ILLE LORTIE
COMPTABILITE
1-G 1-G
ED PROVINCIALE

5¢
MAXIMUM : 60
TEMPERATURE SAISONNIERE

LA PRESSE

Le plus grand quotidien français d'Amérique

ÉDITION PROVINCIALE

76e ANNEE — No 297 MONTREAL, MARDI 4 OCTOBRE 1960 2 CAHIERS — 40 PAGES

24 heures: 6 meurtres

Avant même que l'horloge n'ait eu le temps de sonner deux fois minuit, six meurtres, dont certains ne se décrivent pas, ont été commis. Quatre à Montréal et deux dans la région de Sherbrooke.

Ces tragédies ont commencé par la découverte, hier à Bromptonville, de deux chasseurs, MM. Ovila Martin, 63 ans et Eugène Dupuis, 67 ans, tous deux percés de balles de carabine. Les deux hommes participaient à une excursion de chasse au lac Brompton. (Voir les pages des Cantons de l'Est).

Les quatre autres meurtres ont été commis à Montréal. Ce sont : sur la rue Chabot, Mme Maria Intrevado, âgée de 28 ans et sa fille Thérésa, âgée de deux ans et demi ; sur la rue Lagauchetière, Mme Napoléon St-Jean et, au pénitencier St-Vincent-de-Paul, le détenu Gérard Murray qui a été poignardé au cours d'une dispute.

Rue Chabot : horreur

Le double meurtre de la rue Chabot surpasse tous les autres par son sadisme et son horreur. Il pose, de plus, un mystère que la police ne semble pas prête de résoudre.

M. Michel Intrevado, 30 ans, du 6569 rue Chabot, a subi le pire choc nerveux de sa vie, quand il est entré chez lui, vers 6 h. 30 hier soir, et a découvert sa fille et sa femme assassinées.

Sa fille Thérésa, 2 ans et demi, était pliée sur le rebord de la baignoire et avait la tête complètement immergée. Sa femme, Maria, âgée de 28 ans, était étendue sur le plancher de la salle de bain. Elle avait la tête scalpée.

Précipitamment, le pauvre homme sortit sur le balcon et s'est mis à crier. Des voisins ont aussitôt accouru tandis que d'autres prévenaient la police.

Il semble que le drame s'est déroulé vers neuf heures hier matin alors que M. Intrevado, un employé du CN, était à son travail, car la petite victime et sa mère étaient encore vêtues de leur pyjama lorsqu'elles ont été découvertes.

La police a déclaré que l'enfant qui ne portait aucune trace de violence a pu être noyée par l'assassin, quand elle se serait mise à pleurer et à crier.

M. Intrevado, qui a été traité pour choc nerveux a subi par la suite un bref interrogatoire, au quartier général de la police de Montréal.

Tard hier soir, la police ne détenait personne et ne savait pas encore avec quel objet l'assassin avait frappé la victime. De plus, les voisins qui ont été interrogés n'ont pu fournir aucun indice intéressant.

Battu à mort

Vers 5 heures hier matin, les détectives de l'escouade des homicides étaient appelés sur la scène d'un autre meurtre.

En effet, M. Napoléon St-Jean, 211 rue Lagauchetière, venait de trouver sa femme morte, gisant sur le plancher, la mâchoire fracturée et le corps couvert de blessures. Une enquête préliminaire qui porte à croire que le mobile du crime a été le vol, a révélé en effet que la somme de $180 et un appareil de radio avaient disparu de la maison du couple.

Querelle au pénitencier

Le pénitencier de St-Vincent-de-Paul a été témoin, hier également, d'une dispute qui s'est terminée par la mort d'un détenu, âgé de 37 ans, Gérard Murray qui purgeait une sentence de 5 ans de prison. Selon la version du major Grégoire Surprenant, Murray aurait reçu un coup de couteau entre les côtes. Transporté à l'hôpital Reine-Marie, il a succombé à ses blessures, vers 9 h. 30 hier soir.

Cause : la pension...

Démission prochaine de plusieurs ministres de l'Union nationale

QUEBEC. (par Jacques Monnier) — Une rumeur qui prend plus d'expansion de jour en jour sur la colline parlementaire, annonce la démission prochaine de plusieurs anciens ministres de l'Union nationale.

Le bruit tend à confirmer la teneur des articles parus dans LA PRESSE après que M. Antonio Barrette — (le 14 septembre 1960) — et M. Laurent Barré — (le 20 septembre 1960) — eurent résigné leurs fonctions.

Les défections au sein du groupe parlementaire de l'Union nationale seraient dues à plusieurs facteurs.

Le pessimisme qui n'a pas cessé de croître à l'intérieur du parti à la suite des accusations portées par l'ex-député de Jolietie contre trois de ses principaux lieutenants, n'y serait pas étranger.

Mais surtout, une question d'intérêt personnel serait à l'origine de la désintégration qui ferait suite aux départs de MM. Barrette et Barré.

La pension

C'est que la loi régissant le versement de pensions aux anciens députés, soumise à l'approbation des Chambres il y a deux ans et demi, et sanctionnée le 21 février 1958 par S. Exc. le représentant de la Reine, a été faite à une époque où M. Maurice Duplessis croyait l'Union nationale encore invincible. Le premier ministre d'alors n'a pas remarqué quelle serait la conséquence de l'article 6 pour ses principaux collaborateurs dans le cas d'une défaite électorale.

Cet article stipule en effet :

—"Aucune pension ne doit excéder annuellement le montant de l'indemnité régulière, sans déduction pour cause d'absence, payée ou payable aux députés pour la dernière session précédant la mise à la retraite du bénéficiaire, y compris, le cas échéant, l'indemnité supplémentaire . . . etc."

Cela signifie qu'à l'heure actuelle, des gens comme MM. J.-D. Bégin, Antonio Elie, Antonio Talbot, Camille Pouliot, Roméo Lorrain ou M. Maurice Tellier, ancien président de l'Assemblée législative, ont droit chacun à une pension annuelle dépassant largement $6,000 et allant jusqu'à $9,000, mais qu'ils verront leur pension réduite à $6,000 — (la valeur de l'indemnité parlementaire) — s'ils participent aux délibérations de la prochaine session régulière à titre de simples députés.

On notera que la session spéciale tenue récemment pour l'étude du mode administratif de Montréal n'entre pas en ligne de compte dans l'application de la loi du 21 février 1958. Les députés sont payés au taux de $10 par jour pour une session spéciale. Une session régulière, d'autre part, doit compter un minimum de 30 séances.

Les "battus"

Nos législateurs battus aux dernières élections générales et remplissant les conditions pour une pension, ont commencé à la recevoir à partir du 22 juin. Les ministres défaits l'ont depuis le 6 juillet.

Qui a été membre de l'Assemblée législative de 1948 à 1960 sans être ministre, percoit $2,250 par an.

Qui a siégé à la Chambre basse comme simple député de 1944 à 1960, a droit à $2,790.

La pension annuelle des anciens ministres de l'Union nationale peut atteindre $9,000. C'est une conséquence du mode de calcul spécifié dans la loi votée par les Chambres en février 1958.

A Ottawa, la pension maximum est fixée à $3,000 pour tout membre du Parlement fédéral, qu'il soit simple député ou ministre.

Système critiqué

Le système, adopté sur la colline parlementaire de Québec au temps de l'Union nationale, a été critiqué par une certaine partie de l'opinion publique, pour trois raisons :

a) l'inégalité marquée qui existe entre les pensions versées à un député et à un ministre;

b) la disproportion entre ces pensions annuelles — (qui peuvent théoriquement atteindre $6,000 pour un député et $14,000 pour un ministre) — et les cotisations exigées des futurs bénéficiaires par l'administration —

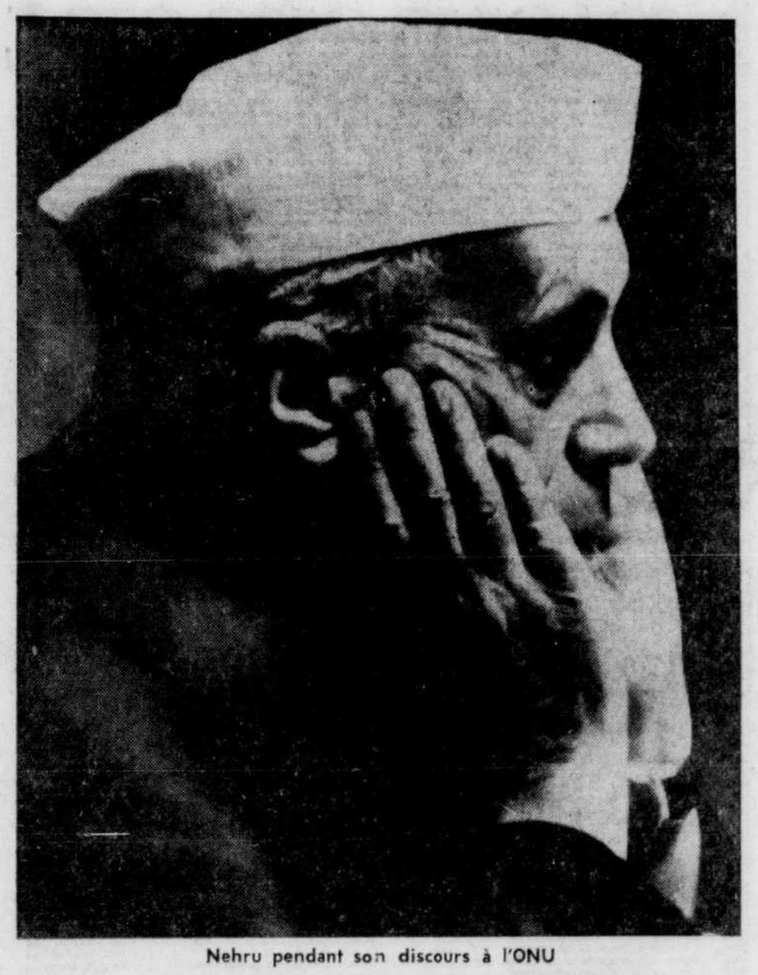
c) le fait que le total des cotisations versées par un parlementaire québécois lui est entièrement remboursé en seize mois seulement; après quoi, c'est le trésor de la province qui est mis à contribution pour le paiement de la pension.

La rencontre IKE-K

Un nouvel appel de Nehru — "K" est prêt, à condition...

NEW YORK (UPI) — Le premier ministre de l'URSS, M. Nikita Khrouchtchev, a prédit, hier soir, qu'il y aura une rencontre au sommet entre lui-même et le prochain président des Etats-Unis.

Plus tôt, le chef soviétique avait annoncé qu'il était disposé à se rendre au voeu des neutralistes et à s'entretenir avec le président Eisenhower, à la condition que ce dernier ait le "courage" de condamner les missions effectuées au-dessus de l'URSS par des appareils "U-2" et "RB-47".



Nehru pendant son discours à l'ONU

Acclamé à l'assemblée, Hammarskjold refuse de plier devant "K"

NATIONS-UNIES, N.Y. (PCI-AFP-Reuters-UPI) — Le premier ministre Khrouchtchev a de nouveau pris violemment à partie, hier, le secrétaire général de l'ONU, M. Dag Hammarskjold, mais celui-ci a refusé de plier devant le chef de l'URSS.

A l'occasion de son deuxième discours devant l'Assemblée générale, le leader soviétique a exigé la démission de M. Hammarskjold. M. Khrouchtchev a déclaré que si le secrétaire général n'était pas remplacé par un triumvirat, l'URSS boycottera peut-être les Nations unies.

M. Hammarskjold, prenant la parole quelques heures après M. "K", a refusé carrément d'obéir à l'ultimatum du premier ministre de l'Union soviétique. "Je resterai à mon poste", a déclaré le secrétaire général au milieu des acclamations de la majorité des délégués, cependant que M. "K" et les autres représentants du bloc communiste tapaient sur leurs tables pour manifester leur désapprobation.

Signalant que ce se sont pas les grandes puissances qui ont besoin de l'ONU mais les petits pays, M. Hammarskjold a ajouté: "Je resterai à mon poste pendant la durée de mon mandat en tant que serviteur de l'organisation et dans l'intérêt de toutes ces autres nations, aussi longtemps qu'elles en manifesteront la volonté."

Au sujet du triumvirat proposé, M. Hammarskjold a affirmé que l'adoption d'un tel projet rendrait l'ONU inefficace à cause du droit de veto mis à la disposition de ses membres.

Proposition australienne

Au cours de la journée, l'Australie a proposé que soit convoquée dans le plus bref délai une conférence au sommet Est-Ouest, qui réunisse le président des Etats-Unis, le premier ministre de l'URSS, le président de la France et le premier ministre du Royaume-Uni. L'Australie a demandé à l'Assemblée d'approuver cette résolution plus tôt que le voeu formulé par cinq pays neutralistes en vue d'une rencontre Eisenhower-Khrouchtchev. L'Assemblée générale a décidé de n'étudier que demain les diverses propositions portant sur les conférences au sommet.

Le roi Hussein de Jordanie et le premier ministre de la Hongrie, M. Janos Kadar, ont également pris la parole, hier, devant l'Assemblée générale. Le premier a accusé l'Union soviétique de chercher à détruire l'ONU tandis que le deuxième s'est élevé contre l'inscription à l'ordre du jour de la "soi-disant question hongroise", "Cela résulte", dit-il, "d'une intrigue de guerre froide destinée à calomnier la république populaire de Hongrie et, à travers elle, l'Union soviétique."

Réactions

L'affrontement de MM. Khrouchtchev et Hammarskjold, qui a fait vivre à l'ONU des heures très dramatiques, a été commenté avec passion par les porte-parole de l'Est et de l'Ouest.

Le délégué des Etats-Unis, M. James Wadsworth, a affirmé que M. Hammarskjold a fait preuve d'un immense courage. Sa détermination, a-t-il ajouté, est de bon augure pour l'avenir.

De son côté, l'agence Tass a soutenu que le secrétaire général a essayé "en termes démagogiques et hypocrites" de jeter le discrédit sur le discours du premier ministre Khrouchtchev.

Un des membres de la délégation soviétique à l'ONU a déclaré que M. Hammarskjold "a exécuté la volonté des Américains. Il n'a pas osé leur

voir M. "H" en page 2

Les Etats-Unis ont déjà reconnu, dans le cas du "U-2" qu'il s'agissait d'une mission d'espionnage mais ont persisté à affirmer que le "RB-47 abattu par la chasse soviétique, il y a quelques mois, effectuait des travaux météorologiques. La libération des deux aviateurs du "RB-47" est exigée par le président Eisenhower comme condition préalable à toute négociation avec M. Khrouchtchev.

Interrogé au sujet des possibilités d'une rencontre avec le président actuel ou futur des Etats-Unis, M. Khrouchtchev a, au cours d'une réception donnée par la délégation bulgare, exprimé l'avis qu'une conférence multilatérale serait de beaucoup préférable.

Comme on lui demandait s'il prévoyait tenir une conférence au sommet avec le prochain président américain, le chef soviétique a répondu sans hésiter : "Oui, il y aura rencontre".

Un peu plus tard, M. Khrouchtchev a précisé qu'il s'entretiendra avec le prochain président des Etats-Unis uniquement si ce pays modifie sa politique vis-à-vis de l'URSS. "Nous ne sommes pas pressés", dit-il.

Un journaliste lui ayant fait observer qu'aucune modification de la politique étrangère n'était prévue, même après les élections présidentielles, M. Khrouchtchev répondit : "Nous ne quémandons pas une conférence. Nous pouvons attendre jusqu'à ce que la raison triomphe".

sommaire

	PAGES
A travers la province	21 à 32
Comiques	6
Courrier Confidences	10
Décès, Naissances, etc.	37
Editorial	4
Finance	34 et 35
Horoscope	6
Loisirs et Récréation	15
Mots croisés	6
Radio et Télévision	6
Sciences	5
Spectacles et Concerts	12
Sports	16 à 19
Vie féminine	8
Vie sociale	9
Votre médecin	5

Les membres de la PP avertis de ne pas "solliciter" les personnalités politiques...

Les membres de la Sûreté provinciale ont été avertis de se tenir à l'écart de toute tentative d'approcher des personnalités politiques, dans le but de promouvoir ou de protéger leur position au sein de la force de police.

Dans une lettre remise hier au quartier général de la police provinciale du Québec, le directeur, M. Josaphat Brunet, a déploré que "certains membres" de la P.P. se soient mis en relation avec des groupements politiques ou des membres de la législature, au cours de démarches tentées pour obtenir des galons ou pour garantir leur situation, au cas où surviendrait un remaniement attendu depuis longtemps.

Ces démarches doivent cesser immédiatement, déclare la lettre, sinon de sévères sanctions seront prises contre les membres qui se seront livrés à de telles pratiques.

Cet avertissement coincide avec la nouvelle que l'escouade des homicides serait ramenée à un effectif de neuf hommes au lieu de 14 et que des changements seraient également apportés au sein de l'escouade de la moralité, qui cependant ne disparaîtra pas.

M. Trottier

Le directeur adjoint, M. Léopold Trottier, a déclaré que la réduction des effectifs de l'escouade des homicides résulte d'une récente diminution du nombre des morts violentes dans la région couverte par le personnel de Montréal.

Il a également mentionné que les cinq hommes qui étaient les plus nouveaux au sein de l'escouade des homicides seraient transférés à l'escouade mobile qui couvre les régions en dehors de Montréal, ou dans des détachements qui ont besoin de renforcement temporaire.

Il a encore déclaré qu'à l'avenir, certaines attributions relevant jusqu'ici de l'escouade de la moralité dans les districts en dehors de Montréal, seraient assurées par des détachements locaux.

voir LA PP en page 2

Le manifeste des 121

Bagarre sur les Champs-Elysées

PARIS. (UPI-Reuter-AFP) — Plusieurs centaines de jeunes gens de l'extrême-droite, réclamant que la France conserve l'Algérie, en sont venus aux prises avec les policiers sur les Champs-Elysées, hier soir, au cours de la pire bataille de rue depuis que le président de Gaulle a repris, le pouvoir, il y a deux ans et demi.

Plusieurs dizaines de manifestants et de policiers ont été blessés au cours de l'émeute qui s'est déroulée à quelques coins de rue seulement du palais présidentiel. Un grand nombre de protestataires ont été arrêtés.

Aux cris de "Algérie française" et "Le général Salan est au pouvoir", les manifestants, membres du mouvement "Jeune nation", ont tenté de se frayer un chemin jusqu'à la résidence du président de Gaulle mais se sont butés à un fort contingent de policiers armés de matraques. Les services d'ordre ont mis une heure et demie à refouler les jeunes gens.

"L'Express"

Les manifestants, incapables de franchir les cordons des policiers, s'attaquèrent alors à l'édifice de "L'Express", un

voir BAGARRE en page 2

M. Fleming au Ghana

ACCRA, Ghana. (PC-AFP) — M. Donald Fleming, ministre des Finances du Canada, est arrivé hier au Ghana pour une visite de deux jours, venant de Lagos où il avait assisté aux manifestations organisées à l'occasion de la proclamation de l'indépendance de la Nigeria.

A son arrivée à Accra, M. Fleming a déclaré aux journalistes qu'il était "très impressionné" par le développement économique du Ghana. Le plan des travaux qui doivent être entrepris sur la rivière Volta figure notamment au nombre des projets de développement qui seront étudiés par M. Fleming au cours de son séjour.

Aujourd'hui le ministre visitera également l'usine d'aluminium administrée par une compagnie canadienne à Tena.

M. Fleming s'est refusé à dire si le gouvernement canadien avait l'intention d'investir des capitaux en vue de la réalisation du projet de construction sur la rivière Volta, mais a indiqué que cette question "avait été discutée".

voir M. FLEMING en page 2

Nehru demande à l'assemblée de se prononcer promptement

NATIONS-UNIES. (PA,UPI, AFP) — Le premier ministre de l'Inde, M. Nehru, s'est opposé à toute réforme de structure des Nations unies, pour le moment, rejetant ainsi implicitement la proposition soviétique pour la formation d'un triumvirat à la place du poste de secrétaire général. M. Nehru a également réitéré la demande de cinq pays neutres, dont l'Inde, pour que MM. Eisenhower et Khrouchtchev se rencontrent en vue d'une détente mondiale.

Le premier ministre indien prenait la parole à la tribune de l'Assemblée générale, à la suite de l'intervention impromptu de M. Khrouchtchev et du discours du roi Hussein de Jordanie. Ce dernier a traité principalement des problèmes du Moyen-Orient, il a accusé l'URSS et la RAU de visées dominatrices et a demandé un règlement de la guerre d'Algérie.

En préconisant des entretiens Eisenhower-Khrouchtchev, M. Nehru a fait remarquer que, dans sa lettre de dimanche, M. Eisenhower n'avait pas fermé la porte à toute possibilité en ce sens. M. Nehru a demandé à l'Assemblée de se prononcer promptement sur cette question.

Le premier ministre indien, tout en reconnaissant certaines défectuosités à l'organisation internationale, a déclaré qu'il fallait reconnaître que les Nations unies "avaient amplement justifié leur existence". Il a averti les délégués que tout projet de transformation immédiate semerait la discorde dans le monde.

M. Nehru a recommandé l'envoi d'une délégation de l'Assemblée générale au Congo, dans le but de déterminer si des troupes étrangères, autres que celles de la force internationale, s'y trouvent encore. Il a également demandé l'admission de la Chine communiste et de la Mongolie à l'ONU.

A propos de l'action des Nations unies au Congo, M. Nehru a dit que l'Assemblée générale devait déterminer une politique générale et que rien ne devait être fait qui puisse nuire à la mise en action de cette politique.

Il a déclaré que le peuple congolais devait être dirigé par

voir NEHRU en page 2

La Chine : 12 discours en 3 heures, 25 minutes

NATIONS-UNIES, N.Y. (UPI) — L'Assemblée générale a ajourné, cette nuit, son débat de procédure sur la question chinoise après avoir entendu 12 discours en l'espace de trois heures et 25 minutes.

Le "petit" débat avait été entrepris, samedi dernier, après que le premier ministre de l'URSS, M. Nikita Khrouchtchev, eut demandé que la Chine communiste siège aux Nations unies à la place de la Chine nationaliste. Le débat reprendra demain soir.

Il reste encore à entendre au moins huit délégations.

Tous les orateurs qui ont parlé durant la séance de nuit, sauf M. Harold Beeley, représentant de la Grande-Bretagne, se sont prononcés en faveur d'un débat d'envergure sur l'admission de la Chine continentale à l'organisation internationale.

Ambassadeur du Guatemala arrêté

Saisie de $4,000,000 d'héroïne pure à N.Y.

NEW YORK. (UPI-PA-AFP) — L'ambassadeur du Guatemala en Belgique a été arrêté hier ainsi que trois autres individus. Ils ont été accusés d'avoir trempé dans un complot visant à faire entrer pour $4 millions d'héroïne pure en contrebande aux Etats-Unis.

M. Maurice Rosal et ses complices ont été remis en liberté sous un cautionnement total de $1,000,000. L'enquête préliminaire a été fixée au 17 octobre.

Des agents du gouvernement ont procédé à l'arrestation des quatre suspects hier après-midi. Ils ont également saisi les narcotiques et $68,000 en argent. Me Hazard Gillespie, procureur des Etats-Unis a déclaré qu'il s'agit de la plus "importante saisie de narcotiques jamais portée à l'attention du gouvernement". Les agents ont saisi 160 livres d'héroïne.

Le Secrétariat d'Etat américain pour sa part se refuse au moindre commentaire sur cette affaire de stupéfiants, la plus grave jamais mise à jour aux Etats-Unis.

Les trois autres accusés sont Etienne Tarditi, courrier diplomatique, et qui selon l'acte d'accusation est Parisien, et deux New Yorkais, Charles Bourbonnais et Nicholas Calamaras.

La brigade des stupéfiants croit que les quatre accusés travaillaient ensemble depuis quelque temps et faisaient entrer aux Etats-Unis de 75 à 125 livres d'héroïne presque à tous les mois.

Les accusés sont passibles de 5 ans de prison chacun et d'amendes allant jusqu'à $10,000.



A Paris : sur les Champs Elysées, la pagaille

DRÔLE DE JOURNÉE par BERTHIO



M. "H"

SUITE DE LA PAGE 1

désobéir et s'est mis dans une sotte position."

Pour sa part, M. Paul-Henri Spaak, secrétaire général de l'OTAN, qui poursuit présentement à Washington des entretiens sur un projet de réforme de cette alliance, a fait observer que la manière dont M. Khrouchtchev se conduit à l'Assemblée générale souligne pour les pays membres de l'OTAN la nécessité de demeurer unis.

LA PP

SUITE DE LA PAGE 1

Ces décisions ont été prises pour épargner du temps et de l'argent, en raison des longs voyages, dans des lieux forts éloignés de la province, que devaient accomplir les membres de l'escouade dont les quartiers étaient à Montréal.

Il a terminé en soulignant que l'escouade n'avait pas été licenciée, et que son contingent entier d'hommes serait retenu. L'escouade s'occupait des affaires de jeu, de prostitution et des crimes contre la moralité.

M. FLEMING

SUITE DE LA PAGE 1

Dans l'avion qui le menait de Lagos à Accra, M. Fleming a tenu une conférence de presse dans laquelle il a déclaré que la Nigeria pouvait difficilement ne pas devenir le pays le plus important d'Afrique.

Le ministre des Finances canadiennes a ajouté que de concert avec les représentants nigériens il avait été convenu que le commerce canado-nigerien doublerait chaque année durant les prochains 5 ans. L'an dernier la Nigeria a exporté au Canada pour $3 millions de marchandises, soit environ 3 fois ce que le Canada a exporté à ce même pays.

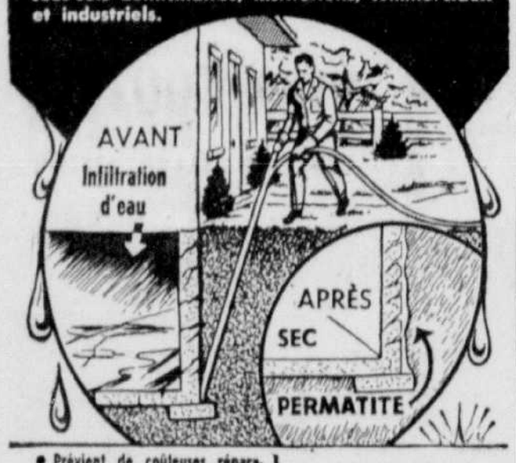
Départ de Nasser

New YORK. (PA) — La visite de dix jours du président Nasser de la République arabe unie, un des chefs neutralistes les plus occupés à l'Assemblée générale des Nations unies, prend fin aujourd'hui.

Au quartier général de la police, on a appris que Nasser prendra l'avion, au cours de la soirée, à l'aéroport Idlewild pour retourner au Caire.

UN SOUS-SOL ETANCHE *à jamais* grâce à PERMA-WELD

...le nouveau procédé garanti qui rend étanches sous-sols domiciliaires, institutions, commerciaux et industriels.



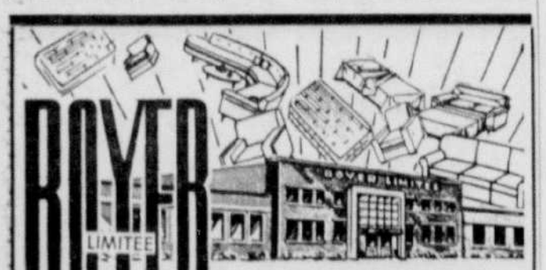
- Prévient de coûteuses réparations
- Aucune excavation ni dommage au gazon
- Garantie écrite de 5 ans
- Estimation gratuite

Mettez fin à jamais aux inondations, infiltration d'eau ou d'humidité

SIGNALEZ : WE. 4-1377

Facilités de paiement si désiré

PERMA-WELD CORPORATION
INGENIEURS ET ENTREPRENEURS EN IMPERMEABILISATION
4613 ouest, rue Ste-Catherine, Westmount, P.Q. • WE. 4-1377



BOYER LIMITÉE

SPECIALISTES EN LITERIE ET REMBOURREURS DE MEUBLES !



AVANT

d'acheter de nouveaux meubles . . . AVANT de faire réparer vos vieux meubles.

CONSULTEZ-NOUS

Nos experts vous conseilleront et cette CONSULTATION GRATUITE vous épargnera des soucis et sans doute de l'argent. VOTRE SATISFACTION ASSURE NOTRE REPUTATION.

Estimé GRATUIT



- MEUBLES RECOUVERTS
- REPARATIONS
- TRANSFORMATIONS
- ECHANGES

Assortiment très complet des plus nouveaux tissus frisés, nylons, jacquards, etc.

VERNISSAGE de BOISERIES ET PATTES

Coussins et bourrures caoutchouc-mousse.

RESSORTS "NO-SAG", etc.

BOYER LIMITÉE

ATELIERS, SALLE D'ECHANTILLONS ET VENTE

7350, 18e AVENUE (PRES JEAN-TALON)

RAymond 2-4625

A la conférence fédérale-provinciale

Le rapatriement de la constitution à l'étude

De notre édition finale d'hier

par Amédée GAUDREAULT

OTTAWA, 3. — Il est fort possible qu'à la prochaine conférence fédérale - provinciale constitutionnelle, qui s'ouvrira ici jeudi, les représentants d'Ottawa et des provinces acceptent l'idée de domicilier la constitution canadienne de façon à ce qu'on puisse l'amender au Canada pour les questions relatives conjointement à Ottawa et aux provinces, mais sur lesquelles tout le monde au pays sera d'accord.

Ainsi, avec une telle situation, quand il s'est agi d'établir à 75 ans l'âge de la retraite obligatoire des juges et que le gouvernement fédéral, de même que les provinces, étaient d'accord, il n'aurait pas été nécessaire, comme on le fait actuellement, d'aller à Londres pour qu'on y consente à un amendement à notre constitution.

On pourrait aussi domicilier entièrement le constitution, mais en ayant soin de prendre la précaution de stipuler que ceci ne prendra effet que lorsque les provinces et Ottawa auront trouvé la formule acceptable à tous les gouvernements pour opérer certains amendements.

La formule

Déjà, les provinces ont le droit d'amender la constitution dans les secteurs de leur ressort exclusif; Ottawa peut en faire autant dans son seul domaine et il pourrait même, dans le strict sens légal, amender tout article de la constitution. Mais il est à noter que, pour des raisons politiques évidentes, aucun gouvernement fédéral n'a jamais oser toucher seul à un secteur "conjoint" de la Confédération canadienne.

Donc, il reste les articles "mitoyens", c'est-à-dire ceux qui concernent la langue, l'éducation, la distribution des pouvoirs législatifs (91-92).

L'hon. Davie Fulton, ministre de la Justice, représentera le gouvernement fédéral à cette conférence, la première du genre depuis 1950. L'hon. Paul-Gérin Lajoie, ministre de la Jeunesse, une autorité en matière constitutionnelle sur laquelle il a notamment publié un livre, remplacera, pour la province de Québec, l'hon. G. Lapalme, procureur général, actuellement en Europe.

La conférence durera deux jours.

En 1950, il y avait d'abord eu une conférence des premiers ministres en janvier; des procureurs généraux, en août; des premiers ministres, en septembre, et enfin des procureurs généraux, en novembre. On n'était pas parvenu à un accord.

Personne à Ottawa ne veut parler, pour le moment, de la formule qui pourrait être adoptée pour les amendements d'articles concernant à la fois Ottawa et les provinces, dans la constitution.

Dans le passé, on a suggéré différentes formules : accord total, accord des provinces représentant les deux tiers ou les quatre cinquièmes de la population, accord de neuf provinces sur 10, etc. Le noeud de la question est là et l'on croit à Ottawa que le fait de paraître favoriser une formule plutôt qu'une autre pourrait nuire, avant leur début, aux pourparlers de jeudi, qui auront d'ailleurs lieu à huis clos.

"Atmosphère encourageante"

A Ottawa, on reconnait que l'atmosphère "est très encourageante". Ce changement d'atmosphère vient principalement de... Québec, où le nouveau gouvernement Lesage a décidé de pratiquer une autonomie provinciale "positive et agissante".

C'est ainsi qu'à la dernière conférence fiscale fédérale-provinciale tenue à Ottawa en juillet, M. Lesage a prononcé, dans son fameux discours à la séance d'ouverture, un vigoureux plaidoyer pour que l'on domicilie enfin la constitution. Il avait aussi suggéré qu'une déclaration conjointe des droits de l'homme soit insérée à la constitution canadienne.

Une telle attitude avait amené le premier ministre Diefenbaker à proposer la tenue de la conférence constitutionnelle qui s'ouvrira dans quelques jours.

On prévoit, surtout si la réunion de cette semaine permet de réaliser des progrès, que d'autres conférences du genre seront tenues l'an prochain.

Le colloque de jeudi et vendredi pourrait bien porter principalement sur l'idée de faire l'accord en vue de domicilier immédiatement la constitution, avec une clause rendant le contrôle canadien total, dès qu'une formule aura été trouvée pour les articles relatifs aux provinces et au fédéral à la fois.

Il s'agira en somme de mettre fin à la juridiction du Parlement de Londres (symbolique, car aucune des 17 demandes d'amendement formulées depuis 1867 n'a été refusée) et d'assurer le transfert de cette juridiction. Il faudrait aussi s'assurer que, dans l'attente d'une formule concernant les articles conjoints, la constitution ne soit pas "gelée", c'est-à-dire inopérante.

Un premier prix à LA PRESSE

De notre édition finale d'hier



Pour la deuxième fois, ROGER SAINT-JEAN, de La Presse, a remporté le premier prix du concours de photographie de la Ligue nationale de hockey. En lui annonçant la bonne nouvelle, dans une lettre contenant le chèque de $100 que vaut le premier prix, un porte-parole de la Ligue nationale a écrit : dans un sport aussi rapide que le hockey, il est difficile de rendre avec des mots la vitesse et l'action qui caractérisent ce sport. Voilà en quoi la magie de la photographie devient précieuse comme un instrument de reportage et nous sommes très reconnaissants de la part que vous jouez dans ce domaine". Roger Saint-Jean remporte le premier prix pour l'année 1959-60; il s'était mérité le même honneur pour l'année 1958-59.

Pas de nouveaux crédits projetés pour l'habitation?

TORONTO. — (PC) — M. David J. Walker, ministre fédéral des Travaux publics, a donné à entendre, hier soir, que le gouvernement fédéral ne projette pas d'affecter de nouveaux crédits considérables à l'habitation en vue d'aider à la construction domiciliaire et de combattre le chômage.

Il a suggéré trois mesures à prendre afin de rehausser le niveau actuel peu élevé de la construction domiciliaire :

1 — Que les constructeurs de maisons réagissent afin de "répondre aux exigences de la concurrence sur le marché de la construction domiciliaire".

2 — Que les municipalités aménagent les nouveaux quartiers résidentiels, grâce au programme des travaux d'hiver du gouvernement fédéral, afin de fournir des rues, des écoles, des pares, des égouts et autres services municipaux.

3 — Que l'on démolisse les taudis et que l'on rénove les municipalités. Ceci pourrait constituer "le principal progrès dans la construction urbaine de l'histoire du Canada".

M. Walker a pris la parole au congrès annuel de l'Association canadienne des Chambres d'immeubles. Il a remplacé M. Diefenbaker, qui a dû se rendre à Saskatoon, où sa mère est gravement malade.

Les municipalités

L'hon Walker a déclaré que 1960 sera quand même une "bonne année" pour la construction domiciliaire, puisque près de 120,000 maisons seront construites, comparativement au sommet enregistré en 1958 alors que 146,700 demeures avaient été bâties.

Les municipalités peuvent grandement "influer sur le niveau et la qualité de la nouvelle construction" en fournissant des services municipaux dans de nouveaux secteurs.

"Ce serait un véritable progrès, si toutes les municipalités affectaient à l'amélioration de nouveaux secteurs, les ressources dont elles disposent. Ainsi cette année, les municipalités pourraient utiliser davantage le programme fédéral des travaux d'hiver".

NEHRU

SUITE DE LA PAGE 1

ses propres dirigeants, qu'on les juge bons ou mauvais. "Il semble que plusieurs milliers de Belges se trouvent encore au Congo, a-t-il dit, particulièrement au Katanga".

Sur la question du désarmement, que le premier ministre indien a qualifié de problème capital du monde, M. Nehru a critiqué implicitement aussi bien l'URSS que les Etats-Unis. Il a dit qu'il fallait clairement comprendre que "le désarmement et son mécanisme de contrôle devaient aller de pair". "Il est clair qu'un désarmement sans contrôle est impraticable et il est également clair qu'un contrôle sans désarmement n'a aucun sens", a dit l'homme d'Etat indien.

Evoquant la question algérienne M. Nehru a déclaré : "Le spectacle de la tragédie ininterrompue d'un peuple courageux se battant pour sa liberté est un spectacle qui suscite de la peine et du tourment a beaucoup d'entre nous en Asie, en Afrique et sans doute ailleurs. On a avancé beaucoup d'arguments, on a souligné beaucoup de difficultés. Mais le fait est que voilà un peuple qui se bat sans discontinuer depuis de nombreuses années au prix de sacrifices considérables et malgré un handicap énorme pour obtenir son indépendance.

A une ou deux reprises, il a semblé que la lutte pourrait cesser de manière satisfaisante par l'exercice de l'autodétermination. Mais on a laissé passer l'occasion et la tragédie continue. Je suis convaincu que tous les pays d'Asie et d'Afrique et, je crois, beaucoup de pays dans d'autres continents sont vivement préoccupés par cette affaire et espèrent sérieusement que cette terrible guerre se terminera bientôt en apportant la liberté au peuple algérien. Il y a là un problème urgent auquel les Nations unies doivent se consacrer pour faire aboutir une solution rapide".

Le discours du premier ministre de l'Inde a été applaudi à plusieurs reprises, aussi bien par les délégués du groupe communiste que par ceux des pays occidentaux.

BAGARRE

SUITE DE LA PAGE 1

hebdomadaire de gauche. Se servant de pavés, les jeunes gens ont brisé de nombreux carreaux.

L'émeute a éclaté lorsque les jeunes gens se sont infiltrés dans une parade pacifique organisée par six organisations d'anciens combattants "en réponse à l'appel à l'insoumission et à la trahison" représenté par le "manifeste des 121" et pour protester contre le témoignage de l'écrivain Jean-Paul Sartre au procès du "réseau Jeanson".

Les jeunes gens ont violemment dénoncé Sartre en scandant "Sartre, à la potence".

Le manifeste dit "des 121", réclamant le droit de refuser de prendre les armes contre le peuple algérien a été signé par environ 180 écrivains, comédiens et éducateurs.

C'est la deuxième manifestation déclenchée jusqu'ici par ce manifeste.

Avant-hier, les acteurs de la télévision française se sont mis en grève pour protester contre la décision du gouvernement d'interdire les studios aux signataires du document. La grève est censée prendre fin aujourd'hui.

Auto, mais aucune route

PORT ALBERNI, C.-B. (PC) — M. Webster A. Thompson a gagné une automobile à la foire d'Alberni. Cet événement heureux a tout de suite été une source de problèmes pour lui. En effet, M. Alberni habite à Clo-oose, petit village de la côte ouest de l'île de Vancouver, et il n'y a pas de routes à Clo-oose.

Préparation des élections complémentaires

QUEBEC. (par J.M.) — M. François Drouin, président général des élections, poursuit activement les préparatifs en vue du scrutin du mercredi 23 novembre dans Joliette et Rouville.

On sait que, vendredi dernier, M. Jean Lesage a annoncé, pour cette date, les élections complémentaires qui vont permettre à la population des deux circonscriptions de se faire représenter à l'Assemblée législative dès la prochaine session du Parlement provincial.

La nomination des recenseurs aura lieu le mercredi 12 octobre. Celle des reviseurs se fera également le 12 dans les secteurs ruraux, mais le lundi 17 octobre dans les secteurs urbains.

Le dénombrement des électeurs pour la confection de la liste électorale débutera ce même lundi.

Le jeudi suivant sera le dernier jour pour la désignation du troisième reviseur dans les districts urbains.

Le recensement des citoyens ayant le droit de vote se terminera le vendredi 21 octobre.

Les samedi et dimanche 22 et 23 octobre seront consacrés à la confection de la liste électorale qui sera affichée le lundi 24 octobre.

Du mardi 25 octobre au lundi 31 octobre, on pourra, dans les sections urbaines, suggérer les corrections à apporter à la liste dont la revision commencera le dimanche 30 octobre pour se terminer le samedi 5 novembre.

Les demandes de correction à la campagne devront être formulées du mardi 1er novembre au samedi 5 novembre : on revisera la liste du 1er novembre au 5 novembre.

Des exemplaires de la liste électorale revisée seront distribués, le dimanche 6 novembre, aux candidats ; et à partir de cette date, seule la liste revisée sera valable.

La cérémonie de présentation officielle des candidats est prévue pour le mercredi 9 novembre; si l'un d'entre eux est élu par acclamation, il n'y aura pas d'élections le 23 novembre dans sa circonscription.

Dans le comté où le scrutin devra avoir lieu ce mercredi 23 novembre, ou aura suivi le réglement que voici :

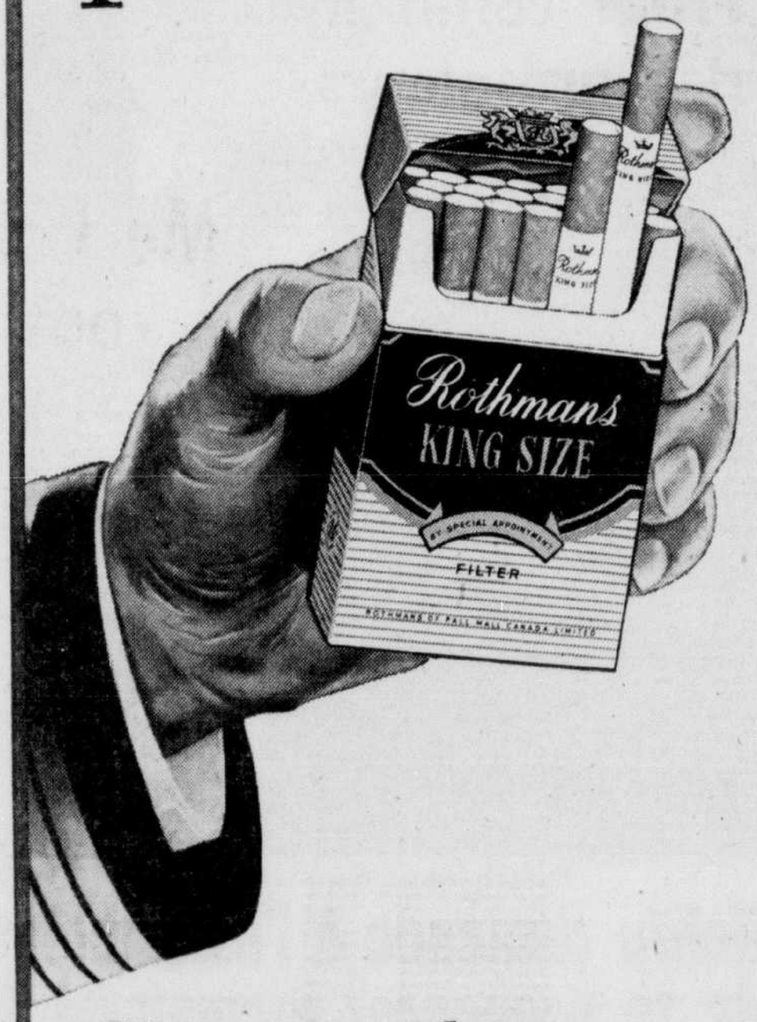
On ne pourra recommander des scrutateurs ou greffiers que jusqu'au jeudi 10 novembre. Un candidat n'aura plus le droit de retirer sa candidature après le mardi 15 novembre. La liste des scrutateurs et des greffiers sera remise aux candidats le mercredi 16 novembre. Le samedi 19 et le lundi 21 on votera au bureau spécial de la ville de Joliette.

Tout sera enfin prêt pour les élections complémentaires.



LA CHAMBRE DE COMMERCE DU CANADA, qui tient présentement son 31e congrès annuel à Calgary, a élu ses dirigeants pour les douze prochains mois. Ce sont, rangée du haut, de gauche à droite : le capitaine Joseph Jeffrey, de London, Ontario, président; M. W. S. Kirkpatrick, de Montréal, premier vice-président; M. Victor de B. Oland, d'Halifax, deuxième vice-président; deuxième rangée de gauche à droite : M. Leonard Hynes, de Montréal, président du Comité exécutif; M. F. W. Bradshaw, de Montréal, vice-président du Comité exécutif; M. John B. Ridley, vice-président du même organisme; M. Hugh Crombie, de Montréal, trésorier honoraire, et M. J. P. R. Wadsworth, de Toronto, trésorier honoraire adjoint.

Rothmans King Size satisfait pleinement



Choisissez le paquet que vous préférez... L'étui de 20 à rabat ou le format de 25



DU MEILLEUR TABAC • UN FILTRE PLUS EFFICACE

LA SAVEUR KING SIZE

TOUS DROITS RÉSERVÉS POUR TOUS PAYS

ÉDITION PROVINCIALE

LA PRESSE

76e ANNEE — No 297 MONTREAL, MARDI 4 OCTOBRE 1960 PAGE 3

BUREAUX ET REDACTION VI. 9-4711
de 1 h. a.m. à 8 h. a.m. et du samedi 1 h. 30 p.m au dimanche 6 h. p.m. : VI. 9-3113, VI.9-3325 (rédaction) — VI. 9-4432 (sports)

Un cinquième mandat

M. Louis-J. Gaston est réélu maire de Lachine

M. Louis-Joseph Gaston a été réélu hier maire de Lachine par une majorité de 1,596 voix.

M. Gaston, qui a obtenu 3,415 voix, l'a emporté sur M. Donat Beauchamp, qui a recueilli pour sa part 1,819 voix.



M. L.-J. GASTON

M. Gaston en est ainsi à son cinquième mandat. Il a précédemment été élu en 1952, 1953, 1955 et 1957. Il s'est vu décerner hier la plus forte majorité depuis qu'il brigue les suffrages à la mairie de Lachine.

Aux trois sièges de conseiller où il n'y avait pas eu d'élection par acclamation, M. Léopold Lamoureux a obtenu une majorité de 227 voix (siège no 2 du quartier Rémy), M. Raymond Roch, une majorité de 348 (siège no 1 du quartier Provost), et M. Albert Lacroix, une majorité de 270 (siège no 2 du même quartier).

Suit le nombre de voix recueillies par chacun des candidats à ces trois sièges :

Quartier Rémy, siège no 2: M. Rémi Beauchamp, 441; M. L. Lamoureux, 681; et M. J.-Réal Legault, 454.

Quartier Provost, siège no 1: M. William McCullock, 359; R. Roch, 707, et M. Rémi Vincent, 279.

Quartier Provost, siège no 2: M. Léo Bourque, 1,023 et M. Albert Lacroix, 1,293.

Tous les conseillers sortant de charge ont été ainsi réélus. Lors de la mise en candidature, les trois conseillers réélus par acclamation furent: M. John Linford, siège no 1 du quartier MacDonald; M. Cuthbert Stephen Saunders, siège no 2 du même quartier; et M. Eugène Farineau, siège no 1 du quartier Rémy.

M. René Laberge, directeur du service des finances, agissait comme président d'élection, M. Emile Daoust, comme secrétaire d'élection.

Dans le cas de la mairie, 55.5 p. 100 des électeurs sont allés aux urnes.



Photo LA PRESSE

LA CROISADE DES ENFANTS MALADES — S. Em. le cardinal Paul-Emile Léger célébrait, hier matin, la messe d'ouverture de la Croisade des enfants malades, à la chapelle du conseil d'administration de l'hôpital Sainte-Justine. Cette oeuvre humanitaire a 53 ans. La présidente-fondatrice, Mme L. de G. Beaubien, était présente, ainsi que tout le conseil d'administration. Son Eminence s'entretint paternellement avec la petite patiente DENISE COTE. On remarquait également dans l'assistance, le major Robert Hainault, m.c., et Mme Eustache Letellier de Saint-Just, tous deux présidents de cette Croisade dont l'objectif a été fixé, cette année, à $400,000.

Le Parti civique propose

Travaux immédiats contre le chômage

par Jacques DELISLE

S'il est porté au pouvoir le 24 octobre, le Parti civique de Montréal mettra en oeuvre "immédiatement" un vaste programme de travaux publics pour réduire le chômage, tout en apportant à Montréal les améliorations que réclame son importance de métropole du Canada.

Le chef du nouveau parti, Me Jean Drapeau, l'a révélé, hier après-midi, aux journalistes et partout à la population de Montréal, en rendant public le programme de son groupement.

En tête de ce programme :

1 — La construction sans délai, par la Commission de transport de Montréal, d'un métro dont la ligne initiale s'allongerait de Viau à Atwater, par les rues Ontario, Delorimier et Ste-Catherine.

2 — La construction de l'autoroute Décarie, entre la rue St-Jacques et le boul. Métropolitain.

3 — La construction d'un stade, au Centre sportif de l'est.

4 — L'aménagement d'un centre administratif dans le quadrilatère St-Denis - Craig - St-Laurent - Dorchester.

5 — L'établissement de Radio-Canada dans l'est.

6 — L'exécution de projets de démolition de taudis et de construction de logements à loyers modiques dans les districts 1 et 2 (sud-ouest de Montréal).

7 — L'exécution d'un plan d'ensemble des abords du port de Montréal.

Sans augmenter les taxes

Me Drapeau a tenu à souligner que tous ces travaux, et ceux qui sont énumérés plus bas, évalués à quelque $300,000,000, pourront être exécutés sans augmentation de taxes, en tenant compte que leur financement s'échelonnera sur 20 ans, et aussi de l'aide que pourront apporter les gouvernements supérieurs en vertu des lois d'aide à la démolition des taudis et des travaux de chômage.

A ce sujet, le Parti civique proposera d'étendre l'aide fédérale et provinciale à tous les travaux de caractère public, y compris les projets de construction des institutions scolaires et hospitalières.

Dans son projet de construction d'un métro, le Parti civique ne rejette pas le monorail. "Il n'y a pas de formule unique pour résoudre le problème du transport en commun", de souligner Me Drapeau.

Travaux dont les plans sont déjà prêts

Le Parti civique exécutera toute une série de travaux précis dont les plans sont déjà terminés et pour la mise en branle desquels il ne manque plus que le vote des crédits par le conseil municipal. Cette liste comprend, entre autres :

Trois étagements de voies : 1) Côte-des-Neiges, Jean-Talon, Laird ; 2) St-Rémi-St-Jacques et 3) Bridge-Wellington.

Onze projets d'ouvertures et d'élargissements de rues ou de voies publiques dont les principaux : l'aménagement des approches nord du pont Jacques-Cartier, la construction d'une rampe à l'île Ste-Hélène, l'élargissement du boul. Dorchester de Guy à Atwater.

Au chapitre de l'aqueduc municipal, le parti civique promet 1) la construction d'une conduite de 48 pouces, du réservoir Rosemont à la rue Prieur, et 2) la rénovation du réservoir Bellingham, et la construction d'un toit.

Au chapitre des égouts, la construction d'un collecteur du quartier Maisonneuve.

Dans le domaine des utilités publiques, le Parti civique modernisera et synchronisera les signaux de circulation, en installera de nouveaux ; effectuera des travaux d'éclairage de rues, parcs et places publiques, installera des avertisseurs d'incendie et des téléphones de la police, procédera à l'enfouissement des câbles d'alarme et de téléphones de la police, modernisera les boîtes téléphoniques des patrouilles et construira des conduits souterrains.

Le Parti civique agrandira en outre la bibliothèque centrale municipale, construira et aménagera des bibliothèques régionales et des succursales pour enfants.

Au service de la police et des incendies, il fera la rénovation de la caserne no 26 et l'agrandira, il rénovera la caserne no 19, restaurera la caserne no 13, et reconstruira les casernes nos 42, 5 et 7.

Il effectuera en outre une dizaine de réalisations dans les cours municipales.

Dépenses en immobilisation

Me Drapeau a annoncé hier que le Parti civique dressera en outre une liste de dépenses en immobilisations (capitales) selon un ordre de priorité bien précis pour les cinq prochaines années. "Ces dépenses, une fois approuvées par le Conseil municipal, devraient être exécutées dans l'ordre établi, sans qu'il soit nécessaire d'obtenir d'autre autorisation au cours de la période." Une administration subséquente devrait toutefois faire annuler par le conseil les crédits votés, si elle décidait de ne plus exécuter tel projet.

Voir Me DRAPEAU en page 37

Proclamation officielle de l'élection du 24 octobre

Le président de l'élection municipale du 24 octobre à Montréal, M. Gabriel Morin, également greffier de la métropole, entre officiellement en fonction aujourd'hui. Il a prêté son serment d'office comme tel ce matin.

Il a également nommé comme secrétaire d'élection, M. Albert Castonguay, son adjoint comme greffier de la ville.

M. Morin a proclamé aujourd'hui, comme la charte de Montréal l'y oblige, 20 jours avant la date du scrutin, la date de l'élection. Il l'a fait dans les cinq quotidiens de la métropole.

A partir d'aujourd'hui également, le bureau du greffier remettra à tout candidat éventuel, moyennant la somme de $100, un bulletin de présentation. Ce dépôt n'est remboursé qu'aux candidats officiellement mis en candidature par le président de l'élection pour la charge de maire ou de conseiller.

Chaque bulletin de présentation pour la charge de maire doit être signé par au moins 10 électeurs habiles à voter et dont les noms sont inscrits sur les listes des électeurs en vigueur dans le district où l'élection a lieu.

Chaque bulletin de présentation pour la charge de conseiller "A" ou "B" doit être signé par au moins 10 électeurs habiles à voter pour les conseillers de la catégorie dont il s'agit et dont les noms sont inscrits sur la liste électorale en vigueur où l'élection a lieu.

Avant la remise du bulletin de présentation au président de l'élection, chaque candidat doit déposer, entre les mains du directeur des finances de la ville, une somme de $200. Elle est remboursée au candidat élu et à celui qui obtient au moins la moitié du nombre des votes comptés en faveur du candidat élu ; elle appartient à la ville dans les autres cas. Ce dépôt est également confisqué au profit de la ville si le candidat se retire avant le scrutin.

La mise en nomination aura lieu à midi, le 13 courant.

Jusqu'à quatre bulletins de vote pour les propriétaires et trois pour les locataires

A l'élection du 24 octobre, les propriétaires auront à remplir quatre bulletins de vote et les locataires, trois.

La population, qui n'avait jamais voté sur la classe "C", votera à ce sujet pour la première fois cette année, et probablement pour la dernière.

Un bulletin spécial sera en effet remis à l'électeur sur le sujet du référendum : "Etes-vous en faveur de l'abolition de la classe C ?"

Le propriétaire disposera aussi d'un bulletin pour élire au plus 3 conseillers de la classe "A" (propriétaires), d'un autre bulletin pour élire au plus 3 conseillers de la classe "B" (propriétaires-locataires), et d'un dernier enfin pour élire le maire.

Les électeurs-propriétaires pourront voter pour des conseillers comme le leur permet la charte de Montréal, dans plus d'un district; soit dans tous les districts où ils possèdent des propriétés. Mais ils ne voteront que dans un seul district toutefois à la mairie ; celui où le chef estimateur n'a pas ajouté, dans la liste électorale à leur nom, les mots : "ne vote pas pour la mairie."

Les locataires ne votent pour leur part qu'une seule fois, dans le district où ils habitent, pour eux aussi, au plus trois conseillers de la classe "B"; ils votent dans ce district à la mairie, et cette année, pour l'abolition ou le maintien de la classe "C".

Cens électoral

Voici ce que prévoit la charte de Montréal, relativement aux conditions pour avoir droit de voter à l'élection :

1) Dans tous les cas, l'électeur (ou l'électrice) doit : a) être âgé de 21 ans révolus; b) être sujet britannique; c) ne pas être frappé d'incapacité légale; d) ne pas être autrement privé de son droit de vote en vertu de la charte (voir détails plus bas pour la liste des personnes privées du droit d'avoir leurs noms inscrits sur la liste des électeurs)

Voir BULLETINS en page 37

56 demandes de listes électorales

Jusqu'à maintenant, 56 personnes ont réclamé des listes électorales au bureau du président de l'élection de Montréal, à l'hôtel de ville. Trente-deux d'entre elles sont des conseillers municipaux actuels et 24 n'en sont pas. Onze autres personnes ont pris des plans de districts électoraux.

Les demandes sont ainsi réparties:

Dans le district no 1, cinq conseillers ont demandé des listes et deux autres personnes. Dans le district no 2, deux conseillers ont demandé des listes, et une autre personne. Dans le district no 3, trois conseillers et une autre personne. Dans le 4, cinq conseillers et cinq autres; une onzième personne a demandé un plan du district. Dans le district no 5, cinq conseillers ont demandé des listes et trois autres personnes. Dans le 6, un conseiller et deux autres personnes; une quatrième personne a demandé un plan. Dans le 7, deux conseillers ont demandé des listes; une autre personne a demandé un plan. Dans le 8, trois conseillers ont demandé des listes et trois autres personnes; deux autres personnes ont demandé des plans. Dans le 9, un conseiller a demandé une liste et quatre autres personnes; une autre personne a demandé un plan. Dans le 10, trois conseillers ont demandé des listes et une autre personne; deux personnes ont demandé des plans. Dans le 11, deux conseillers et deux autres personnes ont demandé des listes et trois autres personnes ont demandé des plans.

Front commun des armateurs

TORONTO, (PC) — Le président de l'une des cinq compagnies membres de la Lake Carriers Association a prétendu hier que si l'on accordait au Syndicat international des marins tout ce qu'il demande, ce serait la ruine de la marine marchande canadienne des Grands Lacs.

M. J. D. Leitch, président de la compagnie Upper Lakes Shipping Company, a dit hier, au cours d'une conférence de presse, que l'Association patronale a décidé de présenter un front commun au cas où le syndicat déclencherait la grève contre l'une des compagnies membres, "parce que si nous continuons à céder devant les demandes syndicales, il n'y aura plus de bateaux à la fin".

La compagnie Upper Lakes et trois autres entreprises ont commencé hier à immobiliser leurs navires pour répliquer à la grève déclarée par le syndicat contre la compagnie N. M. Paterson & Sons Limited.

M. Leitch a affirmé que la situation des compagnies membres de la Lake Carriers Association est difficile à cause de la concurrence des navires étrangers dans la Voie maritime du St-Laurent.

Une forte augmentation de salaire, croit-il, menacerait l'existence de l'industrie maritime canadienne.

Le représentant patronal a expliqué que la dernière proposition des employeurs comprenait une semaine de travail de 40 heures avec rémunération au taux de 150% pour les 16 heures additionnelles que la plupart des membres d'équipage font, ainsi qu'une hausse générale des salaires de 5%.

La proposition patronale ne comprend aucune rétroactivité.

Selon M. Leitch, la dernière proposition syndicale comprenait une augmentation de 5% à compter du 15 juillet dernier; la rémunération du travail du dimanche au taux de 150% et du samedi, au taux de 125% à compter du 1er janvier prochain; une autre hausse de 5% à compter de janvier 1962.

Commodités américaines

PLOVDIV, Bulgarie, (PA) — L'agence de nouvelles bulgare a révélé que les Etats-Unis avaient fait bonne impression à la foire internationale de Plovdiv en exposant des commodités de l'hôpital moderne. L'exposition comprenait une salle d'opération complete.

Me Cohen tient d'abord à construire un métro

Me Ralph A. Cohen, qui a récemment annoncé qu'il briguera les suffrages à la mairie de Montréal, tient apparemment mordicus et par-dessus tout à doter la métropole d'un métro.

"Et construire un métro serait une mesure concrète non seulement pour résoudre le problème du transport en commun et le problème de la circulation, mais également pour combattre le chômage", déclarait-il, hier soir, en s'adressant à quelque 30 membres de la loge Lincoln no 30 de Chevaliers de Pythias réunis dans une salle de l'édifice attenant à la Spanish and Portuguese Synagogue, à l'intersection des avenues Lemieux et Lacombe.

"Depuis deux ans je suis en contact avec des financiers suisses, belges et new-yorkais intéressés à construire un métro à Montréal, renchérit-il. Les Montréalais ne peuvent pas défrayer le coût d'un métro. Le fardeau des taxes est déjà assez lourd".

Conseil de 30 membres

Me Cohen, qui a dit en être à son 26e meeting, a déclaré que Montréal a déjà d'excellents conseillers municipaux. Il a nommé MM. Lucien Croteau, Alfred Gagliardi, E. T. Asselin et Harold Cummings.

"Mais depuis six ans, les maires, M. Drapeau et M. Fournier, n'ont pas été à la hauteur de la tâche", a-t-il poursuivi.

Au dire de Me Cohen, le conseil municipal ne devrait comprendre non pas 99 ni 66 membres mais seulement 30. Il a ajouté qu'il croit que la population votera "oui" lors du référendum tenu le 24 octobre, c'est-à-dire en faveur de l'abolition de la catégorie "C" de conseillers.

Voir Me COHEN en page 37

A Rivière-des-Prairies

Les suspensions du maire Foster restent en suspens

par Robert MILLET

Trois officiers de la force constabulaire de Rivières-des-Prairies ont été suspendus par le maire Jacques Foster, samedi, pour des raisons d'ordre économique. Un quatrième, le chef, pour "indiscipline et autres raisons".

Par la même occasion, le maire désignait comme chef intérimaire un officier qui avait été suspendu précédemment par le chef maintenant suspendu !

Le maire Foster devait motiver ces chambardements et la suspension aussi d'autres fonctionnaires ou employés municipaux (par mesure d'économie) au cours de l'assemblée du conseil municipal qui s'est tenue hier soir à l'hôtel de ville de Rivière-des-Prairies, au nord des raffineries de pétrole de l'est métropolitain.

La salle était bondée : peut-être 300 citoyens. Lesquels ont manifesté dès le début qu'ils n'approuvaient pas le maire et les conseillers qui l'appuient, MM. Vincent Capporici, J.-B. Lambert et Olivier Gagné. Tumultueuse à souhait, l'assemblée a été marquée de quelques expulsions de citoyens, de confusion quant à la procédure, d'accusations sous-entendues et exprimées lancées par tout le monde: maire, échevins, policiers suspendus, citoyens . . .

Suspensions prolongées

En trois heures de palabres acrimonieuses, on n'a réussi qu'à maintenir les suspensions de policiers jusqu'à la prochaine réunion du comité plénier du conseil municipal, sauf pour une, celle du lieutenant René Hétier, qui a été réinstallé illico. La nomination du chef intérimaire, le capitaine Eugène Choquette, a aussi été maintenue jusqu'à ladite prochaine réunion.

Le maire Jacques Foster n'en était pas à ses premières passes d'armes. Vendredi, il avait subi son enquête préliminaire en Cour supérieure pour répondre à diverses accusations relatives à ses faits et gestes le 22 juin, jour de l'élection provinciale. L'examen volontaire aura lieu vendredi et M. Foster doit présenter une "défense-bombe" où il serait question des policiers de Rivière-des-Prairies !

L'article 51

Hier soir, au lieu des explications attendues, le maire a commencé par en promettre pour la prochaine assemblée. Les conseillers William Kelly et Henri Lorrain s'y sont opposés.

Voir MAIRE FOSTER en p. 37

Reprise des négociations à la D.B.

QUEBEC, (J. M.) — Les représentants des Métallos unis d'Amérique et de la Dominion Bridge se sont réunis hier soir, sous la présidence de M. Cyprien Miron, conciliateur en chef du ministère provincial du Travail, pour la reprise des négociations en vue de la signature d'une convention collective, qui mettrait fin au conflit dressant à Lachine et à Montréal l'administration de la firme industrielle et ses ouvriers.

Les délibérations qui ont commencé hier à 2 h. de l'après-midi se sont déroulées dans la métropole où elles se poursuivront aujourd'hui; elles semblent devoir être ardues et relativement longues.

Les nouveaux pourparlers entre porte-parole des patrons et des travailleurs de la Dominion Bridge ont été rendus possibles par l'entrevue qu'ils ont eue jeudi dernier sur la colline parlementaire de la Vieille Capitale, au bureau de M. Gérard Cournoyer, ministre des Transports et communications, remplaçant par intérim, M. René Hamel, parti pour assister au congrès de Victoria.

Lors de la rencontre de jeudi, M. Gérard Cournoyer, assisté de M. Gérard Tremblay, sous-ministre du Travail, et de M. Donat Quimper, sous-ministre adjoint, avait réussi à faire disparaître le principal obstacle qui, jusque là, empêchait la reprise des entretiens entre employeurs et employés.

M. Jean Lesage avait tenu à rendre visite aux interlocuteurs à cause de la gravité du problème en jeu et des répercussions économiques qu'il peut avoir dans la région de Montréal.

Un échec de la tentative de conciliation entraînerait du chômage dans l'industrie de la construction.

Elle prétend que son frère tomba sur le couteau

Tenue criminellement responsable de la mort de son frère, à l'issue d'une enquête devant jury que le Dr A.-B. Clément, coroner du district, a présidée à la morgue, Thérèse Simard, 40 ans, vendeuse de cigarettes dans une boîte de nuit, devait comparaître aujourd'hui, devant le juge Marc-André Blain, de la Cour des sessions de la paix, sous une accusation d'homicide involontaire.

Le drame est survenu dans la nuit de vendredi à samedi dans l'appartement que la femme Simard et un ami, Armand Proulx, musicien, partageaient.

La victime, René Simard, 37 ans, s'y était rendue avec sa soeur et c'est au cours d'une conversation entre les deux personnes que le frère a été atteint d'un coup de couteau de cuisine dans la région du coeur.

Au cours de l'enquête du coroner, Thérèse Simard a déclaré que pendant qu'elle tranchait du pain, tout en conversant avec son frère, celui-ci était tombé sur le couteau.

A l'arrivée de la police, les agents constatèrent qu'il n'y avait pas de sang dans cette piece et que la victime "reposait" sur un lit, dans une chambre.

Il a de plus été révélé que Proulx aurait tenté de lancer le couteau dans la ruelle à l'arrière de l'appartement, mais que l'instrument tranchant était tombé sur le parquet d'un balcon où des policiers l'ont découvert.

Faites-lui prendre tous les jours environ une pinte de lait... St-Alexandre naturellement !



LA. 3-1163

Laiterie ST-ALEXANDRE LIMITÉE
LAIT - BREUVAGE AU CHOCOLAT-CRÈME

• EXAMEN DE LA VUE
• PRESCRIPTION DES VERRES
Optométriste-opticien diplômé de l'Université de Montréal
PAUL-E Talbot Bachelier en optométrie
AUTREFOIS OPTOMETRISTE CONSULTANT A L'HOPITAL SAINTE-JUSTINE
6761 ST-HUBERT — CR. 2-7616 CR. 2-7611

LA NOUVELLE BANDE HERNIAIRE
"SPUTNIK"



Voici une bande de 6 onces seulement que les sportifs en particulier apprécieront. Aucun ressort qui puisse irriter ou blesser. Extrêmement flexible et facile à ajuster. Coussin de caoutchouc hygiénique, lavable.
CEINTURE ELASTIQUE
SIMPLE 8.50
DOUBLE 12.95
Consultez nos techniciens diplômés
VI. 5-7251
PHARMACIE MONTRÉAL DUQUET & DUQUETTE - PROPS
La plus grande Pharmacie de Détail au Monde

ALLEZ LES VOIR TOUTES
LES NOUVELLES AUTOS
1961
Si vous les trouvez trop dispendieuses, venez nous voir ensuite, nos prix sont les plus bas sur nos '61.
Modèles FORD anglais
ANGLIA
CONSUL
PREFECT
ZEPHYR
ZODIAC
Camions
THAMES
benoit MOTORS LTD VENTE — SERVICE — PIECES 7865 ST-HUBERT CR. 4-4301

Charbonneau LINGERIE
En vedette cet automne
"MOHAIR"



A cause d'achats spéciaux que nous venons d'effectuer, il nous est possible d'offrir à notre clientèle un rabais sensible sur nos magnifiques CARDIGANS en "MOHAIR".
Les teintes sont ravissantes.
Leurs styles sont flatteurs.
Ages : 12 à 20 ans.
Valeur normalement $9.98
SPECIAL $6.88
Nos succursales des rues Mont-Royal et Saint-Hubert seront ouvertes le jeudi soir jusqu'à 9 h. 30
30 MAGASINS A VOTRE SERVICE
CR. 4-9341

LA PRESSE

Le plus grand quotidien français d'Amérique

QUOTIDIEN imprimé et publié au No 7 Ouest, rue Saint-Jacques, Montréal, par la Compagnie de Publication de LA PRESSE Limitée
Madame P.-R. DuTremblay, Présidente

La "PRESSE", telle qu'établie par l'honorable Trefflé BERTHIAUME, est une institution irrévocablement dévouée aux intérêts canadiens-français et catholiques. Indépendante des partis politiques, elle traite tout le monde avec justice, protège les petits et les faibles contre les grands et les forts, lutte pour le bien contre le mal, tient plus à éclairer qu'à gouverner, fait rayonner la vérité par son puissant service d'information, est le champion des réformes pouvant améliorer le sort des classes sociales.

76e ANNEE — MONTREAL, MARDI, 4 OCTOBRE 1960 — No 297

D'où vient cette indifférence?

Au moment où l'élection municipale entre dans sa dernière phase, puisque nous sommes à trois semaines du scrutin, il devrait être facile pour le contribuable moyen de prendre la mesure des hommes et des partis en lutte, de peser le pour et le contre, de juger enfin des solutions offertes. Mais il appert que la confusion, chez les électeurs, est aussi grande qu'au sein des groupes qui se disputent l'exercice du pouvoir et qu'on se résigne déjà à s'accommoder d'une politique voisine de l'incurie et de la médiocrité.

Le régime est condamné. Les circonstances veulent qu'il bénéficie d'un sursis. Mais chacun sait qu'on en verra la fin en 1962. La commission d'enquête présidée par le juge Champagne a suggéré une solution de rechange. Il est acquis qu'on en retiendra l'essentiel; du moins il le semble. Mais d'ici là, nous aurons à subir la présence d'un conseil municipal désarticulé (avec ou sans la classe C) et l'élection à l'enchère d'un comité exécutif promis à l'impuissance.

Faudra-t-il s'étonner si des milliers d'électeurs, le 24 octobre prochain, ne songent même pas à participer à la corrida ? Au dernier scrutin, n'allons pas l'oublier, les inscrits n'ont voté que dans une proportion de 50 pour cent. Croit-on que la situation actuelle est de nature à provoquer chez les électeurs, non pas un enthousiasme à 110 p. c., mais un intérêt qui puisse se comparer à celui d'octobre 1957 alors que la Ligue d'Action civique, unie et déjà en selle, n'avait devant elle qu'un seul adversaire : le Ralliement du Grand Montréal ?

Le gouvernement municipal est en définitive celui qui est le plus près de ce qu'on appelle "le peuple". Il est donc contraire au sens commun que ce soit la politique municipale qui fasse les frais de l'indifférence populaire. D'où vient cette volonté d'abstention ? Un cynique dirait que si le peuple s'abstient, c'est que précisément il est plus à même de connaître, de juger et de mépriser les hommes politiques qui "opèrent" au niveau municipal.

En réalité, la corruption n'est pas aussi globale qu'on le croit ou qu'on le prétend. Les faits sont les faits et nous aurions tort de ne pas en tenir compte. La règle veut que tous les contrats se donnent après qu'on ait examiné chacune des soumissions en présence du comité exécutif, des soumissionnaires eux-mêmes, du chef des services municipaux et du greffier. Si un soumissionnaire avait été traité injustement, on peut être assuré qu'il ne se serait pas gêné pour le dire. Or cela ne s'est jamais produit — durant l'administration de M. Savignac comme au temps de M. J.-O. Asselin ou de M. Pierre DesMarais.

S'il y a corruption, et nous croyons qu'il y en a, cela tient avant tout aux modifications constantes qu'on apporte aux règlements de zonage. Le processus suivi devient une prime à la corruption et chacun sait que, pour un certain nombre de conseillers municipaux, un vote est une marchandise qui obéit à la loi de l'offre et de la demande, qu'il s'agit d'un produit négociable qu'on ne saurait logiquement donner puisqu'il doit être vendu.

Si pour beaucoup de conseillers le zonage est une poire juteuse, le service de la police permet aussi aux plus malins de mettre les bouchées doubles.

Mais cela suffit-il à expliquer le mépris dans lequel on tient la politique municipale et tout ce qui s'y rattache ? Compte tenu des scandales d'administration qui, trop souvent, ont caractérisé la politique provinciale, on ne saurait retenir cette seule explication.

Le mal réside dans le peu de qualité de la plupart des hommes politiques qui se sont intéressés "au municipal", comme on dit dans les couloirs de l'hôtel de ville. Les débats sentent la combine et souvent l'agiotage. Ils respirent rarement l'intelligence et le civisme. C'est la foire aux clowns quand ce n'est pas le rendez-vous des marchands de prébendes et des budgétivores.

Et ceci explique l'abstention du contribuable moyen puisqu'à ses yeux le pouvoir à l'hôtel de ville, n'est pas à prendre mais à ramasser !

Montréal a battu la marche

Les bons comptes font les bons amis; les situations claires écartent la discussion et assurent l'entente amicale. Aussi lorsque le recensement scolaire aura été accompli dans l'agglomération montréalaise, protestants et catholiques sauront-ils exactement à quoi s'en tenir et pourront-ils se partager, sans le moindre conflit, le revenu de deux pour cent de la taxe de vente, qui est à Montréal de six pour cent ?

Depuis quelques années, une loi provinciale ordonne aux autorités scolaires de procéder tous les deux ans à un relevé de la gent écolière de 5 à 17 ans. Ce sera la deuxième fois qu'en vertu de cette mesure 1200 recenseurs frapperont en octobre à la porte de quelque 500,000 foyers pour connaître le nombre des enfants d'âge scolaire. On prévoit que ce nombre s'élèvera à 425,000, soit 85,000 de plus qu'au précédent dénombrement.

La métropole a été l'une des premières villes, sinon la première de toutes au Canada, à instituer avec l'agrément du gouvernement provincial la taxe de vente. Les déficits réguliers de la Commission des Ecoles catholiques de Montréal, à l'époque, ont poussé ses administrateurs à voir dans ce genre d'impôt une source de revenu intéressante. Résultat, la taxe de vente montréalaise a été portée successivement à 5 puis à 6 pour cent, dont 2 pour cent sont maintenant destinés à l'éducation. La somme est remise par la Ville à la Commission. Celle-ci ne garde pas tout le gâteau: elle le partage avec la Commission scolaire protestante.

Le fait nouveau, cette année, ce sera la modification de la base du partage. Jusqu'à ces dernières années le produit de la taxe de vente de 2 pour cent pour fins scolaires était distribué proportionnellement au nombre des enfants fréquentant les écoles protestantes et catholiques. Maintenant, c'est en proportion des enfants protestants et catholiques seulement. Conséquemment la Commission scolaire protestante perd une somme proportionnelle au nombre d'enfants juifs ou autres qu'elle reçoit en assez grand nombre dans ses écoles, somme qu'elle estime à un million de dollars. Pour l'année 1958-59, cette Commission a reçu une compensation du gouvernement provincial, mais il n'en a pas été de même en 1959-60. Le partage du revenu montréalais de la taxe de vente (2 pour cent) doit donc être revisé.

Le recensement, qui s'étendra à une vingtaine de municipalités scolaires de la région métropolitaine, contribuera à apporter des précisions sur ce point de façon que catholiques et protestants soient entièrement satisfaits. Les faits et les chiffres serviront à établir nettement le partage.

Montréal a eu beaucoup d'imitateurs depuis quelques années. Nombre de municipalités scolaires ont obtenu à son exemple, l'autorisation de percevoir un pour cent du revenu de la taxe de vente. Cette semaine, les journaux annonçaient que vingt-huit commissions viennent de recevoir l'autorisation de Québec de toucher deux pour cent au lieu d'un seulement. Montréal a battu la marche avec succès.

Alfred AYOTTE

Ce qu'on n'avait pas prévu

On se doutait bien un peu d'avance de la supériorité du régime de péage inaugure en septembre 1959, au pont Jacques-Cartier, sur celui qui existait auparavant. C'était même pour cela, évidemment, qu'il avait été décidé de consacrer plus de $400,000 à la construction de nouveaux bâtiments et à l'installation de machines qui devaient mécaniser aussi complètement qu'il était possible la perception des droits de passage.

Mais ce dont on ne se doutait pas, c'est à quel point le nouveau système l'emporte sur l'autre. Une année entière s'est écoulée depuis qu'il fonctionne. Et que constate-t-on après un an de ce régime ? Les recettes se sont accrues de façon presque fantastique. Elles ont donné pendant ce temps $1,140,975 de plus que durant les douze mois précédents. Les frais des travaux d'aménagement sont couverts plus de deux fois.

On n'a pas à s'interroger longuement sur les causes de cet accroissement vertigineux. Elles sont parfaitement connues de manière générale. Même si la commission parlementaire chargée d'enquêter sur la question n'a pas tiré de ses recherches des conclusions bien précises. Notons simplement, une fois de plus, que pour certaines catégories de travaux la mécanique se révèle plus méthodique, plus rigide, plus fidèle que la main-d'oeuvre humaine, et totalement sourde à toutes les compromissions.

On peut s'attendre dorénavant à un amortissement rapide de la dette encourue par la construction et l'exploitation du pont Jacques-Cartier, dette qui se chiffrait par un peu plus de $18,000,000 au moment où le pont a été ouvert à la circulation, il y a une trentaine d'années, et est passée l'an dernier à $28,400,000. L'insuffisance des recettes était à la source de cet étrange accroissement.

Mais les recettes ne manqueront plus désormais. Déjà depuis quelques années elles étaient assez fortes pour couvrir les frais de fonctionnement, d'entretien, de réparation, d'intérêt et réduire même le capital. Avec un million de plus par an on sera en mesure de procéder de façon plus intéressante à l'extinction de la dette. Ne pourrait-on pas penser aussi à alléger quelque peu le fardeau des usagers du pont ? Ils ne seraient pas fâchés de bénéficier du boni que représente pour le Conseil des ports nationaux l'augmentation tout à fait imprévue des recettes.

Marius GIRARD



SARTO — On pourra toujours dire que j'ai réalisé, au moins, la moitié de mon programme.

LA PAROLE EST À NOS LECTEURS

Avant les élections

Monsieur le Rédacteur,

Dans un avenir rapproché, les Montréalais voteront pour un maire et des conseillers municipaux. Il est de rigueur que les moyens de rehausser notre métropole soient discutés durant les élections.

C'est chose certaine que la corruption dans les niveaux élevés, les clubs de nuit, la moralité, les conditions des rues de la ville, etc. seront les sujets de durs débats ; mais qu'adviendra-t-il de certains projets civiques à longue échéance qui aideraient Montréal à demeurer la première ville au Canada ? Les problèmes d'un métro, d'un stade pour les sports ainsi qu'une accélération vers l'amélioration du district d'affaires ont été trop longtemps négligés. Les Montréalais ont demandé toutes ces choses, à maintes reprises, durant des années. Une élection municipale est le temps propice pour tous les citoyens et les journaux, par l'entremise des citoyens, de forcer les divers candidats à s'engager à formuler des plans concrets pour le bien de tous.

Forcément, nous avons besoin d'un maire énergique, tel Richardson Dilworth, qui tira la ville de Philadelphie de sa léthargie, ou même un promoteur comme Nathan Phillips à Toronto. Les politiques insignifiantes voulant que la rue de tel conseiller soit pavée en premier seront alors oubliées, et le vrai travail d'un conseil — construire à l'échelle digne d'une métropole telle que Montréal—commencera. C'est alors le devoir de tout citoyen d'envergure et des journaux de trouver un homme capable d'accomplir cette tâche.

Montréal a un besoin urgent d'un chef qui possede le courage, la volonté et la ténacité d'exécuter les énormes projets municipaux. Nous ne possédons pas un Rockefeller qui pourrait entreprendre la construction d'une immense plaza (à moins que nous incluions un Zeckendorff de New York), un E. P. Taylor qui pourrait garantir un centre culturel, tel le O'Keefe Centre de Toronto, ou un Jack Kent Cooke, qui fournirait une équipe de balle afin de créer la demande pour un stade majeur. Nous avons l'argent, mais nous n'avons pas le coeur.

Il est vrai que la perte de notre ville en faveur de Moscou pour la Foire Internationale a supprimé un des stimulants dont nous avions un grand besoin, mais tout de même le centenaire de la Confédération pourrait servir comme le but de réalisations majeures. L'argent est-il tout de même un obstacle si énorme, si nous prenons en considération le fait que notre rival traditionnel (et plus petit), est à construire un deuxième métro. Les économies sur le plan des pots de vin devraient aider de façon substantielle aux énormes projets municipaux qui sont nécessaires.

La prévoyance ne manque pas à Montréal. Récemment, deux architectes, messieurs André Blouin et Jean Garneau, ont proposé un Carré de la Confédération, qui unirait les arts et le sport comme une extension logique de la Place des Arts. Ceci est un projet qui pourrait faire revivre toute une partie de la ville. Seul un commandement municipal capable de surmonter le fameux "red tape" traditionnel et les mesquineries partisanes de longue date pourrait l'amener à l'achèvement.

Les Montréalais en général ont une tendance à faire une blague de leurs maires. Cette attitude est néfaste si nous voulons que notre ville soit de pair avec les autres métropoles nord-américaines. Au premier plan, les citoyens ont le droit de réclamer le meilleur homme à la candidature. Deuxièmement, il est absolument nécessaire que tous les candidats soient très clairs dans la mise en chantier des divers projets municipaux d'envergure : le métro, l'amélioration du centre d'affaires, le stade pour le sport. Le troisième plan est le plus difficile : décider lequel des candidats possède les qualifications requises pour mettre en oeuvre ses engagements. Les électeurs de Philadelphie, de San Francisco et de Winnipeg ont bien choisi durant ces dernières années. Pourquoi pas Montréal ?

Sincèrement,
B. Alfred Warkentin

Les lettres envoyées à la "Presse" pour publication sous cette rubrique doivent porter le nom et l'adresse de l'auteur, même si elles ne doivent paraître que sous un pseudonyme. La "Presse" se réserve le droit de ne pas publier les lettres de peu d'intérêt pour le public, injurieuses, abusant des personnalités ainsi que d'écourter ou même de rejeter les textes trop longs.

Protection partiale

Monsieur le Rédacteur,

S'il vous arrive d'être réveillé en pleine nuit par un cambrioleur, vous êtes parfaitement justifié, aux yeux de la loi, de vous emparer d'un revolver ou d'un fusil de chasse, pour lequel vous aurez pris soin d'acquérir un permis, et de faire feu à volonté sur ce malfaiteur, au risque même de le tuer. Une accusation de meurtre portée contre vous en de telles circonstances serait retirée dès l'enquête préliminaire.

Les commis de banque, de leur côté, sont encouragés à tirer sur les voleurs à main armée, même si la main de ceux-ci n'est armée que d'un revolver-jouet ressemblant. Et ce ne sont pas des revolvers-jouets que tiennent à la main, en pleine rue Sainte-Catherine, les employés de la Brink's qui surveillent le transport de l'argent d'une banque à leur camion blindé.

Tous ces gens-là, et bien d'autres encore, peuvent impunément mettre la vie de leur prochain en danger et même y attenter de propos délibéré. Comme disent nos compatriotes de langue anglaise, "ils ont la loi de leur côté". C'est-à-dire que la loi est du côté des possédants et de ceux qu'ils emploient pour protéger leur propriété.

Mais, s'il vous arrive, par contre, d'être un gréviste qui, privé de travail depuis quelques semaines, voit un beau matin des "scabs" se présenter à la barriere de l'usine pour lui voler sa "job", que croyez-vous qu'il vous arrivera? Si vous manifestez votre mécontentement un peu bruyamment ou si vous ne circulez pas assez rapidement, au gré de la police, vous risquez d'être arrêté sous l'inculpation d'avoir troublé la paix. Si vous avez le malheur d'effleurer un briseur de grève avec votre pancarte, vous serez probablement accusé de voies de fait.

On se scandalise de la violence qui accompagne certaines grèves, mais on ne s'arrête pas souvent à penser que la société tolère et encourage la violence, qu'elle glorifie même l'homicide, pourvu qu'il soient mis au service de la défense du droit de propriété. Mais alors qu'on permet à certains de tuer pour protéger des bijoux, des manteaux de vison ou des liasses de billets de banque, on interdit au gréviste de lutter pour conserver la seule chose qu'il possède sur terre — tout le reste étant le plus souvent "sur la finance" — son gagne-pain.

Il ne s'agit pas, ici, de justifier les actes de violence qui se commettent au cours de certaines grèves, — et qui sont presque toujours provoqués par des agents provocateurs ou par la police. Il s'agit plutôt de faire comprendre à ceux que préoccupe sincèrement le maintien du droit de propriété et de la paix sociale, qu'il est temps que l'on élargisse la notion de propriété et qu'on y inclue la propriété pour un travailleur de son emploi.

Actuellement, dans une grève, la loi et les forces de l'ordre ne font que protéger la propriété matérielle du patron et la sécurité de ceux qui tentent de profiter de la situation pour obtenir un emploi au détriment des grévistes. Pour ramener définitivement la paix sur les lignes de piquetage, il faudrait que la police, jouant enfin un rôle impartial, protège à la fois l'usine de l'employeur et la "job" de l'employé.

Le gagne-pain d'un travailleur ne mérite-t-il pas d'être protégé par la loi au même titre que le contenu d'un coffre-fort ?

Noël Pérusse,
Montréal.

Les oubliées

Monsieur le Rédacteur,

Si je me rappelle bien, lors de la campagne électorale j'ai lu à plusieurs reprises dans la Presse que l'hon. Jean Lesage promettait, s'il avait la victoire, entre autres choses, une pension aux filles célibataires de plus de 60 ans. Mais, depuis, rien. J'ai beau dévorer le journal à tous les jours, espérant trouver quelques lignes qui nous donneraient un peu d'espoir, toujours rien.

Est-ce que M. Lesage aurait oublié ses promesses ? Car Dieu sait la misère qu'une vieille fille trouve aujourd'hui, sans parents, sans ouvrage à 60 ans, même pas pour laver les planchers, elle qui dans son bon temps n'a jamais pu gagner assez pour mettre de l'argent de côté? Quand on lit dans le journal qu'il y a des salaires de $15,000 et $25,000 par année, ça fait dur à une personne qui a le ventre creux: "Malgré tout j'espère toujours".

Toute seule dans la vie

Les écoles normales

Monsieur le Rédacteur,

Depuis quelques années, on entend dire que de nouvelles écoles normales de garçons sont ouvertes ici et là.

On affirme qu'elles sont toutes remplies.

On accepte toute demande pourvu que le sujet paye ses mensualités. Les références sont très réduites.

On rencontre même des jeunes normaliens de 45 ans et plus.

Je crois que c'est trouver sa vocation un peu tard. On a tout essayé, il ne reste que l'enseignement dans lequel on n'a pas manqué son coup. C'est pourquoi je doute que ce soit bien l'éducation et l'amour des enfants qui appellent tant de sujets aux écoles normales. Je suis plutôt porté à croire que ce sont les salaires qui attirent ces gens.

Rappelez-vous, il y a quelque dix ans seulement les instituteurs étaient plutôt rares. Ça ne payait pas. Faisons-nous dans les Ecoles normales une sélection sérieuse parmi ces candidats, prenons-nous des informations auprès des anciens professeurs de ces élèves?

Que deviendront dans quelques années ces instituteurs possédant leur "carte de compétence", mais sans aptitudes pour l'enseignement? Ces maitres attendront la fin du mois pour le salaire. On entend souvent dire : "C'est le dernier jour du mois aujourd'hui, je ne sais si on va être payé? Mais de l'éducation des enfants, pas question jamais.

Jeunes gens ne vous laissez pas attirer à l'enseignement seulement pour le salaire et le travail propre. Professeur depuis 17 ans, ça ne fait que quelque 5 ans que j'ai un salaire raisonnable, et j'attends encore les consolations.

Alors, jeunes gens, ne devenez pas instituteurs pour la paie mais bien pour la formation religieuse et intellectuelle de vos élèves.

Ne vous demandez pas à la fin du mois si votre paie va retarder, mais bien, mes élèves vont-ils réussir, est-ce que je leur donne le meilleur de moi-même ?

Alors messieurs les Principaux d'Ecoles normales, faites un choix judicieux de vos élèves instituteurs et recherchez plus la qualité que la quantité.

Job Serve

Les Flamands et nous

Monsieur le Rédacteur,

J'ai lu avec intérêt la lettre de M. Desjardins en réponse à Mme Schaller-Kelly. Le cas suisse y est exposé avec beaucoup d'habileté et d'intelligence.

Dois-je dire (au risque d'être classé dans la famille des perroquets) que je n'admets pas l'exemple romanche, pas plus que l'exemple esquimau de M. Burgess ? Je crois que ces arguments frisent la mauvaise foi. Tout le monde sait que le peuple romanche est fort peu nombreux (40,000 environ) et pas plus que le peuple esquimau ne saurait prétendre à la moindre universalité. Ainsi en va-t-il des Kabyles, Kalmoucks, Catalans, Bretons, Flamands, et autres populations de culture isolée. Ce qui ne veut pas dire qu'ils n'ont aucun droit au soleil !

Il n'y a pas de comparaison parfaite, mais si nous devons en faire une, je préférerais rapprocher le cas belge du nôtre. Là, les Flamands, coupés de toute aide extérieure (désavantage dont nous ne souffrons pas) tiennent leurs positions contre les Wallons "épaulés" par la puissante civilisation de la France et se font respecter sans que personne n'ait le mauvais goût de les affubler de noms d'animaux ou de les traiter de rêveurs . . . L'ironie est vraiment facile à celui pour qui nulle cause n'est défendable que celle du plus fort.

Quoi qu'il en soit de cette argumentation, lorsqu'il s'agit du destin d'un peuple ou d'une nation, on ne saurait l'employer à des fins pratiques. Nous aimons le peuple d'où nous sommes issus et la langue qui a bercé notre enfance et formé notre esprit, avec le ferme propos de contribuer à l'avancement de l'un et de l'autre et par suite, indirectement, à l'enrichissement de toute l'humanité, ou nous ne les aimons plus, ou plus suffisamment.

Tel semble être le cas de M. Desjardins. Pour ma part, je ne veux pas que mes enfants deviennent ce mélange d'Américain, d'Anglais et de "Canayen" que produisent les théories pragmatiques et mesquines de nos fervents anglicisateurs. Sans croire que nous sommes un peuple admirable (inutile flagornerie de M. Burgess et miel avant le fiel) j'essaierai plutôt d'empêcher les miens de rouler sur la pente absurde de l'abâtardissement complet et irrémédiable.

Donat Champagne,
4575, rue Lacordaire,
Montréal.

Unilinguisme

Monsieur le Rédacteur,

C'est à se demander si la dernière leçon de français ne va pas bientôt sonner. Cette langue, qui depuis 1760 nous a gardés jalousement dans le giron de l'Eglise, serait donc sur le bord d'être limogée au rang d'élément culturel, comme si elle avait achevé son rôle...?

En effet, trois Québecois sur quatre, dépendant pour leur pain du capital étranger, semblent réclamer dans la pratique l'avènement de la langue anglaise comme instrument de notre culture intégrale; sans parler de la mentalité anglaise dans les revues et journaux, la T.V. et notre façon de vivre...

Dans cette conjoncture, que valent les assises annuelles pour la promotion de la langue française? Utopie. Comme une fausse monnaie chasse la bonne, la langue du portefaix e de la médiocrité l'emportera sur le bon parler, aussi longtemps que le bilinguisme intégral surtaxera l'énergie intellectuelle de nos jeunes, que la Province ne sera pas un Etat à nous et que notre économie nous échappera . . .

Situation intenable. Notre entêtement n'a-t-il pas déjà coûté deux générations? N'y aurait-il pas lieu de déplacer notre point de vue pour le rajuster sous l'angle de la postérité? Mais comment réagir devant la douloureuse alternative : Laquelle des deux langues sera nécessaire, et laquelle sera seconde et culturelle ?

On parle d'un Etat Laurentien. Et là, il faudrait une milice qui aurait peut-être plus de besogne que nos ports et nos gares . . . Mais cette Laurentie, ne serait-elle pas forcément un Etat socialiste et au surplus catholique à la Castro . . . ?

Il y aurait de plus notre économie et peut-être nos moeurs à redresser. Incidemment, un gérant de banque me confiait ces jours derniers que des immigrés récents déposent $40. des $60. qu'ils reçoivent chaque semaine. Peut-être ont-ils appris dans la souffrance des notions que l'école a mille misères à inculquer . . . ?

Il reste enfin à savoir si notre peuple est assez mûr pour l'intégration dans le tout "Canadian" ; et s'il y serait habile à vivre sa foi ? Mais encore là, le probleme serait d'établir les cadres de notre Etat-Major, pas toujours facile à trouver, puisqu'il semble partout et nulle part. Puis ensuite l'amener à prendre position ; chose moins facile encore, s'il devait être composé de "membres vulnérables" et partant muets comme soliveaux : le rossignol ne chante plus quand il a fait son nid . . .

Espérons quand même! Après avoir vidé la question de Cuba et du Congo, souhaitons qu'il nous reste assez de salive pour aborder sérieusement notre problème à nous . . .

Georges Bouchard,
2332 Pie IX

étrangère -- la presse étrangère -- la presse étrangère -- la press

Propagation de haine

NEW YORK. — Toute la presse new yorkaise consacre ses éditoriaux à la dernière intervention de M. Khrouchtchev à l'Assemblée générale de l'ONU.

Le **NEW YORK HERALD TRIBUNE** écrit : "Le chef de l'une des nations les plus puissantes au monde a donné un exemple de propagation de haine sans contrôle à certains autres qui n'ont aucun besoin d'être encouragés dans ce sens — au docteur Castro, par exemple. Dans un monde où des tensions multiples ont engendré des frictions dans une douzaine de régions, M. Khrouchtchev n'a manqué aucune occasion d'ajouter à ces frictions; il n'a pas levé le petit doigt pour en éliminer une seule. Le danger que représente cette attitude est réel. Le seul espoir tient au fait éclatant que, poussée trop loin, la belligérance soviétique pourrait faire sauter le monde, y compris l'URSS, et M. Khrouchtchev le sait bien. S'incliner devant ses menaces ne ferait qu'en produire de nouvelles. Il reste aux nations et aux hommes d'Etat qui s'intéressent sincèrement à maintenir la paix, — ce qui ne veut pas dire ouvrir de nouvelles regions aux fomenteurs de troubles soviétiques — à s'unir face à ce péril. La faiblesse maintenant menacerait en vérité à la ruine".

Interruptions impolies

NEW YORK — La presse new yorkaise dénonce la conduite de M. Khrouchtchev pendant le discours de M. Macmillan. Ce fut, écrit le **NEW YORK TIMES**, un spectacle sans précédent dans ce forum mondial où les sensibilités nationales sont en jeu.

Le **NEW YORK HERALD TRIBUNE** parle des "mauvaises manières spontanées" du président du Conseil soviétique et déclare que les interruptions impolies de M. Khrouchtchev sont "difficiles à comprendre". S'il est possible que ses manières lui aient valu d'autre part une publicité journalistique, "il a dû apprendre aussi qu'elles pouvaient lui aliéner des gens", déclare l'éditorialiste qui insiste surtout sur le fait qu'en choisissant pour cible de ses insultes publiques M. Macmillan dans lequel à tort ou à raison on peut voir un médiateur, "M. Khrouchtchev a montré ce qu'il pense de la notion de médiation".



"Le débat continue", écrit d'autre part le **NEW YORK TIMES**, mais au cours de ce débat, M. Khrouchtchev pourrait fort bien apprendre qu'il ne peut pas imposer sa volonté aux Nations unies comme il l'impose chez lui, et son éducation sur ce point pourrait encore porter des fruits si le monde libre peut lui prouver son unité et sa force."

SERVICE FRANCE-PRESSE

La venimeuse humeur de M. K.

Le **NEW YORK TIMES** écrit de son côté : "Le sentiment qu'une conversation entre le président Eisenhower et le premier ministre Khrouchtchev rapprocherait d'elle-même le monde de la paix est une illusion, et une illusion dangereuse. Une telle réunion ne pourrait pas être ce qu'envisage la résolution des cinq nations à présent soumise à l'Assemblée de l'ONU, à savoir un pas vers la solution par la négociation des problèmes en suspens. Pour commencer, rien n'indique que M. Khrouchtchev soit prêt à négocier. Quel espoir peut-on avoir d'un homme qui, en moins de deux semaines, s'est principalement servi de l'ONU pour insulter le secrétaire général Hammarskjold, le président de l'Assemblée Boland, le premier ministre Macmillan et le président Eisenhower lui-même? Et ensuite, quelle raison de nous faire confiance auraient nos Alliés si nous marchandions avec M. Khrouchtchev sur la division du monde entre deux puissances dominantes ? Quel pays neutre, grand ou petit, serait en sûreté dans de telles circonstances ?"

Discutant de la question du désarmement, le **NEW YORK TIMES** poursuit : "Ce qu'il est besoin de désarmer en ce moment, c'est la mauvaise humeur venimeuse de M. Khrouchtchev, et deux hommes prononçant des incantations dans une petite salle n'y arriveront pas."

Le **NEW YORK TIMES** conclut : "Il doit y avoir des négociations, tôt ou tard. Mais ce mot n'est pas une formule magique; lorsque M. Khrouchtchev sera prêt à contrôler ses insultes, à modérer son langage de basse-cour et à discuter calmement de la sécurité de l'humanité tout entière, comme nous et nos Alliés sommes disposés à le faire, alors nous serons prêts. Cela semble être l'essentiel de la politique américaine et alliée. Ce n'est pas quelque chose que l'on peut truquer avec des miroirs."

L'absence de la France à l'ONU

PARIS — **LE FIGARO**, (droite modérée), écrit notamment à propos de "l'absence" de la France à l'ONU: "Si vains que soient souvent ces débats, la France paraît ici renoncer à jour son rôle traditionnel de guide d'un certain nombre de nations au milieu des grands problèmes, uniquement parce qu'elle refuse l'intervention de l'ONU dans l'affaire algérienne. Beaucoup de pays s'en étonnent, ceux de la Communauté, et notamment les nouveaux promus s'en inquiètent. Pour les rassurer, une seule voix aurait assez de prestige pour avoir des résonances profondes: celle du général de Gaulle. Les Nations unies sont extrêmement sensibles à la présence corporelle des chefs d'Etat . . . Une apparition de cette nature, avec une déclaration d'ordre général donnant la position de la France, ne craignant pas d'afficher qu'elle poursuit en fait à l'égard de l'Algérie, de la Communauté et du monde, une politique humaniste qui n'est nullement à contre-courant des grands mouvements aurait un retentissement sur les esprits."

Médaille décernée à LA PRESSE par l'Académie Française en 1931

La Canadian Press est seule autorisée à faire emploi, pour réimpression ou radiodiffusion, de toutes les dépêches attribuées à la Canadian Press, à l'Associated Press ou à l'agence Reuter, ainsi que de toutes les informations locales que LA PRESSE publie. Tous droits de reproduction des informations particulières de LA PRESSE sont également réservés.

Abonnement par la poste Canada, sauf Montréal et banlieue, un an : $4.00 ; Etats-Unis : $7.50

"Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa"

Nouveau visage d'Israël vu par trois étudiants de l'Université de Montréal

"Ce fut comme une découverte de l'Amérique !..." nous dit M. Lucien Dansereau. Saisissante et amusante formule dans la bouche d'un étudiant de l'Amérique qui, avec deux autres condisciples de l'Université de Montréal, est revenu depuis peu d'un long séjour en Israël organisé dans le cadre de l' "Entraide Universitaire Mondiale".

Mlle Francine Tremblay, qui prépare actuellement à la Faculté de philosophie une thèse sur la phénoménologie esthétique, éclaire de quelques mots cette formule : "C'est un "homme nouveau" qui se cherche dans ce pays — et qui déjà se trouve."

D'où cette forte impression de découverte d'un nouveau monde qu'ont rapportée Mlle Tremblay, 20 ans, M. Dansereau, 22 ans, et leur camarade, M. Bruno Meloche, 26 ans, qui, comme M. Dansereau, est étudiant à la Faculté de droit de Montréal.

Cet "homme nouveau", c'est au cours d'un séjour de six semaines — dont trois à participer à un seminar international à l'Université orthodoxe Bar-Ilan, de Tel-Aviv, et surtout à l'Université hébraïque de Jérusalem, et trois autres dans des "kibboutz" notamment — qu'ont rencontré ces trois étudiants montréalais qu'accompagnait Me Jacques-Yvan Morin, professeur de droit international à Montréal.

— "Qu'entendez-vous exactement par cette expression ?"

Mlle Tremblay et M. Dansereau, qui ont bien voulu s'entretenir quelques instants avec nous de leur voyage, ne sont pas en peine pour répondre. Ils n'ont pas seulement regardé et écouté; ils ont pris force notes : questions politiques, économiques, scolaires, sociales, etc. Cette mine d'informations et d'observations leur permet de brosser pour nous un portrait net, cohérent, qui peut être comparé à nombre d'études critiques qui ont été publiées sur le jeune Etat d'Israël.

Mais dégageons tout d'abord la réponse à notre question.

Victoire sur les tabous

Sous toute réserve, nous oserons dire que le nouveau que les jeunes étudiants montréalais ont admiré dans l'homme israélien, c'est que, tout en conservant ce qui fait les valeurs permanentes de l'Occident, il les dépasse déjà en s'étant libéré de divers "complexes" occidentaux régressifs, sociaux, par exemple, religieux ou sexuels, de ceux aussi qu'entretien un capitalisme agressif. A noter, toutefois, une ouverture récente sur "l'investissement privé" qui est en retrait de l'idéal des premiers Israéliens.

"Pays très admirable, très énergique... Jeunesse très libre, très belle, très progressiste", nous dit M. Dansereau (qui aurait été sans doute encore plus heureux de son voyage s'il ne s'était pas fait poser des questions comme celle-ci : "Comment se compare le statut des Français du Canada avec celui des Esquimaux ?"...)

Comme dans les autres universités canadiennes qui envoyèrent une délégation au seminar israélien, les étudiants montréalais furent choisis par un comité de sélection de l'université.

Le premier choisi bénéficia de la bourse de $1,000 que la Brasserie Dow, à la suggestion de M. Henri Côté, directeur du service des Relations publiques de cette société, a mis à la disposition de l'"Entraide Universitaire Mondiale".

Si enthousiastes qu'ils soient revenus d'Eretz-Israël, les étudiants ont cependant quelques réserves à faire dans certains domaines.

—Le samedi, en Israël, tout s'arrête, tout se ferme. C'est pire qu'un dimanche à Toronto. Est-ce à dire que la religion y domine tout ? Pas du tout ! La majorité des gens ne semble lui avoir conservé qu'un intérêt historique et même folklorique.

"Kibboutz" — pépinières d'élites

Dans les "kibboutz" — communes qui évoqueraient celles de la Chine (travail des hommes et des femmes, séparation des parents et des enfants) si la liberté n'y était totale, dont celle notamment de partir — les étudiants ont passé près de trois semaines à observer ces véritables pépinières des élites du pays. Seulement, ces "kibboutz" ne constituent que 4% de la population rurale du pays, qui elle-même forme la moitié de la population totale. Sans diminuer l'extrême intérêt de cette expérience kibboutzienne, les étudiants se demandent si un certain non-conformisme latin peut facilement s'y plier.

La non-conformiste Mlle Dayan est très loin de lui avoir acquis la considération des intellectuels israéliens que Mlle Sagan obtint d'emblée de ceux de son pays.

A l'Université hébraïque de Jérusalem, Mlle Tremblay et M. Dansereau ont avoué avoir été un peu choqués d'apprendre que, sur quelque 7,000 étudiants israéliens, il n'y en avait que 79 d'origine et de langue arabes. (De même, au Knesset, parlement israélien, les quelque 200,000 Arabes, qui, un peu moins du cinquième de la population totale, ne sont représentés que par 6 députés sur quelque 120).

— Certes, la population arabe qui est demeurée en Israël au moment de la guerre de 1948 était pauvre et arriérée, nous dit M. Dansereau. Un seul village avait un conseil municipal; il y en a aujourd'hui 35. Les Arabes ont en principe les mêmes privilèges et les mêmes devoirs que les Israéliens hébreux. Mais il leur faut une permission de l'administration militaire pour s'éloigner de leurs villages . . . En outre, ils se rendent compte que leurs compatriotes hébreux se considèrent nettement supérieurs à eux. Est-ce pour cela qu'ils écoutent tous "La Voix des Arabes" que diffuse la radio de la R A U ?

En définitive, le bilan du jeune Etat israélien est apparu aux étudiants montréalais non seulement positif mais impressionnant — et non seulement sur le plan matériel mais sur le plan humain.

Raymond GRENIER

Anniversaire de la découverte de l'Amérique

Le Jour de l'Hispanité sera célébré à Montréal le 12 octobre

Selon la coutume maintenant établie, le Jour de l'Hispanité, soit le 12 octobre, anniversaire de la découverte de l'Amérique, sera célébré avec éclat à Montréal. Pendant plusieurs jours avant et après cette date, Canadiens, Espagnols et Hispano-Américains auront l'occasion de fraterniser au souvenir d'un événement historique de première importance.

Voici le programme des manifestations organisées à cette occasion :

5 octobre, double session cinématographique à 6 h. 30 et 8 h. 30 du soir avec documentaires espagnols sur l'Art, parlés en espagnol, au Musée des Beaux-Arts de Montréal (1379 ouest, rue Sherbrooke) sur les thèmes suivants : "Musée Cerralbo", "Peinture contemporaine espagnole et hispano-américaine", "Imagerie castellane", "Monastères espagnols", "El Greco et son oeuvre", "Granada" et "Murillo, peintre de Séville".

6 octobre, conférence, à 8 h. 15, du professeur de géographie économique de l'Université Laval, président du Centre espagnol et Consul du Guatemala à Québec, M. Paul Bouchard, sur le thème "Le monde hispanique au XXe siècle". A la fin il y aura projection d'un film documentaire sur les pays hispano-américains, gracieusement cédé par les Canadian Pacific Airlines. Cette réunion aura lieu sous le patronage de l'Association des consuls latino-américains, dans la salle H-404 de l'Université de Montréal (2,900 boul. du Mont-Royal).

7 octobre, inauguration, à 6 h., d'une exposition de peintres canadiens et espagnols à l'Institut espagnol de Montréal (1175 rue Sussex) dirigée par le professeur d'espagnol, M. Manuel Mejias.

8 octobre, projection à 4 h., de documentaires cinématographiques en blanc et noir et en couleurs, de divers pays hispaniques, à l'Auditorium de l'Université de Montréal (2900 boul. Mont-Royal) sous le patronage de l'Association des consuls latino-américains.

9 octobre, session cinématographique en espagnol, à 3 h., organisée par le Consulat d'Espagne dans les locaux du Jardin botanique (4101, rue Sherbrooke est). On présentera des films documentaires et le film de long métrage "Escuela de periodismo" avec Chamaco, Fred Galiana, Bahamontes et Poblat. A cette occasion, on remettra le diplôme accordé par l'Institut de culture hispanique à Mme Beryl Ruby McCullough.

10 octobre — Messe en la chapelle St-Louis de Gonzague de la paroisse St-Jean-Baptiste (angle Drolet et Rachel), à 10 h., avec sermon en espagnol sur la Vierge du Pilard et l'événement qu'on commémore.

A midi, hommage à Isabelle la Catholique, Reine d'Espagne et d'Amérique, à Colomb devant la statue de la Reine, au Parc Laurier, (rue Christophe-Colomb et Laurier) avec la participation du corps consulaire, de l'Association des consuls latino-américains, d'associations canadiennes et hispaniques et des colonies des pays de langue espagnole.

11 octobre, conférence à 8 h. 15. organisée par le Cercle hispano-canadien de l'Université de Montréal à son centre social (2332, rue Maplewood) par M. Pedro Bilbao, chef de la section hispano-américaine de Radio-Canada, sur le thème "Ultra Thule" (aspects inconnus de la Découverte de l'Amérique). Au préalable, on passera l'enregistrement du programme que Radio-Canada offrira à ses auditeurs le 12 octobre.

12 octobre, Jour de l'Hispanité — Retransmission sur les ondes de Radio-Canada (CKCX 19,75 m., 15,19 mc-s., CKRA 25,51 m., 11,76 mc-s.) organisée par sa section d'espagnol, du programme radiophonique original de M. Pedro Bilbao (Isabelle la Catholique, mère de l'Amérique), préparé par la section artistique du poste.

Double projection à 6 h. 30 et à 8 h. 30, de films avec documentaires sur l'Art au Musée des Beaux-Arts de Montréal (1379 ouest, rue Shervants : "Where the Jota is brooke) sur les thèmes suidanced", "Gardens of Spain", "Stalking the Spanish Ibex", "Salamanca" et "Castles and fiestas").

13 octobre, arrivée, à 10 h. du matin, au quai Victoria, du bateau-école argentin "Bahia Thetis" en voyage de pratique et visite de courtoisie à la ville.

14 octobre, offrande de fleurs, à 11 h. 15, devant le cénotaphe du square Dominion par les cadets du bateau-école argentin "Bahia Thetis", et défilé militaire des cadets à travers les rues de la ville.

15 octobre, inauguration, à 10 h., des classes gratuites d'espagnol, pour enfants, sous les auspices de l'Association espagnole de Montréal, à l'école "Notre-Dame du Mont-Royal", 4159, rue St-Urbain.

Comme coopération aux manifestations ci-dessus, le dimanche, 23 octobre, il y aura un bal à l'hôtel Ritz-Carlton organisé par le professeur d'espagnol, M. José L. Velasco.

Les postes de radio ont promis leur collaboration, spécialement Radio-Canada, CJMS et CKVL, celle-ci à travers le poste CKVL-AM (Bulletin de nouvelles de 7 h. a.m. et 11 h. p.m.) et de CKVL-FM (émissions "Autour du Monde" à 11 h 30 a.m. et "Fiesta" à 11 h. 30 a.m.).

Au Château de Ramezay

Hommage posthume au notaire Victor Morin

Le conseil de la Société d'Archéologie et de Numismatique de Montréal, société fiduciaire du Château de Ramezay, s'est réuni en assemblée spéciale sous la présidence de M. Donald Angus, à l'occasion du décès, survenu vendredi, de l'ancien président de la Société, Me Victor Morin, LL.D.

M. Angus demande deux minutes de silence, après quoi il formule au nom de tous, les profonds regrets de chacun, du départ, à un grand âge il est vrai, de notre très vénéré ancien président, Me Victor Morin, LL.D., enlevé la veille à l'affection des siens, à l'amitié de tant de Montréalais, et aux nombreuses sociétés à la direction desquelles il avait si longtemps participé.

Il évoque l'éminence et la fidélité des services de M. Morin à la cause du Château de Ramezay.

Membre de son conseil pendant quarante ans, M. Morin succéda à son confrère en droit, Me W. D. Lighthall, et présida à ses destinées pendant vingt années.

Non seulement M. Morin y avait poursuivi ses études de droit il y a plus de soixante ans, alors que l'ancienne faculté de droit de l'Université Laval de Montréal logeait au Château, mais encore il avait été de ceux qui étaient fort

Voir HOMMAGE en page 36

Votre médecin vous parle...

(Rédigé sous les auspices du Collège des médecins et chirurgiens de la province de Québec)

Dermatoses inesthétiques

VII — Les alopécies (suite)

Dr Henri SMITH, M.D.

Les alopécies diffuses se rencontrent dans des circonstances nombreuses et variées. Nous avons vu précédemment qu'elles se produisaient assez souvent 70 jours après le début d'une maladie infectieuse. Il peut en être de même à la suite de l'accouchement, d'une intervention chirurgicale importante, d'un accident sérieux.

Les émotions et les troubles moraux intenses peuvent provoquer une alopécie 15 jours après le choc. La chute des cheveux est alors rapide, parfois totale, mais toujours suivie de repousse.

Les affections chroniques, surtout la tuberculose, le diabète, l'anémie, les leucémies, sont des causes possibles d'alopécie. Mais, contrairement à l'opinion des malades qui ont tendance à rapporter toute alopécie diffuse à un mauvais état général, à une pauvreté du sang ou à un vague malaise du foie, il faut savoir que les maladies chroniques ne sont qu'exceptionnellement en cause chez un individu qui perd ses cheveux.

Certains troubles endocriniens, les affections de la glande thyroïde en particulier, s'accompagnent parfois d'une chute diffuse des cheveux.

Plus fréquentes, sans doute, sont les alopécies diffuses d'origine traumatique qui se rencontrent surtout dans les circonstances suivantes :

Chez les nourrissons nous voyons souvent une grande plaque ou, plus exactement, une large bande plus ou moins glabre, en arrière de la tête. Cette alopécie est due au frottement de la tête sur l'oreiller; elle n'est que temporaire.

Nous rencontrons quelques fois, chez les femmes, une alopécie diffuse qui est causée par les pinces, les rouleaux métalliques, les bigoudis, etc., qui sont laissés en place durant la nuit. Ces instruments font tomber les cheveux par les frottements et tiraillements qu'ils occasionnent. L'alopécie en pareil cas est fugace, et les cheveux repoussent dès qu'on supprime la cause de leur chute.

Le grattage du cuir chevelu peut être assez traumatisant pour faire tomber les cheveux. Cela se voit chez des hommes ou des femmes qui ont vraiment une démangeaison du cuir chevelu mais qui, à cause d'une nervosité excessive, se grattent furieusement, sans pouvoir se contrôler.

Enfin, nous voyons parfois des individus, des enfants jeunes surtout, qui ont la mauvaise habitude de s'arracher les cheveux. La seule chose à faire pour mettre fin à ce tic, car il s'agit d'un véritable tic, est de raser les cheveux.

On peut rapprocher des alopécies traumatiques celles qui sont dues aux rayons-X ou à la bombe atomique.

La radiothérapie du cuir chevelu est indiquée dans certaines maladies où il est nécessaire de faire tomber les cheveux. L'action des rayons-X est rapide et la chute survient en 12 à 15 jours. La repousse est normale, totale, débutant le troisième mois après l'irradiation. Avec les appareils et les techniques modernes, l'alopécie provoquée volontairement dans un but thérapeutique n'est jamais définitive.

La bombe atomique lancée sur Hiroshima le 6 août 1945 a eu pour effet, entre autres méfaits, de faire tomber les cheveux de ceux qui se trouvaient à moins d'un mille de l'endroit exact où elle a explosé. L'alopécie, dans la plupart des cas, est survenue brusquement environ deux semaines après l'irradiation. Elle atteignit aussi bien les enfants et les femmes que les hommes. La perte des cheveux était le plus souvent presque totale, n'épargnant que les régions temporales et occipitales. Chez quelques personnes qui se trouvaient juste à la distance limite où pouvaient les atteindre les radiations, les cheveux ne sont tombés que d'un seul côté de la tête, celui qui était tourné vers la bombe atomique. Parmi les survivants, les cheveux ont commencé à repousser environ un mois et demi à deux mois après leur chute. Mais ce n'est que vers le quatrième ou cinquième mois que la chevelure est redevenue aussi abondante qu'elle l'était auparavant.

SCIENCES

Un problème pour l'an 2,000 : nourrir 6 milliards d'hommes

La science parviendra-t-elle à nourrir plus de 6 milliards d'hommes en l'an 2,000 ? Telle fut la grande question soulevée à un important symposium sur l'alimentation et la population mondiale et auquel assistaient plus de 2,000 savants du monde entier à l'occasion du Congrès annuel de l'Association britannique pour l'avancement de la science, tenu dernièrement au Pays de Galles.

Au cours de la discussion, le professeur D. V. Glass, de la section de sociologie de l'université de Londres, donna quelques chiffres révélateurs. Citant des documents présentés par les Nations unies, il déclara que la population mondiale passerait du chiffre actuel de 2,500,000,000 d'hommes à plus de 6 milliards en l'an 2,000. Cet accroissement sera plus sensible dans les régions développés du monde — la population de l'Afrique augmentant de deux fois et demie, celle de l'Asie de trois fois et celle de l'Amérique latine de plus de trois fois et demie . . .

Comment nourrir ce supplément ou du moins comment harmoniser population et ressources — ce problème suscita des réponses intéressantes. Le Dr Norman Wright, directeur général adjoint de la FAO, estime qu'il n'y a aucune raison pour que l'on ne puisse accroître la production alimentaire d'une façon suffisante pour satisfaire aux besoins mondiaux, du moins jusqu'à la fin de notre siècle. La difficulté est que le rythme de l'augmentation de la production n'est pas uniforme dans toutes les régions et que le commerce mondial ne fournit pas une proportion suffisamment élevée de produits alimentaires aux pays moins développés.

Deux opinions

Sir George Thompson, président de l'Association, a déclaré qu'il croyait qu'à longue échéance, la seule réponse aux difficultés créées par l'accroissement de la population mondiale était la limitation volontaire des naissances de manière à équilibrer la diminution du taux de mortalité. Le développement de la production agricole pourrait également constituer une solution partielle à court terme. Le professeur Glass, pour sa part, estime que la limitation des naissances n'est pas actuellement une réponse au problème non pas parce qu'elle n'est pas souhaitable mais parce qu'elle ne sera pas appliquée par tous les pays : en effet, alors que tous les pays adoptent une politique de réduction du taux de mortalité, bien peu sont prêts à accepter une réduction de la natalité comme but avoué de leur politique. La fertilité, la virilité et la fierté nationale semblent encore aller de pair.

D'autres orateurs se sont penchés sur les aspects chimiques et physiques de la technique agricole. Sir Alexander Fleck, qui fut président de l'Association, a expliqué qu'à l'heure actuelle on avait plus besoin d'irrigation et d'engrais que d'équipement mécanique permettant d'économiser la main-d'oeuvre. "La fixation du nitrogène, dit-il, se range encore parmi les découvertes les moins exploitées de tous les temps."

Le professeur P. M. S. Blackett, professeur de physique à l'Imperial College of Science, a conclu le débat avec un robuste optimisme. Donner au monde un programme galvanisant pour les vingt prochaines années et il survivra sans subir de grandes crises de surpopulation ou de sous-alimentation, dit-il, à condition que "nous nous unissions et que nous fassions loyalement en Occident la tâche qui nous incombe".

Le communisme reste une menace mondiale

"Communist Global Strategy". Devant une salle remplie à capacité et un auditoire suspendu à ses paroles, dimanche soir au Gesù, M. Douglas Hyde, ex-communiste et ancien rédacteur en chef du "London Daily Worker" expliquait de quelle façon procèdent les communistes pour s'infiltrer partout sans qu'il soit possible d'empêcher leur action de manière radicale. Il a surtout insisté sur le fait que la propagande communiste dirige son mouvement auprès de la classe des travailleurs, à la merci des fluctuations de la vie économique et qui rêve d'un standard de vie plus élevé, se maintenant à un niveau qui leur assure la sécurité matérielle.

Il a mis les gens en garde contre l'impression d'impopularité ou même d'indifférence que semblent laisser les groupes de communistes dans des pays tels que le Canada et les Etats-Unis.

Il a expliqué par exemple qu'en Amérique du Sud et en Afrique, la propagande communiste obtient toujours plus de succès à cause que les peuples vivent dans la misère et aussi parce que les peuples chrétiens ne semblent pas s'intéresser à leur sort au même point que les tenants de Marx et Lénine. Leur manque de conviction religieuse aidant, ils se laissent facilement éblouir par les promesses de l'idéologie communiste.

"Chez nous, a-t-il dit les communistes semblent obtenir moins de succès. Nous sommes foncièrement religieux et notre standard de vie est élevé. Devant cette évidence, ils restent à court d'arguments. Ils arrivent tout au plus à attirer notre curiosité sans que leur conviction puisse nous troubler. A leurs actions d'éclat et aux effets de leur propagande dans les pays sous-alimentés, nous crions à l'inconscience, mais de manière passive.

Nous observons simplement une action qu'il nous est impossible de comprendre parce que les causes premières de cette action nous sont étrangères. Il ne faudrait pas oublier que les peuples qui ont faim auront foi en l'aide des communistes parce que leur situation ne saurait être pire.

Pour nous qui vivons dans un régime capitaliste, dit M. Hyde, notre sécurité présente endort notre prudence et nous oublions de veiller. Toutefois, notre apathie donne beau jeu aux communistes. Soit ouvertement, soit clandestinement, souvent des deux façons à la fois, ils travaillent, consciencieux et avec la conviction d'une réussite lointaine ou proche. Les militants anonymes savent bien se faire des amis. Ils critiquent les régimes politiques, le chômage, peignent aux travailleurs un avenir sombre et incertain en amenant ces personnes à convenir de l'inefficacité de nos systèmes politiques.

Et, ajouta M. Hyde, ils se montrent bien souvent plus persuasifs que nous sans être, bien entendu, objectifs dans leurs critiques. Mais généralement, leurs agissements n'ont, au premier abord, rien d'immoral et d'anti-religieux. Ils sont efficaces et c'est prouvé. A nous d'agir dans le même sens, avec en plus la justice et la charité.

Leur action politique n'a pas de succès en Amérique du Nord justement parce que cette action se fait ouvertement. Par contre, leur travail subversif avance continuellement. Et, quel que soit son succès, chaque organe du parti Communiste répandu dans le monde, se tient en relations étroites avec le comité central qui est à Moscou.

Le but primordial des com-

Voir COMMUNISME en page 36

VENTE pour PROPRIETAIRE pour 7 JOURS SEULEMENT

FENÊTRES D'ALUMINIUM HIVER-ÉTÉ

A 3 RAINURES "ALSTAR"



40% de RABAIS

PRIX REG. 29.95 CH. ET PLUS

PRIX DE LA VENTE SEULEMENT

$16.95 CH. ET PLUS SELON LES DIMENSIONS

INSTALLATION 4.00

TERMES FACILES

DEMONSTRATIONS GRATUITES à domicile en tout temps n'importe où

ICI EST LA VALEUR VERITABLE dans une contre-fenêtre à 3 rainures de première qualité à un prix qui vous épargne 40% ! Ces contre-fenêtres supérieures avec "ACTION BASCULANTE" sont faites de pur aluminium repoussé. Chacune est faite sur mesures et ajustée sur mesures. Vous bénirez ces contre-fenêtres pour le confort, la commodité et l'économie de chauffage qu'elles apporteront à votre maison. AGISSEZ MAINTENANT — VENEZ — TELEPHONEZ — MAIS NE MANQUEZ PAS CETTE OFFRE ETONNANTE !

alstar ★ RI. 7-4044

6045, COTE-DE-LIESSE — ST-LAURENT

VALIQUETTE

Confection Gratuite

POUR 3 JOURS SEULEMENT



FIBRE DE VERRE

Tissu fibre de verre facilement lavable à l'épreuve du soleil, ne change pas. Choix de plusieurs motifs modernes ou semi-moderne, choix de couleurs.

2.00 la verge

ARNEL

Tissu "ARNEL" lavable ne rétrécit pas et résiste au soleil. Nouveau dessins modernes dans un choix de plusieurs couleurs.

3.00 verge la

TERYLENE

Tissu terylene lavable, ne aunit pas, ne se détériore pas. Choix de tissu opaque ou bouclé dans une collection de motifs et coloris très attrayants.

4.00 la verge

N. G. VALIQUETTE LTEE 915 Ste-Catherine E. VI. 2-8811

VALIQUETTE

Pose et Feutre Gratuits

EN VENTE

Nouveau BROADLOOM ACETATE, largeur 12 pieds — texture très épaisse et unie. Teintes de décorateur. Beige, canelle, vert, turquoise ou or.

Pose et feutre gratuits

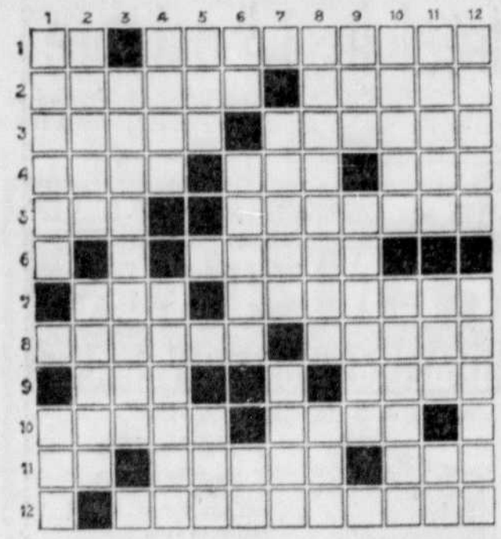
Rég. 12.35 v.c.

9.00 v. c.

TERMES FACILES

N.-G. VALIQUETTE LTEE 915 Ste-Catherine E. VI. 2-8811

MOTS CROISÉS



Horizontalement

1—En les. — Réprimandés.
2—Egalité parfaite. — Cellule femelle destinée à être fécondée.
3—Choisir. — Qui appartient à l'enfance.
4—Chimère, idée sans fondement (fig.) — Atmosphère. — Assaisonnement.
5—Epais, touffu. — Ni trop chaud, ni trop froid.
6—Complet.
7—Pointe de terre qui s'avance dans la mer. — Frapper de stupeur.
8—Tige des graminacées dépouillée de son grain. — Etend, allonge.
9—Favorable à. — Céréale.
10—Double point qu'on met sur les voyelles. — Jeu de hasard.
11—Du verbe avoir. — Tableau représentant l'actif et le passif d'un commerçant. — Figure héraldique.
12—Phrase accessoire formant un sens à part.

Verticalement

1—Troublé par une violente émotion. — Amas.
2—Assaisonner. — Ile dans le golfe de Naples.
3—Qui croit dans les eaux des ruisseaux ou sur leurs bords.
4—Regarde à travers. — Appliqua du plomb à quelque chose.
5—Retranche. — Atmosphère.
6—Note.—La plus petite quantité susceptible de se combiner. — Article.
7—Dévotion. — Plat et uni.
8—Coup de poing. — Du verbe avoir.
9—Première femme.—De préférence.
10—Bonne d'enfant, gouvernante. — Boit à petits coups, en dégustant.
11—Soutirer. — Unité de travail. — Carte à jouer.
12—Sorte de siège que l'on met sur le dos du cheval. — Elue de nouveau.

Solution demain

Solution du dernier problème

ON NE CHANGE GUERE



VOTRE HOROSCOPE

à partir de minuit ce soir

LES PERSONNES NEES LE 5 OCTOBRE : Les natifs de ce jour auront un esprit raisonnable. Ils verront les choses d'une manière réaliste, non dépourvue d'égoïsme. L'écueil auquel ils se heurteront pendant leur vie sera l'impatience. Ils sauront tirer profit des nombreuses occasions de réussir qu'ils rencontreront.

Le Bélier (du 21 mars au 19 avril) — Vous aurez des joies plus grandes sur le plan sentimental que sur celui des affaires. Voilà qui n'est pas pour déplaire à votre caractère conquérant. Mais attention à l'immodestie : on se fait mal quand on tombe de haut.

Le Taureau (du 20 avril au 20 mai) — Les ressources de votre intelligence vous permettront d'obtenir ce que vous désirez. N'hésitez pas à prendre des initiatives hardies et à chercher des appuis financiers. Ce qu'on dit autour de vous n'a aucune importance.

Les Gémeaux (du 21 mai au 21 juin) — Certaines circonstances imprévues ranimeront le calme plat dans lequel votre coeur se berçait. Méfiez-vous d'être pris par surprise! Le nouvel avenir qui s'ouvre devant vous est favorable à vos entreprises.

Le Cancer (du 22 juin au 21 juillet) — L'orgueil et votre besoin de plaire vont vous pousser à commettre de graves erreurs de jugement. Votre passion dominante sera la cause de toutes sortes de mortifications et de privations. Votre réputation en souffrira.

Le Lion (du 22 juillet au 21 août) — Il fera bon vivre dans votre maison. L'animation et la joie y régneront pour votre plus grand plaisir. Mais évitez les discussions, elles ménéraient inévitablement à des disputes, et alors : adieu le paradis sur terre!

La Vierge (du 22 août au 22 septembre) — Vous aurez beau enfouir vos sentiments tout au fond de vous-même, ils n'en sont pas moins intenses et vous font souffrir. N'essayez plus de les refouler et faites preuve d'une grande patience. Si les choses s'arrangent, elles s'arrangeront d'elles-mêmes.

La Balance (du 23 septembre au 22 octobre) — Votre incessante activité ne donne pas les résultats escomptés. Vous n'y êtes pour rien. Peut-être avez-vous trop négligé les personnes qui peuvent le mieux vous aider ? Dans tous les cas, persévérez dans vos intentions.

Le Scorpion (du 23 octobre au 21 novembre) — La situation apparaît comme délicate, dans le domaine du coeur. Une jolie frimousse réussira à vous distraire de vos devoirs ; son charme vous jettera dans un trouble dont vous aurez du mal à sortir. Evitez les coups de tête.

Le Sagittaire (du 22 novembre au 21 décembre) — Vous pouvez vous fier à votre savoir-faire et à vos intuitions, ils vont vous servir dans vos projets. Faites profiter vos amis de votre bonne fortune. L'impatience, votre principal défaut, peut être cause d'échec.

Le Capricorne (du 22 décembre au 20 janvier) — Les amitiés sentimentales et les relations d'affaires seront très versatiles. Vous aurez tendance à disperser vos efforts, à vous enthousiasmer trop rapidement, à vous décourager. Soyez moins audacieux et plus entêté.

Le Verseau (du 21 janvier au 19 février) — Votre conduite, quoique irréprochable, va scandaliser les gens aux idées étroites. Laissez-les parler, c'est surtout à eux-mêmes qu'ils font du tort. La conduite de vos affaires personnelles ne revient qu'à vous.

Les Poissons (du 20 février au 20 mars) — Vous allez chercher dans le domaine sentimental des compensations à vos déboires professionnels. Votre volonté affaiblie pourrait bien alors se laisser prendre à des mirages agréables. Beaucoup ne sauront pas résister aux séductions. Serez-vous de ceux-là ?

VOYEZ
LES SERIES MONDIALES
LOUEZ UN TV CHEZ
MIDTOWN TV
$10.00
Livraison immédiate
1450 McGILL COLLEGE
AV. 8-0219

TARZAN



MOCO



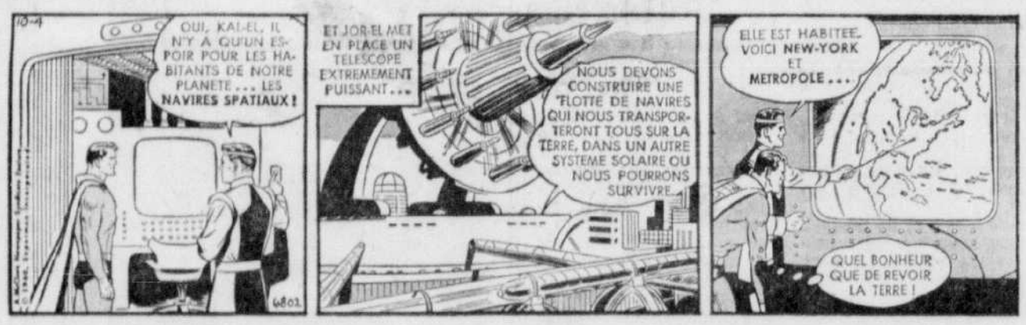
PHILOMENE



PILOTE TEMPETE



LE SURHOMME



LE FANTOME



LE PAPA DE LILI



LES TERRIENS



MON ONCLE



À LA TV

2—CBFT : Montréal
3—WCAX : Burlington
4—CFCM : Québec
5—WPTZ : Plattsburg
6—CBMT : Montréal
7—CHLT : Sherbrooke
8—CJSS : Cornwall

MARDI

4:00 P.M.
3: Brighter Day
4: Siège réservé
5: Make Room For Daddy
7: Menu à la carte

4:15 P.M.
2: Long métrage
3: Secret Storm

4:30 P.M.
3: The Edge of Night
5: Here's Hollywood
6: Rin Tin Tin
7: Théâtre du Far West
8: Bugs Bunny

5:00 P.M.
3: Chuckwagon Tales
5: Cartoon Carnival
6, 8: Children's Films

5:30 P.M.
4: Court métrage
5: Rin Tin Tin
6: Sky King
7: Death Valley Days
8: Popeye Theatre

5:55 P.M.
2: Nouvelles sportives

6:00 P.M.
2, 4: Furie
5, 8: News, Sports
6: Father Knows Best
7: Ti-Blanc Richard

6:10 P.M.
3: Sports, Weather

6:15 P.M.
8 : Movie

6:30 P.M.
2: Téléjournal
3: News
4: Nouvelles
5: Cartoon Carnival
6: Metro
7: Télébulletin

6:45 P.M.
2: Ce soir
3: Doug Edwards
4: Cinéfeuilleton
6: CBC TV News
7: Météo, Sports

6:50 P.M.
2: Révélations

7:00 P.M.
2: Histoire à suivre
3: Whirlybirds
4: Nouvelles sportives
5: Leave It To Beaver
6: Seven-O-One
7: Avec Marc Le Grand

7:15 P.M.
2: Edition métropolitaine
4: Panorama

7:30 P.M.
2: Cinéfeuilleton

7:45 P.M.
2, 4: Par le trou de la serrure
8: Dateline Seaway Valley

8:00 P.M.
2, 4, 7: Sur demande
3: Father Knows Best
5: The Lawman
6, 8: Chevy Show

8:30 P.M.
2, 4, 7: Théâtre chez vous
3: Dobie Gillis
5: Alfred Hitchcock

9:00 P.M.
2, 4, 7 : Monsieur Technos
3: Tom Ewell Show
5: Lock-Up
6, 8: Front Page Challenge

9:30 P.M.
2, 4, 7: Pays et merveilles
3: Johnny Midnight
4: Chronique des quilles
5: Four Just Men
6: Summer Playbill
7: Sans Atout

7:45 P.M.
2, 4: Par le trou de la serrure
8: Dateline Seaway Valley

8:00 P.M.
2, 4, 7: Sur demande
3: Father Knows Best
5: The Lawman
6, 8: Chevy Show

8:30 P.M.
2, 4, 7: Théâtre chez vous
3: Dobie Gillis
5: Alfred Hitchcock

9:00 P.M.
2, 4, 7 : Monsieur Technos
3: Tom Ewell Show
5: Lock-Up
6, 8: Front Page Challenge

9:30 P.M.
2, 4, 7: Pays et merveilles
3,6: Red Skelton
5: Film Feature
8: Meet Mc Graw

10:00 P.M.
2, 4, 7 : Ici Interpol
3: Garry Moore
5: Jeannie Carson
6, 8: Close-Up

10:30 P.M.
2, 4: Noir et blanc
5: Peter Gunn
6, 8: Twilight Zone
7: Le Courrier de ...

11:00 P.M.
2, 4, 7: Téléjournal
3,5,6,8: News

11:15 P.M.
2, 4: Nouvelles sportives
3: Movie
5: Jack Paar Show
6: Viewpoint
7 : Météo — News Round Up
8 Sports

11:22 P.M.
2, 4 : Commentaires
6: Sports Final

11:30 P.M.
2: Exposition de Paris
6: Feature Film
7: Théâtre
8: Award Theatre

MERCREDI

CBFT — Canal 2

P.M.
12:45—Baseball "Série mondiale"
5:00—Roquet, belles oreilles
5:30—Film
5:55—Nouvelles sportives
6:00—Le Moulin aux images
6:30—Téléjournal
6:45—Ce soir
6:50—Révélations
7:00—Histoire à suivre
7:15—Edition métropolitaine
7:30—Cinéfeuilleton
7:45—Du côté de chez Lise
8:00—Le Point d'interrogation
8:30—Théâtre des vedettes
9:00—En haut de la pente douce
9:30—J'ai fait un beau voyage
10:00—Maurice Richard
11:00—Téléjournal
11:15—Nouvelles sportives
11:22—Commentaires
11:30—Long métrage "A tout péché miséricorde"

WCAX — Canal 3

A.M.
8:00—CBS News
8:15—Captain Kangaroo
9:00—Star Performance
9:30—TV School
10:00—December Bride
10:30—Video Village
11:00—I Love Lucy
11:30—Clear Horizons

P.M.
12:00—Love of Life
12:30—Search for Tomorrow
12:45—Guiding Light
1:00—News
1:15—Swingbillies
1:30—As the World Turns
2:00—Mixing Bowl
2:30—House Party
3:00—The Millionaire
3:30—Verdict is Yours
4:00—Brighter Day
4:15—Secret Storm
4:30—Edge of Night
5:00—Chuckwagon Tales
6:10—World of Sports
6:30—News
6:45—Doug Edwards
7:00—Huckleberry Hound
7:30—Aquanauts
8:30—Wanted Dead or Alive

CFCM — Canal 4

P.M.
12:45—Baseball
4:00—Fémini-thé
4:30—La Jardinière
5:00—Roquet, belles oreilles
5:30—Capitaine Tombola
6:00—Le moulin aux images
6:30—Nouvelles
6:45—Cinéfeuilleton
7:00—Nouvelles sportives
7:15—Panorama
7:30—Savoir Vivre
7:45—Du côté de chez Lise
8:00—Le Point d'interrogation
8:30—Théâtre des vedettes

WPTZ — Canal 5

A.M.
7:00—Today
9:00—The Christophers
9:30—TV School Time
10:00—Dough Re Mi
10:30—Play Your Hunch
11:00—Price is Right
11:30—Concentration

P.M.
12:00—Truth or Consequences
12:30—It Could be You
12:45—Baseball
5:00—Cartoon Carnival
5:30—Lone Rangers
6:00—News — Sports
6:30—Cartoon Carnival
7:00—I Spy
7:30—Wagon Train
8:30—Ozzie and Harriet

CBMT — Canal 6

P.M.
12:45—Baseball
4:30—Trackdown
5:00—On Safari
5:30—Huckleberry Hound
6:00—Wanted Dead or Alive
6:30—Metro
6:45—CBC TV—News
6:55—Sports
7:00—Seven-O-One
7:30—Nation's Business
7:45—Country Time
8:00—My Three Sons
8:30—R.C.M.P.
8:30—Théâtre des vedettes

CJSS — Canal 8

P.M.
12:45—Baseball
4:30—Bugs Bunny
5:00—On Safari
5:30—Dance Party
6:00—News, Sports
6:15—Movie : "Taxis"
7:45—Dateline Seaway Valley
8:00—My Three Sons
8:30—R.C.M.P.
9:00—Perry Como Show
10:00—Bing Crosby Show
11:00—CBC TV News
11:15—Viewpoint
11:22—Final Edition
11:30—Sports Final
11:40—Feature Film "My Dream Is Yours"

CHLT — Canal 7

A.M.
11:00—L'heure de Pierrot

P.M.
12:00—Italien Télévisé
12:30—Actualité féminine
12:45—Baseball
4:00—Menu à la carte
4:30—Théâtre du Far West
5:30—Poney Express
6:00—Melody Ranch
6:30—Nouv. — Sports
7:00—Cent. farces
7:30—Hit Parade
7:45—Du côté de chez Lise
8:00—Le Point d'interrogation
8:30—Théâtre des Vedettes

CJSS — Canal 8

P.M.
12:45—Baseball
4:30—Bugs Bunny
5:00—On Safari
5:30—Dance Party
6:00—News, Sports
6:15—Movie : "Taxis"
7:45—Dateline Seaway Valley
8:00—My Three Sons
8:30—R.C.M.P.

RADIO

AU CADRAN AM : CKAC 730 ; CBF 690 ; CBM 940 ; CFCF 600 ; CJAD 800 ; CKVL 850 ; CKGM 980 ; CJMS 1280.
AU CADRAN FM : CKVL-FM 96.9 mc. ; CBF-FM 95.1 mc. ; CBM-FM 100.7 mc. ; CFCF-FM 106.2 mc.

MARDI — CKAC —

5:00 P.M. — **Nouv.** — Jeux de dames
6:00 P.M. — **Nouv.** — Musique
6:10 P.M. — Courses
6:15 P.M. — Dans le creux de l'oreille
6:20 P.M. — Forum des sports
6:30 P.M. — Le Monde ce soir
6:40 P.M. — Commentaires
6:45 P.M. — On veut savoir
7:00 P.M. — Le Rosaire
7:15 P.M. — Variétés
7:30 P.M. — Bella Musica
8:00 P.M. — **Nouvelles** Evénements
8:10 P.M. — Gaietés musicales
9:00 P.M. — **Nouv.** LeBel de nuit
10:00 P.M. — **Nouv.** LeBel de nuit
10:45 P.M. — Revue des **Nouvelles**
10:55 P.M. — Chronique sportive
11:00 P.M. — Bonsoir les sportifs
11:10 P.M. — LeBel de nuit
12:00 Minuit — **Nouvelles** LeBel de nuit
1:00 A.M. — **Nouv.**, La pensée du soir

5:00 P.M.
CBF—Métro — Magazine
CKVL—Hit Parade
CKVL-FM—Musique de scène
CJMS—Nouvelles
CFCF—Len Rowcliffe
CBM—News, Tempo
CJAD—News — Mike Stephens
CKGM—News

5:15 P.M.
CJMS—Jean Lajoie
CKGM—Pops

5:30 P.M.
CKVL-FM—Tour de Valse
CJMS—Sportorama, J. Lajoie, Sécurité
CKGM—News
CJAD—News — Mike Stephens

5:45 P.M.
CKVL—Nouv. — Hit Parade
CBF—Sur nos ondes
CJMS—J. Lajoie, Sécurité
CFCF—Doug Smith

6:00 P.M.
CBF—Nouvelles
CKVL-FM—Musique d'Hawaï
CJMS—Angelus, Nouv.
CBM—News — Byline
CFCF—Len Rowcliffe
CJAD—News and Stock Quotations

6:15 P.M.
CBM—Roving Reporter
CJAD—Al Cauley
CKGM—Feature
CJMS—Editorial du jour

6:30 P.M.
CBF—Pont des arts
CKVL-FM—Les cordes qui chantent
CJMS—Nouvelles
CBM—Rawhide
CFCF—Sportsreel
CJAD—M. Stephens
CKGM—News

6:45 P.M.
CJMS—Message de Sécurité
CBM—Guitar
CKGM—Feature

7:00 P.M.
CBF—Psychologie
CKVL-FM—Concert
CJMS—Nouv., Hi-Fi Club
CJAD—News, M. Stephens
CBM-FM—Résumé — News
CBM—Canadian Patterns

7:15 P.M.
CBF—Le Tour de chant de...
CBM-FM—Double entente
CKGM—Pops

7:30 P.M.
CBF—Des idées et des hommes
CKVL-FM—Ouverture
CJMS—Nouv., Hit Parade
CBM—Sights and Sounds
CJAD—Hi-Fi Club
CKGM—News

7:45 P.M.
CJMS—Petite Clinique
CFCF—Home School
CKGM—Feature

8:00 P.M.
CBF—Les duettistes Bouchard et Morisset
CKVL-FM—Concert tzigane
CJMS — Nouv., Mtrl ce soir
CFCF—Assignment
CBM—Business Barometer
CBM-FM—Les Duettistes Bouchard et Morisset

8:15 P.M.
CKGM—Feature
CJMS—C. Dumont

8:30 P.M.
CBF—Concert symphonique
CKVL—Hit Parade
CKVL-FM—Voix connues
CJMS—Nouv., Hit Parade
CBM-FM—Leicester Square
CBM—Leicester Square
CKGM—News

CFCF—Home School
CJAD—The World Tonight

8:45 P.M.
CJMS—C. Dumont
CKVL—Ce soir à Ottawa
CKGM—GM—P.M.
CJAD—Leslie Roberts

9:00 P.M.
CKVL—Bonsoir mes amis
CKVL-FM—Symphonie
CJMS—Nouv. — Editorial
CFCF—Late Show
CBM-FM—Vancouver Chamber Orchestra
CBM—Vancouver Chamber Orchestra
CKGM—News
CJAD—Adventure in Music

9:15 P.M.
CKGM—Editorial
CJMS—Echo — Hit Parade

9:30 P.M.
CBF—Artistes de renom
CJMS—Nouv., Y. Leclerc
CKGM—News

9:45 P.M.
CJMS—Echo, Le moment du jour

10:00 P.M.
CBF—Radio-journal
CBM-FM—La revue des arts et des lettres
CKVL—Bonsoir mes amis
CKVL-FM—Musique d'Israël
CBM—News
CJAD—News, Sports, Concert
CKGM—Dave Boxer
CJMS—Nouv. — Forum

10:15 P.M.
CBF—Commentaires
CKGM—Golden Music
CJMS—Question d'intérêt général

10:30 P.M.
CBF—Mélodies et lieder
CKVL—Prière du soir
CJMS—Echo — Opinion
CKVL-FM—Disques classiques
CBM-FM—Distinguished Artists
CBM—Distinguished Artists
CKGM—Open Mind

10:45 P.M.
CBF—Chronique sportive
CJMS—Sportorama — Echo
CKVL—Bonsoir mes amis

11:00 P.M.
CBF—Les plus beaux disques
CKGM—News
CJMS—Nouv., Club Martinique
CFCF—Late Show
CBM—World of Music
CBM-FM—Nouvelles
CJAD—News — Sports

11:15 P.M.
CKVL—Sur la scène de l'actualité
CFCF—Late Show
CJAD—Peter Barry
CBM-FM—Concert
CKGM—Golden Music

11:30 P.M.
CKVL-FM—Musique de Chambre
CKVL—Bonsoir mes amis
CJAD—All Thru The Night
CKGM—News

11:45 P.M.
CBF—Radio-Journal
CKGM—Golden Music
CKVL—Nouvelles

12:00 MINUIT
CBF—Concert
CKVL—Mr. Midnight
CKVL-FM—Concert de minuit
CJMS—Nouv., Sportorama, Jusqu'à l'aube
CFCF—Late Show
CBM—News — Concert
CJAD—All Thru The Night
CKGM—Dick Varney

MERCREDI — CKAC —

5:55 A.M. — **Nouvelles**
6:00 A.M. — Messe
6:30 A.M. — **Nouv.** — Bonjour
7:00 A.M. — **Nouv.** Bon matin avec Pellerin
7:30 A.M. — **Nouv.** Bon matin avec Pellerin
7:45 A.M. — Oratoire
8:00 A.M. — **Nouvelles**
8:15 A.M. — G. Pellerin
8:30 A.M. — **Nouv.** G. Pellerin
9:00 A.M. — **Nouv.** — Du "pep" avec J. Duceppe
10:00 A.M. — **Nouv.** — Un "beu" de tout
11:00 A.M. — **Nouv.** Michel Noël
11:30 A.M. — Le grand argentier
11:45 A.M. — Michel Noël
12:00 P.M. — Angélus — **Nouv.**
12:05 P.M. — Chansons du midi
12:30 P.M. — Coeur à coeur
12:45 P.M. — Quand l'amour s'en mêle
1:00 P.M. — **Nouvelles**
1:10 P.M. — $50. par jour
1:20 P.M. — Du "Pep"
1:45 P.M. — Blague express
1:50 P.M. — Du "P ."
2:00 P.M. — **Nouv.** — A & P
2:30 P.M. — Chansons d'amour
3:00 P.M. — **Nouv.** — R.S.V.P.
3:30 P.M. — Bonne chance — R.S.V.P.
4:00 P.M. — **Nouv.** — Evénements sociaux
4:30 P.M. — Radio Sacré-Coeur
4:45 P.M. — Une vedette chante

5:00 A.M.
CKVL—Parade des vedettes
CKVL-FM—Fantaisies en blanc et noir
CFCF—Late Show

5:30 A.M.
CKVL—Journal des arrière-teurs
CKVL-FM—Variétés en FM
CJAD—Bill Roberts

6:00 A.M.
CBF—Nouvelles
CBF—Nouvelles métropolitaines
CKVL—Parade des vedettes
CKVL-FM—Musique Espagnol
CBM—News—Concert
CKGM—Dan Tyler
CJMS—Nouv.—Sports — R. Lemay
CJAD—News — B. Roberts
CFCF—News, Morning Show

6:15 A.M.
CFCF—Morning Show
CKVL—Prière
CJMS—Prière de l'ouvrier
CJAD—Sacred Heart
CKGM—Editorial

6:30 A.M.
CKVL—Vive le matin
CKVL-FM—Musique de fanfare
CJMS—Nouvelles, message spirituel
CJAD—Bill Roberts
CKGM—News

6:45 A.M.
CJMS—Editorial, Météo, Horoscope
CKGM—Jamieson

7:00 A.M.
CBF—Nouv., Prière
CKGM—News —
CKVL—Vive le matin
CKVL-FM—Concert
CJMS—Manchettes — R. Lemay —
CBM—News, Concert
CJAD—News — B. Roberts
CFCF—Bob Gillies

7:15 A.M.
CJMS—Message spirituel — Sportorama
CKGM—Editorial

7:30 A.M.
CBF—Nouv. — CBF métropolitain
CJMS—Nouvelles — R. Lemay
CKVL—Bonjour Messieurs-Dames
CBM—News, Concert
CKGM—News —
CJAD—News, B. Roberts

7:45 A.M.
CFCF—Morning Show
CKGM—Dan Tyler
CBM—Plain Talk

8:00 A.M.
CKVL-FM—Symphonie
CJMS—Nouv. — R. Lemay —
CBM—News, Commentary
CFCF—News, Morning Show
CKGM—News — Editorial
CJAD—News — B. Roberts

8:15 A.M.
CBF—Nouvs, Sports
CJMS—Sports — Prière des malades — Horosc
CBM—Concert

8:30 A.M.
CBF—Chez Miville
CJMS—Nouvelles — Janette
CBM—Time Out — Concert
CKGM—News
CJAD—News — B. Roberts

8:45 A.M.
CJMS—R. Lemay — Horosc — Voisine
CKGM—Editorial

9:00 A.M.
CKVL-FM—Voix célèbres
CKVL—Chansonnettes
CJAD—News — Mtl Roberts
CBM—News, Concert
CKGM—News —
CJMS—Nouvelles

9:30 A.M.
CBF—Nouv. — Partage du matin
CJMS—Nouvelles
CKVL-FM—Violon
CFCF—News Recap
CBM—Town Talk
CKGM—Bob Washington
CJAD—Rod Dewar

9:45 A.M.
CJMS—R. Lemay — Maman du jour
CBM—Concert

10:00 A.M.
CBF—Femina
CKVL-FM—Orchestres célèbres
CKVL—Vive la vie
CBM—Fighting Words
CJAD—News — Rod Dewar
CBM—Stu Davis
CJAD—News Quiz
CKGM—Doc Stone
CJMS—S. Bélair

12:30 A.M.
CBF—Réveil rural
CKVL—Dr Claudine
CKVL-FM—Opérettes
CFCF—News Recap.
CBM—Market Quotations
CJAD—Gene Kirby
CJMS—Nouv. — Janette — Sécurité
CKGM—Editorial

12:45 A.M.
CKVL—Chansons
CJMS—S. Bélair — CKGM—Feature

1:00 P.M.
CBF—Nouvelles
CKVL—Ruffi sur l'onde
CKVL-FM—Accordéon
CJMS—Nouvelles — S. Bélair
CBM—CBC — News
CFCF—Gerry Herbert
CKGM—Favourites
CJAD—News-G. Kirby

1:15 P.M.
CBF—A votre intention
CKVL—Hit Parade Canadien
CJMS—Editorial
CBM—Tommy Hunter Show
CFCF—News Recap
CKGM—Editorial

1:30 P.M.
CKVL-FM—Fiesta
CJMS—Nouvelles — CKGM—News
CJAD—Matinee with Willis G. Kirby

1:45 P.M.
CBF—Arc-en-ciel
CJMS—S. Bélair — Maman du jour
CBM—J. Drainie Tells a Story
CFCF—G. Herbert
CKGM—Feature

2:00 P.M.
CBF—Chefs-d'oeuvre
CKVL—La vie sociale
CKVL-FM—Concerto — Nouv. — J. Lajoie
CBM—News, Trans-Canada Matinee
CKGM—Bob Washington
CFCF—Gerry Herbert
CJAD—News — G. Kirby
CJMS—Echo — Opinion
CKVL-FM—Disques classiques
CBM-FM—Distinguished Artists
CBM—Distinguished Artists
CKGM—Open Mind

10:45 P.M.
CBF—Chronique sportive
CJMS—Sportorama — Echo
CKVL—Bonsoir mes amis

11:00 P.M.
CBF—Les plus beaux disques
CKGM—News
CJMS—Nouv., Club Martinique
CFCF—Late Show
CBM—World of Music
CBM-FM—Nouvelles
CJAD—News — Sports

11:15 P.M.
CKVL—Sur la scène de l'actualité
CFCF—Late Show
CJAD—Peter Barry
CBM-FM—Concert
CKGM—Golden Music

11:30 P.M.
CKVL-FM—Musique de Chambre
CKVL—Bonsoir mes amis
CJAD—All Thru The Night
CKGM—News

11:45 P.M.
CBF—Radio-Journal
CKGM—Golden Music
CKVL—Nouvelles

12:00 MINUIT
CBF—Concert
CKVL—Mr. Midnight
CKVL-FM—Concert de minuit
CJMS—Nouv., Sportorama, Jusqu'à l'aube
CFCF—Late Show
CBM—News — Concert
CJAD—All Thru The Night
CKGM—Dick Varney

5:00 A.M.
CKVL—Parade des vedettes
CKVL-FM—Fantaisies en blanc et noir
CFCF—Late Show

5:30 A.M.
CKVL—Journal des arrière-teurs
CKVL-FM—Variétés en FM
CJAD—Bill Roberts

6:00 A.M.
CBF—Nouvelles
CBF—Nouvelles métropolitaines
CKVL—Parade des vedettes
CKVL-FM—Musique Espagnol
CBM—News—Concert
CKGM—Dan Tyler
CJMS—Nouvelles — R. Lemay
CJAD—News — B. Roberts
CFCF—News, Morning Show

6:15 A.M.
CFCF—Morning Show
CKVL—Prière
CJMS—Prière de l'ouvrier
CJAD—Sacred Heart
CKGM—Editorial

6:30 A.M.
CKVL—Vive le matin
CKVL-FM—Musique de fanfare
CJMS—Nouvelles, message spirituel
CJAD—Bill Roberts
CKGM—News

6:45 A.M.
CJMS—Editorial, Météo, Horoscope
CKGM—Jamieson

7:00 A.M.
CBF—Nouv., Prière
CKGM—News —
CKVL—Vive le matin
CKVL-FM—Concert
CJMS—Manchettes — R. Lemay —
CBM—News, Concert
CJAD—News — B. Roberts
CFCF—Bob Gillies

7:15 A.M.
CJMS—Message spirituel — Sportorama
CKGM—Editorial

7:30 A.M.
CBF—Nouv. — CBF métropolitain
CJMS—Nouvelles — R. Lemay
CKVL—Bonjour Messieurs-Dames
CBM—News, Concert
CKGM—News —
CJAD—News, B. Roberts

7:45 A.M.
CFCF—Morning Show
CKGM—Dan Tyler
CBM—Plain Talk

8:00 A.M.
CKVL-FM—Symphonie
CJMS—Nouv. — R. Lemay —
CBM—News, Commentary
CFCF—News, Morning Show
CKGM—News — Editorial
CJAD—News — B. Roberts

8:15 A.M.
CBF—Nouvs, Sports
CJMS—Sports — Prière des malades — Horosc
CBM—Concert

8:30 A.M.
CBF—Chez Miville
CJMS—Nouvelles — Janette
CBM—Time Out — Concert
CKGM—News
CJAD—News — B. Roberts

8:45 A.M.
CJMS—R. Lemay — Horosc — Voisine
CKGM—Editorial

9:00 A.M.
CKVL-FM—Voix célèbres
CKVL—Chansonnettes
CJAD—News — Mtl Roberts
CBM—News, Concert
CKGM—News —
CJMS—Nouvelles

9:30 A.M.
CBF—Nouv. — Partage du matin
CJMS—Nouvelles
CKVL-FM—Violon
CFCF—News Recap
CBM—Town Talk
CKGM—Bob Washington
CJAD—Rod Dewar

9:45 A.M.
CJMS—R. Lemay — Maman du jour
CBM—Concert

10:00 A.M.
CBF—Femina
CKVL-FM—Orchestres célèbres
CKVL—Vive la vie
CBM—Fighting Words
CJAD—News — Rod Dewar
CBM—Stu Davis
CJAD—News Quiz
CKGM—Doc Stone
CJMS—S. Bélair

12:30 A.M.
CBF—Réveil rural
CKVL—Dr Claudine
CKVL-FM—Opérettes
CFCF—News Recap.
CBM—Market Quotations
CJAD—Gene Kirby
CJMS—Nouv. — Janette — Sécurité
CKGM—Editorial

12:45 A.M.
CKVL—Chansons
CJMS—S. Bélair — CKGM—Feature

1:00 P.M.
CBF—Nouvelles
CKVL—Ruffi sur l'onde
CKVL-FM—Accordéon
CJMS—Nouvelles — S. Bélair
CBM—CBC — News
CFCF—Gerry Herbert
CKGM—Favourites
CJAD—News-G. Kirby

1:15 P.M.
CBF—A votre intention
CKVL—Hit Parade Canadien
CJMS—Editorial
CBM—Tommy Hunter Show
CFCF—News Recap
CKGM—Editorial

1:30 P.M.
CKVL-FM—Fiesta
CJMS—Nouvelles — CKGM—News
CJAD—Matinee with Willis G. Kirby

1:45 P.M.
CBF—Arc-en-ciel
CJMS—S. Bélair — Maman du jour
CBM—J. Drainie Tells a Story
CFCF—G. Herbert
CKGM—Feature

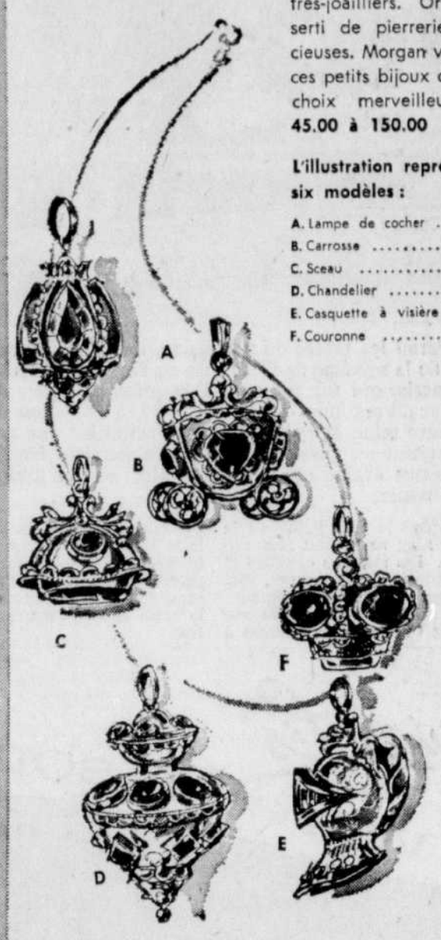
2:00 P.M.
CBF—Chefs-d'oeuvre
CKVL—La vie sociale
CKVL-FM—Concerto — Nouv. — J. Lajoie
CBM—News, Trans-Canada Matinee
CKGM—Bob Washington
CFCF—Gerry Herbert
CJAD—News — G. Kirby
CFCF—Home School
CJA

Festival ITALIEN

Salon la tradition Cellini . . .

Breloques
or 18 carats, serties
pierreries
importations d'Italie

Rien de plus féminin, de plus personnel que ces breloques originales travaillées délicatement et avec art par des maîtres-joailliers. Or 18 carats serti de pierreries semi-précieuses. Morgan vous propose ces petits bijoux d'or dans un choix merveilleux . . . **de 45.00 à 150.00**



L'illustration représente six modèles :

A. Lampe de cocher **65.00**
B. Carrosse **95.00**
C. Seau **65.00**
D. Chandelier **125.00**
E. Casquette à visière .. **110.00**
F. Couronne **80.00**

ECRIVEZ OU TELEPHONEZ (VI. 2-6261)
SALON DES BIJOUX . . . AU REZ-DE-CHAUSSEE

Festival ITALIEN

Morgan
LE MAGASIN A RAYONS DE HAUTE QUALITÉ AU CANADA

Exclusivités italiennes pour bébés et enfants !



Robes à broderies délicates

Robes délicieuses de très petites filles de 2 à 4 ans. Blanc, rose ou bleu avec broderies et nid d'abeilles.

A. Piqué, broderie festonnée, pois et fleurettes **6.00**
B. Piqué avec broderie cerises. En blanc et rouge **6.00**
C. Popeline avec appliques "Queues de cheval", liséré pastel. **9.50**

Couvertures de laine tissées main

D. Couvertures douces, moelleuses, en laine, frange. Grandeur : 28" x 37". **12.50, 15.00, 17.50**

Autres modèles charmants dans la collection

Ecrivez ou téléphonez (VI. 2-6261)

VETEMENTS D'ENFANTS . . . AU TROISIEME

Festival ITALIEN



Exclusivité Morgan !

Chandails gros tricots d'Italie

ch. *12.98*

Ces nouveaux chandails importés d'Italie et exclusifs à Morgan sont vraiment dans la note et de grande élégance avec pantalons et jupes . . . à la ville, à la campagne, au collège . . . Souple laine brossée, manches raglan, boutons nacrés. Teintes d'automne très en faveur : blanc, beige, fusain, poudre et vert Loden. Tailles : 36 — 38 — 40.

A. Point "côte et chaine", col Johnny.
B. Point de chaîne en entier, col côtelé.

Pas de commandes postales ni téléphoniques.

VETEMENTS DE SPORT . . . ETAGE-BUDGET . . . AU TROISIEME

SNOWDON, BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND

Morgan a l'honneur de vous présenter
Madame Jole Veneziani
de MILAN
Couturière haute mode d'Italie venant avec sa collection de modes spécialement dessinées pour les élégantes montréalaises
REVUES à 2 h. P.M. et à 3 h. 30 P.M.
MERCREDI le 5 OCTOBRE
Billets gratuits . . . disponibles au Salon de la Mariée . . . au deuxième

Festival ITALIEN



D'une maison renommée de Milan !

Robes de chambre pour messieurs

Elégance masculine . . . au coin du feu . . . aux moments de détente . . . Morgan vous propose ces robes de chambre en fins tissus soie ou coton d'Italie. Tailles : M.G. et XG.

A. Robe de chambre tout soie, motif cachemire aux tons dominants de : vin, vert ou brun. *45.00*
B. Robe de chambre en coton 100%, col châle et détail liséré. Beige avec liséré brun, gris / rouge, marine / blanc, gris/vert. *25.00*

Ecrivez ou téléphonez (VI. 2-6261)

VETEMENTS POUR MESSIEURS . . . AU REZ-DE-CHAUSSEE
SELECTION : BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND

Festival ITALIEN

Prix spécial !

Couvertures d'auto tout laine d'Italie

5.95 ch.



250 seulement ! Aussi jolies ques les automobiles sport italiennes ! Fines couvertures d'auto en souple laine. Très pratiques et indispensables pour toutes les activités sportives, football et excursions de ski. Quadrillés de fantaisie sur tons en vert ou rouge. Environ : 54" x 74" avec frange. Empressez-vous de magasiner tôt tandis qu'il y en a.

ECRIVEZ OU TELEPHONEZ (VI. 2-6261)
LINGE DE MAISON . . . AU QUATRIEME
BOULEVARD, DORVAL ET ROCKLAND

Festival ITALIEN

Gagnez une voiture italienne convertible Fiat ''600''

Durant cette semaine italienne Morgan . . . vous avez la chance de gagner une voiture italienne tellement convoitée . . . une Fiat "600" avec toit coulissant. Vous n'avez qu'à écrire vos nom, adresse et numéro de téléphone à l'endos de vos factures Morgan ou fac-similés acceptables . . . et les déposer dans l'une des boîtes concours à l'un ou l'autre des cinq magasins Morgan.



Le concours commence lundi le 3 octobre dès 9 h. a.m. et se terminera vendredi le 7 octobre à 9 h. p.m. Le tirage aura lieu samedi, chez Morgan, au deuxième étage, à 4 h. p.m. Prix de consolation : une machine à coudre Necchi Supernova Ultra portative.

Les gagnants auront à répondre à une question sur l'actualité !
Les employés et leurs parents ne sont pas éligibles au concours !

Festival ITALIEN



Magie des tricots italiens!
Costumes tricots seyants

ch. 35.00

Des tricots importés d'Italie ! D'un chic exclusif à Morgan, et prix accessible à toutes. Tailles : 12 à 16.

A. Garniture même couleur en noir ou brun tabac.
B. Garniture contrastante en marine avec rouge, gris moyen avec noir ou noir avec tan.

Pas de commandes postales ni téléphoniques

A LA BOUTIQUE TOWN & COUNTRY, ETAGE-MODE . . . AU DEUXIEME

Ecrivez à notre service de commandes, téléphonez VI: 2-6261

A NOS CLIENTS DE LA BANLIEUE S.V.P. consultez votre annuaire pour appels interurbains sans frais

Au festival italien de Morgan

La mode d'Italie, sérieuse rivale de celle de Paris

par Nicole MONGEAU

La population montréalaise est invitée, cette semaine, à venir apprécier l'art et l'artisanat italiens. La maison Morgan la recevra dans une atmosphère de gala offrant à tous une variété de productions dues à des siècles de tradition. Le point culminant de ce festival sera, sans aucun doute, la collection de Mme Jole Veneziani.

Nous avons eu le plaisir de rencontrer cette dessinatrice de réputation internationale et infiniment de joie à causer avec elle étant donné son charme personnel. Très sobre, vêtue de noir, elle n'a rien de l'inaccessibilité de certains artistes. Elle est pourtant renommée pour ses arrangements et son sens des couleurs qu'elle doit, nous dit-elle, à sa carrière théâtrale.

Fille et soeur d'acteurs bien connus, Mme Veneziani devait d'abord jouer au théâtre, devenir journaliste, puis dessinatrice de fourrure avant de présenter sa première collection de haute couture à Florence en 1947. En 1953, elle remporte la "Giglio d'Oro", trophée décerné par un jury international pour la meilleure dessinatrice italienne.

La mode, affaire de femme

Un manufacturier américain l'a baptisée "la dessinatrice des dessinatrices" et si nous voulons bien souligner le pratique de sa collection, Mme Jole Veneziani est vraiment celle qui apporte aux Américaines le plus de vérité et le plus de chic sans emphase.

L'artiste n'aime rien plus que de voir ses robes achetées, c'est pourquoi elle aime dessiner des robes de jour faciles à porter, de prix moyen et d'un confort très réaliste; sa collection pourrait fort bien s'intituler : "La mode, le chic, dans la vie de tous les jours".

Pour ne nommer que quelques noms parmi les célébrités qu'habille Mme Veneziani, citons la prima donna Renata Tebaldi et la fille d'Arturo Toscanini; très modeste, elle refuse de parler de ses succès et se dit très heureuse d'être venue, apporter sa contribution au festival italien qui a débuté hier. "La mode", souligne Mme Veneziani, "est vraiment une affaire de femme et même les très grands couturiers parisiens ne peuvent y ajouter ce petit quelque chose qui sait plaire. Les hommes peuvent réaliser des styles qui font parler, mais il leur manque à peu près toujours le confort allié à la ligne. Je ne marque rien, dans une silhouette, je laisse planer un peu de mystère, je laisse... deviner."

Un personnel important

Selon l'artiste, les fourreaux collants de Sophia Loren et de Gina Lollobrigida sont terriblement vieux jeu, ils ne peuvent plus émouvoir la jeunesse et l'activité des années nouvelles : ils ne s'adressent plus qu'à une classe très particulière de gens.

Mme Veneziani ne se limite pas à la haute couture dans la robe, elle est aussi dessinatrice de fourrure et emploie plus de 40 personnes dans ce domaine seulement. Pour ses collections de vêtements sport, tenue de jour et de soir, son personnel se chiffre à environ 180 alors qu'il faut le compter à la centaine si vous désirez les voir à l'oeuvre dans son important "prêt-à-porter". La petite main ordinaire, sans responsabilités spéciales reçoit environ six à sept dollars canadiens, par jour, c'est dire combien la haute couture italienne a pris de l'essor depuis quelques années si l'on convient qu'elle était presque inexistante avant la dernière guerre.

Comme plusieurs des grands couturiers venus au pays, Mme Jole Veneziani est agréablement surprise du chic des Montréalaises et surtout de leur taille particulièrement soignée par une diète sévère; elle n'en aurait pas le courage, nous dit-elle, car elle est trop gourmande. A notre demande à savoir si "elle aime s'habiller", elle nous répond qu'elle n'en a pas le temps et ne porte que des chemisiers.

Les chemisiers, elle les adore; les coupe dans la soie, la laine et même la fourrure, elle les aime suffisamment pour nous en avoir apportés de magnifiques. Les tricots, les accessoires, tous d'un goût sûr et réservés à la véritable élégante. La fourrure, non, malheureusement, elle n'en a pas dans sa collection spéciale. Sa couleur préférée, le noir si plein de tact pour toutes les occasions, si chic, si joli à tous les âges. La couleur nouvelle, le fuschia no 7 : pourquoi le 7, parce qu'il est le prolongement d'une série de nuances variées nées au même arc-en-ciel.

Hier, à son salon "Regency", la maison Morgan réunissait à l'heure du cocktail, le monde journalistique pour rencontrer Mme Veneziani ainsi que M. G. B. Giorgini, président et fondateur du Centre de la mode italienne à Florence ainsi que quelques représentants du gouvernement italien.



Photo LA PRESSE
MME JOLE VENEZIANI — Couturière de Milan

Sortie de clinique

Convalescence de Brigitte Bardot

NICE. (AFP) — Brigitte Bardot a quitté la clinique Saint François à Nice aussi tranquillement qu'elle pouvait le souhaiter. Les journalistes, qui avaient pris l'engagement de ne pas la suivre à sa sortie de clinique, avaient été avisés qu'elle partirait vers midi. Un peu avant l'heure dite, une "Floride" est venue se ranger devant le perron ou un très discret service d'ordre avait été mis en place.

M. Francis Cosne, ami de l'artiste et producteur de certains de ses films, est venu s'entretenir avec les représentants de la presse: "je suis persuadé", a-t-il dit, "que les journalistes respecteront leur engagement de ne pas suivre Brigitte. Cependant, s'il y en a qui devaient tenter de passer outre, je les avise que nous avons prévu les mesures énergiques pour les en empêcher, car c'est une grande malade qui va sortir".

Le visage pâle, les traits tirés et amaigris, sans expression, Brigitte s'est avancée comme une automate vers la petite voiture de sport dont le volant était tenu par un ami, Jean-Claude Simon.

Au moment de monter dans l'automobile, Brigitte a avancé les mains pour prendre appui et découvert ses poignets dont la face interne était couverte d'une légère bande gommée. La vedette s'est alors laissé tomber sur le siège, quelqu'un a passé une petite valise et la porte s'est refermée.

La voiture a lentement franchi la grille de la clinique devant quelques passants qui applaudissaient chaleureusement et a descendu à faible alluure le boulevard Pasteur en direction du centre de Nice, emmenant Brigitte convalescente.

LE MONDE Féminin

Le roi Baudouin

Dernier monarque catholique du monde

BRUXELLES (AFP) — Le mariage du roi Baudouin, dernier monarque catholique du monde, avec Dona Fabiola de Mora Y Aragon, le 15 décembre prochain, revêtira un faste exceptionnel. Aucun détail sur les cérémonies du mariage n'a encore été fourni par la Cour de Belgique.

Trois mois, jour pour jour, après l'annonce officielle des fiançailles royales, la Collégiale des Saints Michel et Gudule, célèbre cathédrale gothique, dont la fondation remonte au 11ème siècle et dont l'achèvement a pris trois siècles, sera certainement le cadre grandiose de la cérémonie religieuse.

Si son âge (84 ans) et son état de santé le permettent, le cardinal Van Roey, archevêque de Malines et primat de Belgique, officiera comme il l'avait fait le 2 juillet 1959, dans les mêmes lieux, lors du mariage du prince Albert de Liège, frère du roi, avec la princesse italienne Paola Ruffo Di Calabria.

Le consentement civil des époux royaux sera reçu sans doute par le bourgmestre de la ville, M. Lucien Cooremans. La brève cérémonie précédera le mariage religieux, ainsi que le veut la constitution belge. Elle aura vraisemblablement lieu au palais royal de Bruxelles, en présence des membres du gouvernement, de la famille royale et des invités de marque de la Cour.

C'est seulement sur le trajet entre le palais royal et la Collégiale que la population pourra applaudir le roi et sa nouvelle reine, la cinquième depuis la fondation de la dynastie belge en 1831, la première depuis la mort de la reine Astrid il y a 25 ans. Le cortège et les cérémonies seront télévisées.

Un menu par jour

Potage au vermicelle
Betteraves marinées
Saucisses et boudin grillés
Pommes de terre en purée
Soufflé au café
Thé — Café

SOUFFLE AU CAFE

1 enveloppe de gélatine : 1½ tasse (¾ chopine) de café noir clarifié; ½ tasse de lait riche ou de crème; 1/3 tasse de sucre; une pincée de sel; 2 oeufs.

Dissoudre la gélatine dans une petite quantité du café chaud. Faire aussi chauffer le reste du café avec du lait, sucre, sel et les jaunes d'oeufs battus légèrement et cuire jusqu'à ce que le mélange adhère à la cuillère. Laisser refroidir, ajouter la gélatine et incorporer les blancs d'oeufs battus en neige. Mettre dans un moule. Servir avec crème fouettée, aromatisée de vanille. Décorer avec des amandes émondées.

Eloges adressés à une infirmière de la Croix-Rouge C.

Mlle Marcelle Maille, une infirmière de la Croix-Rouge canadienne, native de Cheneville, vient de recevoir les éloges de l'ambassadeur britannique à Morocco, dans une lettre adressée au ministre Green, des Affaires extérieures.

L'ambassadeur note que Mlle Maille est arrivée à Agadir au moment où l'intérêt de la presse pour le tremblement de terre commençait à s'étioler et où la plupart des comités désignés aux opérations de sauvetage s'étaient retirés. "Mais, dit-il, du point de vue médical, le travail à faire, s'il était moins intéressant, demeurait urgent."

"Mlle Maille était la seule infirmière qui soit restée sur place, parmi les équipes canadiennes ou américaines. Elle n'avait jamais quitté son pays et s'est trouvée bouleversée par le climat étrange et frustrant d'Agadir. Tout en étant libre de retourner à sa guise, elle préféra persister à travailler sur place jusqu'à ce que son terme de trois mois volontaires soit écoulé.

Mlle Maille quittait le Canada pour Agadir en mars dernier. Elle y demeura jusqu'au 4 juillet.

L'art culinaire

Une nouvelle série de cours de "DEMONSTRATION" culinaire recommencera à l'institut Familial et Social, 1215 est Boul. St-Joseph mercredi, le 5 octobre à 2 h. p.m. et 7.30 heures p.m. On présentera des menus complets et variés à cause de l'abondance des fruits et légumes que l'on trouve sur le marché.



9354—Si vous êtes soucieuse de paraître mince, ce modèle vous aidera à affiner votre silhouette. Les deux plis creux du dos et du devant s'ouvrent au bas des hanches pour rendre la démarche plus aisée. — Grandeurs: 24, 26, 28, 30 et 32. **Prix: 53 cents,** taxe incluse.

Adresser comme suit: Travaux de fantaisie, "La Presse", Montréal. Mentionner la grandeur (s'il y a lieu) et le numéro du patron. Inclure 53c par patron, taxe comprise, soit par bon postal ou mandat d'express. Ne pas faire de réclamation avant 15 jours. "La Presse" n'est pas responsable des lettres non reçues. Prière de mentionner son nom et son adresse. TOUTE ADRESSE DOIT COMPORTER LE NUMERO DU DISTRICT POSTAL. Ces patrons, avec la traduction des principaux termes en français, ne sont pas échangeables. Ils ne sont pas en vente à nos bureaux. On ne peut s'y procurer non plus ni catalogue ni cahier de modes.

Semaine de l'Elégance au Foyer

Cachet d'une exposition de porcelaine

Une exposition de fine porcelaine, comprenant des pièces authentiques de cachet historique, dont quelques-unes prêtées par le Musée des Beaux-Arts de Montréal se tient chez Henry Birks & Sons Ltd. jusqu'au 8 octobre.

Le maire, l'hon. Sénateur Sarto Fournier, ainsi que M. Martin Marshall, commissaire du Commerce du Royaume-Uni inauguraient, hier matin, cette exposition, dans le cadre de la Semaine de l'Elégance au Foyer. Elle est la première d'une série de manifestations identiques à travers le pays: celle de Toronto est simultanée avec celle de Montréal.

En plus des articles de table, l'étalage se compose d'un choix de pièces décoratives, telles que vases, paniers, urnes, coutelleries avec manches en porcelaine, ainsi que d'objets d'un cachet antique et historique. Tel cet encrier, présent de Georges V (alors duc d'York) à la reine Marie, à l'occasion de leur mariage; des soupières somptueuses d'environ 30 pouces de longueur, fabriquées spécialement pour le compte de potentats du Moyen-Orient, le roi Saud d'Arabie, le Sheik de Kuwait, etc. Aussi un bol à riz de 24 pouces de diamètre et un choix de superbes vases et urnes. On y verra aussi des pièces de fine porcelaine portant la première marque Derby, soit une mince couronne imprimée sur un "D", qui furent fabriquées en 1750.

Historique de la marque Derby

Les origines de fabrication de la célèbre porcelaine anglaise Crown Derby remontent à 1750, lorsque William Duesbury, le peintre non moins célèbre, s'associa à un réfugié français, André Planche, pour jeter les bases d'un modeste atelier à Cockpit Hill, dans le Derby.

On aura une idée de la vogue grandissante de l'industrie de la porcelaine Derby en sachant que dès 1765, Duesbury se sentit financièrement capable d'acquérir les fameux ateliers de porcelaine de Chelsea et de Bow. Les modèles et les moules, de même que les artistes les plus réputés, furent alors déménagés à Derby même. La poudre d'os introduite à l'atelier de Bow par Frye en 1744, a depuis lors servi de matière constituante de la porcelaine Derby depuis 1755. La formule moderne de fabrication est fondamentalement identique à celle du dix-huitième siècle, bien que les matériaux soient présentement assujettis aux raffinements de la science moderne. Duesbury avait ainsi fusionné trois marques célèbres de porcelaine anglaise, soit Derby, Chelsea et Bow.

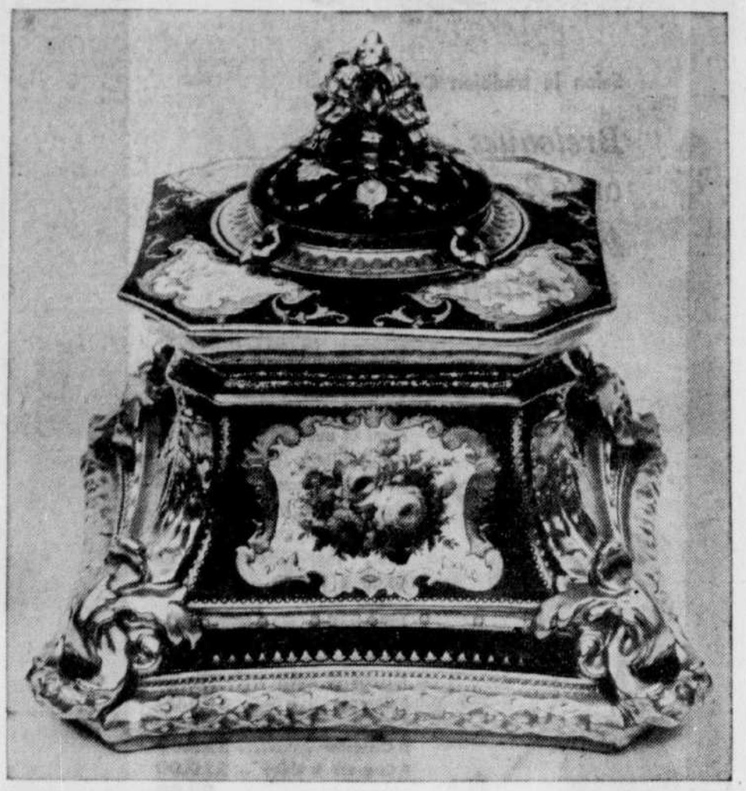
En 1773, le roi George III d'Angleterre visita les ateliers Duesbury et fut tellement impressionné par la qualité artistique des porcelaines de M. Duesbury qu'il lui fit émettre des lettres patentes royales, ou brevets, commandant la fixation de la couronne royale sur tous ses produits. Derby devint donc Crown Derby.

L'appellation "Royal" fut ajoutée au nom de la compagnie en 1891, lorsque Sa Majesté la reine Victoria, affichant le même intérêt pour les produits Crown Derby que son prédécesseur sur le trône, émit un décret à cette fin.

Ainsi donc, trois ateliers ont activement contribué à la fabrication de la porcelaine Derby, de 1750 à nos jours. Le premier, le Duesbury fut fondé avec le concours financier d'un banquier, John Heath, peu après l'apparition sur le marché de la première porcelaine Derby en 1750. Lorsque cette usine ferma ses portes en 1847, la fabrication de la porcelaine Derby se poursuivit dans un petit atelier aux dimensions modestes, aménagé sur la rue King à Londres, par les soins des meilleurs potiers et artistes de la première usine.

La compagnie actuelle fut fondée en 1877. Elle avait pour fonction principale de développer les marchés d'exportation auxquels le petit atelier de la rue King ne pouvait plus suffire. Les marchés canadien et américain, fort fructueux, sont encore ses meilleurs clients.

En 1935, l'atelier de la rue King transporta ses pénates à Osmaston Road, où la porcelaine Derby est désormais fabriquée sous un même toit. La porcelaine Derby est entièrement fabriquée et façonnée à la main et en quantités limitées.



PRESENT DE GEORGE V : Parmi les pièces de porcelaine, de cachet historique, en montre à l'exposition de la semaine de l'Elégance au Foyer, chez Birks, cette semaine, se trouve cet encrier qui fut présenté à la princesse Mary de Teck, par son futur époux le duc d'York (plus tard George V), à l'occasion de leur mariage en 1893. La future reine Mary possédait probablement une des plus riches collections de porcelaine au monde. Des quatre encriers identiques existant, dont celui ci-dessus évalué à $5,000, deux autres sont au musée de Windsor et un au British Museum.

Journée Jésus-Marie

Les religieuses des S. N. de Jésus et Marie recevront leurs anciennes élèves des pensionnats, couvents et écoles, à la maison mère, au no 1360 boul. Mt-Royal, le jeudi, 6 octobre.



Pour vos mains et votre corps...

Parfumée à "Blue Grass" ou à "June Geranium"...

Lotion adoucissante Elizabeth Arden

4 on. 1.25 8 on. 2.25

Cette lotion adoucit merveilleusement l'épiderme en rétablissant l'équilibre des couches sous-cutanées. Facile à appliquer, elle est délicieusement adorante... parfumée à "Blue Grass" ou à "June Geranium". Présentée en flacon de plastique incassable avec un bouchon verseur très pratique.

Commandes postales ou téléphoniques exécutées
VI. 2-7221
SIMPSON — PARFUMERIE, AU REZ-DE-CHAUSSEE, Rayon 701

Parce que vous désirez élégance et confort



CHAUSSURES Gold Cross

Elizabeth
EN MAROCAIN NOIR
...15.95

... dans toutes ces grandeurs,
AAA ..... 6½ à 11
AA ..... 6 à 11
A ..... 5½ à 10
B ..... 4½ à 10
C ..... 5 à 10

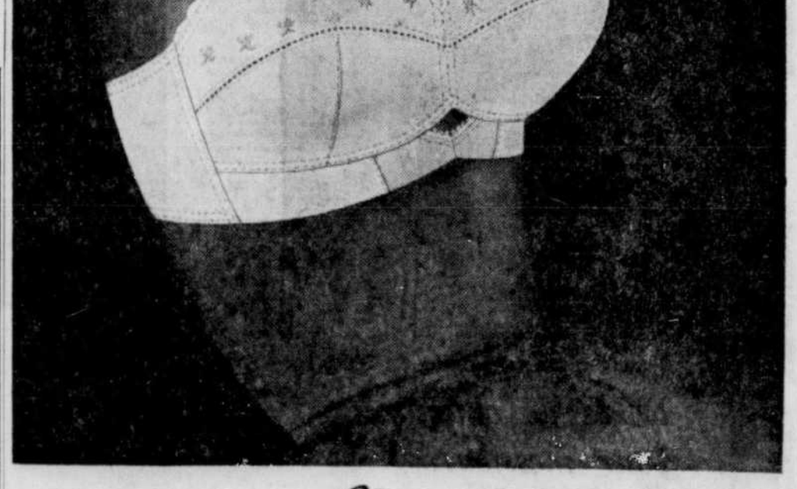
le compagnon préféré de la femme active ... l'escarpin à gorge élastique, qui enlace doucement votre pied ... et qui suit, en souplesse ses moindres mouvements ... parce que c'est une chaussure Gold Cross.

La chaussure de qualité qui se vend le plus au monde.

A NOS TROIS MAGASINS
Nord ... 6880 ST-HUBERT
Ouest ... 482 ouest, STE-CATHERINE
Est ... 411 est, STE-CATHERINE

Prestige

Une Fleur de Lis® à votre blason!



Les soutiens-gorge Fleur de Lis® DE Wonder-bra
Nouvelle famille de ravissants vêtements de base —

Tout en s'adaptant aux formes, le soutien-gorge "Fleur de Lis" affermit et donne une silhouette élancée ... d'une parfaite élégance. De confection soignée ... avec appliqués en broderie ... ce soutien-gorge se porte avec plaisir, fierté et en toute confiance!

Illustré: Modèle Bandeau: fin broadcloth de coton pré-rétréci. Grandeurs 32 à 40; bonnets A, B, et C — $2.00. Luxueux satin coussiné. Grandeurs 32 à 38, bonnets A et B — $3.00.

Ne manquez pas d'admirer les autres nouveaux modèles "Fleur de Lis":
• Modèle long qui s'attache à l'avant, bonnets B et C — $4.00.
• Modèle bandeau élastique avec bonnets en sheer de nylon brodé. Bonnets B et C — $5.00.

Fleur de Lis® DE Wonder-bra



Mlle Lucile Robert, fille de M. et de Mme Louis E. Robert, et M. Peter Andrew MacKay, étudiant en médecine à l'Université McGill, fils de M. Robert de Wolfe MacKay, C. R. et de Mme Mackay, dont les fiançailles sont annoncées.



Mlle Louise Villeneuve, M.D., fille du notaire et de Mme J. A. Villeneuve, des Trois-Rivières et M. Marc Laplante, M.Sc.S.Soc., fils de M. et de Mme René Laplante, de Rigaud, dont le mariage sera célébré à l'église St-Sacrement, des Trois-Rivières, le samedi, 8 octobre, à dix heures.



Mlle Roselyn Pitzel, fille de M. et de Mme Dan Pitzel, de Lachine, et le docteur Jacques Ouellette, M.D., fils de M. A. Ouellette, décédé, et de Mme Arthur Ouellette, également de Lachine, dont le mariage sera célébré, le lundi 10 octobre, à dix heures, à l'église Ste-Françoise-Romaine, de Lachine.

Mariages

Wilson-Gauthier

— Le R. P. Charles Empson, de Winnipeg, Manitoba, bénissait récemment, à dix heures, à l'église St-Emile de Montréal, le mariage de Mlle Hélène Géralda Gauthier, fille de M. et de Mme Wilfrid Gauthier, avec M. Gerry Joseph Wilson, fils de M. et de Mme Peter Wilson, de Winnipeg, Manitoba.

Pour l'occasion, le sanctuaire avait été décoré de corbeilles de glaïeuls et de chrysanthèmes. M. Racine interpréta un programme de chant accompagné à l'orgue par Mme Fleury. M. Ken McKinnon, de White-House, Yukon, agissait comme garçon d'honneur, alors que M. Allen Wilson, frère du marié, Ralph Backstrom d'Ottawa, et Michael Burns, de Winnipeg plaçaient les invités.

Accompagnée de son père, la mariée portait une robe blanche, en poult de soie satin, rehaussée d'appliques de dentelle d'Alençon, à corsage ajusté et jupe à effet de panier. Son voile de tulle illusion était retenu en place par une rose en poult de soie satin et elle tenait un bouquet constitué de roses Sweetheart et de stéphanotis.

Mlle Maureen Finnigan, dame d'honneur, Mlles Mary Biedermann, Barbara Jessop et Valerie Gibbons, demoiselles d'honneur, portaient des robes identiques en chiffon blanc sur fourreau de satin de même teinte, rehaussées d'un ceinturon bleu, accessoires également bleus et elles tenaient un bouquet colonial composé de marguerites Shasta bleues et blanches.

La mère de la mariée portait une robe en poult de soie couleur vison, drapée sur le côté, un chapeau de même teinte orné d'une touche de teinte champagne, des accessoires de même ton et un bouquet de corsage d'oeillets pêche et jaune.

La mère du marié avait choisi une robe de brocart de soie bleue, chapeau de même teinte avec une touche de beige pâle, accessoires beige et un bouquet de corsage d'oeillets roses.

A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception avait lieu à l'hôtel Reine Elisabeth dont le salon était décorée de marguerites Shasta bleues et blanches, les nouveaux époux sont ensuite partis par avion pour Nassau, Bahamas. Mme Wilson portait alors un deux-pièces de toile blanche, des accessoires marine et un bouquet de corsage composé de roses rouges.

Parmi les invités de l'extérieur on remarquait : Mme Albert Blankenship, de Détroit, Michigan; M. et Mme St-Pierre et leur famille, de Edmonton, Alberta; Mlle Ann O'Meare, de Pembrooke, Ont.; Mme A. Thierman, Mme J. Jaskow, Mme E. Rougeau, Mme Diane Boyer, de Winnipeg; M. et Mme James Hall, de Mountain, Ont.; M. Martin Hall, de Brockville, Ont., Moreen Ouellet et Marian Hall, d'Ottawa, M. Allan Watt, d'Aldergrove, B.C.

Bellefeuille-Dupuis

A l'église Notre-Dame-de-la-Paix de Beauharnois, M. le chanoine Robert Giroux, oncle de la mariée, bénissait, dans l'intimité, le mariage de Mlle Andrée Dupuis, fille de M. René Dupuis, I. P., et de Mme Dupuis, de Beauharnois, avec M. Gilles Bellefeuille, B. Sc., de Toronto, fils de M. et de Mme Roméo Bellefeuille, de Hawksbury.

Le choeur avait été décoré, pour la circonstance, de pompons blancs alors que les mêmes fleurs marquaient les bancs des invités. M. Cardinal, de Valleyfield chanta, accompagné à l'orgue par Mme Smith.



M. et Mme GERRY JOSEPH WILSON (Hélène Géralda Gauthier) dont le mariage a été célébré récemment à l'église St-Emile de Montréal, par le R.P. Charles Empson, de Winnipeg, Manitoba. La mariée est la fille de M. et de Mme Wilfrid Gauthier, et le marié, le fils de M. et de Mme Peter Wilson, de Winnipeg, Manitoba.

Accompagnée de son père, la mariée portait une robe blanche en poult de soie aux lignes très simples, corsage ajusté, jupe cloche à plis profonds non pressés, son voile court, en tulle illusion, était retenu par un noeud en poult de soie, elle tenait une demi-cascade d'oeillets blancs effeuillés.

La mère de la mariée portait une robe en crêpe de laine brun écorce, un chapeau drapé en velours mordoré, des accessoires d'antilope brun, des martres du nord et un bouquet de corsage composé de roses talisman.

La mère du marié portait une robe de fin lainage aubergine, un chapeau de plumes dans les tons de bleu tirant sur le violet, accessoires noirs, étole de vison gris et des oeillets blancs au corsage.

A l'issue de la réception qui suivit la cérémonie religieuse, les nouveaux époux sont partis pour Virginia Beach. Mme Bellefeuille portait alors une robe de Blin et Blin de teinte castor, un chapeau de feutre velours de même ton, des accessoires d'antilope, et une étole de vison pastel.

A leur retour, M. et Mme Bellefeuille résideront à Toronto.

Bal militaire chez Les Fusiliers Mont-Royal

Le bal annuel des officiers du régiment "Les Fusilliers Mont-Royal", aura lieu le samedi, 19 novembre prochain, dans les salons du mess.

Son Exc. Francis Lacoste, ambassadeur de France au Canada et Mme Lacoste ont accordé leur patronage à ce dîner-dansant.

Rappelons que ce bal, qui marque le cinquantième anniversaire de la fondation de l'arsenal de l'avenue des Pins, devait avoir lieu le 30 janvier dernier. Il fut cancellé par respect pour la mémoire du brigadier Paul Sauvé, premier ministre de la province et ancien commandant du régiment, qui avait accepté de présider cet événement mondain.

Afin de parachever l'organisation de ce bal annuel, les femmes des officiers "Les Fusilliers Mont-Royal", se réuniront prochainement pour former les divers comités qui se diviseront le travail qu'exige la préparation d'une telle fête mondaine.

Au club de Laval sur le Lac

Un dîner-dansant marquera la fermeture de la saison de golf au Club Laval-sur-le-Lac, le samedi, 8 octobre. Ce dîner sera sous la présidence de M. Arthur Laplante.

Danse

Le Comité Social des surintendants et contremaîtres organise une danse pour samedi le 22 octobre à neuf heures P.M., à 3560 Blvd St-Laurent. Il y aura de nombreux prix durant toute la soirée.



Photo : Studio RENE JULIEN

M. et Mme Ludger Lapierre, qui ont célébré, récemment, le 50e anniversaire de leur mariage.

Au club Wilfrid Laurier des femmes libérales

—L'ouverture du Club Laurier des Femmes libérales Inc., aura lieu, le lundi, 10 octobre, à deux heures, p.m., au Club de Réforme, 82 ouest, rue Sherbrooke. Le conférencier à cette première réunion sera l'hon. René Levesque.

Au Musée des Beaux-Arts

Le mercredi, 5 octobre, à trois heures, M. Evan H. Turner, directeur du Musée, prononcera, en anglais une causerie sur l'Art abstrait. Le thé sera servi. Le public est invité.

Partie de cartes

—La partie de cartes annuelle, organisée par l'Ouvroir des Petites Filles de St-Joseph, 1235 rue Notre-Dame de Lourdes, au bénéfice des paroisses pauvres et des missionnaires, aura lieu le jeudi, 6 octobre, à huit heures p.m., à la salle de l'Ecole Supérieure St-Stanislas, 1220 est, rue Laurier.

La partie de cartes, de l'après-midi, qui a lieu le premier jeudi de chaque mois, est remise à plus tard.

Réception

Mme Jacques Janin recevait à sa résidence, cet après-midi, à un thé-causerie en l'honneur de Mme Jean Daujat, de Paris.

à des prix très raisonnables...

LE SERVICE DES RÉCEPTIONS DU REINE ELIZABETH

Le Reine Elizabeth possède un Service des réceptions, dirigé par mademoiselle Madeleine Blain. Si vous voulez organiser quelque réunion à l'occasion de fiançailles, noces ou dîners intimes, n'hésitez pas à la consulter. Elle vous préparera sur demande un menu approprié aux circonstances, à partir de $3.00 pour le repas de midi, et $4.00 pour celui du soir.

Pour tous renseignements ou détails supplémentaires, écrivez ou téléphonez à Mlle Blain, à UN. 1-3511, extension 2210. Le prix du salon est compris dans le prix du repas.

LE REINE ELIZABETH



CHOIX COMPLET DE

- Stores vénitiens
- Stores en toile
- Stores verticaux
- Draperies
- Draperies de bambou
- Ferrures à draperie
- Rideaux en SATIN ANTIQUE, TERYLENE, ARNEL, etc.

Salle d'échantillons et manufacture :

2049 Harvard, HU. 9-4971

(près Upper Lachine)

(fondée en 1912)

NOUS GARANTISSONS LONG SERVICE

MESURES ET ESTIMATIONS GRATUITES

★

Stores vénitiens réparées et repeints

LAVIGNE WINDOW SHADE Co.



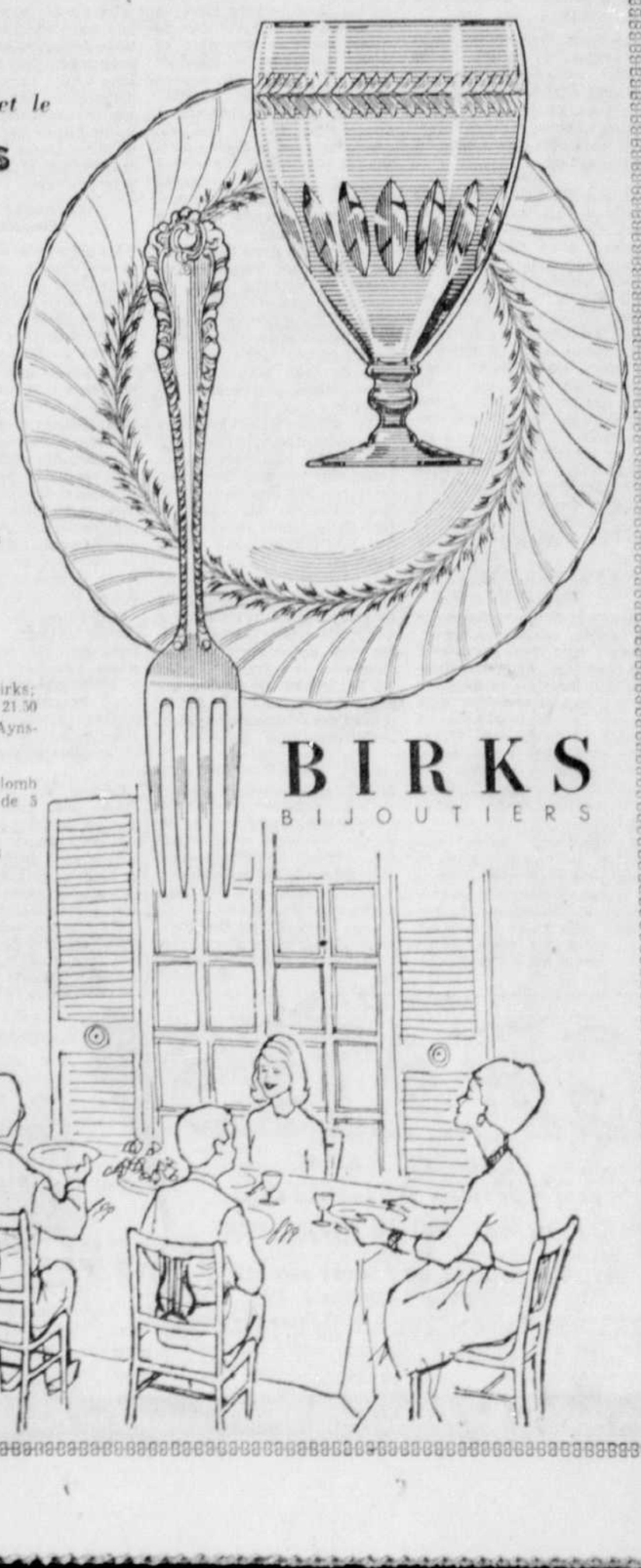
Mlle Lise Marcotte, fille de M. et de Mme Léopold Marcotte, et M. Pierre Gauthier, B.A., B.Sc.Com., fils du notaire Paul Gauthier, décédé, et de Mme Gauthier, dont le mariage sera célébré, le samedi, 8 octobre, à l'église St-Marc de Rosemont.

La Semaine de l'élégance au foyer

la famille dîne dans la porcelaine, le cristal et le

STERLING BIRKS

Les beaux articles de table et la lumière des candélabres semblent stimuler la conversation et réchauffer l'atmosphère qui font une petite réception du plus humble repas.
La table prend alors un air de fête et procure une profonde satisfaction à la maîtresse de maison qui, du même coup, enseigne les bonnes manières aux enfants.
Comme les traditions familiales ont leur source dans des choses aussi intangibles que l'appréciation quotidienne de la beauté, que l'élégance au foyer fasse partie intégrante de votre vie familiale.



Gaudroon, Sterling Birks; couvert de 4 articles, 21.50
Arundel, porcelaine Aynsley; couvert de 5 articles, 17.50
Westbury, cristal de plomb taillé main; couvert de 5 articles, 15.80

Articles remplaçables dans tous les motifs

BIRKS
BIJOUTIERS



Halte! Voilà une fourrure ALEXANDŌR

Un événement de distinction attire toujours l'attention d'un homme de distinction. Il est détourné de ses pensées pour un moment . . . juste le temps de jeter un regard admiratif lorsque apparaît la parfaite élégance d'une fourrure Alexandōr. Des fourrures de luxe, façonnées en beauté par Seymour, ne peuvent manquer de produire un effet sensationnel. Alexandōr vous offre ce luxe incomparable à un prix avantageux . . . des valeurs sans égal dans le domaine de la fourrure.

Alexandōr FURS

Salons: 2015 rue de la Montagne • Hôtel Reine Elizabeth • VI 9-5641



Constatez . . .

Pourquoi les Montréalaises les plus élégantes préfèrent se faire coiffer aux Salons Maxime, qui réalisent avec un art consommé les nouvelles coiffures d'automne, inspirées des grandes capitales de la mode : Paris et New-York.

Les Salons Maxime



présentent à la femme chic

LA PERMANENTE CONTINENTALE

Bella Mia

par RAYETTE

SPECIAL D'AUTOMNE COMPREND

★ SHAMPOOING A LA CREME
★ COUPE
★ MISE EN PLIS

le tout rég. $16.50 pour $11

CENTRES D'ACHATS

PIE IX	ST-LUC	ROCKLAND
RA. 2-1251	HU. 9-7214	RE. 9-3275
DORVAL	WILDERTON	QUEBEC
ME. 1-0333	RE. 1-3353	LA. 7-4168

Courrier Confidences

Le doute : chancre de l'amour !

Q. — Je suis mariée depuis bientôt dix ans. J'aime mon mari comme au premier jour et lui aussi d'ailleurs. Je n'ai jamais rien eu à lui reprocher mais depuis une semaine, à peu près, il voiture une jeune fille qui travaille au même bureau que lui. Le soir, il y a un autre homme dans l'auto mais le matin, ils sont seuls. Moi, je pense que ce n'est pas très prudent. — INQUIETE ET PRUDENTE.

R. — Vous êtes prompte à vous alarmer ! Votre mari vous aime ; si son amour subissait la moindre éclipse, votre sensibilité en serait vite avertie. L'imprudence serait peut-être de vous montrer jalouse, ombrageuse. La méfiance incite à la faute. Et à tout prendre, il vaut peut-être mieux courir le risque qu'impliquent la confiance et l'amour que de faire naître dans l'esprit de votre mari des idées qu'il n'a pas ! La jalousie est mauvaise conseillère.

Certes, ne faites pas l'autruche qui, la tête dans le sable, et se croyant ainsi à l'abri parce qu'elle ne voit pas le danger, se fait dépouiller de ses plus belles plumes ! La prudence, pour vous, consistera à redoubler de coquetterie, de grâce, de charme, à ouvrir les yeux, soit, mais non à créer le malheur de toute pièce. Actuellement, vous n'avez aucune raison de suspecter l'honnêteté de votre époux.

C'est chose courante que de voiturer des compagnons de travail. C'est un service à rendre et il est malsain d'y voir un germe d'adultère. Vous m'objecterez que beaucoup de relations coupables sont nées de cette occasion ? Je ne l'ignore point mais bien d'autres circonstances aussi ont pris figure de tentation, d'occasions dites dangereuses, y compris les relations familiales elles-mêmes ! Il est impossible de mettre sous globe l'être qu'on aime pour le dérober à tous les yeux et le préserver de toute séduction.

C'est l'amour qui constitue le plus solide rempart contre les errements possibles. Pour éviter qu'un être devienne un ivrogne, on ne lui cache point les bouteilles mais on lui apprend à raisonner ses désirs. Car toujours on lui tendra un verre qu'il devra refuser.

Mettez tous vos soins à conserver l'amour de votre époux et vous n'aurez pas à craindre les flèches mortelles pour votre bonheur ; cette armure le protégera mieux que les soupçons, l'isolement et la suspicion.

Nicole

Prière d'adresser toute correspondance à :
COURRIER-CONFIDENCES,
La Presse, 7 rue St-Jacques ouest, Montréal

Q.—Moi aussi, je voudrais donner mon opinion à "Impatiente". Je suis mariée en 1945, comme elle, sans argent en banque. Après avoir acheté mon trousseau, et après que mon mari eût payé le voyage de noces, nous sommes revenus avec seulement $15 à nous deux. Nous avons séparé cette somme quand mon mari est retourné au camp, avec son régiment.

J'ai travaillé pour rajouter à la pension que nous donnait l'armée. Nous avons peut-être été plus chanceux que d'autres car notre premier bébé est né quatre ans après notre mariage. Nous avions tout contre nous; notre religion, notre langue et notre nationalité étaient différentes. Parfois, nous avions de la difficulté à nous comprendre entre nous. Aujourd'hui, nous avons trois enfants à nous, plus trois autres adoptés et nous sommes bien heureux. Nous avons une propriété entièrement payée et deux milles dollars en banque. Mon mari n'a jamais fait de gros salaires mais j'ai toujours fait ma couture. Une fois la nourriture achetée, j'ai acheté le nécessaire.

Le mariage est un risque, même avec de l'argent. Il faut endurer bien des choses et faire beaucoup de sacrifices. Quand on est marié, la meilleure chose à faire est de mettre notre mariage dans les mains de Notre Seigneur et tout s'arrange pour le mieux. — CONFIANCE EN LA VIE.

R.—Vous avez eu beaucoup de courage et de foi. Et la chance vous a bien servie, comme vous dites. Je m'en réjouis pour vous. En plus, après votre mariage, vous étiez sans argent mais sans dette ! Et c'est là l'important.

R. — A **"Une qui aime à vous lire".** — J'ai l'impression que vous n'avez aucune chance de bonheur avec votre premier ami. Sa conduite antérieure ne plaide nullement pour lui et celle qu'il a, actuellement, est assez inquiétante. Quand au second, il est un peu jeune mais tout dépend de son caractère et du vôtre. La différence d'âge s'estompera d'ici quatre ou cinq ans et ne paraîtra guère par la suite. Vous ne me donnez guère de détails, à son sujet. Je ne suis pas devin et ne peux prédire si ses sentiments pour vous dureront. Mais chose certaine, ce jeune homme offre de meilleures garanties que l'autre. Alors, courez votre chance !

RENSEIGNEMENTS DIVERS

Q.—Pour clore une discussion de famille, voulez-vous me répondre dans votre courrier ? Ma mère est née le 9 septembre 1883. Je prétends qu'elle a 76 ans révolus et qu'elle aura 77 ans l'année prochaine. La famille dit qu'elle a eu 77 ans cette année. Est-ce moi qui ai tort ? Nous ne naissons pas à un an; il nous faut la vivre, cette première année, n'est-ce pas ?

R.—Justement parce que nous ne naissons pas à un an mais à un jour, votre mère a eu 77 ans révolus, le 9 septembre et le lendemain, 10 septembre, elle vivait le premier jour de sa 78e année, année qui se terminera le 9 septembre 1961.

R.—A **"G. S."** — Consultez soit les annonces dans les journaux soit les pages jaunes sous la rubrique : Ecoles-photographies (Photography Schools). En outre, les magasins qui se spécialisent dans la vente des appareils photographiques vendent aussi des volumes concernant cet art et les libraires pourront aussi guider votre choix

Q.—A **"Une Réponse est attendue"** — Toute vente illégale de billets concerne la police. Il est bien dommage que vos filles et votre mari dépassent toute mesure et consacrent tant d'argent à des jeux de hasard.

R.—A **"B.B."** — Adressez-vous au Conservatoire de Musique et d'Art dramatique de la Province de Québec, 506, rue Ste-Catherine, est, VI-2-9877. Vous pouvez aussi, si vous le désirez, prendre des cours d'un professeur. Vous en trouverez une liste dans les pages jaunes de l'annuaire téléphonique, sous la rubrique "Professeurs de chant".

R.—A **"Ghislaine G."** — Le pissenlit fera pâlir vos taches de rousseur. Mais je ne crois pas qu'il existe de moyens éprouvés capables de les faire disparaître entièrement. D'ailleurs, ce n'est pas aussi laid que vous vous l'imaginez ; au contraire, cela donne du piquant à un visage, souvent.

Employez le pissenlit en décoction (une poignée dans un verre d'eau) et lavez-vous le visage matin et soir avec ce liquide préalablement passé.

Le persil jouit des mêmes propriétés que le pissenlit. Faites-en une très forte décoction et touchez une à une chaque tache avec le liquide obtenu. Ou bien faites une simple infusion (10 à 20 g. de feuilles fraîches pour un litre d'eau) que vous appliquerez en lotion sur tout le visage.

Vous pouvez aussi user d'huile d'olive pour tamponner les taches de rousseur après les avoir badigeonnées d'eau oxygénée. Un cataplasme à base de farine de seigle et farine de lin, en parties égales, délayées dans de l'eau jusqu'à consistance pâteuse pourra aussi les atténuer.

Vous décrire ici des exercices pour amincir les jambes serait trop long. Il vaut mieux, d'ailleurs, vous procurer un volume de culture physique dans lequel non seulement les exercices sont décrits mais encore illustrés. Un libraire vous renseignera.

Je ne peux, malheureusement, transmettre votre commande de correspondant ; vous savez que je n'ai pas le droit de mettre mes lecteurs en relation entre eux. Je regrette. Feuilletez des revues de langue anglaise ; vous trouverez certainement des demandes du genre. Bonne chance !

R.—A **"Mme R.M."** — Vous devriez faire quotidiennement et avec persévérance, de la gymnastique. Procurez-vous un volume décrivant et illustrant des exercices. En faites-vous au cours même de vos grossesses ? Votre médecin devrait vous guider en cette matière.

Votre poids devrait être d'environ 131. A votre place, j'en toucherais un mot à mon médecin.

Le cours classique doit être accessible à toutes les jeunes filles (M. Gérin-Lajoie)

"L'enseignement classique doit être rendu accessible à toutes les jeunes filles qui ont le talent et le désir d'en profiter; il faut aussi faciliter l'accès du professorat aux laïques et tout spécialement aux femmes. Les programmes et les méthodes d'enseignement doivent s'adapter continuellement au milieu dans lequel nous vivons".

Ainsi s'exprimait l'Honorable Paul Gérin-Lajoie, Ministre de la Jeunesse, au cours d'une allocution prononcée hier soir, lors de la collation des grades universitaires à cinquante bachelières par Mgr Irénée Lussier, recteur de l'Université de Montréal, au collège Marguerite Bourgeoys.

Après avoir rappelé que les "deux premiers parchemins, rédigés en français, et décernés par l'université Laval, désignaient les nouvelles diplômées comme des "bacheliers" ès arts et non pas comme des bachelières", le ministre de la Jeunesse rappelait le message de l'Unesco qui, il y a deux ans, proclamait pour tous les pays, un droit égal à l'instruction pour l'homme et pour la femme. "Mais déjà en 1908, relatait-il, chez vous, Mère Sainte Anne-Marie inscrivait ce droit dans la réalité même par une institution qui est devenue le collège Marguerite Bourgeoys et dont le renom n'a cessé de croître. Je me permets de rappeler ici que le premier diplôme de baccalauréat accordé à une jeune fille fut décerné par l'université Laval, le 4 octobre 1910, il y aura donc 50 ans demain, à l'une de celles qui nous font l'honneur de leur présence ce soir, l'une de mes propres tantes, Mère Marie Gérin-Lajoie, elle-même fondatrice d'ordre et fille d'une femme d'oeuvre que les entreprises audacieuses ne faisaient pas reculer."

Mgr Lussier les invite à la réflexion

Prenant ensuite la parole, après lecture du palmarès, Mgr Irénée Lussier, s'adressait au Ministre de la Jeunesse : "Le recteur trouve en cette cérémonie qui ne manque pas de solennité, la première occasion publique de vous rendre hommage. Dans ces temps de la lointaine histoire, vous aviez peut-être à peine le droit d'être un bon avocat. Dans nos collèges, on ré-installe dans la liste des anciens ceux qui, mis à la porte durant leur vie étudiante, ont fait quand même un réel succès de leur vie professionnelle. Votre condition est très différente dans le monde de l'éducation. Certes il a fallu jouer presqu'à la cachette pour mettre à profit votre intérêt profond pour ce monde et la riche connaissance que vous avez acquise de ses problèmes. Mais, vous savez avec quelle joie l'on est sorti du maquis et que toujours, même absent, vous étiez présent par vos travaux à nos assemblées délibérantes."

En guise de conseil aux nouvelles bachelières, Mgr Lussier poursuivait : "Il est facile, surtout pour la jeunesse, d'être du groupe de ceux qui en tout sont "contre". Soyez sévères, mesdemoiselles, contre le facile, i.e. l'objection gobée sans critique, contre l'attitude infantile qui fait donner un coup de pied à la chaise sur laquelle on se bute. Ce qu'il vous faut, c'est donner du temps à la réflexion sérieuse sur la condition de l'homme et du chrétien".

"Il m'apparaît que nous courons chez nous un danger plus grand qu'ailleurs. Les valeurs dont notre passé s'est nourri comportent des richesses surnaturelles. Il est facile de les englober dans une condamnation du passé faite sans discernement, au moment même où nombre de ceux qui ont été dépourvus de ces richesses trouvent dans cette pauvreté une explication aux maux dont ils souffrent. C'est parce que notre foi n'a pas grandi avec nous que nous manquois de foi en notre foi. Nous n'en avons pas fait cet acte libre et personnel dont parle le père de Lubac."

Le Ministre de la Jeunesse, président d'honneur, était accompagné de son épouse, Mme Paul Gérin-Lajoie, qui reçut une gerbe de roses des mains de la présidente du collège, Mlle Lorraine Duchesne. Les révérendes Mères St-Sylvius et Saint-Jean, respectivement directrice et supérieure du collège, Mère Ste-Marie Consolatrice, supérieure générale de la C.N.D., Mgr Pierre Décarie, président de la Fédération des collèges classiques, et M. Jean-Marie Beauchemin, secrétaire général de la Fédération, accompagné de son épouse, étaient également présents.



Photo LA PRESSE

AU COLLEGE MARGUERITE-BOURGEOYS — La collation des grades universitaires par Mgr Irénée Lussier, recteur de l'université de Montréal, ci-dessus à gauche, tenue hier soir, dans l'amphithéâtre de ce collège classique pour jeunes filles, était sous la présidence d'honneur de l'honorable Paul Gérin-Lajoie, ministre de la Jeunesse, au centre. A droite, Mgr Paul Lafleur, p.d., aumônier du collège. A l'arrière-plan, de gauche à droite, la rév. mère Saint-Sylvius, directrice du collège; Mme Paul Gérin-Lajoie, et la rév. mère Saint-Jean, supérieure du collège.

Le palmarès

Philosophie Junior

La classe de philosophie junior comptait 25 élèves. Promotion à la Philosophie Senior avec deux points d'honneur : Mlle Louise Raymond, prix de philosophie, littérature, biologie et mathématiques ; Soeur Sainte-Louise Monique, C.N.D. ; et Mlles Louise Dufresne, prix de physique et Louise Belzile, prix de chimie.

Philosophie Junior latin-sciences

La classe de philosophie junior compte 28 étudiantes. Promotion à la philosophie senior, avec trois points d'honneur : Soeur Ste-Thérèse-du-Bon-Pasteur, des Soeurs de la Charité de Québec.

Promotion avec deux points d'honneur : Soeur Ste-Yvonne-de-Jésus, C.N.D. ; et Mlles Lorraine Duchesne, prix de Philosophie, de Physique et de Mathématiques ; Muriel Camerlain, prix de Littérature, de Biologie et de Civilisation étrangère et Monique Normandeau, prix de Chimie, de Géologie et d'Astronomie ; Claudette Roy, 3e ex-aequo, prix de Religion et de Chimie et Paulette Trudeau.

Bachelières ès Arts : — 50 élèves s'étaient inscrites en septembre 1959 en Philosophie senior. Les cours y sont offerts à trois groupes : la section "A," Philosophie sciences-humaines, la section "B," option biologie-chimie, et la section "C," option physique-mathématiques.

Groupe "A" : — Mlles Adèle Chené, avec Très grande Distinction, prix de philosophie, littérature, chimie et physique ; avec grande distinction, Suzanne Mathieu, prix de sciences sociales, civilisation étrangère et droit ; Marie Lapierre, et Mireille Masson, prix de philosophie, et d'histoire internationale. Ainsi que Mlles Denise Boudreau, Denise Brunet, Raymonde Ledoux, Soeur Ste-Yvonne Maria, Mme Louise Fortin-Gascon, Soeur Ste-Françoise-des-Buissonnets et Mlles Michelle Riopel, Lise Samson, Hélène d'Amour, Francine Fournier, Mireille Ouimet, Lucie Roberge, Anne-Marie Dansereau et Louise Prud'homme.

Groupe "B" : — Avec Grande distinction, Mlle Louise Yacovelli, Paule Pelletier, Prix de philosophie, de chimie, d'histoire et de philosophie des sciences, Jacqueline Emond, prix de littérature, biologie et physique, et Danielle Poupard ; ainsi que, Mlles Claudette Lebrun, Monique Roy, Madeleine Biron, Diane Gauron, prix de chimie, Elizabeth Ouimet, Marie-Claire Descary, Louise Mailhot, Hélène-Louise Dupont, Denise Laflamme, Claire Desmarais, Simone Taschereau, Louise Ledoux, Louise Hébert, Jocelyne Savoie, Andrée Frenette et Sandra Corbo.

Groupe "C" — Avec grande distinction, Mlles Hortense Michaud, prix de philosophie, littérature, chimie et physique; Jacqueline Moreau, prix d'histoire et philosophie des sciences et 2e prix de littérature; ainsi que Mlles Marie-Denyse Tessier, Françoise Gauthier, prix de religion et mathématiques, Christina Verdon, Jeannine David, Andrée Girouard, Lise Hébert et Louise Bruneau.

Prix spéciaux — Mlle Suzanne Mathieu, première en sciences religieuses, prix de religion offert par son Eminence le cardinal Léger. Mlle Adèle Chené, prix d'application générale et de constance, offert par la supérieure générale de la C.-N.-D., soeur Saint-Jean. Mlle Marie-Denyse Tessier, prix d'application soutenue au bon parler français, offert par la supérieure de Villa-Maria, Soeur Sainte-Marie Mercédès. Mlle P. Pelletier, prix d'application générale, offert par la Maîtresse générale des études, Soeur Sainte-Madeleine du S.C. Mlles Christine Verdon, Philo senior, Louise Belzile, philo junior, Hélène Devlin, rhétorique, et Francine Bélisle, Belles-Lettres, prix de religion, offert par Mgr Paul Lafleur, aumônier du collège. Mlle Adene Chené a mérité la médaille de son Excellence le lieutenant-gouverneur pour avoir conservé le plus haut nombre de points dans l'ensemble des examens, dans les 4 dernières années de son cours classique.

A l'école Normale de Musique

228 élèves et 29 religieuses ont suivi des cours durant la dernière année, Mlles Gaétane Hinse et Marie Dion, bachelières de l'Ecole normale de musique, poursuivent leurs études musicales à Paris. Au Festival de musique à Montréal, six élèves ont obtenu des places de choix ; Mlles Hélène Dion, Madeleine Lemieux, Rhina Matamoros, Lise Bourgault, Nicole Gagnon et Marie Bolduc.

Promotion à la deuxième année

Avec T.G.D., Soeur Saint-André-Fournet, C.N.D., et avec grande distinction, Mlle Rhina Matamoros. Mlle Marielle Mourant est l'heureuse gagnante de la bourse de $100. et d'une médaille d'or.

Brevet d'enseignement en musique

Avec Grande Distinction, Mlle Cécile Goulet, in absentia, postulante de la C.N.D. et Soeur Sainte - Jacqueline - de - Notre-Dame, de la C.N.D., pour le chant.

Baccalauréat en Musique

Ont complété le programme de 1ère année, avec Grande distinction Mlles Thérèse Gingras, pour le chant et Marie Bolduc, prix de contrepoint et d'harmonie.

Maîtrise en musique

Avec Très Grande Distinction, Mlle Thérèse Gingras, prix d'interprétation vocale; et avec Distinction, Mlle Michèle Clerk, prix d'interprétation pianistique.

Etude du problème visuel des écoliers

Des enquêtes scientifiques ont démontré que 25 p.c. des enfants éprouvent des difficultés visuelles avant d'entrer à l'école. Or, trois ans plus tard, 40 p.c. des enfants manifestent des troubles visuels. Ce pourcentage monte à 80 p.c. avec les années de scolarité.

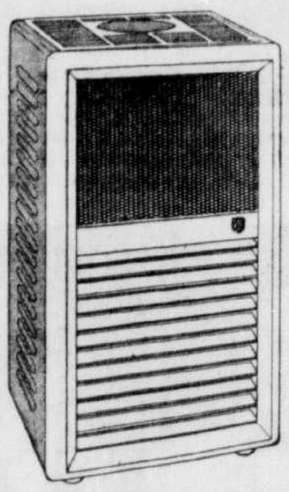
Ces chiffres publiés en mars 1960 par la Ligue du bien-être visuel seront de nouveau confrontés avec les résultats d'expériences cliniques et d'enquêtes particulières conduites par les optométristes du Québec. Ils feront l'objet de rapports impatiemment attendus à l'une des séances du congrès du Collège des Optométristes du Québec.

Les statistiques des troubles visuels chez l'écolier sont corroborées par celles des difficultés visuelles chez les employés de bureau, par exemple. On estime, d'après une enquête récente, que 53 p.c. des employés de bureaux ont des problèmes visuels qui réduisent leur efficacité au travail. Des chiffres seront sous peu établis pour les employés d'usine.

Espions en Allemagne

BONN. (PA) — Le gouvernement de l'Allemagne de l'Ouest rapporte que 2,082 agents secrets de l'Allemagne orientale, de l'Union soviétique et d'autres pays de l'Est ont été employés activement en Allemagne de l'Ouest l'an dernier.

RECTIFICATION



LE PRIX DE CETTE FOURNAISE
FAIRBANKS-MORSE
Modèle 935F
paru dans La Presse de mercredi, 28 septembre,
$52.95
AURAIT DU SE LIRE AINSI PLUS LE RESERVOIR
"Le Roi des Bas Prix"
Faucher
251 est, rue BEAUBIEN

Une innovation MERVEILLEUSE en fait de Beurre d'Arachides . . . le NOUVEAU "GOLDEN ROAST"
McLARENS



DÉBORDANT DE SAVEUR

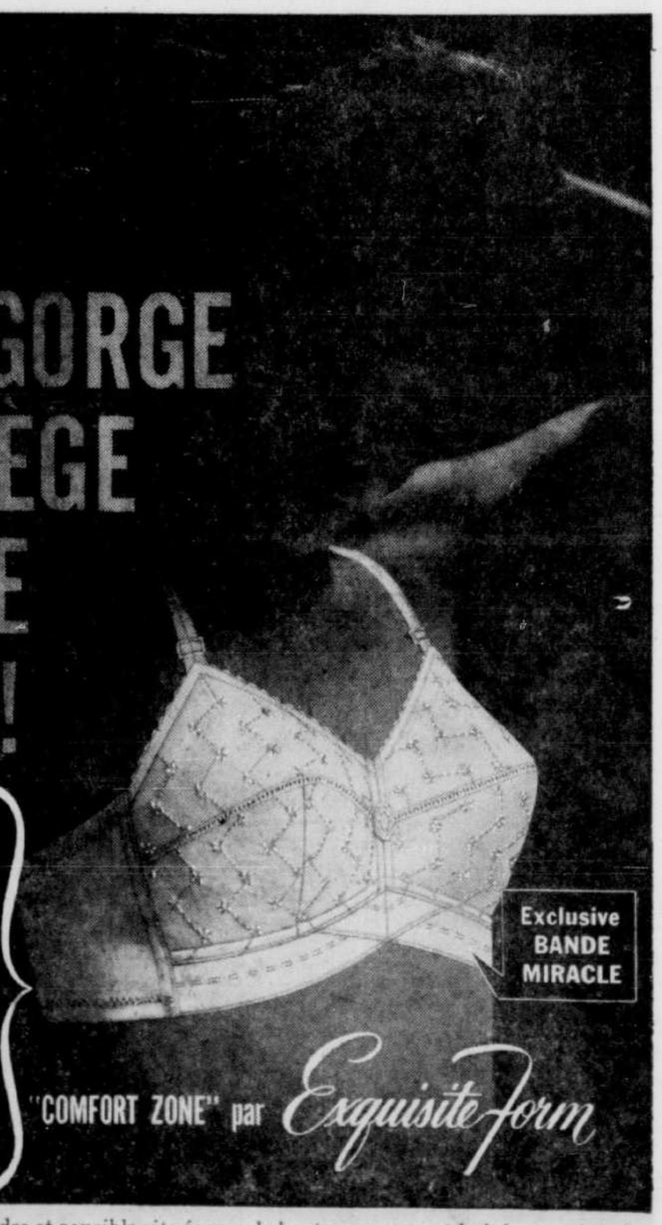


Oui, voici une innovation vraiment merveilleuse en fait de beurre d'arachides. C'est le nouveau *"Golden Roast"* McLARENS, fabriqué avec un mélange spécial des meilleures arachides du monde. Le procédé *"Golden Roast"* permet d'extraire et de préserver toute la saveur exquise des arachides fraîchement grillées. Il est également fouetté jusqu'à consistance vraiment lisse. Savourez maintenant le nouveau beurre d'arachides qui ne colle jamais à la bouche. Oui, votre famille débordera d'enthousiasme pour le nouveau Beurre d'Arachides *"Golden Roast"* McLARENS.



Recherchez le NOUVEAU "GOLDEN ROAST" AU GAI COUVERCLE CARROUSEL BLEU-BLANC-ROUGE À VOTRE MAGASIN D'ALIMENTATION
McLARENS

ENFIN! VOICI UN SOUTIEN-GORGE QUI PROTÈGE LA PARTIE SENSIBLE!



ZONE DE CONFORT DE 2" C'EST LE NOUVEAU "COMFORT ZONE" par Exquisite Form

Votre zone de confort est cette partie tendre et sensible située sous le buste . . . souvent irritée et endolorie par les soutiens-gorges, cette partie est maintenant protégée par le nouveau "Comfort Zone" d'Exquisite Form. C'est sa "bande miracle" ingénieuse, élastique et rembourrée qui protège tendrement cette partie sensible de 2", tout en moulant admirablement le buste. Voyez le soutien-gorge "Comfort Zone"... essayez-le... penchez-vous... tournez-vous... vous n'aurez jamais goûté à un bien-être si merveilleux!

"J'aime porter le modèle à
DOS DE COTON "COMFORT ZONE"
Style 482..... $2.50



"J'aime le confort de modèle à
DOS EN ÉLASTIQUE "COMFORT ZONE"
Style 487..... $2.95



"J'aime l'élégance de modèle
LÉGÈREMENT REMBOURRÉ "COMFORT ZONE"
Style 489..... $3.95



"NOUS AIMONS TOUTES LES CARACTÉRISTIQUES EXCLUSIVES DES NOUVEAUX SOUTIENS-GORGES "COMFORT ZONE" par EXQUISITE FORM"



GRATIS!

UN PAQUET D'ESSAI D'ASPIRIN AROMATISÉ, FORMAT POUR ENFANTS

SI VOUS ACHETEZ UN PAQUET RÉGULIER DE 100 COMPRIMÉS ASPIRIN À 87¢



Aspirin procure un soulagement rapide des maux de tête, douleurs musculaires, et malaises dus au rhume. Fait vite baisser la fièvre.

Aspirin Aromatisé, Format pour Enfants— de l'ASPIRIN véritable à la dose exacte prescrite pour les enfants. Délicieusement aromatisé. Les enfants en prennent sans cajoleries ni rechignements.

OFFRE LIMITÉE

Procurez-vous aujourd'hui votre paquet d'essai GRATUIT d'Aspirin Aromatisé, Format pour Enfants!

L'enfant dans le passé, le présent et le futur

SAINTE-ADELE. — (L. M.) — Dans le futur, le conflit entre les générations ne sera pas constitué de positions entre des jeunes qui ont pu fréquenter des institutions d'enseignement et des parents qui n'ont pu le faire. Les divergences s'établiront à l'intérieur de disciplines dont jeunes et vieux auront appris le rudiment.

Un sociologue joue les prophètes ; le Dr Kaspar D. Neagele, du département d'anthropologie et de sociologie de l'Université de la Colombie-Britannique a situé hier matin, l'enfant canadien dans le passé, dans le présent, et cela pour le bénéfice de la Conférence canadienne de l'enfance, à Sainte-Adèle.

S'appuyant sur des faits d'ordre démographique et historique, sur l'évolution de pays voisins (géographiquement ou culturellement) le Dr Naegele a cherché à décrire les transformations et l'état présent des modèles sociaux et culturels qui conditionnent les relations entre générations. Il a ainsi été amené à prévoir l'état de ces relations dans le futur, quand l'enfant d'aujourd'hui sera devenu l'adulte.

Si l'on peut ainsi prévoir une modification du contenu de la relation parents-enfants, c'est que les uns et les autres participeront davantage du même univers culturel, que le niveau d'éducation sera plus élevé, que très peu d'enfants sortiront de demeures d'où les livres sont bannis. Les causes d'un pareil état de faits: la technologie et la bureaucratie vont obliger l'individu à se familiariser avec les divers ordres de connaissances.

On sait qu'aujourd'hui nombre de parents considèrent les connaissances acquises par leurs enfants comme un facteur qui contribue à les éloigner d'eux.

Le conférencier note par ailleurs que les périodes de loisirs de plus en plus étendues vont permettre de se cultiver davantage, à condition, bien sûr, que nous acceptions de confronter nos anciennes valeurs liées au travail, aux valeurs nouvelles dont l'évolution en cours va permettre l'émergence.

Le Canada français invité à participer à une enquête sur la jeunesse mondiale

L'Unesco, à la suite d'une rencontre avec des dirigeants de mouvements de jeunesse à Chamonix, en 1959, a convenu d'entreprendre une première grande enquête, sur le plan international, "sur les valeurs auxquelles se rattachent les jeunes de l'Orient et de l'Occident".

Les six pays suivants ont été choisis pour les fins de l'enquête : Autriche, Cuba et Canada, du bloc occidental; Japon, Inde et Malaisie, du bloc oriental. Et des organismes à caractère mondial ont accepté de coordonner les travaux de préparation et de réalisation.

Au Canada, c'est le Young Women Christian Association (YWCA) qui agit comme agent de coordination avec l'assistance des mouvements de jeunesse canadiens, en vue d'obtenir des réponses de 21,000 jeunes de 16 à 21 ans, sur une série de questions.

Le Canada français aura à jouer un rôle de premier plan dans cette enquête puisque 7,000 des 21,000 questionnaires sont destinés en particulier aux garçons et filles du Québec, tant chez les jeunes appartenant à des mouvements organisés que chez les jeunes n'en faisant pas partie.

Le ministère de la Jeunesse a accordé un appui moral et financier au comité provincial pour qu'il mène cette enquête à bonne fin. Le gouvernement fédéral a mis son service de la statistique à la disposition du comité canadien.

Les enfants sur-doués ou sous-doués ne doivent pas être traités à part

SAINTE-ADELE. (L.M.) — "L'éducation spéciale fait partie intégrante de l'éducation générale et ne constitue nullement une affaire à traiter à part. La société doit fournir à tous les enfants les possibilités de se développer, leur faciliter l'accès à l'instruction et à l'éducation qui leur conviennent."

C'est là l'un des principes généraux formulés par le Dr S. R. Laycock à la suite d'une étude sur l'éducation des enfants exceptionnels au Canada : les enfants sur-doués, les déficients mentaux, les demi-sourds et les sourds, les enfants infirmes, les aveugles, les enfants déséquilibrés, les délinquants et les pré-délinquants. Cette étude du Dr Laycock, de l'Université de la Saskatchewan, était préparée en vue de la Conférence canadienne sur l'enfance.

Après avoir affirmé le droit des enfants à l'éducation, le Dr Laycock suggère que l'éducation des enfants, y compris les enfants exceptionnels, devrait être assumée totalement par l'Etat.

Un autre principe de base, posé comme suit : "Il est souhaitable que les enfants exceptionnels soient éduqués dans les mêmes écoles que les enfants normaux. On ne devrait les en retirer que s'il y a nécessité pour eux de suivre des traitements médicaux particuliers ou s'il doivent être astreints à une discipline particulière. Une telle mesure ne devrait être décidée que sur l'avis de spécialistes".

Les sur-doués et les sous-doués

Une enquête menée dans les diverses provinces du pays révèle que les enfants sur-doués et très brillants constituent une catégorie délaissée ; qu'il y a encore un très grand nombre d'enfants sous-doués, surtout dans les régions rurales, dont on ne se préoccupe pas assez (les besoins de seulement 25% à 30% de ces enfants seraient satisfaits).

L'intérêt pour les premiers et pour les seconds s'est accru considérablement au cours des dix dernières années. Dans le premier cas, on essaie de pourvoir aux besoins de ces enfants par l'accélération, par un classement spécial, par la formation de groupes homogènes, par des classes d'honneur et par l'enrichissement des cours, soit en groupes spéciaux, soit dans les classes régulières. On signale que l'accélération pèche souvent gravement : le programme et les méthodes d'enseignement sont préparés non pour des sur-doués mais pour des élèves normaux plus âgés.

On note de plus que lorsqu'un effort est tenté pour aider les élèves surdoués dans les classes régulières, le nombre d'élèves devrait être limité (environ 25 élèves); le professeur devrait avoir au moins deux années de spécialisation après le diplôme; et ce professeur devrait pouvoir résoudre les problèmes d'enseignement et de motivation causés par la présence de tels élèves.

Pour ce qui est des enfants sous-doués, on remarque que les commissions scolaires ont de plus en plus tendance à prendre en charge les enfants qui ne sont pas gravement atteints, qu'ils soient ou non capables d'apprendre les matières académiques. Les classes et les écoles pour ces enfants sont, de plus en plus, rattachées à la structure scolaire régionale. On recommande de limiter à 16 le nombre d'élèves dans les classes spéciales, et de recourir à des médecins et à des psychologues compétents pour faire le choix des élèves. Les sous-doués constituent près de 3% de la population.

Touchant les enfants durs d'oreilles ou sourds, le rapport Laycock mentionne qu'un pourcentage assez élevé des premiers (durs d'oreilles) ne sont pas dépistés par les maîtres ou les parents. De 2% à 5% des fants sont atteints de surdité partielle. Dans le cas des enfants sourds, on suggère que des mesures soient prises afin de mettre sur pied, dans chaque province, un bureau d'enregistrement où tous les enfants sourds devraient être inscrits dès le dépistage.

Un tel bureau d'enregistrement s'avère aussi une nécessité pour les enfants infirmes ou handicapés. On insiste ici sur la nécessité de planifier l'enseignement dispensé à ces enfants.

Concernant les enfants dont la vue est gravement défectueuse, le rapport constate que les besoins de ces enfants sont ignorés dans les classes régulières, sauf dans quelques cas. Les causes d'un pareil état de choses: un matériel pédagogique inadéquat, des méthodes d'enseignement non adaptées. Dans plusieurs écoles, des classes spéciales ont été formées pour ces enfants. On recommande aux diverses provinces de prendre des dispositions pour que tous les écoliers subissent un examen de la vue.

Les enfants déséquilibrés

Les enfants présentant des troubles affectifs constituent entre 5% et 10% de la population scolaire. C'est le plus fort contingent parmi les enfants dits exceptionnels. Des moyens sont diagnostic et de traitement sont disponibles pour une petite minorité. La plupart fréquentent les classes régulières des écoles publiques. Plusieurs cas échappent au dépistage.

Au chapitre de la délinquance, on fait remarquer que les instituteurs ne semblent guère en mesure d'identifier les premiers symptômes de maladaptation et, par suite, sont incapables de comprendre les comportements aberrants et de les traiter de façon positive.

Kennedy favori selon "Newsweek"

NEW YORK. (PAF) — D'après la revue américaine "Newsweek", un relevé effectué dans 50 Etats démontre que le sénateur Kennedy est favori pour l'emporter sur son adversaire, le vice-président Nixon, au cours des prochaines élections à la présidence.

A la défense de la chanson française:

Concours international ouvert l'an prochain aux créateurs canadiens

Dans leur version originale ou par des traductions, la chanson américaine et la chanson italienne — pour n'en nommer que deux — ont envahi de façon alarmante les ondes radiophoniques françaises : non pas seulement au Canada, mais à Paris, à Genève, à Lausanne, à Bruxelles, ailleurs encore . . .

Il fallait un remède.

Ce remède a été trouvé : un concours de la chanson — mais un concours international. Auquel les nôtres peuvent participer.

En effet, grâce à un effort concerté de trois secteurs de Radio-Canada (radio, TV et Service international), le Canada entrera, au mois de janvier, dans la ronde d'une compétition internationle de chansons d'expression française, à laquelle quatre pays prendront part : le Canada, la France, la Belgique et la Suisse.

Interviewé à ce sujet, M. Roger de Vaudreuil, réalisateur à Radio-Canada et coordonnateur de la phase canadienne du concours, nous a précisé que l'idée première de celui-ci provenait d'une demande faite par Radio-Genève, pour entreprendre la défense de la chanson française.

M. de Vaudreuil nous a donné les précisions suivantes :

Chacun des pays tiendra d'abord un concours préliminaire. Puis une finale entre tous les gagnants déterminera le vainqueur du grand gala final, qui sera tenu en France à une date et à un endroit désignés après entente entre la Société suisse de radiodiffusion, l'Institut national belge, la Radiodiffusion - Télévision française et Radio-Canada.

Comme grand prix : une somme de $2,000 dont les quatre pays se partageront également les frais ; mais il y a mieux ici : à la place nationale, Radio-Canada offrira une somme globale de $3,100.

C'est l'écrivain, parolier et chansonnier français réputé Pierre MacOrlan qui présidera le grand jury international, groupant deux représentants de chaque pays inscrit.

10 émissions, 2 jurys

Voici d'autres détails concernant le concours au Canada même :

Il comprendra dix émissions radiophoniques, qui débuteront en janvier 1961 et aboutiront à un gala télévisé par le réseau français de Radio-Canada, à la fin de mars ou au début d'avril. Tous les compositeurs et paroliers amateurs ou professionels, y sont éligibles. La date ultime des envois a été fixée au 31 décembre 1960.

Les auteurs doivent être des citoyens canadiens, ou des résidants du Canada depuis cinq ans. Et les oeuvres soumises doivent être des primeurs, en ce qu'elles n'auront pas été cédées, au préalable, à aucune entreprise commerciale pour fins d'enregistrement ou autres, et en ce qu'elles n'auront pas été exécutées, au préalable, en aucune occasion.

Un même auteur peut soumettre plusieurs oeuvres, mais chacune de celles-ci sera adressée séparément à M. Roger de Vaudreuil, Radio-Canada, Case Postale 6,000, à Montréal.

Il va de soi que chaque manuscrit sera écrit sur papier de musique, que les notes musicales seront inscrites à l'encre, et les paroles écrites à l'encre ou dactylographiées sous la portée musicale. En outre, chaque manuscrit ne sera identifié que par un pseudonyme spécifique. On l'accompagnera d'une enveloppe scellée, sur laquelle le pseudonyme sera reporté. Et à l'intérieur de l'enveloppe seront consignés les titres et qualifications de l'auteur, âge, adresse, profession, etc. Le tout sera sous la garde d'un contrôleur, pour n'être ouvert qu'après la décision finale du jury.

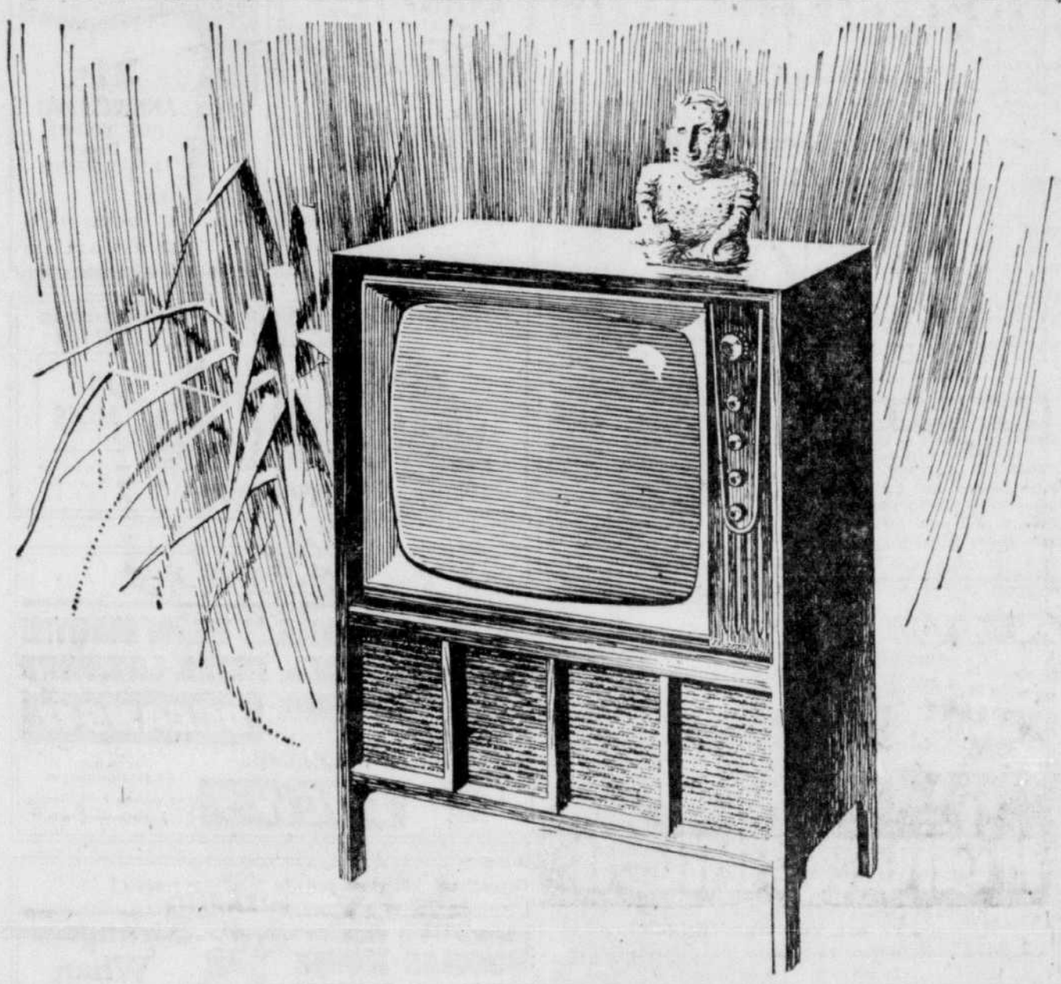
Deux jurys officieront en succession. Le premier (trois personnes) acceptera ou rejettera les soumissions; puis, vers la fin des émissions radiophoniques, il fera un choix de trente oeuvres qu'il soumettra au jury final. Celui-ci (cinq personnes, qui ne se connaîtront pas l'une l'autre) fera le tri, et déterminera finalement douze chansons à primer.

Pas de plagiat !

Les douze gagnants de Radio-Canada recevront des prix et des trophées. Les six premiers d'entre eux seront gratifiés de sommes d'argent d'une valeur globale de $3,100, répartie comme suit : 1er prix, $1,200 ; 2e prix : $800 ; 3e prix : $500 ; 4e prix : $300 ; 5e prix : $200 ; 6e prix : $100. Les six autres vainqueurs auront des trophées.

Il va sans dire que les oeuvres soumises demeurent la propriété de Radio-Canada durant le concours ; que les auteurs reconcent à exploiter ou faire exploiter ces oeuvres tant qu'elles seront en possession de Radio-Canada ou de la Communauté européenne ; et que Radio-Canada se réserve le droit de faire exécuter, durant le concours aussi bien qu'au gala, les oeuvres choisies par des artistes compétents de son choix.

Et il va sans dire aussi, pour conclure, que le réseau d'Etat se réserve le droit de poursuivre en justice tout auteur coupable de plagiat dont l'oeuvre aurait été primée.



L'appareil de télévision, en plus de vous divertir, joue encore un rôle très important; il fait partie de votre ameublement. C'est pourquoi de nombreux Canadiens ont acheté et achètent les appareils Electrohome—offerts dans les magnifiques meubles dessinés par Deilcraft.

Le Kenton Electrohome de 23'.

ÉCRAN: Ecran rectangulaire de 23'. Vous voyez une image entière, précise, claire, d'un angle à l'autre.
SONORITÉ: Deux haut-parleurs reproduisent le son avec une grande fidélité.
CHÂSSIS: Châssis de grande durée alimenté par un transformateur. Appareil de 25 lampes avec image et son libres de tout parasite.
MEUBLE: Meuble de bois dur dessiné par Deilcraft. Noyer, noyer suédois, acajou, chêne clair et teck huilé.
DIMENSIONS: hauteur: 34"; largeur: 27¼"; profondeur: 14".

VALEUR ✹ ELECTROHOME

PAR ELECTROHOME DE KITCHENER, ONTARIO, MAISON EXCLUSIVEMENT CANADIENNE 4651F

DISPONIBLE CHEZ LES MARCHANDS CI-DESSOUS :

A L'EPARGNE DU CONSOMMATEUR — 6905, 28e av., Rosemont — RA. 2-2751 — 2-2232

FLEURY ELECTRIC ENR'G. — 2128 est, rue FLEURY — Coin Merritt — DU. 7-7491

AMEUBLEMENT **JEAN GERVAIS** — 5270 RUE HENRI-JULIEN (coin Boucher) — CR. 7-4103

EN VENTE CHEZ **J. A. St-Amour** — Entrepreneurs - Marchands - Electriciens — 6575, St-Denis - CR. 4-8341

CLERMONT ELECTRIQUE — 6201, rue ST-HUBERT — CR. 6-0516

CLAUDE FORTIN — TELEVISEURS — RADIOS — DISQUES — 2550 est, rue Beaubien — RA. 2-2468

AMEUBLEMENT **J.-G. HOGUE** — 2401 EST, RUE FLEURY — DU. 9-9911

AMEUBLEMENT **STE-CATHERINE** — 3273 EST, RUE STE-CATHERINE — LA. 6-5501

DE LUCA FURNITURE ENR'G. — 6546, rue PAPINEAU — RA. 8-7231

A. FORTIN TELEVISION — 47 ouest, rue FLEURY — DU. 7-9585 — DU. 7-916C

AMEUBLEMENT **J & R** — 2475, rue NOTRE-DAME — LACHINE — ME. 7-4696

ST-HUBERT FURNITURE & STOVE — 6330, RUE ST-HUBERT — CR. 4-3644

J.-O. DESJARDINS CIE LTEE — 12265, boul. REED — Cartierville — FE. 4-6610

ROLAND GAGNE — *L'homme qui achète vos vieux meubles argent comptant et vous en vend des neufs à termes, si désiré* — 1675 à 95 LAURIER EST, LA. 6-0826 — 5100, RUE PAPINEAU

AMEUBLEMENTS OPERA Inc. — 1311 est, rue Ste-Catherine — LA. 6-3432

THIBERT MEUBLES INC. — 5201, rue WELLINGTON — VERDUN — PO. 6-3565

EN VENTE CHEZ **dupuis frères** — 865, rue STE-CATHERINE E. — VI. 2-6171

GALIPEAU MUSIQUE INC. — 1490 EST, RUE FLEURY — DU. 7-5451

LEO POULIOT LTEE — 1337 EST, RUE ONTARIO — LA. 1-0561

J.-R. VINET INC. — 520 GEORGES V — Montréal-Est — CL. 9-3769

J.-A. DRAPEAU VENTE ET SERVICE — 3870 EST, rue STE-CATHERINE — LA. 3-3482

AMEUBLEMENT **GEORGES V** — E. Frascadore et P. Cormier, (prop.) — 2255 HECTOR — CL. 5-0413

LES AMEUBLEMENTS **RADIO Cité** INC. — 4576, RUE PAPINEAU — LA. 1-2146

PAT ELECTRONIC — 318, rue St-Jacques — VILLE ST-PIERRE — HU. 4-1546 — HU. 4-2775

23

Ogilvy's



Mme J. Ritchie, 3040 av. Kirkfield, Montréal — est notre 3e et dernière gagnante du concours "Gagnez un long week-end pour 2 à Paris ou Londres".

½ PRIX -- COUVRE-CHAUSSURES de marques réputées

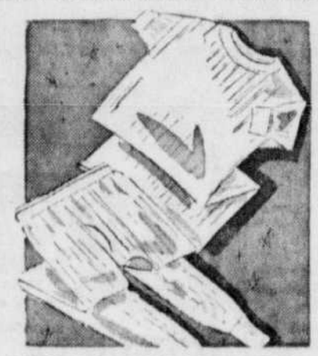
Achat spécial d'un manufacturier très en vue. Il est temps de vous préparer pour les jours maussades d'automne.

- Modèles élégants, hydrofuges, à talons hauts ou bas.
  - A) Dessus nylon élasticisé, garniture de velours.
  - B) Tissure Jacquard, doublure rayée.
- Noir ou brun.
- Pointures 4 à 10 et demi-points.

Rég. 7.95 — **3.97** paire

Ecrivez ou composez OGILVY'S — VI. 2-7711 jusqu'à épuisement du stock

OGILVY'S — Chaussures pour dames, au troisième



SOUS-VETEMENTS 2 PIECES D'AUTOMNE ET D'HIVER POUR GARÇONS

Fin coton côtelé suisse de haute qualité. Combinaison : genou et siège doubles, tailles élasticisées. Camisole : manches courtes, col arrondi. Blanc. Ages : 5 à 14 ans. P.M.G. Rég. 1.29 — ch. **$1**

Ecrivez ou composez Ogilvy's VI. 2-7711

OGILVY'S — Coin des Jeunes, au troisième

NUL BESOIN D'ARGENT COMPTANT...

PRENEZ 12 MOIS POUR PAYER AVEC UN COMPTE BUDGETAIRE PERMANENT

Voici comment :

Si vous payez chaque mois (frais de service inclus) $5 $10 $15 $20 $25

Votre limite de crédit est 12 fois vos paiements mensuels $60 $120 $180 $240 $300

et vous pouvez ainsi acheter chaque mois autant que le montant de vos mensualités.

Rendez-vous chez Ogilvy's, au quatrième, Bureau du crédit, où l'on s'occupera de vous.

Bureau du C.B.P., au quatrième

12 ARTICLES POUR BEBES, DONT 3 ILLUSTRES



A. ENVELOPPE A CAPUCHON — Rég. 5.50 **3.98** — Doublure piquée. Longue glissière. Bleu, maïs, rose.

B. ENSEMBLE 3-PCS EN LAINE — Rég. 8.98 **6.98** — Importé d'Angleterre. Bonnet pour filles, casques pour garçons. Blanc, maïs, bleu.

C. COUVERTURES FLANELLETTE — Bas. prix ! pai. **1.79** — Bordures rayées rose ou bleu. Bords surjetés. Dimensions : 30" x 45".

D. BAVETTES PRATIQUES — Rég. .49 — .29 ch. 4 pour **$1** — Doublées vinyl, pochette jersey. Bordure jaune. Rose ou bleu.

E. POUR LE BERCEAU — Rég. 3.98 **2.49** — Couvertures rayures multiples, bordure satin. Dimensions : 36" x 50".

F. JOLIES JAQUETTES FRONCEES — Rég. 98 **.79** — Empiècement, manches brodées. Blanc, rose, bleu.

G. VESTE CROISEE coton solide — BAS PRIX **.89** — Pattes pour retenir le couche. Ages : 3, 6 12 mois.

H. ENSEMBLE 3 PIECES ORLON — Rég. 3.98 **2.98** — Orlon délicat. Manteau, bonnet, pattes. Rose, bleu, blanc.

J. PATTES ET BONNETS — Rég. 51 **2 pour $1** — Tout laine, décor fantaisie. Rose/blanc, bleu/blanc.

K. COUCHES "CHIX" imparfaites — Rég. 4.98 dz **3.69** — Légères imperfections qui n'altèrent pas la durée. 20" x 42".

L. PETITE VESTE DE LAINE — Rég. 1.98 **.99** — Noeuds satin. Tricot de fantaisie. Rose, bleu ou blanc.

M. PIQUES BLANCS EN COTON — Rég. .79 et 98 **.59** et **.79** — Capitonnage soigné. Très pratiques. 17" x 18" ; 59; 18" x 27" ; 79

Ecrivez ou composez OGILVY'S VI. 2-7711

OGILVY'S — Coin des bébés, au troisième

Ogilvy's **CHICS CARDIGANS LAINE-FOURRURE**

Tricot mixte 70% laine d'agneau, 20% laine angora, 10% nylon. Jolis modèles aux manches ¾, au motif de feuilles ajourées.

- Tan caramel, gris bruyère, beige, bleu ombré, blanc ou rose.
- Tailles : 36 à 40 dans le groupe.

11.95



Ecrivez ou composez OGILVY'S VI. 2-7711 S.V.P. allouer 1 semaine pour livraison

OGILVY'S — Vêtements sport, au deuxième

OGILVY'S EST OUVERT TOUS LES JOURS de 9 h. à 5 h. 30 OUVERT LE VENDREDI jusqu'à 9 h. p.m.

Spectacles et Concerts



M. LEE STRASBERG



M. ELIA KAZAN



M. SAUL COLIN

Photos J.-Y. Létourneau, LA PRESSE

En visite à Montréal

Hommes de théâtre américains: Elia Kazan, Strasberg et Colin

Croyez-le ou non... Ces jours jours derniers, des hommes de théâtre américains nous enviaient, à nous du Canada, deux choses :

1) la présence chez nous du Théâtre Classique de Chine dit Opéra de Pékin;

2) une Ecole de Théâtre subventionnée par l'Etat.

MM. Elia Kazan, célèbre metteur en scène de théâtre et de cinéma, Lee Strasberg, directeur de l'Actors' Studio et "Dalai Lama" de ce qu'on appelle, en technique théâtrale moderne, "la Méthode", ainsi que M. Saul Colin, directeur de la Senior Dramatic Workshop, étaient tous trois venus de New York pour voir l'Opéra de Pékin au théâtre Saint-Denis. Tous trois, après avoir vu la fameuse troupe à l'oeuvre dans "Le Serpent Blanc" et dans le programme de Variétés, se sont montrés extrêmement enthousiastes de ces représentations, où se révèlent à leurs yeux un style et une technique de théâtre qui, tout en étant bien typiques de leur pays d'origine, comportent pour les artistes occidentaux de précieuses leçons.

Aucun des distingués visiteurs n'entendait se laisser entraîner dans une polémique au sujet de l'art qui peut être propagande ou de la propagande qui peut prendre le visage de l'art.

—Tout art est propagande, dit M. Kazan, dans le sens qu'il témoigne d'un état de civilisation, d'un héritage folklorique, d'un souci de culture. Quant à tracer une ligne de démarcation entre les deux...

L'humain et le Jeu

—Mais pourquoi le gouvernement américain refuse-t-il encore un visa à la troupe, alors qu'elle a été acceptée partout en Europe et maintenant au Canada?

—C'est évidemment affaire de politique, répond M. Strasberg. Le gouvernement américain est fort engagé dans le conflit de Formose... Le jour où un règlement interviendra, je pense bien que Washington ne fera plus objection à la visite d'artistes chinois. Pour le moment, il ne peut en être question. (Ces propos sont d'avant l'intervention de M. Khrouchetchev en faveur de la Chine communiste aux Nations Unies).

M. Strasberg juge que pour des acteurs, le travail de ceux de Pékin peut servir d'exemple. Il n'est pas dit que cette technique doive être imitée, mais cette conception de l'acteur apte à tout, aux scènes de combat aussi bien qu'à celles de sentiment, est à recommander. C'est ainsi qu'en Amérique un acteur devrait pouvoir passer aisément de Tennessee Williams à Shakespeare.

"Que l'acteur soit à la fois instrument et instrumentiste", résume M. Strasberg, touchant ainsi au coeur de sa théorie favorite, cette fameuse Méthode à former des acteurs, qui exige du sujet la pratique d'exercices d'introspection et de psychanalyse permettant de conditionner et de perfectionner son jeu. Ainsi le théâtre se rapproche-t-il de la vie, en ce que l'homme demeure important chez l'acteur.

Elia Kazan qui, incidemment, fut l'élève de Strasberg, se montre curieux de tout. Le matin, il s'était promené le long du port, admirant le fleuve et la ville, et l'après-midi M. Jean Gascon allait le mener sur la montagne. A la recherche constante d'images neuves, il exemplifie à sa façon la Méthode en s'intéressant autant à l'humain qu'au stylisé de la scène ou de l'écran.

Le rêve de subventions

Passant d'une pièce à un film ou vice versa, indifféremment, car il aime aussi bien l'un que l'autre, M. Kazan se défend d'être difficile. "Je me laisse entraîner à accepter de faire des choses qui, par la suite, m'intéressent plus ou moins, dit-il. En vérité, je ne suis pas assez exigeant."

—Et pourtant, vous venez de refuser de monter la dernière pièce de Tennessee Williams.

—Ah! oui, en effet... Il m'a écrit, à ce propos, une lettre extrêmement aimable.

Son plus récent film est intitulé "Splendor in the Grass". Il se réjouit de pouvoir désormais tourner des films à New York, où l'on trouve vraiment, dit-il, les meilleurs acteurs et les meilleurs techniciens. Il s'y trouve bien chez lui, puisque c'est là que son nom fut associé d'abord à des succès de théâtre comme "A Streetcar Named Desire" et "Death of a Saleman".

C'est M. Colin, originaire de Bucarest, élevé en France et parlant par conséquent parfaitement notre langue, qui s'écrie, à l'adresse de M. Strasberg :

Vous vous rendez compte! Une Ecole Nationale de Théâtre, déjà subventionnée au compte de $100,000... Et ce n'est que le commencement!

On sait que les Américains souhaitent depuis longtemps jouir d'un système de subventions semblable à celui que l'on pratique en France. Ancien secrétaire de Pirandello, M. Colin dirige maintenant une école où l'on n'accepte qu'un nombre limité d'élèves, soit cent, mais qui en compte une dizaine venant du Canada. Il nous nomme Odah Miller, Colette Bruke, Nicole Jaffe et Andrea Flavelle.

Les trois hommes sont repartis enchantés de leur séjour à Montréal. Ils ne s'inquiètent pas, apparemment, de l'interdit prononcé à Washington contre les Américains qui assistent aux représentations de l'Opéra de Pékin, passibles d'une amende de $10,000 ou d'un an de prison!...

J. B.



CONCERT D'ORGUE — Jeannine Fortier-Saint-Cyr, élève de Marcel Dupré, qui inaugurera la nouvelle saison des "Concerts d'orgue du Québec", à l'église St-Jean-Berchmans de Rosemont le mercredi 12 octobre. Au même programme : les "Petits Chanteurs du Cardinal".

Horaire des Cinémas

ALOUETTE : "Ben Hur" : tous les soirs à 8 h. matinées les mercredis, samedis et dimanches à 1 h. 30.

AVENUE : "Upstairs and Downstairs" : 1.25, 3.25, 5.25, 7.25, 9.30.

BIJOU : "Dites 33" : 12.25, 3.40, 6.35, 9.30; "Toute la Ville accuse" : 1.54, 5.11, 8.26.

CANADIEN ET PLAZA : "Son seul amour" : 12, 3.20, 6.45, 10.10; "A rebrousse poil" : 1.35, 4.55, 8.20.

CAPITOL : "Under Ten Flags" : 10.25, 12.40, 3, 5.15, 7.35, 9.50.

CHAMPLAIN et CREMAZIE : "Les Feux de l'Eté" : 2.12, 5.30, 9.20, 10.24; "Les Déchaînés" : 12.30, 4.00, 7.46.

CHATEAU, EMPRESS, GRANADA, PAPINEAU, RIALTO, ROSEMOUNT, SAVOY : "All the Young Men" : 2.50, 6.20, 9.45; "Fast and Sexy" : 1, 4.30, 7.55.

COMEDIE-CANADIENNE : "Tirez sur le Pianiste" : 1.40, 3.40, 5.40, 7.40, 9.40; "Tous les Garçons s'appellent Patrick" : 1.05, 3.05, 5.05, 7.05, 9.05.

ELECTRA : "Le Justicier" : 12, 2.54, 5.43, 8.37; "Détournement de Mineures : 1.27, 4.21, 7.10, 10.10.

ELYSEE : Représentations à 3, 6, 9 h. le dimanche; à 6, 9 h. en semaine. A l'affiche : "Umberto D.", "Les Raquetteurs", "Lines", "Les maîtres-sondeurs".

FRANÇAIS : "Passeport pour la Honte" : 12.15, 3.20, 6.30, 9.40; "Liane la sauvageonne" : 1.55, 5.05, 8.15.

IMPERIAL : "This Is Cinerama" : tous les soirs à 8 h. 40; le dimanche soir à 7 h. 30; matinées les mercredis, samedis et dimanches à 2 h.

KENT : "Rosemary" : 1.15, 3.20, 5.25, 7.30, 9.35.

LA SCALA : "Christine", "Vierge moderne", "Les gamins amoureux". Ouverture des portes à 12 h. 30 p.m.

LOEW'S : "Ocean's Eleven" : 10.05, 12.20, 2.35, 4.50, 7.05, 9.20.

MERCIER : "Tombouctou" : 1.50, 5.14, 8.38; "La Garce de l'Enfer" : 12, 3.24, 6.46, 10.12.

OUTREMONT : Dimanche : "Teyza", 1.20, 3.50, 7.20, 9.50; sur scène, spectacle à . et 9 h.

PALACE : "Strangers When We Meet" : 10.35, 12.45, 3, 5.15, 7.25, 9.40.

PRINCESS : "All the Young Men" : 11.55, 3.10, 6.30, 9.55; "Fast and Sexy" : 10.05, 1.20, 4.40, 8.

REGENT : "Tosca" : 1, 3.25, 6, 8.30.

RIVOLI : "Passeport pour la Honte" : 12.50, 3.50, 6.45, 9.45, "Liane la sauvageonne" : 2.25, 5.20, 8.20.

SAINT-DENIS : "Toute la ville accuse" : 12.30, 3.45, 6.40, 9.55; "Dites 33" : 1.56, 5.09, 8.24.

SEVILLE : "The Cranes Are Flying" : 2.05, 4.40, 7.10, 9.40.

STRAND : "Platinum High School" : 11.50, 1.05, 6.20, 9.40; "The Day They Robbed the Bank of England" : 10.20, 1.40, 4.50, 8.10.

WESTMOUNT : "Carry on Teacher" : 1.35, 3.35, 5.35, 7.35, 9.35.

FABIAN et BRENDA LEE à Montréal!

Après l'éclatant succès du récent "Biggest Show" offert à Montréal il y a deux semaines, les amateurs de musique populaire seront heureux d'apprendre que deux de leurs favoris de l'année, Fabian et la jolie Brenda Lee, seront les vedettes du prochain "Biggest Show" qui sera offert au Forum le dimanche 30 octobre prochain.

Fabian et Brenda Lee ont connu une popularité monstre depuis près de deux ans et les jeunes Montréalais se demandaient depuis déjà plusieurs mois s'ils auraient un jour l'opportunité d'applaudir leurs favoris en personne. Leur désir sera enfin exaucé le 30 octobre, et il convient de mentionner que ce prochain spectacle mettra également en vedette Duane Eddy, Chubby Checker, Jimmy Clanton, Freddy Cannon, le Combo de Bill Black, Jimmy Charles, Gary, Miles The Casuals, Bob Beckham, Bobby Vinton et son orchestre et le maître de cérémonies Herkie Styles.

Le comité des "Concerts d'Orgue"

Voici comment se compose le comité des "Concerts d'Orgue du Québec" : M. Clément Morin, p.s.s., doyen de la faculté de Musique de l'Université de Montréal, M. Ernest Crépeault, président d'honneur de la Société et maire de Ville d'Anjou, M. Eugène Lapierre, D.M., président, Mme Bella Houle-Lafontaine, directeur, Mlle Elise Chapdelaine, secrétaire; Félix R. Bertrand, D.M., administrateur, et Marcel Collin, publiciste.

LA SCALA
TEL. RA. 3-5107
Romy Schneider
Alain Delon
"CHRISTINE"
(en couleurs)
2ème semaine
May Britt
"VIERGE MODERNE"
Gérard Blain
"LES GARÇONS AMOUREUX"

FOYER CANADIEN DU CINERAMA
Ce soir à 8.40
LA VERSION ORIGINALE
THIS IS CINERAMA
TECHNICOLOR et CINERAMASOUND
RESERVATIONS AV. 8-5603
MATS. : Mer. Sam. Dim. à 2.00 p.m.
SOIRS : Lun. au Sam. à 8.40 p.m.
DIMANCHE SOIREE : à 7.30 p.m.
IMPERIAL
1430, BLEURY — AV. 8-7102

A LA COMEDIE CANADIENNE
un. 1-3339
The Royal Winnipeg Ballet of Canada
21e ANNIVERSAIRE
JEUDI, VENDREDI et SAMEDI
13-14-15 OCTOBRE
PRIX DES PLACES
1.50, 2.50, 3.00, 3.50

HER MAJESTY'S
CE SOIR à 8 h. 30
JUSQU'AU 29 OCTOBRE
MATINEES MERC. et SAM. à 2 h. 30
MICHAEL EVANS - DIANE TODD
IN AMERICA'S GREATEST MUSICAL
MY FAIR LADY
CHARLES HUGH
VICTOR DEMPSTER
BILLETS DISPONIBLES
PAS DE RESERVATIONS PAR TELEPHONE
SOIREES $7.32 $6.19 $3.94 $2.82
MATINEES $5.07 $4.50 $3.38 $2.82
BILLETS ACTUELLEMENT EN VENTE AU GUICHET
Ouvert de 10 a.m. à 9 p.m. (excepté le dimanche)

SUSPENSE
MICKEY ROONEY TERRY MOORE DAN DURYEA
PLATINUM HIGH SCHOOL
YVETTE MIMIEUX
and
THE DAY THEY ROBBED THE BANK OF ENGLAND
STRAND A L'AFFICHE!

Gagnant de 11 prix de l'Académie
MEILLEUR FILM
METRO-GOLDWYN-MAYER y compris
WILLIAM WYLER'S PRESENTATION OF
BEN-HUR
10e MOIS
en Technicolor
COMMANDES TELEPHONIQUES ACCEPTEES
UN. 1-2807
ALOUETTE
Guichets ouverts de 10 h. a.m. à 9 h. p.m.

CE SOIR à 9 h.
(SAUF LUNDI)
Le Théâtre du Nouveau Monde
présente
LE DINDON
de Georges Feydeau
Demi-tarifs pour syndiqués
A L'ORPHEUM
525 O., Ste-Catherine
VI. 2-9181

EN PERSONNE
le magicien du rythme
MANTOVANI
et son ORCHESTRE
MARDI SOIR 11 OCT.
AMPHITHEATRE DU FORUM
Prix (taxe incl.) loges et orch. : $4.00; mezzanine : $3.50; amphithéâtre : $3.00; circle (19-24) : $2.50; circle (25-34) : $1.50; terrasse : $1.00.
Billets en vente au Forum; à Canadian Concerts & Artists, 1822 Sherbrooke O.; chez Ed. Archambault, 500 Ste-Catherine E., et 2140 de la Montagne; Independent Cigar Store, 506 McGill, et chez Nadon et de Carufel, 310 Henri-Bourassa O.

LAVAL
2 grands succès
EDDIE CONSTANTINE
TILDA THAMAR dans "INCOGNITO"
aussi GEORGES MARCHAL, NICOLE BERGER, CLAUS HOLM, dans "FILLES DE NUIT"

Amherst
SALLE CLIMATISEE
UN HOMME SE PENCHE SUR SON PASSE
JACQUES BERGERAC
LE GRAND CHEF
FERNANDEL
TENSION A ROCK CITE
RICHARD EGAN

ORLEANS
DERNIER JOUR!
"THE UNFORGIVEN" et "PARTY CRASHERS",
COMMENÇANT DEMAIN!
"FOLIES-BERGERES" et "LA RUMEUR PUBLIQUE"

PASSE-TEMPS
Mont-Royal et Fabre — LA. 1-7870
— Climatisé par réfrigération —
"VACANCES A PARIS" Cinéma-Scope Couleurs. Tony Curtis, Janet Leigh. "ENIGME POLICIERE", Tom Tryon, Carol Ohmart. "GIPSY" Couleurs, Melina Mercouri, Keith Mitchell.

ST-DENIS et BIJOU
Le mécène est-il milliardaire ou escroc?
JEAN MARAIS
Elzbieta CHOUREAU
TOUTE LA VILLE ACCUSE
AMOUR... ACTION... SUSPENSE...
Allez consulter un médecin si vous ne riez pas en voyant
ABBE LANE
VITTORIO DE SICA
DARRY COWL et TOTO dans
dites...33

Le public est unanime: IL FAUT VOIR!
Son Seul Amour
RETENU A L'AFFICHE
Au climatisé pour votre confort
Canadien
PLAZA

65,000 PERSONNES ont vu ce film franc, osé et sensationnel!
Eddie CONSTANTINE
Odile VERSOIS
Diana DORS
PASSEPORT POUR LA HONTE
2e film!
Marion Michaels
Hardy Kruger
LIANE LA SAUVAGEONNE
EASTMAN COLOR
4e semaine
FRANÇAIS et RIVOLI

MONTROSE : RA. 7-1990 — Mardi, mercredi, jeudi :
"WHO WAS THAT LADY"
Tony Curtis, Janet Leigh.
"4 D MAN", couleurs, Robert Lansing.
COMMODORE : FE. 4-8560 — Mercredi à samedi :
"ON THE BEACH"
Gregory Peck, Ava Gardner.
"SHE GODS OF SHARK REEF", couleurs, Don Durant, Lisa Montell.

ALAN LADD SIDNEY POITIER
All-THE YOUNG MEN
JAMES DARREN · GLENN CORBETT · MORT SAHL
INGEMAR JOHANSSON · ANA ST. CLAIR
GINA LOLLOBRIGIDA VITTORIO DE SICA
FAST AND SEXY
TECHNICOLOR · TECHNIRAMA
PRINCESS UN. 1-2697
ROSEMOUNT RA. 1-8930
RIALTO CR. 7-3700
PAPINEAU LA. 1-6853
SAVOY PO. 9-7372
GRANADA CL. 5-2428
CHATEAU CR. 1-4400
EMPRESS HU. 4-3367

CANADIAN CONCERTS & ARTISTS PRESENTE
VEND. SOIR 14 OCT. — THEATRE ST-DENIS
PROGRAMME : Sonate en fa mineur, LOCATELLI-YSAYE; Partita no 2 en ré mineur, J.S. BACH; Sonate en ré majeur, op. 94, PROKOFIEFF; Improvisations, BLOCH; Thème et Variations, WIENAWSKI.
Billets (taxe incl.) $5, $4, $3, $2.50, $2.
En vente au théâtre St-Denis; Canadian Concerts & Artists, 1822 Sherbrooke ouest; Ed. Archambault, 500 Ste-Catherine est et 2140 de la Montagne; Independent Cigar Store, 506 McGill; Nadon et de Carufel, 310 ouest, Henri-Bourassa.
LEONID KOGAN
L'éminent violoniste soviétique

AUJOURD'HUI — AUX CINES UNITED
Ahuntsic — Climatisé! "PICNIC", CinémaScope et Technicolor, William Holden, Kim Novak, Rosalind Russell. "THE EDDY DUCHIN STORY", CinémaScope et Technicolor, Tyrone Power, Kim Novak.
Lucerne — Climatisé! "DINOSAURUS", CinémaScope et couleurs, Ward Ramsey, Kristine Hansen. "HELL BENT FOR LEATHER", CinémaScope et couleurs, Audie Murphy, Felicia Farr.
Monkland — "ONCE MORE WITH FEELING", Technicolor, Yul Brynner, Kay Kendall. "FIVE BRANDED WOMEN", Silvana Mangano, Vera Miles, Jeanne Moreau.
York — Climatisé — Van Horne
"THE BELLS ARE RINGING", CinémaScope et Matrocolor, Dean Martin, Judy Holiday. "WILD RIVER", CinémaScope et couleurs, Montgomery Clift, Lee Remmick, Jo Van Fleet.
Le soir dès 6 h. STATIONNEMENT SPECIAL POUR LES CLIENTS DU CINEMA YORK AU GARAGE MANSIONS — TARIF : 25¢ pour 5 heures.

PREMIER OPERA COMPLET FILME EN COULEURS ET INEMASCOPE
AUJ.
PUCCINI'S TOSCA
FRANCA DUVAL
MARIA CARIGLIA
COLOR INEMASCOPE
REGENT CA-7-0025

UMBERTO D
le chef-d'oeuvre de DE SICA
(V.O. — sous-titres anglais)
AU
CENTRE d'ART de l'
ELYSEE
35, MILTON OUEST
qui présente en exclusivité trois grandes réussites du cinéma canadien
LINES — LES RAQUETTEURS
LES MAITRES SONDEURS
Tous les jours : 6 et 9 p.m.
Dimanche : 3, 6 et 9 p.m.
VI. 2-6053

FRANK SINATRA !! DEAN MARTIN
SAMMY DAVIS Jr. PETER LAWFORD
ANGIE DICKINSON
OCEANS 11
TECHNICOLOR® PANAVISION
3 DERNIERS JOURS
LOEW'S
FACILITES DE STATIONNEMENT au garage Peel-Windsor à partir de 6 p.m.

Comment une telle chose peut-elle se produire!
KIRK DOUGLAS · KIM NOVAK
ERNIE KOVACS · BARBARA RUSH
Strangers When We Meet
3 DERNIERS JOURS
PALACE
FACILITES DE STATIONNEMENT Garage Peel-Windsor depuis 6 p.m.

VAN HEFLIN · CHARLES LAUGHTON
UNDER TEN FLAGS
MYLENE DEMONGEOT
JOHN ERICSON · FOLCO LULLI · CECIL PARKER · HEIDI BRÜHL · ELEONORA ROSSI DRAGO
A L'AFFICHE
CAPITOL
Stationnement Garage Peel-Windsor depuis 6 p.m.

CANADIAN CONCERTS & ARTISTS présente:
Royal Danish Ballet
Le BALLET ROYAL du DANEMARK
La plus ancienne compagnie de ballet de l'univers
130 danseurs et danseuses
ORCHESTRE SYMPHONIQUE COMPLET
3 spectacles
MERC., JEU., VEND., 19, 20, 21 OCT.
AMPHITHEATRE DU FORUM
PREMIERE FOIS A MONTREAL
Plus de danseurs et danseuses étoiles que dans toute autre compagnie de ballet.
Programme :
MERC. SOIR 19 OCT. — LE CONSERVATOIRE, musique de H. Paulli; réalisation de Hans Brenaa. PAS DE DEUX, du Festival des Fleurs de Genzano, chorégr. de A. Bournonville; musique de E. Helsted. MADEMOISELLE JULIE, chorégr. de Birgit Cullberg; musique de Tore Rangström. NAPOLI (3e acte), ballet romantique de A. Bournonville, musique de H. Paulli. JEUDI SOIR 20 OCT. — APOLLON MUSAGETES, chorégr. de George Balanchine; musique de Igor Stravinsky. LA SYLPHIDE (ne pas confondre avec Les Sylphides), ballet romantique de A. Bournonville, musique de A.-L. Lovenskjold. NAPOLI. VEND. SOIR 21 OCT. — LA SOMNAMBULE, chorégr. de George Balanchine; musique de V. Bietti d'après Bellini. LE RENNE LUNAIRE, chorégr. de Birgit Cullberg; musique de M. Kaurmaharen. FANFARE, musique de Benjamin Britten, chorégr. de Jerome Robbins.
Billets (taxe incl.) orch. et loges : $6.00; mezzanine : $5.00; amphithéâtre : $4.00; circle (19-24) : $3.00; circle (25-34) : $2.00; terrasse : $1.00.
EN VENTE au Forum; Canadian Concerts, 1822 Sherbrooke ouest; Ed. Archambault, 500 Ste-Catherine est et 2140 de la Montagne; Independent Cigar Store, 506 McGill; Nadon & de Carufel, 310, Henri-Bourassa ouest.
COMMANDES POSTALES également acceptées. Adresser avec chèque ou mandat-poste payable à CANADIAN CONCERTS & ARTISTS INC., 1822 Sherbrooke ouest, Montréal. Inclure une enveloppe-retour affranchie.

LA NOUVELLE SAISON TROUVE
ODEON TOUJOURS EN TETE!
CHAMPLAIN — Les feux de l'été
CREMAZIE — LES DECHAINES
MERCIER — LA GARCE DE L'ENFER / LE PETIT ARPENT DU BON DIEU / TOMBOUCTOU
VILLERAY — 2me semaine
ELECTRA — LES CONQUERANTS / LES INDOMPTABLES
BEAUBIEN — SOUS LE SIGNE DE ROME / LES YEUX NOIRS
PALACE — DEAN MARTIN JERRY LEWIS — TROUBLARD DU FAR WEST / VIRAGE DU DIABLE

"EXTRAORDINAIRE" — "UN BIJOU!"
"D'UNE GRANDE BEAUTE!"
THE CRANES ARE FLYING
A L'AFFICHE
SEVILLE
Ste-Cath. près du Forum WE. 2-1139
Film principal à 2.05, 4.40, 7.10, 9.40. Dernier spectacle complet à 8.45 p.m.

Il inventa l'"élimination" et le voyage "sans retour" — et inaugura la mitrailleuse dans le monde interlope!
THE END OF AL CAPONE
UN RECIT QUE NUL N'A OSE FILMER... JUSQU'A PRESENT!
COMMENÇANT VENDREDI DANS 9 CINEMAS!

JAMAIS HOMME N'AIMA PLUS ARDEMMENT...
ne joua aussi divinement et n'eut une vie aussi fabuleuse que FRANZ LISZT!
SONG WITHOUT END
DIRK BOGARDE as Franz Liszt
GENEVIEVE PAGE | PATRICIA MORISON · IVAN DESNY · MARITTA HUNT · LOU JACOBI
CAPUCINE
in CINEMASCOPE and Eastman COLOR
Le foyer du son stéréophonique
Commençant
Palace
VENDREDI 7 OCT.

Demain
General Motors et Buick
présentent

LA VOITURE FINE D'ALLURE PLEINE d'allant

Le confort pleine dimension en deux dimensions nouvelles

la grande
BUICK
LESABRE INVICTA ELECTRA '61



Hardtop 4 portes LESABRE BUICK

la BUICK SPECIAL
de dimensions spéciales



Sedan 4 portes BUICK SPECIAL *De Luxe*



Estate Wagon 4 portes BUICK SPECIAL *De Luxe*

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

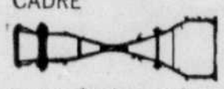
(Pneus à flancs blancs facultatifs moyennant supplément)

AUSSI BELLE... AUSSI NOUVELLE QU'IL SE PEUT!

Voici une voiture grand format, dont la silhouette a été affinée et qui vous offre quand même tout le confort et le luxe possibles.

Buick est repartie à neuf, du sol au toit et n'a rien sacrifié dans la qualité de chacune de ses parties composantes.

ON COMMENÇA PAR UN TOUT NOUVEAU CADRE



Le nouveau cadre en X de la Buick offre nombre d'avantages: seuils de portes plus bas, roulement plus silencieux et plus confortable, meilleure tenue de route et meilleure protection de la carrosserie contre les chocs de la route.

Le nouveau cadre a permis de réaliser
UNE NOUVELLE SUSPENSION
À BRAS DE COMMANDE

Elle permet de mieux prendre les virages, de moins sentir les cahots, de filer comme le vent sur les grandes routes. Buick a aussi un essieu arrière semi-flottant qui réunit les avantages de la transmission par tube de poussée de la commande Hotchkiss.

Le nouvel essieu a permis l'emploi d'un
NOUVEL ARBRE ARTICULÉ

Buick a imaginé d'articuler d'une façon nouvelle l'arbre de transmission en deux pièces. Ainsi, il s'incline là où vous posez les pieds. La "bosse" au centre de la voiture a été abaissée, ce qui aplanit le plancher.



Plus petite qu'une grande



Plus grande qu'une petite

L'ACCORD PARFAIT DE DEUX TECHNIQUES

Voici l'espace, le confort, la nervosité et l'élégance des voitures les plus coûteuses, ainsi que l'économie et la maniabilité d'une petite!

GM et Buick ont conjugué leurs efforts pour réussir à créer une voiture aussi merveilleuse qui vous offre le CONFORT PLEINE DIMENSION EN UNE DIMENSION NOUVELLE.

CONFORT? ET COMMENT!

La Special est plus haute à l'intérieur que la plupart des voitures de dimensions "nouvelles", plus d'espace pour les jambes, et même plus d'espace à hauteur des épaules que la plupart des voitures grand format. Enfin, dans toutes les directions il y a plus d'espace et donc, plus de confort.

LA SEULE TRANSMISSION EN ALUMINIUM AU CANADA



Aucune autre voiture de dimensions nouvelles ne l'offre! Cette nouvelle transmission à turbine à double piste est l'automatique la plus vive qui soit. C'est comme si l'on avait deux boîtes de vitesses, l'une avec un accouplement hydraulique en vue d'une douceur parfaite, l'autre avec un raccord mécanique direct pour plus de nervosité et d'économie d'essence.

LE PREMIER V 8 EN ALUMINIUM AU CANADA



C'est le secret de la puissance de la Special. Il développe une étonnante puissance à la livre. La Special l'a pourtant réalisé sans accroître le poids du moteur. C'est là un des secrets de son économie d'essence.

ÉCONOMIQUE? INCROYABLEMENT!

La Special vous assure l'économie d'essence d'une voiture compacte sans rien sacrifier de son air. Elle se vend à un prix qui vous plaira sans rien sacrifier de son élégance. Cette réalisation est due à une technique d'avant-garde et à l'utilisation de nouveaux matériaux aux extraordinaires qualités.

M-161AF

Vendeurs autorisés BUICK dans le Grand Montréal

CITY BUICK (MONTREAL) LTD.
1888, Papineau (entre Ontario et Lafontaine) — LA. 6-3371

MONTREAL BUICK LTD.
4026 ouest, rue Ste-Catherine — WE. 7-6342

WILHELMY AUTOMOBILES LTEE
4833, boul. St-Laurent — AV. 8-0186

CUMMINGS MOTORS LTD.
5925, boul. Décarie — RE. 1-4981

ROCHELEAU AUTOMOBILE LTEE
11251 est, rue Notre-Dame — MI. 5-1651

OMER BARRE LIMITEE
5987, av. Verdun, Verdun — PO. 8-2551

HARLAND AUTOMOBILES LTEE
1010, rue Provost, Lachine — ME. 7-3771

GARAGE BERTRAND LIMITEE
15538 ouest, boul. Gouin — NA. 6-3981 — Ste-Geneviève-de-Pierrefonds, Qué.

Rejet d'une proposition réclamant que le marché de Montréal s'approvisionne de pétrole brut canadien

CALGARY. (PC) — Le comité des résolutions de la Chambre de commerce du Canada a rejeté hier, à la suite d'une vive discussion, une proposition réclamant que le marché montréalais s'approvisionne de pétrole brut canadien, plutôt que de pétrole importé comme il le fait actuellement.

La proposition a été retournée au conseil exécutif de la Chambre, pour plus ample étude.

La proposition, vigoureusement présentée par les représentants de la Chambre de commerce de Calgary et appuyée par la Chambre d'Edmonton, a soulevé le plus vif échange de la journée d'hier.

La recommandation de Calgary visait à obtenir de la Chambre canadienne qu'elle demande au gouvernement canadien "l'application immédiate du rapport Borden par l'intermédiaire de la Commission nationale des ressources énergétiques, ou par tout autre moyen, de telle façon que le marché de Montréal soit approvisionné de pétrole brut canadien".

Les adversaires de la résolution ont souligné par contre qu'il n'était pas exact de dire que la Commission Borden avait recommandé une telle mesure ; ils ont aussi mis en doute certains autres allégués de la proposition.

En présentant la résolution, M. MacDonald Millard, de Calgary, avait déclaré que "les raffineurs de la région de Montréal sont en voie de dicter l'économie du Canada".

A quoi M. John A. Ross, de Montréal, président du comité des Ressources naturelles de la Chambre, a déclaré que dans l'esprit du comité, la question est plutôt litigieuse et hors de la portée de la Chambre à l'heure actuelle, considérant surtout le fait que le gouvernement est présentement à étudier de près le problème de la mise en marché du pétrole canadien.

M. Ross, qui est vice-président et trésorier de la Shell Oil Company of Canada Limited, une des raffineries de Montréal, s'est cependant attiré de vives réparties de la part des orateurs de Calgary, pour s'être prononcé sur la question.

M. Ross s'est défendu en disant qu'il avait été nommé à la présidence de ce comité avant que soit soumise la résolution de Calgary, et qu'en prenant la parole sur le sujet il parlait au nom du comité, non en son nom personnel. Et il a suggéré que l'on étudie la question "d'une façon plus objective".

M. Carl O. Nickle, qui a présenté la résolution de Calgary, a déclaré que le Canada a besoin d'une politique nationale du pétrole, et que notre pays est le seul, de tous les grands producteurs de pétrole du monde, à ne pas s'être encore donné une telle politique.

La Commission Borden, a souligné M. Nickle, a fixé pour la fin de 1960 un objectif de production de 700,000 barils par jour. Mais c'est le contraire qui se produit — la production actuelle n'est que de 540,000 barils — a déclaré M. Nickle, et le Canada est devenu un terrain de "dumping" pour le pétrole étranger cependant que sa propre industrie pétrolière ne produit qu'à environ la moitié de sa capacité.



ANNONCE

Le Martini-Master Seagram est des plus commode

MONTREAL—L'ingénieux **Martini-Master**, nouveau contenant du **Seagram's Golden Gin**, simplifie la préparation des martinis.

Offert dans le Québec, ce shaker à tout usage contient 25 onces de **Seagram's Golden Gin**, extra sec et extra doux. Les martinis qui ont le plus de succès sont toujours préparés évidemment avec le **Seagram's Golden Gin**, le gin d'une saveur particulière: sec et doux comme nul autre. Il possède une teinte dorée naturelle, parce qu'il a été vieilli dans les fûts de chêne, jusqu'au point de maturité idéal.

En plus de servir à la préparation des martinis, le sensationnel **Martini-Master de Seagram** peut être employé comme shaker pour tout genre de cocktails. Pour vos réceptions, par exemple, vous pouvez préparer et conserver vos cocktails dans plusieurs shakers différents. Le **Martini-Master** rehaussera l'apparence de votre table, si vous vous en servez pour les jus de fruits, le thé ou le café glacé. Fait de verre antique et muni d'un bouchon plaqué or, le **Martini-Master** deviendra un accessoire merveilleux pour le bar; son étiquette s'enlève facilement. La prochaine fois, exigez le **Seagram's Golden Gin**—le seul gin offert dans le **Martini-Master**

Recommandation de la Ch. de commerce :

Poursuites portées directement aux cours de justice sans être soumises au ministre du Travail

CALGARY. (PCI) — Sous l'empire d'une recommandation approuvée hier par le comité de la politique de la Chambre de Commerce du Canada, les poursuites judiciaires, intentées à la suite de pratiques déloyales relatives au travail, seraient portées directement aux cours de justice sans être soumises au préalable à la discrétion ministérielle.

Aux termes de la législation fédérale actuelle, le ministre du Travail doit accorder son consentement avant que les compagnies puissent poursuivre les syndicats, ou les syndicats poursuivre les compagnies.

Les délégués se sont largement divisés sur cette proposition qui réunit quand même une majorité appréciable à la suite d'un vote à main levée. Bon nombre des membres du comité, qui en compte 50, ne se sont pas prononcés.

Le communisme

Il y a eu un débat très serré autour d'une proposition visant à supprimer deux paragraphes portant sur la ligne de conduite actuelle de la Chambre de Commerce vis-à-vis du communisme. La suppression de ces paragraphes fut en fin de compte acceptée.

On proposa cette suppression en faisant savoir qu'il y avait "redondance" dans le texte.

M. D. G. Currie, de Montréal, président du comité d'expansion économique, a dit que la suppression des deux paragraphes a été acceptée afin de faire ressortir la recommandation principale qui dit, en partie:

"La défense la plus efficace contre le communisme est la pleine et entière compréhension du mécanisme et des bénéfices de notre système économique et un grand dévouement envers les principes de la démocratie."

Les paragraphes supprimés accusaient le communisme, entre autres choses, de "faussetés délibérées, de truquage, de violence et d'infiltration camouflée".

Le comité a approuvé une déclaration proclamant que tous les producteurs gardent une entière latitude dans le choix de leurs méthodes de vente et que la participation aux agences de mise en marché doit être volontaire et non obligatoire.

Reprise du Ciné-Club

"Celui qui doit mourir", tel est le titre du film qui sera présenté ce soir, à 8 heures, au Centre de Loisirs Immaculée-Conception, 4265, rue Papineau, pour la reprise des activités du Ciné-Club.

Pour cette occasion, on a choisi en effet un film de grande classe, le chef-d'oeuvre de Jules Dassin, qui reconstitue la Passion du Christ, sous le sous-titre : "Si le Christ revenait, serait-Il de nouveau crucifié ?" La présentation sera faite par le R.-P. Marcel de la Sablonnière, S.J., qui dirigera aussi le forum.

Les jeunes gens et jeunes filles qui désirent faire partie du club social du Centre I.-C., sont particulièrement invités à prendre part au Ciné-Club de ce soir.

Etat amélioré de Mme F. Diefenbaker

SASKATOON. (PC) — L'état de Mme Mary Florence Diefenbaker, mère du premier ministre du Canada, qui est hospitalisée à Saskatoon à la suite d'une grave infection pulmonaire, s'est légèrement amélioré.

Mme Diefenbaker, âgée de 87 ans, est encore dans un état critique et son fils, le premier ministre, n'a pas cru bon de quitter Saskatoon, où il est arrivé dimanche, d'Ottawa, par avion.

Mme Diefenbaker qui est malade depuis plusieurs années, est réduite depuis 3 ans, à se déplacer en fauteuil roulant.

Prochaine causerie de M. D. Fleming

L'hon. Donald Fleming, ministre des Finances à Ottawa, sera le principal orateur au 38e congrès annuel de l'Association canadienne des manufacturiers de laines et tricots, au Château Laurier, à Ottawa, les 18 et 19 octobre.

Durant les deux jours du congrès, on discutera des divers aspects de la direction des entreprises, des nouvelles tendances quant aux couleurs, de la standardisation des pointures des vêtements, etc. L'Association des couturiers canadiens présentera aussi une exposition de modes.

L'Association représente deux groupes de producteurs : les fabricants des textiles de laine de tous genres — vêtements de dessus, filés de laine, tissus, couvertures, feutres, tapis, etc. — et qui emploient 10,900 personnes dans 135 usines; et ceux qui produisent des tricots, et qui emploient environ 20,000 personnes dans 310 moulins.

VOYAGE D'ETUDES AUX ETATS-UNIS



M. Maurice Roy

La direction de Peinture Sico Ltée vient de déléguer son chimiste en chef M. Maurice Roy, pour un voyage d'études d'une semaine aux Etats-Unis. M. Roy profitera de ce séjour pour visiter des laboratoires américains, dans l'intérêt de la Compagnie.



Suave pour la beauté et la santé de vos cheveux!

Grâce à SUAVE, vos cheveux obéissent parfaitement; ils sont lustrés et rayonnent de vitalité. SUAVE remplace les huiles capillaires asséchées par le vent et le soleil, ou délavées par les shampooings à l'eau dure. Une application de SUAVE lustre vos cheveux en beauté ... les rend plus dociles que jamais auparavant.

69¢ à $1.25

Demandez le merveilleux SUAVE non-graisseux

Ce qu'il y a de mieux pour le soin des cheveux —

Helene Curtis

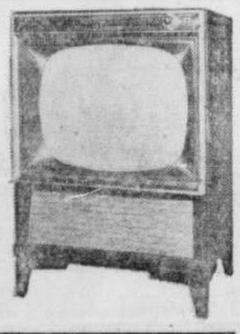




FRED RUDMAN, gérant, 1290, rue St-Denis, suite 107, Montréal

FAIRBANKS-MORSE

Quand vous exigez qualité



LE BARNHART — T.V. 21"

Achetez vos obligations d'épargne du Canada

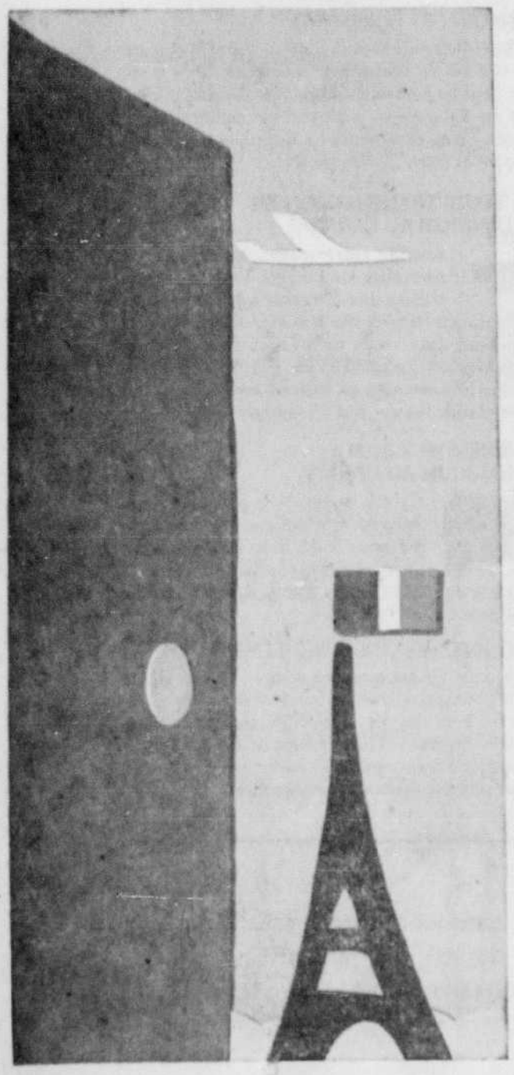
(Revenu moyen à l'échéance : 4.71% par an)



À LA BANQUE ROYALE DU CANADA

Demandez une formule officielle de souscription à la plus proche succursale de la Banque Royale (il y en a une tout près de chez vous). Remplissez-la et nous nous occuperons de tous les détails. Vous pouvez acheter comptant ou par versements, à votre convenance.

Plus de 70 succursales à Montréal et ses environs



"EXCURSIONS EUROPÉENNES"

17 JOURS DE VACANCES À PARIS

SEULEMENT 456.00* ALLER-RETOUR DE MONTRÉAL PAR JET!

COMPREND

BILLETS • HÔTEL • DÉJEUNERS

VISITES • TRANSFERTS • POURBOIRES, etc.

D'autres excursions à prix spéciaux vous sont aussi offertes vers LONDRES • AMSTERDAM • BRUXELLES • NICE • ROME • NAPLES • GENÈVE • VIENNE.

Pour plus de détails, demandez les dépliants "Excursions européennes" d'Air France.

*Tarif excursion de 17 jours en "jet", classe économique, valable à partir du 1er octobre.

Consultez votre agent de voyage ou Air France, à Montréal — UN 1-9001

À TRAVERS L'EUROPE EN Caravelle

TRAVERSÉE TRANSATLANTIQUE EN BOEING 707

AIR FRANCE

LES DEUX MEILLEURS "JETS" SUR LE PLUS GRAND RÉSEAU DU MONDE

Loisirs et Récréation

par DOLLARD MORIN

Au Centre de Terrebonne

Dames et jeunes filles sont cordialement invitées à profiter des cours de maintien, démarche, mode, coiffure, maquillage, etc, qui seront données cette année encore, au Centre de Loisirs de Terrebonne, par de leçons très pratiques qui furent très populaires l'an dernier. Pour renseignements, s'adresser à Mlle Marielle Dépatie (No 6-8611). Par exception, le 2e cours de maintien se fera jeudi soir, 6 octobre, à 8 h. 30.



Suzanne Laberge

le réputé mannequin Suzanne Laberge (Mme Pierre Dufresne).

Ces cours débuteront ce soir même à 7 h. 15 ; par la suite, ils se continueront chaque mardi soir, à 8 h. 30, dans la salle des comités du centre. Il s'agit

Il faut souligner que plusieurs des participantes à ces cours seront choisies comme mannequins pour le défilé de modes Automne-Hiver, qui aura lieu au Centre de Terrebonne, le 18 octobre. Celles qui ne paraderont pas, pourront toutefois assister au défilé gratuitement. Ce gala de modes présentera les dernières créations pour l'automne et l'hiver (vêtements de sport, fourrures, bijoux, souliers, chapeaux, coiffures, etc.) Le café y sera servi gratuitement.

Par ailleurs, la direction du Centre de Terrebonne annonce que les cours d'art dramatique y débuteront dans la salle de la mezzanine, lundi soir prochain, 10 octobre, à 8 h. 30. Ces cours sont offerts à tous les gens de Terrebonne désireux de faire du théâtre, qu'ils aient de l'expérience ou non; le but de cette activité est d'aider à occuper agréablement leurs loisirs tous ceux et celles qui ont des goûts pour l'art dramatique.

A St-Jean-Baptiste

L'activité n'a pas cessé de l'été au Centre de Loisirs St-Jean-Baptiste, 485 est, rue Rachel, à Montréal; mais, avec l'automne, elle trouve une intensité plus considérable et une fréquentation plus abondante. M. l'abbé Paul Godin est le dynamique directeur de ce centre, secondé par une vaillante équipe de moniteurs d'un dévouement remarquable.

Il importe de souligner que la participation aux activités sportives du centre est absolument gratuite. La carte de membre ne coûte que 25 cents pour toute l'année. Voici le calendrier actuel des activités :

Le **lundi** : lutte, poids et haltères; le soir, il y a programme de lutte où sont admis gratuitement les hommes et les jeunes gens. Une fois par mois, il y a gala de lutte et l'on admet aussi les dames et les jeunes filles.

Le **mardi** : judo, boxe, lutte amateur. — Le **mercredi** : hockey intérieur et lutte professionnelle. — Le **jeudi** : judo, boxe, lutte amateur. — Le **vendredi**: lutte professionnelle. Mais, ce soir-là, il y a une innovation cette saison: du badminton y est en effet organisé pour les jeunes filles de 16 ans et plus, sous la direction de monitrices.

Tous les soirs, hommes et jeunes gens peuvent y pratiquer la balle au mur, le tennis sur table, les poids et haltères, le billard et autres jeux.

Les enfants

Des activités récréatives sont également offertes aux enfants, le lundi et le mercredi, de 4 h. à 5 h. 30, pour les garçons de l'école St-Jean-Baptiste ; le samedi matin, de 9 h. 30 à 11., pour les fillettes, sous la direction de monitrices.

Le samedi après-midi, pour les hommes et les jeunes gens, il y a : boxe, lutte amateur, poids et haltères, tennis sur table, balle au mur et billard.

Le samedi soir, une grande soirée récréative est régulièrement offerte aux jeunes gens, jeunes filles et adultes. Cette soirée du samedi est très populaire ; samedi dernier, on y comptait pas moins de 550 personnes. Les danses folkloriques sont accompagnées par l'orchestre des Loisirs, avec Jean-Louis Cadoret comme maître de cérémonies ; il s'y tient également un concours d'amateurs.

Le Centre St-Jean-Baptiste est ouvert, sur semaine, l'après-midi et le soir. Sa salle de quilles bourdonne d'entrain; c'est le rendez-vous favori de nombreuses ligues de quilleurs. C'est un centre de récréation et de joie !

"Dans le scoutisme, la patrouille développe chez les jeunes l'esprit d'aventure et de débrouillardise. Pour un garçon, le camp scout est une aventure formidable". (M. Victor Melançon)



QUELQUES ELEVES du collège Notre-Dame de Montréal participent à l'Exposition internationale de peinture qui se tient présentement en Pologne, sous les auspices de la Commission nationale polonaise pour l'UNESCO. Ci-haut, l'une des oeuvres exposées, peinte par Michel Paradis, âgé de 12 ans. Les autres collégiens participants sont : Yves Duval, Pierre Patenaude, Michel Voyer, Jean Lanthier, Claude Frappier, Paul-André Malo et Michel Hétu. Ces élèves suivent les cours d'arts plastiques donnés au collège Notre-Dame, sous la direction du R. Frère Jérôme, C.S.C.

Au centre Gadbois

Au nouveau centre récréatif Gadbois, du Service des parcs de Montréal, qui sera officiellement inauguré demain soir, à 8 h. 30, au 5485 chemin Côte-St-Paul, on trouve un atelier d'art, un bureau pour les instructeurs, une cuisine servant pour les cours d'art culinaire et pour la cantine.

Au sous-sol, on a installé les services de chauffage, de ventilation, de réfrigération, de filtration, ainsi qu'un vaste entrepôt pour le Service des parcs. Plus tard, on ajoutera à l'édifice actuel une aile qui logera une bibliothèque et une clinique.

A la piscine, des projecteurs placés dans les côtés du bassin permettent de créer des effets intéressants d'éclairage sous l'eau. Pour le parquet du gymnase, on a utilisé de l'érable traité, tandis que les murs sont faits de blocs vernissés. Le centre Gadbois est sûrement l'un des plus beaux centres récréatifs municipaux de Montréal.

"Les parents ont la grande responsabilité d'initier leurs enfants à des loisirs de fils de Dieu". (Chanoine Armand Racicot)

Fête pour les C.J.N.

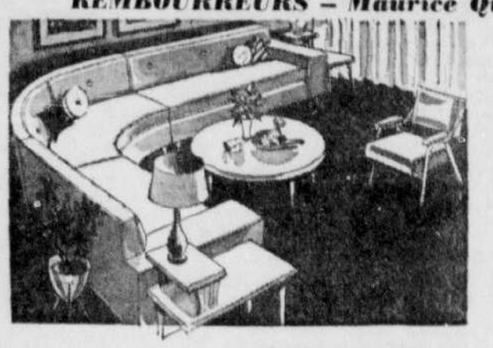
Une grande fête se déroulera samedi prochain, 8 octobre, à 2 h. de l'après-midi, à l'auditorium du Jardin botanique de Montréal, pour les membres des Cercles des Jeunes Naturalistes.

Ce sera en effet la distribution des prix et récompenses aux gagnants du grand concours d'affiches sur la "Protection de la Nature", qui a été lancé le printemps dernier chez les Jeunes Naturalistes. Il y aura la remise de 10 coupes d'argent offertes par la Banque Royale du Canada et de quelque 140 prix offerts par la Maison Brooke Bond Canada Ltd.

A cette occasion, un représentant de chacun des donateurs de prix adressera la parole aux Jeunes Naturalistes et des films documentaires sur la Nature compléteront la réunion.

CRÈME DE MENTHE IMPORTÉE
BOIS

Faites RECOUVRIR vos MEUBLES chez
Quintal CHESTERFIELD CO.
REMBOURREURS — Maurice Quintal, prop.



- Rembourrage de meubles : studio, chesterfield, davenport, sectionnel
- Neuf — Réparation
- Remodelage
- Ouvrage garanti
- Facilités de paiement
- Les prix les plus bas en ville

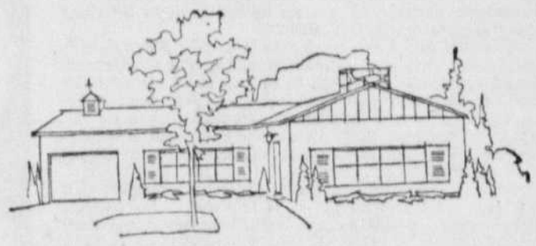
$79
ESTIMES GRATUITS
LA. 3-0736
2315 EST, ONTARIO

Le meilleur charbon et le meilleur service en ville
Meilleur charbon, meilleur service et chauffage plus confortable — pour obtenir tout cela . . .
APPELEZ VOTRE
MARCHAND AUTORISÉ DE
'charbon bleu'

Estomac bouleversé par des repas pris à la hâte?
C'est fort possible—Mais vous n'avez *pas besoin* d'endurer le tourment de l'indigestion et des aigreurs dues à l'hyperacidité! Prenez des TUMS. Croquez simplement une ou deux de ces pastilles à la douce saveur de menthe—pas besoin d'eau ni de verre—vous serez vite soulagé. Les TUMS ne laissent pas d'arrière-goût. Vous pouvez les prendre en tout lieu et à toute heure. Ayez toujours des TUMS sur vous. Ils coûtent si peu!
12 TUMS
pour l'estomac



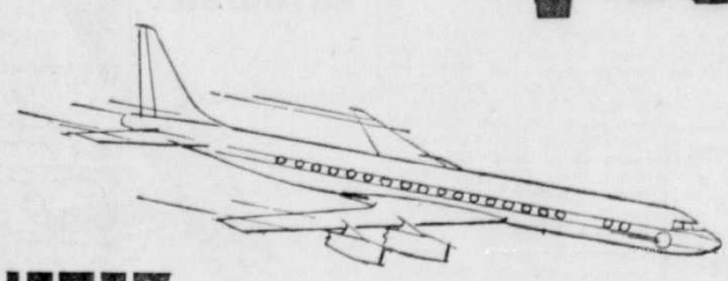
POUR LES



PLUS BELLES ANNÉES DE VOTRE VIE







Faire des prochaines années les plus belles années de votre vie, cela veut dire faire des projets . . . et épargner dès maintenant. Quels que soient vos rêves et vos ambitions — achat d'une maison . . . études universitaires pour vos enfants . . . sécurité de votre retraite . . . voyages — les Obligations d'Épargne du Canada vous aideront à les réaliser.

LES OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU CANADA sont encaissables n'importe quand à leur pleine valeur plus les intérêts. Ce sont comme de vrais billets de banque avec des coupons d'intérêt.

L'INTÉRÊT EST PAYABLE ANNUELLEMENT et le rendement moyen est de 4.71% par année, basé sur dix ans.

ELLES S'OBTIENNENT en coupures de $50 jusqu'à $5,000. La limite d'achat de la nouvelle émission est de $10,000 par personne.

ON LES ACHÈTE FACILEMENT au comptant ou par versements réguliers à même son revenu.

Pour que les années '60 soient les plus belles de votre vie . . .

ACHETEZ LES NOUVELLES
OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU CANADA
MAINTENANT
À VOTRE BANQUE, CHEZ UN COURTIER DE PLACEMENT OU AGENT DE CHANGE, À UNE SOCIÉTÉ DE FIDUCIE, OU CAISSE POPULAIRE - OU PAR LE MODE D'ÉPARGNE SUR LE SALAIRE.

RETOUR D'ÂGE
MENOPAX
EN SOULAGE LES SYMPTÔMES
BROCHURE GRATUITE
INTERNATIONAL MEDICINES,
1390 ouest, rue Sherbrooke, Suite 36A, Montréal
Veuillez m'envoyer 100 comprimés MENOPAX pour le soulagement des symptômes désagréables de la ménopause. Ci-joint, mon mandat ☐ chèque ☐ de $2.00 En même temps, veuillez m'envoyer, **sans frais supplémentaires,** votre brochure "L'ÂGE CRITIQUE" qui expose avec clarté les faits et les causes de la ménopause.
No. 1.
NOM.....
ADRESSE.....

ANGLAIS
CONVERSATION
RONALD
ENGLISH SCHOOL LTD.



Ronald PETTIGREW
auteur

ECOLE RECONNUE ET DE HAUTE REPUTATION
Pour renseignements :
HU. 6-1268
DU. 8-0527
DEMONSTRATIONS ET INSCRIPTIONS DERNIERE SEMAINE

LUNDI: Ecole ST-STANISLAS 1220 est, Laurier
MARDI: Ecole ST-MARC 3000 est, Beaubien
MERC.: Ecole CHOMEDEY 1820 boul. Morgan
JEUDI: Ecole ST-V.-FERRIER 8135 rue Drolet
VEND.: Ecole DAN O'CONNELL 3641 Prud'homme N.-D.-G.

CHOIX DE 3 COURS ★ BASE ★ CONVERSATION ★ COURS AVANCE

Notre meilleure publicité: Nos anciens élèves.

Aux professeurs d'anglais du cours secondaire : collèges classiques, collèges commerciaux, couvents, etc.
L'ANGLAIS pratique : Tomes I, II et III
En vente au
"RONALD ENGLISH SCHOOL"
Bureau-chef : 8030 RUE ST-DENIS
DUpont 8-0527
et dans les librairies

ICI et LÀ dans LE SPORT

Quelles répercussions aura le geste posé par Patterson

par Pierre PROULX

L'explosion que l'on pouvait craindre depuis plusieurs semaines déja s'est produite ! La pratique fort rigoureuse et non nécessaire ordonnée dimanche par l'instructeur Perry Moss n'aura que fourni l'occasion de provoquer une réaction qu'il était facile à prévoir depuis longtemps.

Lorsque l'ailier étoile Harold Patterson a quitté spontanément la pratique pour regagner son foyer, c'était un geste symbolique que d'autres sont venus bien près d'accomplir avant lui. Les raisons de cette révolte flagrante contre l'instructeur du club sont beaucoup plus profondes que la pratique au lendemain d'une cinglante défaite.

Ce qui est plus grave encore, c'est que le moral de toute l'équipe s'en ressentira jusqu'à la fin de la saison. Le geste de Patterson amènera-t-il une politique plus souple et diplomatique de la part de Moss envers ses joueurs ou augmentera-t-il davantage la tension nerveuse qui persiste au sein de l'équipe ? Il faudra attendre encore pour s'en rendre compte. Nous avons l'impression que la situation changera très peu.

A la suite d'un entretien avec Moss au quartier général du club, rue de la Montagne, Patterson s'est rapporté à la pratique d'hier au parc Jarry.

A la suite de la défaite de 50-15 subie à Toronto samedi, Moss a ordonné une pratique longue et ardue dimanche. Ce que tous ont vertement critiqué, ce fut surtout la période de course de près d'une heure alors que Moss a prétendu que ses joueurs n'étaient pas en bonne condition physique. Des athlètes tels que Patterson, Don Clark, George Dixon, Billy Shipp, Sam Etcheverry et Howard Cissell n'auraient pu accomplir davantage samedi et pourtant, tous ont été appelés à courir à la Herb Elliott sous la pluie et sur un terrain boueux.

D'autres joueurs étaient prêts à imiter l'exemple de Patterson et quitter le club dont Shipp et George Deiderich mais l'intervention du vétéran quart Etcheverry les a fait changer d'idée. Ils n'étaient pas d'ailleurs les seuls à vouloir agir de la sorte.

Raisons nombreuses pouvant expliquer le malaise actuel

Les raisons qui ont amené une telle situation chez les Alouettes sont nombreuses. Il y a déjà plusieurs semaines que des joueurs grommellent et semblent avoir complètement perdu confiance en leur jeune instructeur. Nous en avons eu la preuve tangible à quelques reprises au cours du dernier avis.

Dès la joute hors concours initiale des Alouettes, à Edmonton le 15 juillet, on a constaté que plusieurs athlètes n'endossaient pas la tactique défensive décidée par Moss. La défensive de zone est peut-être efficace au football collégial américain mais non chez les professionnels.

L'incident Milt Crain est devenu le premier d'une série du même genre alors que les athletes ne savaient virtuellement plus où donner la tête. Tantôt, ils occupaient un poste régulier avec l'équipe, tantôt ils étaient inscrits au repêchage, rappelés, échangés ou tout simplement congédiés. Il y a eu plus tard le cas de l'ailier Curry Juneau, qui finalement la semaine dernière a été vendu aux Eskimos d'Edmonton en compagnie de Ron Nietupski.

En ce qui concerne Patterson, plusieurs prétendent qu'il n'est plus aussi efficace que dans le passé. Nous sommes personnellement portés à croire que s'il ne réussit pas aussi bien aujourd'hui, c'est qu'il n'est pas utilisé de façon à connaître autant de succès.

Trop souvent, on l'utilise comme flanqueur alors que l'adversaire n'a qu'à utiliser un seul joueur pour le surveiller. Dans le passé, alors qu'il occupait son poste d'ailier gauche de façon régulière, les autres clubs n'avaient jamais moins de deux hommes pour tenter de le tenir en échec ... et il

Voir ICI ET LA en page 36



PERRY MOSS

Sa décision serait déjà prise

Harold Patterson ne reviendrait pas aux Alouettes l'an prochain

par Pierre PROULX

L'ailier étoile Harold Patterson ne reviendra pas dans l'alignement des Alouettes de Montréal l'automne prochain. C'est ce que nous avons appris hier d'une source absolument fiable. Sa décision aurait déjà été prise et qui connait Patterson, sait qu'il n'est pas du genre à changer d'idée.

Dans un tel cas, les Alouettes auront perdu l'un des plus grands athlètes à passer dans les rangs du club depuis la naissance de l'équipe à l'automne de 1946. Plus encore, le club sera privé d'un joueur, qui, harcelé par les blessures, a tout de même toujours fourni un rendement exceptionnel.

Agé de 29 ans, Patterson s'aligne avec les Alouettes depuis 1954. A cette première saison, il s'était fracturé une cheville et n'avait pu participer à la finale de la coupe Grey.

Une grande étoile

En 1955, 1956 et 1957, il était choisi sur l'équipe d'étoiles et en 1956 recevait le trophée Jeff Russell à titre du joueur le plus gentilhomme et le plus utile à son équipe dans le Big Four. Plus encore, il a été proclamé la même année le joueur le plus extraordinaire au football canadien.

Lors de la pratique d'hier, il a complètement refusé de discuter de la situation. A maintes reprises, l'ailier étoile n'a pas voulu répondre aux questions concernant son brusque départ de la pratique de dimanche. Il a cependant semblé d'assez bonne humeur mais il ne fait pas l'ombre d'un doute qu'il est peu satisfait de sa propre tenue cette année. Si tel est le cas, il n'est peut-être pas complètement à blâmer car utilisé beaucoup plus comme flanqueur que comme ailier, il est certainement appelé à être moins efficace et surtout moins dangereux pour l'adversaire.

Carrière exemplaire

Le connaissant intimement depuis son début à Montréal en 1954, jamais nous n'avons entendu Patterson se plaindre de quoi que ce soit. Sous la direction de l'ancien instructeur Doug Walker, Patterson s'était toujours montré l'un des athlètes les plus dociles, acceptant de jouer comme ailier à l'attaque et demi défensif de droite, en plus d'effectuer les retours de bottés d'après-touchés et même de porter le ballon sur les jeux renversés.

Moss, âgé de 34 ans, a connu jusqu'ici une carrière assez orageuse comme instructeur de football. A son dernier poste comme instructeur en chef à l'Université Florida State, son séjour a été marqué de maintes disputes avec les dirigeants de l'université et les chroniqueurs de football. A la suite d'une série d'insuccès du club, certains chauds partisans ont même pendu un mannequin à l'effigie de l'instructeur.

Début tapageur

Sa nomination comme successeur de Doug Walker aux Alouettes marquait son début professionnel, ce qui peut dans une certaine mesure expliquer certaines attitudes. De plus, il est devenu le premier instructeu professionnel a aussi occuper le poste de gérant général. Selon la grande majorité des observateurs avertis, les deux positions exigent beaucoup trop aujourd'hui pour un seul homme.

Il a débuté la saison sur une note assez surprenante. Annonçant l'échange de Doug McNichol pour Harry Lampman aux Tiger-Cats, il avait déclaré que McNichol ne possédait pas le talent voulu pour faire bonne figure au Big Four. Par la suite, Billy Shipp a été assez longtemps à refuser de signer un contrat. Tom Hugo n'est pas revenu au club, Johnny Blaicher non plus. Puis ce furent les incidents Crain, Juneau, Livingstone, Bremner, Villanueva, Williams, Foret, Hergert et autres qui devaient permettre la plus longue et probablement la plus coûteuse parade de joueurs à Montréal.

Ted Workman se montre réticent

Le président Ted Workman, des Alouettes de Montréal, ne voulait pas du tout discuter de l'incident Patterson-Moss survenu à la pratique du club de football. "Tout commentaire devrait venir de Patterson lui-même et s'il ne veut pas rien en discuter, ce n'est certainement pas à moi d'en parler", a dit Workman.

Il s'est cependant ressaisi en ajoutant : "Souvent, il m'arrive de me choquer. Lorsque je suis en colère, j'élève la voix et discute violemment. Patterson n'est pas du tout de ce genre. Il préfère partir afin justement d'éviter une discussion envenimée".

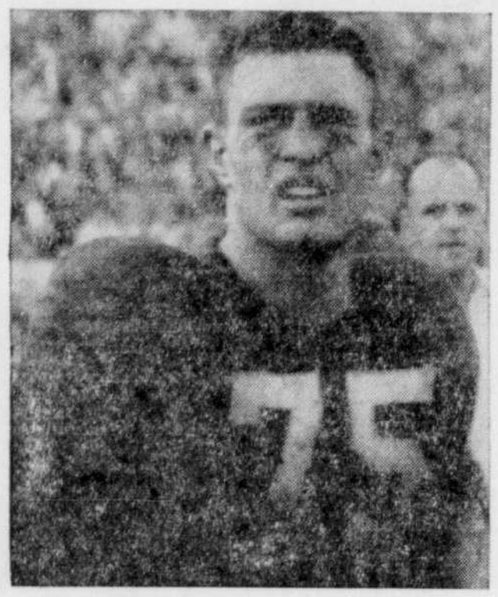
Workman, qui a assisté à la pratique d'hier au parc Jarry, a discuté avec Perry Moss et ses adjoints Leo Cahill et Ken Shipp pendant près d'une heure. Rien n'a cependant transpiré de la conversation mais il est permis de croire que la politique suivie par la direction du club en a été le sujet exclusif.

"Apparemment, Moss et Patterson étaient tous deux convaincus d'avoir raison et il est certain que l'un des deux devait avoir tort. Chose certaine, puisque Patterson a accepté de revenir à l'entrainement, c'est que tout est fini", a ajouté Workman, qui tout récemment a été l'objet d'une telle rébellion alors que quatre directeurs de l'équipe ont démissionné en bloc.

SPORTS



UN NOUVEAU CONTRAT — Le poids lourd montréalais ROBERT CLEROUX, à droite, est ici en compagnie du matchmaker EDDIE QUINN, alors qu'il signe un contrat pour rencontrer Bob Thurman dans un combat de 10 assauts, au Forum, le 26 octobre.



HAROLD PATTERSON — Photo LA PRESSE

Joe Altobelli choisi sur le club d'étoiles

Le gérant Mel McGaha et quatre joueurs des Maple Leafs de Toronto ont été sélectionnés sur l'équipe d'étoiles de la Ligue Internationale. Les membres des champions du circuit sont le lanceur droitier Bob Smith, le gaucher Al Cicotte, le deuxième but George Anderson et le voltigeur Jim King.

Les autres joueurs choisis sont le premier but Joe Altobelli du Montréal, le troisième but Billy Harrell, du Rochester; l'arrêt-court Jerry Adair, du Miami; le receveur Jesse Gonder, du Richmond; les voltigeurs Don Landrum, du Buffalo et Jim Pendleton, du Jersey City.

Aucun de ces joueurs ne faisait partie de l'équipe d'étoiles l'an dernier. Altobelli est le seul à avoir récolté le vote des 29 rédacteurs sportifs qui participaient au scrutin.

Casper gagne

HESPERIA, Californie. (PA) — Billy Casper Jr, d'Apple Valley, Californie, a remporté l'omnium d'Hesperia d'une bourse de $20,000 par la marge de cinq coups sur Bob Rosburg. Casper a joué un 70, soit deux sous la normale dans la dernière ronde pour un total de 275.

Casper en était à sa deuxième victoire consécutive dans les tournois du grand circuit. La semaine dernière, Casper sortait vainqueur de l'omnium de Portland. Le champion de l'Omnium des Etats-Unis l'an dernier a gagné en tout depuis le début de sa brève carrière 15 tournois.

La victoire de Casper lui a valu le premier prix de $2,000. Rosburg, qui est classé deuxième, a récolté $1,500 et Tom Nieporte, troisième, la somme de $1,200.

NEW-YORK (PA) — Ronnie Cohen, 145 livres, a battu Johnny Gorman, 147, par knockout technique, dès la deuxième ronde de leur match disputé lundi soir à New-York.

"La situation est redevenue normale" -- Perry Moss

Ne signalez pas REgent 9-2880, ce n'est pas le numéro de téléphone de l'instructeur Perry Moss. Hier soir, une dame répondait : "Nous avons ce numéro depuis seulement aujourd'hui et il n'y a pas de Perry Moss ici".

Interrogé sur l'incident Harold Patterson, l'instructeur des Alouettes a répliqué hier : "Tout est revenu à la normale maintenant et j'ose croire que tout ira bien d'ici la fin de la saison". Lorsqu'un confrère a tenté de discuter de Billy Shipp et de George Deiderich qui seraient venus près d'imiter le geste de Patterson à la pratique, Moss a déclaré ne rien savoir à ce sujet.

Lorsqu'on lui a demandé s'il était au courant de la réunion des joueurs qui a eu lieu à l'hôtel Berkeley l'instructeur a déclaré n'en rien savoir et a ajouté qu'il "n'a reçu aucune délégation de joueurs".

Lors de cette réunion, certains athlètes se sont révélés en faveur de la rebellion ouverte contre Moss mais d'autres dont Etcheverry leur ont fait comprendre qu'il n'y avait rien à gagner en agissant de cette façon.

Situation difficile

Le coup d'état actuel a peut-être pris fin, mais rien ne promet une douce harmonie d'ici la fin de la saison du football.

Si le club avait connu le succès depuis le début de la saison, il est certain que l'incident Patterson-Moss ne se serait probablement jamais produit. Mais le club accumule les échecs et à la suite de la cinglante défaite de 50-15 à Toronto, samedi, il est tout normal de penser que plusieurs des porte-couleurs des Alouettes sont dans un état de surexcitation et plus sujets aux sauts d'humeur. La pratique ordonnée dimanche sur un terrain boueux et dans la pluie n'a certainement pas eu le don de leur redonner leur bonne humeur.

Notes. — **Bob Geary** est revenu aux pratiques du club dans l'espoir de reprendre son poste ... **Harold Platt** sera probablement celui à qui l'on décernera un trophée lors du dîner de la coupe Grey organisé à Montréal ... **George Dixon,** des Alouettes, devra verser une amende pour avoir été expulsé du jeu à Toronto, samedi ... Eagle Keys pourra certainement utiliser **Ron Nietupski,** des Alouettes, puisque Oscar Kruger ne pourra jouer pour au moins 2 semaines.

Dale Klassen, un bloqueur inscrit au repêchage par les Tiger-Cats de Hamilton a été engagé par les Argonauts de Toronto ... Klassen a joué une saison avec les Roughriders de Regina ... **Veryl Switzer** sera de retour à son poste samedi contre Ottawa ... Switzer n'avait pas joué à Toronto du fait que Billy Shipp et George Deiderich étaient tous deux revenus dans l'alignement et que **Perry Moss** préférait plutôt aligner plus de joueurs de ligne... Au parc Lansdowne d'Ottawa, les enfants ne seront plus admis pour 75 cents tel que dans le passé à cause des difficultés qu'ils causent en courant sur le terrain et retardant le jeu ... Ils devront maintenant verser $2 pour assister aux joutes des Rough Riders d'Ottawa.

MORRIS'S SLOE GIN
pour préparer des breuvages au goût différent!
LE PLUS EN DEMANDE AU CANADA!

Pour la 1ère fois en 15 saisons

Gordie Howe sera absent de la joute d'ouverture

DETROIT, (PA) — Gordie Howe sera absent de la joute d'ouverture de la saison pour la première fois depuis ses débuts avec les Red Wings de Détroit, soit depuis 15 saisons. Gordie manquerait aussi les deux autres parties.

En effet, la direction des Red Wings a annoncé hier que le vétéran ailier droit, blessé à Montréal samedi dernier dans la joute d'étoiles annuelle, ne sera pas à son poste mercredi soir à Chicago lors de l'inauguration de la saison des Red Wings. Il est aussi certain que Howe ne pourra jouer le soir suivant contre les mêmes Black Hawks à Détroit.

Howe s'est blessé au genou gauche lorsqu'il est venu en collision à la première période avec Bob Turner, le joueur de défense des Canadiens de Montréal.

Howe avait joué durant 169 parties consécutives avant qu'une blessure à la poitrine l'eut tenu hors du jeu pour six parties lors de la campagne 1957-58. Il avait joué dans la partie d'ouverture chacune de ses 14 saisons avec les Red Wings.

Le club a rappelé d'urgence Len Haley, des Flyers d'Edmonton, de la Ligue de l'Ouest. Haley, 29 ans, rejoindra le club à Chicago. Un porte-parole du club a déclaré que Howe serait peut-être en mesure de jouer dimanche soir contre les Leafs de Toronto, à Détroit.

DEMAIN est le LEVER DU RIDEAU CHEZ
WILHELMY G.M. BUICK AUTOMOBILES LTÉE
Venez voir les toutes nouvelles
BUICK '61
LA NOUVELLE "SPECIAL" DE DIMENSIONS SPECIALES
LE SABRE — INVICTA — ELECTRA
Fines d'allure, pleines d'allant sont les BUICK '61
Vendeur exclusif Buick - Vauxhall
WILHELMY G.M. BUICK VAUXHALL AUTOMOBILES LTÉE
au sud du boul. St-Joseph
4833, boul. St-Laurent — Tél. : AV. 8-0186

CHANGEZ votre MOTEUR
pour aussi peu que $3.45 PAR SEMAINE
vous aurez la performance d'une AUTO NEUVE
MOTEURS REMANUFACTURES pour toutes marques d'autos
INSTALLATION EN 8 HEURES par des experts
GARANTIE : 3 mois et 4000 milles INSPECTION GRATUITE
AUSSI TRANSMISSIONS AUTOMATIQUES $2 par semaine
Delisle Automobile Ltée
25 ans d'expérience à votre service
2815 EST, SHERBROOKE A L'EST D'IBERVILLE LA. 6-2813

Ce soir 8 h. 15 DIMANCHE 2 h.
C'est un départ!
Parc RICHELIEU
AMBLE CANADA — 6ième tranche
Bourse estimée à $10,000
CLUBHOUSE CHAUFFE Service spécial d'autobus Admission générale $1.00
SALLE A MANGER Estrades chauffées Enfants non admis
LE MERCREDI SOIREE DES DAMES DAMES ADMISES GRATUITEMENT

le cigare à 5¢* le plus savoureux
DAILY DOUBLE
essayez le Daily Double mince, doux et velouté
Daily Double CIGARS
ÉTUI COMME DE DÉS
*Prix suggéré

GRANDE VENTE
DE FIN DE SAISON il faut faire place pour l'arrivée des 1961
Durant notre vente de Chevrolet 1960 de septembre, nous avons pris en échange de très bonnes voitures, toutes en parfaite condition et vendues avec garantie "OK" à des prix très spéciaux.
"59 CHEVROLET V-8 équipé de A à Z. Valeur de $3000 pour $2500
"59 CHEVROLET IMPALA hard-top V-8, 2 portes. Très bas millage, propre comme neuf. Spécial $2200
"58 CHEVROLET Sedan Bel-Air tout équipé, servo-freins et servo-direction,. Très spécial $1750
"57 CHEVROLET Coach couleur turquoise. Reconditionné au complet. Spécial $1025
"56 CHEVROLET Hard-top 4 portes, Bel-Air, radio, pneus blancs, 2 tons noir-blanc. Très spécial $950
"58 FORD Sedan automatique, radio, chaufferette, pneus blancs. Spécial à $1495
"60 CONSUL Sedan. Très bas millage, comme neuf. Spécial $1650
"55 CHEVROLET Coach, 6 cyls, pneus neuf. Spécial $745
"54 CHEVROLET Sedan de luxe, automatique, radio. Une très belle valeur Pour $450
"58 PONTIAC Décapotable, noir, intérieur rouge, vitres et sièges électriques, radio, automatique, pneus blancs, etc. Une valeur à ne pas manquer. Pour $1850
"57 MERCURY Décapotable, tout équipé, contrôle électrique. Très spécial $1850
"57 BUICK 2 portes hard-top, 2 tons beige et brun, servo-freins et servo-direction, radio, pneus blancs. Très bas millage. Spécial $1350
"60 FORD Station-wagon V-8, 4 portes tout équipé, une valeur de $4650. Pour $2975
"58 PLYMOUTH 2 portes, 6 cyls, tout équipé et en très bon état. $1075
"56 DODGE 2 portes, chaufferette. Très propre. $695
ECHANGES ACCEPTES — FACILITES DE PAIEMENT
J.P. Charbonneau Autos Ltée MONTRÉAL
Dépositaire exclusif Chevrolet-Corvair-Envoy
OUVERT LE SOIR
3930 est, Ste-Catherine - LA. 6-4471

entre nous

"A moins de blessures", disent avec raison les instructeurs

par MARCEL DESJARDINS

"A moins que les blessures . . .". Ce n'est pas sans raison que les instructeurs des équipes sportives, que celles-ci soient de hockey, de football ou de baseball, ajoutent toujours ces quelques mots dès qu'il s'agit pour eux d'émettre une opinion sur une course au championnat. La saison de la N.H.L. ne commencera que demain soir par des parties à New York et Chicago que déjà on sait que Gordie Howe, le prolifique compteur des Red Wings et Dean Prentice, l'habile ailier gauche des Rangers, ne pourront prendre part aux premières rencontres de leurs équipes à cause de blessures.

Ici, à Montréal, on ne sait au moment où ces lignes sont écrites si Jacques Plante sera à son poste pour la partie d'ouverture de jeudi soir. Doug Harvey occupera sa place habituelle à la défense mais il souffre d'une blessure à un pied et un tampon a dû être placé à l'intérieur de sa chaussure de façon à le protéger.

Jean Béliveau se plaint du même mal qui l'a affecté pendant une partie de la saison dernière. "Je ressens des douleurs à l'aine. Cela ne m'empêchera pas de jouer jeudi contre les Maple Leafs", nous disait-il hier soir. Mais il avoue que cela l'ennuie. Il a ressenti de semblables douleurs l'été dernier. Il espère qu'elles n'affecteront pas son jeu. Il a été impossible jusqu'ici de déterminer la cause.

Dans l'espoir de préparer ses Red Wings pour un fructueux début de saison, l'instructeur Sid Abel avait accepté de faire disputer 11 parties hors concours en 12 jours de façon, pensait-il, que ses joueurs soient en grande condition dès les premières rencontres mais la blessure dont a été victime Howe, samedi soir, blessure qui le tiendra inactif pendant deux ou trois parties, pourrait fort bien annuler toute la stratégie de la direction du club. Un gérant peut élaborer les meilleurs plans, les blessures peuvent souvent déjouer tous ses calculs.

La grande question du jour dans le monde local de la boxe

Pour peu que cela continue, il faudra avoir recours aux plus habiles agences de détectives pour savoir, tout d'abord, s'il existe un contrat pour un combat revanche entre Robert Cléroux et George Chuvalo et puis, s'il y a document officiel, quelles sont les clauses qui apparaissent sur le papier.

Après le premier match, dans le vestiaire des boxeurs, on nous avait donné deux versions différentes. Dans l'un, on nous avait déclaré qu'il était entendu qu'en cas de défaite, Chuvalo avait le privilège de réclamer un match revanche. Dans l'autre, on nous avait répondu qu'il n'existait aucune entente et encore moins aucun contrat. Par la suite, on a prétendu que le contrat signé avant le match à Montréal accordait le privilège à Chuvalo d'un combat revanche à Toronto. La semaine dernière un membre du bureau du matchmaker Eddie Quinn nous informait qu'il y avait contrat pour un combat revanche mais que l'on avait négligé de mentionner l'endroit où devrait avoir lieu une telle rencontre.

Voilà que Jack Allen, le gérant de Chuvalo, soutient qu'un tel contrat existe et qu'il mentionne que le combat revanche doit avoir lieu à Toronto. "Mais naturellement, Cléroux refuse de faire honneur au contrat", ajoutait Allen.

Al Bachman, le gérant de Cléroux, vient de prétendre de son côté qu'il n'a jamais existé de contrat pour un match revanche ailleurs que dans l'imagination de Allen. Aussi il se sent parfaitement libre d'accepter un combat entre son protégé et Bob Turman pour le 26 du courant au Forum. Cléroux partira vendredi pour New York afin de s'entraîner dans la métropole américaine.

Des changements qui piquent la curiosité des amateurs de baseball

En fin de semaine, deux clubs majeurs annulaient leurs ententes avec deux équipes de la Ligue Internationale. Plus exactement, ils changeaient d'alliances. Les Orioles de Baltimore, qui travaillaient de concert avec les Marlins de Miami, annonçaient que dorénavant ils placeront leurs joueurs de la classe AAA à Rochester. En même temps, les Cardinaux de Saint-Louis laissaient entendre qu'ils n'enverront plus de joueurs au Rochester mais qu'ils les céderont au Miami.

"Je savais que les deux clubs de la Ligue Internationale n'étaient pas satisfaits des ententes qu'ils avaient. Le Miami se plaignait du piètre support que lui avait accordé le Baltimore. Le Rochester n'appréciait pas le fait que le St-Louis rappelait des joueurs en pleine saison," nous a déclaré un officiel du baseball.

"Mais ces changements n'ont rien à voir avec la situation à Montréal", a souligné le même officiel. Mais d'autre part, si la franchise du Miami est transférée à Montréal comme le souhaitent son propriétaire Bill McDonald et son gérant général Joe Ryan, les Royaux hériteraient de quantité de joueurs du St-Louis.

Le Tricolore doit conclure une entente dans le cas de Pennington

On se demandera certainement pourquoi la direction du Canadien a tellement attendu pour prendre une décision concernant Cliff Pennington, le joueur qu'elle vient de céder au Canadien de Hull.

Voici l'explication : le Canadien dut conclure une entente avec les Warriors de Winnipeg car ces derniers s'étaient réservé les droits sur Pennington aussi longtemps que celui-ci ne jouerait pas dans la N.H.L. Le Bleu Blanc Rouge dut également transiger avec les Bruins de Boston qui détenaient certains intérêts dans Pennington. "Nous le voulons près de Montréal afin de pouvoir surveiller plus étroitement son jeu", a expliqué Kenny Reardon hier après-midi. "Et si nous en avons besoin nous pourrons l'obtenir sans difficulté". Pennington est l'un des joueurs qui ont le plus impressionné la direction du club au cours de la période d'entraînement.

Voir ENTRE NOUS en page 36

New-York, le choix des experts en six parties

"Nous avons battu une plus vive opposition en un meilleur circuit", réplique Danny Murtaugh

PITTSBURGH, (PA) — La série mondiale débutera ici, demain après-midi. Dans les deux camps, l'enthousiasme et l'optimisme sont débordants, mais particulièrement chez les Pirates, on le comprendra, qui participent à la série pour la première fois en trente-trois ans.

Dans un camp comme dans l'autre, on sait maintenant — définitivement, espérons-le — qui lancera la joute d'ouverture. Chez les Pirates, la gent sportive connaissait depuis quelques jours déjà le nom du lanceur débutant, soit le droitier Vernon Law. Mais le choix d'Art Ditmar n'a été fait qu'au cours de la journée de lundi.

Danny Murtaugh, le gérant du Pittsburgh, a prédit la victoire à son équipe. Pouvait-il, entre nous, faire autrement ?

"Nous avons battu une plus forte opposition dans un meilleur circuit", a déclaré Murtaugh, et là-dessus, il faut bien lui donner raison.

"Nous sommes enthousiastes, nullement effrayés et nous allons montrer aux Yankees comment nous avons gagné le championnat", ajoute-il.

Casey Stengel, qui a probablement développé le sens de l'humour au cours de sa longue carrière dans le baseball a rétorqué ceci: "Mes conseillers m'ont dit de dire que nous possédions l'habitude des séries, ce qui devrait nous donner un avantage. Moi je ne le sais pas, mais si cela veut dire que nous prolongerons de 15 à 19 notre série de victoires consécutives, alors je suis d'accord avec eux et c'est d'ailleurs ce que j'avais déclaré seul à mes joueurs."

New-York favori

Les preneurs au livre établissent les Yankees favoris à 13 contre 10. Toutefois les deux équipes sont cotées à chances égales dans la première joute. Les Yankees sont le choix des observateurs. Selon eux, l'équipe de la Ligue Américaine devrait gagner la série en six parties. Les Yankees devraient éprouver le plus de difficultés contre Vernon Law et Harvey Haddix, surtout la première fois qu'ils leur feront face.

Par contre, leur tâche sera plus aisée contre Bob Friend, qui lancera probablement la deuxième joute, et contre Vinegar Bend Mizell, nommé pour la troisième partie à New-York.

Murtaugh a causé une certaine surprise en nommant le droitier Dick Stuart au poste de joueur de premier but à la place de Rocky Nelson. "J'utiliserai régulièrement Stuart s'il me prouve qu'il mérite ma confiance", a déclaré le pilote des Pirates.

Ce dernier veut sans doute plus de puissance au bâton. Stuart et Nelson se sont partagé la tâche au premier but au cours de la saison régulière, mais Stuart a frappé 23 circuits et il vient tout de suite après Roberto Clemete et Bob Skinner dans le domaine des points produits avec 83 à son actif.

Les Pirates comptent deux frappeurs de .300 et plus dans leur alignement, Dick Groat, .325) et Clemente, (314); les Yankees n'en comptent qu'un seul, Bill Skowron, (.309). Cletis Boyer, des Yankees, et Bobby Richardson, du même club, présentent les plus mauvaises moyennes, soit .242 pour Boyer et .252 pour Richardson.

Dick Stuart, à .260, est le frappeur le moins bon des Pirate, mais il frappe loin.



LES YANKEES SONT PRETS POUR UNE AUTRE SERIE MONDIALE — Voici l'alignement probable des Yankees de New-York, champions de la ligue Américaine, en vue de la première joute de la série mondiale, demain après-midi, à Pittsburgh. Ce sont, de gauche à droite : ROGER MARIS, YOGI BERRA, MICKEY MANTLE, BOBBY RICHARDSON, BILL SKOWRON, TONY KUBEK, ART DITMAR, HECTOR LOPEZ et CLETIS BOYER. Le pilote CASEY STENGEL est revêtu de ses vêtements civils, c'est dire que la photo a été prise à l'entrainement !

Art Ditmar peu surpris du choix de Stengel

PITTSBURGH. (PA) — Art Ditmar, un lanceur droitier de 31 ans, originaire de Springfield, Mass., lancera la première partie de la série mondiale, demain, après-midi, au profit des Yankees de New York. Ditmar a été désigné par Casey Stengel, pilote des Yankees, qui avait laissé entendre dimanche après la 15e victoire consécutive de ses hommes, que le gaucher Whitey Ford serait tout probablement son premier homme.

Ditmar a participé à l'exercice de 90 minutes des Yankees, hier, avant le départ du club par avion pour Pittsburgh où seront disputées les deux premières parties. L'équipe tiendra une autre pratique au Forbes Field aujourd'hui.

Stengel a expliqué ainsi le choix de Ditmar: "Il a très bien fait à certains moments, particulièrement lorsqu'il a eu à faire face aux White Sox de Chicago dans la première joute d'une récente série contre eux."

Ditmar a été le meilleur lanceur des Yankees avec un record de 15-9. Il a battu au moins une fois tous les clubs de la ligue et a complété huit des 28 parties qu'il a commencées.

Ditmar a lancé quatre manches contre les Red Sox de Boston, vendredi dernier. Même si Stengel n'a pas choisi les lanceurs débutants des deuxième et troisième joutes, il semble que Bob Turley, (9-3) un autre droitier, lancera à Pittsburgh jeudi et que le gaucher Whitey Ford, (12-9) ne fera son apparition au monticule que lors de la joute d'ouverture au Yankee Stadium, samedi, dans la troisième joute. Il n'y aura pas de partie vendredi.

Changements possibles

Stengel, toujours cachotier, attendra l'exercice d'aujourd'hui avant de se prononcer sur son alignement de demain. Toutefois il n'y a qu'au champ gauche, au deuxième et au troisième buts où Stengel pourra effectuer des changements. Au champ gauche, Stengel a le choix entre Bob Cerv et Hector Lopez.

Au deuxième but, Stengel a utilisé le vétéran Gil McDougald récemment avec Bobby Richardson au troisième but et Cletis Boyer sur le banc. Toutefois, le pilote Stengel aurait laissé entendre que Boyer prendra vraisemblablement part à la joute au troisième et que Richardson sera au deuxième but. Ce serait donc le vétéran McDougald qui ne jouerait pas.

Elston Howard a participé au dernier exercice de l'équipe, frappant plusieurs balles et prenant place derrière le marbre. Il souffrait d'une blessure à un doigt. Stengel a déclaré à Howard: "Tu es prêt". Toutefois, le vétéran Yogi Berra sera tout tout probablement utilisé demain contre le droitier Vernon Law. De même, les observateurs croient que Lopez jouera au champ gauche, et que Cerv réchauffera le banc, tout comme Howard et McDougald.

Ditmar n'a jamais commencé une joute de série mondiale, mais il a participé à deux joutes en 1957 et à une joute l'année suivante, toutes trois contre les Braves de Milwaukee. Il a lancé neuf manches et deux tiers et n'a pas alloué un seul point.

Selon Eddie Lopat, instructeur des lanceurs du New-York, Ditmar et Law ont des lancers qui se ressemblent. "La balle rapide de Ditmar est souvent tombante, Art possède une bonne courbe et une bonne "slider". D'après ce que j'ai entendu dire de Law, son répertoire est passablement le même."

Pour sa part, Ditmar n'a pas été trop surpris d'être désigné pour lancer la première partie. "Casey Stengel m'avait demandé d'être prêt, la semaine dernière, à Washington. La nouvelle ne m'a pas trop surpris."

Alignement probable

PITTSBURGH. (PA) — Voici l'alignement probable des deux équipes en vue de la première partie de la série mondiale qui aura lieu demain après-midi à Pittsburgh :

NEW YORK

Tony Kubek, s.c.	(.273)
Hector Lopez, c.g.	(.284)
Roger Maris, c.d.	(.283)
Mickey Mantle, c.c.	(.276)
Bill Skowron, 1 b.	(.309)
Yogi Berra, rec.	(.274)
Clete Boyer, 3 b.	(.242)
Bobby Richardson, 2 b.	(.252)
Art Ditmar, lanc.	(15-9)

PITTSBURGH

Bill Virdon, c.c.	(.264)
Dick Groat, s.c.	(.325)
Bob Skinner, c.g.	(.273)
Dick Stuart, 1 b.	(.260)
Smoky Burgess, rec.	(.294)
Roberto Clemente, c.d.	(.314)
Don Hoak, 3 b.	(.282)
Bill Mazeroski, 1 b.	(.273)
Vern Law, lanc.	(20-9)

Tournoi des skieurs

ST-JOVITE. — Brian Powell et Marcil Longtin se sont divisé les honneurs du tournoi annuel de golf des skieurs disputé sur le parcours du club Gray Rocks dimanche. Les deux ont joué un 77. Elton Irwin a réussi un 78 et Ken Souter, Les Longtin, et Bill Glass, des 79. La recette de ce tournoi, qui a attiré 147 joueurs, a été versée au fonds de la Zone Laurentienne de ski. Patricia Ramage, de Brantford, Ontario, a réussi le meilleur neuf trous, un 45, chez les dames.

Température

PITTSBURGH. (PA) — Un maximum de 70 degrés, du soleil et de la belle température sont prévus pour la joute d'ouverture de la série mondiale, demain après-midi, à Pittsburgh. Pour jeudi, il fera chaud, mais de légères averses sont prévues.

POUR LA PIPE... UNE DOUCEUR PARFAITE

Brahadi's



Le tabac à pipe Brahadi's est un mélange spécial de tabacs doux, type "Cavendish", choisis pour leur douceur légère, leur arome discret et leur saveur agréable. Vous trouverez le Brahadi's partout où l'on vend des tabacs de choix.

54¢ les 2 onces

Prix suggéré, toutes taxes comprises





Bernard Duval, gérant des ventes

Bernard Duval
*l'homme aux clefs d'or**

vous invite à venir admirer et essayer les nouvelles Chevrolet et Corvair 1961, en montre dès le 7 octobre.

Votre clef d'or dans un écrin de velours est le symbole d'un service insurpassable, d'une transaction imbattable et d'une garantie inégalée.

*"L'homme aux clefs d'or" commandite le Concours de Sécurité Routière sur les ondes du poste CJMS, du lundi au vendredi à 3.25 p.m. et le samedi à 1.25 p.m.

Duval MOTORS

Dépositaire Chevrolet, Corvair, Envoy — 529 est, rue Jarry — Tél. : CRescent 9-7211



Venez voir chez

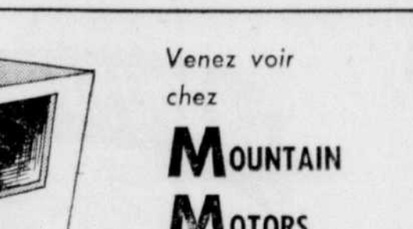
MOUNTAIN MOTORS

la toute nouvelle

VOLSKWAGEN 1961

★ Confort plus grand
★ Moteur plus puissant
★ Boîte de vitesses entièrement synchronisée.
★ Etc., etc.

Tél. VI. 9-1203





HARTT

L'ÉLITE SE CHAUSSE CHEZ HARTT L'ÉLITE SE CHAUSSE CHEZ HARTT L'ÉLITE SE CHAUSSE CHEZ HARTT

Au Richelieu

De surprise en surprise

Un accident a marqué la course principale d'hier, au parc Richelieu, et Mighty Regent qui a le premier franchi le fil d'arrivée a été disqualifié pour interférence et placé dernier. Par ailleurs, Meadow Maine n'a pas terminé la course et son conducteur Maurice Pusey a été légèrement blessé.

C'est finalement Colonna Hanover qui a été déclaré vainqueur, à 22 contre 1.

Allan Walker, qui avait été gravement blessé plus tôt cette saison, à la piste Blue Bonnets, a repris sa place sur un sulkie et avec succès. Il a visité le cercle des vainqueurs à deux reprises, hier, d'abord avec Valera à la première course et avec MacDuff's Lassie à la quatrième.

Marc Gingras a aussi été crédité de deux victoires.

Il a gagné avec Uncle William à la septième, puis avec Colonna Hanover à la neuvième. Colonna Hanover était négligé des parieurs et il a rapporté $47.00 pour $2.00.

Les surprises se suivent au parc Richelieu !

Après la récente victoire remportée par The Mighty Man, ($256) samedi dernier, McKinley Mahone, conduit par Paul Radley, a gagné en 2:06.1, hier soir, et il a payé la forte somme de $71.90. Le cheval partait de la septième position.

Amble Canada

C'est ce soir que sera présentée la quatrième tranche de l'Amble Canada, mettant en jeu une bourse de $9,300. Une fois encore, ce sera probablement une lutte entre Champ Volo et Dares Direct. Ce dernier partira de la première position et Champ Volo de la troisième.

D'après Maurice Desjardins, publiciste au Bout-de-l'Ile, les deux chevaux se sont rencontrés à cinq reprises jusqu'ici. Champ Volo, aux frères Miron, a remporté trois victoires et subi deux défaites.

Le "Champ" a gagné en 2:02.1 à Blue Bonnets, en 2:08 et 2:05 sur piste lente au Richelieu. Dares Direct a gagné en 2:01.3 à Trois-Rivières et en 2:01.2 au Richelieu, la semaine dernière.

Echos des paddocks... le sportif Paul Bernard est en train de mettre sur pied un encan annuel qui devrait jouir d'une très grande popularité auprès des propriétaires de che-

Voir RICHELIEU en page 36

IL Y A UN MOYEN PLUS FACILE D'OBTENIR PLUS D'ARGENT



VOYEZ COMMERCIAL CREDIT PLAN

Pourquoi avoir recours à des moyens difficiles ? Appelez Commercial Credit Plan dès que vous avez besoin d'argent. Notre service de prêts est rapide, amical et commode, nos taux sont raisonnables. Mode de paiement qui vous convient, assurance-vie si désiré. C'est pourquoi des milliers de familles préfèrent se servir du Commercial Credit Plan. Conservez cette annonce comme aide-mémoire pour nous téléphoner ou nous rendre visite.

Vous obtenez en argent	Combien vous faut-il ! Paiements mensuels versés durant 24 mo.	18 mo.	15 mo.	12 mo.
$150	. . .	10.01	11.67	14.18
200	. . .	13.34	15.57	18.91
300	. . .	20.01	23.35	28.37
600	30.69	39.02	45.71	55.75
750	37.88	48.30	56.66	69.21
1000	49.77	63.68	74.82	91.56

* Un service offert par
COMMERCIAL CREDIT PLAN LIMITED
3746, rue Ontario Est
téléphone LA. 7-2141
7100, rue Saint-Hubert
téléphone CR. 4-8374
1440, rue Towers
téléphone WE. 3-7355

LES COURSES

Inscrits au Richelieu

1ère COURSE — TROT C-3 — $700

1 Luellan Genesee, P. Caldwell 3
2 Guy Flare 7-2
3 Bob Lybrook, A. Thorne 9-2
3 Pablo Colby, P. E. Marcille 4
4 Fox Glove, J. Konas 4
4 Belwin Song, Dunc McTavish 8
8 Clark Harvester, H. Lamarre 8
7 Duke of Marabil, C. Hilliard 10
Eligible : The Rosecroft, P. Radley

2e COURSE — AMBLE C-3 $700

4 Admiral Spur, F. Church 3
6 Dinah Knight, R. Caldwell 4
8 Madam Rodney, H. Burright 9-2
5 Roya Phonograph, R. Bardier 4
7 Jimmy Dares, R. White 4
1 Rhythm Mac, T. Turcotte Jr 8
2 Genteel Grattan, G. Baril 10
3 Cindy, T. Horton 10
Eligible : Parker Hawk, N. Turcotte.

3e course — Amble, à réclamer $800

2 Jarretown Dale, Hervé Filion 3
3 Success Eddie, R. Ponton 4
8 Chuckmor, L. Bourson 9-2
5 Market Wise, Dunc McTavish 5
1 Nancy Cried, L. Pelletier 4
7 Will's Boy, W. Wellwood 9
4 Captain Conrad, D. Grise 10
6 Leah Mar, R. Gagné 10

4e course — TROT C-3 — $800

3 Mr. Remus, J. Quesnel 3
4 Queen Rodney, Dunc McTavish 4
4 Phyllis Brooke, K. Waples 9-2
1 My Grand Son, M. Featherstone 4
7 Therese Princeton, R. Grandmaison 6
5 Miss Charlotte D, R. Bouthillier 8
2 Irish Lane, Mrs. M. Williams 9
8 Volo Joe, J. Martineau 10

5e course — Amble C-3 — $700

1 Maid Mist, H. Filion 5-2
3 Janet's Pride, R. Bouthillier 3
3 Sundown Borders, M. Turcotte 5
4 Homestretch Trees, L. Bourson 5
7 L. S. Spencer, L. Pelletier 4
4 Flying Princess, M. Gingras 8
5 Mr. Grace, G. Beauvais 10
8 Banner Way, C. St-Jacques 12
Eligible : Muddy Hanover, K. Waples.

6e course — Amble C-3 — $800

5 Oliver Twist, Dunc McTavish 5-2
1 Audey Hanover, J. Vachon 3
3 Swan Song, Bert Madill 7-2
4 Spruce Up, R. Caldwell 5
2 Victor Pick, L. Dionne 4
8 Pin Up Daughter, M. Gingras 8
7 Nola G. K. Waples 9
4 Chief Royal, H. Filion 10

7e course — Trot C-1 — $1,000

3 Always True, H. Burright 5-2
7 John Upton, J. Jodoin 3
1 Johnny R., ——— 4
2 Theiglers, A. Walker 4
4 Wonder Bud, T. Turcotte Jr 4
5 Brandon Hanover, J. Giguère 6
8 Chappie's Boy, J. Gordon 8
4 Tas Dares, J. Villandre 10

8e COURSE — AMBLE C-1 — $1,000

3 Barney Diplomat, K. Waples 5-2
2 Fingo's Song, H. Filion 3
4 Flint, F. Parks 9-2
1 Hy Marque, J. Jodoin 4
5 Glendale Jerry, M. Williams 4
8 Miss Goldenmite, R. Simser 8
7 Double Mc, A. Thorne 9
4 Teddy Aircraft, G. Diotte 12

9e course — Amble Canada BOURSE $9,300

1 Dares Direct, Del Mctavish 5-2
3 Champ Volo, 5-2
7 Mighty Dudley, Keith Waples 9-2
2 Sir Winston Pick, Roger White 4
5 Margie Eden, Russ Caldwell 9
6 Kenny Hanover, M. McDonald 10
4 Scotchlite, Maurice Pusey 15

10e course — Amble C-2 — $800

2 Clucky Schaf, H. Burright 3
1 Brady's Best, J. Wiener 3
5 Irish Way, M. Gingras 5
7 Bonny F., J. Jodoin 6
4 Great Queen Jr, P. Robillard 4
3 Task Brewer, R. Guessy 8
4 Gallant Grattan S, B. Hughes 8
8 Miss Beth Direct, R. Simser 10
Eligible : Indirect's Boy, M. Turcotte.

Résultats d'hier

RICHELIEU

1ère course, Trot C-2, $800

2—Valera, (Allan Walker) 11.60 5.70 5.20
6—Success Pearl, (Real Bardier) 7.30 5.30
3—Miss April Gunner, (Jack Gordon) 8.20
Durée : 2:09 2-5. Ont aussi couru : Private Duty, Let's Lincoln, Nedson, Widow Lewin, Smiling Boy.

2e course, Amble C-3, $700

7—Mr. Gibb, (R. Grandmaison) 7.60 4.40 4.40
8—Fan Tan Wick, (Pem Caldwell) 11.80 8.30
4—Key Guard, (Roger White) 7.20
Durée : 2:12. Ont aussi couru : Consort Hanover, Mr. Reed, Mighty Sharp, Waxcrown, Purdue's Pride, Dasir Lou, a été retiré.
Pari double : Valera et Mr. Gibb ont payé $44.10.

3e course, Amble C-3, $700

2—Miss Alice Majesty, (Joe Létourneau) 4.50 3.20 2.50
6—Linda Hanover, (D. MacTavish) 5.80 3.30
3—Irish Bud, (Pem Caldwell) 2.70
Durée : 2:08 4-5. Ont aussi couru : Black Velvet, Bonny Rhythm, Kitty Chips, Good Luck Pick, Janet's Song.

4e course, Trot C-3, $700

3—MacDuff's Lassie, (Allan Walker) 6.40 4.60 3.10
4—Guy Brisk, (Ph. Sauvé) 3.90 2.70
5—Flasy Wingwar, (Jack Gordon) 5.30
Durée : 2:09 2-5. Ont aussi couru : Livia Hanover, My Son's Beauty, Kim D. Grattan, Darn Sweet, Dolph Hanover.
Quinella : MacDuff's Lassie et Guy Brisk ont payé $11.90.

5e course, Amble C-2, $800

3—Governor Baldwin, (Ron. Feagan) 5.00 3.50 3.00
6—Chief Purdue, (Ray Simser) 7.80 4.30
4—Delbee, (Norm. Bardier) 4.40
Durée : 2:07 1-3. Ont aussi couru : John R. Direct, B. Rudzet, Stewart Direct S., Special Guest, Burton Hi Lee.

6e course, Amble C-2, $800

4—Direct One, (Roger Ponton) 19.80 9.10 5.50
6—Dust Storm, (Marc Gingras) 5.60 4.10
1—Jerry Patchen, (Russ Caldwell) 3.30
Durée : 2:07 4-5. Ont aussi couru : Lionel's Pride, Walter G. Grattan, The Great Remus, Kay Mac, Hal's Peg E.

7e course, Trot C-1, $1,000

3—Uncle William, (Marc Gingras) 34.50 9.40 5.80
7—Safe Harbor, (Russ Caldwell) 14.80 10.50
2—Markah Pick, (Yvon Turenne) 4.20
Durée : 2:09. Ont aussi couru : My Hep Cat, Cloyd Hanover, Jochovoio, Anna Reed, Tim's Ace a été retiré.
Quinella : Uncle William et Safe Harbor ont payé $134.00.

8e course, Amble C-1, $1,000

7—McKinley Mahone, (Paul Radley) 71.90 17.90 7.20
3—Chief's Pride, (Bill Hashkins) 4.00 3.00
2—War Vamp, (Dunc. Mactavish) 3.70
Durée : 2:06 1-5. Ont aussi couru : Joanna H., Check Up, Miss Gee Gee, Irish Gander, Success Key.

9e course, Amble B-1, $1600

3—Colona Hanover, (Marc Gingras) 47.00 14.00 7.80
8—Great Adios, (Jules Giguère) 6.10 3.80
7—Carolwyn Grattan, (Bert Madill) 7.00
Durée : Time : 2:04 2-5. Ont aussi couru : Mighty Regent, Rj Acres Rudy, Congress Hal, Major Henley S, Meadow Maine n'a pas fini. Mighty Regent a fini premier mais a été disqualifié pour interférence.

10e course, Amble C-3, $700

2—First Remus Jr., (L. Hamelin) 14.10 7.30 6.00
6—Bold Boy, (Melvin Turcotte) 6.20 5.00
7—Missouri Song, (Benoit Cote) 4.50
Durée : 2:09 2-5. Ont aussi couru : Ruth Chips, Chuckmor, Peter Humes, Rival, Will's Boy.
Exacta : First Remus Jr et Bold Boy : $74.20.
Assistance : 3,415. Paris : $183,392.

BATAVIA

Première course, Trot $700. — Helen E. Lee, (W. Harvey) 9.20, 4.30, 2.90; Doctor Burten, (Holmes) 4.60, 2.70; Hassi, (Gilhooly) 2.30. Durée : 2:10 4-5.

Deuxième course, Amble $700. — Victory Strut, (G. Gilmour) 15.50, 6.10, 4.00; Vicki Bars, (Hodgins) 3.90, 3.30; Evergreen Star, (Boucher) 5.70. Durée : 2:09 2-5. Pari double : $58.80.

Troisième course, Trot $850. — Sunset Met, (B. Gilmour) 8.50, 3.70, 2.70; Rip Scott, (Hewson) 5.00, 3.70; Lucky Rodnes, 3.60. Durée : 2:12 2-5.

Quatrième course, Amble $850. — Sent Bar, (Metcalfe) 4.90, 3.70, 3.70; Kahla Kat, (Wellwood) 10.90, 6.00; Rhythm Chief, (W. Williams) 7.80. Durée : 2:07 2-5.

Cinquième course, Trot $1000. — Doyleta, (Bell) 26.00, 9.00, 4.60; Butch Mac, (L. Harner) 4.30, 3.80; Darneau, (Cuff) 4.80. Durée : 2:10.

Sixième course, Amble $1000. — Miracle Miss, (Piguet) 11.20, 6.50, 3.20; Mr. Blackbird, (McIlmurray) 5.20, 3.10; Janet Hal, (Holmes) 2.50. Durée : 2:08.

Septième course, Amble $1,300. — Lucky Boy M, (Hill) 6.50, 3.30, 2.80; Kings Gambit, (B. Gilmour) 3.50, 2.50; Miss Viola B, (Hylan) 2.50. Durée : 2:08 4-5.

Huitième course, Amble $1,300. — Dot Hope, (Wilson) 5.50, 3.80, 3.60; Paladin Hanover, (L. Harner) 5.70, 3.00; Girtie Rosecroft, (Arthur) 3.50. Durée : 2:08 4-5.

Neuvième course, Amble $850. — Dandreamer, (Huber) 11.00, 4.20, 3.10; Gunner Frisco (Boucher) 2.90, 2.60; Maxies Chief, (Wellwood) 3.60. Durée : 2:05. Assistance : 3,322. Paris $244,886.

CONNAUGHT

Première course, Trot D — Sunset Lee, (Doux Cox) 9.50, 5.80, 3.70; Stormy Joyce, (Bill Pyke) 6.10, 4.60; Ray Harvere, (Gordon Kingston) 3.90. Durée : 2:16 4-5.

Deuxième course, Amble D — Prince Lee J., (Allan Geisel) 4.20, 3.50, 3.30; Nibble Blue, (Jerry Nelson) 24.60 11.10; Dolly Lee Normbo, (Robert Carisse) 9.20. Durée : 2:17 4-5. Quinella : $141.00.

Troisième course, Trot D — Bill Ir Blitz, (Eric Conlee) 21.00, 8.70, 4.70; Flora Riddle, (Ross Curran) 3.50, 2.00; Miss Mairstown, (Harry Zerou) 2.50. Durée : 2:13.

Quatrième course, Amble C — Tornado Lee, (Ken Kerr) 4.90, 3.45, 3.00; Sharon's Abbe, (Leo Lepage) 3.80, 3.40; Red Gun, (George Playford) 4.10. Durée : 2:10 4-5.

Cinquième course, Amble D — Simcoe Grattan, (Ross Curran) 6.00, 2.80, 2.90; Barbara Gold, (Bob Gervais) 5.70, 4.40; Tibby Volo Bars, (Ernest Kennedy) 5.80. Durée : 2:14 1-5. Quinella à payé $17.60.

Sixième course, Trot D — Space Patrol, (Yvon Plouffe) 12.60, 7.80, 5.00; Van Eric, (Don Cameron) 6.80, 4.00; Helen Stout, (Bill Pyke) 5.30. Durée : 2:14.

Septième course, Amble D — Miss Flash Vonian (Trueman Gale) 31.60, 16.90, 4.40; Cardinal Ibaf, (Elmer Fritz) 4.30, 2.70; Miss Lorenne Scott, (Ross Curran) 2.80. Durée : 2:13 4-5. Quinella à payé $51.80.

Huitième course, amble C — Rusty Direct, (Ivan Farr) 17.00, 5.90, 3.70; Kokorana, (Walter Geisel) 3.40, 2.90; Avalon Javelon, (Sled Craig) 2.90. Durée : 2:10.

Neuvième course, amble D — Rhoda M Guy, (Henry Brunet) 19.50, 4.90, 4.70; Goldie Harmony, (Sled Craig) 2.80, 2.60; L. C. Majesty, (Arthur Pyke) 4.00. Durée : 2:17 2-5. Quinella à payé $23.00.

YONKERS

1ère course — Trot, $2700 — George A. B. (G. Butterworth) 27.30, 12.10, 12.20; Ernest Hanover (G. Eisenstaedt) 12.20, 5.70; Ready (C. Fleming) 6.50. Durée : 2:09.1.

2e course — Amble, $2000 — Pat Hogen (P. Irvine) 7.10, 4.50, 3.50; Mr. Tell (W. Myer) 5.60, 4.30; Shadydale Colonel (G. Phalen) 6.90. Durée : 2:07.1 — Pari double a payé $168.10.

3e course — Amble, $2500 — Rusty G. (M. MacDonald) 3.90, 3.00, 2.80; Duration (G. Phalen) 5.80, 4.90; Billy Lee Clay (F. Popfinger) 6.30. Durée : 2:06.2.

4e course — Amble, $2400 — Esther G. (J. Exler) 5.70, 3.50, 2.60; Fircht Captain (M. MacDonald) 6.70, 3.50; High Topper (F. Bradbury) 3.10. Durée : 2:06.

5e course — Amble, $4000 — Lieut. Byrd (J. McAlduf) 13.80, 4.70, 3.40; Pilot Zoom (C. Fitzpatrick) 3.00, 2.50; Import Freight (F. Bradbury) 3.70. Durée : 2:02.4.

6e course — Trot, $4000 — Sara Black (H. Bell) 6.90, 5.10, 3.70; Jeffrey Scott (L. Fontaine) 14.30, 7.30; McColby (G. Phalen) 8.90. Durée : 2:03.4.

7e course — Amble, $2100 — H. G. Creed (A. Thomas) 7.60, 4.30, 3.30; Invader Hal (M. MacDonald) 9.70, 6.10; Solitude (V. Dancer) 3.90. Durée : 2:06.2.

8e course — Amble $2200 — Creed Widower (F. Lebeuf) 10.80, 5.50, 3.80; Juno (Del Insko) 8.00, 4.90; Merit Comet (S. Welch) 7.70. Durée : 2:07.4.

9e course — Amble, $2200 — Romac (F. Bradbury) 11.20, 5.40, 5.00; Home Boy (V. Dancer) 4.30, 3.10; Amos Frost (J. Williams Jr) 5.90. Durée : 2:05.4.
Assistance : 19,766; Paris : $1,865,063.

Football européen

PARIS, (AFP) — Résultats du championnat de France de football :

PREMIERE DIVISION

Reims bat Sedan 4-3; Lens bat Valenciennes 2-0; Racing bat Stade Français 3-1; Lyon et Saint Etienne 3-3; Grenoble bat Limoges 3-0; Troyes bat Nancy 2-1; Angers et Rennes 1-1; Rouen bat Le Havre 2-0; Monaco bat Nice 5-1; Nimes bat Toulouse 3-0.

1. Monaco, 6 matches, 12 points; 2. Racing, 7, 12; 3. Rennes, 8, 10; 4. Reims, 7, 9; Lens, 8, 9; 6. Lyon, 8, 9; 7. Nice, 7, 8; 8. Sedan, 8, 8; 9. Le Havre, 8, 8; 10. Toulouse, 8, 8; 11. Rouen, 8, 8; 12. Saint Etienne, 7, 7; 13. Grenoble, 8, 7; 14. Angers, 6, 6; 15. Nimes, 8, 6; 16. Nancy, 8, 6; 17. Stade Français, 8, 5; 18. Troyes, 8,5; 19. Limoges, 8, 5; 20. Valenciennes, 8, 4.

DEUXIEME DIVISION

Besançon et Sochaux 2-2; Cherbourg bat Boulogne 2-0; Marseille bat Aix 1-0; Montpellier bat Ales 2-0; Strasbourg et Beziers 2-2; Roubaix bat Lille 4-0; Cannes bat Toulon 4-1; Metz et Forbach 3-3; Nantes et Bordeaux 1-1 — Excenté : CAP Paris.

1. Montpellier, 7 matches, 13 points; 2. Metz, 6, 9; 3. Lille, 6, 9; 4. Stratsbourg, 7, 9; 5. Sochaux, 6, 8; 6. Marseille, 6, 8; 7. Bouloone, 6, 8; 8. Nantes, 7, 8; 9. Beziers Bordeaux, 7,7; 11. Cannes, 7, 7; 12. Roubaix, 6, 6; 13. Cherbourg, 7, 6; 14. Besançon, 7, 5; 15. Forbach, 7, 5; 16. Toulon, 7, 4; 17. Aix, 7, 3; 18. Ales, 7, 2; 19. CAP Paris, 6, 2.

CLEVELAND, (PA) — Les Indiens de Cleveland ont réengagé deux instructeurs et congédié deux autres hier.

DES MAINTENANT !
LOUEZ UNE AUTOMOBILE ou un CAMION 1961
contrat à long terme seulement
LIVRAISON IMMEDIATE
STANLEY RENT-A-CAR
AV. 8-0111
Sherbrooke & Metcalfe
Entreprise de louage de camions établie à Montréal depuis 25 ans

Lui-même ne peut répondre à la question

Jacques Plante jouera-t-il jeudi contre les Maple Leafs de Toronto ?

Le meilleur gardien de buts dans le hockey sera-t-il à son poste lors de l'ouverture de la saison, jeudi soir, au Forum ? Jacques Plante, puisqu'il s'agit bien de lui, nous avouait hier soir qu'il ne savait s'il pourrait être suffisamment remis d'un malaise au talon pour garder le filet du Bleu Blanc Rouge contre les Maple Leafs de Toronto.

Laissons-lui la parole : "jusqu'ici, c'était la cheville qui me faisait souffrir. Cela s'endurait tant bien que mal. Mais maintenant la douleur est descendue au talon. Elle m'empêche de me tenir debout, de marcher et naturellement encore moins de patiner. Je me suis rendu à l'hôpital pour subir un examen aux Rayons X. Il n'a rien montré mais la douleur est encore là. Elle m'empêche de dormir. Cela fait deux nuits que je ne dors pas".

Plante admet que la douleur est susceptible de disparaître comme elle est venue. C'est la raison pour laquelle il se prétend incapable de dire s'il sera ou non à son poste jeudi. "Il est possible que demain matin (en parlant de ce matin) je ne ressente aucune douleur. Ne me demandez pas toutefois d'expliquer cela. Je suis joueur de hockey, non un médecin."

Une vieille blessure

Le gardien de buts du Canadien soutient que tout est le résultat d'une blessure subie au mois de décembre 1952 alors qu'il jouait pour le Royal de la Ligue du Québec. Un joueur des Sénateurs d'Ottawa, poussé par un coéquipier, lui tomba sur la jambe alors que lui, Plante, était à genoux. Il eut des ligaments de la cheville déchirés et l'entraîneur décida de lui geler la cheville pour lui permettre de terminer la rencontre.

"On aurait dû à ce moment me placer la cheville dans le plâtre mais quelques jours plus tôt on me cédait au Buffalo de la Ligue Américaine avec lequel je devais faire mes débuts professionnels. L'entraîneur des Bisons décida de m'entourer la cheville de tampon adhésif pour me permettre de jouer.

Depuis trois ans...

"Vous savez que depuis trois ans, c'est ce que je fais avant chaque pratique ou chaque partie du club. Parfois la cheville me cause de vives douleurs. Parfois aussi, je ne me ressens de rien. Comme je n'ai pas joué au baseball l'été dernier, je pensais que tout irait mieux. La vérité est que depuis le début de la saison d'entraînement je ne ressentais aucune douleur et je m'en réjouissais. Mais à partir de la deuxième période de la partie de samedi soir, les douleurs ont recommencé. Je n'ai pu dormir de la nuit samedi. Mais j'ai pensé que je pourrais jouer à Québec, dimanche. J'ai dû quitter mon poste dès le début de la rencontre car je ne pouvais me tenir sur mes patins."

Plante nous explique qu'aussi longtemps qu'il ne ressentait la douleur qu'à la cheville, il pouvait toujours se tenir sur la pointe des pieds Il pouvait marcher, patiner difficilement peut-être mais tout de même être à son poste Mais maintenant que la douleur se fait sentir au talon, ce n'est plus la même chose. En premier lieu, la douleur est tellement intense qu'elle l'empêche de dormir, elle le force à s'asseoir, elle lui rend impossible tout patinage.

"Je dois me rendre au Forum pour voir Bill Head pour des traitements. Je causerai ensuite avec Toe Blake. Mais d'ici là, il m'est impossible de vous dire si je pourrai jouer ou non", de nous dire Plante en terminant.

Les nouvelles au sujet de Doug Harvey sont rassurantes. Il ne souffre pas comme on l'avait tout d'abord craint d'une fracture d'un orteil. C'est tout simplement un ligament déchiré. La direction du club, sur les conseils de Bill Head, a fait apporter quelques changements à la chaussure de patin de façon à protéger la blessure. Harvey peut ainsi patiner sans éprouver de douleurs. Il ne fait aucun doute que Harvey sera à son poste jeudi, a dit Head.

Tous les autres joueurs sont en excellente condition et impatients de commencer une saison qui, espèrent-ils, leur permettra de remporter la coupe Stanley pour la sixième année consécutive.

Un espoir du Buffalo

BUFFALO, (PA) — Le président des Bisons de Buffalo a révélé que les concesssionnaires de l'équipe, Sportservice Inc., prêteraient leur appui dans la tentative de la ville d'accéder au baseball majeur.

John Stiglmeier a dit lors d'une conférence de presse qu'une telle collaboration s'avère nécessaire et il a ajouté que Buffalo possède de bonnes chances de se mériter une place au projet d'expansion des ligues majeures actuelles.

Toujours selon Stiglmeier, la ville de Buffalo aurait de meilleures chances que Toronto d'obtenir une des quatre franchises.

"Nos chances sont aussi bonnes que celles de Minneapolis-St-Paul et supérieures à celles de Toronto", a-t-il commenté.

Le président des Bisons a noté que Sportservice opère des concessions à dix des seize terrains des clubs majeurs et signale aussi la participation du groupe à tous les transferts de franchises depuis quelques années, exception faite de Los Angeles et San Francisco.

Plus tard à la réunion, Stiglmeier a annoncé que le gérant Kirb Farrell avait signé son contrat pour la prochaine saison.

Nos choix au Richelieu

TRUDELLE	BERNIER
1—Guy Flare, Luellan Genesee, Bob Lybrook	1—Guy Flare, Pablo Colby, Fox Glove
2—Admiral Spur, Dinah Knight, Roya Phonograph	2—Madam Rodney, Rhythm Mac, Roya Phonograph
3—Market Wise, Success Eddie, Jarretown Dale	3—Chuckmor, Jarretown Dale, Success Eddie
4—Mr. Remus, My Grand Son, Therese Princeton	4—Queen Rodney, Therese Princeton, Phyllis Brook
5—Homestretch Tres, Janet's Pride, Maid' Mist	5—Janet's Pride, Homestretch Tres, Maid Mist
6—Oliver Twist, Swan Song, Audey Hanover	6—Swan Song, Audey Hanover Pin Up Daughter
7—Theiglers, John Upton, Johnny R.	7—Brandon Hanover, Johnny R, Always True
8—Barney Diplomat, Fingo's Song, Flint	8—Fingo's Song, Flint, Barney Diplomat
9—Dares Direct, Champ Volo, Mighty Dudley	9—Champ Volo, Dares Direct, Mighty Dudley
10—Brady's Best, Lucky Shaf, Task Brewer	10—Lucky Shaf, Task Brewer, Brady's Best

4 joueurs congédiés

Quand les Shamcats de Verdun recevront la visite des Worriors de Massena, demain soir, seulement 34 joueurs figureront sur la liste de l'équipe et aucun autre nom n'y sera ajouté d'ici la fin de la saison.

A la suite de la partie de dimanche, le Verdun s'est plié au règlement qui stipule que chaque équipe ne doit présenter qu'un alignement de 34 joueurs après le 1er octobre. Gerry Couturier, Ron Hodge, John Shefford et Bill Kavanagh ont ainsi reçu leur congé.

La liste des 34 protégés comprend les quarts Bob Anderson et Mike Corcoran ; les demis Bob Yee, Ray Milley, Jim Montgomery et Ron Williams ; au centre arrière, Hank Lapointe, Dalter Kunanec, Vere Griffith, Ken Dixon, Don Langley, Walter Szanter, Bill Swan et Harry Schugrue ; les ailiers défensifs Ted Andrews, Ed Kalil et Andrew Lecesse ; les centrer Jean Mouland et Fred Clermont ; les ailiers offensifs Bill Fender et Gerry O'Reilly ; les gardes Bob Pedicelli, Des Findley, Bill Toffi et Bob McCleery ; les plaqueurs Georges Fichaud, Lou Pedicelli, Lorne Bird, Jack Ingham et Bruce Provencher ; les gardes centres Terry Diamond, Stanley Short, Phil Fleurquin et Herb King.

Dans la catégorie junior, demain, les Indiens de McGill inaugureront leur saison contre les Redskins de Lakeshore à 8 h.

Knud Jensen est mort intoxiqué

ROME, (AFP) — Le coureur cycliste danois Knud Jensen qui mourut pendant l'épreuve sur route des Jeux olympiques a succombé à une forte intoxication due à l'absorption d'une dose d'excitant, intoxication aggravée par l'effort accompli par le coureur au cours de l'épreuve. Telle est en substance la conclusion du rapport présenté par le poste de police de Acilia — localité près de laquelle mourut Jensen — au procureur de la République chargé de l'enquête sur le décès du coureur.

Ces conclusions sont basées sur les résultats de l'autopsie pratiquée sur le corps du coureur danois.

T.V. à LOUER
Service gratuit
CR. 1-4221 PAIEMENT DE LOCATION DEDUIT SUR L'ACHAT
RADIO & APPLIANCE
6274 rue Christophe-Colomb

UNIVERSITE DE MONTREAL
C'est maintenant, plus que jamais, que tout homme d'affaires, tout professionnel, tout jeune homme doit savoir
COMMENT PLACER SON ARGENT
Pour avoir à ce sujet l'avis d'experts on fera bien de suivre
LES COURS DU SOIR
de l'Association des courtiers de placement du Canada
à l'Université de Montréal
chaque mardi soir, du 18 octobre au 13 décembre
Pour prospectus et renseignements, s'adresser à
L'EXTENSION DE L'ENSEIGNEMENT DE L'UNIVERSITE DE MONTREAL
C.P. 6128 - Montréal 3 - RE. 3-9951, postes 246 et 266

VOUS OBTENEZ DAVANTAGE



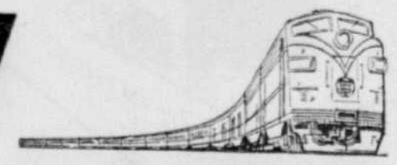
à meilleur marché
grâce à la formule
TOUT-COMPRIS du CN
pour les longs trajets*
UN SEUL PRIX qui englobe tout !
BILLET - LIT - TROIS REPAS PAR JOUR - MÊME LES POURBOIRES!
Coûte moins cher que par avion
AUTRES RÉDUCTIONS AVANTAGEUSES POUR 2 PERSONNES OU PLUS VOYAGEANT ENSEMBLE
Première classe, voiture ordinaire ou classe touriste dans le Super-Continental
Composez UN. 6-3471 pour tous détails

PLUS VOTRE GROUPE EST NOMBREUX, PLUS C'EST BON MARCHÉ!				
EXEMPLE:	1 adulte $100.00	2 adultes $89.50 ch.	3 adultes $85.00 ch.	4 adultes $83.00 ch.

* En vigueur de Montréal à Moncton-Halifax. Et dans le Super Continental jusqu'à Winnipeg et plus à l'Ouest.

Ne traînez pas d'ennuis—prenez le train

CN CANADIEN NATIONAL



65NP

OBTENEZ GRATUITEMENT PLUS DE RENSEIGNEMENTS
ASSUREZ-VOUS D'UN SERVICE PLUS COMPLET
CONSULTEZ SANS OBLIGATION
LA GRANDE AGENCE CANADIENNE-FRANÇAISE
UN SEUL BUREAU AU CANADA

TRAVELAIDE LTÉE BUREAU
20 MEZZANINE — EDIFICE DOMINION SQUARE — 1010, STE-CATHERINE O., MONTREAL 2

Ouvert le soir jusqu'à 9 heures
UN. 1-7272

VISITONS D'ABORD NOTRE BEAU CANADA — Renseignez-vous sur nos beaux voyages par les services du C.N. et d'Air Canada. VACANCES et VOYAGES : Billets, hôtels, croisières, tours, groupes, itinéraires, brochures. — Service à titre gracieux.

D'un sport à l'autre

Un indomptable

BEVERLEY HILLS, Californie, (PA) — Donald Campbell, le conducteur d'automobiles de course britannique a déclaré hier qu'il espérait tenter de nouveau sa chance sur la piste Bonneville Flats du Utah le mois d'août prochain en vue d'abaisser le record mondial de vitesse sur terre. Il en coûtera $250,000 pour reconstruire sa voiture Blue Bird II, presque totalement avariée lors de l'accident du 16 septembre dernier d'où Campbell est sorti vivant d'une façon presque miraculeuse. L'automobile de Campbell filait alors à 365 milles à l'heure.

Hartack vainqueur

NEW-YORK, (PA) — Venant de l'arrière dans le droit, Carry Back, monté par Bill Hartack est sorti vainqueur par une longueur et demie de la 38e reprise du prix Cowdin pour une bourse de $96,300 hier à la piste Belmont. Le pur sang de deux ans a négocié les 7 furlongs en 1:24. Globemaster s'est classé deuxième et Garwol, troisième. Le victoire de Carry Back a valu à ses propriétaires la somme de $57,095.

Repêchage au football

NEW-YORK, (PA) — La session de repêchage de la Ligue Nationale de football aura lieu le 27 décembre, annonce le commissaire de circuit, Pete Rozelle. L'endroit sera la ville où sera disputée la joute de championnat annuelle du 26 décembre. Si une joute éliminatoire est nécessaire le jour du 26 décembre, le repêchage aura lieu le jour suivant dans la ville où elle aura lieu.

Bold Scholar gagne

TORONTO, (PC) — Bold Scholar, propriété de Mme Alex Chris, de Kitchener, Ontario, a remporté le handicap Seaway d'une bourse de $11,300 lors du programme d'ouverture du meeting d'atomne de la piste New Woodbine. Le vainqueur, monté par Hugo Dittfach, a retourné $38.90 pour deux au mutuel, battant Reactor par un nez. La réunion de la piste New Woodbine, qui terminera la saison du turf au Canada, durera 46 jours.

Louisville élimine Toronto dans la petite série mondiale

LOUISVILLE — (PA) — Bobby Hendley, le meilleur lanceur gaucher dans l'Association Américaine, n'a accordé que six coups sûrs aux Maple Leafs de Toronto et les Colonels de Louisville l'ont emporté au compte de 5 à 1 pour s'assurer les honneurs de la petite série mondiale. Les Colorels, qui avait remporté les honneurs de leur dernière petite série mondiale, gagnent la série par quatre victoires contre deux.

Les champions de l'Association Américaine ont scellé l'issue de la joute et de la série à la sixième manche alors qu'ils ont compté trois points et chassé Steve Ridzik du monticule.

Frank Torre, anciennement des Braves de Milwaukee, a fait compter deux de ces points avec un coup de circuit, son deuxième seulement de la saison.

Hendley, qui a compilé un record de 20 victoires et 10 défaites pendant la saison régulière, a alloué deux coups sûrs à la neuvième manche. La foule de 4,643 spectateurs, a longuement applaudi le gérant Bill Adair quand celui-ci a décidé de laisser Hendley terminer la partie. Le dernier frappeur à affronter Hendley a été retiré au bâton.

Un triple de Herb Plews a produit l'unique point du Toronto à la cinquième manche.

Ridzik, qui a accordé quatre points et sept coups sûrs, a écopé de la défaite.

Le champagne coulait à flot dans le vestiaire des vainqueurs aprés la rencontre. Adair faisait les éloges de Hendley, signalant que le lanceur gaucher venait de lancer une de ses meilleures parties de la saison. Adair prévoit une carrière fructueuse pour Hendley dans les majeures.

Le match de championnat Fullmer-Robinson remis

Los Angeles, (PA) — Le match de championnat poids moyen qui devait avoir lieu samedi prochain à Los Angeles entre le titulaire Gene Fullmer, de West Jordan, Utah, et l'ex-champion Sugar Ray Robinson, de New York, a été remis au mois de décembre lorsque Fullmer s'est blessé à une jambe samedi dernier lors d'une session d'entrainement.

La rencontre aurait eu lieu au Sport Arena et aurait été télévisée sur un réseau national. On tente actuellement de trouver des remplaçants.

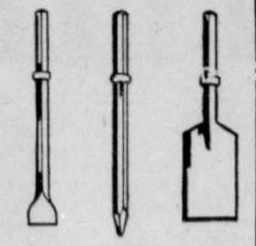
On avait d'abord cru que la blessure de Fullmer était superficielle mais Fullmer encore hier boitait légèrement et la décision fut prise de remettre le combat. Le promoteur Cal Eaton a déclaré que le match aura probablement lieu le 3 ou le 10 décembre.

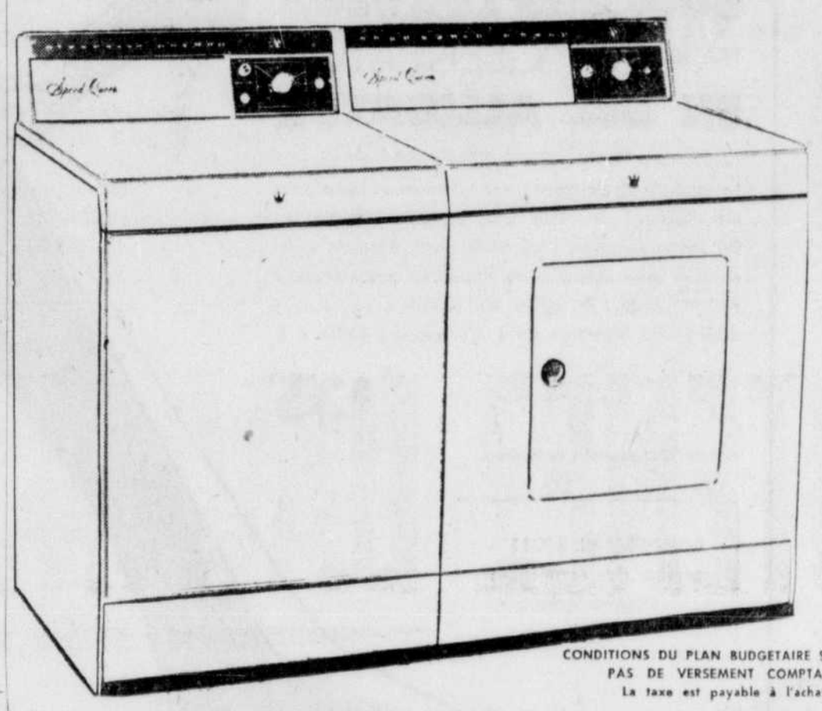
De son côté, Fullmer a déclaré qu'il ne pourrait reprendre son entrainement d'ici trois ou six semaines.

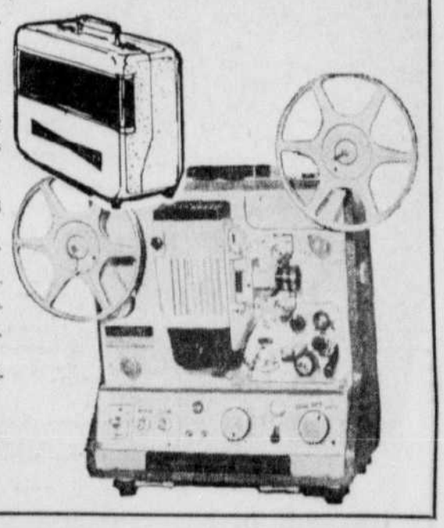
APPRENEZ L'
ESPAGNOL
du professeur VELASCO
Gradué de l'université de Zaragosa (Espagne)
Cours pour débutants et avancés
CONVERSATION
1458 MANSFIELD - VI. 2-3566
COURS DU JOUR ET DU SOIR
GRATUIT
Afin de vous familiariser avec notre méthode, nous vous invitons à assister gratuitement à un cours de conversation (un soir).

ANGLAIS
En 17 ou 34 semaines
Conversation d'après une méthode nouvelle, dynamique, merveilleuse, pour commençants, moyens et avancés. Dès le premier cours, vous pourrez dire quelques phrases. Classes peu nombreuses. Une seule école bien située dans le centre de la ville. Prix à la portée de tous. Cours par correspondance également, si désiré.
PERSONNALITE
ART ORATOIRE
Gêne ! Timidité !
DEVIENS AUDACIEUX... DEBROUILLARD... SUR DE TOI... en suivant pendant 17 semaines notre cours d'apprentissage d'art oratoire.
• Développe la confiance en soi.
• Donne du cran, de l'enthousiasme, de la joie de vivre.
• Permet de devenir chef.
• Met en éveil la compréhension nuancée et la décision judicieuse et rapide.
• Rend la parole facile en public.
• Vous donne de l'assurance en face de vos supérieurs.

INSTITUT ALIE INC.
DEMONSTRATION GRATUITE
6 octobre 1960 — 8 h. p.m.
Ecole spécialisée dans le rajustement scolaire et l'éducation des adultes — 8 à 12 scientifique et commercial
306 est, rue SHERBROOKE, Montréal 18 — VI. 2 5034
COURS DU JOUR ET DU SOIR

POINTES
TRANCHES
FLEURETS
"ROK-BITS"
ENSEMBLE COMPLET POUR LE BRISAGE ET LE FORAGE

BRUNNER & LAY
DORVAL
6373 Côte de Liesse
Tél: ME 1-8571
Construction Equipment Company limited
Drummondville
VENTE - LOCATION - ENTRETIEN - PIECES
Assortiment complet d'équipement de construction.

EATON—NOUVELLES LESSIVEUSES ET SÉCHEUSES "SPEED QUEEN"
STYLE ATTRAYANT! CARACTERISTIQUES D'AVANT-GARDE!

SECHEUSE $179
LESSIVEUSE $259
Installation électrique non comprise
y compris l'installation normale à Montréal et banlieue ainsi que garantie d'entretien d'une année.
CARACTERISTIQUES DE LA SECHEUSE :
• Fini émaillé recuit d'un blanc étincelant.
• Porte de sûreté — qui arrête le tambour dès qu'on ouvre la porte.
• Températures au choix : haute, basse, ou sans chaleur pour les articles "Lavage sans repassage".
CARACTERISTIQUES DE LA LESSIVEUSE :
• Coffrage émail recuit à dessus porcelaine.
• Tambour de rotation et de cuve de vidange porcelaine-émail.
• Deux cycles au choix pour tissus standard ou fragiles; toute phase du cycle peut être omise, raccourcie ou répétée.
• Trappe à charpie ajustée à l'agitateur.
Si vous ne pouvez venir au magasin, COMPOSEZ VI. 2-9331 — LOCAL 446 ou 777
CONDITIONS DU PLAN BUDGETAIRE SI DESIRE
PAS DE VERSEMENT COMPTANT
La taxe est payable à l'achat
EQUIPEMENT DE BUANDERIE DOMESTIQUE (RAYON 257), AU QUATRIEME, CHEZ EATON

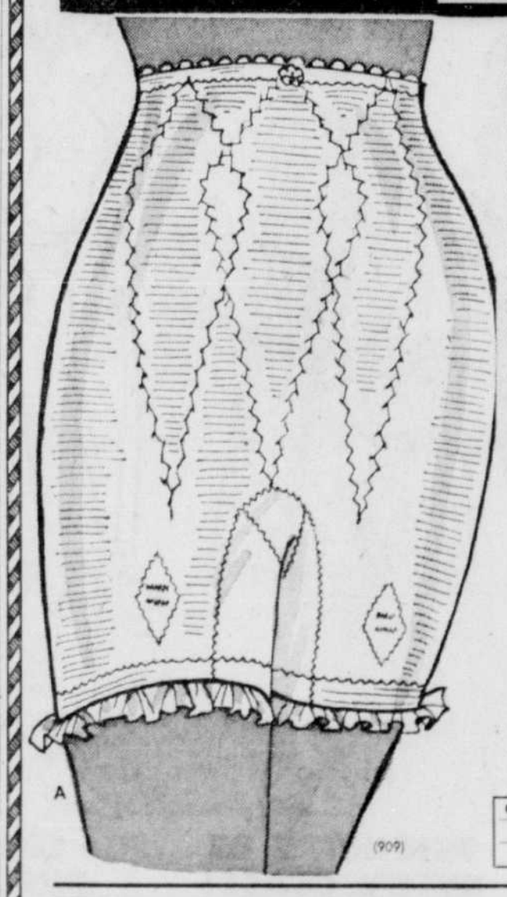
NOUVEAU PROJECTEUR-ENREGISTREUR "FUJICA"
Sonorisez vos films!
Projecteur-magnétophone permettant la synchronisation
349.95
Combiné enregistreur magnétique 8 mm. et projecteur professionnel. Enregistre et retransmet la musique, les paroles et même les deux. La piste sonore se trouvant directement sur le film permet d'enregistrer, d'effacer, de réenregistrer de nouveau à de nombreuses reprises sans perte de fidélité.
• Sortie pour contrôle d'écoute pendant l'enregistrement
• Amplificateur haute fidélité puissant
• Rebobinage rapide sans nécessité d'interchanger les bobines. Bobines de 400 pieds.
• Objectif de projection Fujinon F 1.3
• Prise pour micro, phono, ou radio.

Visitez le Rayon des Appareils Photographiques et faites l'essai de ce projecteur avec un film de démonstration.
Conditions du Plan Budgétaire si désiré. La taxe est payable à l'achat.
APPAREILS PHOTOGRAPHIQUES (RAYON 512), AU REZ-DE-CHAUSSEE, CHEZ EATON

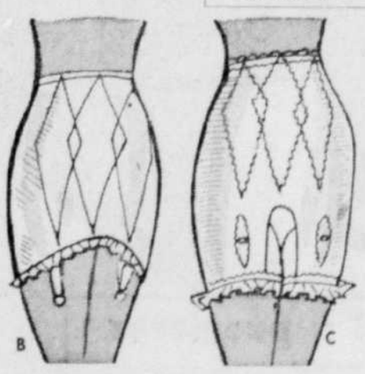
Comment soigner un MAL DE DOS


LA PLUPART DES MAGASINS
OUVERT
AU CENTRE D'ACHATS
PONT MERCIER
AVENUE LAFLEUR, VILLE LASALLE
42 MAGASINS
OUVERT LE SOIR JUSQU'A
9 HRES P.M.
JEUDI & VENDREDI

Vous allez à Toronto?

• Le seul hôtel de Toronto offrant le STATIONNEMENT INTÉRIEUR GRATUIT DE 24 HEURES à tous ses clients.
• Prix à partir de $6.50
• Plan de famille — les enfants de moins de 14 ans, accompagnés d'un adulte, sont admis gratis.
GRATIS! Le service RESERVATRON confirme toutes réservations en 4 secondes. Téléphonez tout simplement à l'un des numéros suivants:
MONTREAL : VI. 2-7777 ou UN. 6-4571
OTTAWA : CE. 6-2270
TORONTO : EM. 8-7474
L'HÔTEL KING EDWARD SHERATON
service courtois... tarifs modiques

MAGASIN DU SOUS-SOL EATON
Gaine "Triple-Threat" par "Bi-Flex"
ORDINAIRE MENT chacune 5.99


Des gaines remarquables qui vous donneront une ligne plus svelte. Modèle à 3 losanges entrelacés pour un meilleur résultat. Panneau de Lastex de satin extensible au dos. Blanc.
a) Gaine-culotte longues jambes
b) Modèle fourreau sans agrafage
c) Gaine culotte jambes courtes
Choisissez votre taille et
SPECIAL MERCREDI chacune 3.99
COMPOSEZ VI. 2-9211


Grandeur	petite	moyenne	grande	grande-x
Failles	24-26	27-28	29-30	31-32
Hanches	34-36	37-38	39-40	41-42

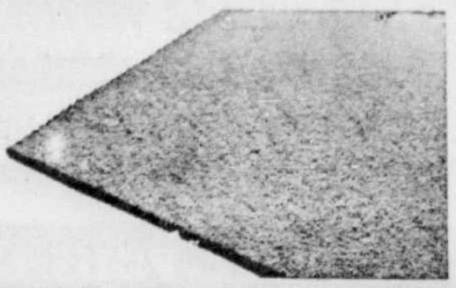
BEAUX VÊTEMENTS SPORT À BAS PRIX

Jaquettes en suédine
14.95
Suédine de Hollande, doublure chaude de rayonne matelassée. 2 poches à rabats, poche simulée, ceinture arrière, boutons même ton; 10 à 20. Vert, brun moyen, ton or.
Pantalons pour dames
6.99
D'un tailleur canadien renommé. Flanelle de bonne qualité, modèle fuselé, fentes au bas. 2 poches, glissière dissimulée ; 12 à 20. Mauve, noir, vert, brun et anthracite.
(946)

CHANDAILS, PANTALONS POUR DAMES! 38 À 44
Chandails "Orlon"
Dorothy Vernon
3.99
Luxueux Orlon, boutonnant devant. Taille et poignets s'ajustant. Piqûres fantaisie à l'encolure ; 38 à 44. Noir, blanc, beige, bleu pâle, bleu royal, brun, vert loden et mauve.

Pantalons Fuseau!
3.99
Finette de bonne qualité, jambes fuselées, Glissière côté et une poche. 38 à 44. Noir, anthracite, gris.
(946)



Rideaux "Trunet" imparfaits de séries de prix plus élevés
A un seul bas prix. Tissu "Trunet" "drip dry". Tissage marquisette de rayonne. Minimum de repassage. Des panneaux de toute beauté. Blanc seulement.
COMPOSEZ VI. 2-9211
Commandes acceptées tant que les quantités durent !
(967)
40" x 54"
40" x 63"
40" x 81"
40" x 90"
40" x 99"
40" x 108"
SPECIAL MERCREDI, chacun 1.99
THE T. EATON Co LIMITED OF MONTREAL
Tapis de viscose en 3 grandeurs
Turquoise, cannelle, rose foncé, vert, sable
SPECIAL MERCREDI, CHACUN
6' x 9' 22.95
9' x 10' 37.95
9' x 12' 42.95
Tapis de passage 27" La verge 2.99
Une autre offre spéciale Eaton de tapis rayonne de viscose touffu teint. Coloris incrustés. Envers Latex anti dérapant. (Dim. approximatives).
(967)


EATON vous propose pour la saison nouvelle...

PETITES FOURRURES! À BAS PRIX!



REPETITION D'UNE VENTE A SUCCES!

QUALITE...
ELEGANCE...
PRIX AVANTAGEUX...

Trois excellentes raisons qui font de votre achat de fourrure chez Eaton votre meilleure acquisition

ELEGANCE — Modèles magnifiques interprétés selon les plus récentes données de la mode.

QUALITE — représentée par des pelleteries de choix et une main-d'oeuvre des plus soignée.

PRIX AVANTAGEUX — au point de vue prix, vous obtenez davantage pour l'argent que vous déboursez.

SPECIAL MERCREDI

199.00

JAQUETTES

- Ecureuil de Russie (teint brun)
- Vison de Chine (teint brun)
- Mouton de Perse gris naturel
- Mouton de Perse (teint noir)
- Dos et flancs de rat musqué du Nord (teint brun)
- Mouton de Perse (teint brun)

ETOLES DE VISON

- Demi-peaux de vison sauvage, pastel et d'élevage.

Conditions du Plan Budgétaire, si désiré
PAS DE VERSEMENT COMPTANT
Taxe de vente payable à l'achat

SALON DE LA FOURRURE (RAYON 248), AU TROISIEME, CHEZ EATON



VETEMENTS SPORT, 38 à 44

POUR DAMES QUI PORTENT LES TAILLES PLUS FORTES

BLOUSES DE TERYLENE
Jolies blouses imprimées, boutonnant devant, telles qu'illustrées. Tons dominants de brun, vert, gris. Tailles 38 à 44. **6.95**

CARDIGANS EATONIA
Deux modèles tels qu'illustrés : l'un boutonnant au cou, l'autre à décolleté en pointe. Fine laine Botany, gris chiné, noir, brun, beige, vert pin, bleu royal, bleu pâle, corail, lilas, cerise dans le groupe.
Tailles 36 à 44 **5.95** Tailles 46 à 50 **7.95**

JUPES GLENEATON
Jupes droites, amenuisantes, à plis piqués, devant et dos. Flanelle tout laine, importée. Marine, noir, gris chiné. Tailles 38 à 44 dans le groupe. **13.95**

PANTALONS GLENEATON
De conception spéciale et élégante. Fermeture éclair côté, bande boutonnée à la taille. Tissu acétate et rayonne en gris chiné, noir, marine, brun. Tailles 38 à 44 dans le groupe. **8.95**

COMPOSEZ VI. 2-9211 — Service des commandes téléphoniques

VETEMENTS SPORT (RAYON 246), AU TROISIEME, CHEZ EATON

UNE EXCLUSIVITE EATON !

SOULIERS LUXUEUX FEATHERWEIGHT GLENEATON EN BEL ALLIGATOR

Main-d'oeuvre canadienne !

Le symbole de l'élégance, cet automne . . . l'accessoire en alligator ! Ici, nous vous présentons le soulier. De forme allongée, à décolleté carré, à pointe stylet et talon haut, amenuisé ou illusion. Superbe alligator noir ou brun. Le soulier qui complète un costume avec éclat. Pointures 4½ à 10, largeurs AAAA à B.

$35

*"SANITIZED" pour plus de fraîcheur.

COMPOSEZ VI. 2-9211 — Service des commandes téléphoniques.



CHAUSSURES DE QUALITE POUR DAMES (RAYON 338), AU DEUXIEME, CHEZ EATON

Une offre Juliette Marglen!
DEUX ARTICLES



Beaux ongles et lèvres bien maquillées, grâce à Juliette Marglen. Rouge à lèvres riche et tenace, forme ovale, en 7 nuances artistiques avec "Travel Kit" contenant ¼ d'once de Jewel Seal et ¼ d'once de Nail Glacé (pour assortir à la nuance choisie).

7 coloris artistiques :
- Corail Mondrian
- Rouge Rousseau
- Orange Lautrec
- Rubis Rembrandt
- Mauve Degas
- Cerise Cezanne
- Rose Watteau

OFFRE SPECIALE DU FABRICANT les deux pour **2.50**

"SKIN DEW" Helena Rubinstein
OFFRE SPECIALE!



"Skin Dew Moisturizer" — Préparation crémeuse liquide qui donne à la peau une moiteur protéinée. Cette lotion, de formule française, non grasse est rapidement absorbée par l'épiderme.

Avant "Skin Dew" — Un démaquillant "Herbessence" crème liquide à base d'herbes rares, à pénétration profonde, très adoucissante.

OFFRE SPECIALE DU FABRICANT les deux pour **6.00**



PEIGNOIRS DE COTON GLACE!

SPECIAL MERCREDI

3.99

Coton glacé imprimé, lavable. Modèle à manches courtes, empiècement dos, boutonnage devant, liserés contrastants au col et à la poche. Jolies impressions en rose, bleu ou mais. Tailles : 14 à 20.

COMBINAISONS PROPORTIONNEES

De marque "Classic"

4.99

Tricot nylon belle qualité, opaque. Habillement confectionnées, en longueurs petites, moyennes ou grandes. Modèle uni pour celles qui le préfèrent ainsi. Blanc ou noir. Tailles : 32 à 44.

COMPOSEZ VI. 2-9211 — Service des commandes téléphoniques

RAYON 209, AU TROISIEME

GRANDE OFFRE DuBARRY — Nouveau Mascara-Ade avec fard à paupières



Mascara automatique qui retrousse, colore et donne de l'éclat aux paupières. Résiste à l'eau. Ne s'étale pas. Offert avec le bâtonnet de fard à paupières DuBarry. Avive l'éclat du regard et fait paraître les yeux plus grands.
OFFRE SPECIALE DU FABRICANT, les deux pour **3.00**



COMPOSEZ VI. 2-9211 — Service des commandes téléphoniques
COSMETIQUES (RAYON 212), AU REZ-DE-CHAUSSEE

Magasinez maintenant pour la longue fin de semaine

MAGASIN FERMÉ LUNDI, JOUR D'ACTION DE GRÂCES

HEURES D'AFFAIRES : 9 HEURES A 5 H. 30
OUVERT VENDREDI SOIR JUSQU'À 9 H.

THE T. EATON Co LIMITED
OF MONTREAL

RAPPELEZ-VOUS L'IMMUABLE GARANTIE EATON: "Argent remis si la marchandise ne satisfait pas"

CAHIER No 2 — 76e ANNEE — No 297

QUEBEC SAGUENAY — LAC-ST-JEAN

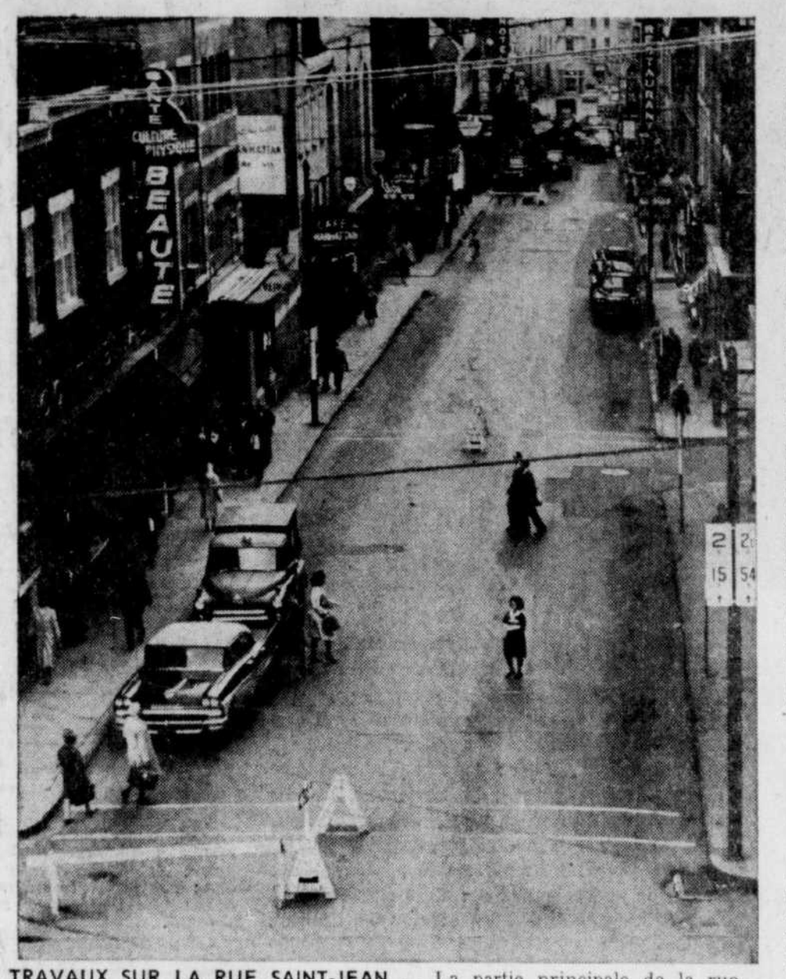
LA PRESSE

MONTREAL, MARDI 4 OCTOBRE 1960

MAURICIE CANTONS DE L'EST

PAGES 21-40

Québec



TRAVAUX SUR LA RUE SAINT-JEAN — La partie principale de la rue Saint-Jean, entre la porte Saint-Jean et la Côte de la Fabrique, sera à sens unique pendant une période minimum de quelques semaines, à cause des travaux de réparations qu'y effectuent les services de voirie et d'aqueduc de la ville. L'une des deux voies sera fermée pour une période indéterminée. Les travaux ont actuellement lieu du côté des numéros pairs. On ne peut y circuler que dans la direction est-ouest.

Travaux de voirie et d'aqueduc

La rue St-Jean en CHANTIER

QUEBEC — (par A.S.) — Après la rue Arago, les services de voirie et d'aqueduc de la ville s'attaquent à la partie de la rue SaintsJean, entre la porte Saint-Jean et la côte de la Fabrique.

Dans un cas comme dans l'autre, les automobilistes sont bien ennuyés qu'une artère de première importance leur soit interdite ou à demi-fermée, mais, par contre, la nécessité et l'urgence des travaux à effectuer ne permettaient plus d'alternative. Les nids de poules de la rue ne cessaient d'accroitre et la rouille s'accumulait sur tous les tuyaux.

Plus encore que les automobilistes, ce sont les nombreux commerçants de la place qui perdront dans cette affaire, qui doit durer au moins deux semaines.

Les employés du service d'aqueduc doivent renouveler certains services de drainage, déplacer des valves et remplacer les tuyaux de certains propriétaires particuliers.

Quand ils auront terminé, ceux du service de voirie passeront pour boucher tous les trous qui se trouvaient déjà dans la rue et ceux faits par le service d'aqueduc. Ils auront aussi à repaver, tout au moins pour ce qui est de la couche supérieure de l'asphalte.

"Nous ne ferons que le minimum pour prendre le moins de temps possible" nous a déclaré un ingénieur de la voirie. C'est aussi dans ce but qu'on travaille même le soir.

Les autobus

Alors que reviennent à jour les rails et tout le ballast des tramways d'antan, les autobus actuels doivent, eux, changer tout leur itinéraire.

L'autobus no 3 monte jusqu'à la Place d'Armes comme à l'accoutumée, mais il revient à la Place d'Youville en passant par la rue Sainte-Anne et la rue d'Auteuil.

L'autobus no 7, venant de

voir TRAVAUX en page 21

LA PRESSE et la publicité locale

LA PRESSE tient à informer le public que personne n'est autorisé à faire, en son nom, auprès de qui que ce soit, de la sollicitation publicitaire pour ses pages régionales.

le NETTOYAGE et le LAVAGE ne servent à rien

SI

la qualité n'y est pas

• nous vous garantissons cette qualité

Service téléphonique 24 heures par jour DU. 8-1105

NETTOYAGE DE TAPIS ET CHESTERFIELD A DOMICILE

Lavage, repassage, chemises, nettoyage de vêtements, tapis, reprisage invisible, entreposage frigorifique, etc...

BUANDERIE St-Hubert

A Ste-Foy

Offre d'un terrain de 2 millions de pieds carrés pour le siège de l'ONU

QUEBEC. (PC) — Un groupe d'hommes d'affaires du Québec a offert aux Nations unies un terrain d'une superficie de deux millions de pieds carrés à Ste-Foy, en banlieue de Québec, pour l'érection d'un nouveau siège social de l'ONU.

Le terrain a été offert à M. Dag Hammarskjold, secrétaire général de l'ONU, par l'avocat montréalais Louis Orenstein, l'un des propriétaires du terrain et porte-parole des autres hommes d'affaires, MM. Frank Simon et Runy Cobrin, de Montréal, et Morton et Sam Vineberg, de Sherbrooke.

Dans leur lettre à M. Hammarskjold, les hommes d'affaires rappellent que le London Evening Standard a déja suggéré que le siège social de l'ONU à New York soit déménagé dans le région de Québec. L'offre du terrain a été faite, parce que la plupart des gens bien intentionnés ont dans l'esprit que les Nations unies doivent continuer leur mission.

Nous désirons vous offrir gratuitement ce terrain, dit la lettre, afin qu'il soit utilisé pour l'érection d'un nouveau siège social de l'ONU à Québec, où les nations pourront se rencontrer dans une atmosphère sereine pour faire tout ce qu'elles peuvent dans le but de maintenir la paix mondiale, non seulement pour la génération actuelle, mais aussi pour les générations futures.

Selon M. Orenstein, aucun lien n'est attaché à cette offre et le terrain est complètement libéré de toutes taxes, hypothèques et autres vicissitudes.

QUEBEC. (AFP) — D'autre part, à Toronto, le directeur de l'Association canadienne pour les Nations Unies, M. Woodside, a déclaré que, dès ses débuts, l'ONU aurait dû être installée aux Bermudes, mais qu'à présent le siège devrait être au plus vite transféré à Genève.

Approbation de permis pour $95,000

QUEBEC. (J.-L. L.) — Les membres de la Commission municipale d'urbanisme ont approuvé, au cours de leur séance hebdomadaire régulière, des permis de construction et de réparation pour une valeur de plus de $95,000.

Au nombre des principaux permis approuvés on retrouve : la construction d'un édifice à bureaux sur le boulevard Hamel, au nom de M. Fernand Turcot, au coût de $50,000 ; une maison de deux logements sur la 26e rue, M. Jules Thibault, $18,000 ; réparations intérieures, fabrique Notre-Dame-de-la-Garde, rue Champlain, $15,000 ; maison de deux logements, rue Champlain, M. Gérard Giroux, $9,000.

Les urbanistes ont cependant suspendu leur décision sur la demande d'un permis de construction, au coût de $25,000, d'une maison de six logements à l'angle des rues St-Augustin et St-Olivier. Ce projets avait été soumis par M. Laurent Poulin.

Il en a été de même pour la demande d'un permis de demolition d'une maison incendiée située aux numéros civiques 115 et 117, rue Ste-Anne. Les urbanistes veulent d'abord obtenir un rapport de la Commission des sites et monuments historiques à ce sujet.



CAPULET — C'est le nom de ce somptueux manteau orné d'un panneau de broadtail sur toute la longueur du devant. La cravate nouée au cou ajoute au charme de cette création complétée d'un chapeau dû aux mains habiles d'une modiste haute mode.



LE COMITE FEMININ DU PRET D'HONNEUR AUX ETUDIANTS tenait sa première réunion, hier après-midi; en plus de discuter d'une réception qui aura lieu en novembre au profit de cette oeuvre, ces dames ont aussi tenu leurs élections : on remarque sur la photo, de gauche à droite, debout : Mme Paul Duchesneau, ainsi que Mlles Hermelle Lacroix et Laurence Gagnon; assises : Mmes Vincent Masson; Henri Lallier; Gabriel Filteau, présidente; Maurice Tremblay, et Henri Fortin.

A Charlesbourg

La Ligue des propriétaires veut savoir si l'eau de la rivière des Sept Ponts est POTABLE

QUEBEC, (Y.B.) — La Ligue des propriétaires de Charlesbourg a exprimé le désir de connaître ce qui en est exactement de la rivière des Sept Ponts comme source possible d'eau potable.

Au cours d'une réunion en fin de semaine dernière, elle a passé une résolution demandant au conseil de rendre compte des transactions, si transactions il y a eu, concernant cette rivière qui pourrait approvisionner la ville en eau potable. La ligue veut savoir si cette rivière appartient à la ville et si l'eau y est vraiment bonne. Elle croit qu'il faudrait étudier cette solution possible avant de creuser des puits comme on le fait actuellement pour remédier au manque d'eau.

Le problème des deux Commissions scolaires a également retenu l'attention de la Ligue. Elle a décidé d'organiser une rencontre avec la Chambre de commerce pour étudier la situation et envisager les changements qu'on pourrait y apporter.

Les deux commissions scolaires sont celles de Charlesbourg-en-Haut et de St-Rodrigue. Le principal problème est celui de la différence de taxation. Alors que les contribuables de St-Rodrigue payent 80 cents du $100, ceux de Charlesbourg-en-Haut payent $1 du $100, 20 cents de plus. On se demande s'il n'y aurait pas moyen d'unifier cette taxe.

Une irrégularité dans l'administration municipale a donné lieu à un rappel à l'ordre de la part de la Ligue. Celle-ci, après avoir appris que l'ingénieur de la ville avait pris des ordres d'une source étrangère au conseil municipal, a protesté en rappelant que seul celui-ci est habilité à donner des ordres à l'ingénieur. Celui-ci s'était présenté au conseil avec des estimés qui lui avaient été demandés par un notable de la ville en prévision d'un terrain de stationnement en arrière de l'église de St-Rodrigue.

Une lettre ouverte publiée par un membre dans différents journaux a donné occasion à la ligue de protester que son seul but est de veiller au bon fonctionnement de la ville. Cette lettre accusait la ligue d'incohérence dans son attitude envers le conseil.

Elle se fracture les deux bras en faisant une chute

QUEBEC. — Une femme de 65 ans, Mme Armand Larouche, 2276, boul. Des Chutes à Beauport, a fait une chute d'une douzaine de pieds en étendant du linge du haut de son balcon, hier après-midi.

Elle a été transportée à l'hôpital de l'Enfant-Jesus souffrant de fractures aux deux bras.

Mme Larouche a perdu l'équilibre en s'avançant trop au-dessus du parapet.

Au Salon de la Femme

Trois couturiers québécois présentent leurs créations

QUEBEC. (par L. A.) — Une des initiatives les plus louables du Salon de la Femme a sans doute été de réserver une large place, dans ses différents défilés de mode, aux couturiers québécois. La vieille capitale compte plusieurs salons de haute couture. Si ces créateurs n'ont pas le mérite de créer les tendances générales de la mode comme leurs confrères de Paris et de New-York, c'est du moins à eux que revient l'agréable devoir d'inventer des modèles adaptés à la québécoise et à sa vie mondaine, en partant des données des grands maitres.

Alors qu'hier soir un salon français de Québec qui a déjà fait ses preuves dans le domaine de la haute couture présentait sa collection d'automne au Salon de la Femme, trois couturiers connus depuis peu de temps ont eu la chance, hier après-midi, de faire admirer leurs créations par de très nombreuses spectatrices.

Jupes très courtes, très étroites au bas, tailles bien en place, manches longues, sont les caractéristiques de ces trois collections. Plusieurs vestes courtes ou de longueur tunique accompagnent les robes d'après cinq heures, qu'on les appelle robes à diner, à danser ou à cocktail.

Ces toilettes sont taillées dans de la peau de soie ou du riche brocart; quelques-unes sont en chiffon, en dentelle, en jersey de soie. Les couleurs sont particulièrement flatteuses pour le teint : les tons de gris dominent, suivis de près par toute une gamme de rouges riches et nouveaux.

Cependant, on ne déracinera pas facilement le goût marqué pour le noir qu'on retrouve chez les femmes élégantes. A preuve, les applaudissements les plus prolongés et les témoignages d'admiration les plus enthousiastes sont allés aux quelques apparitions du noir, toujours dramatique, toujours chic, autant pour la robe de jour que pour la toilette élaborée.

L'exotisme semble avoir envahi le subconscient de tous nos maitres de la couture. Leurs créations s'appellent capri ou manchourie ou orchidée ou exotique, et elles sont presque toutes empreintes d'un petit quelque chose d'oriental qui tient soit de la ligne soit d'un détail de couture.

D'ailleurs, mesdames, si ces artistes parviennent à nous imposer leurs vues, nous devrons marcher à tout petits pas, comme les Japonaises, car les jupes sont si étroites au bas que les mannequins elles-mêmes ne se déplacent qu'avec de multiples précautions, leur démarche étant entravée par un ourlet de moins d'une verge de tour.

Un tailleur de soie gris nuage, baptisé "médieval" a été particulièrement applaudi, à cause sans doute de sa jupe dentelée au bas à la manière d'un large feston, et de son encolure asymétrique rehaussée d'un seul revers de satin.

Le modèle appelé "starlette" est remarquable par son originalité. Il s'agit d'une robe d'un genre très âgé avec sa jupe à pli religieuse et son col montant, confectionnée dans un vaporeux tissu rose ambré. Surprise, cette redingote diaphane s'enlève pour faire voir un ondulant fourreau de peau de soie gris-perle qui transforme en femme fatale la petite fille sage de tout à l'heure.

Un couturier semble affectionner particulièrement les panneaux drapés qui peuvent se remonter sur la tête à la madone ou se glisser sur les épau-

voir COUTURIERS en page 21



MAGNIFIQUE ROBE DE DINER OU DE BAL — Quelques fronces savamment placées sur les hanches donnent du cachet à la jupe fendue sur les côtés et frangée au bas. Cette création d'un couturier québécois porte le joli nom "Rose de Picardie".

A Québec

Octobre est proclamé le mois du restaurant

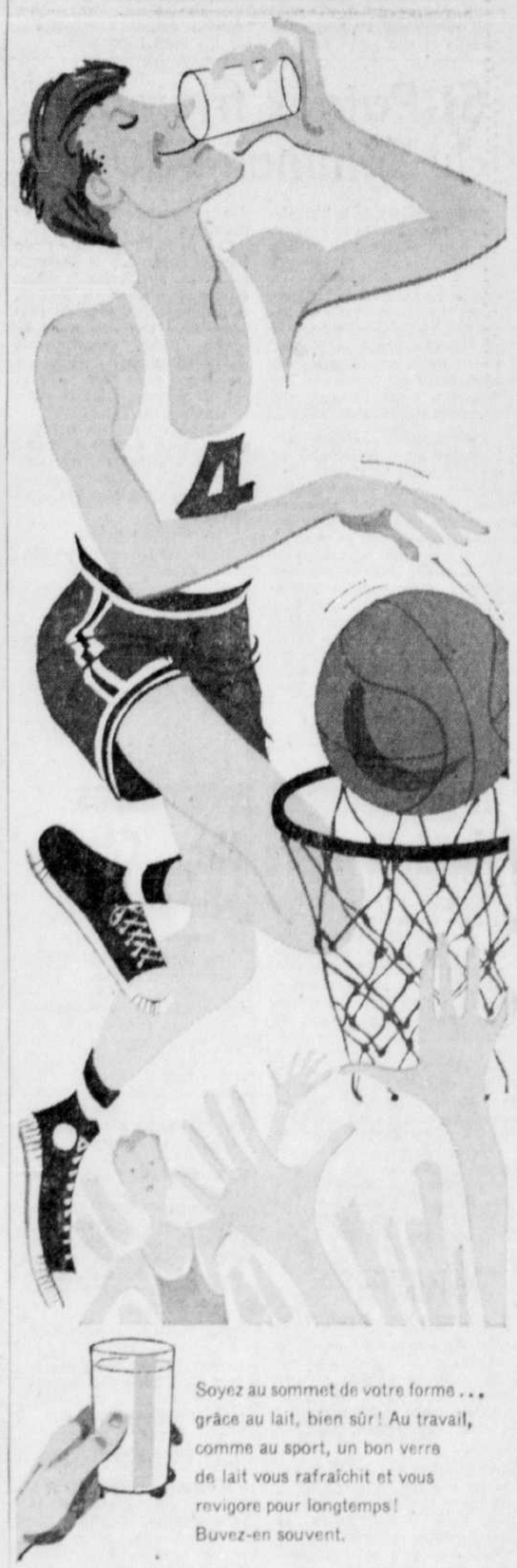
QUEBEC — (par A. S.)—Le mois d'octobre a été officiellement proclamé le mois du restaurant, au cours d'une réception à laquelle assistaient les représentants des divers corps publics, des associations professionnelles de la restauration et des hommes d'affaires.

M. Robert Leclerc, président de l'Association des restaurateurs de Québec, a souligné que les buts de la campagne d'octobre sont de rappeler à la clientèle que l'industrie du restaurant lui procure le plaisir de déguster une infinie variété de mets de choix et appétissants, préparés par d'excellents cuisiniers ; promouvoir l'habitude des diners de famille dans les restaurants lesquels sont toujours une source de plaisir pour les enfants et une période de repos pour la maman ; ainsi que de promouvoir la coopération de tous les membres de cette industrie entre eux ainsi qu'avec leurs fournisseurs.

Parmi les autres buts, on

voir RESTAURANT en page 21

le Lait ça vous remonte



Soyez au sommet de votre forme... grâce au lait, bien sûr! Au travail, comme au sport, un bon verre de lait vous rafraîchit et vous revigore pour longtemps! Buvez-en souvent.

LA SANTÉ PAR LE LAIT

LA RÉGION DE QUÉBEC ET LA RIVE SUD

RÉDACTION : 1026, rue ST-JEAN (QUÉBEC) TEL.: LA. 2-7027 — ABONNEMENTS : 720, rue ST-JEAN (QUÉBEC) TEL.: LA. 9-8487

Le carnet mondain

Réceptions

En l'honneur de M. Milton Terry, nouveau consul général des Etats-Unis à Québec, et de Mme Terry, la colonie américaine de la Vieille Capitale a donné une réception ces jours derniers. Le vice-consul, M. Fred Exton, était présent.

Mme Lucien Gravel et Mlle Josette Blouin ont reçu à un shower, samedi le 1er octobre, en fin d'après-midi, en l'honneur de Mlle Monique Blouin, à l'occasion de son mariage prochain.

Société canadienne du cancer

Le président et les administrateurs de la Société canadienne du concer donneront une réception vendredi le 7 octobre, en fin d'après-midi, à l'occasion de l'ouverture officielle des "journées de la Société canadienne du cancer", à la faculté de médecine de l'Université Laval.

Journée de la pomme

La Journée de la pomme, organisée par la Ligue de la jeunesse féminine de Québec, au profit des enfants infirmes de l'école Cardinal Villeneuve, aura lieu le 12 de ce mois.

Pour continuer une tradition qui existe chez nous depuis de nombreuses années, un groupe nombreux de jeunes filles parcourront à cette occasion les rues et les édifices de la ville, offrant notre fruit national contre une obole destinée à dispenser soins, traitements et instruction à des enfants infirmes.

Mariage prochain

Mme A. Blouin annonce le mariage de sa fille, Monique, avec M. Harry Brennan, fils de M. et de Mme Francis J. Brennan, de Québec. La bénédiction nuptiale leur sera donnée le samedi 15 octobre à 10 h., en l'église St-Charles-Garnier.

Mariage Hamlett-Thériault

Samedi matin, à 11 h., en l'église St-Thomas d'Aquin, décorée de glaieuls blancs, M. l'abbé C.-H. Paradis, curé, a béni le mariage de Mlle Lucille Thériault, fille de M. et de Mme Charles-Eugène Thériault, avec M. David W. Hamlett, ingénieur en électronique, fils de M. et de Mme David W. Hamlett, de Los Angeles, en Californie. Un programme de musique sacrée a été interprété à l'orgue pendant la cérémonie.

Accompagnée de son père, la mariée portait une robe de dentelle chantilly champagne, à encolure festonnée et jupe ample soulignée d'un noeud d'organza. Son court voile de tulle était retenu par un béguin de dentelle et elle tenait un bouquet de roses thé retombant en cascade.

M. Linus O'Connor servait de témoin à son beau-frère. La mère de la mariée, Mme C.-E. Thériault, était vêtue d'une robe de crêpe romain bleu-de-roi rehaussée de dentelle au corsage et une cape de vison piquée d'un gardénia blanc. Mme Linus O'Connor avait choisi une robe de blin-blin couleur prune, une parure de fourrure et un gardénia au corsage.

A l'issue d'une réception au Grand Boulevard, les nouveaux époux partirent pour voyage. La mariée portait au départ un costume de worsted gris sous un manteau de blin-blin bleu lavande, un chapeau de plumes bleu et des accessoires noirs. A leur retour, M. et Mme David W. Hamlett résideront à Ste-Foy.

Déplacements

M. et Mme André Gagnon sont de retour d'un voyage d'un mois en Europe.

M. et Mme Roger Lemire ont quitté Québec récemment, à destination du continent européen où ils visiteront notamment Rome, Nice et Paris.

M. Louis-Philippe Couture, de Ste-Foy, fait un séjour d'une quinzaine de jours à Paris.

Mlles Madeleine Piché et Colette Lemieux, de Québec, ont passé la fin de semaine dans la métropole.

Mlle Henriette Bourque, Mlle Marcienne Jacob, ainsi que Mme Roland Labbé, de Vallée-Jonction, ont passé quelques jours à Montréal.

Au nombre des invités de l'extérieur au mariage Mitchell-Ruel, célébré samedi dernier à Québec, mentionnons M. et Mme W. E. Allen, de Niagara Falls, N.Y., M. et Mme Ernest Riverin, de Trois-Rivières, le notaire et Mme Lorenzo Gauthier, des Eboulements, M. et Mme Paul Pallascio, de Montréal, et leurs fils Yvan, Gérard et Robert, ainsi que leur fille, Louise; M. Walter Bowman, M. et Mme Jules Ruel, Mlle Aline Corbeil, Mme Alfred Lachance, tous de Montréal, Mme Eméril-da Poiré, de Thetford, ainsi que M. et Mme Paul-Henri Ruel, de Montmagny.

Naissance

M. et Mme Robert Quimper Agnès Lemelin, ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur fils, René, baptisé récemment en l'église St-Charles-Garnier. Parrain et marraine, M. et Mme Donat Quimper, oncle et tante de l'enfant. Mme Gerry Lemelin portait son petit-fils sur les fonts baptismaux.

Le Colisée accuse un déficit de $16,647

(par Jean POULIOT

QUEBEC — L'année financière du Colisée, se terminant le 30 avril 1960, s'est soldée avec un déficit apparent de $74,629.54, montant que, comme à l'habitude, la section Exposition a absorbé. Cependant comme la ville de Québec a bénéficié, en taxe municipale et charge de service d'un montant de $57,982.20, les contribuables québécois n'auront à combler qu'un déficit réel de $16,647.34, soit environ une moyenne de 10 cents par tête pour l'année écoulée. On pourrait même aller plus loin et soustraire du déficit de l'année une somme de $7,390.57, constituée de dépenses antérieures. Voilà les grandes lignes du rapport financier, préparé par le directeur Emery Boucher et présenté à la presse par le président de la Commission de l'Exposition, Son Honneur le maire Wilfrid Hamel et les commissaires Henri Gagnon, Damase Blais, Pierre Labrecque, Eloi St-Germain, François Jobin, Joseph Cauchon et J.-R. Latter.

Un coup d'oeil sur les avances faites ces dernières années par la section Exposition à la section Colisée montre une amélioration appréciable sur les deux saisons précédentes. En fait, le déficit apparent est le troisième plus faible depuis 1955-56 comme on peut le constater à la lecture des chiffres suivants :

1954-55	$37,780.68
1955-56	$75,638.09
1956-57	$46,042.00
1957-58	$91,859.05
1958-59	$88,898.37
1959-60	$74,629.54

En plus de ces sommes, la section Exposition continue de verser annuellement à la section Colisée $5,000 pour le loyer de ses bureaux et $11,000 pour la présentation du spectacle Tourbillon '59 durant la semaine de l'Exposition.

Le grand total de $57,982.20 apporté indirectement à la ville par les taxes et la charge de service se détaille de la façon suivante :

Taxe d'amusement (Prov. et Munic.) :

Hockey	$55,649.23	
Spectacles	$17,553.62	
	$73,202.85	
les ¾ de cette somme vont au trésor municipal, soit environ		$27,451.06
La balance, soit $45,751.70 est allé au gouvernement du Québec.		
Charge de service municipale :		
Hockey	$20,219.22	
Spectacles	$10,311.92	$30,531.14
Grand total de la ville		$57,531.14

Le hockey

Après avoir été déclassé par les attractions diverses les deux années précédentes, le hockey est redevenu la principale source de revenus pour le Colisée. Grâce à l'admission des As dans la ligue Américaine, les recettes provenant de notre sport national sont passées, de $29,091.00 à $84,421.23. Les dépenses ont augmenté légèrement dans l'ensemble par suite de l'installation de tourniquets pour fins d'améliorations de contrôle, remplacement des supports des plaques de verre protecteur derrière les buts, etc. Bien que la lutte soit tombée de 61,053 spectateurs à 19,884 en une année l'augmentation du seul hockey professionnel de 89,790 à 205,715 a réussi à apporter une amélioration de $14,000, réduisant d'autant le déficit final. L'assistance au hockey est la meilleure depuis 1956-57, alors que les As avaient disputé une douzaine d'attractions supplémentaires, grâce aux séries éliminatoires et à la finale pour le trophée du duc d'Edimbourg. Au point de vue recettes cependant, vu les prix d'admission plus élevés de la ligue Américaine, il faut remonter jusqu'en 1954-55 pour trouver une année aussi prospère. Voici une étude comparative de l'assistance au cours des trois dernières années :

	1957-58		1958-59		1959-60	
	Joutes	Spect.	Joutes	Spect.	Joutes	Spect.
Hockey professionnel	46	126,422	35	89,790	36	205,715
Junior	23	48,149	26	44,577	45	30,905
Inter-universitaire	7	2,787	—	—	—	—
Joutes diverses	76	25,000	50	16,650	74	27,300
Pratiques	281	6,100	201	4,020	284	6,300
Patinage - Patineurs	58	49,486	75	65,904	46	52,882
Patinage - Spectateurs	—	34,835	—	58,304	—	42,681
Progression	11	3,400	17	1,146	16	1,166
Festival	1	2,428	1	1,013	1	3,686
Spectacles divers	21	87,875	31	94,684	13	77,703
Boxe et lutte	(inclus dans spect.)		31	61,053	17	19,884
Expo (Spectacle)	15	44,973	14	62,530	14	57,156
Total	539	431,460	481	500,571	561	503,948

Voici enfin une courte comparaison avec le bilan financier des trois dernières saisons :

	1957-58	1958-59	1959-60
Revenus	$	$	$
Administration	—	—	86.62
Attractions diverses	55,004.13	83,633.89	55,008.72
Concessions	20,567.80	19,793.71	18,371.48
Hockey	43,699.11	29,091.00	84,421.23
Total	119,271.04	132,518.00	158,088.05
Dépenses	209,285.01	220,369.62	224,837.02

Le rapport détaillé de la dernière année d'opérations se lit comme suit :

Etat de Revenu et Dépenses (Colisée)
du 1er mai 1959 au 30 avril 1960

REVENU :		
Administration	$ 86.62	
Attractions diverses	55,008.72	
Concessions et privilèges	18,571.48	
Hockey	84,421.23	
		$158,088.05
DEPENSES :		
Administration	$51,870.31	
Entretien	39,009.94	
Améliorations	1,435.74	
Opération	72,241.86	
Attractions diverses	31,171.97	
Concessions et privilèges	250.00	
Hockey	28,857.20	
		$224,837.02
Excédent des dépenses sur le revenu pour l'année financière terminée le 30 avril 1960		$ 66,748.97
A ajouter :		
Dépenses antérieures		7,880.57
Déficit pour l'année financière terminée le 30 avril 1960		$74,629.54

Perspective encourageante

Pour autant que la saison 1960-61 est concernée, le hockey est déjà solidement en avance sur l'an dernier. On sait qu'à l'automne 1959, les As n'avaient pu disputer aucune joute hors-concours par suite de l'admission tardive dans la ligue Américaine. Cette année, une joute Blancs-Verts, des rencontres contre Kingston, Toronto, Rangers et Canadiens sont autant de sources de revenus supplémentaires, qui devraient absorber le déficit réel de $16,647. De plus l'engouement prononcé des amateurs pour la nouvelle édition des As laisse prévoir un nouveau record d'assistance qui, avec la possibilité de séries éliminatoires qui n'ont pas eu lieu l'an dernier, permettra même à la section Colisée de se passer de la compensation que la section Exposition lui verse depuis six ans.

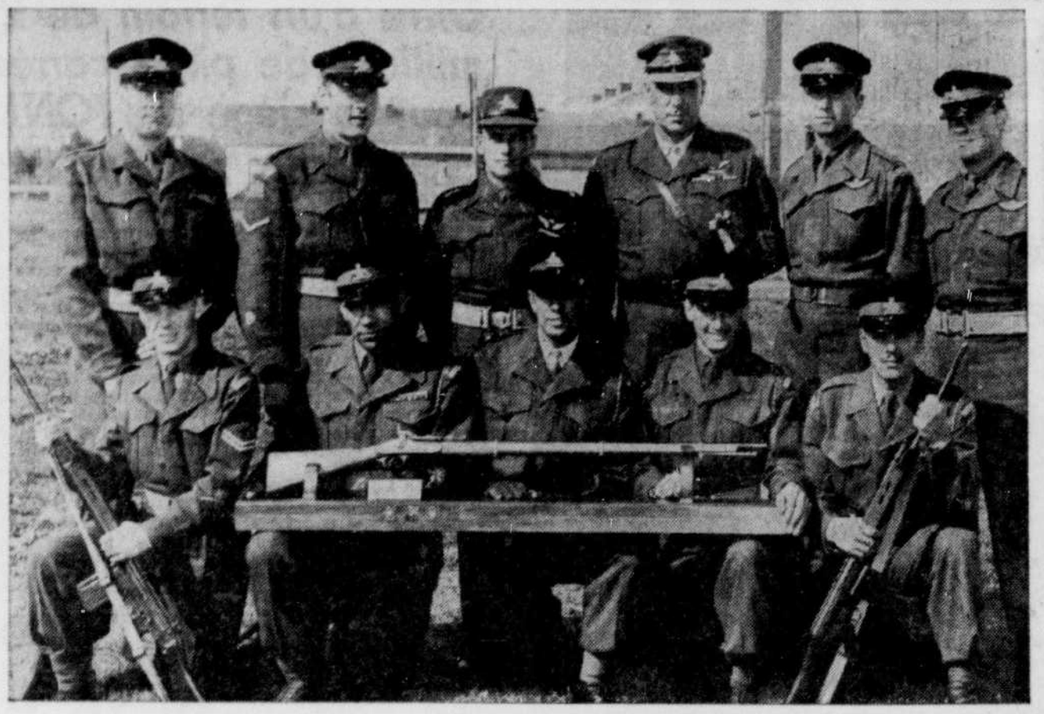


photo Défense nationale

L'équipe de tir de 7.62 mm du 3ème bataillon du Royal 22ème Régiment, dotée d'un solide esprit sportif, s'est mérité depuis quelque temps plusieurs trophées : le trophée de la région militaire du Québec le 25 mai dernier; trois trophées de l'Association de tir provinciale du Québec à St-Bruno le 23 juillet 60; et la 2ème place au concours de l'Association du Dominion du Canada à Ottawa le 7 août dernier. Enfin la semaine dernière, au camp Bordon, Ont., l'équipe de tir balayait complètement toutes les équipes présentes de 175 concurrents. A cette compétition, dite de classe fermée, deux de nos francs-tireurs d'élite se sont signalés particulièrement. Le sergent-major de première classe Joseph Arseneault, de Québec et le soldat Pierre Chaussé prirent respectivement la première et deuxième place sur le tir combiné et rapide. De gauche à droite première rangée : le caporal Jean-Marc Godbout, Pierre Chaussé, le lieutenant Jacques Morneault (capitaine d'équipe), Jean Thériault, Lucien Auclair; deuxième rangée, André Bienvenu, caporal suppléant Lucien Tremblay, le sergent J. Boucher, le sergent-major première classe Joseph Arseneault, Fedard Oyvijev et Guy Fuilleminot.

Cinéma

CAPITOL — Ce soir, à 7 h. 30 : "Ben-Hur"; sortie à 11 h. 25. matinée mercredi à 1 h. 30; sortie à 5 h. 25.

IMPERIAL — Sujet : 1 h., 4.21, 7.42 h. "La nuit de tous les mystères" 1.05, 4.26, 7.47 h. "Sueurs froides" (Vistavision) 2.18, 5.39, 9 h.

LAURIER — "Pour que vivent les hommes" : 1 h., 5.10, 9.20 h. Nouvelles : 3.15, 8.55 h. "La belle espionnage" : 3.40, 7.20 h. Fin : 11.35 h.

PRINCESSE — "Tarzan Greatest Adventure" : 12.50, 3.49, 6.48, 9.47 h. Sujet : 1 h., 2.18, 5.18, 8.16 h. "The Blob" : 2.24, 5.23, 8.22 h.

BIENVILLE — "Le révolté" : 6.30, 9.50 h. Nouvelles : 7.50 h. "Haine, amour et trahison" : 8.05 h. Fin : 11 h.

CINEMA DE LEVIS — "Miss Catastrophe" : 6.15, 9.30 h. Actualités : 7.50 h. "Dieu seul le sait" : 8 h.

CARTIER — "Racket dans la couture" : 12.50, 4.15, 7.45 h. "L'enfer des tropiques" : 2.20, 5.40, 9.20 h. Nouvelles : 7.35 h. Fin : 11.15 h.

CINEMA DE PARIS — "Le naif aux 40 enfants" : 12.15, 4.15, 8.20 h. "Les coupables" : 1.50, 5.50, 9.55 h. Actualités : 3.35, 8.10 h.

CLASSIC — "Les évasions du capitaine Blood" : 1.40, 4.40, 8.05 h. "Le proscrit" : 3.15, 6.20, 9.30 h. Fin : 11.05 h.

EMPIRE — Nouvelles : 2.50, 4.55, 7.00, 9.10 h. "Portrait In Black" : 1.00, 3.05, 5.10, 7.15, 9.20 h. Continu de 1.00 à 11.15 h.

LAIRET — "Racket dans la couture" 12.50, 4.15, 7.45 h. "L'enfer des tropiques" 2.20, 5.40, 9.20 h. Nouvelles : 7.35 h. Fin : 11.15 h.

PIGALLE — "Les Ciel n'est pas à vendre" : 12.00, 3.29, 6.35, 10.00 h. "Maruzella" : 1.41, 5.10, 8.39 h. Actualités : 3.19, 8.29 h.

RIALTO — Cartoons : 1.00, 4.20, 7.40 h. Nouvelles : 1.07, 4.25, 7.50 h. "Le capitaine fantastique" 1.15, 4.35, 7.55 h. "Incognito" : 2.45, 6.05, 9.30 h. Fin : 11.03 h.

VICTORIA — "Les bravados" (CinémaScope) 1.00, 4.30, 7.55 h. "10 rue Frédéric" (CinémaScope, couleurs) 2.45, 6.05, 9.40 h. Continuel de 1.00 à 11.25 h.

SILLERY — "10 rue Frédéric" (CinémaScope, couleurs), 6.15, 9.45 h. "Les bravados" (CinémaScope), 8.05 h. Fin : 11.30 h.

ETCHEMIN — "Souvenirs d'Italie" (CinémaScope, couleurs), 7.30 h. "Un trou dans la tête" (CinémaScope, couleurs) 9.15 h.

Club Kiwanis Sillery-Ste-Foy. — 12 h. 30, à la Porte St-Jean, déjeuner - causerie. Conférencier : Me Robert Lafrenière. Sujet : "La vie politique au Canada".

St-Patrick triomphe du Séminaire 30 à 1

Les champions de la ligue interscolaire 1959, le St-Patrick, ont bien commencé la défense de leur titre dans le nouveau circuit junior en disposant du Séminaire par 30 à 1. La joute a été interrompue par l'arbitre Cully Keane, une minute et 26 secondes avant la fin par suite de l'interférence des spectateurs sur le terrain. Pat Sponza a mené l'attaque des vainqueurs avec trois touchés.

Cponza donna l'avance aux irlandais avec un touché au premier quart après une série de jeux au sol. Jean-Guy Paquet réussit le seul point du Séminaire quand son botté pénétra profondément en zone du St. Patrick qui fut incapable de le sortir. Ryan réussit une feinte très décevante à la quatrième minute du deuxième quart pour porter le pointage à 12-1 à la mi-temps. Le Séminaire commit un échappé au premier essai à la ligue ennemie de cinq verges pour perdre sa meilleure chance de marquer.

Une série de punitions et de hors-jeux réduisit à néant la résistance du Séminaire sur le deuxième majeur de Sponza. Il compléta son tour du chapeau avec une course de 50 verges. Enfin, White réussit une interception à la ligne de 20 verges pour filer jusqu'au but au dernier quart et clore le pointage à 30-1.

Chez les Poussins qui faisaient leur ouverture, Saint Patrick a écrasé Ste-Foy 54-0. Hicks a marqué quatre touchés et Cannon trois. Voici le sommaire junior :

PREMIER QUART

1—St-Patrick : touché—Sponza 5.46

DEUXIEME QUART

2—Séminaire: simple—Paquet 2.32
3—St. Patrick : Touché—Ryan 4.44

TROISIEME QUART

4—St. Patrick : touché—Sponza 6.36
5—St. Patrick : touché—Sponza 9.29

QUATRIEME QUART

6—St. Patrick : touché—White 7.18

Au football

Intéressantes rencontres dans la ligue Nap. Côté

QUEBEC. — Les activités de la ligue de football Nap. Côté se sont poursuivies en fin de semaine avec des rencontres très intéressantes. Aucune partie de la section midget n'était cédulée puisqu'une joute hors-concours avait été organisée contre le Patro Jean le Prévost de Montréal. C'est pourquoi, une partie de la cédule régulière fut jouée entre les Alouettes du parc Victoria et Ste-Foy. Dans l'une des meilleures joutes de la saison, le Victoria l'emporta par 38 à 12. Guy Samson se mit en évidence avec trois touchés. D'Anjou, Bédard et Bouthillette réussissaient les autres. André Cloutier compléta le pointage avec deux convertis. Deschênes et White avaient deux touchés pour les perdants.

Chez les Mosquitos, le parc Victoria s'en donna à coeur joie pour faire subir un dur échec de 54 à 6 au St-Mathieu qui semblait manquer de pratique. P. Bergeron fut la grande étoile avec cinq touchés. G. Gagné, trois et Paradis avait l'autre. Le touché de Paradis fut compté après une interception de passe. Samedi, dans une autre rencontre de cette section, le Victoria gagna à nouveau en battant le parc Ferland, 7 à 6 dans une partie chaudement disputée. Le point vainqueur fut compté alors qu'il ne restait que quelques secondes sur un simple de Donat Gagné. Luc Dubé avait le touché des vainqueurs et Bertrand celui du Ferland.

Dans les autres rencontres, le Ferland disposa du St-Sacrement chez les Pee-Wees, 24 à 19 et dans la section bantam, St-Sacrement avait le meilleur contre le Victoria, 33 à 18.

Convocations

Club Rotary de Québec—12 h. 30, au Château Frontenac, déjeuner-causerie. Conférencier : M. Armand Gois. Sujet : "Ma vie avec la Croix Bleue".

Mardis universitaires — 8 h. 30, au grand amphithéâtre, 6 rue de l'Université, conférence du R.P. S. Dockx, o.p., de Bruxelles. Sujet : "Distinction entre philosophie et sciences."

Mercredi

Club Richelieu — 12 h. 30, à la Bastogne, déjeuner hebdomadaire. Conférencier : M. Roger Champoux, chef adjoint de la rédaction au journal LA PRESSE. Sujet : "L'ignorance fait beaucoup de progrès".

Un pilote aux prises avec la loi de l'aéronautique

QUEBEC (M.F.) — Il semble qu'il soit plus difficile de se démêler dans les complexités légales de la loi de l'aéronautique que dans le maniement des leviers de commande de l'avion lui-même. C'est, du moins l'opinion que pourrait avancer un pilote expérimenté, accusé hier d'avoir utilisé un aéronef dans un but commercial sans que l'appareil ait été immatriculé à cet effet.

Subissant son procès devant le juge Achille Pettigrew, le prévenu, M. Robert Pagé, de Notre-Dame-des-Laurentides, a admis avoir fait faire un tour à quatre personnes qui le lui avaient demandé, mais a nié avoir chargé un tarif pour l'envolée. Expliquant le fait qu'il ait reçu $13 de deux des passagers, l'inculpé a affirmé n'avoir demandé aucune compensation et que l'argent avait été glissé dans sa poche. "Je n'étais pas pour jeter cet argent", d'ajouter Pagé.

Les témoignages des passagers vinrent confirmer les avancés de l'inculpé, ce qui n'empêcha pas le procureur de la poursuite d'insister pour faire prévaloir son point de vue. D'après la loi de l'aéronautique, de déclarer l'avocat, tout emploi d'un avion en retour d'une somme d'argent, que ce soit comme prix de location ou encore comme récompense pour services rendus, est considéré d'usage commercial et exige l'immatriculation de l'aéronef. L'avocat de la défense, de son côté, prétendit que la preuve de la poursuite relativement à la date de l'infraction et à l'interprétation du mot "commercial" était douteuse et demanda le rejet de la plainte.

Le juge Pettigrew décida de prendre la cause en délibéré et fixa la date du jugement au 12 octobre.

Les journées de la Société canadiennes du CANCER

QUEBEC. — A la faculté de médecine de l'Université Laval (cité universitaire), la Société canadienne du cancer tiendra prochainement une exposition illustrant les recherches médicales qui se font au sujet de cette maladie, et le rôle que la Société canadienne du cancer joue dans notre collectivité.

L'exposition aura lieu les 8 et 9 octobre prochain, au pavillon de la médecine et est ouverte à tous les visiteurs qui voudront réaliser combien il se fait un travail en profondeur pour endiguer ce fléau moderne.

En visitant les différents exhibits dont les titulaires sont des boursiers de la Société canadienne du cancer, le public sera à même de constater qu'une partie de l'argent qu'il verse, lors de la campagne annuelle, est dépensé d'une façon productive, éminement effective.

Les professeurs Louis Berlinguet, F. Martel, Didier Dufour, Jean-Marie Loiselle, Jean-G. Lafontaine, Clément Jean, Robert Garneau, François Gagné, Jean-Louis Bonenfant se tiendront personnellement aux divers exhibits dont ils ont la responsabilité afin de répondre aux questions des visiteurs.

Il va de soi que les expériences de laboratoire ne se feront pas sur place, mais à l'aide de graphiques l'on pourra démontrer le dépistage, l'évolution et le traitement du cancer.

Des dames bénévoles de la Société, sous l'égide de Mme Jean-A. Gagné, présidente du comité d'éducation, expliqueront aussi en quoi consiste leur participation active à cette lutte dont le traitement relève exclusivement du médecin de famille.

Pour compléter ces démonstrations, quelques séquences cinématographiques seront projetées au bénéfice des visiteurs.

Samedi, 8 octobre de 9 hres à 6 hres p.m. et dimanche 9 octobre, de 1 hre à 6 hres p.m., la Société canadienne du cancer vous donne rendez-vous et attend les adultes comme les adolescents, pour ces journées infiniment instructives et gratuites à la faculté de médecine de Laval, cité universitaire.

A Petite-Rivière

Referendum sur le vin et la bière

QUEBEC — Un référendum est tenu à partir d'aujourd'hui jusqu'à jeudi à Petite-Rivière concernant l'adoption d'un règlement pour la vente de la bière et du vin dans cette municipalité.

Si la population est favorable au règlement, celui-ci permettra l'émission de permis de vente de bière dans les épiceries, et de permis de bière et de vin dans les restaurants. Comme on sait, ces permis ne sont toutefois pas accordés par la ville mais par la Commission des liqueurs.

CFCM — TV (4)

AUJOURD'HUI

2:00—Mire et musique
3:00—Fémini-thé
3:30—La Jardinière
4:00—Siège réservé
5:30—Court métrage
6:00—Furie
6:30—Les nouvelles
6:45—Cinéfeuilleton
7:00—Nouvelles sportives
7:10—Bulletin météorologique
7:15—Panorama
7:30—Chronique des quilles
7:45—Par le trou de la serrure
8:00—Sur demande
8:30—Théâtre chez vous
9:00—Monsieur Technos
9:30—Pays et merveilles
10:00—Interpol
10:30—Télépolicier
11:00—Téléjournal
11:13—La météo
11:18—Bulletin sportif
11:22—Commentaire
11:29—Fin des émissions.

DEMAIN

11:45—Mire et musique
12:45—Baseball
4:00—Fémini-thé
4:30—La Jardinière
5:00—Roquet Belles Oreilles
5:30—Capitaine Tombalo
6:00—Sherlock Holmes
6:30—Les nouvelles
6:45—Cinéfeuilleton
7:00—Nouvelles sportives
7:10—Bulletin météorologique
7:15—Panorama
7:30—Savoir Vivre
7:45—Du côté de chez Lise
8:00—Le Point d'interrogation
8:30—Théâtre des vedettes
9:00—En haut de la pente douce
9:30—J'ai fait un beau voyage
10:00—Sea Hunt
10:30—Court métrage
11:00—Téléjournal
11:13—La météo
11:18—Bulletin sportif
11:22—Commentaire
11:29—Fin des émissions

CKMI — TV (5)

AUJOURD'HUI

4:55—Opening
5:00—On safari
5:30—Cerliss Archer
6:00—Provincial Affairs
6:15—Cartoons
6:30—Dateline Quebec
6:45—News & Sports
7:01—701
7:30—Don Messer Jubilee
8:00—Bold Venture
8:30—Jack Kane Show
9:00—My sister Eileen
9:30—Bob Hope
10:30—Robert Herridge Theatre
11:00—CBC News
11:14—Viewpoint
11:20—Sign off

DEMAIN

4:55—Opening
5:00—On Safari
5:30—Ramar of the Jungle
6:01—Countrytime
6:15—Cartoons
6:30—Dateline Quebec
6:45—News & Sports
7:01—701
7:30—Silent service
8:00—My three sons
8:30—R.C.M.P.
9:00—Perry Como
10:00—Bing Crosby
11:00—CBC News

RESTAURANT

SUITE DE LA PAGE 21

mentionne : promouvoir et encourager les jeunes gens et jeunes femmes à se rendre compte des grandes possibilités qu'ils peuvent trouver dans l'industrie de la restauration et promouvoir parmi le public et les membres de l'Association la certitude que la restauration est nécessaire pour la société.

Dans une autre allocution, M. Georges Cova, vice-président de l'Association canadienne des restaurateurs pour la section de Québec, a aussi suggéré la fondation d'une école spécialisée pour les employés de restaurants: cuisiniers, garçons de tables, sommeliers.

TRAVAUX

SUITE DE LA PAGE 21

l'ouest pour aller sur la Grande-Allée, contourne la Place d'Youville, monte la petite rue d'Youville et continue sur la rue d'Auteuil jusqu'à la Grande-Allée.

L'autobus no 7, venant de l'est pour aller sur le chemin Sainte-Foy passe par la rue Saint-Louis, la Place d'Armes, la rue Sainte-Anne et la rue d'Auteuil, jusqu'à la Place d'Youville.

L'autobus no 8 se dirigeant au quai de la traverse descend de la Place d'Youville par la côte des Glacis, la côte Samson, la rue Saint-Vallier et la Place Parent. Il revient par la rue Saint-André, la Place Parent, la côte Dinan, passe par le bas de la côte du Palais et continue dans la côte des Glacis.

Comme pour la rue Arago, ce n'est qu'une fois les travaux finis que les automobilistes pourront apprécier complètement tout leur bien-fondé.

COUTURIERS

SUITE DE LA PAGE 21

robe du soir courte en lourd taffetas grège. Le corsage est drapé horizontalement et une souple mousseline de soie a été utilisée pour la double jupe froncée au bas et retenue par deux roses.

Une collection de chapeaux haute mode accompagnait les costumes et manteaux. Avec ou sans bord, ils sont portés bas sur le front, et toutes les calottes sont très hautes, inspirées des chapeaux haut-de-forme portés par les hommes dans des occasions de plus en plus rares.



"Je viendrai avec Jean passer la fin de semaine!..."

Pour l'étudiante ou la jeune fille qui travaille loin de chez elle, chaque visite à la maison est un événement important . . . surtout quand elle amène celui qui sera bientôt son fiancé. Entre ces visites, l'INTERURBAIN fait paraître le temps moins long et la distance moins grande. Ce plaisir partagé ne vaut-il pas cent fois le peu qu'il coûte?

LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA

VOS APPELS INTERURBAINS sont transmis 2 fois plus vite quand vous donnez le numéro!

LA RÉGION DE QUÉBEC ET LA RIVE SUD

RÉDACTION : 1026, rue ST-JEAN (QUÉBEC) TEL.: LA. 2-7027 — ABONNEMENTS : 720, rue ST-JEAN (QUEBEC) TEL.: LA. 9-8487

SPORTS

Ce que j'en pense

par Jean POULIOT

UNE LIGNE D'ATTAQUE DE 600 LIVRES

Au printemps 1953, les Canadiens tiraient de l'arrière 3 parties à 2 dans une semi-finale contre les Black Hawks de Chicago. Le vieux renard, Dick Irvin, savait bien qu'il ne pouvait se permettre de perdre la sixième joute à Chicago sous peine d'être pendu en effigie dans les rues de Montréal. Pour ralentir l'ardeur des Hawks, il lui vint alors à l'idée de former une ligne de poids-lourds avec Paul Masnick, Eddie Mazur et Lorne Davis pour ralentir le principal trio offensif du Chicago. La ligne "bulldozer", remplit son rôle et le Canadien passa en finale pour s'y mériter la coupe Stanley aux dépens des Bruins de Boston, vainqueurs-surprise des puissants Red Wings.

Ce soir, les Barons de Cleveland s'amènent au Colisée pour marquer le 25e anniversaire de la ligue Américaine et précisément un de leurs trios offensifs atteint le total imposant de 600 livres. Il ne s'agit pas d'une simple coïncidence avec la tactique de Dick Irvin, puisque le pilier de ce trio est justement Ed "Spider" Mazur qui aura comme compagnons le centre de triste mémoire, Ron Attwell, et une recrue du St-Paul, Wayne Larkin. Mazur pèse 213 livres et Attwell 208, bien reparties d'ailleurs sur leur charpente de 6 pieds et 2 pouces, et Larkin fait osciller l'aiguille à 179 livres avec ses 5 pieds, 10 pouces.

Attwell n'est d'ailleurs qu'un des trois joueurs prêtés aux Barons par le Canadien, prêt qui a permis au loquace Jim Hendy de boucler son budget de l'an dernier en vendant Labadie, Bouchard, Hogan et Barlow. Ce n'est pas la première fois que le gérant-général du Cleveland doit vendre des joueurs pour montrer des profits aux 900 actionnaires du club : En dix ans, il a récolté $600,000 de cette façon. Les deux autres acquisitions du Canadien sont le joueur de défense Moe Mantha et l'ailier droit Bill Sutherland. Deux autres joueurs de l'an dernier, Danny Blair et Georges Gosselin ont été cédés au Kingston de la ligue de l'Est pour l'obtention du vétéran Cal Gardner.

Dans les buts, on voit toujours le solide Gil Mayer qui espère être plus chanceux que l'an dernier alors qu'une fracture au visage l'a forcé à porter un masque spécial. A la défense deux anciens, Aldo Guidolin et Bill Needham, sont de retour. En plus de Mantha, deux autres recrues viennent compléter le personnel soit Jim Mikol et Con Madison. Ce dernier, de son vrai nom Cornelius Dennis Madigan, surnommé Denis la menace pour ses coéquipiers, était encore la liste des blessés en fin de semaine.

L'attaque des Barons sera sûrement centrée sur le fougueux Fred Glover qui détient tous les records à vie de la ligue, même ceux des punitions. Glover a eu l'opportunité l'an dernier de jouer avec l'intelligent Earl Ingarfield, mais il a une grande facilité de s'adapter avec n'importe qui. Les deux autres ailiers droits sont des recrues dont nous avons déjà parlé : Bill Sutherland et Wayne Larkin.

En plus d'Attwell et Gardner, les autres centres sont Greig Hicks, bien connu ici pour ses nombreuses années avec Chicoutimi et Cal Stearns qui se spécialise à tuer les punitions. A l'aile gauche, Jack Gordon peut compter sur Mazur, l'ancien Red Wing Bill Dineen et John Ferguson.

Les Barons ont terminé la saison en beauté l'an dernier pour prendre part aux éliminatoires et même mener par 3-0 contre Rochester avant d'être éliminés en semi-finale. Ils ont toutefois montré beaucoup d'irrégularité à l'entraînement battant Hershey 8-4 pour perdre ensuite à deux reprises contre les Bears, puis tenant les Canadiens à une décision serrée de 6-5 pour aller ensuite se faire battre par le Royal de la ligue de l'Est. Même si les Barons ont un record impressionnant durant leurs 25 années d'existence, il est de notre avis que c'est une des équipes que les As doivent battre régulièrement pour participer aux éliminatoires.

ICI ET LA

Si les jeunes de St-Rodrigue veulent bien se trouver une organisation sérieuse, la Commission scolaire sera heureuse de leur prêter l'équipement de football présentement sous cadenas. C'est ce qu'on nous a affirmé en marge d'une assertion de Roger Gagnon rapportée dans cette colonne... Le Rouge et Or de Laval commencera ses pratiques vendredi soir à l'arena de l'OTJ... Québec résiste à la baisse de paris qui sévit sur quelques autres pistes de la province. Après 98 programmes, il s'est parié $10,202,454. En comparaison de $10,066,404. pour la même période l'an dernier... Ann Heggtveitt était heureuse de rencontrer ses amis du ski de la Zone de la Vallée du St-Laurent lors de son passage chez Pollack pour l'ouverture du chalet de ski... Les Duff, Dick Gamble, Larry Wilson et Willie Marshall sont tous des vétérans qui ont refusé de jouer des parties d'exhibition avant de signer leur contrat.



LA VAGUE D'INTERET A L'EGARD DU FOOTBALL qui balaie présentement Québec ne s'est pas arrêtée aux limites de la cité, et la Fédération de football de l'O.T.J. de Sainte-Foy en a donné une bonne preuve, dimanche, en présentant huit de ses 20 équipes au public. Le président Phil Crevier a participé aux cérémonies d'ouverture qui se sont déroulées au terrain de Saint-Louis-de-France. Dans les joutes Bantam qui ont suivi, Saint-Louis-de-France a disposé du parc Nelson, 18-0; Notre-Dame-du-Rosaire a blanchi le Plateau par 21-0; Saint-Thomas-d'Aquin a triomphé du Saint-Yves, 25-8, et chez les Pee-Wee, les Loisirs du Plateau ont gagné, 24-18, contre Saint-Louis-de-France.

Ouverture de la 25e saison de l'Américaine au Colisée

QUEBEC. — La ligue Américaine de hockey entreprendra, ce soir, au Colisée sa 25ème saison d'activités et les deux premiers clubs à visiter les As de Québec seront précisément les deux seuls à être demeurés avec la ligue durant tout ce quart de siècle, soit Cleveland et Providence. Les Barons seront ici ce soir et jeudi et les Reds la semaine prochaine.

Frank Martin tentera un retour au jeu, malgré une éraflure à une côte. Le vétéran joueur de défense avait reçu un coup lors d'une pratique, samedi, et dimanche un lancer est venu se loger exactement sur l'endroit blessé. Une radiographie a démontré qu'il ne s'agissait pas d'une fracture, ni même d'une félure, mais simplement d'une écorchure sur l'os même. "J'ai déjà eu la même chose, il y a quelques années, de commenter Martin, et il est possible de jouer avec un bon bandage serré, même si cela gêne pour les mouvements brusques".

Fleming Mackell tentera sa chance, même s'il n'a pas pratiqué depuis plusieurs jours par suite d'une grippe maligne. Hier soir, il a fait pratiquer Danny Lewicki avec Labadie et Cossette pour garder sa ligne en forme. Gary Collins qui s'était retiré chez lui, sera sûrement le plus court gréviste dans l'histoire du club, puisqu'il a avisé la direction qu'il se rapporterait à temps pour la joute de ce soir. Ceci laisse le cas de Bégin en suspens, car Mackell n'a pas l'intention d'opérer à six joueurs de défense. Bob Barlow a signé son contrat, ce qui signifie que Jean-Marie Cossette est le seul retardataire.

Les visiteurs aligneront huit nouveaux joueurs. Des rangs amateurs, Hendy a signé les défenses Con Madigan et Jim Mikol et les ailiers Wayne Larkin et John Ferguson, il a acquis du Canadien, Moe Mantha, Ron Atwell et Bill Sutherland et du Kingston, Car Gardner, les joueurs de retour de l'an dernier sont : le cerbère Gil Mayer, les défenses Aldo Guidolin et Bill Neddham et les avants Greig Hicks, Cal Stearns, Fred Clover, Bill Dineen et Eddie Mazur. L'instructeur est Jack Gordon.

La mise au jeu se fera à 8 h. 30.

A. Vézina gagne le tournoi de golf des skieurs

Le tournoi de golf des skieurs organisé par le club Redskins sur le parcours du club Orléans, a été gagné par Alphée Vézina.

Le champion a joué des rondes de 36 et 34 pour un 70 et s'assurer la possession du trophée O'Keefe, emblème du championnat de golf invitation de la Zone de ski de la Vallée du St-Laurent. Il a reçu également le trophée "Léon Racine" pour avoir enregistré le meilleur brut chez les membres du Redskins.

Mais le gagnant n'a pas eu la victoire facilement car Jacques Fournier, brillant jeune golfeur, a joué lui aussi des rondes identiques de 36 et 34 pour un 70. Ce n'est qu'après trois trous supplémentaires qu'Alphée Vézina s'assurait définitivement les honneurs du tournoi.

Mlle Juliette Mailloux s'empara du trophée "O'Keefe" dans la classe féminine avec des rondes de 52 et 48.

Dans la classe "B", André Bilodeau joua un 36 dans sa première ronde du matin et il est revenu avec un 40 pour 76 et a gagné sa classe par un coup sur Michel Taché.

Jacques Desroches enregistra un brut de 84 pour s'assurer les honneurs de la classe "C", la plus nombreuse du tournoi, c'était un coup de mieux que Roger Doré qui joua 85 brut.

Les prix nets dans les différentes classes furent attribués à Albert Labrie, Georges Vézina, J.-Paul Terreau et Mme Georges Labrecques.

Création d'un comité antidiabétique

QUEBEC. — Un comité antidiabétique existe depuis hier soir, dans la Vieille Capitale. Il aura pour rôle principal l'organisation de cliniques-écoles sous l'égide du service auxiliaire des diabétiques.

La création du comité local a fait l'objet d'une réunion au patronage St-Vincent-de-Paul. Parmi les intéressés au mouvement, on notait la présence de M. Philippe Beauchamp, fondateur et directeur général de l'oeuvre.

Aux quilles

Le tournoi des champions renouvelé cette année

Une des compétitions sportives les mieux réussies dans la province, le tournoi des champions sera renouvelé cette année. Il débutera dans la semaine du 6 novembre par les rondes de qualification qui se termineront le 15 avril 1961.

On estime à 250,000 le nombre des quilleurs masculins de petites quilles qui prirent part au tournoi de l'an dernier. Près de 17,000 quilleurs se qualifièrent dans les tournois éliminatoires ultérieurs. On prévoit les mêmes chiffres cette année. Le point culminant du tournoi de l'an passé fut atteint les 24 et 25 septembre à la salle de quilles Leader de Montréal alors que 240 quilleurs venus de tous les coins de la province participaient au grand tournoi de deux jours organisé par la Société Radio-Canada. Les 34 vainqueurs de cet événement sportif sont les quilleurs étoiles qui apparaissent à la populaire émission de télévision du dimanche après-midi : "l'Heure des Quilles".

1—20 semaines consacrées aux rondes de qualification. Les deux joueurs qui obtiendront les plus hauts triples de chaque semaine, dans chaque salle, seront qualifiés.

2—Un tournoi dans chaque salle auquel participeront les joueurs qualifiés.

3—Des tournois de district auxquels participeront les trois vainqueurs des tournois de chaque salle.

4—Le tournoi provincial organisé par la Société Radio-Canada auquel participent les représentants de chaque district.

5—"L'Heure des Quilles" où les 34 meneurs du tournoi provincial se disputent les honneurs sur les écrans de la télévision.

Prix : les deux gagnants de chaque salle recevront un prix chaque semaine. Le champion de chaque salle à la fin de la saison recevra un trophée. Le vainqueur du tournoi du district recevra également un trophée ainsi qu'un prix en argent.

De plus, les 17 premiers quilleurs du tournoi du district de Québec des champions Dow se verront invités à participer au tournoi éliminatoire de l'automne prochain — 10 furent invités cette année, par la Société Radio-Canada.



LA CHAMPIONNE MONDIALE ET OLYMPIQUE DE SKY, ANN HEGGTVEIT, n'a pas manqué de rencontrer les autorités locales du ski, lors de son passage en notre ville pour l'ouverture du chalet de ski monté par un magasin local. Discutant de la vogue et de la mode de ce sport, on reconnait, de gauche à droite : Fritz Loosli, le président de la zone; Gérard Veilleux; Mlle Heggtveit; Thérèse Royer-Laberge, du club-école St-Castin; Pierre Blais, du club de ski Lac Beauport, et le papa du ski québecois, Michel Dehouck.

Davie et Union sportive en finale pour la coupe Leblond

La Davie Shipbuilding, champion de la saison régulière, et l'Union Sportive Européenne se sont qualifiés pour la grande finale de soccer du district de Québec et la coupe Alfred Lebland en remportant leur match de semi-finale en fin de semaine.

Les Aiglons de St-Pascal ont été la proie de l'équipe expérimentée de la rive-sud, perdant 7-1 pour un deuxième échec consécutif. Un joueur de défense du St-Pascal compta dans son propre but par inadvertance et les constructeurs de bateaux se mirent rapidement sur le chemin de la victoire. Pickersgill obtint le tour du chapeau, Shepard deux buts et Smith un. Le blanchissage fut sauvé par St-Cyr.

L'Union Sportive Européenne a profité d'un avantage de 11 hommes contre 9 pour disposer du Club Sportif de Québec, formé en grande partie de militaires par 5-0. Tom Mack a mené l'attaque avec trois buts, Valentine et Cataruzzi réussissant les autres.

La grande finale pour la coupe donnée par M. l'abbé Alfred Leblond sera disputée samedi prochain sur le terrain du collège des Jésuites entre l'Union Sportive Européenne et le Davie Shipbuilding.

Résultats des courses

PREMIERE COURSE

Debbie Lee,
Lionel Roy, 15.20 10.20 5.60
Hoosier Pick,
Alexandre Pagé, 6.30 3.00
Belle Counsel,
Léon St-Jacques 2.50
Ont aussi couru : Earlton Adios, Madley G, Direct, Terrywill, Laura Patch.
Temps : 2:19.2

DEUXIEME COURSE

Volie Belle,
Gilles Lachance 12.00 5.60 3.50
Mary Janice,
Claude Denault 5.40 3.20
Legal Direct,
Léon St-Jacques 2.50
Ont aussi couru : Double Win, Marcia Scott, Hunter's Boy, Glendale Forrest, Her Horse.
Temps : 2:20
Pari double : Debbie Lee et Volie Belle, $106.20.

TROISIEME COURSE

Flo Express,
Alexandre Pagé 7.50 4.90 4.10
Favorite Hanover,
Bruno Grisé 6.20 4.80
Sandra Worthy,
Claude Denault 4.60
Ont aussi couru : Speedy Cannon, Dynamick Pick, Emmet Hanover, Miss Royal Belwin.
Temps : 2:24.

QUATRIEME COURSE

Alice Carr,
Victor Larose 6.90 4.20 2.90
Lucy Grattan Rizzi,
Joseph Guenette 8.50 4.30
Symbol Manley,
Jacques Hébert 3.20
Ont aussi couru : Highway Express, Miss Royal Lee, Borderview Betty, Profilist, Annie Jean.
Temps : 2:22

CINQUIEME COURSE

Mighty Jack,
Gilbert Michaud 4.30 3.00 2.50
Hedge Jester,
Robert Belanger 32.00 8.50
Brownie Bars,
André St-Amour 3.60
Ont aussi couru : Jeff Protector, Duke Day Brook, Freeman, Battle Baker, Canada Bill.
Temps : 2:17.1
Quinella : Mighty Jack et Hedge Jester, $67.40.

SIXIEME COURSE

Cheland Key,
André St-Amour 12.10 6.20 4.80
Pitch,
Meddy Goguen 7.60 6.90
Blackwell,
Paul Grenier 7.90
Ont aussi couru : Senator Dave, Tony Song, Scot's Janet, Lee's Excellency, King Carroll.
Temps : 2:20.3

SEPTIEME COURSE

Famous Pick,
Paul Grenier 7.00 4.00 3.20
Glo On,
L. Pettigrew 6.20 4.10
Mister Brading,
Jos Lemay, 4.40
Ont aussi couru : Rebel Land Miss, Adios Evret, Ohio Mack, Rilma Byrd, Miller Brook Dean.
Temps : 2:16.2
Quinella : Famous Pick et Gloon, $31.90.

HUITIEME COURSE

Sunday Punch,
Lorenzo Fugère 6.80 4.90 3.10
Miss Royal Great,
Laurent Paiement 7.60 5.10
Peter Long,
Reynald Fillon 3.80
Ont aussi couru : Ensign Mite, Sir Royal Jim, Vernon E Hal, Kaywoods, Erie Mite.
Temps : 2:19.4

NEUVIEME COURSE

Newport Jow,
Gérald Dubois 28.00 9.10 6.30
Marquette Hanover,
Alexandre Pagé 3.50 2.90
Mighty Ike,
J. A. Verret 4.60
Ont aussi couru : Pay Bruce, Runnymede Austin, King Fitz, Newport Champ, Success Belle.
Temps : 2:21.2

DIXIEME COURSE

Scottish Brook,
Lionel Roy 22.60 16.70 9.80
Mr Bowser,
Gilles Lachance, 6.70 6.20
Second Discovery,
André St-Amour 7.80
Ont aussi couru : Blue Sky, Volostone, Slick Wick, Princess Maxbe, Gay Counsel.
Temps : 2:16.4
Quinella : Scottish Brook et Mr Bowser, $90.50.

Magasinez chez WOOLWORTH

VENTE de LAMPES

Voyez notre assortiment complet de lampes pour les chambres de bébé ou d'enfant, de lampadaires, de lampes de pupitre, de télévision ou de boudoir, de lampes murales et autres.

DE $2.98 A $9.95

$3.98

20" $5.95

CRISTAL AUTHENTIQUE TAILLÉ À LA MAIN 16" $5.95 OU $9.95 CHACUNE PAIRE

$3.98

$2.98

$3.49

$2.98

CRISTAL AUTHENTIQUE TAILLÉ À LA MAIN 16" $5.95 OU $9.95 CHACUNE PAIRE

LAMPE DE TABLE OU BOUDOIR ABAT-JOUR LAVABLE DE 9". NOYER VERITABLE. HAUTEUR 19". $3.97 CHACUNE OU $7.77 LA PAIRE

GRAND CHOIX D'ABAT-JOUR DE GRANDEURS ET DE COULEURS DIVERSES EN FIBRE DE VERRE OU LAMELES 4" à 18" 49¢ A $4.59

ABAT-JOUR BALLERINE DE 12". BLANC, ROSE, BLEU SEULEMENT 98¢

ABAT-JOUR DE SOIES, BORDURES UNIES OU FESTONNEES 8" à 18" $1.69 A $5.95

NOUVEAUX ABAT-JOUR DECORATIFS POUR LES PLAFONNIERS

12" SEULEMENT $1.79

7" SEULEMENT 98¢

14" SEULEMENT $1.98

PINCE MAGIQUE SUR LAMPES

SATISFACTION GARANTIE WOOLWORTH'S REMPLACEMENT OU REMBOURSEMENT

S'ADAPTE INSTANTANEMENT SUR L'AMPOULE

SERVICE LAMP

AMPOULES D'ECLAIRAGE au choix 40-60-100 Watts 5 POUR 75¢

UN CARTON DE 6 POUR 76¢

NOUVEAUX ABAT-JOUR DECORATIFS POUR LES PLAFONNIERS

$1.79

89¢

$1.79

59¢

PINCE MAGIQUE SUR LAMPES

S'ADAPTE INSTANTANEMENT SUR L'AMPOULE

Bureau de Chicoutimi : 339, rue Racine Est
TELEPHONE : LI. 3-0239
Bureau de Jonquière : 426, rue St-Dominique
TELEPHONE : LI. 7-9383
Bureau d'Alma : 58, rue Sacré-Coeur
TELEPHONE : NO. 2-5241

SAGUENAY LAC ST-JEAN

ROBERVAL : Tél. : 117-1051 PORT-ALFRED : NOUVELLES — Tél. : LI. 4-3659 DISTRIBUTION — Tél. : LI. 4-1157 DOLBEAU : Tél. : 460

M. Charles Maltais décédé dans un accident d'avion

ALMA, (P.T.) — M. Charles Maltais, marchand d'Alma et échevin de la municipalité, est décédé accidentellement samedi après-midi dans un accident d'avion sur un lac situé à une trentaine de milles au nord-est d'Alma. D'actives recherches entreprises dès dimanche matin pour retrouver le corps de la victime n'ont donné aucun résultat. Les recherches se continuent malgré la mauvaise température qui nuit considérablement au va-et-vient des avions qui transportent chercheurs et équipement.

Ce n'est que dimanche après-midi que la population d'Alma a été mise au courant de cette tragédie. Cependant, dès samedi après-midi, les employés de la compagnie Alma Air Service Ltée, d'Alma, avaient commencé les recherches pour retrouver l'avion disparu avec ses deux passagers.

M. Maltais était parti samedi après-midi vers deux heures, en compagnie du pilote Roland Simard, à bord d'un Cessna, nouvellement acheté par la compagnie, pour se rendre à une trentaine de milles d'Alma et surveiller le territoire de chasse du lac Belley dont M. Maltais était président. L'avion devait également descendre près du lac Belley pour y prendre un des deux guides de M. Maltais qui devait partir pour la chasse lundi matin.

Comme l'hydravion ne devait être absent de sa base qu'un temps limité, on commença à s'inquiéter du retard à revenir, samedi après-midi et l'on dépêcha un autre hydravion à son secours; cependant la mauvaise visibilité empêcha l'appareil de se rendre à destination. Ce n'est que dimanche matin que l'on put porter secours au pilote, M. Roland Simard, qui avait passé la nuit en forêt en compagnie des deux guides.

Au cours de la journée de dimanche, la mauvaise visibilité empêcha les secouristes et un officier de la sûreté provinciale d'Alma de se rendre sur les lieux de la tragédie, et ce n'est que lundi matin qu'ils purent se rendre à destination.

Un scaphandrier a été transporté sur les lieux de l'accident pour aider aux recherches mais aux dernières nouvelles on n'avait pas encore retrouvé le corps de M. Maltais.

Interrogé à Alma, lors de son retour, le pilote de l'hydravion, M. Roland Simard, a déclaré que M. Maltais se serait probablement noyé en quittant l'appareil après l'accident. Le pilote Simard a plongé à plusieurs reprises pour retrouver son compagnon de voyage mais il n'a pu le trouver ni à l'intérieur ni autour de l'appareil qui repose dans environ 5 pieds d'eau, les flotteurs en l'air.

Le pilote, sans pouvoir expliquer la cause de l'accident, a déclaré que l'appareil a piqué de l'aile après s'être posé sur le lac, puis a tourné sans dessus-dessous. Il a rapporté qu'au moment de l'accident, il a vu M. Maltais penché sur les commandes et lui a demandé de ne pas toucher aux manettes de contrôle. "Quand j'ai constaté que nous allions sombrer, a ajouté le pilote, j'ai crié à M. Maltais de détacher sa ceinture pour sauter hors de l'appareil; c'est la dernière fois que je l'ai vu." M. Simard, rapporte également que la porte du côté de M. Maltais était ouverte quand il a plongé.

Un représentant du ministère des Transports accompagné d'un représentant de la compagnie d'assurance devaient arriver hier soir à Alma pour se rendre sur les lieux de la tragédie et faire enquête. On a expédié également un deuxième appareil pour le scaphandrier, vu que le premier fonctionnait mal.

Cette tragédie a jeté la consternation dans toute la population d'Alma et des environs où M. Maltais était avantageusement connu. Un des plus anciens marchands d'Alma, M. Maltais était échevin de la municipalité depuis 1954 alors qu'il avait été élu par acclamation ; il avait été réélu par la suite par acclamation à deux autres reprises.

Agé de 68 ans, le défunt était l'époux de dame Anna-Marie Gagné ; il avait été marié en premières noces à dame Isabelle Perron. Il laisse dans le deuil, son fils Paul et trois filles, Mme Jean De Laterrière ; J. St-Pierre, de Chicoutimi, et Dollard Belley, d'Alma. Il était également l'oncle de M. Joseph Elie Maltais, maire de la paroisse de St-Coeur-de-Marie et préfet du comté.

Recherches suspendues

ALMA — (P.T.) — On a dû suspendre hier soir les recherches pour retrouver le corps de l'échevin Charles Maltais qui s'est noyé accidentellement samedi à une trentaine de milles au nord-est d'Alma. L'accident est survenu alors que l'avion dans lequel M. Maltais avait pris place avec le pilote Roland Simard, a tourné sans dessus dessous en amerrissant.

La compagnie Bell Construction d'Alma a mis son avion privé à la disposition des chercheurs hier après-midi afin d'aider à transporter l'équipement d'un scaphandrier de Chicoutimi. Les recherches ont été abandonnées hier soir à cause de la noirceur; elles devaient reprendre ce matin si la température permet aux hydravions de se poser sur le lac.

Alma en deuil de l'échevin Maltais

ALMA. (P. T.) — Le conseil municipal d'Alma s'est ajourné hier soir, après avoir observé une minute de silence à la suite de la mort accidentelle de l'échevin Charles-S. Maltais. Le siège qu'occupait M. Maltais, à la table du conseil, était garni de violet pour la séance régulière du mois.

Avant l'ajournement, le maire Paul-Emile Harvey a rendu hommage au disparu qu'il a qualifié de citoyen estimé et estimable, d'homme d'affaires en vue et administrateur dévoué. "Nous avons tous été consternés d'apprendre cette triste nouvelle, a ajouté le maire d'Alma, et nous prions la famille en deuil d'accepter nos condoléances." Le maire Harvey a rappelé que l'échevin Charles Maltais avait toujours été très actif, et qu'il avait participé à presque toutes les réalisations dans la ville d'Alma. Avant d'ajourner, le conseil a adopté le no 236 et a donné un avis de motion qui a pour effet de contracter un emprunt de $665,000 pour divers travaux de drainage, aqueduc et voirie. Une résolution a été adoptée également pour demander aux gouvernements fédéral et provincial d'accepter des travaux d'hiver pour un montant de $351,321.



PARMI LES METALLURGISTES — MM. Marcel Bouffard, Charles-Henri Tremblay, et Gabriel Villeneuve ont eu le plaisir de saluer le gouverneur, le général Vanier, au cours de sa visite aux usines de l'Alcan, à Arvida.

$776,800 de travaux d'hiver sont prévus pour Chicoutimi

CHICOUTIMI. (A.T.) — La ville de Chicoutimi profitera de la participation des gouvernements fédéral et provincial pour procéder durant l'hiver, à des travaux atteignant une valeur totale de $776,800. La majeure partie de ces travaux consistent en des améliorations au système d'aqueduc.

Une première tranche de ce montant, soit $565,000, sera consacrée à l'installation de la machinerie dans l'agrandissement du filtre municipal, à l'installation de services d'aqueduc et d'égout entre le filtre et le boulevard Talbot et sur la Côte de réserve. Ces dépenses étaient comprises dans les règlements d'emprunt nos 773, 586 et 595.

Dans le premier cas, la participation du gouvernement fédéral sera de $67,000, celle du gouvernement provincial, de $53,000 environ.

La deuxième partie du programme des travaux d'hiver de la ville de Chicoutimi touche une somme de $211,800 et nécessitera un emprunt. Comme on le sait, le gouvernement autorise ce genre de transaction sans qu'il y ait nécessité d'un référendum.

Cette somme de $211,800 sera consacrée aux travaux suivants :

1. Elargissement avenue Bégin entre Price et St-Thomas, excavation, construction de trottoir et sablage, $12,000.
2. Installation d'une conduite principale d'égout de 42" entre rue Place d'Armes et boulevard Talbot, $72,000.
3. Installation d'une conduite principale d'égout de 30" dans la coulée du Séminaire entre Sydenham et boulevard Talbot, $22,000.
4. Installation d'une conduite principale d'égout de 24" de la rue Dradette à la riv. Langevin conjointement avec la municipalité de la Rivière-du-Moulin, $12,000.
5. Installation de conduites d'aqueduc et d'égout rue du Stade, de Desgagné au Stade de baseball, $15,000.
6. Installation de conduites d'aqueduc et d'égout, construction de rues et sablage de rue des Champs-Elysées, $13,000.
7. Dynamitage entrée du parc Place d'Armes, $6,000.
8. Installation de lumières, émondage, construction de patinoire, services d'aqueduc et d'éclairage pour patinoire, pistes de skis, etc., le tout dans le parc, $7,000.
9. La construction d'un kiosque parc Place d'armes, $30,000.
11. Elargissement de la rue du Havre, $10,000.
12. Mur de protection rue Réserve, $3,000.

La participation du gouvernement fédéral dans cette deuxième partie du programme sera de $31,770 et celle du gouvernement provincial de $25,416.

A Alma

La prochaine campagne des travaux d'hiver sera sous le contrôle du conseil

ALMA, (P.T.) — A la veille d'entreprendre une grande campagne de travaux d'hiver, afin de contribuer à soulager le chômage saisonnier, le maire Paul-Emile Harvey d'Alma, a déclaré que tous les travaux qui seront exécutés au cours de l'hiver en marge de cette campagne, seront sous le contrôle de la municipalité, sauf pour l'engagement des ouvriers.

Le maire d'Alma a précisé que l'engagement de tous les ouvriers devait se faire par l'entremise du Service national de placement, tel que requis par la loi d'aide aux municipalités. "Il faut donc, a ajouté le maire Harvey, que ceux qui veulent travailler cet hiver sur nos chantiers soient auparavant enregistrés au Service national de placement, c'est la première condition".

Sans vouloir trop préciser quels travaux seraient exécutés en marge de cette campagne, le maire d'Alma a souligné qu'il s'agissait de travaux d'égouts et d'aqueduc importants, dont la canalisation du ruisseau Rouge ainsi qu'un projet d'égouttement de toute la partie est de la municipalité. "Nous allons employer le plus grand nombre de main-d'oeuvre, a précisé le maire et nous n'emploierons de la machinerie que lorsqu'il n'y aura pas moyen de faire autrement; nous espérons ainsi employer la plus grande partie de nos chômeurs".

Le gérant du Service national de placement, M. Gagnon, a abondé dans le sens des paroles du maire à l'effet qu'il fallait que les personnes soient enregistrées à son bureau avant de pouvoir travailler.

M. Gagnon a également ajouté que toutes les personnes qui retirent des prestations de l'assurance chômage devaient renouveler leur application tous les quinze jours au bureau du Service national de placement. Les personnes qui négligent de le faire risquent de perdre totalement l'argent qu'ils reçoivent de l'assistance-chômage, car des enquêtes sont présentement en cours à ce sujet.

Cinéma

CHICOUTIMI

Capitol : La cabane du péché; La vallée de la terreur. (1er au 7).

Cartier : La malédiction des Pharaons; Le bagarreur solitaire. (2,3,4).

Impérial : Venise, la lune et toi; La chevauchée des bannies. (1er au 7).

BAGOTVILLE

Saguenay : Larmes d'amour; Le journal d'une amoureuse. (4,5,6,7).

JONQUIERE

Bellevue : Le fou du cirque; L'ange et le bandit. (1er au 7).

Centre : Le survivant des monts; La femme et le rodeur. (1er au 7).

KENOGAMI

Princess : Les commandos passent à l'attaque; Secret des Incas (2,3,4).

ARVIDA

Palace : Nathalie; Pillow Talks; Appointment With A Shadow (3 au 7)

ALMA

Alma : Epopée dans l'ombre; Le secret des tentes noires. (3,4,5).

Canadien : L'amiral Creighton; Menaces de la jungle. (3,4,5).

ROBERVAL

Diana : Escale à Tokyo; La belle et le corsaire. (2,3,4,5).

CKRS — TV (12)

AUJOURD'HUI

— 2:00—Mire et 1000 cycles
— 2:30—While We're Young
— 3:00—Long métrage : "Le péché d'une mère".
— 4:35—Le mot de la faim
— 5:00—Ciné-feuilleton
— 5:15—Votre hôtesse
— 5:30—La jardinière
— 6:00—Souvenirs de voyage
— 6:15—Hollywood
6:30—Tour à tour
6:45—Nouvelles locales
6:50—Bulletin météorologique
6:55—Les sports
7:00—Monté Christo
7:30—Arène de boxe
7:45—Par le trou de la serrure
8:00—Sur demande
8:30—Théâtre chez-vous
9:00—Monsieur Technos
9:30—Pays et merveilles
10:00—Interpol
—10:30—Film
11:00—Téléjournal
11:14—Résultats sportifs
11:15—Nouvelles sportives
11:22—Commentaire
11:30—Exposition de Paris
12:00—Nouvelles anglaises
12:10—Fin des émissions.

DEMAIN

—11:45—Mire et 1000 cycles
—12:15—Live A Borrowed Life
—12:45—Baseball : "Série mondiale"
— 4:30—Le mot de la faim
— 5:00—Ciné-feuilleton
— 5:15—Film
— 5:30—La jardinière
6:00—Three Stooges
6:20—Film
6:30—Tour à tour
6:45—Nouvelles locales
6:50—Bulletin météorologique
6:55—Les sports
— 7:00—Furie
7:30—Petit music hall
— 7:45—Du côté de chez Lise
8:00—Le point d'interrogation
8:30—Théâtre des vedettes
— 9:00—En haut de la pente douce
9:30—J'ai fait un beau voyage
—10:00—Sea Hunt
—10:30—Film
11:00—Téléjournal
11:14—Résultats sportifs
11:15—Nouvelles sportives
11:22—Commentaire
11:30—Nouvelles anglaises
11:40—Fin des émissions.

A la Consol de Port-Alfred

Projet de transport du bois de pulpe exclusivement par eau

PORT-ALFRED. (R. P.) — La Consolidated Paper Corporation Ltd., de Port-Alfred, étudie présentement un projet qui pourrait transformer complètement les méthodes jusqu'ici employées par cette compagnie dans la région, pour le transport de son bois de pulpe.

A la suite d'expériences tentées sur le Saguenay en fin de semaine, il est maintenant assuré que dans un avenir prochain, cette compagnie, qui maintient en opération un important moulin à Port-Alfred, utilise alternativement la drave et de longues dalles pour amener jusqu'aux Terres-Rompues, un peu en amont de Chicoutimi, les milliers de cordes de bois de pulpe qu'elle coupe dans la région du Lac-St-Jean, sur la rivière Péribonka en particulier.

Ces travaux gigantesques doivent être complétés d'ici deux ans. Ils permettront à la Consol d'éviter les moyens de transports conventionnels pour n'utiliser que de l'eau, moyen évidemment beaucoup plus économique.

Samedi, un remorqueur de la compagnie maritime Fondation, a conduit sur le Saguenay, d'abord jusqu'à Chicoutimi et ensuite jusqu'aux Terres-Rompues, un large chaland, rempli de bois de pulpe à ras bord. Cette expérience avait pour but de déterminer la nature des courants au moment de la haute et de la basse marée. Cette expérience, à ce qu'il a été possible de savoir, aurait donné des résultats très satisfaisants.

La compagnie Consolidated veut renouveler dans la région du Saguenay, une entreprise identique à celle qu'elle mène dans la région des Escoumains. Le fonctionnement en serait exactement le même mais, évidemment, à cause de la distance à franchir, la réalisation serait beaucoup plus importante chez nous.

La réalisation de cette longue dalle, de ce nouveau système de transport, a été rendue nécessaire par suite de l'insuffisance des ententes conclues entre cette compagnie et la compagnie Price. Depuis plusieurs années l'on procède en effet à des échanges de bois de pulpe coupé sur les limites respectives de ces deux compagnies, mais aux deux extrémités de la région.

Par suite de développements intenses, ces échanges ne peuvent plus satisfaire à la demande. Le fait également que la compagnie a échangé avec Donahue Brothers, les limites à bois qu'elle possédait dans le district de Port-Alfred, a aidé également à la matérialisation de ce projet, étudié depuis déjà fort longtemps.

Les Chicoutimiens qui ont regardé, presque ébahis, le pont de Ste-Anne s'ouvrir majestueusement, un événement qui ne s'était pas produit d'une façon officielle depuis trente ans, pourront admirer de plus en plus souvent ce spectacle qui avait été relégué depuis longtemps au domaine des souvenirs d'enfance.

Port-Alfred

Un projet d'emprunt sera soumis aux contribuables

PORT-ALFRED. (R. P.) — Un projet de règlement d'emprunt, dont on ne connait pas encore le montant, sera soumis, pour approbation aux contribuables de Port-Alfred, lors d'une assemblée spéciale du conseil municipal, mardi, le 11 octobre, à 7 heures 30 p.m.

Les membres du conseil municipal, ont en effet ajourné, hier soir, l'assemblée régulière, à mardi prochain, en attendant l'opinion des deux plus importants payeurs de taxes de la municipalité.

Le maire Ernest Bergeron a expliqué que le conseil espérait soumettre ce projet de règlement d'emprunt dès hier soir, mais il manquait certains détails, certains chiffres.

En adoptant ainsi un tel règlement, le président du conseil s'est déclaré d'avis, que la municipalité pourrait profiter des avantages offerts par les travaux d'hiver. Il a toutefois fait remarquer, que les municipalités avaient été informées un peu tard des avantages ainsi offerts par les gouvernements et que cela donnait très peu de temps à la municipalité pour s'organiser en conséquence.

Conformément à la loi des Cités et Villes un tel règlement ne peut être soumis aux contribuables pour approbation sans qu'il se soit écoulé une période de cinq jours, après que le conseil ait manifesté le désir de procéder ainsi.

Le maire a de plus rappelé, qu'advenant le cas où vingt propriétaires désapprouveraient ce règlement d'emprunt, la municipalité devra tenir un référendum.

Appui à la Chambre de commerce

CHICOUTIMI. (A. T.) — Son Honneur le maire Rosaire Gauthier a profité du lancement officiel de la campagne de recrutement de la Chambre de commerce de Chicoutimi pour recommander, hier soir, au conseil municipal, le versement d'un octroi de $200 pour faciliter la tâche de cet organisme.

Il a de plus demandé à tous les échevins d'appartenir à cet organisme qu'il a qualifié comme étant l'outil par excellence pour faciliter les liens entre l'opinion publique et les dirigeants municipaux.

Quelques minutes avant la tenue de l'assemblée régulière du conseil municipal, le président de la Chambre de commerce, M. Joseph-Eugène Houde, le président de la campagne de recrutement, M. Jean-Paul Deschesnes, et le secrétaire de la Chambre, M. Bernard Dussault, ont rencontré le premier magistrat de la ville pour lui demander de souligner le lancement de cette campagne de recrutement.

Cette rencontre a semblé plaire à M. Gauthier qui, au cours d'une assez longue déclaration, a précisé que cette rencontre était de nature à faciliter une meilleure compréhension mutuelle. Il a fait remarquer qu'il était souhaitable que cette collaboration s'améliore de plus en plus et permette aux deux corps publics de "marcher la main dans la main".

L'échevin Roland Roy a ensuite remercié le maire de cette déclaration, qui, selon lui, ouvre une ère nouvelle et ce, malgré les divergences d'idées rencontrées dans le passé.

Il y a déjà assez longtemps que les dirigeants de la Chambre de commerce tentent de trouver une solution à un certain malaise régnant à l'échelle de l'administration municipale. Il semble maintenant évident que de part et d'autre, on tentera d'oublier les incidents passés pour se tourner vers de nouvelles réalisations.

Contre l'abolition de la Régie des loyers

CHICOUTIMI. (A.T.) — Son honneur le maire Rosaire Gauthier a souligné à ses collègues du conseil municipal, hier après-midi, qu'il a reçu certains commentaires de personnes qui ont à déplorer l'abolition de la Régie des loyers à Chicoutimi, étant donné qu'on craint une augmentation du prix des loyers alors que le chômage continue à sévir dans la région.

Après échange de vues, les membres du conseil municipal ont décidé de s'en tenir à la résolution adoptée lors de la séance du 19 septembre, demandant l'abolition de la Régie des loyers pour la cité de Chicoutimi.

A la Commission des liqueurs de Sherbrooke

Suspension, mise à pied, et démission

SHERBROOKE — La suspension du gérant d'une succursale de la Commission des liqueurs à Sherbrooke, la démission du gérant d'une autre filiale et la mise à pied de cinq employés de ces établissements, tel est le bilan des changements du personnel aux succursales de la Commission à Sherbrooke.

M. Jean-Marc St-Cyr, gérant de la succursale de la basse-ville, a appris sa suspension alors qu'il était hospitalisé.

M. St-Cyr a été averti par lettre qu'il était suspendu de ses fonctions et qu'il serait sans salaire à compter du 1er octobre.

M. Paul Audet, gérant de la succursale de la haute-ville, a préféré donner sa démission lui-même après avoir appris la suspension de M. St-Cyr.

Dans la basse-ville, M. Gédéon Cloutier a été nommé gérant de la succursale tandis que dans la haute ville M. Lionel Jobin a été nommé gérant intérimaire.

MM. Emery Vachon et Paul Laflamme, employés à la succursale de la basse-ville, ont été remplacés par MM. Hervé Courchesne, Roger Morin et Jude Gendron.

Dans la haute-ville, M. Arthur Léveillé, Alexandre Gendron et Edgar Dupuis ont été remplacés par MM. Joseph Leroux, Amédée Robert, Henri Bernier et Aimé Dion.

MM. Vachon, Laflamme, Léveillé, Gendron et Dupuis ont appris leur mise à pied par un appel téléphonique de provenance de Montréal.

Interrogé par téléphone, M. Dupuis a déclaré avoir reçu plus tard une lettre à l'effet qu'il avait été porté à la connaissance des autorités qu'il avait enfreint l'article no 60 des règlements de la Commission du service civil.

L'article no 60 stipule que tout fonctionnaire provinciale ne doit pas faire de politique.

Deux emprunts de $1,600,000 et de $750,000

Les contribuables de Jonquière appelés à se prononcer à ce sujet les 11 et 12

JONQUIERE, (M. T.) — Les contribuables de Jonquière seront appelés à se prononcer les 11 et 12 octobre, en approuvant ou en exigeant un référendum sur les deux règlements d'emprunt de $1,600,000 et de $750,000 que le conseil a adoptés, hier, au cours de la première séance régulière du mois.

A la première assemblée publique, le 11, entre 7 h. et 9h. p.m., les électeurs prendront connaissance du règlement 476 décrétant un emprunt au montant de $1,600,000 et le lendemain soir, à la même heure, à l'hôtel de ville, les propriétaires approuveront ou rejetteront le règlement 477, décrétant un emprunt de $750,000 aux fins de remonter la prise d'eau.

Après la lecture de ces deux règlements, qui a duré plus d'une heure, le maire J. Gouchard a déclaré que le conseil pensait que "pour la population, l'heure était venue de profiter et de bénéficier de services essentiels."

"Nous voulons participer aux travaux d'hiver, de poursuivre le maire, en commençant si possible le 15 octobre. Ces deux règlements doivent être approuvés par les contribuables et c'est dans le projet de remonter la pris d'eau que la ville épargnera le plus".

Selon le premier magistrat de Jonquière, si ces règlements ne rencontrent pas d'objection de la part des contribuables, les travaux qui seront entrepris donneront un emploi à tous les chômeurs de la ville, à commencer par les employés municipaux congédiés qui seront réembauchés.

Le premier règlement d'emprunt au montant de $1,600,000 comprend :

1 — Une somme de $527,000 représentée par les montants suivants : $282,032.67 pour des travaux à capital exécutés en 1959; $65,000 pour une sous-station ; $27,000 pour l'extension du service de protection des incendies ; $21,840 pour une niveleuse; $28,000 pour un camion à incendie; $14,455.84 pour une machine-comptable et des accessoires; $391.49 pour du matériel électrique; $20,000 pour la restauration du bureau du maire, de celui du greffier et de la salle du conseil et $7,000 pour réparer le système de chauffage à l'hôtel de ville.

2 — Un montant de $262,117.35 pour des travaux d'aqueduc, d'égout, de trottoirs et d'électricité à effectuer dans le quartier nord.

3 — $371,091.68 pour des travaux semblables qui seront exécutés dans le quartier ouest.

4 — Une somme de $141,056.66 pour la même chose dans le quartier centre.

5 — Un montant de $207,484.32 également pour des travaux dans le quartier est.

6 — Un dernier montant de $91,249.98 pour le financement de cet emprunt.

Le second règlement d'emprunt, au montant de $750,000 aura pour objet de permettre à la ville d'améliorer la qualité de l'eau d'au moins 50 pour cent, selon le maire, en remontant la prise d'eau à 1¼ mille en amont des limites sud de la ville.

Cette nouvelle prise d'eau aura une capacité de 21 millions de gallons impériaux par jour et sera située dans la Rivière aux Sables, près du rang 6. Ce projet comporte également la construction d'une conduite d'adduction entre cette usine et la rue Fontaine où se trouve la prise d'eau actuelle.

LA PRESSE et la publicité locale

LA PRESSE tient à informer le public que personne n'est autorisé à faire, en son nom, auprès de qui que ce soit, de la sollicitation publicitaire pour ses pages régionales.

C'est facile d'avoir une taille svelte!



Ne vous en faites pas. Qui a dit que vous ne pouviez pas manger de pain quand vous suivez un régime ?

Vous le pouvez lorsque vous adoptez le plan Hollywood. Les personnes qui surveillent leur poids savent qu'il n'y a qu'environ 46 calories dans une tranche de 18 grammes de pain Hollywood. Il contribue aussi à assurer l'énergie alimentaire nécessaire aux personnes au régime.

Aimeriez-vous avoir un exemplaire gratuit du plan Hollywood "Diet and Calorie Guide" ? Ecrivez à : Eleanor Day, 100 W. Monroe, Chicago 3, Ill.



CE PAIN EXQUIS HOLLYWOOD EST BOULANGE PAR

INTER CITY BAKING CO. LTD. — PO. 9-2737 — 814, AVENUE GORDON, VERDUN

Avec l'autorisation de National Bakers Services Inc., Chicago

Bureau de Chicoutimi : 339, rue Racine Est
TELEPHONE : LI. 3-0239
Bureau de Jonquière : 426, rue St-Dominique
TELEPHONE : LI. 7-9383
Bureau d'Alma : 58, rue Sacré-Coeur
TELEPHONE : NO. 2-5241

SAGUENAY LAC ST-JEAN

ROBERVAL : Tél. : 117-1051 PORT-ALFRED : NOUVELLES, — Tél. : LI. 4-3659 DISTRIBUTION — Tél. : LI. 4-1157 DOLBEAU : Tél. : 460



SEMAINE DE LA POMME — Le maire Rosaire Gauthier, de Chicoutimi, a inauguré officiellement la "semaine de la pomme" à Chicoutimi. Cette campagne annuelle est organisée par le club Kiwanis, pour venir en aide à l'enfance, tant au domaine des loisirs qu'éducationnel. Sur la photo on voit quelques membres du club au moment de l'ouverture officielle de la semaine de la pomme. Dans l'ordre ordinaire, ce sont MM. Jos Pedneaud, Jacques Boucreau, J.-R. Labbé, Yvon Delwaide, Roger Villeneuve, le maire, Léo Favre, Jean-Claude Landry, et Henri Beaudoin.

Une initiative de M. Raymond Vickers

Projet de construction d'un pont sur la rivière Saguenay

ARVIDA — (J.P.) — Le projet de construction d'un autre pont sur la rivière Saguenay a été lancé en fin de semaine.

Cette initiative est due à l'instigation de M. Raymond Vickers et du conseil municipal St-Jean-Vianney. Ce dernier vient de faire parvenir aux autorités du gouvernement provincial une résolution avec copie au député Gérald Harvey, et au ministre des Travaux Publics, l'hon. René Lévesque, demandant la construction d'un pont qui relierait directement la route Chicoutimi-Nord-St-Nazaire au boulevard Talbot, en passant par Arvida.

Le pont enjamberait le Saguenay, en longeant les lignes de transmissions de l'Aluminum Company qui alimentent les usines d'Arvida, pour aboutir au nord de la ville. Sur la rive nord, les approches du pont seraient aménagées à environ ¾ de mille de la centrale hydro-électrique de Shipshaw, pour déboucher près du poste de service, sur la route rurale no 3 qui va de Chicoutimi-Nord à St-Nazaire. Des deux côtés de la rivière, les approches seraient installées sur les hauteurs de deux caps se faisant face.

Consulté hier soir, en marge de cet important projet, le maire de St-Jean-Vianney a déclaré qu'en plus d'offrir une sortie directe de la route reliant le Saguenay au Lac St-Jean, ce pont aurait pour double effet d'activer la circulation et de diminuer le trafic en direction de Chicoutimi. M. Georges

Voir PROJET en page 26

Travaux d'hiver pour $34,345 à Bagotville

BAGOTVILLE. (R.P.) — Le ministre des Affaires municipales, l'hon. Jean Hamel vient de faire savoir à la municipalité de Bagotville que le premier ministre l'hon. Jean Lesage et son conseil avaient autorisé une hausse de dédommagements dans le salaire payé aux employés durant la période des emplois d'hiver, aux municipalités qui en feraient la demande, soit 40 pour cent de plus que l'année passée.

Ceci porterait à 88 pour cent, le coût payé par le gouvernement provincial, sur la main-d'oeuvre, pour les travaux exécutés durant cette période, s'étendant, cette année, du 15 octobre, au 30 avril prochain.

A cet effet, la municipalité de Bagotville fera rapport à la commission municipale d'une liste de quelques travaux dans l'ordre de $34,345 répartie comme suit: confections de trottoirs sur différents artères de la ville, au coût de $13,000; aménagement du parc McLean, situé entre le boulevard Simon et la rue Elgin, au montant de $13,400; et certains travaux

Voir TRAVAUX en page 26

Sur les travaux d'hiver au parc du Bassin

Le maire de Chicoutimi fait une mise au point

CHICOUTIMI. — (A. T.) — Reprochant à "certains journaux jaunes reconnus pour leurs critiques à sens unique" de tenter de détruire le prestige du maire de Chicoutimi, M. Rosaire Gauthier nous a remis hier soir, une longue déclaration dans laquelle il explique les raisons qui ont amené le conseil municipal à refuser d'entreprendre cet hiver l'aménagement du parc du Bassin.

Voici ce que son honneur le maire Rosaire Gauthier a remis à LA PRESSE, pour publication.

"A première vue la contribution de 50 pour cent du gouvernement fédéral du coût de la main-d'oeuvre, peut paraître à plusieurs une manne, mais n'était l'appoint de 40 pour cent du provincial, les travaux d'hiver nous coûteraient plus cher que leur exécution en été. Ce que l'on ne vous a pas rapporté et que vous devez savoir, c'est que le coût de la main-d'oeuvre est de nos jours assez minime dans l'exécution de travaux publics municipaux.

Pour ne citer qu'un exemple, laissez-moi vous dire que la cité de Chicoutimi a dépensé $100,000 pour les travaux d'aqueduc faits sur le boulevard Talbot et pourtant la contribution fédérale n'a donné que la somme de $12,510.86. Pourtant, il s'agissait d'un travail nécessitant passablement de main-d'oeuvre. La différence, il nous a fallu la payer à même le budget. Si l'on tient compte que les travaux d'hiver coûtent jusqu'à 20 pour cent plus cher, la ville aurait donc pu elle-même faire à même ses propres revenus ces travaux en été sans que la dépense soit plus élevée, mais elle a quand même décidé de les faire en hiver dans le seul but de procurer du travail à ceux qui étaient dans le besoin et sans revenu. Ça, les journaux jaunes ne vous le disent pas.

Pour ce qui est du parc du Bassin, le public doit savoir que les travaux exigeront beaucoup de machinerie et de matériel. Il faudra en premier lieu construire un mur de ciment dans la rivière et voir au remplissage pour garder le mur en place, travaux qui coûteront plusieurs milliers de dollars. Et pourtant, le coût de la main-d'oeuvre n'y figurera que pour très peu. Il est certain toutefois que plusieurs chômeurs seraient avantagés par cette réalisation mais actuellement la seule contribution en salaire ne peut aucunement nous justifier d'entreprendre ces travaux d'envergure et excessivement coûteux.

Souvenez-vous que je fus un des premiers maires à réclamer du fédéral plus qu'une assistance en salaire : car j'ai toujours été d'avis que cette contribution était insuffisante et devrait tenir compte des matériaux alors qu'au moins 50 pour cent du coût des travaux d'hiver devraient être à la charge du gouvernement fédéral. Le député fédéral a déjà essayé d'obtenir des subventions férérales pour le travail, mais il n'a pas réussi. La contribution pour les travaux d'hiver est absolument insuffisante et ne pourrait nous justifier de commencer la réalisation de ce parc dispendieux à moins que le gouvernement fédéral ne consente à payer une partie du coût des matériaux et de la machinerie en plus des salaires.

Il n'en va pas de même du parc de la Place d'Armes commencé depuis quelque temps et qui présente déjà un aspect attrayant malgré l'immense travail qui reste à faire pour qu'il devienne l'un des plus beaux parcs de la province, et pourtant nos pamphlétaires feignent de l'ignorer. L'avenue Bégin qui y conduit sera bientôt terminée le chemin de ceinture dans le parc est déjà aménagé et dès le printemps prochain nous en revêtirons d'asphalte les allées qui le sillonnent et le chemin de ceinture.

Les courts de tennis sont construits et seront en opération de bonne heure l'été prochain. Plusieurs milliers de dollars furent dépensés au cours des derniers mois pour la pose de la tourbe qui en constituera un tapis de verdure agréable à voir, en même temps qu'un lieu de repos recherché. L'architecte Armand Gravel prépare actuellement les plans de l'édifice que l'on projette de construire à cet endroit pour l'accommodation du public. Les tuyaux d'aqueduc sont posés pour les abreuvoirs et les toilettes qui y seront aménagés. Des tables de pique-nique y sont et seront installées à la disposition du public. Cet hiver, nous ferons le déblaiement nécessaire qui nous permettra d'aménager des descentes pour le ski et les traîneaux. Si bien que je ne pense pas qu'il y ait beaucoup de villes qui pourront se vanter d'avoir autant d'accommodation l'hiver comme l'été, dans un parc, au coeur même de leur ville.

Voilà des choses que vous devez savoir et pourtant certains journaux jaunes feignent de l'ignorer et critiquent à tort et à travers. La ville peut-elle raisonnablement se permettre de diviser ses forces et dépenser à gauche et à droite et vous priver d'un parc dont la réalisation demande la concentration de toutes nos ressources disponibles à cette fin sans vous endetter au delà de votre capacité de payer ?

Le parce de la Place d'Armes, il y a plusieurs années qu'il est commencé par les disponibilités accumulées, nécessaires à sa réalisation. C'est avec de la loyale collaboration qu'il sera bientôt réalisé et jamais les critiques stériles que l'on fait à notre endroit ne vaudront un pouce d'aménagement de ce parc.

Un parc pour la détente, le repos et la distraction de ceux que la fortune ne permet pas facilement un chalet en dehors de la ville au bord d'un lac voilà notre souci, et notre désir.

Nous envisageons également l'aménagement d'un centre de loisirs qui réponde aux aspirations de toutes les classes de notre société, et nous avons la ferme conviction que les gouvernements aidant, nous puissions compter dans notre localité cette institution tant souhaitable et absolument nécessaire dans le plus bref délai possible.

Nous comprenons les besoins de notre population et nous avons autant d'ambitions légitimes que chacun de nos concitoyens, mais avec cette différence que nous sommes vos administrateurs et que nous devons songer à ne point vous endetter au point que vous ne puissiez demeurer dans vos maisons. Notre politique de développement est ordonnée, équilibrée et de nature à favoriser des réalisations dans le plus bref délai possible pour le bonheur et la joie de nos concitoyens, mais en tenant compte de nos revenus et de la collaboration supposément accessible".

Semaine de la pomme Kiwanis

CHICOUTIMI. (A.F.) — Le Club Kiwanis de Chicoutimi a organisé encore, cette année, une "Semaine de la pomme".

Cette campagne est en cours. Elle a été inaugurée officiellement, lundi matin, par le maire de la ville, M. Rosaire Gauthier, en présence de quelques membres du Kawanis et des responsables de la semaine.

La vente des pommes a débuté par la visite des bureaux d'affaires. La sollicitation populaire aura lieu vendredi après-midi, et samedi, sur la rue. Le premier magistrat de Chicoutimi a lui-même donné l'exemple en achetant une caisse de pommes.

L'argent recueilli de cette vente servira à aider l'enfance tant au point de vues des loisirs que de l'enseignement. Tout le public est invité à souscrire généreusement à cette promotion de bienfaisance.

Harvey Transports participera au congrès de Nice

ALMA. (P.T.) — La firme Harvey Transport Limitée d'Alma vient de déléguer son président M. Arthur Harvey au congrès de Prudentia, tenu à Nice, dans le courant du mois d'octobre. Ce congrès est tenu dans le but d'étudier les solutions au problème de la sécurité routière. On sait que ce domaine est de la plus haute importance dans les compagnies de transport routier.

La Firme Harvey Transport Limitée fait déjà partie de ce groupe et en déléguant son président elle prouve son désir d'amélioration.

Remerciements

PORT-ALFRED. (R.P.) — La ville de Bagotville vient de recevoir une lettre de Mme Thérèse Berger, dame d'honneur de Mme Georges Vanier, épouse de son excellence le Gouverneur général ainsi que de M. Edmon Buttler, secrétaire du gouverneur général.

Dans un bref exposé, il signalent que Leurs excellences gardent un excellent souvenir de leur passage dans la ville de Bagotville, et qu'elle ont grandement admiré leur belle église de la paroisse St-Marc.



A CHICOUTIMI-NORD — Les travaux de construction d'un mur de soutènement se poursuivent à Chicoutimi-Nord, en bordure de la rivière Saguenay. Le travail est effectué par un entrepreneur de Chicoutimi. Le mur aura 250 pieds de longueur et est érigé à l'extrémité de celui déjà existant. Le gouvernement fédéral défraye le coût des travaux.

POUR 1961—UN SON ET DES IMAGES D'UNE DIMENSION NOUVELLE

Voyez! Chez RCA VICTOR "L'IMAGE INTÉGRALE" de 23" n'est qu'un commencement!





1 Nouvel écran de "l'Image Intégrale"! Sur les nouveaux modèles de 19" et de 23". La nouvelle forme rectangulaire laisse voir toute l'image jusque dans les coins. Relief plus accentué.



2 Tube image super-volté! Une puissance de 20,000 volts mise au service du tube image. D'où une luminosité plus grande, un contraste plus accentué, une image nette, précise et finement détaillée.



3 Syntonisateur "New Vista" à extra-longue portée! Une exclusivité. Les modèles équipés du "New Vista" RCA Victor voient leur *portée accrue de 45%* pour une réception supérieure, même dans les zones limites.



4 Nouvelle puissance du châssis! Améliore de 60% les images faibles. Un nouveau circuit d'amplification de l'image donne à celle-ci une qualité et une précision supérieures, même dans les zones de réception médiocre.



5 Circuits de sécurité étanches! Plus de fils qui brûlent ou qui se desserrent. Economie d'entretien, fonctionnement sans ennuis pendant plus longtemps. Montage imprimé garanti pour 5 ans.



6 Télécommande électronique! Ce dispositif exclusif éteint *complètement* l'appareil. Il est le seul à le faire. Permet le choix entre quatre niveaux de volume. Boitier incassable "Impac".



7 Dispositifs acoustiques les plus parfaits de la TV! Compartiments acoustiques conçus par des spécialistes. Haut-parleurs multiples du célèbre "Golden Throat" RCA Victor: son FM à fidélité équilibrée.



8 Ebénisterie signée Victor! La plupart des modèles consoles ou de table sont des meubles en *véritables* placages et bois durs, fabriqués dans les propres ateliers d'ébénisterie de RCA Victor.



9 Préréglage de finesse! C'est la "mémoire électronique" de RCA Victor. Vous réglez l'appareil une première fois, en cherchant la meilleure image de chaque canal . . . et vous n'avez plus à y penser!



10 Service après vente exclusif! Seuls les clients de RCA Victor peuvent s'assurer les services spécialisés d'installation et d'entretien par des techniciens formés dans les usines RCA Victor.

Voici les 10 perfectionnements les plus modernes de la TV, et seul RCA Victor vous les apporte TOUS LES 10!

Il n'y a jamais eu d'aussi magnifiques téléviseurs que ceux-ci — pas même chez RCA Victor! Voici les dix perfectionnements les plus modernes de la TV, les dix secrets d'un appareil sûr, esthétique, d'un rendement parfait. Et RCA Victor est seul à vous les procurer tous — *tous les dix!* Les voici . . . Ne manquez pas de vous y référer pour choisir votre téléviseur 1961.

Chaque modèle RCA Victor 1961 présente plusieurs des importants perfectionnements en TV illustrés ici. RCA Victor est seul à les offrir *tous!*

Venez les voir SANS TARDER chez votre marchand RCA Victor

RCA VICTOR
LE NOM LE PLUS RESPECTÉ EN TÉLÉVISION

OFFRE ÉPATANTE — TANT QU'IL Y EN AURA
$1.00 SEULEMENT

Le disque: "The Full Magic of Music" . . . une sélection de 12 pièces classiques et populaires tirées de la célèbre collection RCA Victor: "New Sounds America Loves Best". Vraiment un disque de collectionneur, il existe en "Living Stereo" ou en microsillon ordinaire; vous pouvez l'obtenir chez votre marchand RCA Victor pour $1 seulement, avec une démonstration des nouveaux téléviseurs à "Image Intégrale" ou des appareils stéréo à "Son Intégral" RCA Victor, ou d'appareils ménagers RCA Whirlpool.

NE TARDEZ PAS!
L'approvisionnement est limité.
Passez chez votre marchand RCA Victor AU PLUS TÔT!

Demandez une démonstration à l'un des dépositaires suivants :

Dist. Est de Montréal
ED. ARCHAMBAULT INC. 500 Ste-Catherine E. 2140 de la Montagne
BEAUCOURT 1618 Ste-Catherine E. angle Amherst
BEAULIEU & GLADU ENRG. 4305 Ste-Catherine E.
LOUIS BILODEAU FURN. ENRG. 1849 Beaubien E.
A. BREAULT 6905, 28e avenue, Rosemont
J. H. CARON LTEE 2211, rue Mont-Royal E. 1311, rue Ste-Catherine E.
F. COURTEMANCHE LTEE 6729, rue St-Hubert
DOMINION TV & FUR. CO. LTD. 6586, rue St-Hubert 252, rue Ste-Catherine O.
DUPUIS FRERES LTEE 865, rue Ste-Catherine E.
FAUCHER ELECTRIQUE LTEE 251, rue Beaubien Est
LES FRERES DUVAL 2149 rue Frontenac
JEAN GERVAIS 5276, rue Henri-Julien
J. GOLDEN CO. 2801, rue Masson
GORDON VAC. CLEANER CO. 4111, boulevard St-Laurent
HAIN'S HOME APPL. REG'D. 7035, boulevard St-Laurent
HOUSECRAFT 3033, rue Masson
MAISON A. LASALLE LTEE 8127, rue St-Denis
ALBERT MENARD 7605, rue St-Hubert
MICHAUD & FRERES LTEE 595, boul. Henri-Bourassa E.
MT-ROYAL FURN. & TV INC. 4432, boulevard St-Laurent 6682, rue St-Hubert 6928, rue St-Hubert
LEON ROBILLARD 232, rue De Castelnau
ROSEMONT RADIO REPAIRS 3208, rue Masson
J. A. ST-AMOUR LIMITEE 6575, rue St-Denis
ST-HUBERT FURN. & STOVE CO. 6336, rue St-Hubert
J.-E. TESSIER LTEE 1377, rue Mont-Royal Est
J.-R. VINET INC. 520, rue Georges-V
WILLIS & CIE LTEE 6999, rue St-Hubert
Dist. Ouest de Montréal
J.-R. BROUILLETTE 6200, boulevard Monk
BROWN'S DEPT. STORE 3780, boul. St-Laurent
PICKWICK 1437, rue Bleury
CENTRE ECONOMIC TELEV. 4231, rue St-Jacques O.
CORRIVAUX INC. 3415, rue Notre-Dame O.
CAPITOL FURNITURE CO. 391, rue Ste-Catherine O.
P. V. A. ASPECK RADIO 1671, rue Ste-Catherine O.
LaSALLE FACTORIES LTD. 7755, boulevard St-Laurent 3735, rue Notre-Dame O.
SIMPSON MONTREAL LTD. 977, rue Ste-Catherine O.
SHANKS & FRERE 4235, rue Notre-Dame O.
STEINHAUSE REG'D. 1852, rue Ste-Catherine O.
SYNDICAT ST-HENRI 3619, rue Notre-Dame O.
WARDS APPLIANCES LTD. 1653, rue Ste-Catherine O.
WILLIS & CIE LTEE 1436, rue Ste-Catherine O.
VERDUN ALLIES FURN. INC. 4109, rue Wellington
STAR FURNITURE 3807, rue Wellington
BROPHY'S REG'D. 1957, rue de l'Eglise
LaSALLE TELEVISION 344, rue Strathmore
MT-ROYAL FURN. & TV INC. 4265, rue Wellington
VIM'S INC. 4793, rue Wellington
Cartierville
M. CHICOINE TELEVISION 5975, boulevard Gouin O.
J.-O. DESJARDINS CIE LTEE 12263-65, boulevard Reed
Iberville
LAVAL-BESSETTE 77, 1ère rue
LaSALLE FACTORIES LTD. 316, rue St-Jean, Longueuil 10, boul. Bernard, Drummondville
L'Abord-à-Plouffe
MAGASIN FERNAND VARY 3504, boulevard Lévesque
Lachine
DOMON LTEE 1366, rue Notre-Dame
LAKESHORE HOME APPL. LTD. 935, rue Notre-Dame
Saint-Eustache
PAUL LEGER INC. 49, rue St-Eustache, St-Eustache, Co. Deux-Montagnes
ROLAND L'ECUYER 40, chemin Oka
Ste-Geneviève-de-Pierrefonds
AIME SEXTON 13833, boulevard Gouin O.
Ville Mont-Royal
MODELECTRIC HARDWARE 1325, chemin Canora 2324, chemin Lucerne
Rigaud, comté Vaudreuil
GAETAN PILON
Ville Saint-Laurent
DECARIE FURNITURE 999, boulevard Décarie

TELEPHONE : LI. 3-0239
Bureau de Chicoutimi : 339, rue Racine Est
Bureau de Jonquière : 426, rue St-Dominique
TELEPHONE : LI. 7-9383
Bureau d'Alma : 58, rue Sacré-Coeur
TELEPHONE : NO. 2-5241

SAGUENAY LAC ST-JEAN

ROBERVAL : Tél. : 117-1051 PORT-ALFRED : NOUVELLES — Tél. : LI. 4-3659 DISTRIBUTION — Tél. : LI. 4-1157 DOLBEAU : Tél. : 460

SAGUENAY LAC ST-JEAN

SPORTS

"A bâtons rompus"

avec WALTER GAGNON

La série mondiale de baseball débutera demain, à Pittsburgh. Cette grande classique est attendue avec impatience par des milliers de personnes, des millions même. La controverse se continue quand les Yankees sont dans la lutte. Ils le sont souvent, qui des Newyorkais ou des Pirates l'emportera ? Ou d'un côté, généralement le plus nombreux, on espère voir se terminer la dynastie de Casey Stengel et ses poulains. C'est ainsi depuis plusieurs années avec les Dodgers de Brooklyn et les Braves de Milwaukee comme adversaires des grands champions. Malheureusement pour ce groupe-là, les Yankees sortent toujours victorieux. Depuis que les étoiles de la Ligue Nationale triomphent plus souvent que celles de la Ligue Américaine on se plait à favoriser les aspirants de la Ligue Nationale, dans la grande classique. A part quelques rares exceptions, les clubs de la Nationale désappointent dans les moments critiques, là où les Yankees s'affirment avec un Casey Stengel manipulant à merveille son alignement.

Cette année les Pirates remportent les suffrages de sympathies du fait qu'ils n'ont pas participé à la finale depuis une trentaine d'années. Les nombreux supporteurs des Dodgers et des Braves préfèrent appuyer les Pirates — même le grand connaisseur Chuck Dressen — mais les Yankees possèdent encore leurs fidèles partisans. Du nombre, le chroniqueur André Harvey qui prédit une victoire du New-York en 5 joutes. Votre observateur est moins optimiste, il accorde deux gains aux Pirates contre quatre des Yankees. Jack Lacoursière, un enthousiaste des Pirates, assure quatre victoires à son club adoptif contre une seule des imbattables. Naturellement, il serait trop long d'énumérer les prévisions de tous et chacun mais qu'il suffise de dire que la série mondiale fait couler beaucoup plus d'encre quand les Yankees sont de la partie. N'en déplaise aux autres clubs de l'Américaine.

* * *

Il serait curieux de dévoiler tous les faux-fuyants employés par diverses classes de la société — y compris les étudiants — pour suivre les parties de la série mondiale, à la télévision comme à la radio. Parfois, il est comique de s'entendre conter les petits trucs exécutés.

* * *

Jeannot Gilbert, que l'instructeur Happy Emms du Barrie considère le plus brillant centre que ses Flyers aient jamais aligné, quittera Grande-Baie le 7 octobre pour rejoindre son club à Niagara-Falls.

* * *

La saison de golf à Port-Alfred a pris fin samedi par la présentation du tournoi des employés de l'usine à papier locale. Fernand Dufour, le champion 1959, eut le meilleur sur le titulaire de l'année en cours, Claude Babin.

* * *

La plus spectaculaire de toutes les rencontres de la finale Jonquière-Chicoutimi est certes le duel mouvementé que les Braves ont gagné par 10 à 7, au stade Richard Desmeules, mercredi dernier. Plus de 2,000 personnes eurent l'occasion de surveiller les nombreuses tactiques des instructeurs Louis Girard et Gérard Lavoie. L'enthousiasme était à son comble, de la part des partisans de chaque clan qui ne ménagèrent point de crier "au scandale" aux décisions douteuses rendues par trois officiels. Seul l'arbitre du deuxième but connut une soirée plutôt tranquille. Le point de mire de la majorité des spectateurs est Claude Lizotte qui se distingue partout où il évolue. D'ailleurs, il le fait avec un naturel parfait qui démontre bien qu'il appartient à un calibre exceptionnel. Qui l'emportera dans cette partie décisive et finale ? Bien malin qui pourrait le prédire. A tout événement, l'équipe victorieuse ne l'aura pas volé. Nous souhaiterions un premier championnat à la jeune équipe de Richard Desmeules lequel mériterait les joies et les sensations que procure un tel titre.

Pour assurer l'avenir du National

P. Dufour crée quatre ligues et quinze équipes de juniors

PORT-ALFRED (W.G.) — Dans le but de préparer des futurs porte-couleurs du National tout en récréant les jeunes, le gérant du Palais municipal, Paul Dufour, a mis sur pieds quatre ligues pour un total d'une quinzaine d'équipes environ.

Les catégories représentées sont les Pee Wee, Bantam, Midget et Juvénile dont Georges Michaud, Michel Truchon, Roger Morin et Lévis Charest, assumeront la responsabilité respective.

Ces circuits opéreront sur la glace du palais municipal les samedis en entier ainsi que l'avant-midi du dimanche. Paul Dufour a même l'intention de présenter une rencontre de ces jeune athlètes dans les parties précédant celles du grand club. D'ailleurs, cet usage s'est avéré populaire au palais des sports, la saison dernière, où les assistances étaient vraiment intéressantes et le jeune gérant du palais municipal est confiant d'obtenir un succès similaire, à Port-Alfred.

Dufour a bon espoir que ses collaborateurs, Michaud, Morin, Truchon, et Charest fassent profiter de leurs connaissances et de leur expérience ces hockeyeurs en herbe.

Entretemps, l'entrainement du National se continue; mais deux absences ont été notées hier. Il s'agit de Clément Morneau et d'André Simard. Le premier doit prendre prochainement une décision, à savoir s'il évoluera pour le clan local ou celui des Citadins d'Arvida. Quant à Simard, il ne s'est point rapporté à l'exercice d'hier soir et il appert qu'il abandonnerait le hockey en raison du port des verres et de son travail. A tout événement, on s'attend à des développements bientôt.

PROJET

SUITE DE LA PAGE 25

Murdoch a également souligné qu'il voyait là un débouché idéal permettant aux travailleurs de cette partie de la région d'avoir un accès plus facile et plus rapide aux usines d'Arvida.

Dans un autre ordre d'idée, il a ajouté que les municipalités rurales avoisinantes, soit St-Ambrouse, St-Jean-l'Evangéliste, St-Nazaire appuieraient fermement le projet.

La Chambre de commerce d'Arvida, qui a également été saisie du projet, en a confié l'étude au commissariat industriel et commercial qui doit présenter bientôt un rapport à ce sujet.

Pour terminer, le maire Murdock s'est dit confiant que le gouvernement s'empressera d'appuyer une telle initiative et fera tout en son pouvoir pour en hâter la réalisation, "car, c'est pour le plus grand bien du comté et de la région Saguenay-Lac St-Jean".

TRAVAUX

SUITE DE LA PAGE 25

d'aqueduc et d'égout dans quelques rues, au montant de $7,440.

La ville se propose également, d'emprunter temporairement un montant de $20,000 remboursable, à même les prochaines subventions promises par le gouvernement.

Tous ces projets font partie du règlement 328 passé en première lecture hier soir, lors de l'assemblée régulière du conseil municipal, et propose par l'échevin Hermel Audet.

M. Joseph Tremblay, échevin de la ville, agissait comme président de l'assemblée, en l'absence de S. H. le maire Jos.-C. Lévesque.

Une seule demande de permis de construction a été présentée à la table du conseil hier soir et référée à la prochaine assemblée pour manque de détails. La demande provient de M. Marcel Pelletier demeurant au 109 rue Bagot, pour réparations intérieures et extérieures, au montant de $5,000.

Ce soir au stade Richard - Desmeules

Les Braves et le Chicoutimi s'affrontent pour la finale

JONQUIERE. (A. Harvey) — La série finale du baseball senior prendra définitivement fin ce soir, au stade Richard Desmeules de Jonquière, alors que les Braves et le Chicoutimi s'affronteront dans la 7e et dernière joute de la série 4 de 7. Jusqu'à maintenant, les clubs ont gagné chacun 3 parties et il serait bien osé de prédire une victoire pour un club ou l'autre, du fait que les équipes ne sont pas nécessairement avantagées en jouant localement . . .

La partie commencera à 7 h. 30, et une assistance record est attendue. Les champions de la saison régulière, les Braves de Jonquière et les détenteurs du championnat des dernières séries éliminatoires n'ont pas concédée la victoire de part et d'autre. Il faut donc s'attendre à un duel de toute beauté entre le Chicoutimi et les Braves.

Les instructeurs Lavoie et Girard des clubs Chicoutimi et Jonquière, ont sans doute prévu une autre joute, en réservant les services de leurs meilleurs artilleurs : André Desardins, pour les Braves et Claude Lizotte, pour le Chicoutimi.

Pour un, Desjardins se dit en très bonne condition et prêt à couronner une saison qui lui a permis de se mériter le titre de "joueur le plus utile à son club". D'autre part, Claude Lizotte et un de ceux qui n'ont pas l'habitude de faire plus d'une apparition au monticule par semaine, mais sa présence dans la mêlée dimanche a été de très courte durée, et nul doute qu'il saura se faire respecter s'il est le choix de son instructeur. A noter que Lizotte n'a presque pas figuré sur l'alignement à titre de lanceur au cours de la saison régulière, mais il s'est révélé un très dangereux artilleur au cours de la série semi-finale "B" contre les Buandiers d'Arvida . . .

Qui l'emportera ? Nous le saurons véritablement ce soir, à l'issue de la rencontre puisque depuis le début de cette intéressante série — sans doute l'une des plus intéressantes depuis la fondation de la ligue il y a 8 ans — les deux clubs ont démontrés qu'ils avaient chacun leur mot à dire dans cette course au championnat des séries éliminatoires. Notre choix est évidemment Jonquière . . .

A Jonquière, on croit que le délégué de Gérard Lavoie, comme lanceur débutant sera le droitier Clément Savard, tandis qu'à Chicoutimi, on soutient que ce sera Claude Lizotte. Quoi qu'il en soit, les Chicoutimiens auront fort à faire contre le jeune et diminutif gaucher André Desjardins, qui a conservé un record de 13 victoires et une seule défaite au cours de la saison régulière.

75e anniversaire de St-Henri-de-Taillon

ST-HENRI-DE-TAILLON. (P. T.) — C'est le 23 octobre 1885 qu'arrivait à St-Henri-de-Taillon, sur les bords du lac St-Jean, les premiers colons qui venaient défricher ce petit coin de leur patrie.

C'est donc ce 75ème anniversaire que toute la paroisse de St-Henri voudra célébrer le 23 octobre prochain, alors que les fêtes paroissiales auront lieu pour souligner cet événement historique.

C'est l'abbé Joseph Gaudreault, curé de la paroisse, qui s'est fait l'instigateur de cette "fête du souvenir" avec l'aide de nombreux citoyens.

Les premiers colons arrivés à St-Henri, surnommé "La Pipe", furent les frères Pierre et Joseph Larouche, qui arrivèrent de St-Gédéon en 1885. Il y a encore plusieurs descendants de ces pionniers à St-Henri-de-Taillon et ils seront à l'honneur au cours de ces fêtes paroissiales. Parmi ces descendants, mentionnons M. Xavier Gaudreault, petit-fils de Joseph Larouche et Mme Xavier Gaudreault, petite-fille de Pierre Gaudreault.

Au cours de la journée du souvenir, le 23 octobre, il y aura messe solennelle avec sermon de circonstance. Au cours de l'après-midi, Mgr Victor Tremblay, président de la Société historique du Saguenay, prononcera une conférence sur l'histoire de la paroisse. A la suite de cette conférence, il y aura forum par un groupe de vieillards de la paroisse qui feront connaître aux jeunes leurs souvenirs.

Cette journée mémorable se terminera par un souper canadien suivi d'une grande soirée de chants et danses du folklore.

Kénogami a droit à une subvention

KENOGAMI. (R.H. — Le conseil municipal a adopté à sa séance régulière, hier soir, le règlement numéro 266, relativement à l'asphaltage des rues dans le but d'obtenir la somme de $25,000 promise à cet effet par le gouvernement provincial.

Les travaux de pavage sont actuellement terminés, et leur coût s'élève à quelque $24,700. Cette somme est totalisée par la pose de 3,518 tonnes d'asphalte, réparties dans les rues Racine, Lacroix, Bellevue, St-François Xavier, Ste-Cécile, Lapointe, Frontenac, King-George, Cabot, Bourassa, de la Colline, Ste-Famille. L'exécution de ces travaux avait été confiée à la firme Provincial Construction au tarif de $7 la tonne. Ce règlement, dont l'avis de motion a été donné lors d'une séance spéciale, le 26 septembre, sera donc présenté au gouvernement, dans le but de prouver que les conditions posées pour l'obtention de l'octroi de $25,000 sont remplies et que Kénogami est maintenant en droit d'obtenir cette subvention . . .

Elections à la garde St-Edouard

PORT-ALFRED. (R. P.) — M. Robert Martel, publiciste de la garde St-Edouard de Port-Alfred, nous communiquait certaines informations relatives à ce groupement paroissial.

La garde St-Edouard compte maintenant six années d'existence, depuis son adhésion à l'Union diocésaine des gardes paroissiales. Au cours d'une réunion du nouvel exécutif des grades militaires ont ainsi été décernés.

Major : MM. Paul-René Bergeron et Roch Bolduc, respectivement commandant et président de la garde; capitaines : MM. Henri Brassard, Gilles Bouchard et Laurier Lavoie, respectivement vice-président, adjudant, secrétaire-trésorier-correspondant; lieutenants : MM. Bertrand Guérin, Léon-Georges Minier et Liguori Bergeron, agissant comme officier du corps de musique, garde et tambour-major ordonnance; sergent-major : M. Jean-Paul Tremblay; sergent du corps de gardes, M. Robert Lemieux; sergent du corps de tambourines, M. Emilien Fortin; sergent du corps de clairons, M. Michel Truchon; sergent porte-drapeau, M. Lucien Lavoie; caporal du corps de clairons, M. Robert Lemieux : caporaux marqueurs, MM. Lucien Rivard et Marcellin Gagné; caporaux porte-drapeaux, MM. Roland Bouchard, René Simard et Paul-Emile Guité; ainsi que caporal assistant quartier-maître : M. Marcel Tremblay.

MM. Jean-Yves Emond, Rosaire Dufour, Léon Dewolfe et Marcel Defoy, nouvelle figure à l'état major, ont été réélus directeurs.

La direction de la garde lance un appel à tous les jeunes et à toutes les personnes mariées à joindre les rangs du mouvement dont la devise est "servir".

Chicoutimi veut refondre sa charte

CHICOUTIMI. (A. T.) — La ville de Chicoutimi procédera dans un avenir prochain, à la refonte de sa charte.

C'est son honneur le maire Rosaire Gauthier qui a souligné la nécessité de procéder à ce laborieux travail principalement à cause des nombreux amendements que la charte de la ville de Chicoutimi comporte.

Il fut décidé unanimement de confier à Me Roland Angers, procureur de la ville, la préparation de cet important changement, afin que la charte nouvelle soit soumise si possible, au cours de la prochaine session de la Législature de Québec.

Convocations

PLESSISVILLE

Conseil municipal : séance d'ajournement des édiles à l'hôtel de ville à 8 heures p.m.; séance des handicapés : ouverture à l'hôtel de ville, à 7 h. 30 p.m.

VICTORIAVILLE, MERCREDI

Quilles : soirée de la ligue Molson à la salle centrale à 7 h. 30 p.m.
Solfège : ouverture des cours au local du cercle musical, à 7 h. 30; comité de coopération des Bois Francs : réunion des membres au bureau des agronomes à 7 hrs p.m.

Début d'entrainement pour les Aiglons

Le camp d'entrainement des champions du circuit Jean-Baptiste Tremblay a ouvert ses portes hier soir à l'aréna d'Alma. Plus d'une cinquantaine de candidats, désireux de se tailler un poste au sein de l'équipe, se sont rapportés à l'instructeur Jules Tremblay.

Comme il avait été annoncé, la première séance d'entrainement s'est déroulée en deux étapes, c'est-à-dire, que les prospects étaient divisés en deux groupes : les vétérans et les recrues.

Incidemment, tous les vétérans de la dernière saison, encore éligibles, étaient présents à ce premier exercice. Guy Gagnon, pour sa part, s'est abstenu de suivre l'entrainement avec le groupe. Le no 9 des Aiglons souffre d'une fracture à un genou, et encore hier, il portait un plâtre. Toutefois, il a pu se livrer à quelques légers exercices de patinage.

Pour résumer, disons que Jules Tremblay était très satisfait de cette première séance. Cependant, comme la période d'entrainement sera plutôt courte, le moniteur des Aiglons a décidé de réduire sur-le-champ le nombre de candidats. C'est ainsi que ce soir, une trentaine de jeunes seulement prendront part aux deux pratiques.

La police retrouve le montant volé

JONQUIERE. (M.T.) — La Sûreté municipale de Jonquière et celle de Kénogami, aidées de la police provinciale, ont retrouvé, hier soir, la somme de $2,236 dérobée il y a 15 jours au cours d'un vol à main armée, perpétré chez M. Jobin, dans le rang St-Pierre.

La police a retrouvé le magot caché dans une fournaise, en effectuant des recherches dans la maison d'un des quatres accusés, à Jonquière. L'argent volé chez M. Edmond Jobin était enveloppé dans un sac de papier, qui contenait en fait 32 découpures de $20, 159 billets de $10., un billet de $5., et un billet de $1.

Avis de comparution

KENOGAMI. (R.H.) — Le conseil municipal devra comparaître devant la Régie des transports, mercredi, le 12 octobre, dans le but de faire sa preuve à titre de requérant, aux fins d'obtenir un passage à niveau sur la voie ferrée de la compagnie Roberval-Saguenay, à la hauteur de l'embranchement Jonquière - Kénogami-Rond-Point.

L'avis de comparution a été reçu par le conseil, lors de l'assemblée hier soir. A la suite de la lecture de cette sommation, l'échevin Alonzo Gravel a suggéré de demander auparavant des explications à M. Hector Prévost, ingénieur du ministère de la Voirie. Là-dessus, son collègue, M. Maurice Lapointe, a fait remarquer qu'il pourrait survenir des changements, selon que le pont sur la rivière aux Sables sera érigé à l'extrémité ouest des rues King-George ou Nelson.

Réunion générale de la ligue junior "A" à Jonquière ce soir

JONQUIERE. — C'est maintenant définitif. La réunion générale de la Ligue de hockey junior "A" du Saguenay-Lac-St-Jean, aura lieu demain soir, à 8 h., au palais des sports de Jonquière. C'est ce que nous apprenions hier soir, de l'âme dirigeante du circuit, M. Jean-Baptiste Tremblay. M. Armand Simard, vice-président de la Q.A.H.A. pour la section du Saguenay, assistera à l'assemblée qui sera présidée par M. J.-Baptiste Tremblay, de Chicoutimi.

Les représentants des 6 clubs de la Ligue se donneront un nouveau bureau de direction en vue de la saison régulière qui s'ouvrira, semble-t-il le 16 octobre, à Alma et Jonquière, advenant le cas où le club de Chicoutimi devrait se retirer pour une année. M. Tremblay nous a dit hier, qu'il avait communiqué avec M. Georges Quenneville, de Chicoutimi afin de connaitre leur décision au sujet de l'opération du club, à la suite de l'excellente nouvelle du colisée de Chicoutimi, qui entreprendra sous peu, l'installation d'un nouveau système de glace artificielle.

"Quoi qu'il en soit, a poursuivi le président de la ligue, nous n'attendrons pas indefiniment pour commencer la saison 1960-61. Il sera préférable de céduler les joutes à compter du mois de novembre seulement pour les Saguenéens Junior".

Les cliniques de vaccination à Chicoutimi

CHICOUTIMI — Les cliniques de puériculture et d'immunisation anti-diphtérie-coqueluche-tétanos et vaccination contre la poliomyélite seront les suivantes pour cette semaine :

Mardi le 4 octobre : Coopérative du Sacré-Coeur, de 2 à 3 heures. St-Joachim, au sous-sol de l'église de 2 à 3 h. Chicoutimi-Nord : clinique de vaccination contre la tuberculose soit : B.C.G.T., au couvent, de 10 h. 30 à 11 heures. Unité sanitaire de Chicoutimi : rayon-X de 9 à 12 et de 2 à 4 heures.

Mercredi 5 octobre : Foyer Notre-Dame ; de 2 à 2 heures 30. Quartier Murdoch, de 3 à 3 heures 30. Chemin St-Paul, école Ste-Thérèse de 2 à 2 heures 30. Ecole St-André de 2 h. 30 à 3 heures.

Jeudi 5 octobre : St-Honoré, de 2 à 3 heures.

Vendredi, 7 octobre : Port-Alfred, de 2 à 3 heures 30.

Ouverture de la saison de la Ligue de tennis sur table

CHICOUTIMI. (R.L.) — La Ligue de tennis sur table de Chicoutimi débutera à sa première saison ce soir, par la présentation de deux parties. Les Géants affronteront les Bolides et dans la seconde partie, les Satellites joueront contre les Spoutniks.

La Ligue de tennis sur table de Chicoutimi a été fondée la semaine dernière, par un groupe d'amateurs de ce sport, sous l'instigation de MM. Terry Griffin et Raymond Gendron.

Quatre clubs font partie de cette ligue de tennis sur table. Terry Griffin en est le président et Raymond Gendron le secrétaire. Les autres directeurs sont Georges Gendron, Jean Tremblay et Claude Gendron.



AU CLUB MERITANT — Une soirée de fin de saison, à l'intention des joueurs de la ligue de ballemolle du Saguenay, groupait, en fin de semaine, à la salle Shispshaw près de 200 invités. A cette occasion, Emilien (Ti-Caye) Raymond présente le trophée Laval, Arthur et J.-Hugue Tremblay à Charley Kearney, pilote du club Shipshaw, champion de la saison. On voit également Julien Harvey (extrême gauche), Jean-Baptiste Bélanger, et Raymond Cleary (à droite).

De quatre inculpés l'un avoue sa culpabilité

CHICOUTIMI (AF) — Les quatre inculpés dans le vol à main armée, chez M. Edmond Jobin, au rang Saint-Pierre, à Chicoutimi, qui avaient été envoyés aux assises criminelles, sont revenus devant la cour, l'un pour admettre sa culpabilité, les trois autres pour choisir un procès expéditif.

Le juge Gérard Simard avait rendu la sentence, samedi matin, en condamnant Jean-Marc Barrette, Jean-Claude Lelièvre, André Gagnon et Roger Bourdeau, à subir leur procès aux prochaines assises criminelles, qui s'ouvriront à Chicoutimi au printemps. Tout cautionnement avait été refusé aux prévenus. Immédiatement après la décision du juge, Bourdeau a admis sa culpabilité changeant ainsi la nature des procédures. Il connaitra sa sentence finale le 25 octobre.

Quant aux trois autres comparses, ils sont revenus devant la Cour ce matin pour choisir un procès expéditif, qui aura lieu le 18. Tous les quatre sont détenus en attendant.

Vol d'auto

Deux jeunes gens d'Arvida, respectivement âgés de 17 et 19 ans, subiront leur enquête, le 20 pour avoir pris une voiture "sans le consentement du propriétaire".

Les deux prévenus, qui ont comparu à tour de rôle devant le juge Louis-René Lagacé, se sont vus imposer un cautionnement de $300 chacun.

"Repos d'un mois . . ."

Un habitué du palais de justice a réussi encore une fois à obtenir un "repos" d'un mois, selon l'expression même du juge. Le prévenu, qui reste tout de même sympathique à la cour, avait volé un cadran. "Vous étiez encore en boisson?" de demander le juge. Gaston Lavoie, c'est son nom, acquiesça tout bonnement. Il écopa d'un mois de prison. C'est son mois de "repos".

Vol d'un chaudron

Deux citoyens de Chicoutimi, Roland Bouchard et René Blackburn devront payer chacun $25 d'amende pour avoir pris un chaudron, appartenant à M. Arthur Tremblay, à Valin. Les deux prévenus ont bien précisé qu'ils n'avaient pas l'intention de voler. Selon eux, ils auraient trouvé l'objet, le soir du 18 septembre, à l'extérieur de la clôture limitant le terrain de M. Tremblay. "Nous avons vu le chaudron. Nous avons décidé de l'emporter avec nous", de dire l'un des prévenus. Tous deux revenaient de la pêche à ce moment. Ils ont revendu le contenant pour une somme de $2.

Nouveau local pour les Chevaliers de Colomb à Alma

ALMA, (P. T.) — Le conseil 2722 des Chevaliers de Colomb d'Alma a été mis en évidence samedi dernier alors que d'éminents orateurs religieux et civils ont rappelé le dévouement et l'esprit d'initiative de ceux qui ont dirigé ce mouvement à Alma. C'est au cours de la bénédiction et de l'inauguration d'un nouveau local, dans l'édifice récemment acheté de la Plomberie Maltais, que l'on a fait l'historique des Chevaliers de Colomb d'Alma et qu'on a rendu hommage à ses administrateurs.

La bénédiction a été présidée par Mgr O.-D. Simard, en présence de tous les dignitaires des chevaliers et de nombreux visiteurs accompagnés de leurs épouses. On remarquait également la présence du R. P. Victorin Allard, curé de Naudville; de l'abbé Robert Vallière, aumônier des Chevaliers et du R. F. Robert, mariste.

Après quelques mots de bienvenue du grand chevalier, M. Ludger Potvin, l'invité d'honneur, M. René Quesnel, secrétaire d'Etat, invita les chevaliers d'Alma à former un seul groupe afin de créer un organisme vivant, toujours prêt pour l'action sociale et servant d'exemple à toute la population. Il a également invité les membres à seconder les efforts de leur exécutif parce que cette collaboration lui était nécessaire pour obtenir des réalisations.

Mgr O.-D. Simard, curé de la paroisse St-Joseph, a invité les Chevaliers de Colomb à vivre profondément des principes de l'ordre dont ils font partie. Il a ajouté qu'il n'avait pas encore fait appel à leur générosité et à leur collaboration, depuis les années qu'il était curé à Alma, mais il les a assurés qu'il s'adressera prochainement à eux, assuré déjà de leur dévouement et de leur collaboration spontanée.

Le député de district a souligné que le conseil d'Alma avait toujours été l'un des plus actifs et il en a profité pour inviter les anciens membres à revenir dans les rangs des chevaliers; il a également invité les jeunes pour l'initiation qui aura lieu le 23 octobre prochain.

Cette cérémonie de bénédiction et d'inauguration a été couronnée par une soirée récréative. Auparavant, le public avait été invité à visiter le nouvel édifice des Chevaliers de Colomb, à l'intersection des rues Scott et Bégin.

Réunion jeudi de la ligue de grosses quilles du Saguenay

JONQUIERE (A.H.) — La première réunion des dirigeants de la Ligue provinciale de grosses quilles, section du Saguenay et des représentants des clubs, aura lieu jeudi soir, à 7.30 h., au collège de Jonquière. L'assemblée sera présidée par Maurice Laliberté d'Arvida, celui que l'on a surnommé "le papa des quilles au Saguenay-Lac-St-Jean".

L'O.T.J. de St-Georges de Jonquière, qui a fait une demande d'adhésion au circuit provincial, branche du Saguenay, a reçu une réponse favorable des autorités de la Ligue, et on prévoit qu'il sera officiellement installé dans les cadres de la Ligue, lors de la réunion de jeudi soir. De plus, MM. Paul Déharnais et Guy Crispo de Chicoutimi, désirent eux aussi, joindre les rangs du circuit. A Arvida, une seule équipe fera partie de la Ligue en tant que membre associé. Le centre de récréation d'Arvida aura la franchise du club arvidien. Résultat : cinq équipes seront affiliées à la Ligue, et on préparera un calendrier en conséquence.

A Chicoutimi - Nord

Assemblée publique ce soir pour décider d'un emprunt

CHICOUTIMI-NORD. (A. F.) — L'Union des contribuables de Chicoutimi-Nord a fait parvenir une lettre aux autorités municipales, touchant le projet d'emprunt de $165,000 destinés à l'exécution de travaux d'hiver.

La missive suggère une liste de travaux d'aqueduc et d'égout, que la ville pourra entreprendre avec l'aide des gouvernements. Cependant l'Union des contribuables précise qu'un montant de $75,000 serait suffisant pour cet hiver, et que le reste des travaux placés au programme de la ville "ne seraient pas utiles aux sans-travail".

A la suite de la lecture de la lettre, l'échevin Eugène Tremblay, proposa que la ville fasse quand même l'emprunt de $165,000 mais qu'une somme de $75,000 telle que recommandée par les contribuables, soit utilisée cet hiver, et la balance de l'emprunt, l'an prochain. L'assemblée s'est prononcée en faveur de cette proposition après s'être interrogée pour savoir si la municipalité pouvait se prévaloir d'un tel droit.

Au sujet du projet d'emprunt, on tiendra une assemblée publique ce soir à la salle de l'hôtel de ville, afin de soumettre l'intention des autorités municipales à l'approbation des contribuables. C'est l'opinion générale de l'assemblée qui décidera de la nécessité ou non d'un référendum à ce sujet.

A son tour l'échevin Vincent Vaillancourt, s'est dit très satisfait de la recommandation des contribuables précisant qu'il était encourageant de voir que l'Union prenait l'intérêt de la population. Dans le même ordre d'idée il a invité les contribuables à rejoindre les cadres de cet organisme.

L'échevin a, par la suite, laissé savoir que la ville s'efforcera de faire exécuter les travaux selon les conditions les plus favorables du sol et de la température.

M. Vaillancourt souligna cependant que le mouvement venait "un peu tard" pour faire des recommandations touchant le référendum. Un représentant de l'Union des contribuables, qui se trouvait dans l'assistance, rétorqua que la ville avait fait part de son projet "un peu tard" également. "Nous avons été nous-mêmes pris par surprise" d'expliquer l'échevin Vaillancourt. Mais il spécifia que malgré la décision tardive des gouvernements d'aider les municipalités à l'exécution de travaux d'hiver, Chicoutimi-Nord est l'une des premières villes à profiter de ces avantages.

Le représentant de l'Union des contribuables demanda par la suite quel montant pourra être versé en salaire aux travailleurs. On lui a répondu : $38,000.

Le maire Harvey veut régler le sort des loisirs

ALMA. (P.T.) — S'adressant aux Chevaliers de Colomb d'Alma, lors de la bénédiction et l'inauguration de leur nouvel immeuble, le maire Paul-Emile Harvey a lancé un nouvel appel en faveur d'une solution définitive des loisirs dans la municipalité. Le maire d'Alma a surtout demandé l'appui des Chevaliers aux projets en cours, soulignant qu'ils avaient eux-mêmes résolu leur propre problème au coût de grand sacrifices.

Le maire Paul-Emile Harvey a rappelé que la municipalité soumettra prochainement à la population une solution au problème de l'aréna et il s'est dit confiant de l'appui des Chevaliers de Colomb, parce qu'ils sont en mesure de se pencher sur le problème des jeunes.

Faisant allusion à la délinquance juvénile, le maire d'Alma a souligné qu'un excellent moyen de la contourner et de la mettre en échec c'était de mettre sur pied des organisations qui intéressent la jeunesse et qui canalisent son énergie.

"Nous n'avons pas à jeter le blâme sur quelqu'un, a ajouté le maire Harvey, si notre aréna est dans une situation déplorable; mais nous devons admettre que cet immeuble ne répond plus aux besoins actuels. Le temps est donc venu d'envisager la construction d'un aréna qui devienne un actif pour la ville et dont toute la population sera fière".

Quelques jours auparavant, le maire Harvey avait fait le même appel à la Chambre de commerce d'Alma, sans mentionner toutefois par quels moyens la ville entendait financer cette construction, si la municipalisation était acceptée par la population. Ces chiffres seront probablement mentionnés lors de l'assemblée annoncée par le maire

Mesdames,

N'hésitez pas à profiter de notre grande expérience si vous avez le moindre problème concernant le port des chaussures.





Grand choix de chaussures orthopédiques

- Exécution d'ordonnances médicales
- Souliers faits sur mesures
- Attention spéciale aux difformités
- Impressions au plâtre Paris
- Ajustement aux rayons X

OUVERT maintenant toute la journée le samedi

STUDIO DE CHAUSSURES Lanoue LIMITEE

VI. 9-5023 1444 rue SHERBROOKE O. près Bishop

LA MAURICIE

BUREAUX DE TROIS-RIVIERES :
RÉDACTION : 452, rue des FORGES
ABONNEMENT ET TIRAGE : 484, rue des FORGES
Tél. : FRONTENAC 5-7336-7-8-9
BUREAU DE SHAWINIGAN : 547, 4e RUE, tél. : LE. 6-4411

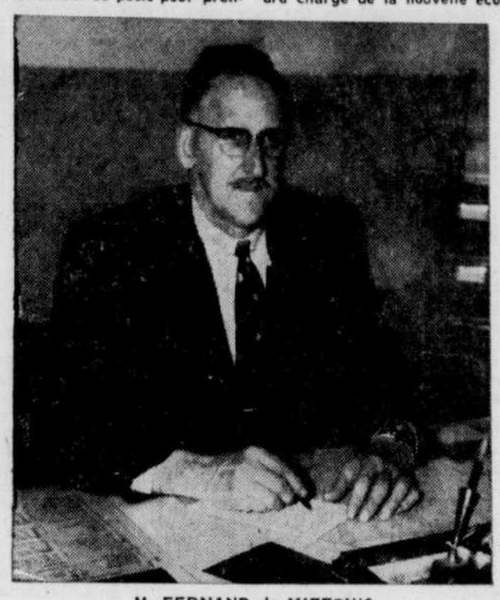
Il rejoindra la P.P.

M. F. de Miffonis quitte son poste comme chef de la Sûreté municipale

Par JEAN BEAUDRY

M. Fernand de Miffonis, chef de la Sûreté municipale de Trois-Rivières depuis le mois de mai 1957, quittera prochainement ce poste pour prendre charge de l'organisation des cadres de la Police provinciale.

M. de Miffonis entrera dans ses nouvelles fonctions, le 17 octobre, à Montréal où il prendra charge de la nouvelle école d'entraînement des nouveaux policiers. Cette école sera située sur la rue Fullum, dans la prison des femmes qui doit déménager très prochainement pour être ensuite aménagée et destinée à la formation des policiers.



M. FERNAND de MIFFONIS

En l'absence du directeur Josaphat Brunet de la Police provinciale, son assistant, M. Léopold Trottier, nous a déclaré hier après-midi que M. de Miffonis établira les cadres complets du nouveau programme d'entraînement que tout nouveau policier devra effectuer sur une période de six mois avant d'être accepté dans les rangs de la Police provinciale.

Il n'a toutefois pas dit quand débuteront les premiers cours déclarant qu'il faudra auparavant aménager la prison des femmes en centre d'entraînement, ce qui demandera sûrement plusieurs semaines.

M. de Miffonis, âgé de 53 ans jouit d'une longue expérience comme policier et il a travaillé pendant longtemps sous les ordres de M. Josaphat Brunet au temps où celui-ci était commandant de la sous-division de Québec à la Gendarmerie royale.

Le nouveau directeur de l'école d'entraînement de la Police provinciale fut d'ailleurs au service de la gendarmerie de 1930 à 1953. Quand il a quitté la police fédérale pour prendre sa retraite, il avait atteint le grade de sergent-major.

Au moment de venir s'établir à Trois-Rivières, M. de Miffonis était chef de police et des pompiers, à Ville Jacques-Cartier.

Premiers bruits de la campagne

M. Paul-E. Bélanger présentera son programme électoral bientôt

SHAWINIGAN. — L'un des candidats à la mairie, M. Paul-Emile Bélanger se prépare à présenter bientôt son programme, déjà sommairement abordé la semaine dernière, après qu'il eut accepté officiellement de briguer les suffrages aux élections du 7 novembre.

M. Bélanger a été frappé par le fait que plus de 1,100 personnes ont quitté la ville de Shawinigan en une seule année, parce qu'elles n'y trouvaient pas de travail. "Il est temps que l'on s'occupe de la venue de nouvelles industries". En conséquence, le programme de M. Bélanger comportera une mention pour la création d'un comité d'orientation industrielle. Il préconise des rencontres fréquentes avec le ministère du Commerce et de l'Industrie de la province.

Le programme prévoira l'organisation des loisirs chez les jeunes. Il y sera question des "problèmes majeurs" comme il le disait et qui concerneront le stationnement dans le centre des affaires, le viaduc et la rue St-Marc, la conduite d'eau du Lac-à-la-Pêche, et autres.

"Je veux être celui qui remue les énergies et canalise les bonnes volontés, qui stimule la bonne entente, a dit M. Bélanger. Je crois que tous les citoyens bien pensants sont d'accord pour faire disparaître l'atmosphère de crainte qui existe trop souvent au conseil. "S'en prenant à son adversaire, M. J.-Armand Foucher, le candidat ajoutait: "Au cours de la prochaine campagne, il sera possible de prouver combien la mentalité et la politique de celui qui a dirigé le conseil au cours des dernières années, a été néfaste pour notre ville". Il a accusé le maire Foucher d'avoir "amené l'anarchie au conseil de ville".

Il lui proposait une rencontre soit devant les caméras de la télévision ou devant les syndicats ouvriers, les Ligues de propriétaires ou de citoyens, les hommes d'affaires ou autres groupements afin que chacun puisse poser les questions à l'adversaire.

Il offrait ensuite à la population de bien la servir. Il se disait convaincu que la population de Shawinigan "ne veut pas que notre ville s'enlise dans le marasme et que le 7 novembre, elle donnera un vote qui permettra à la ville-lumière de revivre les beaux jours que nous avons déjà connus".

Des élections au comité féminin du JC de La Tuque

LA TUQUE. (G.-O. R.) — Sous la présidence du Dr Pierre Ringuet, le comité féminin du Jeune commerce de La Tuque formait récemment son bureau de direction.

La présidente est Mme Roméo Larouche, la vice-présidente, Mme Léon Denis, tandis que Mme René Hamel en est la secrétaire-trésorière. Les responsables des différents comités sont : publicité, Mme J.-C. Banville; sports, Mme Laval Guay; université populaire, Mme André Savard; visites industrielles, Mme Bertrand Jordan; comité de réception, Mme Réjean Tremblay.

Le maire Mongrain voyage

Absence de deux jours au profit de Trois-Rivières

TROIS-RIVIERES — Le maire J.-A. Mongrain de Trois-Rivières est en passe de devenir un personnage à la dimension de la province de Québec. Son activité fébrile au service de sa ville le porte sur plusieurs fronts à la fois.

Dans un communiqué reçu hier soir, il annonce qu'il sera absent de Trois-Rivières aujourd'hui et demain. Il précise toutefois qu'il se trouvera dans la cité de Laviolette ce soir pour assister au banquet annuel de l'association de la prévention des accidents industriels ainsi qu'à une réunion de banquiers à l'hôtel de ville en marge des grands projets pour la construction domiciliaire. M. Mongrain annonce que l'échevin Germain Deschesnes communiquera des nouvelles importantes à cette occasion.

Demain, le maire sera à Montréal pour revenir à son bureau de l'hôtel de ville jeudi.

Présentement, M. Mongrain est à Québec où il s'entretient avec deux ministres du cabinet provincial sur des sujets qui intéressent la ville de Trois-Rivières.

Nécrologie

M. Majorique ANGER

A St-Adelphe de Champlain, est décédé le 2 octobre, à l'âge de 42 ans et 6 mois, M. Majorique Anger, époux de Marguerite Germain.

Le défunt laisse pour pleurer sa perte, outre son épouse, ses enfants, Michel, 16 ans ; Claude, 15 ans, camelot de **La Presse;** Lise, 12 ans et Jean, 7 ans; son père, M. Ferdinand Angers; ses frères, Albert, marié à Alice Délisle; Liguori, marié à Monique Grandbois; Lucien, marié à Rita Baribeau; Dominique, marié à Marie-Ange Cossette; ses soeurs, Marie-Luce, mariée à Henri-Paul Beaudry; Gracia, mariée à Raymond Plamondon; Anita, mariée à Victorin Baribeau, enfin Françoise et Victoire.

Les obsèques auront lieu demain mercredi, à 10 h., en l'église de St-Adelphe et l'inhumation se fera au cimetière paroissial.

CKTM — TV (13)

AUJOURD'HUI

3:00—Pour vous, Madame...
3:45—Ciné-matinée : "La femme de feu"
5:30—Dessins animés
6:00—Caméra 13
6:40—Nouvelles
6:50—Caméra 13
7:05—Météo
7:08—Sports
7:15—Caméra 13
7:45—Par le trou de la serrure
8:00—Sur-demande
8:30—Théâtre chez vous
9:00—Monsieur Technos (dernier)
9:30—Pays et merveilles
10:00—Interpol
10:30—Noir et blanc
11:00—Téléjournal
11:15—Nouvelles sportives
11:20—La météo prédit
11:25—Le 13 vous informe
11:30—Exposition de Paris
12:00—C.B.C. TV News
12:10—Fin des émissions

DEMAIN

12:45—Baseball
4:00—Pour vous, Madame...
4:30—Ciné-matinée
5:45—Apprenez à dessiner
6:00—Caméra 13
6:40—Nouvelles
6:50—Caméra 13
7:05—Météo
7:08—Sports
7:15—Caméra 13
7:45—Du côté de chez Lise
8:00—Le point d'interrogation
8:30—Théâtre des vedettes
9:00—En haut de la Pente douce
9:30—J'ai fait un beau voyage
10:00—Sherlock Holmes
11:00—Téléjournal
11:15—Nouvelles sportives
11:20—Météo
11:25—Le 13 vous informe
11:30—CBC TV News
11:40—Fin des émissions

Le chef 'Plume' Laplante connaîtra sa sentence le 11 octobre, aux Sessions

TROIS-RIVIERES — Claude "Plume" Laplante connaîtra son sort le 11 octobre alors que S. H. le juge Maurice Langlois, des Sessions de la Paix, rendra jugement sur les deux plaintes portées contre cet accusé.

Laplante attendait en prison de subir ses procès aux assises criminelles, mais probablement las de se morfondre il demanda et obtint la permission d'opter pour un procès sans jury et enregistrer sans plus tarder un plaidoyer de culpabilité.

Agé de 20 ans, Laplante avait à faire face à une accusation de vol par effraction à St-Grégoire, au début de septembre, en compagnie de Fernand Archambeault, libéré sous caution, et Normand Burns qui attend de subir son procès aux assises.

Ce vol par effraction avait été commis alors que Laplante était en liberté sous cautionnement, attendant de subir également son procès aux assises sur trois vols par effractions à Shawinigan, le 8 janvier dernier.

Ce jour-là, Laplante avait pénétré par effraction au garage Déry où il avait causé des dommages estimés à $55 ; dans le domicile de M. Bruno Leblanc où il avait dérobé des perforeuses pour une valeur de $334.50 ; et dans le restaurant Lessard où il s'était emparé de $85 en argent. Ses complices Madore, Marcotte et Burns avaient reconnu leur culpabilité et ils avaient été condamnés à la prison d'où ils ont été libérés depuis.

Le procureur du jeune accusé, Me Guy Lebrun, a fait appel à la clémence du tribunal en soulignant que son client avait collaboré avec la justice en se décidant à plaider coupable et que malgré toute la publicité qu'on lui avait faite, il était loin d'être un criminel et qu'il était plutôt excessivement bien doué et qu'il pouvait facilement être réhabilité.

Sentence suspendue

Rosaire Trépanier, 18 ans, a bénéficié de la clémence du juge Langlois qui a suspendu le prononcé de sa sentence après que Trépanier eut plaidé coupable à deux accusations de vol à l'étalage.

Le président du tribunal a fait remarquer au jeune accusé qu'il était engagé sur une bien mauvaise voie qui pourrait le conduire au pénitencier. En plus de la sentence suspendue qui planera sur la tête du jeune homme comme une épée de Damoclès, le juge l'obligera à signer un engagement personnel au montant de $200 par lequel il devra garder la paix et avoir une bonne conduite pendant deux ans.

Autres causes

La cause de Clément Neault, de Montréal, accusé de "hit and run", a été remise pour la forme au 18 octobre à la suite de la maladie de Me Jean Pinsonneault.

Georges Cyrenne et Antoine Neault contre qui pesaient des accusations d'avoir conduit des véhicules alors que leurs facultés étaient affaiblies par l'alcool, ont tous deux plaidé coupables et ils s'en sont tirés avec une amende de $50, plus les frais ou à défaut de paiement à 30 jours de prison . . . et leur permis de conduire a été suspendu pour quatre mois car dans les deux cas il y avait eu accident.

Un Trifluvien tué à Berthier

BERTHIERVILLE. (G.B.) — Un automobiliste a perdu la vie hier matin, vers 6 heures, près de Berthierville quand son véhicule a percuté contre un arbre. La mort a été instantanée.

M. Roland Boivin, 36 ans, domicilié au 1910 de la rue Nicolas-Perreault, à Trois-Rivières, était accompagné de son épouse, née Madeleine Mailhot et de son neveu, Gene Willian, 12 ans de Trois-Rivières, également. Ces deux derniers ont subi des blessures légères et ont été transportés à l'hôpital Ville-Marie, de Montréal où leur état est satisfaisant.

Le corps de la victime a été transporté à la morgue de Berthierville où une enquête du coroner sera tenue incessamment.



MAIRE SUPPLEANT — Le conseiller LOUIS ALLYSON a été élu, hier, maire-suppléant de Trois-Rivières pour une période de six mois. Il succède à ce poste à M. Benoît Giguère. Le nouveau maire suppléant est le représentant du quartier Notre-Dame au siège numéro un. Il entreprend son deuxième terme au conseil de ville.

Des travaux de chômage pour $2,226,000 à Trois-Rivières

TROIS-RIVIERES — Le conseil municipal de Trois-Rivières a adopté hier soir deux règlements distincts d'une valeur globale de $2,226,000 ordonnant des travaux publics pour pallier de manière urgente au chômage saisonnier qui s'annonce assez aigu cet hiver.

Les ristournes anticipées s'élèvent à $512,500. Elles proviennent d'octrois du gouvernement d'Ottawa et du gouvernement de Québec qui défraient respectivement 50 p.c. et 40 p.c. du coût de la main-d'oeuvre.

La nomenclature des travaux comporte de la voirie, du pavage, des aménagements et réparations dans les parcs, des réparations à l'hôtel de ville, des déménagements, des démolitions et l'installation des services publics dans divers secteurs de la ville.

Les commerçants de Grand'Mère partent en guerre contre les compteurs d'eau

GRAND'MERE. — On sait de façon certaine que les compteurs destinés à calculer la quantité d'eau consommée par les commerçants et les citoyens de la ville de Grand'Mère seront employés aux fins pour lesquelles ils avaient été achetés il y a trois ans par l'ancien conseil. Plusieurs de ces compteurs ont déjà été installés et cela n'est pas sans soulever de vives protestations de la part des gros consommateurs. Le sujet a été discuté, d'une manière un peu vive par instants, lors de l'assemblée régulière du conseil tenue hier soir.

La salle de l'hôtel de ville était remplie à craquer et pour une fois, on peut dire que les sièges se faisaient rares. Les premiers arrivés avaient occupé les premières places et plus d'une vingtaine de citoyens ont dû suivre les intéressantes péripéties de la séance sur leurs deux jambes.

L'histoire de ces compteurs remonte à plus de trois ans, alors que le conseil du temps avait décidé de placer des compteurs pour ménager la consommation de l'eau qui créait alors de graves problèmes durant les mois d'été.

Cependant, le règlement visant l'installation de ces compteurs avait été quelque peu retardé et depuis trois ans, les compteurs étaient en train de dépérir dans le garage municipal, attendant qu'on veuille bien leur donner une fonction à remplir.

Il y a quelques mois déjà le conseil actuel songeait à mettre les compteurs au travail pour inciter les gens à ménager l'eau. On a alors adopté un règlement légalisant l'usage de ces compteurs.

L'application de ce règlement, qui causerait un tort assez appréciable — en dollars — aux grands consommateurs a eu pour effet que la plupart de ceux-ci se trouvaient rassemblés dans la salle de l'hôtel de ville hier soir afin de débattre leur point de vue, et cela se comprend. Le secrétaire-trésorier, M. Emile Lacroix a de plus donné lecture de plusieurs lettres de protestations de la part de plusieurs industriels de la ville. Une pétition demandant que l'on retire les compteurs était signée de 40 commerçants.

La crémerie Crête, une industrie laitière qui emploie une trentaine de citoyens de Grand-Mère avait même souligné dans sa lettre que si le taux de l'eau était porté à celui prévu au règlement, elle fermerait ses portes et centraliserait son industrie à St-Séverin où elle possède déjà une grosse installation.

L'échevin Albert Flageole a souligné le manque de sérieux de cette menace, disant que l'augmentation de la taxe à charger à cet établissement au moyen des compteurs serait d'environ $150 par année et qu'il n'est certes pas à envisager, de la part de ce dernier, un déménagement d'une usine évaluée à plus de $300,000.

Le maire J.-Alfred Therrien a mis un terme à la discussion en disant que les taux prévus étaient sujets à changement et que le cas des forts consommateurs serait repensé. "D'ailleurs, disait-il, les compteurs seront vérifiés pendant quelques mois et alors on verra à fixer les taux selon les cas".

En attendant, on parle compteurs dans les milieux commerciaux et industriels de Grand'Mère et on n'a pas fini d'en parler.

Contestation de l'élection

Le juge J. Bilodeau accorde deux points au député Gabias

TROIS-RIVIERES. (par Michel Lorrain) — Son Honneur Joseph Bilodeau, juge en chef de la Cour du magistrat, vient de donner raison à Me Yves Gabias, député de Trois-Rivières, dans les deux pétitions prises à la suite des dernières élections provinciales alors que le candidat libéral contestait l'élection de son rival et ce dernier, l'éligibilité de M. Fernand Duchaine.

Les crocs-en-jambe techniques sont courants de ces genres de causes et alors que le juge Bilodeau reviendra siéger à Trois-Rivières, le 11, on se retrouvera presque au même point qu'au début des procédures, mais les délais pour l'instruction des causes proprement dites approcheront rapidement puisque la date limite est le 9 novembre : après cette date, il sera trop tard et les pétitions tomberont par le fait même étant périmées. Dans la seule pétition contre M. Gabias, il restera 43 objections préliminaires à étudier. Dans la cause en contestation de l'élection du député Gabias, le président du tribunal a rejeté la contestation en droit du pétitionnaire Duchaine sur les objections préliminaires, mais a accepté par contre les deux requêtes faites par les deux parties à l'effet d'ajouter les timbres qui manqueraient, ainsi qu'une requête du défendeur Gabias demandant une extension de délai pour produire les tarifs.

Dans l'autre requête, celle-là prise par Me Gabias contre M. Duchaine, le juge a rejeté une motion du défendeur Duchaine pour rejet de paragraphes et a accepté une requête du demandeur Gabias pour l'addition de timbres si nécessaire.

Dans les deux causes, les avocats Ludovic Laperrière et Pierre Trudel agissent pour Me Gabias tandis que Me Jules Biron est le procureur de M. Fernand Duchaine.

A Shawinigan-Sud

On fait la moue devant un octroi de $50,000

SHAWINIGAN-SUD. (S.B.) — Une somme de $50,000 suffirait-elle à ouvrir une rue, exproprier ou déplacer cinq maisons, exécuter des travaux pour abaisser le niveau d'une côte ? Il n'est pas nécessaire d'être un expert pour résoudre un problème aussi peu compliqué, déclare le maire Philippe Demers.

Le conseil de Shawinigan-Sud, n'a pas eu à épiloguer longtemps sur l'offre qui lui fut faite par l'hon. René Hamel, ministre du Travail, au nom du gouvernement provincial qui veut offrir cette somme pour ouvrir la 12e Avenue à la circulation.

Rencontré il y a près de huit jours, par le conseil du village de Shawinigan-Sud, l'hon. René Hamel, s'est dit prêt à disposer de cette somme pour aider à l'exécution de ces travaux. Ils disposent faire débuter des travaux, dont ils ne savent pas ou ils les mèneront ? A cette question, le conseil fut catégorique: "Non".

Le maire Philippe Demers, prétendit que l'affaire devrait être défrayée en entier par le gouvernement. La somme proposée est insuffisante. Mais si le gouvernement tient à offrir les $50,000 au village de Shawinigan-Sud, les administrateurs sauront en disposer adéquatement. Des rues ne demandent qu'à être asphaltées, de dire le maire. "Nous n'avions pas d'argent et les problèmes s'avéraient moins compliqués que maintenant lorsqu'on nous offre $50,000", ajoute-t-il.

Shawinigan

A la Société des concerts

SHAWINIGAN. — La campagne de recrutement de la Société des concerts doit se terminer ce soir. Il reste encore des sièges vacants pour atteindre l'objectif maximum de 600 membres. Les personnes intéressées n'auront qu'à se rendre à l'hôtel de ville ou téléphoner à LE. 6-4441 afin de réserver leurs billets pour les trois concerts de la saison.

Le premier, annoncé pour la fin de novembre, mettra en vedette la fameuse troupe de ballet espagnol de Ximenez et Vargas. Le choix des artistes pour les deux autres concerts n'a pas encore été arrêté.

La Société des concerts a présenté au public de Shawinigan et des environs un choix varié des meilleurs artistes du monde entier, depuis 1937. En tout 81 concerts ont été présentés, mettant en vedette des artistes comme Hobson, Merriman, Jobin, Quilico, Malcuzynski, des ensembles comme les Cosaques du Don, la Petite Symphonie de St-Louis, les Ballets Espagnols de Lola Montes, les Grands Ballets Canadiens, le Trio des Beaux Arts, et autres.

La Semaine antialcoolique est couronnée avec succès

TROIS-RIVIERES — Dimanche dernier avait lieu l'ouverture de la Semaine antialcoolique pour la diocèse de Trois-Rivières. Les principales démonstrations eurent lieu dans la paroisse du Christ-Roi de Shawinigan.

Le R. P. Fabien Boucher a donné les sermons de circonstances à l'église tandis que M. l'abbé Bernardin Auger, aumônier diocésain des cercles Lacordaires et Ste-Jeanne d'Arc donnait les sermons aux messes dans le sous-sol.

Dans l'après-midi, au sous-sol de la maison des pères du Christ-Roi, il y eut une réunion des chefs de la région. M. Rodolphe Rocheleau, président diocésain souhaita la bienvenue et présenta Me Claude Gagnon, avocat de Chicoutimi et vice-président-général qui devait prendre la parole. Ce dernier prouva que le mouvement Lacordaire est devenu une nécessité et qu'il faut des spécialistes pour s'occuper du problème de l'alcoolisme.

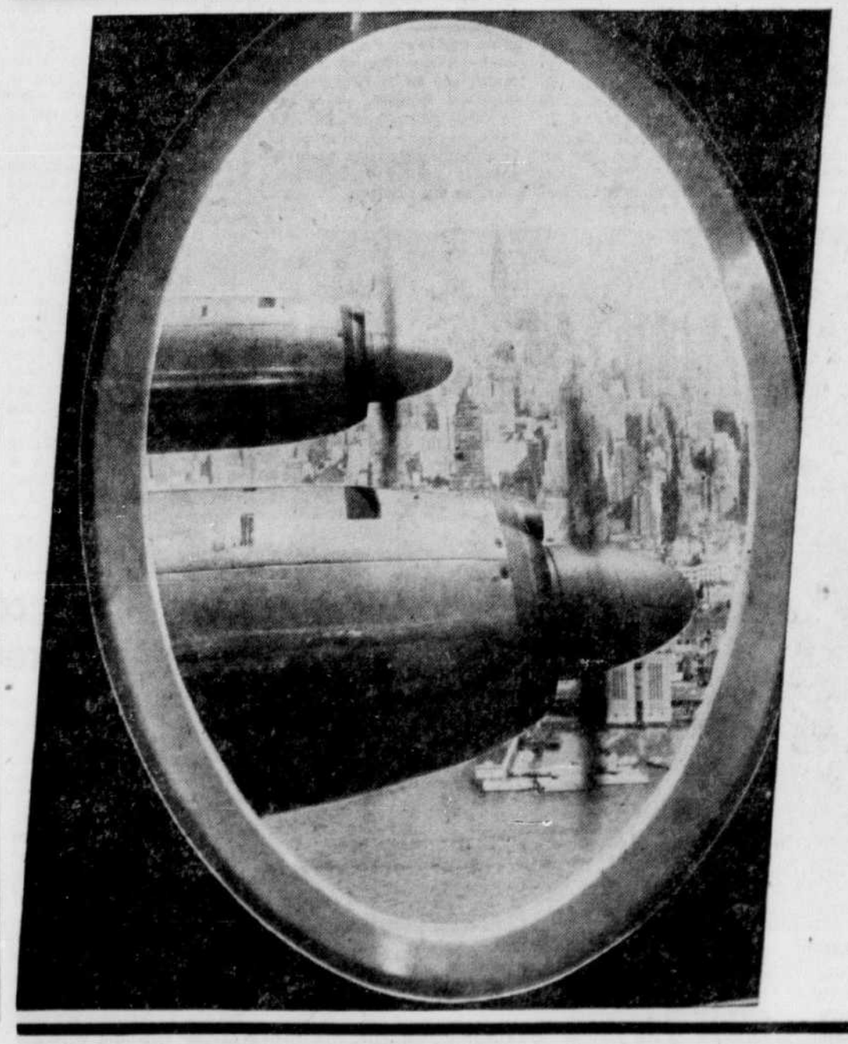
Le R. P. Boucher, assistant aumônier national, félicita l'assistance et fit remarquer la raison pour laquelle avait lieu cette réunion. "Vous êtes ici, disait-il, non pas pour apprendre du nouveau, mais pour continuer le travail et compléter ce qui a déjà été fait ; pour conserver vos 164,000 membres et en enrégimenter d'autres. Vous les chefs, est-ce que vous avez dans l'idée et le coeur cet idéal de faire le bien autour de vous, est-ce que parmi vous il n'y en a pas qui ont été sauvés par le mouvement Lacordaire ? Je sais qu'il y en a, et ceux-là, ainsi que les autres membres n'ont pas le droit de se désintéresser du malheur des autres."

A 5 h. avait lieu le banquet qui réunissait quelque 250 convives parmi lesquels on remarquait le maire Foucher de Shawinigan ainsi que deux échevins, le R. P. Boucher, l'abbé Bernardin Auger, le président diocésain, M. Rodolphe Rocheleau ainsi que tous les membres de son comité ; M. Donat Fournier, président du cercle local ; le R. P. Godin, aumônier du cercle ; Me Claude Gagnon et Mme Gagnon, ainsi que plusieurs autres personnages distingués.

La journée se termina par une soirée populaire au cours de laquelle il y eut chant, musique, ainsi qu'une conférence présentée par Me Claude Gagnon. Après la conférence, on procéda à l'initiation de plusieurs nouveaux membres ainsi qu'au changement des décorations de trois, cinq, dix et vingt ans d'abstinence.

LA PRESSE et la publicité locale

LA PRESSE tient à informer le public que personne n'est autorisé à faire, en son nom, auprès de qui que ce soit, de la sollicitation publicitaire pour ses pages régionales.



SEUL **AIR CANADA** VOUS OFFRE

9 ENVOLÉES PAR JOUR* VERS **NEW-YORK**

SANS ESCALE!

...et quelle que soit l'heure à laquelle vous choisirez de partir, vous voyagerez dans l'un des fameux Viscount d'AIR CANADA! Le Viscount, à moteurs Rolls-Royce, a fait ses preuves en parcourant des millions de milles au service de plus de 40 lignes aériennes. Toutes les envolées d'AIR CANADA vers New-York—neuf envolées par jour, chaque jour de la semaine—s'effectuent en Viscount. Choisissez votre heure de départ, et téléphonez sans tarder pour réserver votre place!

*Départs de Montréal: 6h.50 a.m., 8h.00 a.m., 10h.20 a.m., 12h.40 p.m., 1h.45 p.m., 4h.00 p.m., 5h.00 p.m., 6h.30 p.m., 9h.00 p.m.,

Billet simple: $29.00 seulement

Voyagez en VISCOUNT D'AIR CANADA à moteurs Rolls-Royce

RADAR DE MÉTÉO PERMETTANT D'ÉVITER LES INTEMPÉRIES

Adressez-vous à une agence de voyages ou téléphonez à HU. 9-3411

AIR CANADA
TRANS-CANADA AIR LINES

LA MAURICIE

BUREAUX DE TROIS-RIVIERES :
REDACTION : 452, rue des FORGES
ABONNEMENT ET TIRAGE : 484, rue des FORGES
Tél. : FRONTENAC 5-7336-7-8-9
BUREAU DE SHAWINIGAN : 547, 4e RUE, tél. : LE. 6-4411

Dans un secteur jusqu'ici industriel

L'échevin Fernand Goneau entreprend la réalisation d'un centre domiciliaire

LA PRESSE publie à partir d'aujourd'hui une série d'entrevues avec chacun des conseillers qui viennent de se voir attribuer une tâche bien définie par le maire. Nous ferons ainsi la rétrospective des problèmes qui confrontent l'administration municipale d'aujourd'hui et ferons valoir à nos lecteurs les solutions que le conseiller chargé de mission préconise dans le domaine qui lui est propre.

par DENIS MASSE

TROIS-RIVIERES — Chaque matin, depuis une bonne quinzaine, M. Fernand Goneau, représentant du quartier St-Philippe au conseil municipal, déploie devant lui une carte dont un secteur se détache nettement en rouge, à l'ouest de la rue Père-Daniel.

Sur une superficie d'environ un million et demi de pieds carrés, M. Goneau voit déjà s'élever au moins 260 maisons familiales abritant une population laborieuse, désireuse d'habiter des foyers salubres lui appartenant en propre, tout en ne déboursant que de minces tranches initiales.

C'est le projet qu'il est chargé de mener à terme. Dans la répartition des tâches dévolues par le premier magistrat à chacun des conseillers, la participation de M. Goneau aux affaires municipales se concentrera spécialement sur ce projet : créer un centre domiciliaire à la portée des salariés, principalement là où la topographie commençait à asphyxier la population qui ne demandait qu'à s'étendre.

Le 6 septembre dernier, l'échevin Goneau brandissait au conseil une requête portant 72 signatures et incitant l'administration à faire un territoire résidentiel d'une zone réservée jusque là à l'industrie. L'amendement proposé souleva, comme on pouvait le prévoir, la désapprobation d'autres membres du conseil. On vit dans cette mesure une entorse aux principes établis qui veulent qu'un règlement soit observé et reste en vigueur. "On ne fait pas des règlements pour



CHAMPION DE LA CONSTRUCTION DOMICILIAIRE — Chaque matin, à son bureau de la rue Chamberland, l'échevin FERNAND GONEAU déploie devant lui une carte de la ville où apparaît nettement en rouge un terrain vague destiné à devenir un centre domiciliaire important dans Ste-Marguerite. M. Goneau vient de se voir confier la mission expresse de mener le projet à terme et d'en surveiller la réalisation.

le simple plaisir d'en faire et de les changer ensuite aux caprices de tout le monde", avait-on invoqué.

Dans un rapport sur l'annexion déposé au conseil en février dernier, l'urbaniste Benoit-J. Bégin précisait pourtant que les terrains à l'ouest de la rue Père-Daniel étaient absolument impropres à la construction domiciliaire. L'agence motivait ce point de vue du fait que la nature du sol ne se prête pas à des travaux très faciles et que l'aménagement des services publics entraînerait des déboursés nullement rentables. "Seuls des projets industriels importants dont l'évaluation foncière dépasserait largement celle de la construction domiciliaire pourraient couvrir convenablement les frais des services publics", avançaient les urbanistes.

En somme, toute la ville devra payer pour ce secteur, précise l'agence, si un centre domiciliaire est établi dans cette zone".

D'autre part, il est vrai qu'une population étouffait dans les limites fixées antérieurement et que les prévisions même les plus enthousiastes n'avaient pas su étendre aux confins du progrès connu aujourd'hui. M. Goneau se fit le parrain du projet, gagna à sa cause trois autres échevins, et le vote prépondérant du maire Paradis fit le reste. La résolution fut adoptée à la toute dernière séance du conseil avant la mise en nomination. On eut l'impression que la mesure était expéditive et que des promoteurs choisirent justement le moment opportun pour la passer.

Mais, l'opinion populaire semble favoriser le projet. On peut même conclure que la réélection de M. Goneau au conseil municipal est un vote de confiance dans ce projet. On a voulu lui donner la chance de réaliser ce projet qui lui tient à coeur.

Loin de perdre des forces au sein de la nouvelle administration, la voix de M. Goneau sur ce chapitre prend de l'ampleur. Avec de nouveaux collègues, avec un maire qui ne semble pas enclin à renverser les décisions prises par l'administration précédente, M. Goneau reçoit une collaboration qui le confirme dans sa position de champion de la construction domiciliaire selon la formule chère au curé de Ste-Marguerite, le chanoine L.-J. Chamberland.

Non seulement on va cesser de chercher des poux à un projet qui en soi ne veut que le bien-être immédiat de centaines de gens, mais son parrain se voit-il confier la mission expresse de le réaliser et de le mener à bien. Voilà un conseiller mué en agent d'immeubles et de construction. Pour des centaines de futurs propriétaires qui rêvent de décrocher un lot dans cette partie de la ville, M. Goneau est l'homme à voir.

Le projet n'est pas complexe comme certains autres qui ont échoué à des collègues de M. Goneau. On pense, par exemple, au conseil des arts qu'est chargé de constituer M. Louis Allyson, ou à la Commission sportive qui devient le lot de M. Antoine Gauthier.

Les difficultés ne surgiront pas du projet lui-même. Elles pourront venir de l'extérieur.

Un amendement

M. Goneau se butte d'abord à une formalité. La Commission municipale de Québec aurait droit de regard sur l'amendement à la charte décrétant résidentielle une zone jusque là industrielle.

Mais le temps presse. Les demandes affluent de toutes parts. Déjà une centaine de chefs de famille ont manifesté leur désir de s'approprier un terrain dans ce secteur. On connaît un groupe des employés de Georges Lambert, un groupe de professeurs de l'Ecole technique, un groupe de constables municipaux, enfin une nouvelle coopérative d'habitation sur le point d'être formée à cet effet, fort intéressés.

La première tâche de M. Goneau est de faire cadastrer le territoire et le diviser en lots à bâtir. Les terrains qu'ont veut offrir à $300 chacun, auront 50 pieds de façade par 112 pieds de profondeur.

M. Goneau, au nom de l'administration municipale, surveillera ensuite la répartition des lots pour qu'elle soit équitable. Il est certain qu'on évitera dans la mesure du possible certaines injustices comme il s'en est déclarées dans le passé, dans la réalisation de pareils projets.

Quoi qu'il en soit, M. Goneau était l'homme le mieux qualifié au conseil pour prendre ce projet en mains. Il reconnaît lui-même qu'une longue expérience dans ce domaine va l'aider considérablement.

M. Goneau n'a pas l'impression que l'on sacrifie à l'industrie dans ce quartier. Il fait le point en précisant qu'il reste au moins 125 arpents de terrain propriété de la ville et destinés à l'industrie. D'ailleurs, tout le territoire s'étendant à l'ouest du projet de Ste-Marguerite est encore à couvrir. L'industrie y a un champ d'action immensément avantageux et il est à prévoir que l'administration municipale forcera à l'y établir là.

En faisant ma ronde

par Jacques PERRON

ST-TITE

Un mouvement qui s'imposait depuis longtemps vient d'être formé et compte déjà à son crédit : un club de football, une salle de gymnase et un cercle d'étude pour filles et garçons. Il s'agit du Cercle des jeunes de St-Tite, fondé par l'abbé Paul Letourneau qui a su avec tact intéresser les jeunes à ce mouvement.

Récemment une soirée d'amateurs organisée par ce mouvement attira une foule si nombreuse qu'il fallut refuser des spectateurs enthousiastes. Nous remarquions la présence des autorités religieuses, civiles et scolaires qui apportent leur collaboration à la réussite de ce nouveau mouvement.

Les directeurs sont très heureux de l'encouragement reçu à date, et nul doute que la réussite de cette soirée stimulera davantage les jeunes et les incitera à progresser dans l'intérêt de toute la population.

* * *

Le recrutement au Jeune commerce de St-Tite se termine aujourd'hui alors que se tiendra le premier banquet du Jeune commerce 1960-1961 à la salle St-Maurice. On y fera l'initiation des nouveaux membres, sous la présidence de M. Reynald Boulet, président du comité de recrutement.

Ce banquet augure une belle réussite ; on y fera l'historique de la Chambre de commerce de St-Tite depuis sa fondation, ce qui ne manquera pas d'intéresser même les anciens membres.

Toujours dans les cadres du Jeune commerce, dans le but d'organiser la saison de quilles au sein de la Chambre, M. Claude Carpentier convoquera tous les membres à une soirée de quilles afin de former le plus tôt possible des équipes mixtes.

* * *

La route 19A sera asphaltée sur une longueur d'environ deux milles et demi, à partir des limites de St-Tite jusqu'au chemin des Forges. Ces travaux devaient débuter cette semaine et durer de 5 à 6 jours. Le même travail de voirie se poursuivra ensuite dans les rues de la ville.

Présentement, la rénovation des trottoirs longeant les rues St-Gabriel et du Couvent progresse rapidement et tout porte à croire que l'asphalte sera posé d'ici peu.

* * *

Tel que résolu à une assemblée de la Commission scolaire de la paroisse de St-Tite, les taux sur les biens-fonds imposables de la municipalité, seront de $2.85 par cent d'évaluation pour la taxe générale et de $0.15 pour la taxe spéciale.

Cette augmentation de $0.70 est motivée par l'organisation du cours secondaire gratuit des filles et des garçons de 8-9-10 et 11ième années, groupant près de 100 élèves, à qui le transport est assuré, sauf celui du midi ; et à qui les manuels scolaires seront fournis gratuitement.

* * *

HEROUXVILLE : Conseil municipal

Lors de la dernière assemblée du conseil municipal d'Hérouxville, trois demandes principales ont été faites : la première favorise des soumissions pour accorder le contrat de l'entretien des chemins d'hiver ; la deuxième a été faite au département du drainage en vue de faire étendre la terre des déblais du cours d'eau Goulet, qui a été creusé au cours de l'été par une pelle mécanique appartenant au ministère de l'Agriculture ; et la troisième demande que le creusage du cours d'eau Ayotte soit octroyé, à la suite d'une requête présentée par des intéressés à ce cours d'eau, laquelle requête a été transmise au ministère de l'Agriculture.

* * *

Commission scolaire

A la Commission scolaire d'Hérouxville, une demande a été faite au département de l'Instruction publique, afin d'obtenir un octroi pour le transport des écoliers des Rangs aux écoles du village.

Taxe foncière : Un projet de budget fixant le taux de la taxe foncière générale à $2.79 par cent d'évaluation et le taux de la taxe spéciale à $0.21 pour le service de la dette, sera soumis au Surintendant de l'Instruction publique et à la Commission municipale pour y être approuvé.

Shawinigan doit acquérir le vieux bureau des Postes

Démarches auprès du gouvernement fédéral

SHAWINIGAN. (J. L.) — Le conseil a enfin décidé de donner suite à des pourparlers déjà en branle, il y a six mois, et de demander au député du comté de St-Maurice-Laflèche aux Communes, M. J.-A. Richard, de faciliter les démarches pour que la ville puisse obtenir le vieux bureau des Postes.

Le conseil donnait suite à deux demandes en ce sens : l'une formulée par le Club professionnel de presse de Shawinigan qui désire un centre culturel et l'autre par le Comité des loisirs, désireux de faire servir ce bâtiment comme centre de loisirs, plus spécialement pour y installer une piscine intérieure.

Le conseiller Julien Vallières a proposé que le gérant M. Robert Dorion rencontre le député afin de discuter de l'opportunité d'acquérir l'édifice désaffecté depuis déjà le mois de juin et qui doit être vendu à l'enchère d'ici peu. Il a même fait remarquer que le gouvernement fédéral pourrait céder à bon compte le dit bâtiment puisque durant de nombreuses années il n'a rapporté aucune taxe à la ville, contrairement à ce qui se produit pour les autres immeubles.

Il faut qu'il serve au domaine artistique

SHAWINIGAN, (J.L.) — Le Conseil municipal des arts devrait être bientôt formé à Shawinigan. C'est ce qui ressort d'une résolution adoptée, hier, à l'unanimité du conseil autorisant le greffier, M. Jos. Buisson, à entrer en relations avec toutes les organisations de la ville afin d'être en mesure de créer ce conseil.

Cette proposition du conseiller Joseph Marceau, appuyé par M. Julien Vallières, a été formulée après la lecture d'une résolution du Club professionnel de presse de Shawinigan. D'ailleurs d'autres lettres parvenant de plusieurs associations demandaient aussi au conseil de créer ce Conseil municipal des arts.

Des membres du conseil se sont dits d'avis que le Conseil des arts devrait être tout d'abord formé et qu'on lui soumettrait ensuite l'étude pour déterminer s'il serait avantageux ou non pour la ville d'acquérir le vieux bureau des postes afin de le convertir en un centre culturel. Le conseiller Vallières avait auparavant proposé que le gérant municipal, M. Robert Dorion, entreprenne les démarches auprès du député fédéral afin que la ville puisse obtenir — si possible — cet édifice désaffecté.

Pour $1,400

Le vieux pont de la Wayagamack démoli

TROIS-RIVIERES, (J. B.) — Le contrat de démolition du vieux pont de l'île Wayagamack a été accordé, hier soir, à l'entrepreneur Arthur Bourassa par le conseil municipal.

Les administrateurs ont pris cette décision immédiatement après l'ouverture des quatre soumissions présentées. Il s'agit de Construction Laviolette, $3,514.66; Gauvin et Fils Enrg., $2,850; Arthur Bourassa, $1,400; Panzini Ltd, de Montréal, $1,000.

Le conseil a été unanime à accorder le contrat à un entrepreneur local en dépit du fait qu'un autre soumissionnaire de Montréal se présentait avec un prix moindre de $400.

L'échevin Gérard Bourget a toutefois demandé que la décision soit reportée à la semaine prochaine, déclarant connaître un entrepreneur prêt à effectuer les travaux sans aucun déboursé pour la ville.

Comme ce dernier n'a pu satisfaire les conditions exigées par la ville à la date de fermeture des soumissions, hier soir, il a été décidé d'accorder le contrat à M. Arthur Bourassa.

Visite industrielle du Jeune commerce

KENOGAMI. (M. T.) — La première visite industrielle organisée par le Jeune Commerce de Kénogami, cette année, aura lieu ce soir, à 7 h. 30, au bureau de la compagnie Bell à Chicoutimi.

Tous les membres de ce mouvement sont invités à se rendre avec leurs épouses ou amies, ce soir, à l'hôtel de ville.

Elections à Louiseville en février

LOUISEVILLE — Tel que LA PRESSE l'avait bel et bien annoncé, les élections municipales auront lieu à Louiseville en février 1961, si on en juge par une déclaration de Me Rémi Paul, greffier de la ville, qui a confirmé que l'appel au peuple aura lieu comme à l'accoutumée parce que la ville ne s'est pas prévalue d'une disposition de la Loi des cités et villes l'autorisant à décréter par règlement la prolongation du mandat du maire et des échevins pourvu que le règlement soit approuvé par le lieutenant-gouverneur en conseil.

Le conseil municipal de Louiseville est actuellement dirigé par S. H. le maire Germain Caron, également député provincial du comté.

Il faut une solution

Construire le pont ou acheter un traversier

TROIS-RIVIERES. (J.B.) — "Il faudrait envisager la possibilité d'acheter un nouveau traversier ou étudier le projet de construire un pont sur le fleuve", a dit hier soir le maire J.-A. Mongrain au moment où les échevins étudiaient le rapport mensuel de la traverse.

L'échevin André Dumas a ensuite demandé s'il n'y avait pas lieu plutôt de considérer la possibilité d'en louer un en attendant que le projet du pont devienne réalité.

A ce sujet la question de déléguer un membre du conseil municipal à la corporation du pont, seul organisme pourvu des pouvoirs légaux pour s'occuper du projet, est venue sur le tapis.

Le maire Mongrain a manifesté le désir de siéger aux assemblées de la corporation en disant : "Je voudrais savoir ce qui se passe là et savoir ce qui se fait pour le projet du pont".

L'échevin Antoine Gauthier a demandé pour sa part s'il ne serait pas plus opportun que M. Gérard Bourget soit délégué par le conseil, du fait que le maire est passablement occupé avec plusieurs fonctions et problèmes qui l'accaparent.

M. Gauthier a proposé que l'échevin Bourget soit délégué parce qu'il est très au courant de la question ayant été lui-même lié de près avec la Chambre de commerce et l'organisme chargé de promouvoir le projet.

La question à savoir qui des membres du conseil, soit le maire ou l'échevin Bourget sera délégué est cependant demeurée en suspens, ayant été remise à la prochaine séance de mardi prochain.

Fin d'un malentendu

Le Cap-de-la-Madeleine aura son nouveau circuit d'autobus

CAP-DE-LA-MADELEINE. — Le Cap-de-la-Madeleine aura tout de même son nouveau circuit d'autobus, même si la compagnie de transport St-Maurice a donné sa désapprobation selon l'annonce faite par le conseil municipal, lors de sa dernière séance. La municipalité a décidé de reviser sa résolution.

La compagnie a en effet annoncé au cours de la semaine, qu'elle ne pouvait se rendre au désir de la municipalité du fait que, dans sa résolution, elle ne donnait aucunement l'assurance de paver les rues du nouveau circuit, comme il avait été précédemment convenu verbalement, entre les deux parties.

Le maire J.-Réal Desrosiers a toutefois fait une mise au point en fin de semaine en déclarant que la difficulté est survenue à la suite d'un malentendu dans la copie de résolution, où il n'est pas question que la ville s'engage à paver les rues où doivent passer les autobus du nouveau circuit.

Il a précisé que la résolution sera reprise afin de la rendre conforme à l'entente verbale.

Une tournée régionale de l'Equipe lyrique

TROIS-RIVIERES. — L'équipe lyrique, nouvelle troupe théâtrale formée d'artistes locaux, entreprendra une tournée régionale, le 16 octobre, en présentant au public de Shawinigan la grande première de sa pièce musicale, "Damnés Yankees". Cette comédie, avec laquelle la troupe fait ses premières armes, est une traduction de la pièce musicale américaine à grand succès, "Damn Yankees" présentée sur Broadway avec Gwen Verdon, Stephen Douglas et Ray Walston.

Ce sera la première fois au Canada qu'une comédie musicale américaine sera ainsi présentée en français après avoir été traduite par des Canadiens. Car l'Equipe lyrique en a obtenu la permission des auteurs George Abbott et Douglas Wallop, auteurs des paroles. La pièce fantaisiste comprend des extraits populaires comme : "Tout ce que Lola veut (What ever Lola wants). Beaucoup d'Coeur (Heart), Ames perdues (Two Lost Souls) et dix autres succès. Le spectacle, qui fourmille d'action et d'entrain, se partage en deux actes et 18 tableaux. La musique est de Jerry Ross. Elle possède de quoi satisfaire tous les goûts par ses variantes semi-classiques, sans exclure les Blues, le style sud-américain, et jusqu'au pur Jazz, toujours aussi vivace.

L'Equipe lyrique, formée en mars dernier, se compose de quelque trente-cinq artistes, comprenant les chanteurs-solistes, les membres du choeur, les danseurs, les comédiens et les musiciens de l'orchestre sous la direction de Gérard Lacombe. Les rôles-vedettes seront remplis par : Roland Cossette, baryton personnifiant Joe Hardy; Gaby Gagnon, personnifiant Meggie; Noëlle Michaud, personnifiant la séductrice Lola; Claude Savoie personnifiant le gérant des Sénateurs de Washington; Denis Bouchard, dans le personnage de la journaliste Gloria Thorpe, ainsi que vingt autres personnages. La direction artistique a été confiée à Jean-C. Blanchette.

Combat nul

PARIS, (AFP) — Au cours d'une réunion de boxe qui s'est déroulée au Palais des Sports, le champion de France des poids mi-lourds, Paul Roux, a conservé son titre en faisant match nul en 15 rondes avec Germinal Ballarin, de France également. Auparavant, le champion des poids mi-moyens, Hippolyte Annex avait battu le ghanéen Johnny Melfah aux points en dix reprises.

Mort d'un pionnier

Le curé Maxime Masson était un prêtre doublé d'un savant

STE-THECLE. — La mort de l'abbé Maxime Masson, qui avait été curé de Ste-Thècle de 1903 à 1955 crée un grand vide, non seulement dans ce paisible village mais dans toute la Mauricie. Le défunt était de la lignée de ces grands bâtisseurs qui savaient tout faire de leurs mains. Il était de plus un bricoleur peu banal.

On mentionne volontiers, dans la paroisse, le goût du curé Masson pour la télégraphie sans fil. Il avait installé une antenne dans le clocher de son église, et c'est ainsi qu'il captait le message de détresse du Titanic le 15 avril 1912 qui venait de frapper une banquise pas très loin de Terreneuve, alors que ce bateau n'en était qu'à sa première traversée de l'océan.



L'abbé MAXIME MASSON

Le cimetière de Ste-Thècle est le plus beau de toute la Mauricie, et il faudrait chercher beaucoup ailleurs pour en trouver un aussi joli. Le mérite en revient à ce prêtre qui avec l'aide de ses paroissiens y a transporté des pierres qui pèsent jusqu'à 6,000 livres pour asseoir les stations du chemin de la croix.

Pour rendre les pierres sur place, l'abbé Masson s'aidait de toutes les énergies naturelles quand la chose était possible : la gelée, les affaissements de terrain, le renflement du bois, et autres manifestations. C'est ainsi que petit à petit, il put transporter autant de grosses pierres dans son cimetière.

Il savait s'adonner aussi à la sculpture et à la peinture. Il a sculpté un "ecce homo" sur une pierre du cimetière. Il a aussi aidé le peintre Monty à décorer l'intérieur de l'église.

Les paroissiens se souviennent aussi du fameux ouragan de 1938 qui avait emporté les deux clochers. On se mettait aussitôt à la tâche et au bout de quelques mois, les traces de ce cataclysme qui avait causé des dégâts énormes dans toute la paroisse n'y paraissaient plus.

La lignée pastorale de ce coquet village est maintenant assurée par l'abbé Joseph Mongrain qui a été installé en juillet 1955, pour succéder au curé Masson.

Cours de théologie destinés aux laïcs

SHAWINIGAN. (S. B.) — Des cours de théologie destinés aux laïcs, débuteront ce soir à 8 h. au séminaire Ste-Marie.

L'avantage que les cours de théologie du séminaire Ste-Marie offre à ses élèves, n'écarte pas les auditeurs libres qui seront toujours les bienvenus.

Il convient de mentionner que ces cours seront désormais reconnus par l'institut Pie XI, de la faculté de Théologie de l'Université de Montréal. Un cycle de trois années, à raison de deux cours par semaine, pourra conduire les candidats à l'obtention d'un diplôme de théologie délivré par l'Université de Montréal. Comme en faisait part, l'abbé André Blais, responsable des cours, un grand nombre de laïcs devraient suivre ces cours de doctrine dogmatique et morale. Ils y trouveraient sûrement un enrichissement spirituel et peut-être la solution de certaines difficultés qui sont un obstacle à l'épanouissement de leur vie chrétienne.

Cours spéciaux en liturgie

Pour répondre à la demande de Son Exc. Mgr Pelletier des cours spéciaux de liturgie seront donnés à compter de jeudi le 6 octobre, jusqu'au jeudi 17 novembre.

Ces cours ont pour but de préparer les laïcs à collaborer avec les prêtres et pour assurer une plus grande participation de tous les fidèles aux offices liturgiques.

Les curés et vicaires sont priés d'inviter certains de leurs paroissiens à représenter leur paroisse à ces cours.

Le zonage dans Ste-Marguerite

Le maire J.-A. Mongrain ne veut pas défaire ce qui a été fait par le conseil précédent

TROIS-RIVIERES. — Le maire J.-A. Mongrain a réaffirmé, hier soir, son intention de ne pas bousculer les décisions prises antérieurement par l'administration qui l'a précédé. Il a précisé ses intentions au moment où une nouvelle discussion s'amorçait sur le projet de construction domiciliaire dans une zone réservée jusque là à l'industrie.

L'échevin Fernand Goneau demandait à ce moment au conseil d'autoriser le cadastre de ce territoire en lots à bâtir. M. Louis Allyson, représentant du quartier Notre-Dame s'objecta en disant qu'il demeurait contre ce projet tant et aussi longtemps que le conseil de la paroisse n'aurait pas fait savoir l'annexion. "On se réveillera un beau matin, commentait M. Allyson, et nous n'aurons plus d'espace où loger les industries à venir".

Le premier magistrat trancha toutefois en disant que la question n'en était plus là. "La chose a été décidée à la séance du 6 septembre, dit-il; nous ne pouvons plus y revenir à moins de tout remettre en cause. J'ai pour principe d'administrer à partir de l'héritage que m'a laissé l'administration précédente, a précisé M. Mongrain.

"Et même si vous m'obligiez à reprendre le vote prépondérant du maire Paradis, je voterais comme lui de manière à ne pas renverser une décision déjà prise. Cela ne veut pas dire que personnellement je ne me serais pas objecté à l'amendement proposé car j'estime que les recommandations de l'urbaniste Benoit Bégin dans cette matière ont leur pesant d'or. Mais nous devons partir des données que nous a laissées le conseil qui nous a précédé".

Quelques échevins se demandent encore toutefois si dans deux, trois ou six mois, le parrain du projet domiciliaire ne récidivera pas encore en demandant d'affecter de nouvelles portions de la zone industrielle à la construction domiciliaire.

Le maire s'est montré enclin à procéder immédiatement vu l'urgence du chômage. "Maintenant que la chose est décidée, dit-il, reste à savoir si nous favorisons la mise en chantier immédiate ou si nous remettons la question. Je pense, a-t-il dit, que nous avons là un moyen à notre portée pour contribuer à la lutte contre le chômage et qu'il vaudrait la peine de se mettre à la tâche dès maintenant."

Une séance ajournée au conseil du Cap

CAP-DE-LA-MADELEINE. — Le conseil municipal a décidé, hier soir, à l'issue d'une séance publique qui menaçait de s'éterniser d'ajourner à mercredi soir, alors que plusieurs questions importantes seront fort probablement soumises aux échevins.

La séance d'hier en fut une de routine plus particulièrement, mais à l'issue de la réunion publique les conseillers devaient rencontrer M. André Piché, vice-président et gérant général de la Reynolds Aluminum, pour discuter avec lui de l'évaluation et surtout du compte de taxes qui sera envoyé annuellement à cette compagnie. Ce compte devra par la suite être ratifié par un bill à Québec.

On en reparlera, mercredi soir, ainsi que du règlement des travaux de chômage ; le tout précédera une réunion en vue de discuter avec l'échevin Benoit Bégin d'un règlement de zonage applicable un jour au Cap-de-la-Madeleine.

Le 12 octobre, fête de Colomb, est appelé "dia de la raza", au Mexique. Guest Airways, qui dessert Mexico, sans escale à partir de Miami, rapporte que des cérémonies hautes en couleurs, mais empreintes de dignité, se déroulent au monument de Colomb à Paseo de la Reforma, où des Indiens, en costumes traditionnels exécutent des danses en l'honneur du grand découvreur.



MAITRE-AGRICULTEUR DU COMTE DE CHAMPLAIN — M. ARMAND MASSICOTTE, de Champlain, a été proclamé "maître-agriculteur" de cette région, à l'issue du concours annuel. La proclamation officielle aura lieu lors d'une soirée spéciale qui sera tenue à Champlain vers la mi-novembre, au cours de laquelle on procédera à la remise des trophées, des diplômes et autres récompenses. On aperçoit ici l'heureux titulaire, entouré de sa famille, dans les jardins de la ferme familiale.

A la St-Jean-Baptiste

Grand succès anticipé pour le Prêt d'honneur

Trois-Rivières, (J. B.) — La première phase de la campagne du Prêt d'honneur de la Société Saint-Jean-Baptiste s'est soldée par un succès appréciable.

En effet la collecte aux domiciles effectuée dans toutes les paroisses de Trois-Rivières et la région a donné $5,101, soit près du tiers de l'objectif total de $16,000.

Ce premier rapport a été présenté hier soir par M. Georges Meyers, chef du secrétariat de la SSJB.

De plus ce montant est sujet à devenir fortement supérieur du fait que seulement 18 rapports sur 34 étaient rentrés en fin de soirée.

On est vivement confiant que l'objectif sera largement dépassé, si on considère que le rapport des noms spéciaux n'est pas encore complété.

Mentionnons que la présente campagne est sous la présidence d'honneur de Me Léo Leblanc, notaire, et que l'objectif de $16,000, l'an dernier n'a pas été atteint.

On sait que le Club Richelieu a posé un geste louable la semaine dernière quand la collecte effectuée chez les membres au cours du dîner hebdomadaire a permis ce recueillir $101.

LA MAURICIE

BUREAUX DE TROIS-RIVIERES :
REDACTION : 452, rue des FORGES
ABONNEMENT ET TIRAGE : 484, rue des FORGES
Tél. : FRONTENAC 5-7336-7-8-9
BUREAU DE SHAWINIGAN : 547, 4e RUE, tél. : LE. 6-4411

MAURICIE SPORTS



MARTEL en tête

avec Kid Martel

Deux événements sportifs de premier plan seront à l'affiche demain et il va sans dire que des millions de Canadiens se placeront devant leur écran de télévision pour assister à l'ouverture de la série mondiale du baseball à Pittsburgh ou à l'inauguration de la Ligue nationale de hockey . . . Au baseball, les Yankees de New York que nous favorisons pour l'emporter à cause de l'expérience, joueront contre les Pirates . . . Un grand nombre de Trifluviens, qui ont déjà vu évoluer certains joueurs du Pittsburgh dans la métropole, tels que Don Hoak, Rocky Nelson et autres, vont certainement avoir un faible pour les champions de la Ligue Nationale contre ces fameux Newyorkais, toujours à leur meilleur dans une série où l'argent est en jeu . . .

Il y a bien des amateurs de baseball qui voudraient aller à New York voir les deux clubs à l'oeuvre . . . N'oublions pas qu'aucune joute ne sera présentée vendredi qui est décrété par le commissaire Ford Frick comme une journée de congé pour voyager entre les deux villes américaines . . . Dans un autre domaine, celui du hockey, deux parties seront disputées demain soir . . . Les Rangers de New York joueront au Madison Square Garden contre les Bruins de Boston pendant que les Red Wings de Détroit, probablement sans les services de leur valeureux Gordie Howe, blessé lors de la joute d'étoiles de samedi à Montréal, visiteront les Black Hawks de Chicago . . . Les deux autres équipes du circuit Campbell joueront le lendemain . . . Les Maple Leafs de Toronto seront alors au Forum de Montréal pour le disputer aux détenteurs de la coupe Stanley, les Habitants de Toe Blake . . .

Les téléspectateurs ne devraient pas manquer la joute de samedi à Montréal, à compter de 8 h. 45 alors que le Canadien évoluera contre les Bruins de Boston . . . Jean-Guy Gendron et Orval Tessier, deux athlètes qui ont déjà porté les couleurs du Trois-Rivières, seront en uniforme pour les Bruins . . . Le hockey à Trois-Rivières devrait prendre beaucoup d'ampleur d'ici quelques jours . . . Dès que la glace du Colisée sera prête, les clubs commenceront leur entrainement et c'est alors que l'on aura une petite idée des activités qui animeront le palais des sports du parc de l'exposition . . . Il n'est nullement question pour le moment de voir un échevin, qui a déjà brillé dans ce sport, revenir à son sport favori comme instructeur des Lions de la Ligue des Cantons de l'Est . . . D'ailleurs, Antoine "Guidoone" Gauthier aura suffisamment de travail avec la réorganisation d'une commission sportive . . .

Tout chasseur qui se prépare à envahir la forêt à la recherche du gibier devrait suivre notre exemple afin de ne pas se voir frustrer d'un panache assuré . . . Il est grandement à conseiller d'essayer sa carabine sur une cible appropriée loin de tout secteur domiciliaire afin de savoir si les cartouches sont bonnes ou s'il n'y a aucune défectuosité à la carabine . . . Dimanche, nous avons pratiqué en vue de la chasse à l'orignal qui doit débuter dans la Haute Mauricie, le 8 octobre . . . Mais à notre stupeur, une défectuosité était observée dans le tir et dès lundi matin, un armurier trouvait le "bobo" . . . Sans cela, il aurait été désastreux de se rendre chasser le gibier avec une carabine défectueuse . . .

Les Alouettes de Montréal ne nous ont guère impressionné samedi, à Toronto . . . Nous croyons, comme notre confrère Pierre Proulx, que les Alouettes seront assez chanceux s'ils obtiennent une place dans les éliminatoires . . . L'attaque est simplement déconcertante . . . Toujours au football ,nos Braves joueront leur dernière joute locale de la cédule dimanche, au stade Duplessis, contre les Ailes Bleues de Montréal . . . Les Trifluviens se rendront le 16 octobre jouer à Montréal-Nord puis se reposeront avant d'entrer dans la grande finale contre le gagnant de la série semi-finale entre les 2e et 3e positions . . . Encore une fois, nos Braves seront privilégiés pour le choix du terrain du fait qu'ils devraient normalement finir au premier rang . . .

Et sur ce, à la prochaine.



DE VRAIS ROBINS A TROIS-RIVIERES — Le tournoi invitation de tir à l'arc a remporté un franc succès à Trois-Rivières, en fin de semaine. Organisé par le club des archers de Trois-Rivières, il s'étendait à tous les adeptes de l'arc de la province. Cette photo de caractère champêtre a été prise au début du tournoi alors que l'échevin FERNAND GONEAU, représentant le maire J.-A. Mongrain, était invité à décocher la première flèche. A l'extrême gauche, on remarque, M. JEAN-PAUL CLEMENT, du club d'archers, et M. JEAN-PAUL CAMPEAU.

Tournoi du tir à l'arc

Fritz Meier, L. Weldon, R. Lessard et B. Coulombe brillent d'un vif éclat

TROIS-RIVIERES. — Le tournoi invitation de tir à l'arc organisé par le Club d'archers de Trois-Rivières, en fin de semaine en notre ville, a été couronné d'un vif succès.

M. Réginald Lessard de Joliette s'est spécialisé dans la classe instinctive soit sans mire, obtenant un grand total de 1,260 points. Chez les dames, c'est Mlle Bernadette Coulombe de Québec qui s'est classée première dans ce domaine avec un total de 658 points.

Dans le style libre pour hommes, Fritz Meier de Montréal a fini premier avec 1,247 points et Lillian Weldon aussi de la métropole fut première chez les dames avec 829 points.

Les Trifluviens

Trois archers locaux ont aussi brillé au cours de cette compétition de deux jours qui eut lieu sur le terrain situé à l'arrière de la salle "Le Relais", sur le chemin des Forges.

Denise Breault a obtenu 580 points et le 3e rang dans le style libre chez les dames; Aimé Breault a fini 3e chez les hommes avec 1,007 points et Marcel Héroux, 3e également dans la catégorie instinctive avec 715 points.

André Trudel de Shawinigan a remporté les honneurs du style libre chez les juniors avec 927 points.

On remarquait 34 archers qui ont pris part au tournoi.

C'est le maire J.-A. Mongrain qui a ouvert les hostilités en touchant la cible à 40 verges, à son premier essai. Il était accompagné de M. Jean-Paul Campeau, représentant de M. Del Dugré, donateur d'un trophée.

Voici la liste des meilleurs dans les différents domaines :

Hommes (style libre)

Fritz Meier, Montréal	1247
J.-P. Lesage, Montréal	1013
Aimé Breault, T.-R.	1007
Bob Weldon, Montréal	1002

Dames (style libre)

Lillian Weldon, Montréal	829
Mme R. O'Farrel, Sorel	634
Denise Breault, T.-R.	580

Junior (style libre)

André Trudel, Shawinigan	927

Hommes (instinctif)

Réginald Lessard, Joliette	1260
Lucien Desmarais, Joliette	1046
Marcel Héroux, T.-R.	715

Dames (instinctif)

Bernadette Coulombe, Qué.	658
Gaby Lecompte, Montréal	674
Aline Beaudry, Montréal	563

Junior (instinctif)

Jean-Claude Joly, Joliette	614
Michel Rochon, Joliette	503
R. Lafleur, Joliette	286

Soirée récréative de la JOC de Shawinigan

SHAWINIGAN-SUD. (J.L.B.) — La soirée récréative organisée par la Jeunesse ouvrière catholique, fut un franc succès à tous points de vue.

Plus de 300 jeunes travailleuses et travailleurs s'étaient réunis à l'école Ste-Jeanne d'Arc pour discuter de leurs problèmes.

Après le défilé à travers les rues de Shawinigan, les cadets donnèrent un court concert. Ils interprétèrent des marches populaires, telles que "Cadets en avant marche", "Obéis", et "When the Saints go marching in".

Le maitre de cérémonie M. Claude Bilodeau expliqua ensuite que le but de cette semaine nationale des jeunes travailleurs était surtout la propagande. Nous avons excessivement besoin de publicité et c'est pour celà que la semaine est organisée.

La partie la plus sérieuse de la soirée fut sans contredit le concours oratoire entre quatre panellistes, soit deux jeunes filles et deux garçons.

Chaque participant avait sept minutes à sa disposition pour exposer sa façon de solutionner un des problèmes de la J.O.C.

Les concurrents étaient Mlles Lisette Nadeau et Pierrette Grondin ainsi que MM. Pierre Leblanc et Réjean Durocher. Tous exposèrent le même problème c'est-à-dire celui de la culture. Nous manquons de bibliothèque et les jeunes préfèrent lire des livres à sensations vives plutôt que de s'intéresser à ceux qui pourraient leur apporter quelque chose de culturel.

Mlle Lisette Nadeau déplora le fait que sur 475 jeunes filles qui sont membres de la J.O.C., 265 ont une 8e année. Des garçons, au nombre de 161 sont dans le même cas. Un autre point soumis par Réjean Durocher fut celui de l'orientation à tous les niveaux et dans toutes les écoles. Un travail est déjà commencé dans ce sens et les autorités de la commission scolaire travaillent dans ce but.

Mlle Lisette Nadeau fut déclarée vainqueur par les juges qui étaient MM. Alfa Arbour, directeur de la police à Shawinigan, McNicoll, fondateur de la J.O.C., Henri Lapointe, président de la commission scolaire ainsi que l'abbé Grégoire Leblanc.

Elle se mérita le premier prix qui lui fut présenté par le maire Philippe Demers.

La glace du Colisée serait prête jeudi

TROIS-RIVIERES. — Dans quelques jours, on aura installé la glace artificielle au Colisée et les clubs pourront commencer leur entrainement.

En effet, les préposés à la confection de la glace ont déjà fait beaucoup de travail en ce sens, en réparant les défectuosités dans la tuyauterie. Ils avaient même ouvert le système de refrigération en fin de semaine mais quelque chose est survenu, un bris quelconque qui a empêché la continuation du gel du terrain avant de faire la première couche de glace. Mais tout a été rétabli, hier matin, et l'on devrait être capable de faire une glace parfaite et prête à recevoir les clubs d'ici jeudi matin.

Les Reds de Jos. Ferron qui doivent débuter dans l'Association junior de Québec le 16 octobre, sauteront sur la glace dès jeudi matin. On attend sur les lieux près de 50 jeunes talents locaux qui tenteront de se créer un poste régulier avec le club. Un peu plus tard, plusieurs recrues de l'extérieur, soit de Guelph en Ontario ou d'une autre équipe affiliée comme les Reds aux Rangers de New-York, se rapporteront à Jos. Ferron.

Les Lions de Trois-Rivières qui joueront dans la Ligue des Cantons de l'Est commenceront aussi leur entrainement dès cette semaine. Toutefois, le gérant général Del Dugré n'a pas encore annoncé la date inaugurale de l'entrainement. Il doit tenir une conférence de presse cette semaine pour annoncer aux journalistes quand débutera l'entrainement, qui sera nommé l'instructeur de l'équipe et quels sont les joueurs susceptibles d'évoluer avec les Lions cette saison.

Préparons-nous donc à suivre les Reds et les Lions dans leur tentative pour figurer avantageusement dans ces deux circuits.

Saison nouvelle chez les Kinsmen

SHAWINIGAN. — Le club Kinsmen vient de commencer une nouvelle saison. A l'hôtel Shawinigan, par la cérémonie dite de l'installation des nouveaux officiers. Ceux-ci se mettront aussitôt à la besogne afin de réaliser le programme de ce club social qui recrute ses membres parmi les jeunes professionnels des industries de Shawinigan et les hhommes d'affaires.

M. Bill Scott, de Grand'Mère député-gouverneur, a procédé à la cérémonie, en remettant tout d'abord le maillet traditionnel au nouveau président, M. John Giroux, qui succède à M. Ole Kiar. M. Giroux sera secondé de MM. Raymond Boisjoli, vice-président; Raymond Ball, secrétaire; Dough Smith, trésorier; Frank Lindsay, régistraire; Roger Caron et Bill Yee, directeurs.

La principale préoccupation des membres de ce club, est de fournir tout l'équipement nécessaire aux Cadets de l'air, de l'escadrille 14, de Shawinigan. Les activités ne s'arrêtent toutefois pas là, puisque le club Kinsmen organise aussi une course de voiturettes. Il aide aussi des familles pauvres.

Le club a versé également l'été dernier, une somme de $60 au Comité des loisirs afin de permettre à quelques jeunes de passer une partie de leurs grandes vacances, au Domaine Wecker. Des jeunes ont pu également, l'hiver dernier, assister à des joutes des Cataractes junior, grâce à une somme de $50 qu'avait versée le club Kinsmen aux directeurs de ce club de hockey, pour défrayer l'admission de plusieurs jeunes.

A La Tuque

Aux fêtes du cinquantenaire

LA TUQUE (GOR) — A l'occasion du cinquantenaire de la ville de La Tuque, qui sera célébré au cours de l'année 1961, le Cercle d'économie domestique, section St-Zéphirin, dont la présidente est Mme Sylvio Pelletier, publiera un livre de recettes à l'intention du public.

* * *

Lors d'une récente réunion de la Commission du cinquantenaire, M. Raoul Maillet, professeur de dessins à l'école secondaire Champagnat, a été nommé président du comité de décoration. M. Maillet, avec les aides qu'il s'adjoindra, se chargera de préparer tous les dessins publicitaires en marge des décorations du cinquantenaire.

* * *

La commission continue son travail en vue de dresser un programe pour l'an prochain.

Nouvelle convention

Augmentation de salaire de 15 à 25 cents l'heure aux papetiers de Grand'Mère

GRAND'MERE. — Une nouvelle convention collective de travail a été signée récemment entre la division Laurentide de la Consolidated Paper Corporation, de Grand'Mère, et ses employés, représentés par le local 258 de l'Union internationale des travailleurs du papier, ainsi que par le local 139 de la Fraternité internationale des travailleurs du papier et du sulphite.

Cette convention régira les rapports entre patrons et employés pour les années 1960-61. La nouvelle entente prévoit une augmentation générale de salaires de 15 à 25 cents l'heure. La base horaire à compter du premier novembre sera donc de $1.93.

D'autres concessions patronales se traduisent par un système amélioré pour les vacances des employés, une fête chômée payée de plus par année, une reclassification des tâches et de nombreux rajustements individuels de salaires dans tous les départements de l'entreprise avec effet rétroactif au premier mai 1960.

Les négociations ont été entamées et poursuivies d'une façon amicale et à base de compréhension réciproque. Le comité de négociation se composait, pour la partie patronale, de M. E. T. Buchanan, gérant de l'usine, entouré de ses conseillers de la direction, tandis que les employés avaient choisi pour les représenter MM. Ian Kathan, président du local 258 ; Maurice Plourde, président du local 139, entourés des membres de l'exécutif des deux locaux ; ainsi que par les vice-présidents J.-A. Daoust et J.-S. Lambert de l'Union internationale des travailleurs du papier ; et des vice-présidents W. H. Burnell et L.-H. Lorrain, de la Fraternité internationale des travailleurs du papier et du sulphite.

Plaisir de l'automne

Trois heureux Nemrods rapportent un panache

TROIS-RIVIERES. (J. B.) — La période permise pour la chasse à l'orignal est ouverte et la forêt fait la joie des chasseurs.

Chacun sait cependant combien reviennent de leur séjour en forêt sans pour autant avoir eu l'occasion d'apercevoir le panache, qui constitue en quelque sorte la preuve irréfutable d'une bonne chasse.

Certains attendent la rencontre de l'animal tant recherché avec une patience inconcevable, bravant souvent les pluies froides de l'automne et les mésaventures inattendues, qui accompagnent généralement une telle partie sportive. Même les chasseurs les plus rusés reviennent parfois bredouille. D'autres, plus fortunés, ne consentant pas à revenir sans avoir à montrer à leurs amis, qu'ils connaissaient eux aussi le "ravage" de la bête, en prenant bien soin, toutefois, de dire combien ils ont payé pour acheter le panache du roi de la forêt canadienne.

Mais tel n'est pas le cas des trois jeunes chasseurs de la région, qui, samedi dernier, avaient décidé d'aller tenter leur chance en Haute Mauricie.

Un voyage fructueux s'il en fut un, disent-ils.

Quelques heures seulement après l'ouverture de la chasse, les trois nemrods Roger Boisvert, Maurice Demontigny, tous deux de St-Maurice, dans le comté de Champlain, et Laurent Pruneau, de la rue Plouffe à Trois-Rivières, ont été pris de joie quand soudainement ils se sont trouvés à quelques verges seulement d'un splendide orignal de 1,500 livres.

Ce fut un premier coup de fusil, puis un second et la capture était assurée.

Le coup chanceux eut lieu samedi après-midi dans les boisés de la Windigo à environ 180 milles de Trois-Rivières.

En voilà au moins qui sûrement auront de quoi manger l'hiver prochain et nombreux seront les amis qui solliciteront un morceau de cette bonne chair si recherchée.

Il s'agit sans doute de la première capture de la saison . . . capture légale bien entendu.



COUP DE FUSIL CHANCEUX — Quelques heures seulement après l'ouverture de la chasse, samedi, trois chasseurs de la région ont connu le coup de fusil chanceux, au moment où ils se sont trouvés en face de ce qu'ils cherchaient, un magnifique orignal de 1,500 livres. Ce fut, sans aucun doute, la première capture intéressante enregistrée au cours de la fin de semaine. Nous retrouvons, ici, les chasseurs heureux, MM. ROGER BOISVERT, MAURICE DEMONTIGNY, tous deux de St-Maurice, et LAURENT PRUNEAU, de la rue Plouffe, à Trois-Rivières.

J. Baril gagne le tournoi de quilles du Jeune commerce

ST-STANISLAS. — Un tournoi de petites quilles mixtes des plus enlevants a été disputé la semaine dernière à la salle de St-Narcisse entre les membres du Jeune commerce de St-Stanislas.

C'est M. Jacques Baril de St-Narcisse qui a décroché les honneurs chez les hommes pour se voir attribuer le trophée Etienne Jacob. Mme Philippe Massicotte de St-Stanislas s'est mérité le trophée féminin, don de M. Jean-Louis Dery.

Cette compétition avait été organisée dans le cadre de la semaine d'activité du Jeune Commerce de St-Stanislas qui préside M. Regis Cossette.

Trente-cinq concurrents ont pris part à ce tournoi.

Des cours de personnalité à Grand'Mère

GRAND'MERE. — Les cours de personnalité sous les auspices du club C.I.M. (Comité indépendant mixte), reprendront aujourd'hui à 7 h. 30, dans la salle de l'hôtel de ville de Grand'Mère.

Les cours donnés par deux moniteurs, se font sur une période de 12 leçons, à raison de un cours par semaine. Tous les jeunes désireux de suivre ces cours, sont priés de se présenter à la date mentionnée au lieu indiqué.

Il ne sera aucunement tenu compte du degré d'instruction du candidat, il s'agit simplement, par un entrainement adéquat, d'apprendre à s'adapter à n'importe quel niveau social, et de ce fait développer la confiance en soi-même.

Durant les activités du club C.I.M., l'an dernier, plus de 60 élèves suivirent régulièrement les cours.

A l'Harmonie de La Tuque

LA TUQUE — (G.-O. R.) — L'Harmonie de La Tuque a tenu récemment ses élections annuelles. Voici comment se composera le nouvel exécutif de ce populaire corps musical : président : Gaston Hamel ; vice-président : Laurent Lortie ; directeur musical : J.-Aubert Montgrain ; secrétaire-trésorier : Paul-Emile Buisson ; secrétaire-archiviste : Gérard Lachance ; ainsi que les directeurs Carol Savard, Gérard Beaudoin, Roland Boudreau, André Hamel, Adélard Potvin et Lucien Vaillancourt.

Puisque La Tuque célébrera son cinquantenaire en 1961, l'Harmonie entend préparer un programme extraordinaire pour souligner adéquatement cet événement.

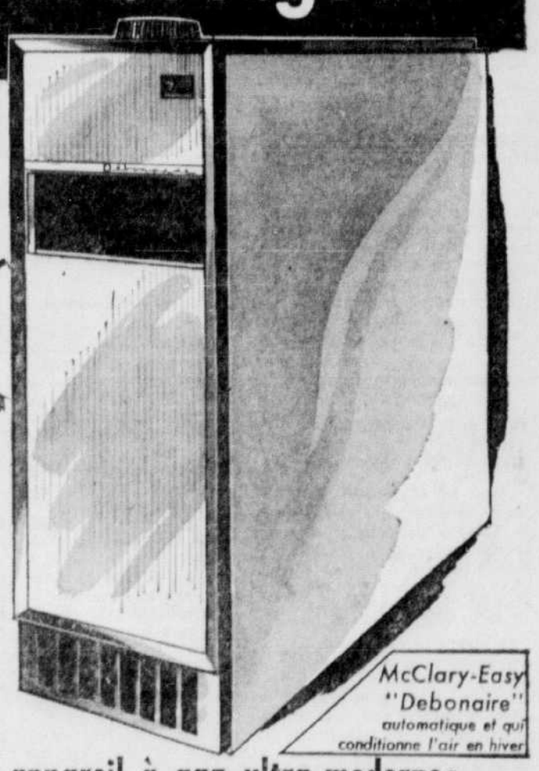
Conférence sur l'urbanisme

TROIS-RIVIERES. (G. B.)— Le nouveau président de l'Association canadienne d'urbanisme, pour la province de Québec, sera le conférencier invité à l'hôtel de ville de Trois-Rivières, le 10 octobre, sous les auspices de la section locale de cette association. Le maire J.-A. Mongrain présidera cette importante réunion de tous ceux qui s'intéressent à l'urbanisme dans la Mauricie.

A la recherche du meilleur appareil de chauffage?

Voyez le beau modèle automatique à gaz "Debonaire" de McClary-Easy qui conditionne aussi l'air en hiver.

IL NETTOIE, HUMIDIFIE, RÉCHAUFFE ET FAIT CIRCULER L'AIR!



McClary-Easy "Debonaire" automatique et qui conditionne l'air en hiver

Voici le tout-dernier modèle de générateur de chaleur, fabriqué avec précision par la plus grande manufacture d'appareils de chauffage au Canada.

Le conditionneur d'air d'hiver McClary-Easy "Debonaire" fonctionne dans la plus grande propreté et dans le silence complet. Il est économique aussi, car il a été conçu pour tirer le plus de degrés de chaleur possibles de son combustible.

Tout l'air de la maison est nettoyé, humidifié, réchauffé et circulé à toutes les dix ou douze minutes!

Quelques caractéristiques de cet appareil à gaz ultra-moderne:

√ **Une lumière-témoin** sur le thermostat vous avertit automatiquement lorsque les filtres doivent être nettoyés ou remplacés.

√ **Commandes automatiques,** humidificateur et filtres nouveaux. L'air sec de l'hiver est humidifié et filtré pour éliminer jusqu'à 97.5% de la poussière et de la saleté . . . automatiquement! Si le courant vient à manquer, l'équipement de servo-commande continue à pourvoir au fonctionnement du brûleur et à la distribution de la chaleur par gravité jusqu'au retour du courant.

√ **Vous économisez** du combustible et de l'argent grâce à la SOUFFLERIE QUADRI-LEVEL. Voici un appareil qui fournit une distribution de chaleur égale en tout temps . . . et qui ne souffle jamais d'air froid. Le souffleur entre en fonction après que la chaleur s'est accumulée dans l'appareil et il continue de fonctionner, même après que le brûleur s'est arrêté, jusqu'à utilisation complète de la chaleur.

$5.00 COMPTANT
36 mois pour régler le solde en paiements faciles (inclus dans votre compte de gaz)



POUR PLUS DE DÉTAILS ET ESTIMATIONS GRATUITES, APPELEZ:

LA CORPORATION DU AZ NATUREL DU QUÉBEC
SERVICE DU CHAUFFAGE
RI 8-6211

TRANS-QUEBEC GAS APPLIANCES CO. LTD.
7769 RUE ST-HUBERT
Tél: CR 9-5869

LACHINE PLUMBING & HEATING LTD.
1975 RUE NOTRE-DAME
LACHINE
Tél: ME 7-2321

SHERBROOKE—CANTONS DE L'EST

BUREAU DE SHERBROOKE, 131, RUE FRONTENAC. TEL.: LO. 9-5957 — LO. 9-5958

Bureau d'Asbestos, 143, rue du Roi
Tél.: 879-5580

Bureau de Magog, 13, rue Principale
Tél.: VI. 3-5656

De Jacques-Cartier au boulevard Bourque

Première décision concrète pour l'élargissement de la rue King

SHERBROOKE. — Au terme d'une longue discussion sur les détails, le conseil municipal a décidé de demander d'ici une semaine des soumissions pour l'élargissement de la rue King Ouest, à l'entrée de la ville, entre le boulevard Jacques-Cartier et le début du boulevard Bourque. Le bureau des ingénieurs municipaux termine actuellement le calcul des quantités devant figurer dans les demandes de soumissions.

On prévoit une couple de semaines pour la réception des soumissions.

Au cours de la même assemblée, on a également discuté de la vieille question des arrêts devant les écoles et de la non moins vieille question des feux de circulation à installer à l'intersection Galt-Larocque-Alexandre. On a encore approuvé un paiement de $19,354.97 comme contribution de la ville au maintien de l'Unité sanitaire pour l'année 1960, la signature des contrats pour la construction de la piscine du parc Victoria et de la passerelle pour piétons de la rue King-Ouest au stationnement à étages Webster, la location d'un édifice industriel propriété de la ville.

On a d'autre part maintenu le surintendant de la voirie, M. Herménégilde Rhéaume, dans son emploi pour une autre année avec pension différée, et adressé des félicitations au chef de police Edouard Moreau pour sa récente élection à la présidence de l'Association canadienne des chefs de police; quelques autres questions ont également retenu l'attention des édiles.

Soumissions

Forts d'un octroi provincial de $300,000 payable en trois versements annuels, les conseillers ont décidé de demander des soumissions pour la "mise en forme" depuis le boulevard Jacques-Cartier jusqu'à la rue Burlington puis de cette artère jusqu'au début du boulevard Bourque.

Le pavage, l'éclairage et les trottoirs pourront toujours faire l'objet d'un règlement d'emprunt l'an prochain. Le maire Armand Nadeau devait d'ailleurs signaler que les trottoirs étaient à la charge des propriétaires riverains.

De la façon dont les soumissions seront demandées, on pourra voir ce qui peut être entrepris cette année sans trop grever le trésor municipal.

Arrêts aux écoles

L'échevin Antonio Pinard a soulevé devant ses collègues les retards occasionnés à la circulation par les enseignes mobiles d'arrêt placées devant les écoles sur la rue Galt Ouest. Le maire Armand Nadeau devait renchérir avec des représentations analogues pour les rues King Ouest et Portland.

Tous les vieux arguments sont revenus sur la table, depuis l'installation de signaux lumineux spéciaux jusqu'aux brigades scolaires et à l'embauchage de handicapés fiables.

On a finalement décidé de convoquer devant le conseil aussitôt que possible le chef de police Edouard Moreau, le directeur général des études Richard Bergeron et le secrétaire de la commission scolaire Majella Vigneault pour vider une fois pour toutes, espère-t-on, la question.

Lumière

L'échevin J.-M. Jeanson a tenu mordicus à ce que le conseil respecte sa décision d'installer des feux de circulation à l'intersection Galt-Alexandre-Larocque. L'échevin Paul-M. Gervais avait soulevé l'opportunité de donner suite à la recommandation de l'urbaniste J.-C. Lahaye, d'établir un réseau de rues à sens unique autour de cette intersection.

Tout ce qu'a consenti le représentant du quartier Ouest a été un délai d'une semaine pour un rapport du chef de police et de l'ingénieur du service de l'électricité avant de décider si l'on doit demander des soumissions ou continuer de faire affaire avec la même compagnie que d'habitude. Les opinions des conseillers divergaient sur ce point, d'où nécessité d'un rapport.

Divers

Le conseil a accepté unanimement la suggestion du maire Armand Nadeau d'envoyer des félicitations au chef Edouard Moreau à l'occasion de sa récente élection à la présidence de l'Association canadienne des chefs de police. Le premier magistrat a communiqué au conseil que plusieurs chefs présents au congrès national tenu en ville avaient été plus que favorablement impressionnés par la discipline de la force constabulaire de Sherbrooke.

Sur recommandation du directeur des services, M. Charles Langlois, Ing. P., la ville a renouvelé son contrat avec la Weather Engineering Corporation à raison de $150 par mois pour les quatre mois de l'hiver.

L'échevin Antonio Pinard a été nommé maire suppléant de la ville pour les trois prochains mois en remplacement de

Voir RUE KING en page 31

Pour la première fois

Sherbrooke demande $47,000 d'aide aux travaux d'hiver

SHERBROOKE. — La participation provinciale au programme d'aide aux travaux d'hiver dans les municipalités et certains élargissements apportés d'autre part par Ottawa ont finalement triomphé des réticences manifestées les années précédentes par le conseil municipal de Sherbrooke devant les avantages d'entreprendre des travaux luttant en même temps contre le chômage.

Deux résolutions adoptées hier soir chiffrent à environ $47,000 les subventions défrayant 90 p. c. du coût de la main-d'oeuvre employée.

Une résolution spéciale concerne la piscine du parc Victoria, parce que sa construction fait déjà l'objet d'un règlement d'emprunt et que les autorités fédérales réclament dans ce cas une formule de demande spéciale. Sur les $132,700 qu'elle doit coûter, la main-d'oeuvre absorbera environ $40,000 et la résolution des édiles établit à $13,711.50 la part du gouvernement fédéral et à $11,769.20 celle du gouvernement provincial pour un total de $26,480.70.

L'autre résolution porte sur des travaux sujets à aucun règlement d'emprunt et ne requérant pratiquement que de la main-d'oeuvre. Ils sont estimés dans l'ensemble à $28,000, pour lesquels Ottawa est invité à verser $11,750 et Québec, $9,400 pour un total de $21,150.

Ce sont :

— La réfection de la caserne no 1 de la brigade des incendies, environ $7,000 ;

— L'abattage d'arbres dans les parcs et terrains propriété de la ville, environ $15,000.

— La réfection de l'édifice de la bibliothèque municipale, environ $6,000.

Le projet d'un mur de soutènement le long de la rivière St-François entre les ponts Aylmer et Joffre n'apparaît dans aucune des résolutions votées hier, mais on présume qu'il fera l'objet d'une prochaine. Il en a souvent en effet été fait mention au conseil et les ingénieurs municipaux ont été chargés de préparer des plans et estimés sur la question. On s'attend à une autre résolution dès la remise de ces plans et estimés.

Voir DEMANDE en page 31

Le conseil de Beebe rencontrera le député

BEEBE. — Le conseil municipal de Beebe rencontrera le député Georges Vaillancourt dans le but de demander l'aide du gouvernement provincial pour la réalisation du projet de travaux d'égout pour les rues latérales.

Les édiles demanderont l'aide financière pour l'achat de matériaux et le coût de la main-d'oeuvre du projet de plus de $100,000.

Une assemblée spéciale du conseil municipal permettra de déterminer au cours des deux prochaines semaines si le projet d'égout pour les rues latérales se réalisera.

Selon le maire Hugo Lapenna, il s'agit d'un projet considérable pour la municipalité de Beebe parce que les rues latérales devront avoir un système d'égout indépendant du système principal, le niveau du terrain étant plus bas.

Si le gouvernement apportait son aide au projet, il est possible qu'un emprunt de $50,000 soit fait cet automne avant le début des travaux.

Une délégation de citoyens des rues latérales s'était rendue à l'hôtel de ville de Beebe pour le huitième mois consécutifs afin de demander la réalisation du projet.

Des compteurs . . .

Le conseiller Irénée Godbout a suggéré hier soir que des compteurs pour l'eau soient installés dans les usines de Beebe ainsi que dans les édifices publics.

M. Godbout a fait cette suggestion à la suite des protestations du président du club de curling de Beebe à l'effet que la taxe d'eau était passée de $25 à $60.

Toujours selon le conseiller Godbout, le système de rajustement des taxes était toujours à refaire.

Les édiles de Sherbrooke se "durcissent"

On sévit contre un propriétaire qui n'observait pas le règlement

SHERBROOKE. — Les membres du conseil municipal de Sherbrooke ont décidé hier soir de sévir contre un propriétaire qui a enfreint le règlement de construction, tandis qu'ils ont exigé la signature d'une requête par les citoyens concernés avant de permettre la construction d'un centre médical de diagnostic dans le quartier nord.

Dans le même domaine, le conseil pense à acheter pour fin de stationnement un terrain pour lequel était demandé un permis en vue de la construction d'un poste d'essence. Il a enfin remis à la semaine prochaine l'étude de la demande de construire un atelier de réparations dans une zone commerciale.

Changements et plainte

C'est contre M. Rosario Rioux, dont la propriété est située au 2308 de la rue Galt, que le conseil a décidé de sévir.

Parmi les infractions notées par le directeur des services, M. Charles Langlois, il y a l'absence de toute aération dans la salle de bain et le manque d'aération dans le boudoir, deux pièces érigées dans la cave de la bâtisse.

Le conseil tient à ce que des changements soient apportés dans ces deux cas. La hauteur des pièces érigées dans la cave est de 7 pieds et demi au lieu de huit comme le veut le règlement et l'aération n'est que de 6 et 7 pour cent au lieu de 10 pour cent dans les deux chambres, mais les conseillers n'ont pas jugé bon d'exiger des changements dans ces cas, les infractions n'étant pas jugées trop graves.

A la suggestion de leur collègue Carl Camirand et de M. Langlois, les conseillers ont cependant décidé de donner ordre à l'avocat de la ville afin qu'une plainte soit portée, et le propriétaire, mis à l'amende.

Requête exigée

Pour faire suite à la recommandation à la prudence faite par le maire Armand Nadeau, le conseil a par ailleurs exigé que les propriétaires de la zone concernée approuvent le projet de construction d'une clinique médicale à l'angle nord-est de Portland et Wood, avant l'allocation du permis.

Les membres du conseil semblent favorables au projet en dépit du fait qu'il faudra amender le règlement de zonage pour permettre la construction de cet édifice à bureaux dans la zone bi-familiale en question, mais le premier magistrat a noté que l'on ne devrait pas permettre aux médecins d'acheter le terrain en question avant que les citoyens des environs aient approuvé le projet en signant une requête à cet effet. C'est aussi ce que le conseil demandera aux instigateurs du projet.

L'édifice aurait un seul étage, mais serait d'architecture moderne. Il y aurait également amplement d'espace pour le stationnement des clients, le terrain devant être acheté mesurant 250 pieds par 250 pieds. C'est pour ces raisons que le directeur des services a recommandé l'autorisation.

Terrain de stationnement

Le terrain que le conseil pense à acheter pour fin de stationnement au lieu de permettre la construction d'un poste d'essence est situé à l'arrière de l'édifice Armstrong, au sud du chemin de fer du côté est de la rue Alexandre.

Le directeur des services a fait remarquer que si la ville installe des parcomètres sur ce terrain, il n'y aura personne parce que le stationnement est gratuit sur la rue Alexandre. Si elle n'en installe pas, dit-il elle n'en retirera aucun profit.

Le conseiller Carrier Fortin a aussi demandé à ses collègues s'ils feraient enlever les parcomètres comme sur la rue King Ouest, dès que ceux-ci seraient installés. Le maire a dit que d'une façon ou d'une autre, cette question était prématurée parce que le terrain est loin d'être acheté.

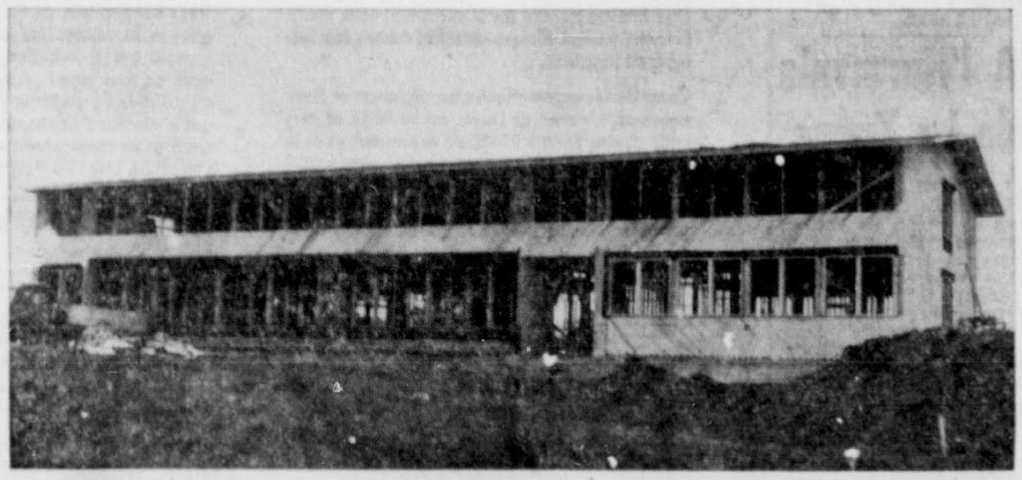
Des membres du conseil ont émis des doutes sur "le bon marché" du terrain, mais MM. Camirand et Gérard Bérard ont tenu à ce qu'une demande soit faite au propriétaire, parce que la rue Alexandre est de plus en plus achalandée et que les citoyens n'ont pas de place pour stationner quand ils se rendent aux bureaux de l'assurance-chômage. Là-dessus, M. Fortin a demandé "si les chômeurs voyagent . . . en automobile".

Décision retardée

Le conseil a enfin décidé de reporter à la semaine prochaine la demande de M. Emile Lessard pour la construction d'un atelier de réparation en arrière de son terrain de la rue Queen Nord.

Les conseillers semblant craindre ce genre de bâtisse à cet endroit, aimeraient plutôt que le projet soit approuvé par un référendum dans la zone concernée.

M. Bérard a mentionné que M. Lessard était prêt à ne pas réparer de scie mécanique dans son atelier qui serait d'ailleurs situé à l'arrière d'une manufacture de bijoux. Quand le directeur des services a dit prôner plutôt le changement de zonage de toute la zone, M. Fortin l'a approuvé en disant qu'une demande serait accordée après une autre, une deuxième après une troisième et que, d'une façon ou d'une autre, "ça deviendrait une affaire de . . . chain saw".



ECOLE BIENTOT PRETE A SAINT-ELIE — Après quelques difficultés survenues à la fin de l'été, la construction d'une nouvelle école pour activer la centralisation à Saint-Elie d'Orford a été entreprise et la marche des travaux, telle qu'illustrée, permet d'espérer que les élèves pourront y entrer avant l'hiver.



LA MAISON DU DRAME — C'est dans cette masure, propriété de l'une et habitée par l'autre, qu'ont été trouvées les deux victimes de la tuerie de la fin de semaine. Le drame s'est produit dans la cuisine, dont on aperçoit les fenêtres au premier plan, à gauche. A l'extrême droite, une vieille automobile, qui n'a pas servi depuis plus d'un an, d'après les plaques matricules.

Le mystère des deux morts du lac Brompton

Tous les indices laissent croire à un double meurtre

SHERBROOKE. — L'autopsie pratiquée dans la soirée d'hier par le Dr Jean-Pierre Valcourt, de Montréal, sur les cadavres d'Ovila Martin et Eugène Dupuis jettera peut-être quelque lumière sur le drame mis à jour par la Sûreté provinciale dans une masure sise en bordure de la "bug" du lac Brompton, à une dizaine de milles de Sherbrooke. Et peut-être aussi que des pistes sortant de la cave de la masure contribueront à élucider ce double meurtre mystérieux.

Les deux sexagénaires avaient été découverts en fin d'après-midi, dimanche, par deux Sherbrookois, MM. Ovila Forest et Henri Langlois, qui devaient aussitôt alerter la Sûreté provinciale. Des papiers découverts dans les goussets des deux victimes ont conduit à leur identification et permis d'établir leur âge respectif, soit 63 et 67 ans. L'état de rigidité des cadavres a fait croire au Dr Louis Gagnon, coroner du district que la mort remontait à la nuit de samedi à dimanche.

Les opinions sont partagées quant à savoir s'il s'agit d'un meurtre et d'un suicide, ou d'un double meurtre.

Les premières constatations du Dr Valcourt avant la visite des lieux du drame qui devait précéder l'autopsie inclineraient vers cette dernière hypothèse. Martin était en effet criblé de quatre balles et Dupuis, de trois.

Du nouveau bientôt

D'autres éclaircissements devraient par ailleurs être tirés de l'interrogatoire de Nelson Langlois, propriétaire d'un camp d'été dans le voisinage immédiat de la maison des victimes. Rejoint par les détectives dans la soirée de dimanche, Langlois, domicilié au 224 de la rue Alexandre, à Sherbrooke, devait être amené au quartier général de Montréal dès l'obtention d'un mandat de dépôt du coroner. Il est peu probable que ce témoin important détenu pour interrogatoire soit ramené à Sherbrooke avant l'enquête du coroner.

Cette enquête devrait avoir lieu dès la présentation du rapport médico-légal et de celui des expertises balistiques pratiquées avec les projectiles retirés des cadavres durant l'autopsie.

On sera alors en mesure de déterminer si la carabine de calibre 22 trouvée près du cadavre de Martin a bel et bien été l'arme du crime ou si une tierce personne l'aurait perpétré avec une autre. Une douille trouvée hier après-midi dans le fouillis qui régnait à l'intérieur de la masure semblait, à première vue, provenir d'un revolver de calibre .38 ou .40.

L'enquête se poursuivra sous la direction du sergent-détective G. Farah-Lajoie, de l'escouade des homicides de la Sûreté provinciale à Montréal, dépêché à Sherbrooke dimanche soir après les premières constatations du détective Guy Dupont et une enquête entreprise par le sergent-détective Eugène Morin, le détective René Simard et l'agent Ernest Breton, tous du bureau de Sherbrooke.

Jusqu'au milieu de l'après-midi d'hier, le sergent Lajoie, ayant dû demeurer dans la Métropole pour témoigner dans une cause aux Assises criminelles, a été remplacé par le lieutenant-détective Paul Coulombe.

Macabre découverte

En arrivant sur les lieux, une maison tombant presque en ruines, les policiers n'ont pu entrer par la porte principale. Ils ont donc brisé un carreau pour constater que "l'obstruction" était le corps sans vie de l'un des sexagénaires, soit M. Dupuis. Quant à l'autre victime, elle reposait dans la même pièce — la cuisine — à proximité du poêle. Ils trouvèrent également à quelques pouces du deuxième cadavre, celui de Martin, une carabine de calibre .22 ainsi qu'une douille de balle. La scène macabre était éclairée par une lampe à huile déjà agonisante.

Plusieurs indices portèrent les policiers à croire immédiatement à un double meurtre : la carabine reposait près de Martin et celui-ci avait vraisemblablement été abattu alors qu'il était assis (le dossier d'une chaise voisine contenait une balle de la carabine); un cigare à demi-fumé fut trouvé près de sa tête; la chaise mentionnée plus haut était aussi maculée de sang; les deux hommes avaient été transpercés de plusieurs balles chacun, ce qui exclut à prime abord la théorie d'un meurtre suivi d'un suicide; finalement, les détectives constatèrent que la porte donnant sur la cave était ouverte et que des pistes en partaient pour se diriger vers la route.

De l'alcool

Un facteur pouvant expliquer partiellement le drame : plusieurs bouteilles d'alcool vides furent trouvées dans la masure, ainsi qu'une caisse de bouteilles de bière. De plus, des voisins ont révélé que les deux hommes se disputaient ouvertement et assez souvent, Martin n'étant que l'occupant de la maison qui appartenait à son compagnon.

Cette maison commence d'ailleurs à posséder sa propre légende. L'an dernier, Martin y avait en effet été blessé d'une balle à la main et un octogénaire y a déjà passé de vie à trépas, de vieillesse évidemment.

Quoi qu'il en soit, le témoin important appréhendé dans cette affaire, Nelson Langlois, a été amené à Montréal et sera vraisemblablement ramené à Sherbrooke pour la tenue de l'enquête du coroner.



LE TROU D'UNE BALLE PERDUE, dans le mur, au-dessus de l'endroit où s'est écrasé le corps de Dupuis, intrigue le Dr Jean-Pierre Valcourt, médecin légiste.

Un adolescent au pénitencier

SHERBROOKE. — Marcel Talon, de Sherbrooke, âgé de 17 ans, et déjà condamné à deux ans de pénitencier, a écopé hier matin d'une autre année de détention.

L'individu, qui s'était reconnu coupable de plusieurs vols il y a quelques semaines, a comparu hier matin devant le juge Redmond Hayes, en cour des Sessions de la Paix, à Sherbrooke.

Talon avait volé trois automobiles, dont celles de MM. Lucien Latulippe et Guy Crépeau, de Sherbrooke. Il s'était également reconnu coupable de sept autres vols d'articles les plus divers dans d'autres véhicules-moteur.

Cinéma

ASBESTOS

Cinéma Asbestos : Esclave de l'Amour; la vengeance du faucon d'or.

COATICOOK

Théâtre Opéra : Salomon et Sheba; Sous le coup de minuit.

LAC MEGANTIC

Théâtre Bijou : Le fils prodigue; L'heure zéro.

WINDSOR

Théâtre Loma : Sa dernière nuit d'amour; Le vice au corps.

MAGOG

Théâtre Centre : Les dix commandements.
Théâtre Magog : Visit to a Small Planet; Restless.

RICHMOND

Théâtre Myra : On the beach

SHERBROOKE

Cinéma de Paris — Les naufrageurs; C'est la faute d'Adam.
Théâtre Premier : Wild Ride; World in my Corner; Kelly and me.
Théâtre Rex — La fille du trottoir; Les forbans; Les diables des autos de courses.
Théâtre Capitol : L'homme aux doigts magiques; Santiago.
Théâtre Granada : Amours interdites; Le fils de Caroline chérie.
Derby Port Drive-in : Rally Round the Flag Boys.

Convocations

SHERBROOKE

Club Rotary : réunion hebdomadaire, hôtel Sherbrooke, à 6 h. 15 p.m.

Au sujet des taxes à East Angus

La Ligue rencontrera la Commission scolaire

EAST-ANGUS. — La ligue des propriétaires d'East Angus a décidé hier soir, lors de son assemblée tenue à l'hôtel de ville, sous la présidence de Hormidas Lepitre, de rencontrer la Commission scolaire afin de l'aider à trouver un moyen de boucler son budget sans augmenter le taux de la taxe foncière.

Dans leurs dernières prévisions budgétaires, les commissaires se sont trouvés devant un déficit de quelque $6,000 et malgré une étude très sérieuse, ils n'ont trouvé qu'un moyen pour récupérer cette différence: l'augmentation du taux de la taxe foncière.

Le président de la ligue a déclaré que le gouvernement avait promis de rembourser les dettes des Commissions scolaires. "Or, a-t-il ajouté, si le budget est bouclé, la commission ne recevra aucun octroi."

Dans un autre domaine, la Ligue approchera les autorités municipales pour leur demander d'effectuer les démarches nécessaires en vue d'obtenir la construction d'un édifice fédéral dans la ville.

Par la même occasion, un rapport sur les activités du comité industriel sera réclamé. La Ligue reconnait le travail déjà accompli par ce comité, mais aimerait toutefois lui apporter sa coopération pour promouvoir l'industrie dans la municipalité.

Au début de l'assemblée, le président, H. Lepitre, a annoncé que, grâce à l'intervention de la Ligue, le montant du rôle d'évaluation terminé au mois d'août dernier a été baissé de $22,400. "Cette mesure, a-t-il déclaré, intéresse tous les propriétaires, même ceux qui ont négligé de consulter le rôle pour se tenir au courant de l'évaluation de leurs propriétés."

M. Lepitre a expliqué qu'il était injuste d'augmenter l'évaluation des lots situés le long des rues à surface bituminée ou bordées de trottoirs. Le coût de l'asphalte a été entièrement défrayé par le gouvernement, a-t-il dit. Quant aux trottoirs, ils ont déjà été payés à même la taxe foncière, qui a été augmentée en conséquence pendant les 35 dernières années.

Enfin, le président a invité tous les membres à appuyer l'exécutif afin d'aider à la prospérité de la Ligue.

150 caisses de pommes aux écoliers

SHERBROOKE. — Les Chevaliers de Colomb du conseil 530 de Sherbrooke ont remis hier soir plus de 150 caisses de pommes aux autorités de l'école Poe X.

Pour la deuxième année consécutive, les pommes cueillies par les Chevaliers seront distribuées aux garçons et aux filles dans les écoles.

Au cours de la cérémonie de la remise des pommes, les Chevaliers étaient représentés par M. Laurent Boisvert, grand chevalier, et M. Gérard Pelletier, organisateur de la cueillette.

Nécrologie

M. OLIVA MARTIN

ST-ELIE-D'ORFORD — M. Oliva Martin, demeurant à St-Elie-d'Orford, est décédé à l'âge de 62 ans.

Les funérailles auront lieu demain.

Le convoi funèbre quittera les salons mortuaires Monfette, situés au 33 de la rue Bowen, à Sherbrooke, à 8 h. 45, et se rendra à l'église St-Antoine, de Lennoxville, où le service sera chanté à 9 h.

L'inhumation suivra au cimetière de Lennoxville.

Etudiants de l'université exploités à Sherbrooke ?

SHERBROOKE. — Le conseiller municipal Carrier Fortin a affirmé que les étudiants qui doivent fréquenter les facultés dont les édifices sont aménagés sur le campus de l'Université de Sherbrooke seraient exploités par les citoyens des environs.

Me Fortin a fait cette déclaration au cours d'une discussion sur le règlement de construction, à l'assemblée du conseil municipal, hier soir. Il a précisé que des citoyens demanderaient des prix exhorbitants aux étudiants qui doivent louer des chambres dans le quartier en question.

Le conseiller a ainsi donné du poids aux affirmations des étudiants qui se sont déjà dits exploités de la sorte. L'Association générale des étudiants de l'Université de Sherbrooke serait d'ailleurs à mener une enquête dans cette affaire et les résultats de celle-ci seraient dévoilés dans un prochain numéro du "Campus estrien", le journal de la cité universitaire.

LA PRESSE et la publicité locale

LA PRESSE tient à informer le public que personne n'est autorisé à faire, en son nom, auprès de qui que ce soit, de la sollicitation publicitaire pour ses pages régionales.

SHERBROOKE—CANTONS DE L'EST

BUREAU DE SHERBROOKE, 131, RUE FRONTENAC. TEL.: LO. 9-5957 — LO. 9-5958

Bureau d'Asbestos, 143, rue du Roi
Tél.: 879-5580
Bureau de Magog, 13, rue Principale
Tél.: VI. 3-5656

CANTONS DE L'EST

SPORTS

La Ligue de hockey junior comprendra six équipes

ASBESTOS — La ligue Junior de hockey des Cantons de l'Est, qui a connu une bonne saison l'hiver dernier en dépit du fait qu'elle était formée seulement de trois équipes, devrait connaître une meilleure saison encore cette année puisqu'elle comprendra six clubs.

Lors de la première réunion de la ligue tenue hier soir à Asbestos, il a été mentionné que cinq des six villes représentées à l'assemblée avaient déjà une équipe dans la ligue Intermédiaire "C".

Il semble donc que la ligue Intermédiaire "C" des Cantons de l'Est soit intéressée au système de clubs fermes de sorte que chaque équipe forme ses propres joueurs.

L'assemblée d'hier était présidée par M. Connie Dion, d'Asbestos. Assistaient à cette réunion, M. Eddie Martineau, d'Asbestos, M. Roland Bernier et M. Camille Fleury, de Richmond. M. Benoit Lacroix, de Magog, MM. Jean-Noël Dubuc et Olivier Carignan, de Drummondville, et Roch Filion, d'Asbestos. Les villes de Windsor et de Rock Island, qui n'ont pu envoyer de représentants ont quand même signifié leur désir d'être admises dans la ligue.

Les six équipes se disputeront un calendrier de 20 joutes, qui commenceront au début du mois. La direction de la ligue désire toutefois attendre que le calendrier de la ligue Intermédiaire "C" soit déterminé.

La prochaine réunion de la ligue aura lieu le 24 courant. Cette date coincidera avec les élections du bureau de direction et la fixation du calendrier de la ligue.

Asbestos

Les Meteors, d'Asbestos, gagnants du championnat de l'est de la province, sont en période de reorganisation malgré le départ de quelques joueurs de l'an dernier.

La direction du club compte, pour remédier à cette situation, piger des joueurs dans la ligue Juvénile.

Il est probable que M. Louis-Philippe Dion occupera les fonctions d'instructeur de l'équipe.

Dix courses d'une épreuve chacune demain, à Sherbrooke

SHERBROOKE. — Fireburg sera favorisé de la première position, demain soir, alors que sera présenté le 58e programme de courses sous harnais à la piste de Sherbrooke. Brown Flash H, son principal rival, partira de la septième position, tandis que Coaticook Directly, qui leur livre une luttte serrée, partira de la troisième position. Cette course principale sera un trot et amble D et sera d'une épreuve seulement.

Une autre course, qui saura retenir l'attention des spectateurs, sera la troisième qui ne comprendra que des ambleurs tels que Elzie Hanover, qui n'a pas cessé de parader dans le cercle des vainqueurs depuis son arrivée à la piste locale. Cette fois, cependant, il appert que ce coursier ne sera pas tout seul dans la lutte. Il aura à lutter contre d'aussi rapides ambleurs que Mervin Hal, Laurina Rosecroft, Dream Direct et Freedom Direct.

En résumé, c'est un autre programme de dix courses d'une épreuve chacune, qui saura satisfaire les amateurs de courses sous harnais les plus difficiles. Plusieurs amateurs ont été vus depuis l'incident de dimanche après-midi, alors que les juges avaient décidé de reculer un coursier en deuxième position plutôt que de le reculer davantage comme la foule l'exigeait.

A la lumière du règlement de la Canadian Trotting Association, il faut maintenant donner raison aux juges et la majorité des amateurs, refroidis, abondent aujourd'hui dans le même sens en leur donnant raison.

Aux dernières nouvelles, Fernand Desrochers, le conducteur blessé samedi soir est dans un état satisfaisant bien qu'il soit encore sous observation à l'hôpital St-Vincent-de-Paul. Il souffre de multiples contusions au visage, mais on ne croit pas qu'il y ait de fracture.

Les inscrits mercredi

1ère course — Amble D — $125

1—Danny Diamond, A. Morin
2—Robin Lee, P. Néron
3—Texas Blue, L. Huckins
4—Champion Finso, C. Grenier
5—Frisky Gem, B. Chabot
6—Alway's Mine, A.-E. Grass
7—Father Harmony, S. Kidd
8—Willie Lang, L. Larose
Eligible: Cyril Ibaf, M. Vallière
H. Davidson

2e course — D.T.A. — $125

1. Rugges Lee Volo, F. St-Denis
2. Herbie Direct, (?)
3. My Gary, G. Robichaud
4. Dale Song, S. Kidd
5. Beau Wyn, L. Huckins
6. Miss A.-P. Lou, R. Jutras
7. Cool Breeze Vonian, A. Gravel
8. Touti Brooke, C. Grenier
Eligible: Cyril Ibaf, M. Vallière

3e course — Amble D — $150

1. Elzie Hanover, R. Babbin
2. Mervin Hal, (?)
3. Laurina Rosecroft, M. Vallière
4. Prince Gerry C, (?)
5. Dream Direct, C. Mathieu
6. Prince Logan, O. Surprenant
7. Freedom Direct, H. Lepage
8. Highland Grattan, (?)

4e course — D.T.A. — $125

1. Mighty Stepper, O. Morin
2. Eddie Truax, E. Bernard
3. Upton, (?)
4. Marty Cred, O. Surprenant
5. Captain McKinney, S.-C. Bennett
6. Miss January, C. Côté
7. Bert Eblis, L. Larose
8. Sonny McKlyo, (?)
Eligible: Louis J, G. Charbonneau.

5e course — D.T.A. — $150

1. Fireburg, R. Jutras
2. Isabel Truebrooke, W. Hebert
3. Coaticook Directly, (?)
4. Taylor Wyn, (?)
5. Darling Guy, C. Poulin
6. William West Kver, (?)
7. Brown Flash H, F. St-Denis
8. Jerry Tally, M. Masse

6e course

1. Dale Oaks, B. Chabot
2. Omogene Dudies, J.-P. Courchênes
3. Maryland Queen, L. Huckins
4. Wauss, O. Morin
5. Cyril's Flicka, F. St-Denis
6. Fair Show, R. Lafond
7. Mr Martin, (?)
8. Bomber Grattan, (?)

7e course — Amble — $100

1. Fancy Con, W. Mosher
2. Reputation Jr, R. Babbin
3. Tim Blackbock, R. Roberge
4. Addison Hanover, E. Wipple
5. Barax, E. Bernard
6. Super Sonic C, (?)
7. Lightning Renown, J. Dagenais
8. Tizer Hum, L. Larose

8e course — D.T.A. — $100

1. Mo Lass, (?)
2. Wee Butchie, L. Larose
3. Kroger Babb, G. Desrochers
4. Doctor Brooke C, M. Leclair
5. Little Royal, A. Gravel
6. Bus A. Spender, G. Adamson
7. It's Me, E. Riendeau
8. Tony Brooke Jr, (?)
Eligible: Winston Rosecroft, B. Chabot.

9e course — D.T.A. — $100

1. Lebeau, G. Lachance
2. Home Stretch Red, (?)
3. George Logan, H. Lepage
4. Miss Allie Storm, E. Laporte
5. Queen Over, G. Grenier
6. Split Milk, (?)
7. Milo Hanover, O. Morin
8. Morning Mist, W. Mosher

10e course — Amble D — $100

1. Hazelv Hanover, R. Jutras
2. Centaur, (?)
3. Kay's Demon, (?)
4. Count Key, O. Surprenant
5. Florence Dillon, G. Ayotte
6. King's Pride, J.-P. Normandin
7. Mr Lu Lu, G. Lachance
8. Guy Unsull, (?)

RUE KING

SUITE DE LA PAGE 30

l'échevin Marcel Savard, dont le mandat expirait avec octobre.

L'administration municipale a accepté avec satisfaction la réponse de la compagnie Mico de laisser à la ville les parcomètres enlevés de la rue King Ouest à la demande des marchands concernés. Les appareils seront payés à même les revenus des autres compteurs en opération ailleurs que dans la zone no 4. Ces derniers amortissement le stationnement à étages Webster.

Un bail sera préparé consacrant la location de l'édifice Koolvent, propriété de la ville à la suite de la faillite Honorius Morin, à la Rollup Aluminium Awning. Le loyer mensuel sera de $400 et un avis de départ de 90 jours sera exigible. Le locataire obtient aussi une préférence d'achete d'ici le 1er mai 1961, le loyer payé entrant en acompte sur le prix d'achat, qui sera le montant dû au trésor municipal sur la bâtisse.

Pression d'eau

Le conseil inclura dans le prochain règlement des travaux permanents le projet de joindre à la pompe de l'arrondissement les tuyaux d'aqueduc des citoyens demeurant sur la rue Fairmount, entre McManamy et Chapleau. La pression d'eau sur cette rue n'est actuellement que de 16 à 20 livres par pouce carré. Les travaux coûteront environ $6,500.

On entreprendra cependant à même les fonds du règlement des travaux urgents l'extension d'aqueduc et d'égout sur la rue Chalifoux et la rue 19B-3. Les tuyaux auront une longueur de 870 pieds et leur installation coûtera $7,800, mais ce montant est remboursable dans une proportionde 100 pour cent par les propriétaires riverains.

DEMANDE

SUITE DE LA PAGE 30

Pour la bibliothèque, l'échevin Marcel Savard a communiqué à ses collègues sa confiance de voir les travaux préconisés occuper une dizaine de chômeurs pour la durée de l'hiver. Il s'agit de réaménager le deuxième étage pour la bibliothèque et d'effectuer au troisième les transformations nécessaires qui permettront de prêter trois pièces à l'Union théâtrale française, conjointement avec le Ciné-club, qui pourront y recevoir une cinquantaine de personnes à la fois pour du théâtre de poche ou des projections.

Les résolutions doivent être envoyées à Ottawa au cours de la journée d'aujourd'hui. Le programme d'aide prévoit que les employés embauchés doivent être des chômeurs ou des personnes que se seraient trouvées en chômage si les travaux subventionnés n'avaient pas été entrepris.

Cotisations haussées ?

Conflit d'intérêts sur le budget de l'AGEUS

SHERBROOKE — L'éternel problème du conflit entre le bien commun et le bien particulier s'est posé d'une façon non équivoque lors de l'assemblée du budget qui a réuni les dirigeants de l'Association générale des étudiants de l'Université de Sherbrooke.

A cette réunion, les différents comités de l'AGEUS ont présenté des prévisions budgétaires qui n'ont rien d'extravagant mais qui épuiseront probablement les revenus de l'Association. Or la majorité des présidents de facultés semble vouloir réclamer une hausse de la ristourne qui leur est remise chaque année par l'association à même la cotisation payée par les étudiants.

La ristourne est actuellement de $3 per capita et les présidents désireraient que soit portée à $4 par tête la somme payable à chaque faculté. Une telle hausse signifierait une baisse de $1,300 dans les revenus de l'association. Ces revenus se chiffreront à $15,600 environ si la ristourne demeure à $3 et à $14,300 si la ristourne est de $4.

Principaux comités

Si on regarde les budgets, très conservateurs, de deux importants comités comme celui du comité artistique et du journal, on s'aperçoit qu'à eux seuls ces organismes engloutissent près de $9,200. Il reste encore trois grandes sources de dépenses, à savoir le comité des sports, le comité des relations extérieures et les dépenses de l'exécutif.

Cette année, deux projets d'envergure ont provoqué une légère hausse dans les budgets au sein du comité artistique et du journal. Dans le premier cas, il s'agit de la fondation d'une société de concerts spécialement destinés aux étudiants universitaires. Dans le second, l'organisation de cours de journalisme pour les étudiants nécessitera aussi une dépense supplémentaire. Le journal des étudiants a aussi l'intention de faire partie de la Presse universitaire canadienne.

Revendications des présidents

De leur côté, les présidents de facultés soutiennent que le montant qui leur revient est insuffisant à organiser des activités locales nécessaires à la bonne marche de leurs groupements académiques respectifs.

C'est de la part des petites facultés que viennent surtout les réclamations. Dans leurs cas, les organisations sont plus difficiles et plus dispendieuses à mettre sur pied, ne jouissant pas comme les facultés plus populeuses d'une main-d'oeuvre abondante.

A celà s'ajoute que les petites facultés sont portées à se replier sur elles-mêmes et à s'organiser en dehors du giron de l'université.

Hausse de la cotisation

Au cours de la discussion de samedi, deux membres du conseil ont émis la possibilité de hausser la cotisation des étudiants. D'autres ont objecté l'aspect peu populaire de cette mesure, tout en soulignant que telle était peut-être la solution au problème du manque de ressources financières.

A ce stade de la discussion, un fossé se creuse entre les présidents des facultés et les membres du conseil exécutif. Une hausse de la cotisation causerait des ennuis à ces derniers tandis que la hausse de la ristourne préjudicierait au bien commun.

On se demande dès lors si les présidents ne pourraient pas eux-mêmes prélever chez leurs confrères les sommes nécessaires pour les organisations des facultés, étant plus facile de taxer et de dépenser sur un plan local que sur un plan plus élevé.

Les chefs étudiants prendront une décision finale jeudi soir prochain alors que l'on procédera au vote sur le budget global de l'association.

La Sherbrooke Machineries et le local 866 en conciliation

SHERBROOKE — Une première séance de conciliation est prévue pour aujourd'hui dans le différend entre la Sherbrooke Machineries et le local 866 de l'Association internationale des machinistes. La conciliation a été demandée il y a environ un mois par la partie syndicale au moment de la rupture des négociations directes pour le renouvellement de la convention collective de travail.

Environ six rencontres ont eu lieu au moment de la demande de conciliation. Toutes ont été tenues en juillet, mois à la fin duquel expirait le contrat, au terme des trois années pour lesquelles il avait été signé.

M. Henri Pariseau, représentant à Sherbrooke de l'AIM, ne cache pas la ferme détermination des quelque 170 ouvriers de l'entreprise d'obtenir leurs revendications, même s'il faut recourir à l'arbitrage après la conciliation. La possibilité de recours à d'autres mesures coercitives n'a pas non plus été écartée. Il y a une couple de mois, un autre local de l'AIM en était finalement venu à une entente avec la Combustion Engineering-Superheater après la prise d'un vote de grève qui avait forcé l'ouverture des négociations post-arbitrales.

Les principales demandes sont une augmentation horaire de $0.35 répartie sur trois ans. D'après les informations recueillies de M. Pariseau, la moyenne s'établit dans l'industrie manufacturière de machinerie à $1.90 l'heure alors que les ouvriers de Sherbrooke Machineries en touchent $1.59. Une autre demande porte sur l'établissement de l'atelier syndical parfait (formule Rand intégrale), s'appuyant sur le fait que tous les ouvriers, syndiqués ou non, bénéficient des avantages de la convention collective.

Cours d'anglais à Thetford Mines

THETFORD (DNC) — Alors qu'il adressait la parole au cours des manifestations qui marquèrent la bénédiction de l'école Mgr Laval, M. J.-P. Morin, vice-président de la Commission scolaire de St-Alphonse, annonça la création d'un cours d'anglais, donné respectivement dans les écoles Mgr Laval et Ste-Anne.

Ces cours ont débuté hier soir.

Profitant de l'occasion qui lui était offerte de rendre hommage au corps enseignant de l'école Mgr Laval, M. Morin tint à préciser l'attention toute particulière apportée par les membres de la Commission scolaire St-Alphonse dans le choix de ses professeurs.

"Alors que nous avions au début rencontré certaines difficultés à trouver des instituteurs et institutrices répondant à toutes les qualifications que nous aurions désirées, du fait que nous n'avions que des écoles de rang à leur offrir, nous attachons depuis l'ouverture de nos écoles un soin extrêmement sérieux dans le choix de nos instituteurs et institutrices", dit M. Morin.

"Je puis donc vous dire que notre personnel actuel possède à un très haut degré toutes les qualités requises, non seulement sur le plan des connaissances professionnelles, mais aussi sur le plan moral", précisa encore le vice-président de la C.S. de St-Alphonse.

Il rendit également un hommage personnel au directeur de l'école, qu'il s'excusa d'avoir "enlevé" au collège classique.

L'Intermédiaire 'A' vivra -- Les Castors réadmis

DRUMMONDVILLE — La ligue de hockey Intermédiaire "A" des Cantons de l'Est verra une autre saison. Au cours d'une réunion tenue hier soir dans cette ville, les dirigeants de la ligue ont en effet mis au point un calendrier de 32 joutes mettant aux prises les équipes suivantes: les Rockets de Drummondville, les Vics de Granby, les Lions de Trois-Rivières, les Olympiques de Montréal et les Castors de Sherbrooke.

Cette dernière équipe a donc réintégré les cadres de la ligue après s'en être retirée, mais elle a dû pour ce faire se plier à certaines conditions et elle n'a été réadmise qu'après l'admission de l'équipe montréalaise.

Au début de la réunion, qui se continuait encore à 1 hr 30 ce matin, la ligue ne comprenait que trois équipes, soit celles de Drummondville, de Granby et de Trois-Rivières. Celle de Montréal fut aussitôt admise, les dirigeants de la ligue considérant que cette dernière avait sauvé la situation en posant sa candidature lors du retrait de Sherbrooke.

Il a aussi été décidé que les activités de la saison seront inaugurées par une joute hors-concours disputée le 23 octobre, à Drummondville, et mettant aux prises les joueurs de cette dernière ville ainsi que les joueurs étoiles des autres clubs.

La saison régulière commencera le 30 du même mois. La réunion d'hier soir était présidée par M. Len O'Donnell, président de la ligue.

A Sherbrooke

Jeunes à l'honneur, à la foire d'hiver

SHERBROOKE. — Malcolm Fraser, de Sawyerville, et Ann Wanner, de Lennoxville, ont respectivement remporté le trophée C. D. French et gagné le voyage à l'Exposition royale de Toronto, lors de l'ouverture de la 25e foire d'hiver provinciale de Sherbrooke hier.

Malcolm Fraser s'est classé le premier dans le concours d'expertise. Les deux autres gagnants, chez les garçons, ont été Grant MacLeod et Barry Parsons, tous deux de Bury. Chez les filles, les meilleures ont été Gloria Chapman et Nancy Allen, respectivement de Bury et Lennoxville.

Ann Warner s'est mérité le voyage à Toronto pour avoir remporté le concours de personnalité organisé par les membres des Clubs 4-H de la province. Elle représentera le Québec à la semaine nationale 4-H qui se tiendra du 12 au 17 novembre.

Aujourd'hui et demain, le public pourra voir en exposition les principales races à viande. Il y a des classes pour les sujets d'élevage ainsi que pour les sujets de marché, prêts à la consommation. On verra entre autres les trois principales races de bovins de boucherie, soit Aberdeen-Angus, Hereford et Shorthorn.

Le jeudi 6 octobre, dernière journée de la foire, aura lieu la traditionnelle vente d'animaux de marché. Il s'agit d'une vente à l'enchère qui amène toujours de nombreux et importants acheteurs de l'extérieur.

Sur la GRATUITE SCOLAIRE

Numéro spécial des journaux étudiants

SHERBROOKE. — Un numéro spécial sur la gratuité scolaire, auquel participera le Campus Estrien, journal des étudiants de l'Université de Sherbrooke, sera distribué vers la fin d'octobre au public étudiant de la ville de Sherbrooke afin de le mettre au courant des principaux problèmes financiers auxquels ont à faire face la majorité des étudiants de la province de Québec et dans le but de lui proposer des solutions capables de réaliser l'accessibilité à l'enseignement universitaire.

Dans ce numéro conjoint publié par Le Carabin, journal des étudiants de l'université Laval, par Le Quartier Latin, journal des étudiants de l'Université de Montréal, et par le Campus Estrien, des étudiants et des spécialistes des trois universités canadiennes-françaises du Québec mettront leurs efforts en commun pour exposer aussi clairement que possible le problème de la gratuité scolaire.

La contribution de Sherbrooke consistera d'abord en un exposé par Rosario Cousineau, un économiste, sur les difficultés financières de la gratuité scolaire. En second lieu, l'équipe du Campus Estrien devra faire le point de l'évolution de la pensée étudiante en face du problème de l'éducation depuis le début de la grève des étudiants jusqu'à aujourd'hui.

La pièce maîtresse de la contribution de Sherbrooke sera sans contredit les résultats de l'enquête menée par le Comité de l'éducation de l'AGEUS, enquête qui révèle en premier lieu l'étendue du chômage étudiant au cours des dernières vacances et, en second lieu, le montant du déficit auquel a à faire face une bonne majorité des étudiants de l'Université de Sherbrooke.

Une première réunion des dirigeants des journaux étudiants a eu lieu le 10 septembre dernier à Montréal et une autre aura lieu samedi prochain, à Québec.

Un projet de camp de santé pour Sherbrooke

SHERBROOKE. — Le bureau d'administration du conseil des oeuvres (Caritas-Sherbrooke) a décidé de demander à quelques citoyens de Sherbrooke d'étudier un projet d'établissement de camp de santé pour enfants indigents de cette ville.

Le comité doit ébaucher un projet et établir les conditions de sa réalisation. C'est M. Fernand Pouliot qui a accepté de prendre la direction de ce comité. Il est assisté de M. Louis Faucher, architecte, Me Gérald Lafrance, MM. Paul Camirand, Raymond Carrier. Quelques autres directeurs doivent venir se joindre au groupe actuel.

Ce projet de camp de santé était l'objet de préoccupations de la part des directeurs de Caritas-Sherbrooke qui ont fait remarquer que depuis 1952, année de la fermeture du camp St-Philippe, Sherbrooke n'a plus de camp de santé. On ne considère pas comme normal qu'une ville de l'ampleur de Sherbrooke soit privée d'un tel service, alors que des villes où la population est moindre en ont un ou plusieurs à la disposition des enfants débiles et infortunés. Actuellement, la Ligue indépendante catholique, avec la collaboration financière du club Richelieu-Sherbrooke, envoie chaque année 50 garçonnets et fillettes passer 2 semaines au bord de l'eau.

On conçoit un peu l'ampleur du travail qui incombe au nouveau comité qui devra présenter au conseil des oeuvres un rapport de son étude avant de procéder à la fondation de l'oeuvre elle-même.

Avant d'aller plus loin dans leur travail, les directeurs ont voulu solliciter de divers organismes de santé l'approbation du projet. On veut en effet connaître l'opinion des autorités médicales, puisqu'il s'agit d'une oeuvre qui veut promouvoir le bien-être physique.

L'une des premières questions qui intéressent les directeurs est le financement du projet; on sait que lancer une oeuvre semblable ne peut se faire sans l'assurance de certaines ressources financières stables. Ce fut l'une des difficultés qu'a connues l'ancien camp St-Philippe auquel de nombreux citoyens de Sherbrooke ont apporté une contribution si précieuse. On a mentionné en particulier parmi ceux-là le nom de M. Léo Thibault.

Le choix du site du futur camp sera également l'objet d'une étude sérieuse. On veut considérer un endroit situé près de Sherbrooke mais qui serait propice à l'oeuvre.

Les directeurs s'attaquent résolument à leur intéressante tâche et ils sont persuadés de rencontrer beaucoup de sympathie de la part de leurs concitoyens, si le projet a à se matérialiser.

Nécrologie

M. ONESIME FRANCOEUR

LAC-MEGANTIC — M. Onésime Francoeur est décédé vendredi à l'âge de 83 ans, laissant dans le deuil son épouse, née Marie Duquette, et ses enfants adoptifs: Mlle Mélina Carrier, de Montréal; Bernadette Gosselin, de La Sarre, Abitibi; Marcel Lévesque, de Stanhope; Mme Yvonne Roy et Arthur Martin, de Lac-Mégantic, Roland Martin, de Toronto, Ronald Dutremble, de Montréal.

Les travaux permanents étudiés par la Chambre

SHERBROOKE. — Le comité des affaires municipales de la Chambre de commerce de Sherbrooke étudiera le système de répartition du coût des travaux permanents de cette ville.

La nouvelle a été annoncée hier à la suite de la réunion du conseil d'administration de l'organisme. A la même occasion, il a été question de la situation de l'embauchage et du plan directeur d'urbanisme de la ville de Sherbrooke.

La Chambre a décidé de s'intéresser à la question des travaux, à la suite de suggestions en ce sens de plusieurs de ses membres. Elle deviendra ainsi le deuxième mouvement à étudier le problème. En effet, l'Association des constructeurs des Cantons de l'Est en fera autant. A Sherbrooke, dans les nouveaux quartiers, les travaux d'ouverture de rues, d'égout et d'aqueduc sont payables à 100 pour cent par les propriétaires riverains.

En ce qui concerne l'embauchage, la Chambre de commerce demandera au conseil municipal dans quelle mesure la ville entend profiter des subventions données par les gouvernements fédéral et provincial pour les travaux d'hiver. Le chômage inquiète la Chambre.

Dans un autre domaine, les membres du conseil d'administration de la Chambre se réuniront en assemblée spéciale pour étudier quelles recommandations ils pourraient faire aux autorités municipales au sujet de l'application du plan d'urbanisme. Cette décision a été prise à la suite de la présentation du rapport de M. Denis Tremblay, président du comité d'urbanisme, qui recommande l'adoption en principe du plan directeur préparé par M. J.-C. La Haye.

Enfin, à cause de circonstances imprévues, on a dû remettre au 2 novembre la prochaine assemblée générale qui devait d'abord avoir lieu le 26 octobre.

Ecole centrale à St-Jean-Baptiste-de-Vianney

THETFORD (DNC) — On apprend aujourd'hui de source officielle que la municipalité, proche de Thetford, de St-Jean-Baptiste-de-Vianney possédera bientôt son école centrale.

En effet, dans une note dernièrement adressée à M. Emilien Maheux, député de Mégantic au provincial, M. P.-Gérin-Lajoie annoncé l'octroi d'une subvention de 71,725 dollars par son ministère à la Commission scolaire de la municipalité concernée; subvention qui couvrira près de 95% des frais de la construction, estimés à $75,500 dollars.

Elle sera versée en deux termes de 35,862 dollars; le premier à l'issue de la construction et le second, six mois après le versement du premier.

Déficit comblé

En outre, à la suite d'une demande formulée par M. E. Maheux et qui visait à obtenir une subvention de $1,769.77 destinée à combler un déficit accumulé par cette commission scolaire, une confirmation d'accord est parvenue au député qui a précisé que le chèque avait été émis ou allait l'être incessamment.

C'est la quatrième subvention que le gouvernement accorde à des commissions scolaires de la région depuis le changement de gouvernement.



Lors du dîner annuel de la Ligue des Cadets de l'Air du Canada, présidé par le lieutenant-colonel Pierre Sévigny, ministre associé de la Défense nationale, M. J.-René Gauthier, C.R., président du Comité provincial de la Ligue, a présenté la médaille du lieutenant-gouverneur de la province de Québec à Ronald Commings, de Verdun, qui avait obtenu les plus hauts points lors des cours sur le vol pour cadets de l'air. Apparaissent également sur la photo, M. John F. Ayre (à gauche), président de la Ligue des Cadets de l'Air du Canada, et M. C. Douglas Taylor, président honoraire de la Ligue.

Reproches et félicitations adressés à la St. Lawrence

EAST ANGUS. — M. Gérard Roberge, vice-président de la Société St-Jean-Baptiste d'East Angus, tient par la voie du journal à adresser des reproches et des félicitations aux autorités de la St. Lawrence Corporation à l'occasion de l'ouverture de leur usine au public, la semaine dernière.

M. Roberge a précisé qu'il se faisait le porte-parole de plusieurs de ses concitoyens qui lui ont téléphoné pour faire part de leurs remarques.

Le vice-président de la SSJB d'East Angus se demande avec ceux qui lui en ont fait la remarque, pour quelle raison la compagnie n'a pu trouver une traduction française pour les nombreuses pancartes collées sur les murs pour aider les centaines de visiteurs venus visiter les moulins de la St. Lawrence.

"C'est un peu ridicule, a dit M. Roberge, que toutes les affiches aient été unilingues quand on sait que, dans une proportion de 90 pour cent, les visiteurs étaient de langue française. Il faut féliciter les directeurs du moulin d'avoir ouvert leurs portes au public en général, car il s'agit là d'une heureuse initiative. Il est cependant à espérer que si la chose se répète l'an prochain, on aura soin de tracer des affiches bilingues pour le plaisir de tout le monde".

Après avoir souligné cette lacune, M. Roberge est passé aux félicitations à l'adresse de la St. Lawrence. Il a déclaré en effet que plusieurs lui avaient fait remarquer, ce qu'il avait d'ailleurs fait lui-même, la grande propreté qui règne depuis la semaine dernière sur la propriété de la compagnie. Il a dit espérer qu'il en sera toujours ainsi, même si la compagnie doit payer quelques hommes pour l'entretien des bâtisses et du terrain.

Assemblée remise

L'assemblée générale des membres de la SSJB, qui devait avoir lieu hier au Centre de la jeunesse en vue de l'élection d'un nouvel exécutif a été remise au 8 octobre, à 7 h. 30.

Les Braves de Richmond à l'entrainement

RICHMOND. — L'instructeur des Braves de Richmond s'est dit très satisfait hier soir des résultats des joueurs lors de la première pratique de la saison.

Trente-deux joueurs du club se sont rapportés hier à M. Frank Bergeron. Seulement trois joueurs du club de l'hiver dernier ne se sont pas présentés à la pratique alors que l'équipe Juvénile était pratiquement complète.

Les joueurs des Braves de la ligue intermédiaire "C" seront choisis au cours des prochaines pratiques et les autres seront envoyés au club ferme de Richmond.

L'étude des loisirs à Sherbrooke

Le conseil délègue trois membres à la commission

SHERBROOKE. — Le conseil municipal a nommé hier soir trois de ses membres à la commission conjointe chargée de l'étude des loisirs de la jeunesse à Sherbrooke.

La question a été soulevée en assemblée publique par l'échevin Carrier Fortin, qui avait lui-même formulé la suggestion la semaine dernière à la rencontre avec la commission scolaire. Echevins et commissaires s'étaient alors entendus sur le principe des parcs-écoles. Les bases d'un premier à l'école secondaire St-François avaient même été jetées.

Sur proposition de leurs collègues, les échevins Antonio Pinard, Gérard Bérard et Robert Gauthier ont été délégués par le conseil à cette commission conjointe. Le greffier adjoint, M. Robert Bélisle, a été désigné comme secrétaire de la commission.

Une fois nommés les représentants de la commission scolaire, les deux parties s'entendront sur les corps publics à s'adjoindre pour mener à bien le travail pour de meilleurs loisirs à l'intention de la population.

L'échevin Fortin a souligné hier que la commission ne devait pas, pour les débuts, prendre un caractère permanent, mais entreprendre une étude sérieuse qui pourrait conduire à l'établissement d'un organisme permanent.

Qui va payer ?

Dans un ordre d'idées analogue, l'échevin Antonio Pinard était auparavant intervenu pour demander si les directives du conseil avaient été suivies relativement à une plainte de vandalisme au parc Howard, à la suite de laquelle on avait décidé d'exercer une surveillance aux heures pouvant se prêter le plus à ces méfaits.

Le représentant du quartier ouest s'est inquiété du fait qu'on aurait voulu charger le coût de cette surveillance au service des parcs, dont il est le président. Il soutient qu'il s'agit d'une question de protection et que la dépense doit aller au budget de la police. Ce dont ses collègues ont convenu.

Les seuls renseignements qu'il a pu obtenir hier sont qu'une lettre du directeur des services donnant instruction de surveiller ledit parc avait été envoyée au chef de police. Un rapport sera donc demandé à ce dernier pour la semaine prochaine.

Programme de travaux à Windsor

WINDSOR. — Le conseil municipal de Windsor a accepté hier soir un programme de travaux d'hiver pour donner du travail à une trentaine de chômeurs.

Les travaux qui s'échelonneront sur une période de six mois et demi, comprennent l'augmentation de la pression de l'eau, la réfection de l'accotement de certaines rues, le prolongement de la 2e Avenue Nord et l'émondage des arbres dans les parcs municipaux.

Le coût total de ces travaux doit s'élever à $42,000 pour la main-d'oeuvre et à $8,000 pour l'achat de matériaux pour un total de 250,000.

Les dépenses de la ville de Windsor pour ce programme de travaux d'hiver seront de l'ordre de $4,200, la balance étant payée par les gouvernements fédéral et provincial.

Les autorités municipales ont fixé au 17 octobre la date du début des travaux d'hiver dans la ville.

Maire suppléant

Le conseiller Lewis Craig a été nommé hier maire suppléant pour une période de trois mois.

Il succède à M. Alexandre St-Louis.

Nécrologie

Mme LAZARE BARON

SHERBROOKE — Mme Lazare Baron, née Lévina Mercier, est décédée dimanche matin à l'âge de 54 ans à l'hôpital St-Vincent-de-Paul. Elle était domicilié au 1036 St-Louis, à Sherbrooke.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil sa fille, Mme Guy Laforest (Blanche), de Sherbrooke; ses frères et soeurs: MM. Philippe et Raoul Mercier Merril de Ham Nord, Mmes Paul Côté (Irène) de Scotstown, et Léda Fortier, de Princeville; ses beaux-frères et belles-soeurs, MM. Henri, Joseph et Donat, et Mlles Yvonne, Emma, Marie-Ange et Noëlla Baron.

DRUMMONDVILLE BOIS-FRANCS THETFORD MINES

BUREAU DE DRUMMONDVILLE : 316A, RUE HERIOT — TEL. : GR. 8-2589

BUREAU DE VICTORIAVILLE : 68 OUEST, RUE NOTRE-DAME — TEL. : PL. 2-4579

BUREAU DE THETFORD MINES : 335 OUEST, 7e RUE — TEL. : FE. 5-2345



CONVENTUM A DRUMMONDVILLE — M. Marcel Hamel, président de l'Amicale des Frères de la Charité, présidera le conventum qui aura lieu le 15 octobre prochain au collège secondaire St-Frédéric.

Victoriaville fait fête aux juge Germain Lacourcière

VICTORIAVILLE. (N.F.) — Dans un décor digne de la circonstance et dans une atmosphère empreinte de la plus franche cordialité, le nouveau juge Germain Lacourcière, de la Cour du Magistrat pour le district d'Arthabaska, a été l'objet d'une brillante célébration, à l'occasion de sa récente assignation à cet échelon de la magistrature.

Réception civique

La manifestation, qui s'est déroulée particulièrement samedi soir a pris une forme officielle alors que le héros du jour, citoyen de Victoriaville durant un grand nombre d'années, dévoué collaborateur aux oeuvres paroissiales, avocat de prestige au Barreau d'Arthabaska et avi-seur légal au service de la ville depuis 20 ans, ayant prêté son concours sous les administrations successives de 5 maires et le mandat de 60 échevins, fut invité à participer à une réception civique organisée en son honneur à l'hôtel de ville. En présence d'une foule estimée à près de 200 personnes, il fut prié d'apposer sa signature dans le livre d'or de la municipalité.

Imposante représentation

A la suite de ce geste honorifique, le juge Lacourcière se rendit au Centre catholique, où il fut accueilli par quelque 400 personnes, représentant à peu près tous les éléments de la société locale et même de la région des Bois-Francs. En effet, on y remarquait de fortes représentations du monde de la magistrature des grands centres de la province de Québec, de la classe professionnelle, des milieux militaire et ouvrier, une délégation de l'Eglise et des principaux groupements religieux et civils ainsi que la présence du maire Roland Provencher, M. Samuel Boulanger, député de Drummond-Arthabaska aux Communes et M. Albert Morissette, député d'Arthabaska à l'Assemblée législative.

Des hommages

A l'issue d'un magnifique banquet, des hommages furent rendus au nouveau juge dans le cadre d'allocutions de circonstance et les voeux d'appréciation et d'estime furent exprimés par le maire Roland Provencher, au nom de la ville (M. Provencher agissait également comme maître de cerémonie), par M. l'abbé Antonio Parenteau, curé de St-Gabriel Laiemant, au nom de l'Eglise ; par l'hon. Gérard Lacroix, juge de la Cour Supérieure, au nom de la Magistrature ; par Me Raymond Beaudet, C.R., au nom du Barreau, et par M. l'Abbé Laurent Lacourcière, curé de Robertsonville, au nom de la famille.

Des sentiments de joie, de fierté et de reconnaissance furent ensuite semés au sein de l'assistance par le héros de la fête à l'endroit de tous et chacun.

Riche cadeau

Au milieu des discours, une charmante bouquetière, Raymonde Beaudet, présenta, dans un geste élégant, une gerbe de fleurs à Mme Lacourcière, tandis que le premier magistrat de la ville, Me Provencher, remettait, au nom de la municipalité, au nouveau juge, un anneau serti de deux diamants, reliés par les armoiries de la ville. Durant les agapes le service des tables a été effectué par des scouts et des guides.



INAUGURATION OFFICIEUSE D'UNE NOUVELLE PISTE — Son hon. le maire de Drummondville, Me Marcel Marier, c.r. a inauguré officieusement, samedi après-midi, la piste Généreux pour les avions légers. Le premier magistrat remercie ici son pilote, M. Phil Bernier (à droite). Cette piste deviendra-t-elle un jour l'aéroport de Drummondville ? Il est permis de l'espérer.

A Tingwick

La bénédiction de l'école St-Coeur-de-Marie complète la centralisation scolaire

WARWICK. (N.F.) — D'imposantes cérémonies ont marqué la bénédiction de l'école St-Coeur-de-Marie, à Tingwick, qui a marqué la prise de possession de cette maison d'enseignement par la Commission scolaire de Chénier, Tingwick, dans le comté d'Arthabaska. En présence de nombreux invités et paroissiens, M. l'abbé Alphonse Desharnais, curé de la paroisse, assisté de M. l'abbé Gilbert Richard, procéda à la bénédiction solennelle. Puis, dans une allocution, M. Damien Audet, secrétaire-trésorier de la Commission scolaire, donna quelques détails sur la construction, soulignant que cette maison d'enseignement était l'agrandissement d'une école déjà existante, dont le coût total atteint les $290,000.

Centralisation complétée

L'école neuve comprend 14 classes, une vaste salle de récréation et la résidence des religieuses. Avec l'érection de l'école Ste-Famille, il y a 3 ans, l'inauguration de cette nouvelle école marque la fin de la centralisation des écoles, à Tingwick. Présentement, aucune école de rang n'est ouverte et les élèves de l'extérieur sont transportés au village aux frais de la Commission scolaire. Actuellement, plus de 45 élèves fréquentent ces écoles où on prodigue l'enseignement jusqu'à la 11e année. M. Audet a terminé en félicitant les responsables de cette réalisation des plus heureuses. Le président de la Commission, M. Omer Provencher, a affiché sa joie en adressant des remerciements au département de l'Instruction publique, à M. Albert Morissette, député d'Arthabaska à l'assemblée législative, Alfred Jacques, inspecteur d'écoles, M. l'abbé Alphonse Desharnais, le curé, et les commissaires. De plus, il a mis en évidence le dévouement des soeurs de l'Assomption qui ont la direction de l'école depuis nombre d'année.

A la suite de quelques mots de M. Alfred Jacques, une jeune bouquetière a remis une gerbe de fleurs à Mme Morissette.

Le député a exposé les divers problèmes des Commissions scolaires. Il a souligné ce qui avait été accompli pour améliorer la situation et a exposé plusieurs projets d'avenir pour favoriser l'instruction des jeunes. Le mot de la fin a été dit par M. l'abbé Desharnais. Outre les personnalités déjà nommées, on remarquait MM. Germain Nadeau, maire de Chénier, Jérôme Cantin, maire de Tingwick, Gérald Paré, ancien inspecteur d'écoles, André Laurent, président de la Commission scolaire de Warwick, Gaston Beaudet, entrepreneur. La manifestation a été clôturée par une réception et un buffet.



NOUVEAU CAPITAINE — M. Jean NADEAU, de Drummondville, a été élu samedi soir capitaine du Drummondville Golf and Curling Club pour la saison 1961. Il succède à M. Mozart Boubeau qui occupait ce poste depuis 1959.

A Victoriaville

Les anciens du collège Sacré-Coeur se réunissent

VICTORIAVILLE. (N.F.) — Plusieurs centaines d'anciens élèves du collège Sacré-Coeur de Victoriaville ont afflué des principaux centres de la province pour assister samedi, à leur nuelle des anciens qui eut lieu dans la salle académique, sous la présidence de M. Georges-Etienne Labbé. A l'ouverture de la séance, le président formula le mot de bienvenue et préconisa de resserrer le lien qui doit unir les anciens afin de créer un climat harmonieux, propice à l'éclosion d'une collaboration qui réalise le "meliora paramus", devise du collège.

Des rapports

La présentation des anciens fut suivie d'une allocution du supérieur, le R.F. Auguste, S.C., "l'âme dirigeante" de l'Association, qui parla de la pérennité d'une culture, plus précisément de celle que distribue l'institution, et exposa la nécessité de l'expansion, pour l'institution, afin de répondre aux besoins actuels. Ensuite, M. Jean-Côme Gaudet donna le rapport de la réunion du 1er octobre 1959 tandis que Me René Crochetière fit le rapport des activités de l'année, basées sur le principe de prendre toute initiative opportune au bon fonctionnement de l'organisme. Incidemment, les cinq réunions de l'année ont porté sur des points administratifs et avaient pour but de donner des cadres plus rigoureux à l'Association et de contacter davantage les anciens.

Remise d'un chèque

A la suite du rapport financier rendu public par M. Clément Bernier, qui exposa en termes concluants le regain de vigueur du groupement et souligna que le succès obtenu semblait être le résultat d'une demande officielle de cotisations et de dons, M. Georges Etienne Labbé, le président, remit au R. F. Auguste un chèque couvrant 80 pour cent des bénéfices enregistrés par l'Association pour fonds d'immobilisation. M. Jean François Hamel fit ensuite un rapport sur le congrès de Washington, où il a assisté comme délégué. En conclusion, il accentua l'importance d'une division par zones et centres comme moyen de vivifier l'Association. "Il y aurait, dit-il, grand avantage à s'inspirer des méthodes employées par nos voisins du Sud, qui sont des professionnels dans l'art de rejoindre et de regrouper les anciens".

Nomination de délégués

Sur la suggestion de M. Paul Labranche, architecte, on procéda immédiatement à la nomination de délégués du président pour chaque section. A Montréal : MM. Laroche et Letendre; Québec : M. Robert Jobin; Sherbrooke : M. Gérard Boudreau; Drummondville : M. Paul Labranche; Beauce : M. Roch Rancourt; La Mauricie : M. Camil; Aboud; Abitibi : M. Marcel Lafreniere; Lac St-Jean; MM. Paul-A. Cantin et Jean-Guy Bergeron; Gaspésie : MM. Dubé et Boisvert. Il fut de plus suggéré qu'on organise des contacts entre les anciens par ordre de promotion. Il fut aussi question de fonder un bureau de placement pour les anciens, avec modalité très simple. M. Maurice Ducharme, le président d'élection, invita l'assemblée à procéder à la formation d'un nouveau bureau de direction. Il fut alors proposé et secondé par tous les délégués que les membres de l'exécutif soient réélus en bloc. Comme délassement, un film très intéressant sur le collège fut présenté à l'assistance. Un vin d'honneur, offert par Me Jean Gagnon, ingénieur-conseil, et servi au salon du collège, apporta une note de gaieté à l'issue des délibérations.

Selon M. C. Fouquette (SSJB) :

La gratuité universitaire, seule, ne résoudrait rien

DRUMMONDVILLE. (A.B.) — Le Prêt d'honneur de la société St-Jean-Baptiste rend immensément service à nos étudiants. Depuis le premier janvier 1960, cent treize étudiants dans notre diocèse se sont prévalus du prêt. On constate que le nombre devient de plus en plus grand chez les étudiants qui font des études universitaires. Hélas, le coût des études ne baisse pas et ces jeunes gens n'ont pas les ressources suffisantes pour boucler leur budget qui est de 1,200 à 1,500 dollars par année. Plusieurs croient que la gratuité enlevera tout souci matériel à l'étudiant. D'abord aurons-nous la gratuité scolaire universitaire ? Ensuite, même si nous avions la gratuité scolaire complète, ce serait une minime partie du coût des études qui serait payée. La scolarité universitaire n'est pas tellement coûteuse ; la pédagogie coûte 175 dollars par année ; on peut établir une moyenne de 400 dollars pour toutes les facultés. La partie la plus dispendieuse est sûrement la pension et les livres auxquels il faut ajouter le déplacement. "Nous voulons que les Canadiens-français prennent part à l'économie canadienne. Les jeunes répondent à notre désir; aidons-les à faire leurs études", a ajouté le représentant de la SSJB. La société a prêté à 113 étudiants en 1960 et les fonds sont épuisés, alors qu'il y en a 38 autres qui attendent. La troisième souscription publique se fera du 15 au 30 novembre. L'objectif est le même que l'an dernier, soit $20,000. Les cadres de l'organisation sont complètes. Dans chaque paroisse du diocèse, il y aura un comité composé de 4 membres : le curé, le président et le secrétaire de la société St-Jean-Baptiste et un organisateur. Chaque paroisse aura son objectif basé d'après sa population. Les paroisses seront groupées en secteurs et il y aura un organisateur pour coordonner le travail et pousser de l'av- '. Nous communiquerons les noms de ces organisateurs bientôt. Il serait intéressant de savoir que 51 paroisses dans le diocèse de Nicolet ont un, deux et plusieurs étudiants aidés par le Prêt d'honneur de la SSJB pour un montant de $56,020. "Formons des compétences et nous aurons notre part dans l'économie canadienne" a déclaré le secrétaire diocésain, M. Conrad Fouquette.

Projets du collège de Victoriaville

VICTORIAVILLE. (N. F.) — A l'occasion de la réunion annuelle des anciens élèves du collège Sacré-Coeur, de Victoriaville, plusieurs projets de grande envergure ont été soumis en substance par le R. F. Auguste, S. C., supérieur de cette institution, au cours d'une allocution de circonstance qu'il a prononcée devant plusieurs centaines de personnes, réunies dans la salle académique. Il a évoqué des souvenirs de jadis, rendu témoignage des rôles influents joués par les anciens élèves de Victoriaville dans toutes les sphères de la société, soit dans l'industrie, les affaires, le clergé, la vie sociale et politique. Il a fait appel à la tradition, et exposé les progrès accomplis dans l'ordre éducationnel. Le frère Auguste a mentionné que le collège était suffisamment spacieux et très convenablement équipé il y a 20 ans.

Espace réduit

"Cette constatation, de bon aloi alors, dit-il, ne s'applique plus aujourd'hui, attendu que la population du niveau collectial, soit de belles-lettres à philosophie deuxième année, dans la région, a monté en flèche depuis cinq ans seulement. En effet, dans cette catégorie, il y avait 64 élèves en 1956 comparativement à 130 en 1960. Dans la classe de philosophie senior, celle des finissants, il y avait 15 élèves l'an dernier, ce qui était considéré comme un record, mais nous en avons 30 cette année. Tout laisse croire à une augmentation régulière pour les années futures. Autant dire que nous faisons face à un problème d'habitation. Pour boucler nos budgets annuels, nous avons dû accepter un trop grand nombre d'élèves pour l'espace que nous avions, car notre situation financière ne nous permettait pas de bâtir et nous n'étions pas autorisés à accepter les octrois statutaires fédéraux pour l'éducation; nous avons ainsi perdu $100,000 au moins, ainsi que ceux du conseil des arts pour un montant approximatif de $200,300.

Au gouvernement

"Toutefois, nous savons que l'influence des anciens pèsera dans la balance quand, d'ici deux ou trois mois, nous irons demander au gouvernement provincial de nous octroyer une somme suffisante pour nous aider à construire une bibliothèque et un pavillon de chambres pour nos grands collégiens, un gymnase "respectable" et un pavillon des sciences. Les murs de notre maison abritent actuellement 560 élèves, qui doivent s'entasser dans une maison bâtie pour $350, d'après les plans et devis de l'architecte. L'an dernier, une enquête du Dr Edward Sherffield montrait que dans 21 collèges du Québec, on étudiait la possibilité de réaliser un projet d'expansion, dont certains étaient de l'ordre de deux, trois ou quatre millions. En ce qui nous concerne, notre projet total ne dépassera pas les 2 millions et l'institution fera sa large part, puisque nous comptons sur l'aide du gouvernement et sur une souscription publique", dit-il en terminant.

Un conventum d'anciens élèves à Drummondville

DRUMMONDVILLE. (A.B.) — L'amicale des Frères de la Charité de Drummondville vient de fixer au 15 octobre prochain la réunion générale de tous les anciens élèves. L'amicale, qui existe depuis 1957, connait une popularité enthousiaste parmi les anciens de l'institution. Depuis la fondation, les organisateurs ont travaillé activement à mettre sur pied l'oeuvre de l'aide aux étudiants qui, grâce à la générosité de la population atteint présentement $20,000. Déjà, 52 bourses ont été décernées aux étudiants de Drummondville, qui poursuivent des études supérieures. Depuis février dernier, l'Amicale des Frères de la Charité a reçu sa charte d'incorporation du gouvernement provincial. Ces derniers mois, l'amicale a élaboré ses règlements internes, qui seront soumis à l'approbation des anciens élèves lors de la réunion générale du 15 oktobre, qui se tiendra à 7 heures 30 du soir, à l'école secondaire St-Frédéric. Aussitôt après, on procédera à l'élection du premier conseil d'administration. Cette réunion des anciens élèves revêtira un cachet tout particulier puisqu'elle sera rehaussée par la présence d'un conférencier européen, qui nous parlera d'un sujet d'actualité : l'évolution du Congo. Cet illustre conférencier saura certainement nous captiver, car il a vécu plus de 20 ans au Congo. M. Marcel Hamel, président fondateur de l'amicale, et ses collègues se joignent au Rév. Frère Vallier, directeur de l'école secondaire St-Frédéric pour lancer une invitation à tous les anciens élèves des Frères de la Charité. Cette réunion sera une magnifique occasion de rencontrer les anciens confrères de classe et de saluer les anciens maitres qui pourront venir.

Cinéma

VICTORIAVILLE

Laurier — Aujourd'hui : L'Esclave Libre et L'Homme qui n'a Jamais Existé. Demain : Indiscret et Femme en Robe de chambre.

Victoria — Aujourd'hui et demain : Le Cirque des Horreurs et Opération Amsterdam.

Plessisville — Aujourd'hui : Les Taches meurent aussi; les Actualités Françaises. Demain : Un Homme se cherche sur son Passé et Action Immédiate.

Nécrologie

VICTORIAVILLE. (N.F.) — Mme John Gagné, née Rose Beaudet, est décédée subitement dimanche matin, vers 7 heures, à sa demeure, sur le boulevard Sacré-Coeur, à Victoriaville, à l'âge de 66 ans. Outre son époux, la disparue laisse dans le deuil trois fils, Walter et Charles, de Victoriaville, Georges, de Medicine Hat, Alberta; trois filles, Mmes Adélard Labelle (Béatrice) et Henri Piché (Blanche), de Victoriaville, Raymond Tessier (Jeanne-d'Arc), de Warwick; deux soeurs, Mmes Rosaire Verville, de Victoriaville, et Georges Champagne, d'Asbestos. La dépouille mortelle repose en chapelle ardente au salon Bruno Desrochers, 11, rue Des Forges, à Victoriaville. Les funérailles auront lieu demain matin, à 10 heures, en l'église Ste-Victoire, et l'inhumation au cimetière de Sts-Martyrs.

M. Donat Bouffard

M. Donat Bouffard, qui demeurait au 7, rue Albert, à Victoriaville, et dont le corps a été repêché dimanche dans les eaux de la rivière Laprairie, est décédé à l'âge de 57 ans. Outre son épouse, née Blanche Laliberté, le disparu laisse dans le deuil un frère, Oscar, de Victoriaville, et une soeur, Mme Philippe Gosselin, de St-Valère. La dépouille mortelle est exposée au salon Bruno Desrochers, à 76, rue St-Jean-Baptiste, Victoriaville. Les funérailles auront lieu jeudi matin, à 9 heures, à l'église Ste-Victoire, et l'inhumation au cimetière St-Joseph.

M. Amédée Lavallée

Un rentier de Victoriaville, M. Amédée Lavallée, qui demeurait au 16b, rue de Coursol, est décédé à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, dimanche après-midi, vers 4 h. 30, à la suite d'une longue maladie, à l'âge de 82 ans. Outre son épouse, née Sara Camiré, le disparu laisse dans le deuil quatre fils Alfred, de St-Valère, Rosaire, de St-Léonard d'Aston, André et Aurèle, de Victoriaville; une fille, Mme Alvarez Pouliot (Yvette), de St-Joseph de Sorel, et un beau-frère, M. Patrick Beaudet, de St-Eustache-sur-le-Lac. La dépouille mortelle est exposée au salon J.-H. Marcoux et fils, au 67, rue Laurier, à Victoriaville. Les funérailles auront lieu demain matin, à 10 heures, en l'église Sts-Martyrs-Canadiens, et l'inhumation, au cimetière paroissial.

L'école est le milieu où l'enfant devient un homme

-- Le chanoine A. Couture

THETFORD, (DNC)—"L'école est le milieu où l'enfant devient un homme" a affirmé le chanoine A. Couture. "Bien entendu, a-t-il ajouté, c'est de la famille qu'il tirera ses premières impressions, impressions qui le marqueront dès son plus jeune âge, mais c'est à l'école, c'est dans ce milieu bien particulier de la classe au contact de ses camarades, de ses maitres, qu'il deviendra un homme".

Le chanoine Couture qui parlait à l'occasion de la bénédiction de l'école Mgr-Laval, dimanche après-midi, rappela encore quelques principes fondamentaux d'éducation: entre autres, la collaboration qui doit exister — et qui est prépondérante — entre parents, éducateurs et l'Eglise.

"Puisque nous descendons de France, dit-il à ce sujet, tournons-nous un peu de ce côté pour nous rendre compte des conséquences qu'elle a failli subir à la suite de la séparation de l'Eglise et des écoles placées sous la tutelle d'un Etat pratiquement athée. Nous n'avons pas le droit d'en faire autant. Certains se croyant plus intelligents, pseudo intellectuels avancés considèrent notre principe en retard en voudraient que nous répétions une expérience qui a presque conduit la France à sa perte par deux fois, et dont elle-même a reconnu le mal fondé. A quoi pensent-ils ?

Auparavant le chanoine avait vanté le mérite de ceux qui ont contribué à la réalisation de cette école "construite à un coût modique, mais comportant cependant toutes les normes propres à assurer aux élèves le maximum de confort."

Il fit encore mention de notre situation privilégiée, alors dit-il, "qu'aux Etats-Unis, par exemple, cette bâtisse n'eut existé qu'avec le seul concours de catholiques désireux d'offrir à leurs enfants un enseignement religieux."

L'abbé Blanchette, curé de la paroisse Ste-Marthe, avait précédemment adressé la parole à l'assistance nombreuse d'invités de parents et de paroissiens.

Evoquant la collaboration incessante de la Commission scolaire de St-Alphonse, le curé Blanchette exprima ses remerciements et sa reconnaissance à chacun de ses membres.

"La place que vous m'avez réservée ici, dit-il, notamment cette pièce que vous avez accepté de consacrer à l'exercice de nos devoirs religieux, les égards que vous n'avez cessé de témoigner à votre curé, m'ont infiniment touché.

"Vous avez été jusqu'à tenir compte de ma suggestion d'appeler cette école par le nom de notre premier évêque. C'est encore une autre preuve de collaboration et d'attention à mon égard."

Ensuite, l'abbé Blanchette loua le talent de l'architecte, de l'entrepreneur et de tous les artisans d'une école "que je suis fier de posséder dans ma paroisse," précisa-t-il.

Si nous avions à choisir

M. Napoléon Veilleux, délégué de l'Association diocésaine des Commissions scolaires, qui succédait au curé Blanchette, rappela cette parole de Pie X "Si nous avions à choisir entre l'Ecole et l'Eglise, notre choix ne serait pas facile" pour expliquer l'importance de l'école, formatrice, éducatrice, "qui apprend aux enfants ce qu'est l'Eglise"

M. Veilleux s'étendit ensuite sur l'heureuse évolution de l'instruction.

"Certains font la remarque qu'aujourd'hui l'école de leurs enfants n'est pas ce que fut la leur, dit-il. Mais c'est heureux. Il faut que ça change. L'évolution est là, partout, dans tous les domaines ; l'école doit suivre."

Passant ensuite à une brève explication de l'association qu'il représentait, M. Veilleux termina par un hommage sans réserve aux Commissions scolaires, qui, selon lui, ne dépendent pas de simples intérêts ou deniers publics, mais le capital jeunesse actuel sur lequel on fonde l'avenir".

Un chainon de plus

"Un chainon de plus s'ajoute à la chaine de nos écoles" a dit pour sa part M. Emilien Maheux, député de Mégantic à la législature de Québec. Rappelant que sans aucun doute son prédécesseur avait beaucoup contribué à la cause scolaire, il affirma une fois encore son entier dévouement à cette même cause.

"J'espère également, a encore dit le représentant du gouvernement, que de ces murs sortiront des jeunes décidés à jouer leur rôle et dont les noms resteront attachés à cette institution, à la paroisse, à la ville".

Nombreux invités

Parmi les invités nous remarquions les échevins A. Laflamme et H. Trépanier, M. Marcoux qui représentait le maire empêché M. J.-P. Morin, vice-président de la Commision scolaire St-Alphonse, qui remercia les orateurs, les membres de cet organisme, dont M. Châteauneuf, secrétaire, qui agissait comme maître de cérémonie, M. J.-M. Roberge, maire de Thetford-Sud, M. Conrad Lessard, contracteur des travaux, M. J. Berchmans Gagnon, architecte, dont dépend la réalisation de cet édifice, M. Charles-E. Labbé, directeur de l'école ainsi que les instituteurs et institutrices.

A l'issue de la cérémonie, un buffet froid fut servi à l'assistance par le personnel de l'institution.

M. R. Houle réélu président des Artisans de Princeville

PRINCEVILLE—M. Gérard Houle a été réélu président du locale de Princeville de la Société des Artisans. Les nouveaux cadres de cet organisme comprennent également, selon le choix des membres : MM. Armand Rochette, vice-président; Claude Labbé, secrétaire; Rodolphe Rochette, trésorier ; Mme Henri Paquin, publiciste ; MM. Claude Pellerin, Jacques Paquin, Jean-Guy Brochu, Robert Côté, Gaston Chartier, Patrick Ramsay, Mmes Henri Lecours et Donat Labbé, directeurs, M. Roland Bergeron, propagandiste. Au cours de la réunion qui groupait au centre paroissial, près de 300 personnes, M. Paul-Emile Cantin, de Warwick, président régional, a félicité la direction et les membres pour le travail accompli et donné des détails sur les réalisations du mouvement, ses buts et ses projets. Le tirage d'une police d'assurance-vie avec prime gratuite pour un an favorisa le jeune Michel Cagnan. D'autres prix fournis par le local et le propagandiste furent gagnés par Mme Donat Labbé, Mlles Pierrette Gagnon et Pierrette Dubuc. A la suite d'une partie récréative, il y eut des jeux de société et un succulent goûter, préparé par Henri Lecours et Mlle Rita Rochette, fut servi à une trentaine d'invités.

A Inverness

Nouvelle direction au comité libéral

THETFORD. (DNC)—Au cours d'une assemblée tenue à Inverness, le 28 septembre dernier, dans le but de réorganiser le bureau de direction du comité libéral de cette municipalité les membres présents se sont prononcés à l'unanimité en faveur d'un bureau de direction ainsi composé: Lawrence Lennon, président; Gérard Patry, vice-président; J.-A. Normandeau, secrétaire-trésorier; Joseph Pelletier, Noël Samson, François Gingras, Louis Breton, Léo Poulin, Lucien Sévigny, Raoul Bergeron, H.-L. Mercier, Armand Samson, Alcide Gauché et Weston Graham, directeurs.

Menuhin au cinéma

BERLIN. (PA) — Le célèbre violoniste Yehudi Menuhin a accepté de jouer avec la philharmonique de Berlin et de dire quelques mots dans le film allemand : "Sabine et ses cent hommes", qui met en vedette l'actrice Sabine Sinjen et dont le directeur est William Thiele.

Elections chez les Filles d'Isabelle de Princeville

PRINCEVILLE — Les Filles d'Isabelle de Princeville se préparent à se choisir un nouveau bureau de direction et-à cet effet, ont formé un comité de nomination pour mousser les candidatures à l'élection qui aura lieu le 18 octobre. Trois principaux comités seront également formés, soit celui des malades, des loisirs et de bienfaisance. Le recrutement de nouveaux membres donnera aussi lieu à l'organisation d'un quatrième comité. Ces décisions ont été prises à une réunion générale qui a eu lieu à l'hôtel de ville, sous la présidence de Mme Henri Lavigne, régente et groupant une quarantaine de membres. Mmes Lavigne et Eddy Vaillancourt, déléguées, ont aussi donné un rapport du congrès provincial, qui eut lieu à Baie-Comeau.

Convocations

VICTORIAVILLE

Club des Francs : Dîner hebdomadaire des membres au manoir Victoria, à 6 h. 30.

Commission scolaire : Réunion régulière des commissaires de l'école secondaire, à 8 heures p.m.

Quilles : Soirée de la ligue O'Keefe à la Salle centrale à 7 h. 30 p.m.

Dards : Soirée de la ligue au manège militaire et à la loge des Elans, à 7 h. 30 p.m.

WARWICK

Commission scolaire : réunion régulière des Commissaires à l'hôtel de ville, à 8 heures p.m.

A Thetford

Demandé: $54,000; accordé : $15,000

THETFORD. (DNC) — A la suite d'une demande de $54,000 à titre de subvention destinée à l'amélioration des réseaux routiers utilisés pour le transport des enfants aux écoles centrales nouvellement organisées, formulé par M. E. Maheux, député de Mégantic au provincial, le ministère de l'Agriculture et des Colonisations, ce qui relevait le pouvoir d'accord, n'a acquiescé à cette requête que pour une somme de 15,000 dollars.

Le porte-parole du ministère a précisé que bien que ce projet affecte plusieurs paroisses, il lui était impossible de consentir la subvention dans son entier en considération même des possibilités financières du ministère concerné.

Toutefois, a-t-il ajouté, il me fait plaisir de vous aviser que j'autorise un crédit supplémentaire de 15,000 dollars qui devra être appliqué à améliorer le réseau routier en vue de mieux desservir les fins scolaires.

R. Croteau président des quilleurs de Princeville

PRINCEVILLE. — Un bureau de direction a été choisi pour diriger les activités de la ligue industrielle de quilles à Princeville et a été ainsi constitué : président, Roland Croteau; vice-présidents, Roger Bilodeau et Mme Jean-Louis St-Hilaire. 2 secrétaires seront nommés par ces officiers, un chargé de la section des hommes et l'autre des équipes féminines.

Ces décisions ont été prises à une réunion générale qui a eu lieu sous la présidence de M. Croteau, assisté de M. Bilodeau, comme secrétaire. Parmi le groupe imposant d'amateurs de ce sport, on remarquait la mairesse, Mme J.-A. Mailhot. Les délibérations ont porté sur l'étude des règlements, un examen des soirs et heures des rencontres. Une autre réunion qui est prévue pour prochainement, marquera l'ouverture de la saison de cette ligue.

Cinéma pour enfants à Victoriaville

VICTORIAVILLE. (N.F.) — A la suite d'une heureuse expérience tentée l'an dernier par l'OTJ de Victoriaville, alors que la grande salle du Centre catholique était remplie, les samedis après-midi bien des fois à pleine capacité d'enfants qui assistaient à des représentations de films en conformité avec leur âge, les directeurs de l'oeuvre ont décidé, malgré un problème financier non résolu de continuer cette année la réalisation de ce projet de cinéma, croyant donner par là une extension bien acceptée de la part des parents. L'OTJ veut tout d'abord donner aux enfants du cinéma uniquement pour eux.

Choix des films

Le choix des films est fait avec grand soin et on se base sur les renseignements donnés par le Centre catholique du cinéma, à Montréal. Ensuite, chaque représentation est offerte dans une atmosphère qui convient aux enfants et les parents n'auront pas à craindre la publicité osée et suggestive de certains milieux. Enfin, au Centre catholique, il y a une surveillance adéquate et tout est organisé pour la sécurité entière des enfants. Le premier film au programme, samedi prochain, racontera l'histoire d'un instituteur qui perd toute son ambition à la mort de son fils. Il veut même démissionner de son école. Arrive un nouvel élève qui lui redonne confiance en lui-même. Quand le maitre revient sur sa décision, l'enfant disparait. Dans la chapelle, l'instituteur apprendra la véritable identité de son consolateur: l'Enfant-Jésus. Cette légende intéressera sûrement les jeunes.

A Plessisville

Une nouvelle ligue provinciale de quilles serait en formation

PLESSISVILLE. (N.F.) — La défunte Ligue Provinciale des petites quilles serait en voie de résurrection. Fondée en 1947 par un comité de Québec et englobant les clubs de Sherbrooke, (soit ceux des chevaliers de Colomb et New Wellington), Richmond, Windsor Mills, East Angus, Acton Vale, Coaticook, Victoriaville, St-Jean d'Iberville, Drummondville, St-Hyacinthe et Plessisville, cette ligue a disparu apparemment à cause de la difficulté suscitée par l'éloignement et le problème du transport des joueurs. Les quilleurs locaux avaient assez bien figuré avec les Samson, Gamache, Salvail, Richard, Véronneau, Grondin, Bernier, Roger, Boisvert, Turcotte, Caouette, Michaud, Beauchesne et autres. On apprend de bonne source qu'une nouvelle ligue de ce genre se prépare à faire revivre les anciennes amitiés entre Thetford Mines, Princeville, Victoriaville, Danville, Asbestos et Plessisville seraient également bien intéressés à faire partie des nouveaux cadres. Une réunion aura lieu à Plessisville où différents délégués établiront solidement les bases de la nouvelle ligue.

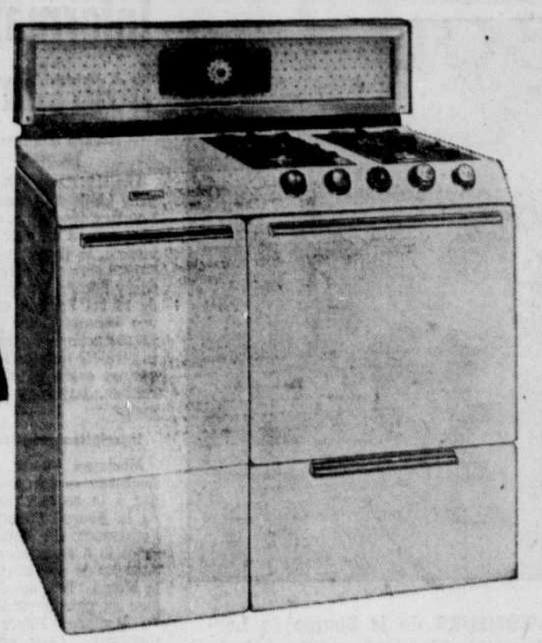
Plessisvillien éliminé

Le quilleur de Plessisville, Victorin Samson, qui avait été invité par Radio-Canada à participer au tournoi des petites quilles, rassemblant 240 joueurs de toute la province, s'est vu déclasser par la marge de 8 quilles seulement et sortant 32e au classement général. Il a conservé une moyenne de 172.6 pour 18 parties. Les concurrents se sont livré une lutte sans merci. Le jeu de quilles a acquis une telle popularité depuis que la télévision lui accorde la publicité que l'on sait, que les quilleurs améliorent d'une manière incroyable la qualité de leur jeu, d'année en année. L'an dernier, les moyennes avaient varié de 157 à 172. Cette année, elles vont de 172 à 206, ce qui ne s'était jamais vu. Dans des parties récentes, Samson a joué des simples de 193, 143, 167, 153, 175, 162, 233, 159, 162, pour un total de 1,547 quilles et une moyenne de 171.8. Dans une rencontre suivante, il a enregistré 213, 201, 147, 169, 174, 141, 177, 171 et 162, pour un total de 1,555 et une moyenne de 172.4. Voici le pointage respectif de ses coéquipiers: Jean-Louis Lemieux, 172.8; Janvier Tétreault, 171.8; Yvon Charbonneau, 166.9; Guy Bolduc, 160.9, et L. Scaine, 144.9. MM. Maurice Legendre et Marcel Bernier étaient présents pour encourager les quilleurs du comté de Mégantic. Les 3 quilleurs de Thetford ont marché comme suit: Paul Coulombe: 2,896 quilles pour une moyenne de 160.9 en 18 parties; Gilles Laplante; 2,420 quilles, 134.8, et Yvon Poudrier: 2,375 quilles, 131.9. Il serait bon que, dès cette année, mais en prévision du tournoi 1961-62, les quilleurs s'entrainent sur des allées différentes afin de vaincre l'habitude qu'ils acquièrent en jouant toujours au même endroit, ce qui les dépayse trop pour les tournois de l'extérieur.

C'est la grande SEMAINE DU Gaz CHEZ FAUCHER

"LE ROI DES BAS PRIX"

POELE-FOURNAISE 40" COMBINE GAZ ET GAZ

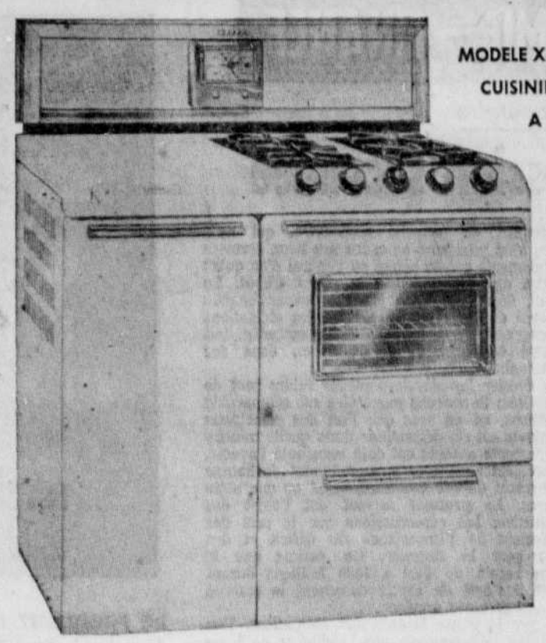


Modèle X 1440 — Un poêle de bon rendement, comportant un grand four de 20", combiné à une fournaise à gaz assez grosse pour chauffer la plus vaste des cuisines. Brûleurs de surface réglables de feu vif à mijotant. Arête du haut chanfreinée et rebord à l'épreuve du renversage. Gril sans fumée. Four porcelaine. Gril pivotant vers l'extérieur. Fond du four s'en sort en levant. La fournaise s'allume automatiquement et est dotée d'un dispositif d'arrêt 100% sûr et est commandée par un thermostat d'appartement.

SPECIAL FAUCHER

$239

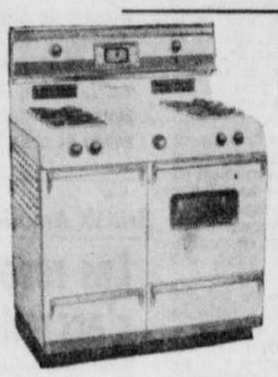
ENCORE UN! TAPPAN GURNEY



MODELE XKCV-1440, POELE-CUISINIERE COMBINES A GAZ 40"

- Brûleur automatique
- Fenêtre Visualite
- Pendule électrique et minuterie
- Gril sans fumée
- Brûleur Sizzle'N Simmer.
- Section pour chauffage.

AU PLUS BAS PRIX EN VILLE

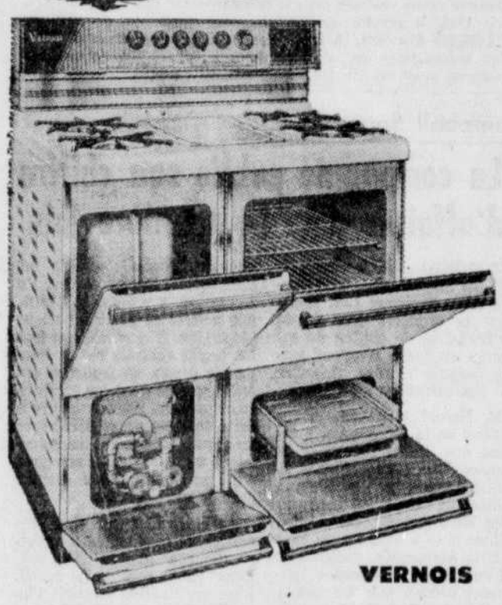


POELE A GAZ AUTOMATIQUE

ENTERPRISE

Rég. $459
PRIX FAUCHER **$249**

Modèle 5178D-L — Four réglé au thermostat, porte vitrée, lumière du four, allumage automatique du four et dispositif à extinction tout à fait sûr. Becs Enterprise Alltrol à centre mijoteur sur le dessus avec jets d'allumage instantanés de type minuterie. Lampe fluorescente. Grilloir avec tôle d'égouttement à l'épreuve de la fumée. Section encaissée pour le chauffage à gaz.



VERNOIS

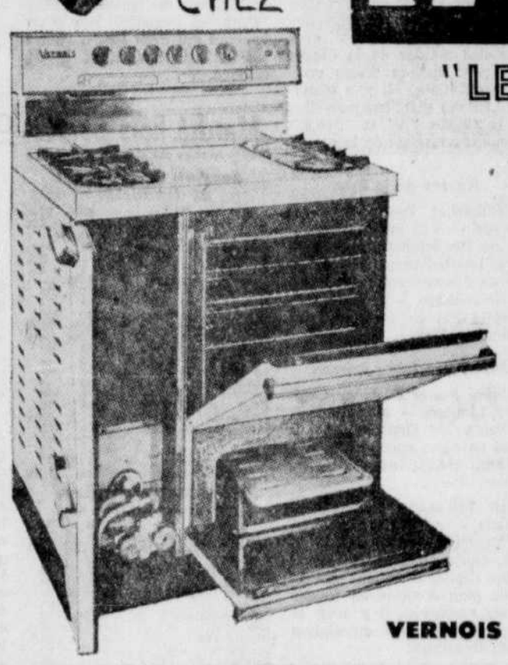
POELE COMBINE GAZ ET GAZ

Modèle 682HWA

Modèle universel s'adaptant au gaz naturel, manufacturé, mélangé et en bonbones. Sert aussi à réchauffer la cuisine. Grand four. Grilloir d'accès facile et retirable. Horloge électrique et minuterie.

BAS PRIX FAUCHER **$344.50**

FEU DISPONIBLE A GAUCHE OU A DROITE



VERNOIS

POELE COMBINE GAZ ET GAZ

Modèle P384HWA

Comporte un brûleur pour réchauffer la cuisine, des contrôles lumineux exclusifs sur le dosseret, un grilloir qui ne fait pas de fumée et retirable et une porte de four vitrée.

BAS PRIX FAUCHER **$289**

FEU DISPONIBLE A GAUCHE OU A DROITE

POELE A GAZ ROY



SPECIAL FAUCHER **$164**

Deluxe automatique 30". Modèle No 9830. Tiroir à grillage pleine largeur. Compte-minutes. Nouveaux brûleurs "Centre simmer". Lampe fluorescente. Fenêtre "Perma-Vue".

PAIEMENTS FACILES SI DESIRE

POELE A GAZ

ENTERPRISE

Modèle 578A
Bas prix Faucher **$149**

Poêle à gaz automatique avec interrupteur parfaitement sûr, brûleur à contrôle thermostatique et ventilateur de circulation.





POELE A GAZ

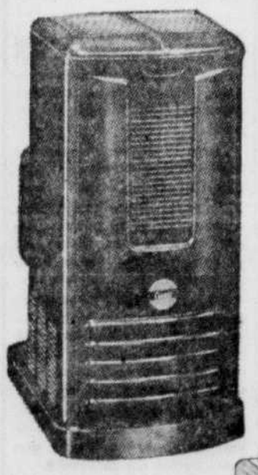
COMBINE A L'HUILE OU BOIS ET CHARBON

CLAIRVAL II

- Poêle Bungalow très compact 36"L.
- Pour gaz naturel ou propane (L.P.).
- Four émaillé avec thermostat Robertshaw.
- Robinets doubles permettant un réglage positif des feux.
- Brûleurs de dessus "HARPER", avec centre-mijoteur, 2 réguliers et 2 géants.
- Allumage automatique des brûleurs du dessus, par allumeurs individuels "MICROLITE".
- Allumage automatique du brûleur du four avec arrêt de sûreté 100%.
- Filtre sur l'alimentation des allumeurs.
- Grille de four au nickel brillant, avec arrêt de sûreté.
- Email-porcelaine blanc au Titane. Poignées et garnitures chromées.
- Dessus émaillé blanc; dessous du foyer poli.
- Base fermée, à retrait.
- Minuteur — lampe dans le four — vitre "Perma-view" dans la porte du four — tiroir grilleur — lampe fluorescente sur pare-graisse, etc.

AU PLUS BAS PRIX EN VILLE

POURQUOI PAYER PLUS CHER AILLEURS?

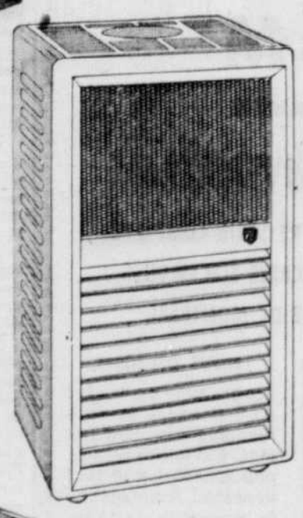


FOURNAISE COLEMAN

no 871

Le puissant pouvoir circulatoire de ce petit modèle est connu par tout le Canada. Les maisons, motels, chalets d'été et postes d'essence en emploient maintenant des centaines. C'est une chaufferette de prix modique extrêmement économique à employer. Elle n'occupe que trois pieds carrés de surface. Le dessus à grille est à charnières pour en faciliter l'accès. Elle est munie des fameux mesureur automatique d'appel d'air et brûleur Coleman. Elle peut chauffer une grande pièce ou deux petites et les garder chaudes même par des froids très vifs.

BAS PRIX FAUCHER **$57.50**



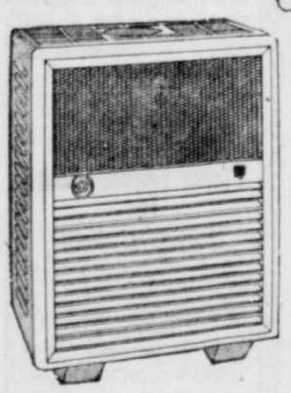
FOURNAISE FAIRBANKS-MORSE

MODELE 935F

• 35,000 BTU

Un bel appareil qui vous procurera beaucoup de satisfaction.

AU PLUS BAS PRIX EN VILLE



FOURNAISE FAIRBANKS-MORSE

Modèle des plus compacts avec réservoir à combustible incorporé. Fournaise idéale là où l'espace est restreint. Prix de liste $112.50 — 950F

AU PLUS BAS PRIX EN VILLE



Le CONFORT À PRIX FAUCHER!

FOURNAISES

A L'HUILE ET AU GAZ

COLEMAN

	PRIX FAUCHER		PRIX FAUCHER
871-Huile (35,000 BTU) Rég. $79.50	$57.50	2101-Gaz (18,000 BTU) SPECIAL	59.00
4110-Huile (37,500 BTU) Rég. $89.95	67.50	2102-Gaz (30,000 BTU) SPECIAL	89.00
4111-Huile (51,000 BTU) Rég. $124.95	99.00	Fournaise au plancher No 888 SPECIAL	149.00

QUAKER

4308 (35,000 BTU) Rég. $84.95	$55.00	4010 (50,000 BTU) Rég. $121.00	92.50
4008 (40,000 BTU) Rég. $109.95	85.00	5110 (55,000 BTU) Rég. $159.95	119.00

SUPER FLAME

09C Huile Rég. $89.95	$65.00	CGH-35 Gaz (35,000 BTU) Rég. $159.95	114.50
09CW Huile (blanche) Rég. $99.50	69.95	SGH-50 Gaz (50,000 BTU) Rég. $183.00	119.50
CGH-20 Gaz (20,000 BTU) Rég. $124.95	93.50		

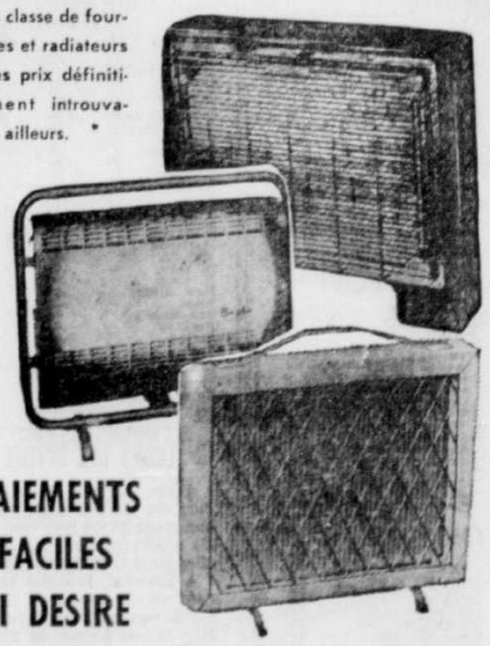
RADIATEURS

ELECTROMAID 1337 BCHT $52.45	$29.95
ELECTROMAID 1337 DL $55.95	$36.50
ELECTROMAID 1333 BT $75.00	$46.50
MARK-HOT 3100, 1250 watts $79.95	$47.50
MARK-HOT 200A, 1000 WATTS $52.45	$32.50
MARK-HOT 2100, avec eau $79.95	$47.50
MARK-HOT 4100, $49.95	$29.95
MARK-HOT 8100, $56.95	$34.50
SUPER avec ventilateur, thermostat, $22.50	$12.50
SUPERIOR avec ventilateur, therm. $29.50	$19.50
ROSEMONT No 1000, Prestone $79.95	$47.50

Les meilleures marques pour tous les goûts

FAUCHER vous offre un choix de 1ère classe de fournaises et radiateurs à des prix définitivement introuvables ailleurs.

VENEZ LE CONSTATER!



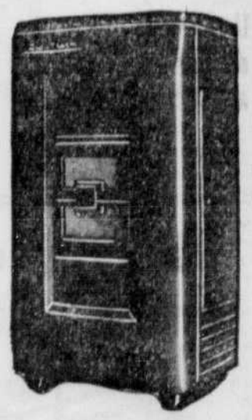
PAIEMENTS FACILES SI DESIRE



FOURNAISE COLEMAN

HAVANA — MODELE 4110

PRIX FAUCHER **$67.50**



Fournaise DUO-THERM

MODELE 626 — Capacité de 41,500 unités de chaleur. Chauffe jusqu'à six pièces. Brûleur de 12 po. de diamètre, réservoir de 5 gallons. Porte devant pour allumage et nettoyage faciles.

Rég. $128.45
PRIX FAUCHER **$85**

LIVRAISON PAR TOUT LE CANADA

ATTENTION! Quel que soit l'endroit où nous livrons notre marchandise, nos clients peuvent être assurés d'obtenir la même garantie que les résidents de Montréal.

SUPER FLAME

Modèle TV

Le meilleur achat en fait de fournaise à l'huile.

Prix de liste $139.95
BAS PRIX FAUCHER **$97.50**



"Le Roi des Bas Prix"

Faucher

ÉLECTRIQUE LTÉE

251 EST, rue BEAUBIEN — CR. 4-4373

ÉCONOMIE — FINANCE

Le marché monétaire

Progression saccadée

Le raffermissement du marché monétaire, qui date d'environ deux ans, s'est poursuivi au cours des deux derniers mois; aussi les rendements ont-ils baissé en général d'un quart pour cent et même davantage depuis le début d'août. Le climat des affaires, dénué de toute pression expansionniste apparente, a continué de favoriser le marché des obligations qui, toutefois, a progressé d'une manière assez saccadée, fait observer la maison **Greenshields & Co. Inc.,** dans ses Commentaires d'Actualité.

Les efforts de déceler les développements futurs sont de plus en plus généralisés; le marché monétaire est comparable au marché des actions, en ce sens que l'un des principaux problèmes de l'analyste est de déterminer dans quelle mesure les prix et les rendements actuels ont déjà escompté l'avenir. Deux facteurs pourraient renverser le mouvement de hausse des cours : un important déficit gouvernemental ou une nette reprise des affaires. Le premier surtout est l'objet des préoccupations actuelles; les répercussions sur le prix des obligations dépendraient de l'importance du déficit et des méthodes utilisées pour le financer. On estime que le gouvernement aura besoin de $400 à $800 millions durant l'exercice actuel et il s'agit de savoir comment le marché absorbera un emprunt de cette ampleur.

Il est possible que la chute brutale des obligations, l'an dernier, ait rendu les investisseurs plus méfiants qu'il ne convient à l'égard des déficits. Rappelons, à cet égard, que deux facteurs importants avaient joué dans le sens de la baisse : l'expansion monétaire mal dirigée en 1958 et le remboursement massif de l'emprunt de conversion. Or, aucun de ces éléments n'entre maintenant en ligne de compte.

Les émissions récentes du Canadian National Railways ont été bien accueillies et ont permis d'obtenir $250 millions. De leur côté les Obligations d'Epargne du Canada pourraient procurer de $300 à $500 millions. Donc, même sans financement supplémentaire, un déficit de $500 millions ne devrait pas créer une tension trop forte sur les disponibilités du gouvernement ou sur le marché monétaire. Si les mesures prises pour lutter contre le chômage devaient provoquer un déficit supérieur, la pression créée par les nouveaux emprunts gouvernementaux pourrait être compensée par des fonds provenant du marché hypothécaire, qui semble se rétrécir, et des achats des banques.

Le portefeuille de fonds d'Etat des banques, au gré des fluctuations du marché de ces dernières années, a varié de $500 millions à $1 milliard environ. Depuis le début de la récente période de fermeté du marché, les banques n'en ont pas acheté plus de $150 millions. Habituellement il y a un délai dans ces achats en période de récession, la réduction des prêts étant plus tardive que le fléchissement des affaires; par conséquent, si nous devons connaître une période d'achats des banques, ceux-ci ont encore beaucoup de temps pour se réaliser. La Banque du Canada a maintenu les disponibilités monétaires pratiquement inchangées depuis près de deux ans et M. Coyne peut penser qu'il a gardé en réserve quelques "munitions" utilisables pour une augmentation modérée des disponibilités si elle était nécessaire; il est significatif, à cet égard, que le récent emprunt du Canadian National comporte des titres à moyen terme qui conviennent aux banques.

En résumé, les nouvelles économiques sont encore défavorables dans l'ensemble et cette conjoncture n'est pas sans effets sur le marché monétaire; si le gouvernement n'engage pas des dépenses excessives — pour des raisons plutôt politiques qu'économiques — le marché devrait pouvoir absorber tout financement gouvernemental. Les prix devraient demeurer fermes pendant quelque temps. La difficulté est de savoir quand le marché commencera à escompter la prochaine reprise des affaires et le changement de politique monétaire qui l'accompagnera.



LE PRESIDENT DU BUREAU DES GOUVERNEURS de la Bourse de Londres, le t.h. lord Ritchie of Dundee, a rendu visite, hier, aux membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne à l'occasion d'un voyage en Amérique du Nord. On remarque sur cette photo, de gauche à droite, M. Ronald Charles Quirk, membre du Bureau des gouverneurs de la Bourse de Londres; M. E. H. McAteer, président du Bureau des gouverneurs de la Bourse de Montréal, et M. Ritchie. Ce dernier a déjà visité la Bourse de Toronto et celle de New York.

British American Oil

Les revenus ont continué de s'accroître au 3e trimestre

TORONTO. — Une amélioration continue des revenus a résulté des opérations de production de la British American Oil Co. Ltd. au cours du troisième trimestre de 1960, en comparaison de la même période l'an dernier. Cette amélioration est surtout attribuable à l'augmentation des ventes de gaz naturel, de pétrole brut, de condensé et de soufre, souligne M. E. D. Longhney, président.

Les gains provenant de la fabrication, de la distribution sur le marché et des transports au cours du troisième trimestre ont été approximativement les mêmes que la période correspondante de l'an dernier en dépit de la pression continue sur les prix de vente.

La production quotidienne moyenne de B-A, de pétrole brut et de condensé dans l'Ouest du Canada pendant les neuf premiers mois est estimée à 34,700 barils, en comparaison de 33,900 barils pendant la même période en 1959.

Les ventes de gaz naturel pendant la période de neuf mois se chiffrent à environ 116 millions de pieds cubes par jour en comparaison de 68 millions de pieds cubes par jour en 1959.

Les chiffres à la fin du troisième semestre indiquent 103 puits de développement et 24 puits d'exploration, en comparaison de 88 puits de développement et 30 puits d'exploration au cours de la même période de l'an dernier.

British American, conjointement avec un partenaire, en juillet, a acquis 1,920 acres additionnelles de terrain prouvé et semi-prouvé dans les champs de Swan Hills d'Alberta. La Compagnie a aussi acheté une réserve de terrain de creusage de 24,000 acres dans le Nord-Est de la Colombie-Britannique, adjacent à une récente découverte de gaz.

Production record de gaz aux Etats-Unis

Aux Etats-Unis, la production de gaz naturel est à son plus haut niveau depuis l'avènement de B-A Oil Producing Company. La production nette de gaz pendant les huit premiers mois se chiffre en moyenne à 67 millions de pieds cubes par jour en comparaison d'environ 57 millions de pieds cubes par jour, pendant la même période l'an dernier. La production en juillet a dépassé 75 millions de pieds cubes par jour.

La production quotidienne de pétrole brut et de condensé aux E.-U. pendant l'année jusqu'à date, dépasse 26,000 barils, soit légèrement moins qu'en 1959.

Agrandissement aux raffineries de Montréal, Calgary et Clarkson

La construction est commencée à la raffinerie de Montréal-Est pour une usine d'extraction d'aromatiques pour la fabrication de benzène afin de suppléer à la production actuelle de cumène fourni à l'usine pétrochimique de B.A. Shawinigan. Des plans ont aussi été faits pour la fabrication future d'autres aromatiques, tels que le toluène et les xylènes. L'achèvement de cette unité, capable de produire six millions de gallons de benzène par année, est prévu au cours du deuxième trimestre de 1961.

A la raffinerie de Calgary, un outillage de traitement actuel a été changé pour permettre le raffinement de condensé des usines de gaz de la compagnie, et la construction d'un reformer pour désoufrage de naphte pour le traitement des produits du reformer afin de fournir d'autres réserves additionnelles de substances pour l'essence à haut indice d'octane. L'achèvement de cette construction est prévu au mois d'octobre.

Production minérale du Québec

QUEBEC. — Les expéditions d'argent, par les producteurs de la province de Québec, ont été beaucoup plus élevées en juillet 1960 que durant le même mois de l'année précédente. Il y a aussi eu une augmentation appréciable dans celles de l'or et une légère hausse dans celles de la chaux. Par contre, les expéditions d'amiante ont été un peu plus faibles, celles du ciment notablement plus basses qu'en juillet 1959.

C'est ce que révèle un bulletin statistique sur la production minérale de la province, dont l'honorable Paul W. Earl, ministre des Mines, a autorisé l'émission.

La même publication montre aussi que, comparativement au mois précédent, l'argent et les produits d'argile ont enregistré une faible hausse, durant le mois de juillet, tandis que l'amiante, l'or et la chaux ont subi une baisse notable et le ciment une baisse négligeable.

Les totaux cumulatifs, pour les sept premiers mois de 1960, accusent les augmentations et diminutions suivantes, par rapport à la période correspondante de 1959 : l'amiante a monté de 5 pour cent, l'or de 3 pour cent et l'argent de 9 pour cent les produits d'argile ont baissé de 21 pour cent, la chaux de 1 pour cent et le ciment de 8 pour cent.

Informations boursières

Accord d'option et de souscription

Lingside Copper Mining Company Limited — a annoncé à la Bourse Canadienne, qu'en vertu d'un accord en date du 26 septembre, la compagnie a acheté 200,000 actions du trésor de Territory Mining Company au prix de 15 cts l'action et elle s'est vue consentir une option sur 800,000 actions du trésor de cette dernière entreprise à des prix variant entre 20 cts et 35 cts l'action, payables dans les 12 mois.

Inscription substitutionnelle

Maclaren Power and Paper Company — On pourra transiger à la section non officielle de la Bourse Canadienne, dès l'ouverture de cette dernière lundi le 3 septembre 1960, sur 1,000,000 de nouvelles actions de la classe "B", aussi d'une valeur au pair de $2.50 chacune, de Maclaren Paper & Paper Company. Leur symbole sur le téléscripteur sera M P P "A" et M P P "B" respectivement. Les anciennes actions ordinaires sans valeur nominale ou au pair ont été rayées de la liste mobilière à la fermeture de la Bourse précitée vendredi le 30 septembre. En vertu de Lettres patentes supplémentaires les 750,000 actions ordinaires sans valeur nominale ou au pair émises et non émises, furent fractionnées en 1,500,000 en nouvelles actions de la Classe "A" et 1,500,000 actions de la Classe "B" d'une valeur de $2.50 chacune, sur la base de 2 nouvelles actions de la Classe "A" et 2 nouvelles actions de la Classe "B" pour chaque action ordinaire existante. Il y a d'émises 1,000,000 d'actions nouvelles de la Classe "A" et 1,000,000 d'actions nouvelles de la Classe "B".

Rayées de la liste

Hendershot Paper Products Limited — Les actions ordinaires de Hendershot Paper Products Limited seront rayées de la liste des valeurs de la Bourse Canadienne à la fermeture de cette dernière vendredi le 30 septembre 1960.

Renseignements généraux

Abitibi Power & Paper Company Limited — a annoncé à la Bourse de Montréal qu'il y avait en circulation, le 25 septembre, 414,061 actions privilégiées, 4½%.

Bell Telephone Company of Canada — a notifié la Bourse de Montréal que depuis le 26 août, elle a émis 18,488 actions de son capital — actions en vertu du plan d'option en faveur de ses employés. Il y avait le 28 septembre en circulation 21,283,062 actions.

Canada Malting Co. Limited — L'argent de transfert de la Canada Malting Co. Limited a notifié la Bourse de Montréal qu'il a été procédé à l'annulation de 100 actions privilégiées rachetables, 4½% cumulatif rachetées par l'entreprise récemment, d'où un solde de 155,494 actions de cette catégorie maintenant entre les mains du public.

Crown Zellebrach Corporation — a fait savoir à la Bourse Canadienne qu'il a été émis 375 actions additionnelles de la compagnie, en faveur de certains de ses employés à la suite de l'exercice d'options par ces derniers; ce qui porte donc le total des actions en circulation le 28 septembre à 13,844,975.

Dominion Foundries & Steel Limited — a notifié la Bourse de Montréal par l'intermediaire de son agent de transfert qu'il a été procédé au rachat de 25 actions privilégiées le 23 septembre 1960, d'où un total de 33,315 actions de cette catégorie maintenant entre les mains du public.

International Nickel Co. of Canada Ltd —a fait savoir à la Bourse de Montréal, par l'intermédiaire de son agent de transfert, qu'il a été émis récemment 766 actions ordinaires en vertu du plan d'option en faveur de ses employés-clé, d'où un total de 29,193,309 actions maintenant entre les mains du public.

Johns Manville Corp.—L'agent de transfert de la Johns Manville Corporation a avisé la Bourse de Montréal que 80 actions viennent d'être émises, en vertu du plan stimulateur d'option sur les actions de la compagnie, d'où un total de 67,508 émises en vertu de ce plan. Il y a donc maintenant 8,489,017 actions en circulation.

St. Lawrence Corporation Limited — a fait savoir à la Bourse Canadienne, par l'intermédiaire de son agent de transfert que 260 actions privilégiées, 5%, série A ont été désenregistrées. Il n'en reste donc plus que 132,852 en circulation.

Simpsons, Limited — L'agent de transfert de Simpsons Limited a avisé la Bourse de Montréal qu'il y avait d'émises et en circulation, le 15 août, 3,153,087 actions ordinaires. Sur ce total, 45,759 furent émises en vertu du plan d'option en faveur des employés et 108,328, contre la conversion de débentures de la série B.

Standard Brands Incorporated — a avisé la Bourse de Montréal, par l'intermédiaire de son agent de transfert, qu'il a été émis 500 actions ordinaires additionnelles à la suite de l'exercice d'options consenties à des hauts fonctionnaires et employés-clé de la compagnie en vertu du plan adopté le 1er mai 1951, d'où un total de 6,599,734 actions maintenant en cours.

Louvre et tour Eiffel

PARIS. (PA) — La tour Eiffel et le musée du Louvre sont plus populaires que jamais. Selon les statistiques officielles, en août dernier, 296,150 personnes se sont rendues à la tour et 138,400 au musée.

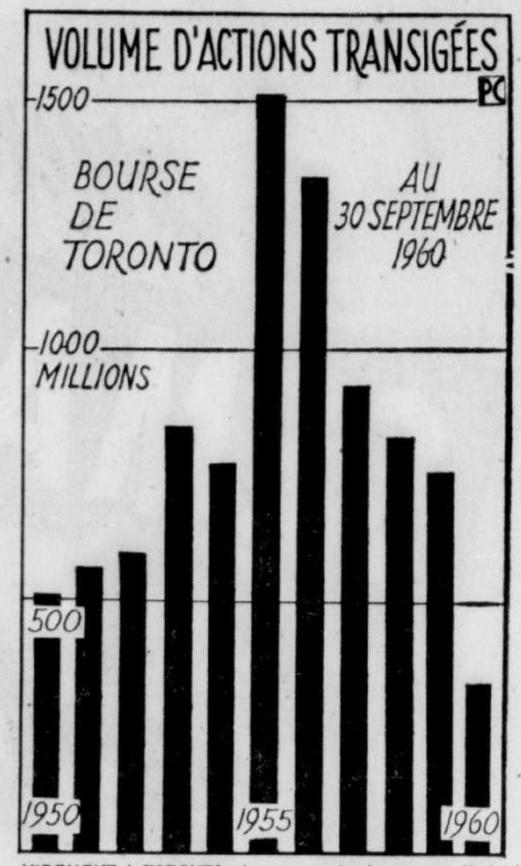


M. ROSS G. WRIGHT, gérant canadien de la Scottish Cooperative Wholesale Society (Centrale coopérative écossaise), qui vient d'être élu président du conseil des gouverneurs du Winnipeg Grain Exchange à l'assemblée annuelle de cette institution.

Le rapport annuel de la Shawinigan W.&P. a remporté un "Oscar"

NEW YORK. — Le rapport annuel de la compagnie Shawinigan Water and Power s'est classé au premier rang des rapports de services publics ne provenant pas des Etats-Unis au 20e concours annuel organisé par le Financial World, un hebdomadaire de New York.

Le président de la Shawinigan, M. J.-A. Fuller, recevra le trophée de bronze intitulé "Oscar of Industry" lors d'un banquet qui aura lieu à l'hôtel Statler de New York le 24 octobre.



VIREMENT A TORONTO.—Les agents de change sont d'avis que 1960 pourrait être l'année où le volume des transactions effectuées à la Bourse de Toronto serait le plus bas depuis 1950. Ainsi, le volume a nettement diminué depuis que la hausse subite réalisée dans le compartiment des titres miniers, en 1955, a résulté en un virement quotidien de plus de 15,000,000 d'actions. A la fin des neuf premiers mois de 1960, les transactions ne s'élevaient qu'à 344,570,258 actions; le volume avait été de 506,595,465 actions en 1950.

Marché hors bourse

(Cours fournis par Kippen & Co. Inc.)

Section industrielle et financière

Anglo Tel "A"	33½	35
Argon Welding	4¼	4¾
Banque d'Economie	42	—
Banque D'Epargne	57	58½
Brinco	1⅞	2⅛
Cdn Delhi	4	4¼
Corp. d'Expansion	10¾	—
Crown Life	200	215
Dupuis priv	14	17
Great West Life	330	340
Hudson Bay C	20¾	21¾
Imp Chemicals	9¾	10¼
La Prévoyance	83	88
La Sauvegarde	80	—
La Solidarité	50	—
Les Prévoyants	63	—
London Life	176	130
Pouv. Bas St-L. Priv.	16	18
Québec-Tél. 5% priv.	18½	19½
Soc. d'Administration	114	124
Sovereign	175	190
Trust Général	15	16
Velok (unité)	14	17
Westcoast Tr.	15	15½

Section minière

par G. E. LESLIE & CO.

	Ach.	Ven.
Aconic	.20	.30
Aconic vte	17	.20
Alsab	—	.30
Amal Mining	10	.20
Arnora	—	.02
Assoc. Develop	.03	.06
Atlas Chib	.02	.04
Bald Mountain	.04	.06
Big Nell	13	20
Black Haks	.18	.23
Bracemac	.07	.08
Brosnan	.03	.06
Can Javelin	7.00	7.50
Copper Stream	—	.30
Basson	.25	—
Dauphin	10	.15
Franksin	—	.26
Ghislau	.50	.60
Gibson	.04	.08
Gieeona	.00½	.01
Hastings	.55	.65
Hull Iron	.60	.70
Imperial Minerasl	.05	.10
Lake Superior Iron	15	.20
Independant Aab	.05	.06
Kenmac	.01	.03
Lake Chib	—	.10
Lun Echo	16	.19
Main Oka	.55	.65
Marpic	.02	.04
Martin Bird	.03	.05
Mattagami Expl.	.06	.10
Miller Copper	.03	.06
National Mal.	.28	.33
Nipiron	.09	.12
North Matagami	.10	.15
Oklend	.03	.05
Olympia	.25	.30
Pascalis	.15	.20
Pine Point	10.50	11.00
Quedon	—	.05
Quejo	.02	.04
Rand Malartic	.03	.06
Saucon	1.00	1.25
Sheraton	—	.45
St Helen	.07	.12
St Jude	—	.02
Scott Chib	.01	.03
Starlight	.01½	.02½
Tarpoint	.01	.02
Valmont	.05	.10
Wm Leys	.02	.06
Young Dave	.12	.15

Dividendes

British Columbia Forest Products Ltd., 12½ cents l'action, 1er novembre, inscription 7 octobre.

Sherritt Gordon Mines Ltd., 15 cents l'action, 1er décembre, inscription 9 novembre.

Federal Grain Ltd., 35 cents l'action "A" et 35 cents l'action privilégiée $1.40 cumulatif, 1er novembre, inscription 19 octobre.

Campbell Soup Co. Ltd.

La compagnie publie son chiffre d'affaires pour la première fois

TORONTO — A l'occasion de son 30e anniversaire, la Campbell Soup Company Ltd. publie pour la première fois depuis sa fondation, le chiffre de ses ventes et donne d'autres renseignements d'ordre financier sur ses opérations au Canada.

M. Harold A. Shaub, gérant général de la compagnie, a déclaré que durant l'exercice financier 1959-1960 terminé le 31 juillet dernier, les ventes de la compagnie Campbell ont atteint $38.4 millions, contre $1.3 million il y a trente ans, lorsque la compagnie canadienne fut constituée. M. Shaub a également précisé que les achats au Canada pendant le dernier exercice ont atteint $21,660,000. En trente ans, le total des achats au Canada a largement dépassé $200,000,000.

M. Shaub a révélé ces chiffres au cours d'une conférence de presse tenue à Toronto juste avant le départ pour Portage-la-Prairie (Manitoba) où la compagnie inaugure mardi une nouvelle usine de produits alimentaires qui a coûté plusieurs millions de dollars.

M. Shaub a ajouté que la compagnie Campbell a, l'année dernière, payé $6,315,000 en salaires, contre $153,000 la première année, il y a trente ans. La compagnie Campbell emploie actuellement 1,400 personnes. En trente ans, a précisé M. Shaub, elle a versé en salaires quelque $64,000,000. Il a révélé que tous les profits réalisés par la compagnie depuis sa fondation ont été réinvestis dans son entreprise canadienne pour permettre à cette dernière de se développer au même rythme que notre économie nationale. La compagnie n'a jamais distribué aucune part de ses bénéfices.

Au cours des trois dernières années, la compagnie a investi au Canada quelque $10 millions dans son actif social. Rien que l'année dernière, l'investissement en capital s'est élevé à $5 millions. "Depuis sa constitution, le 28 novembre 1930, le total investi en actif social dépasse $20 millions" a précisé M. Shaub, en ajoutant que "durant la même période, la compagnie a versé en impôts une somme encore plus élevée."

M. Shaub a fait remarquer que le programme de consolidation du capital est l'un des facteurs qui ont permis à la compagnie de résister aux effets de l'inflation.

Bourse américaine

(Séance de lundi)

		Haut	Bas	Clôt.
400	Allegh CP w	7¼	7¼	7¼
3400	Atlas CP w	1¾	1¾	1¾
1200	Braz T L P	4½	4¾	4¾
200	Breeze Corp	5	5	5
300	Brit Col Pw	33	33	33
1000	Brit Pet	6¼	6⅛	6⅛
300	Brown Co	13⅞	13⅝	13⅝
2300	Cal East	2⅛	2⅛	2⅛
1200	Cadn Javelin	7⅜	7⅜	7⅜
200	Can Marconi	5⅜	5¼	5¼
1000	Cent Hadley	1½	1⅜	1⅜
300	Can P Fina pf	8¼	8¼	8¼
1400	Creole Pet	27⅛	27⅜	27⅜
7000	Pancoas Vte	1¼	1	1
2100	Pantepec Oil	⅛	⅛	⅛
100	Scur Rain O	5¼	5¼	5¼
200	Seeman Bros	17½	17½	17½
400	Std Oil Ky	61¾	60	61¾
400	Tri Cont w	21⅜	21¼	21¼
1900	U S Foil B	29⅛	29⅛	29⅛
4500	Webb Knaxu	1¼	1	1¼
1400	E B Share	23½	22⅜	22⅜
1000	Fairch C I	182	178½	179½
8100	Felmont Pet	6¼	5½	5½
2500	Ford of C	128	126	126
600	Imp Chem	10⅛	10	10
900	Imperial Oil	33⅜	33¼	33¼
200	Jeannet GL	10⅝	10½	10½
500	Mlybdenm	37¼	35½	35½
700	N J Zinc	20	19⅜	19⅝

Marchés commerciaux

Denrées agricoles

Les prix des oeufs (sauf ceux du détail) et des produits laitiers sont fournis par le Service des marchés, ministère fédéral de l'Agriculture.

Marché des oeufs

	(a) Prod.	(b) Gros	(c) Détail
A extra gros	58-59	63-65	69-73
A-1 gros	—	—	69-73
A gros	57	62-64	67-71
A-1 moyens	—	—	64-66
A moyens	45	51-53	55-59
A-1 petits	—	—	47-53
A petits	34	40-41	45-50
Catégorie B	36	41-43	—
Catégorie C	21	26-28	—

a) Producteurs — Prix payés par les grossistes aux centrales de campagne caisses de 30 doz.
b) Grossistes — Prix payés par les détaillants aux grossistes, cartons d'une douzaine, en vrac 3 cents de moins la douzaine.
c) Détaillants — Prix approximatifs aux consommateurs.

PRODUITS LAITIERS

BEURRE :

Québec No 1, frais, livré à Montréal
Prix payé par les grossistes aux producteurs (solides 56 livres)
Admissible, 93 pts 63¾
Admissible, 92 pts 62¾
Non admissible 62
Prix du demi-gros solide 62½
Prix payé par les détaillants aux grossistes, frais de crémerie, enveloppé, (pain d'une livre) 63 64½

FROMAGE :

Prix payé par les grossistes (arrivages courants de fromage paraffiné livré à Montréal).
Québec blanc 31
Québec coloré 31
(f.a.b.) centre de classification :

Prix de vente des grossistes

Québec blanc 32
Québec coloré 32½

LAITS CONCENTRES :

Poudre de lait écrémé
De pulvérisation Canada .08½- 11
(ou crémerie, canada première catégorie sacs .07¾-.09½
Aliments du détail sacs .07
Poudre de lait de beurre .06½-.06¾
Poudre de petit lait .05
Lait évaporé, caisse 48/16 6.40
Crème douce, le livre
Caséine 30 mailles 23-33
de matière grasse 84-86

Marchés à bestiaux

Les réceptions aux marchés à bestiaux de la métropole hier étaient de la moitié de ce qu'elles ont été lundi dernier.

Les prix des bouvillons étaient stables et ceux des vaches un peu plus forts. Il n'y a pas eu de ventes de taureaux.

Les bouvillons de choix ont rapporté $22.75-23.25; moyens $18.25-22.75; communs $14.75-18.25; les génisses de qualité commune ont rapporté $12-17.25, et quelques-unes aussi peu que $8.

Les vaches de bonne qualité ont rapporté $16.25-17; communes $12.50-15; sujets pour la mise en conserves $8-13.50.

Les veaux de choix et de bonne qualité étaient de $25 à $28; quelques-uns à $30; communs et moyens $14-25.

Au marché de l'Ouest, 93 porcs ont été offerts. Il n'y a pas eu de prix d'établi. Il n'y a pas eu de ventes sur le marché de l'Est.

Les prix des agneaux et ceux des moutons équivalaient à ceux de la semaine dernière, et les agneaux de bonne qualité ont trouvé preneurs à $19.35 le 100 livres; communs et moyens, $12-17, et les agneaux étaient de $5.25-6 suivant la qualité.

Fruits et légumes

Prix payés par les marchands en gros de fruits et légumes au Marché Central, jusqu'à 7 h. a.m. Ces prix sont fournis par le service de l'horticulture, division de l'inspection, ministère provincial de l'Agriculture, 306 est rue Craig, Montréal.

POMMES — McIntosh & Lobo 1.50-1.75, tombées 1.00; Wolf River 1.75-2.00, Wealthy 1.25-1.50 le minot (approvisionnements 2300 minots).
AIL — 35-40¢ la tresse.
AUBERGINES — 2.50 le minot.
BETTERAVES — 30-35¢ la doz de pqts. 90-1.00/50 lb.
BLE D'INDE — 20-25¢ la doz (environ 1000 doz).
BROCOLI — 2.50 ladoz.
CAROTTES — 35¢ la doz de pqts, 75-1.00/50 lb.
CELERI — petit 40-50¢, gros 90-1.00 la doz de pieds, 1.75-2.00 le cageot.
CHICOREE & ESCAROLE — 75-1.00 le cageot.
CHOUX — 90¢ pour 18, 70-75¢/50 lb, rouges ou savoy 1.00-1.25, choux chinois 1.00 la doz., choux de Bruxelles 7.00/32 pintes.
CHOUX FLEURS — 1.25-1.50 la doz.
CONCOMBRES — 2.50-3.00 le minot.
COURGES — Marrow 1.00-1.50, squash et citrouilles 2.00-3.00 la doz, pepper squash 2.00 le minot.
EPINARDS — 90-1.00 le minot, 2.00-13 cellos de 1 lb.
FEVES — Jaunes ou vertes 2.50/20 lb.
LAITUE — en feuilles 90-1.00, Iceberg 1.00-1.50 le cageot.
MELONS — d'Oka 2.50-3.00 le cageot.
NAVETS — 75-1.00/50 lb.
OIGNONS — 40-50¢ la doz de pqts, jaunes 1.40-1.50, rouges 1.75/50 lb.
PANAIS — 1.75-2.00 le minot.
PERSIL — 40-50¢ la doz de pqts.
PATATES — No 1, 1.38-1.50, No 2, ou de terre noire 1.15-1.25/75 lb (environ 1100 sacs).
PIMENT — vert doux 1.75-2.00, rouge doux 2.50, vert fort 4.00 le minot, rouge fort 1.25/6 pintes, piment tomate 2.00 la boîte.
POIREAUX — 35-50¢ la doz
RADIS — 35-40¢ la doz de pqts.
SALSIFIS — 1.00 la doz de pqts.
TOMATES — rouges 75-1.50, roses 1.25-2.50, vertes 40-50¢ la boîte (environ 1000 boîtes).

La cote des grains

WINNIPEG

Marché à terme :

Avoine :

	Haut	Bas	Clôt.
Oct.	83¼	83¼	83½
Déc.	79¾	79¼	79¼
Mai	79¼	78¾	78¾
Juil.	—	—	—

Orge :

Oct.	1 05¼	1 04¾	1 05¼
Déc.	99	98¾	98¾
Mai	99¼	98¾	99¼
Juil.	—	—	—

Lin :

Oct.	3 08	3 01	3 01¾
Déc.	2 93	2 85	2 89¼
Mai	2 95½	2 92	2 93¼
Juil.	2 91¼	2 88¼	2 88¼

Seigle :

Oct.	1 07¼	1 06½	1 07¼
Déc.	1 05¼	1 05¼	1 05¼
Mai	1 08½	1 08¼	1 08
Juil.	—	—	1 07½

Marché au comptant :

Avoine : 2 cw 84½; ex 3 cw 81½; 3 cw 81 ⅛; ex 1 fourragère 81½; 1 fourragère 79¾; 2 fourragère 76¾; 3 fourragère 73¾; fourragère mélangée 51.
Orge : 1A2 cw 6-rangs 1.10¼; 1A2 cw 2-rangs 1.07¼; 3 cw 6-rangs 1.07¼; 3 cw 2-rangs 1.02¾; 1 fourragère 1.02¾; 2 fourragère 1.00¼; 3 fourragère 97½.
Seigle : 1A2 cw 1.07¼; 3 cw 1.02¼; 4 cw 85¼; ergoté 83¼; sur voie 1.07¼.
Lin : 1 cw 3.02¾; 2 cw 2.96¾; 3 cw 2.81¾; sur voie 3.01¾.

Marché au comptoir :

LIN : Prix au comptoir (Street price), 5 cents de moins que l'option de décembre (Cours fourni par Jas. Richardson & sons).

CHICAGO

Blé :

	Haut	Bas	Clôt.
Déc.	1 05¼	1 04¾	1 05¼
Mars	1 08½	1 08¼	1 09¼-½
Mai	1 07¼	1 07⅛	1 07⅜
Juil.	1 06½	1 05⅝	1 06⅝
Sep.	1 03⅛	1 02⅛	1 03⅛

Maïs :

Déc.	1 00¼	1 00⅛	1 00-00⅛
Mars	1 13¼	1 13¼	1 13¼
Mai	1 16⅜	1 16¼	1 16¼
Juil.	1 18⅜	1 18⅛	1 18⅜
Sep.	—	—	1 17¼

Avoine :

Déc.	67⅛	66¾	67
Mars	71	70¾	70¾-⅞
Mai	71	70⅝	70¾
Juil.	67⅛	67¼	67⅛

Seigle :

Déc.	1 21¼	1 21¼	1 21¼
Mars	1 26	1 25¼	1 25¼
Mai	1 26⅛	1 26	1 26¼
Juil.	1 22¼	1 22¼	1 22¼

Fèves soya :

Nov.	2 13¾	2 11⅞	2 12¾-¾
Jan.	2 17¾	2 16¼	2 17-16¾
Mars	2 21¼	2 19½	2 20¾-½
Mai	2 23½	2 22	2 23-23¼
Juil.	2 24⅝	2 23¼	2 24¼

Marché du poisson

Prix au courtier au grossiste (en cents par livre au wagon)

Poisson frais :

Filet d'aiglefin	.40
Filet de sole	45
Filet de morue	.30
Aiglefin entier	.22
Morue entière	.20
Saumon Atlantique entier	1.15
Saumon Pacifique entier	.85
Poisson pelé, fumé ou salé :	
Saumon Cohoe rouge entier	.86
Saumon Silver Bright entier	.57
Omble arctique	1.05
Truite de Pacifique entière	.57
Eperlan extra entier	.40
Eperlan No 1 entier	.25
Eperlan moyen entier	.15
Flétan entier	.40
Filet de morue fumé	.35
Hareng gelé	.12
Hareng fumé	.25
Hareng salé	.25
Haddock	.38
Turbot salé	.35
Crustacés :	
Crevettes blanches (15/20)	1.30
Crevettes blanches (21/25)	1.25
Crevettes blanches (26/30	1.20
Homard vivant (1 liv.)	1.00
Homard vivant (1¼ liv.)	1.20
Homard vivant (1¼-2¼ liv.)	1.40
Mollusques :	
Huîtres Malpèque (choix	28.00
Huîtres Malpèques, (stand)	20.00
Huîtres Bras d'Or (choix)	25.00
Huîtres Bras d'Or (stand)	19.00
Huîtres amér. en vrac (choix)	10.25
Huîtres amér. en vrac (stand)	9.25

FONDS D'ETAT ETRANGERS

	Achat	Vente
Australie 3¼% 1966	92	94
Brésil 3¼% Série 1-5	99	99
Brésil 3¼% Série 6-30	98	98
Bolivie 7%	20	20
Chili 2½% 1993	44¼	44¾
Colombie 3% 1970	73	75
Grèce 6% 1968	28½	30
Italie 3% 1977	76¼	77
Pérou 3% 1997	48⅛	48⅝

FONDS MUTUELS

(Cours fournis par A. M. Kidder & Co. Inc.)

	Achat	Vente
xAffiliated fund I. C.	7.02	7.60
xAm. Business Shares	4.16	4.44
All Canadian Com.	6.32	6.87
All Canadian Div.	4.87	5.29
Am. Growth Fund.	7.21	7.88
Beaubran Corp.	27.13	29.46
xBoston Fund Ltd.	16.81	18.17
xBullock Fund Ltd.	12.07	13.23
Canadian Inv. Fund	8.36	9.17
Canafund Co. Ltd.	xd33.36	35.03
Champ. M. F. of Can	5.17	5.68
Comm. Int. C. Ltd.	xd7.62	8.37
Com. In Lever. F. Ltd	6.04	6.64
Corporate Investors	8.48	9.27
Div. I. Shares Séries B	3.50	3.85
Dividend Shares	2.84	3.12
Equity In. Ltd.	xd14.40	14.73
Dreyfus Fund Inc.	14.15	15.58
First Oil & Gas	3.39	3.71
Fonds Collectif A	5.07	5.51
Id B	5.48	5.83
Id C	5.00	5.43
xGroup Sec. — Auto	8.06	8.77
xGroup Sec. — Rail	8.06	8.83
xGroup Sec. — Steel	8.16	8.94
Group Inc.	3.23	3.53
Groupe Sélectif A	5.00	5.45
Grouped Inc. Accum.	4.91	5.37
Growth Oil & Gas	6.14	6.42
xIncorporated Investors	7.91	8.55
Investors Growth Fund	5.49	5.98
Invest Mut. of Canada	10.76	11.71
Keystone of Canada	13.56	14.67
xKeystone Custod B-3	14.47	16.88
x Id. " B-4	8.08	9.90
x Id. " K

marché local

Bourse de Montréal

(Séance de lundi)

	Ventes	Haut	Bas	Clôt.
Abitibi	285	$ 37¼	37¼	37¼
Algima	75	$ 31½	31½	31½
Alumin	1539	$ 28¼	28	28¼
Ang T 290 p	35	$ 52	52	52
Argus	z10	$ 29½	29½	29½
Argus 250 p	50	$ 48½	48½	48½
Asbestos	225	$ 24¾	24¾	24¾
Atlas Steel	z25	$ 20¾	20¾	20¾
Bank Mo	1065	$ 53½	53¼	53½
Bank N S	275	$ 60¼	60½	60½
Banq CN	65	$ 51	51	52
Banq PC	7858	38¼	38¼	38½
Bath P B	275	$ 30	30	30
Bell Phon	2623	$ 46¾	46¼	46¾
Bow Pap	z125	$ 8	7¾	7¾
Bow Mer p	z5	$ 50½	50½	50½
Brazil	2085	430	420	430
Bowater rt	48	17	17	17
BA Oil	595	$ 27½	27½	27½
BCE 4½	25	44½	44½	44½
BCE 5 pr	190	$ 48½	48¼	48¼
BC Power	320	$ 32¾	32¼	32¾
BC Phone	150	$ 45¾	45¼	45¼
Brown	300	$ 13¾	13¾	13¾
Build Pro	240	$ 33½	33¼	33½
Cal Pow	290	$ 22	22	22
Cal Pow 5	20	$101	101	101
Can Cem	202	$ 24¼	24¼	24¼
Can Cem pr	76	$ 27	27	27
Can Iron	360	$ 16	16	16
CSL	315	$ 39½	39½	39½
C Aviation	25	$ 19½	19½	19½
C Bank Co	30	$ 53¼	53¼	53¼
C Brew	555	$ 37¾	37	37
C Br Al	270	$ 9	9	9
C Cel	280	$ 20½	20¼	20¼
C Cel 175	50	$ 32	31¾	31¾
C Fairb A	1175	$ 10	10	10
C Fairb B	25	$ 6¼	6¼	6¼
CIL	200	$ 14¾	14¾	14¾
C Int Pow	100	$ 11½	11½	11½
C I Pwr p	345	$ 40½	40½	40½
C Oil	475	$ 20¾	20½	20¾
CPR	800	$ 22	21¾	21¾
C Pet pr	z5	$ 8	8	8
C Vickers	110	$ 14¼	14¼	14¼
Con M	685	$ 17¾	17¾	17¾
Crush I pr	10	$103	103	103
Dist Seag	375	$ 28¾	28¾	28¾
D Bridge	710	$ 16	16	16
D Fndry	152	$ 41¾	41¼	41¼
D Stores	150	$ 59	59	59
D Tar	380	$ 12¾	12¾	12¾
D Text	825	$ 9	8¾	9
Donohhue	150	$ 16	16	16
Dow Brew	37	$ 45	45	45
Du Pont	400	$ 21¼	21¼	21¼
Fam Play	z80	$ 19½	19½	19¼
Ford US	z5	$ 63	63	63
Fndation	220	$ 8¾	8¾	8¾
Fraser	z35	$ 24	24	24
Frosst A	100	$ 15	15	15
Gatineau	55	$ 38½	38½	38½
Gen Dynam	z80	$ 37¼	37¼	37¼
G Motors	420	$ 41¼	41¼	41¼
GL Paper	25	$ 38	38	38
Home O A	300	840	840	840
H Smith	250	$ 36	36	36
Ind Bay	125	$ 45½	45¾	45½
Im Inv A	299	$ 9¾	9½	9¾
I Inv 140p	100	$ 23½	23½	23½
Imp Oil	765	$ 32¾	32¾	32¾
Imp Tob	220	$ 12¼	12¼	12¼
Ind Accep	375	$ 40	39¾	39¾
Int Bmz	200	$ 14	14	14
Int Nickel	z200	$ 47¾	47½	47½
Int Paper	152	$ 85¼	84½	84½
Int Util	25	$ 35	35	35
Intprv P L	85	$ 57	57	57
Labatt	125	$ 29	29	29
Lewis Bros	225	$ 10½	10½	10½
Loeb M	400	$ 8¾	8¾	8¾
MB & PR	875	$ 14	13¾	14
Mass Fer	1155	$ 8½	8¾	8¾
Mass F 5½p	30	$100	100	100
Molson A	z64	$ 21¾	21½	21¾
Molson B	110	$ 21¼	21¼	21¼
Molson pr	100	$ 41	41	41
Nat Sti C	375	$ 12	11¾	11¾
Noranda	390	$ 40	39½	39½
N Scot. LP	862	$ 15¼	14¾	14¾
Ogilvie	276	$ 43	42½	42½
Ogilvie pr	z9	$130	130	130
Pac Pete	300	$ 10	10	10
Po Corp	50	$ 44	44	44

Bourse canadienne

(séance de lundi)

Ang C Pulp	150	$ 44	43½	44
Ang Nfld	425	$ 6¾	6¾	6¾
Arno	11000	4½	4½	4½
Atlas	5000	4	4	4
Au Telef	34275	52	45	52
Augustus	z100	20	20	20
Barnat	1000	163	163	163
Beld Ct pr	130	$ 10½	10½	10½
Belle Chib	2600	4	4	4
Bluewater	300	10	10	10
Bnyville	1000	19	19	19
Cdn Kodiak	800	100	95	100
C Power	100	$ 5½	5½	5½
Canorama	4700	27	24	27
C Power	100	$ 5½	5½	5½
Carbon	1500	6	6	6
Castle Oil	3500	15	14	14
Chemaloy	1422	218	210	215
Chib Cpr	500	14	14	14
Chipman	3000	9	9	9
Cleveland	6500	9½	9	9¼
C Vauze	1700	95	95	95
Dome	385	$ 21½	21½	21½
D Lease	5100	110	107	110
D Oilcloth	z15	$ 27½	27½	27½
East Sull	700	170	170	170
Falcon	200	$ 32¼	32¼	32¼
Fontana	2000	2	2	2
Kontiki	1000	103	103	103
Lambert A	100	$ 13½	13½	13½
Lith Corp	800	38	38	38
Massval	z125	8	8	8
McIntyre	700	$ 25¾	25	25¾
MR Dairies	250	$ 6½	6½	6½
N Formaq	7000	5½	5	5½
N Sant	12000	3	3	3
N Spring	1000	4	4	4
N W Amul	2000	17	15	17
RA Are M	2000	52	46	52
Opem Exp	2000	10	10	10
Opemiska	1400	590	580	580
Paudash	1500	13½	13	13
Porcupine	3000	9	9	9
Provo	1000	193	193	193
Que Cobalt	700	255	255	255
Que Oil	1000	2	2	2
St L River	5500	650	635	650
Shop Save	300	6½	6½	6½
S Duffault	5000	19	18	18
Tache	500	7	7	7
Tazin	1500	6	6	6
Titan	2000	13	13	13
U Asbestos	300	380	375	380
U Prin P	700	200	190	190
Vanguard	500	18	18	18
Ventures	200	$ 24	24	24
Watburne	500	51	51	51

SECTION NON OFFICIELLE

Camp Chib	700	540	535	540
C Dev	3600	400	385	390
C Del Rio	400	565	555	555
Cons Pap	4825	39	38	38¾
Cons Gas	1610	$ 14½	13¾	13¾
Ford	50	$ 122	122	122
Hollinger	345	$ 19¾	19½	19¾
Moore	535	$ 44¾	43	43
Pembina	200	$ 7	7	7
Que Cop	1000	7	7	7
Russell	600	$ 9½	9½	9½
Sherritt	100	299	299	299
Steep R	275	700	700	700
T Fin A	240	$ 37¾	37¾	37¾
Trans Mt	100	$ 8¾	8¾	8¾
Un Gas	500	$ 14¾	14¼	14¾

Bourse de Toronto

(SEANCE DE LUNDI)

(INDUSTRIELLES)

	Ventes	Haut	Bas	Clôt.
Abitibi	650	$ 38	37¾	37¾
Abit pr	100	$ 23¾	23¾	23¾
Ac Atl pr	25	$ 96	96	96
Agnew S	100	$ 19½	19½	19¼
Alta Gas	800	$ 22½	22½	22½
Atl Gas pr	115	$106	106	106
Atl Gas w	2021	670	650	650
Alg Cen	z57	$ 17	17	17
Al Cen w	z69	405	405	405
Algoma	610	$ 31¾	31¾	31¾
Alumini	4969	$ 28¼	27¾	28¼
Argus	105	$ 29¾	29¾	29¾
Atlas Steel	450	$ 20¾	20½	20¾
Bank Mont	370	$ 53½	53¼	53½
Bank NS	805	$ 60½	60¼	60½
Bath Po A	z10	$ 40¾	40½	40½
Bath Po B	400	$ 29¾	29¾	29¾
Beatty	125	$ 6¼	6¼	6¼
Bell Phon	2151	$ 46¾	46¼	46¾
Brazil	4611	430	425	430
BA Oil	2965	$ 27¾	27¾	27¾
BCE 4½p	45	$ 44½	44½	44½
BCE 4¾p	50	$ 46¾	46¾	46¾
BCE 5p	90	$ 49½	49¼	49¼
BCE 5½p	100	$ 51¼	51¼	51¼
BC Forest	300	$ 10¾	10¼	10¼
BC Pack B	z50	$ 14	14	14
BC Pow	1145	$ 32¾	32¼	32¾
BC Phone	602	$ 45¾	45¼	45¾
Brockville	100	$ 10	10	10
Brown	120	$ 13¾	13¾	13¾
Build Prod	325	$ 33½	33	33½
Burlington	z30	$ 15½	15½	15½
Burns	750	$ 13¾	13¾	13¾
Cal Pow	530	$ 22¼	22	22
Can Bread	860	355	355	355
Can Cem	125	$ 24¼	24¼	24¼
Ca Ce pr	54	$ 27	27	27
CCC Stone	105	$ 13	13	13
C Fouils A	z50	$ 19¾	19¾	19¾
CI Fndry	525	$ 16	16	16
Can Malt	25	$ 54	54	54
C Pack B	z5	$ 45½	45½	45½
Can Perm	230	$ 54	54	54
CSL pr	z50	$ 12¾	12¾	12¾
Cdn Baks	100	$ 6	6	6
C Bk Com	710	$ 53½	53¼	53½
Cdn Brew	1369	$ 37¾	37¾	37¾
CBAL A w	230	310	305	310
CBAL B w	100	300	300	300
Cdn Can A	z80	$ 13½	13¼	13¼
Cdn Celan	415	$ 20¼	20¼	20¼
C Cl 175 p	181	$ 31¾	31¼	31¾
C Chem	425	$ 6¼	6¼	6¼
C Ch wts	500	210	200	200
C Cllerics	200	$ 6¾	6¾	6¾
C Curt W	300	110	105	110
C Dredge	175	$ 11¾	11¾	11¾
C Frbks A	z15	$ 10	10	10
C Frbks B	100	$ 6¼	6¼	6¼
CF Prod A	100	$ 12¼	12	12
CF Prod p	z20	$ 81	80	81
CG Sec A	100	$ 15¾	15	15¾
C Hydr Cr	150	$ 8¾	8¾	8¾
CIL	216	$ 14¾	14¾	14¾
Cdn Oil	305	$ 20¾	20¾	20¾
CPR	1480	$ 21¾	21¼	21¾
C Pet pr	z69	$ 8	8	8
Cdn Tire	95	$ 35	34¾	35
C Vickers	z65	$ 14¼	14	14¼
Chat Gai	z65	$ 14¼	14	14¼
Chrysler	z5	$ 40¼	40¼	40¼
Collwood p	z15	15	15	15
Col Cell	400	400	400	400
Conduits	z70	$ 11¼	11	11
Con Gas	1959	$ 14¼	13¾	13¾
Con Gas B	z5	$106¼	106¼	106¼
Corby vt	430	$ 16¼	16¼	16¼
Corby B	200	$ 16¼	16¼	16¼
Crain RL	100	$ 16¼	16¼	16¼
Crestbrk	400	75	75	75
Crwn Trust	50	$ 26½	26½	26½
Crush Int	z30	$ 6¼	6¼	6¼
Crush pr	15	$103¾	103¾	103¾
Dist Seag	270	$ 28¾	28¾	28¾
Dom Ang pr	z5	$ 87	87	87
D Bridge	475	$ 16	15¾	16
Dom Elect	225	$ 5¾	5¾	5¾
Dom El w	75	300	300	300
D Fndry	545	$ 41¾	41¼	41¼
D Magnes	z15	$ 6¼	6¼	6¼
Dosco	z40	$ 11	11	11
Dm Stores	1480	$ 59½	58¾	59
Dom Tar	200	$ 12¾	12¾	12¾
Dm Tar pr	150	$ 19¾	19¾	19¾
Dom Text	100	$ 9	9	9
Econ Inv	150	$ 34	33	33
Eddy	z20	$ 55	55	55
Eddy A	50	$ 56	56	56
Emp Life	z7	$ 58	58	58
Fam Play	907	$ 19¼	19	19¼
Fed Grain	275	$ 47¼	47	47
Fleet Mfg	200	$ 55	55	55
Ford US	z10	$ 62	62	62
Ford Com	z10	$126	126	126
Fndtn	z60	$ 9	9	9
Gatineau	335	$ 36½	36	36
Gn Bake	z50	$ 7¼	7¼	7¼
G Dynam	23	$ 37¾	37¾	37¾
GMC	128	$ 41¼	41¼	41¼
GP Drill A	z50	65	65	65
GC Wares	130	$ 8¾	8¾	8¾
GS Wares p	z5	$ 88	88	88
G Macky A	z50	$ 6½	6½	6½
G Macky B	100	$ 7½	7½	7½
GL Paper	120	$ 38¼	38	38¼
GL Power	225	$ 24	24	24
GL Pow w	z60	585	585	585
GN Gas	200	$ 5¾	5½	5¾
GN Gas Bw	100	125	125	125
GW Coal A	225	425	425	425
GW Coal B	100	280	280	280
Gr Wpg C	z25	$ 9¾	9¾	9¾
Gr Wpg vt	311	$ 9¼	9¼	9¼
Greening	200	280	275	275
Greyhd	z100	$ 12¼	12¼	12¼
Guar Tr	z17	$ 26	26	26
Hardec	540	$ 9¾	9½	9½
Hard Crpet	100	$ 10½	10½	10½
Hendshot pr	55	$ 95	95	95
Holden A	100	$ 8	8	8
Horne Pf	310	350	345	345
H Smith	500	$ 36¼	36¼	36¼
Hughes OA	z25	$ 11¼	11¼	11¼
Hughes Opr	z5	$ 23¼	23¼	23¼
Imp Bk	z20	$ 59¾	59¾	59¾
Imp Inv A	365	$ 9¾	9¾	9¾
Imp Il 40p	150	$ 23¾	23¾	23¾
Imp Oil	2380	$ 33	32¾	32¾
Imp Tob	170	$ 12¾	12¾	12¾
Imp Tob p	z50	$ 6¼	6¼	6¼
Ind Accep	875	$ 40	39¼	40
I Acc 2.25 p	z15	$ 47	47	47
I Acc wts	290	$ 15	14¼	14¼
Inglis	340	450	450	450
Inld C pr	z50	$ 17¾	17¾	17¾
Inld Gas	150	420	420	420
Inld Gas w	100	110	110	110
In Bronze	1800	$ 15	14	15
I Bronze pr	425	$ 22½	21½	22½
Int Util	400	$ 35	34¾	35
Inter PL	790	$ 57⅜	56⅞	57¾
Intp Stl P	730	345	340	345
Inv Syn	25	$ 38	38	38
Inv Syn A	z22	$ 27¼	27¼	27¼
Jefferson	560	500	475	475
Jockey C	500	225	220	220
Jock C pr	150	$ 8½	8½	8½
Kelly DA	175	$ 5¾	5¾	5¾
Labatt	315	$ 29	29	29
Lakeld	500	235	235	235
Laura Sec	z20	$ 14¼	14¼	14¼
Lob Co A	1095	$ 29¼	27¾	28¼
Lob Co B	215	$ 29¼	29¼	29¼
Lob Co pr	z10	$ 47¼	47¼	47½
Lob G I pr	z10	$ 30	30	30
Lob GB pr	115	$ 31¼	31¼	31¼
Loeb M	100	$ 8½	8½	8½
MB PR	1805	$ 14¾	13¾	14
Mass F	3240	$ 9	8¾	8¾
Mass F 5½	55	$100½	100¼	100¼
Mid-West	125	160	160	160
M Cont A	100	$ 13¼	13¼	13¼
Molson A	z25	$ 22	21½	22
Bolson B	z25	$ 20¾	20¾	20¾
Molson pr	z7	$ 41	41	41
Mont Loco	z25	$ 14	14	14
Moore	2660	$ 44¾	43	43
N Nat Drug	110	$ 15¼	15¼	15¼
N Hos A	100	350	350	350
N Hos B	178	325	325	325
N St Car	125	$ 11¾	11¾	11¾
Nor Sta pr	100	$ 47½	47½	47½
NO NGas	z40	$ 12¾	12¾	12¾
Nor Phon	1300	435	415	435
Nor Pho w	600	125	124	125
Royal Ban	308	$ 67¼	66¾	67
Russell	200	$ 9¾	9¾	9¾
StL Corp	280	$ 16¾	16½	16¾
Salada-S	416	$ 9¼	9	9¼
Salada-S w	430	475	465	465
Seven Ar	1450	$ 9¼	9¼	9¼
Shawin	1001	$ 25¼	24¾	25¼
Silvrwd A	300	$ 11¼	11	11¼
Simpsons	1162	$ 27¼	27	27¼
SKD Mfg	320	270	270	270
Southam	340	$ 21¾	21¾	21¾
Spartan w	1000	8	8	8
St Fay	100	$ 15	15	15
St Radio	250	$ 15¾	15¾	15¾
Stedman	25	$ 33½	33½	33½
Steel Can	593	$ 64¾	63¾	63¾
Steinbg A	300	$ 19	19	19
S Propane	100	$ 15	15	15
S Propa pr	z5	$ 23¾	23¾	23¾
St Prop wt	200	225	225	225
Switson	100	225	225	225
Tamblyn	z25	$ 25	24¾	24¾
Texaco Can	27	$ 48	48	48
Texaco pr	z25	$ 85½	85	85
Tor Brew	613	$ 16¾	16¾	16¾
Tor-D Bk	296	$ 53¾	53½	53½
Tor Iron	z20	$ 14	14	14
T Fin A	710	$ 37¾	37¾	37¾
T Fin 5pc	125	$ 38¾	38¼	38¾
T Fin 5R	z50	30	30	30
T Fin 57	100	275	275	275
Tr Can Pl	2091	$ 18¾	18¾	18¾
Trans-Mt	1400	$ 8¼	8¼	8¼
Un Gas	1440	$ 14¾	14¼	14¼
Un Gas A	101	$ 52¼	52½	52½
Un Gas	530	$ 55½	55½	55½
U Corp B	z85	$ 21¼	21¼	21¼
Un Steel	z75	$ 5¾	5¾	5¾
Walk GW	1726	$ 35	34¼	34¾
Wat Equi	200	475	450	450
Webb Knq	620	275	270	270
W C Brew	63	$ 32¼	32¼	32¼
Weston A	170	$ 36	36	36
Weston B	1067	$ 36½	36	36½
Wstn 6 pr	30	$106	106	106
West A wts	290	$ 13¼	13¼	13¼
White I pr	z15	$ 20¾	20¼	20¼
White P	2000	$ 6¼	6	6
Wd Alex	z10	475	475	475
Wood J A	105	$ 23¾	23¾	23¾
Wood J pr	z30	$ 81½	81½	81½
Wood wd A	120	$ 15	15	15
Wdwd A wts	30	490	490	490

CURB

Ang Cdn	185	$ 44½	43½	44¼
Ang-Nfld	100	$ 6¾	6¾	6¾
Asbestos	200	$ 24½	24½	24½
B Am Bk	25	$ 50	50	50
CD Sug	115	$ 18	18	18
C Bronze	z15	$ 20	20	20
C Paper	450	$ 39	38	39¼
Dupont	315	$ 21¾	21¾	21¾
Int Pap	75	$ 85	85	85
Lob Inc n	300	$ 10½	10½	10¼
McLaren A	z40	$ 19½	19½	19½
McLaren B	z40	$ 19½	19½	19½
Price Br	40	$ 37¼	37¼	37¼
Zeller's	325	$ 35¼	35¼	35¼

PETROLES

AP Cons	2000	42½	42	42
All Rox	575	18½	18½	18½
Alminex	1300	154	153	153
Am Leduc	3000	6	5½	6
Anchor	500	7	7	7
Bail SA	100	510	510	510
Calalta	2000	30	30	30
Cal Ed	400	$ 14¾	14½	14¾
Calvert	2000	45	43	43
CS Pete	502	283	282	285
C Chieftn	2100	85	85	85
Cdn Dev	27775	405	375	390
C Ex Gas	1200	171	165	165
C Husky	238	525	520	520
C Husky	280	220	220	220
C Superior	1800	860	850	860
Cent Del	2254	565	550	550
C Dragon	1000	17	17	17
C Mic Mac	900	180	165	165
C West Pet	200	300	300	300
Dome Pete	410	700	700	700
Gr Plains	439	$ 11¼	10¼	10¼
Home Oil B	300	820	800	800
HR Oil G	713	985	965	965
Jupiter	500	182	182	182
Li Pete	80500	11	9	11
Long Poin	5000	41	39	39
Medal	200	180	180	180
Midcon	1800	32	31	31
Mill City	3000	18	17	18
Nat Pete	500	190	180	180
N Cont	500	19	19	19
NC Oils	200	180	180	180
Northid	500	11	11	11
Pac Pete	12625	$ 10¼	9¾	10¼
Pac Pete	110	600	600	600
Pamoil	500	32	32	32
Permo pr	2000	46	45	46
Petrol	4800	67	63	63
Place	2400	41	40½	40½
Ponder	2600	49	49	49
Provo Gas	6233	190	190	190
Quonto	500	5½	5½	5½
Ranger	1200	92	92	92
Reff Expl	1000	4½	4½	4½
Rocky Pet	2000	4½	4	4½
Sapphire	1000	38	38	38
Sapph debs	10	$ 33½	33½	33½
Sarcee	1000	70	70	70
Spooner	1200	11½	11½	11½
Submarin	2000	55	55	55
Tidal	1700	42	42	42
Trans Can	1001	40½	40	40½
Triad Oil	600	215	210	213
Un Oils	1500	117	115	116
Wayne	3600	7¼	7	7½
W Cdn OG	1000	100	100	100
WCN OG	500	38½	38½	38½
Wsburne	1100	52	52	52
Westates	100	100	100	100
W Decalta	1500	93	93	93
Windfall	2000	13	13	13
Yan Can	10000	3½	3	3

MINES

Abacus	900	19	17	19
Advocate	3200	380	380	380
Agnico	1100	51	51	51
Akaitcho	2500	40¼	40½	40½
Alba Exp	1000	4	3½	3¾
Am Nephe	2500	43	42	42
Anacon	1500	31	31	31
Ansil	1000	8	8	8
Area	1300	75	75	75
Arjon	1000	7¼	7	7
A Arcadia	8150	43	40	42
Ati C Cop	2700	155	150	153
Aumacho	2000	7½	7½	7½
Aumacho	1000	6½	6½	6½
Bankeno	2100	26½	26	26
Bankfield	2800	10¼	10½	10½
Barnat	3800	165	163	165
Baska	7600	6½	6	6
B-Dome	3000	13	12	13
Bear Lod	4000	5½	5½	5½
Belcher	2100	51	51	51
Bethlm	1300	53	53	53
Bevcon	4275	11	11	11
Bibis	200000	7½	7	7½
Bidcop	50500	23½	20½	21
Bouzan	5000	38	37	37
Boymar	8500	6½	6	6½
Bralorne	672	595	575	585
Broul Reef	2200	23	21	21
Brunswick	100	315	305	305
Buffad	2500	6½	6	6
Buf RL	2500	5½	5	5
Cadamet	1850	12	12	12
C Chib	2975	565	535	545
C Chib w	200	220	189	190
Camp RL	100	$ 14½	14½	14½
C Tungst	2500	140	138	140
C Astoria	1835	6	5	5
C Chieftn	2100	85	85	85
C Dyno	6300	55	55	55
C Malart	2700	38	36½	38
C N Inca	1000	12½	12½	12½
Cdn Nw	1000	19	19	19
Candore	2000	10½	10½	10½
Can-Eri	23100	55	54	54
Canstar	625	$ 12¾	12¼	12¾
Cent Pat	500	93	93	93
Cheskirk	500	3	3	3
Chester	18890	40	37	39½
Chib-Kay	1000	11	11	11
Chrom	600	460	460	460
Coch Will	1000	330	330	330
Coin Lake	1000	14	14	14
Cons-Key	1000	18	18	18
C Beleke	5000	4½	4½	4½
C Callinan	1000	7½	7½	7½
C Discovr	3300	340	330	330
C Fen	1500	17	17	17
CG Arrow	2750	37	35	37
C Hallw	25300	40	46	46
C Marben	500	54	54	54
C Marcus	3642	90	86	86
Con M S	2435	$ 17¾	17½	17¾
C Morriso	2000	13	12½	13
C Moshe	12576	204	195	204
C Northld	1200	28	27	27
C Red Pop	7000	5	5	5
C Sannor	1000	6	6	6
Conwest	1000	320	320	320
Cop Corp	500	16½	16½	16½
Coprand	7868	101	99	99
Craigmt	600	525	525	525
Crowpat	3000	9	9	9
Daering	5000	10½	10	10½
De Cour	4000	10	9	9
Deer Hor	1000	21	21

La crise de Cuba

Une leçon que les E.-U. ont apprise

-- M. Gregory Clark

"Lourdement frappés par la désintégration de leur prestige et de leurs intérêts financiers à Cuba, les Etats-Unis peuvent néanmoins tirer un avantage de cette malheureuse affaire", a déclaré hier en substance M. Gregory Clark, journaliste canadien, devant les membres du Canadian Club de Montréal. "Leurs démêlés avec le régime Castro, a-t-il dit, peuvent en effet leur servir de leçon, une leçon qui leur permettra apparemment de ne plus commettre les mêmes erreurs avec leurs autres alliés d'Amérique du Sud."

"Les Etats-Unis se sont rendu compte, a déclaré le conférencier, que le progrès social devait marcher de front avec l'expansion économique. Ils savent au moins maintenant que l'assistance désintéressée aux pays pauvres d'Amérique du Sud, où le revenu moyen ne dépasse pas encore $300 par an, est une mesure saine, et... beaucoup moins dangereuse que l'attitude contraire, bonne tout au plus à jeter les peuples en cause en pâture au communisme.

"A la lumière de leurs vicissitudes à Cuba, de continuer M. Clark, les Américains ont compris qu'ils peuvent retirer beaucoup plus à hausser le niveau de vie de leurs alliés sous-développés, qu'à mousser l'industrialisation de ces mêmes pays".

Le conférencier a alors apporté à l'appui de son énoncé, le nouveau programme d'aide à l'Amérique du Sud soumis dernièrement par les Etats-Unis, où on voit l'assistance aux illettrés et aux paysans pauvres devenir la préoccupation première.

"Au lieu de contribuer, par exemple, à l'établissement de chaînes de montage pour la grosse industrie, ce qui ne peut servir que quelques intérêts, les Américains, de continuer le conférencier, proclament maintenant que l'argent qu'ils accordent par exemple au Brésil ou à la Colombie devrait plutôt être employé à construire des habitations, des écoles et des hôpitaux.

"Une telle prise de position est fort noble, a conclu M. Clark, et très récente de la part des Etats-Unis. Elle arrive sans doute trop tard pour réparer quoi que ce soit à Cuba, mais peut-être à temps pour le reste de notre hémisphère".

Hockey amateur

Les clubs St-Lambert et Longue-Pointe ont officiellement été acceptés dans la Ligue de hockey CNR du président Nick Malfara, portant ainsi les cadres à cinq équipes pour la prochaine saison.

Ces deux nouvelles équipes sont appuyées par de solides organisations, rivaliseront de puissance avec les Castors, les Bisons et les Eperviers.

Le populaire Léo Lambert qui était le propriétaire du Longue-Pointe de la défunte Ligue Laval, sera à tête de l'équipe. Dans le camp du St-Lambert, le gérant général Léo Thibault, un sportif de la Rive Sud, tentera de former une solide équipe avec des joueurs du district autant que possible. Le jeune Raymond Harvey assumera le poste d'instructeur.

Ligue des Mille-Iles

La Ligue des Mille-Iles fera l'ouverture de sa saison dimanche le 9 octobre alors que les Castors de Ste-Thérèse seront opposés au Ste-Scholastique à 8 h. et que le Ville d'Anjou sera l'adversaire du Roxboro vers 9 h. 30.

Le circuit est sous la présidence de M. Henri-Paul Bélanger, échevin de Ste-Thérèse et président de l'OTJ assisté de Guy Valiquette, comme secrétaire et publiciste et Ernest Boismenu comme secrétaire-trésorier. M. Ulric Beauséjour, président fondateur de la ligue agira comme vice-président.

HOUSTON, Texas, (PA) — Le champion poids léger du monde, Joe Brown, rencontre le Mexicain Raymondo (Battling) Torres ce soir, dans un match de dix rondes à Houston. Le combat ne sera pas pour le titre.

ICI et LÀ dans LE SPORT

SUITE DE LA PAGE 16

réussissait quand même à s'échapper. Aujourd'hui, il appert qu'il sert trop souvent d'écran pour d'autres.

Certains ont laissé entendre que la défensive 4-4-4 à laquelle s'accroche Moss n'est pas du genre à arrêter les poussées d'un club professionnel. Plus encore, l'instructeur des Alouettes ne croit pas à lancer ses secondeurs de ligne régulièrement à l'assaut du quart adversaire, se contentant d'un usage parcimonieux de cette tactique, pourtant fort efficace contre un Tobin Rote.

La paix, du moins en surface, est revenue au sein de l'équipe par le retour de Patterson à la pratique d'hier. Dimanche, il avait participé à la pratique dans la boue et sous la pluie. Lorsqu'est venu le temps de regagner l'intérieur du stade Jarry pour regarder le film de la joute de samedi contre les Argonauts, Patterson a revêtu ses habits de rue pour regagner le foyer.

Si ce n'eût été de la rapide intervention d'Etcheverry, il est permis de croire que d'autres l'auraient suivi. Etcheverry aura certainement joué un grand rôle quant à éviter une situation à laquelle il aurait été impossible de remédier et qui aurait pu faire de la saison initiale de Perry Moss comme instructeur des Alouettes un fiasco complet.

entre nous

SUITE DE LA PAGE 17

Le joueur est très habile. Il joue comme un vétéran. Ses passes sont celles d'un homme d'expérience.

Opinion du juge Fontaine sur la série mondiale 1960

Une fois encore, le juge T.-A. Fontaine, de la cour de la Session de la Paix, assistera aux joutes de la série mondiale, cette fois entre les Yankees de New-York et les Pirates de Pittsburgh. Un grand enthousiaste du baseball, le juge Fontaine souligne que les Pirates chercheront à venger leur échec de 1927 subi aux mains du même club.

"Si les Yankees avaient encore leurs deux lanceurs étoiles de 1927 Herb Pennock et Waite Hoyt, ils remporteraient très facilement la série. Mais dans ce département, l'équipe de Pittsburgh est supérieure. Par contre, les Yankees conservent cette puissance explosive qui leur a tant de fois mérité de remporter des championnats. Ils n'ont plus un Babe Ruth ou un Lou Gehrig tout comme en 1927 mais ils alignent les Mickey Mantle et Roger Maris, qui dans les situations difficiles peuvent accomplir les mêmes exploits.

"Les Yankees possèdent l'expérience et la puissance d'attaque. Par contre, les Pirates, avec Vernon Law, Bob Friend, Harvey Haddix, Wilmer Mizell et Elroy Face, possèdent une supériorité incontestée chez les lanceurs. Ils ont de plus la rapidité et l'habileté sur les sentiers et la détermination de réussir. Si les Yankees sont légèrement favoris aujourd'hui, on peut toujours prévoir des surprises", conclut le juge Fontaine.

Fermiers canadiens en tournée d'étude au Royaume-Uni

Trente-huit fermiers et cultivateurs canadiens s'embarqueront à bord de **l'Empress of Britain,** ce midi, à destination de Greenock, Ecosse. Ils partent en tournée d'inspection et de familiarisation dans les Iles britanniques.

Cette tournée est organisée par le Service d'immigration et de promotion agricole du Pacifique Canadien. Il donnera aux fermiers canadiens qui y prennent part l'occasion d'étudier les méthodes de culture et d'élevage appliquées en Angleterre et en Ecosse. Ce voyage de 1,000 milles durera un mois et il comprendra la visite de fermes modèles, d'écoles d'agriculture, d'instituts de recherches et de foires agricoles.

COMMUNISME

SUITE DE LA PAGE 5

munistes lorsqu'ils obtiennent quelque succès dans un pays quelconque est de détruire la société, a poursuivi M. Hyde. D'abord la lutte des classes et ensuite, l'insoumission à l'autorité. Le tout s'opère imperceptiblement. De là la difficulté de dénoncer leur action néfaste.

Il a cité, entre autres, la manière progressive d'agir des communistes. Pour commencer, une foule de critiques, de demandes ensuite, de revendications innocentes au premier abord mais qui implantent dans l'esprit des gens le venin de la subversion: idées révolutionnaires, actions syndicales d'éclat et troubles de conscience.

Ils comptent aussi beaucoup avec le nationalisme. Les troubles raciaux, on en a l'exemple, conduisent très bien à la révolution. M. Hyde a cité en exemple Cuba, qui a soudainement revendiqué ses droits. Mais il ne faut pas s'y tromper, a-t-il dit, ce fut un travail de longue main. Une politique aussi dépourvue de scrupules ne se produit pas du jour au lendemain. Les "red murders" se sont servis de Castro nationaliste et l'ont amené peu à peu à partager leur idéologie, forcé qu'il était de recourir à leur aide pour faire de "sa" révolution un succès.

RICHELIEU

SUITE DE LA PAGE 18

vaux de courses sous harnais... pas moins de 250 chevaux seront en vente les 14 et 15 octobre à St-Pie-de-Bagot, au deuxième encan de Bernard... Hervé Filion terminera ce soir une suspension de trois jours... Lionel Racicot espère obtenir le poste de gérant de la ferme d'élevage des frères Gérard et Adrien Miron... il ne fait aucun doute que Racicot serait un précieux collaborateur à Laurent Bourgon, gérant des écuries, et aux deux sportifs... même si Jean Beauchemin délaisse de plus en plus le bureau de Georges Giguère pour son bureau de dentiste, Jean n'abandonnera pas complètement le sport des courses qui lui a permis de gagner ses cours pendant plus de sept ans... Jean s'est installé rue Beaubien, dans l'est de la métropole...

HOMMAGE

SUITE DE LA PAGE 5

utilement intervenus quelque dix années plus tard auprès des pouvoirs publics pour en sauvegarder la structure même, après qu'on le menaçait de la pioche du démolisseur, pour fins utilitaires.

Me Morin s'était profondément attaché à ces vieux murs, si évocateurs de tout un passé de la vie montréalaise et qui ont hébergé, dans le cours des générations, à part son constructeur, Claude de Ramezay, gouverneur particulier de Montréal, tant de personnalités éminentes qui s'y sont succédé aux affaires.

Par son éminent sens du civisme, par ses contacts avec les administrations publiques, son entregent, son crédit, son passé identifié à la vie de tant d'institutions montréalaises, Me Victor Morin était tout désigné, quand il accéda à la présidence, pour contribuer à assurer la pérennité de ces murs, témoins de plus de trois siècles d'histoire.

Son premier geste fut de le faire décréter monument public, et plus tard, quand il s'agit de le restaurer en son aspect originel, c'est encore lui qui, grâce à son crédit personnel, à ses talents de persuasion put convaincre les pouvoirs publics à tous les degrés, fédéral, provincial et municipal d'apporter au Château l'aide financière nécessaire à sa restauration et à son ornement. Outre ses activités ordinaires d'administrateur et de président de la société pendant vingt années, M. Morin laissera ce témoignage si éloquent de sa dévotion au passé montréalais et de notre province.

Le président évoque encore le charme personnel, l'invariable égalité de caractère, l'urbanité de manières et l'étonnante fidélité de mémoire de M. Morin, quand, déjà nonagénaire, il plaisait à ses collègues de lui faire évoquer les lointaines manifestations de la vie du Château, auxquelles il avait été associé ou dont il avait été témoin.

Du sentiment unanime des membres du conseil, M. Angus formule à la famille la vive sympathie de tous et l'assurance que le nom de M. Morin sera pour toujours gravé en l'histoire de cette antique institution montréalaise, le Château de Ramezay.

LIMONADE ASEPTA REDONNE DE L'ENTRAIN
Agréable au goût
LAXATIVE-PURGATIVE

insomnie? prenez persomnia
pris avant de vous coucher, vous dormirez paisiblement et vous vous réveillerez frais et dispos.
persomnia
pour une bonne nuit et un bon réveil chez votre pharmacien, sans ordonnance.
$1.00 — $1.75

L'hiver devient l'été quand vous voyagez AVEC CUNARD



Loin des vents glacés et des rues boueuses, allez vous faire bronzer au soleil et profiter du climat tropical en faisant une croisière avec Cunard... Visitez les pittoresques Antilles... la Méditerranée et ses mystères... Ou encore, faites le tour du monde à bord du CARONIA, air-climatisé, le plus grand et le plus luxueux paquebot de croisière jamais construit. Cuisine merveilleuse... service Cunard insurpassable... distractions pour tout le monde... Les vacances de votre vie!

CROISIÈRES ENSOLEILLÉES

Départs de New York pour les Antilles et l'Amérique du Sud, à bord du MAURETANIA—entièrement air-climatisé

20 décembre	13 jours	6 escales	$395 et plus
4 février	18 jours	11 escales	$500 et plus
25 février	17 jours	10 escales	$465 et plus
18 mars	15 jours	9 escales	$415 et plus
4 avril	12 jours	6 escales	$300 et plus
18 avril	12 jours	6 escales	$300 et plus

AUTOUR DU MONDE À BORD DU CARONIA — Départ de New York le 28 janvier, 1961 — 95 jours—19 escales—15 pays—à partir de $2,875

AU PRINTEMPS—SUR LA MEDITERRANEE À BORD DU CARONIA — Départ de New York le 8 mai, 1961 — 39 jours—17 escales—13 pays—à partir de $975

VOYEZ VOTRE AGENT LOCAL— NUL NE PEUT MIEUX VOUS SERVIR

Cunard La ligne transatlantique la plus renommée

Siège social: Maison Cunard, 465 rue St-Jean, Montréal
Bureau au centre de Montréal:
Hôtel Reine Elizabeth, 940 ouest, boul. Dorchester, Montréal
VI 9-5651

REGARDEZ-VOUS LA TV PLUS DE 2 HEURES PAR JOUR?

Voyez, alors, la plus récente Ultra-Vision General Electric avec "DAYLIGHT BLUE" pour l'image qui donne entière satisfaction...

EXCLUSIF ET NOUVEAU "DAYLIGHT BLUE"
Le bleuissage rend le linge plus blanc et le nouveau "DAYLIGHT BLUE" G-E donne des blancs plus blancs... une image plus claire, mieux accentuée, plus réelle!

SUPER SYSTÈME "GLAREJECTOR"
L'écran incliné scientifiquement et le verre de sûreté foncé éliminent la lumière et les réflexions indésirables... permettent de jouir pleinement de la TV sans l'ennui d'éblouissement!

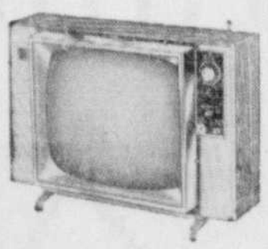
GRAND ÉCRAN DE 23 POUCES À COINS CARRÉS
Une nouvelle technicité unique G-E étend l'image sur tout l'écran même dans les coins de sorte que la projection atteint une superficie de 20 pouces carrés de plus!



Modèle CC-306 $449.00 *
autres modèles "DAYLIGHT BLUE" à compter de $319.00 *

Les nouveaux téléviseurs Ultra-Vision avec "DAYLIGHT BLUE" G-E apportent une importante amélioration dans le domaine des téléspectacles. Le nouveau "DAYLIGHT BLUE", les nombreuses caractéristiques insurpassables G-E ajoutés à une perfection de sonorité, de style et de fabrication sont autant de raisons qui justifient le choix d'un téléviseur G-E. *En outre*... tous ces téléviseurs G-E sont protégés par la célèbre garantie G-E... *garantie d'un an complet sur le tube-écran.* Fabriqués au Canada, ces appareils sont aussi appuyés par la haute réputation General Electric, symbole de performance et de qualité supérieures. Jouissez pleinement des divertissements de la TV... voyez la nouvelle Ultra-Vision G-E *dès maintenant.*

G-E offre un vaste assortiment d'autres superbes modèles — possédant tous des caractéristiques remarquables!



Modèle CS-901

Ultra-Vision de 19" — "DAYLIGHT BLUE"... écran carré... système Glarejector... antenne téléscopique à même... régulateurs montés à l'avant... régulateur d'alignement horizontal... haut-parleurs coniques... style aminci.



Modèle CC-177

"Belgrave" Ultra-Vision de 21" — Système "Glarejector"... écran carré... syntonisation par vernier... régulateurs de volume et de tonalité stables... sonorité haute-fidélité (deux haut-parleurs coaxiaux montés à l'avant)... régulateur d'alignement horizontal... châssis soudé par immersion... style aminci.

NOTEZ CES CARACTÉRISTIQUES SUPÉRIEURES...

Sonorité haute-fidélité. Haut-parleurs coniques coaxiaux — montés à l'avant • Puissant châssis soudé par immersion plus durable • Rendement de 27 lampes • Protecteurs spéciaux qui interceptent l'interférence • Régulateur d'alignement horizontal • Style aminci • Modèles contemporains, antiques ou scandinaves • Régulateurs montés à l'avant • Interrupteur "on-off" • Syntonisation par vernier • Régulateur stable du volume • Identification éclairée des canaux.

L'assortiment des T.V. 1961 G-E est à compter de $269.00*

Maintenant est le temps d'échanger votre téléviseur périmé tout en économisant!

ULTRA-VISION GENERAL ELECTRIC avec DAYLIGHT BLUE

*Prix de détail suggéré par le fabricant

Hâtez-vous d'aller voir la Moisson de "Qualité d'Or" chez votre marchand.

Fabriqué au Canada par
CANADIAN GENERAL ELECTRIC COMPANY LIMITED

PLUS DE CANADIENS CHOISISSENT LES APPAREILS G-E DE PRÉFÉRENCE À TOUTE AUTRE MARQUE. VENEZ VOUS EN RENDRE COMPTE CHEZ L'UN DES MARCHANDS CI-DESSOUS

Montréal

NORD
BROWN'S DEPT. STORE, 3780, boul. St-Laurent
A. FORGET INC., 6739, boul. St-Laurent
JEAN GERVAIS INC., 5270, rue Henri-Julien
GORDON VACUUM CLEANER LTD., 4111, boul. St-Laurent
HOUSECRAFT CO., 3033, rue Masson
JEAN-C. LEBLANC AMEUBLEMENT, 5826, rue St-Hubert
MT. ROYAL FURNITURE & TV INC., 4432, boul. St-Laurent; 6682, rue St-Hubert
AMEUBLEMENT RADIO CITE INC., 4576, av. Papineau
AMEUBLEMENT LEGAULT ENRG., 9341 boul. Lajeunesse
ST. HUBERT FURNITURE & STOVE CO., 6330, rue St-Hubert
TECHNIVISION, 10734, rue St-Laurent
QUINCAILLERIE TRUDEAU LTEE, 6541, boul. St-Laurent

EST
A. BELANGER (DETAIL) LTEE, 1950 est, rue Ontario
DUPUIS FRERES LTEE, 865 est, rue Ste-Catherine
FRED'S HOUSEHOLD FURN. & APPLIANCES, 2339 est, rue Beaubien
LAFLAMME ELECTRIQUE, 1581, rue Amherst
MT. ROYAL FURN. & TV INC., 3744 est, rue Ontario
HERVE OUELLETTE LTEE, 3475 est, rue Ontario
LEO POULIOT LTEE, 1337 est, rue Ontario
ROYAL TELEVISION ENR'G., 951 est, rue Rachel

CENTRE
GUSSMAN'S LTD., 1642 ouest, rue Notre-Dame
JAS. A. OGILVY'S LTD., 1307 ouest, rue Ste-Catherine

SUD
APEX STORES LTD., 4741, av. Verdun, Verdun
MAISON PERRAS FURNITURE, 7635, rue Centrale, Ville LaSalle
MT. ROYAL FURNITURE & TV INC., 4260, rue Wellington, Verdun

OUEST
J.-R. BROUILLETTE, 6200, boul. Monk
DOMON LTEE, 1366, rue Notre-Dame Lachine
MAGASIN WELLINGTON LTEE, 2764 ouest, rue Notre-Dame
MAISON MONT-ROYAL LTEE, 4622 ouest, rue Notre-Dame

En dehors de Montréal

BEAUHARNOIS
LE CENTRE D'ACHATS RICHELIEU & CIE LTEE, 115, chemin St-Louis

CHATEAUGUAY STATION
GILLES CREPIN, 117 Riverside Drive

L'ANNONCIATION
JACQUES DENIS INC.

LAPRAIRIE
GUY MOQUIN CIE LTEE, 408, boul. Ste-Elisabeth

POINTE-CLAIRE
HENRI LABROSSE, 262A, Bord-du-Lac

STE-AGATHE
R. CLOUTIER

STE-ANNE-DE-BELLEVUE
HENRI LABROSSE, 85, rue Ste-Anne

ST-EUSTACHE-SUR-LE-LAC
AMEUBLEMENT MAJOR, 805, av. Rockland

ST-HYACINTHE
GOBEILLE & BROUILLETTE, 1191, rue des Cascades

ST-JEAN
A. BEAUDRY & FILS, 239, rue Jacques-Cartier

ST-JEROME
FOYER DU CADEAU INC., 291, rue de Villemure
POIRIER & FRERES LTEE, 563, rue Labelle

ST-LAMBERT
SOUTH SHORE ELECTRIC, 42, rue Green

VALLEYFIELD
CHAS. A. LANOUE, 68, rue St-Alexandre
LOYAL GAS LOYAL LTEE, 16, rue Nicholson
J.-L. MASSE, 16, rue du Marché

DECES

BARBEAU — A St-Placide, le 2 octobre 1960 à l'âge de 46 ans est décédée Mme Noel Barbeau, née Gilberte Beaulle. Les funérailles auront lieu mercredi le 5 courant. Le convoi funèbre partira des salons Armand Dubreuil à 9 hrs 45 pour se rendre à l'église paroissiale St-Placide où le service sera célébré à 10 hrs et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

BEAUPRE — A St-Henri de Mascouche, le 3 octobre 1960 à l'âge de 59 ans est décédée Marie-Louise Moisan, épouse de Josaphat Beaupré, demeurant rue St-Jean. Les funérailles auront lieu jeudi le 6 courant. Le convoi funèbre partira des salons J.-M.D. Cyr, no 175 boul. Ste-Marie ouest à 9 hrs 45, pour se rendre à l'église paroissiale de St-Henri de Mascouche, où le service sera célébré à 10 hrs, et de là au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 296—3

BRISSON-BENOIT — A Montréal, le 3 octobre 1960, à l'âge de 86 ans est décédée Rosalie Roy, épouse en 1ères noces de William Arthur Brisson et en 2èmes noces de feu Napoléon Benoit demeurant à 5716, 11e Ave Rosemont. Les funérailles auront lieu jeudi le 6 courant. Le convoi funèbre partira des salons de la Société Coopérative des frais funéraires No 4848 rue Papineau à 8 hrs 30 pour se rendre à l'église Ste-Bibiane où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Ralliement angle 8ième Ave, Rosemont et Dandurand. 296—3

CARDINAL — A St-Philippe de Laprairie le 3 octobre 1960 à l'âge de 81 ans est décédée Rose Bachand, épouse en 1ères noces du Dr. Eximer Martin et en 2es noces de Euphrone Cardinal, vendeur de machines à coudre. Elle laisse dans le deuil son époux Elphège Lussier (Antoinette) de St-Philippe et de Harris Martin, de Montréal. Les funérailles auront lieu jeudi le 6 courant. Le convoi funèbre partira de sa demeure à St-Philippe pour se rendre à l'église paroissiale où le service sera célébré à 10 hrs et de là au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 297-2

CHAMPEAU — Accidentellement à St-Antoine des Laurentides, le 2 octobre 1960 à l'âge de 43 ans 11 mois est décédé Georges-Emile Champeau, époux de Antoinette Landry, père de Denise 8 ans et Georges-Emile 4 ans. Les funérailles auront lieu mercredi le 5 courant. Le convoi funèbre partira des salons Urgel Bourgie Ltée No 745 rue Crémazie est pour se rendre à l'église des Pères du St-Sacrement, angle Mont-Royal et St-Hubert, où le service sera célébré à 10 hrs et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

CHARLES (Julia) — A Mackayville, cité Laflèche, le 2 octobre 1960, à l'âge de 71 ans, est décédée Julia Joséphine Bastien, épouse de feu François Joseph Charles, demeurant 2969 rue Mackay, cité Laflèche. Les funérailles auront lieu mercredi le 5 courant. Le convoi funèbre partira des salons M. A. Blythe Bernier, No 3682 Ave du Parc, près des Pins, où le service sera célébré à 1 hre 30 P.M. dans la chapelle du salon, et de là au cimetière Hawthorn Dale, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 296—2

CHASSE — A Ste-Marie de Beauce, le 1er septembre est décédé M. Alexandre Chassé, époux d'Estele Vachon, à l'âge de 63 ans, frère de M. J.-Georges Chassé, directeur des études à la Commission scolaire de la cité de Lachine. Les funérailles auront lieu mercredi, le 5 octobre, à 9 h 30, en l'église paroissiale de Ste-Marie de Beauce. 296—2

COULOMBE — A Montréal, le 2 octobre 1960 à l'âge de 72 ans est décédé Alfred Coulombe, époux d'Alma Allard, demeurant à 3576 rue Jeanne-Mance. Les funérailles auront lieu mercredi le 5 courant. Le convoi funèbre partira des salons funéraires A. A. Bernier, 3682 Ave du Parc, à 9 hrs 15, pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-la-Salette où le service sera célébré à 9 hrs 30 et de là au cimetière de l'Est. Parents et amis sont priés d'y assister. 296—2

DAOUST — A St-Timothée, le 3 octobre 1960 à l'âge de 71 ans est décédé Oliva Daoust, époux de Laurianna Bouchard, autrefois de Verdun, demeurant à Pont Masson, St-Timothée. Les funérailles auront lieu jeudi le 6 courant. Le convoi funèbre partira des salons J.A. Larin et Fils Inc. no 317 rue Victoria, Valleyfield pour se rendre à l'église paroissiale de St-Timothée où le service sera célébré à 10 hres et de là au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 297—2

DESMARAIS — A Montréal, le 2 octobre 1960 à l'âge de 66 ans, est décédée Mme Helowsius Desmarais née Nathalie Daviau. Les funérailles auront lieu mercredi le 5 courant. Le convoi funèbre partira de sa demeure, no 3198 rue Ontario est pour se rendre à l'église Nativité d'Hochelaga où le service sera célébré à 8 hres et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 296—2

DUBE — A Victoria, C.-B., le 30 septembre 1960, à l'âge de 71 ans, est décédé Adrian Dubé. Lui survivent son épouse, Jeanne, de Victoria; un fils, Alfred; et trois petits-enfants, de Lockerby, Ontario. M. Dubé fit partie du 22e bataillon au cours de la première grande guerre. Il habita Fort William, Ont., durant 35 ans; il y était à l'emploi du Pacifique Canadien jusqu'au moment où il se retira il y a sept ans. La dépouille mortelle est exposée au salon Hayward, Incinération. Prière de ne pas envoyer de fleurs.

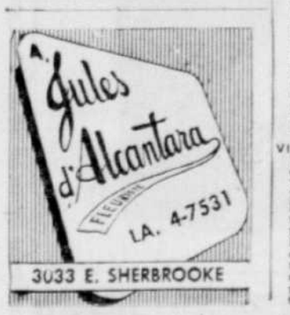
FORGET — A St-Janvier, le 2 octobre 1960, à l'âge de 59 ans est décédé Lionel Forget (boulanger), époux de Germaine Benoit. Les funérailles auront lieu mercredi le 5 courant. Le convoi funèbre partira de la salle paroissiale de St-Janvier, pour se rendre à l'église paroissiale où le service sera célébré à 10 h. 30 et de là au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 296—2

GAGNON — A Québec, le 2 octobre 1960, à l'âge de 53 ans, est décédée Mme veuve Magloire Gagnon, née Antoinette Bellefleur, demeurant à 4614 rue Clanranald. Les funérailles auront lieu mercredi le 5 courant. Le convoi funèbre partira des salons Urgel Bourgie Ltée, no 745 rue Crémazie Est, à 9 hrs pour se rendre à l'église St-Louis-de-Gonzague ou le service sera célébré à 9 hrs 30 et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 296—2

GAGNON — A Lavaltrie le 3 octobre 1960 à l'âge de 85 ans est décédée Mme Elzear Gagnon, née Emilienne Deslauriers, mère du Reverend Père Philippe Gagnon des Pères du St-Esprit à Montréal. Les funérailles auront lieu vendredi le 7 courant. Le convoi funèbre partira de sa demeure au no 171 Notre-Dame à Lavaltrie à 9 h 45 pour se rendre à l'église paroissiale où le service sera célébré à 10 hrs et de là au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 297—2

GERVAIS — A Montréal, le 2 octobre 1960 à l'âge de 76 ans est décédé Joseph Arsene Gervais, fils de feu J. B. Gervais et de Marie Brousseau. Les funérailles auront lieu mercredi le 5 courant. Le convoi funèbre partira des salons de l'hôpital Notre-Dame-de-la-Merci, No 555 Blvd Gouin Ouest pour se rendre à la chapelle où le service sera célébré et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 296—2

GODIN — A Montréal, le 3 octobre 1960, à l'âge de 77 ans, 11 mois, est décédée Mme veuve Léon Godin, née Olivine Bernier, demeurant 821 Taillon. Les funérailles auront lieu mercredi le 5 courant. Le convoi funèbre partira des salons J. A. Langlois, No 8628 rue Hochelaga, à 8 hres 30, pour se rendre à l'église St-Bernard où le service sera célébré à 9 hres et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.



DECES

GUILBERT — A Montréal, le 2 octobre 1960, à l'âge de 23 ans, est décédée Mme Jacques Guilbert, née Nicole Gosselin, demeurant à 4587 Droiet. Les funérailles auront lieu jeudi le 6 courant. Le convoi funèbre partira des salons Paul & Fortin, No 831 rue Laurier est, pour se rendre à l'église St-Denis, où le service sera célébré à 8 hrs 30 et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 296—3

HENAULT — A Montréal, le 30 septembre 1960 à l'âge de 71 ans est décédé Siméon Henault, époux d'Antoinette Brissette, demeurant à 728 Lacasse. Les funérailles auront lieu jeudi le 6 courant. Le convoi funèbre partira des salons Urgel Bourgie Ltée, no 2630 rue Notre-Dame ouest à 8 hrs 30 pour se rendre à l'église Ste-Elizabeth où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 297-2

LABERGE — A Montréal, le 2 octobre 1960, à l'âge de 74 ans, est décédé Fortunat Laberge, employé de la commission de Transport de Montréal, à sa retraite, époux de Adoloza Dion. Les funérailles auront lieu mercredi le 5 courant. Le convoi funèbre partira des salons J. H. Benoit, No 2102 rue Fullum à 8 h. 45, pour se rendre à l'église St-Eusèbe-de-Verceil où le service sera célébré à 9 h., et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 296—2

LAMOTHE — Subitement, à Montréal, le 2 octobre 1960, à l'âge de 58 ans, est décédée Mme veuve Augustin Lamothe, née Blanche Délisle, demeurant 910 Laporte. Les funérailles auront lieu jeudi le 6 courant. Le convoi funèbre partira des salons Urgel Bourgie Ltée, No 2630, rue Notre-Dame ouest, à 8.00 hres, pour se rendre à l'église St-Henri, où le service sera célébré à 8 h. 30 et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 296—3

LAUZIER — A Montréal, le 3 octobre 1960 à l'âge de 84 ans est décédée Eva Rioux, épouse de feu Louis Lauzier, demeurant à 10766 boul. Des Ormes. Les funérailles auront lieu jeudi le 6 courant. Le convoi funèbre partira des salons Roland Bisson Inc. no 1415 rue Fleury est à 8 hrs 45 pour se rendre à l'église Ste-Madeleine-Sophie où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière St-Vincent-de-Paul, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 297-2

LEFEBVRE — A Montréal, le 2 octobre 1960, à l'âge de 28 ans, est décédée Lucienne Sarrazin, épouse de André Lefebvre. La dépouille mortelle est exposée au salon J. R. Desjardins Ltée No 5650, Chemin Côte-des-Neiges. Les funérailles auront lieu mercredi le 5 courant. Le convoi funèbre partira des salons J. R. Desjardins Ltée No 5650 Chemin Côte-des-Neiges à 8 hrs 45 pour se rendre à l'église Notre-Dame-des-Neiges où le service sera célébré à 9 hres et de là au cimetière de St-Philippe de Laprairie, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 296—2

MAJOR — A Montréal, le 2 octobre 1960, est décédée Délia Martin (Mme Georges Major). Les funérailles auront lieu mercredi le 5 courant. Le convoi funèbre partira de la résidence funéraire Magnus Poirier Inc., No 10526 rue St-Laurent, à 8 h. 45 pour se rendre à l'église St-André-Apôtre, où le service sera célébré à 9 heures, et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 296—2

McKIM (Béatrice) — A l'hôpital du Sacré-Coeur, le 2 octobre 1960, à l'âge de 57 ans, est décédée Béatrice Letourneau, épouse bien-aimée de William James McKim. La dépouille est exposée au salon funéraire Armstrong, 3420 av. du Parc. Les funérailles auront lieu à l'église St. Cuthberts, angle Wiseman et St-Roch, le mercredi 5 octobre, à 1.30 p.m. Inhumation au Memorial Mont-Royal Park.

MORENCY — A Montréal, le 2 octobre 1960, à l'âge de 72 ans est décédé Joseph Morency, époux de Parmélia Labine, demeurant 4177 Berri. Les funérailles auront lieu jeudi le 6 courant. Le convoi funèbre partira des salons de la Société Coopérative de frais funéraires No 4848 rue Papineau à 8.45 heures pour se rendre à l'église St-Jean-Baptiste où le service sera célébré à 9 heures et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 296—3

NOEL — A Montréal, le 1er octobre 1960, à l'âge de 52 ans, est décédé Maurice Noël, époux de Fleurette Gaudreau, demeurant à 6253 de Larche. Les funérailles auront lieu mercredi le 5 courant. Le convoi funèbre partira des salons J. D. Laquette Inc., No 1350 rue Beaubien à 8 hrs 45 pour se rendre à l'église St-Ambroise où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 296—2

POIRIER — A Montréal, le 3 octobre 1960 à l'âge de 72 ans est décédée Mme Josaphat Poirier née Georgette Dame demeurant au 2140 rue Mercier. Les funérailles auront lieu mercredi le 5 courant. Le convoi funèbre partira des salons J. A. Langlois, no 8628, rue Hochelaga à 7 hrs 45 pour se rendre à l'église St-Bernard, où le service sera célébré à 8 hres et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

PROVENCHER — A St-Eustache-sur-le-Lac, le 2 octobre 1960 est décédée Mme veuve G. A. Provencher, née Jeanne Marguerite Lortie. Les funérailles auront lieu mercredi le 5 courant. Le convoi funèbre partira des salons mortuaires J. S. Vallée Ltée, No 5310 Ave du Parc à 8 h. 30 pour se rendre à l'église Visitation du Sault-au-Récollet où le service sera célébré à 9 h. et de là au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 296—2

RENAUD — A Verdun, le 1er octobre 1960 à l'âge de 33 ans est décédé Georges Renaud, fils de feu Joseph Albert Renaud et de feu Jeanne Goyette, demeurant chez son beau-frère M. J. P. Aumais, 287 rue Rielle. Les funérailles auront lieu mardi le 4 courant. Le convoi funèbre partira des salons mortuaires L. Thériault, No 512 rue de l'Eglise à 8 h. 45 pour se rendre à l'église Notre-Dame-des-Sept-Douleurs où le service sera célébré à 9 hres et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

SABOURIN — A Montréal, le 2 octobre 1960 à l'âge de 60 ans, est décédée Mme Eugène Sabourin, née Yvonne Fournel, demeurant à 2684 Workman. Les funérailles auront lieu mercredi le 5 courant. Le convoi funèbre partira des salons Urgel Bourgie Ltée, no 2630 rue Notre-Dame ouest à 8 hrs 15, pour se rendre à l'église Ste-Cunegonde où le service sera célébré à 8 hrs 30, et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 296—2

ST-GERMAIN — A Montréal, le 2 octobre 1960 à l'âge de 65 ans est décédé Emmanuel St-Germain, époux de Simone Vallée, demeurant à 238 rue Domville, Croydon, comté Chambly. Les funérailles auront lieu mercredi le 5 courant. Le convoi funèbre partira des salons funéraires Pelletier Ltée, 1575 rue Ste-Catherine Est, à 8 hrs 30 pour se rendre à l'église St-Thomas-de-Villeneuve, où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 296—2

TESSIER — A Montréal, le 2 octobre 1960 à l'âge de 52 ans est décédée Mme Gabriel Tessier, née Jeanne Burgess, demeurant à 933 Laporte. Les funérailles auront lieu jeudi le 6 courant. La convoi funèbre partira des salons Urgel Bourgie Ltee no 2630 rue Notre-Dame ouest à 9 hres pour se rendre à l'église St-Henri où le service sera célébré à 9 h. 30 et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 297-2

TRUDEL — A Montréal, le 2 octobre 1960, est décédée Mlle Marie-Blanche Trudel, autrefois de Québec, fille du feu Ferdinand Trudel et de feu Delima Favrot. Les funérailles auront lieu mercredi le 5 courant. Le convoi funèbre partira des salons Paul & Fortin, No 831 rue Laurier est, à 7 h., pour se rendre à l'église St-Jean-Baptiste-de-Québec, où le service sera célébré à 11 h. 15, et de là au cimetière de Belmont, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 296—2

VINCENT — A Montréal, le 2 octobre 1960 à l'âge de 79 ans 4 mois est décédée Mme veuve Alderic Vincent, née Marie-Louise Léger. Les funérailles auront lieu mercredi le 5 courant. Le convoi funèbre partira de sa demeure à 9 h. 30 pour se rendre à l'église paroissiale de Vaudreuil où le service sera célébré à 10 hrs et de là au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

Nécrologie

M. MICHEL RENAUD

M. Michel Renaud, époux de Bernadette Labelle, est décédé dimanche à l'âge de 88 ans.

Il laisse outre son épouse, son fils et sa bru M. et Mme Louis-Philippe Renaud ; ses filles et



gendres Mlles Juliette et Jacqueline Renaud, MM. et Mmes Henri Corbeil (Emilia) et James Lalonde (Berthe) ; plusieurs petits-enfants et nombre d'autres parents.

La dépouille est exposée au 3503 rue Papineau.

Les funérailles auront lieu mercredi matin à 9 heures, en l'église Notre-Dame-du-Rosaire.

faits divers

Butin d'un hold-up

ST-PASCAL. (PC) — La Sûreté provinciale rapporte que le hold-up perpétré à la Banque Provinciale du Canada à St-Pascal, jeudi dernier a rapporté à ses auteurs $150,000 en bonds d'épargne et $2,950 en espèces.

Quatre individus armés et masqués avaient vidé la caisse et la voûte de la banque. Ils étaient armés de trois revolvers et d'une mitraillette.

Accident de chasse près de Montmagny

MONTMAGNY, (PC) — Un citoyen de Beaconsfield, municipalité sise à quelque vingt milles au sud-ouest de Montréal, M. Charles Taylor, 31 ans, a perdu la vie dans un accident de chasse auquel il participait en compagnie de cinq compagnons.

La tragédie est survenue sur une petite île dans le St-Laurent, appelée "Battures plates", non loin de Montmagny.

La victime se serait elle-même tiré une balle lors d'une fausse manoeuvre.

Ultimatum à la Ville

L'hôtel de ville a été averti d'augmenter sa subvention de $25,000 pour le tourisme, autrement les autorités municipales devront porter la responsabilité de toute baisse dans l'industrie touristique. L'ultimatum est contenu dans un bulletin publié par le Bureau de Montréal du tourisme et des congrès. Le Bureau avait demandé une subvention de $50,000. Le comité exécutif a approuvé la demande mais le conseil l'a rejetée. Le Bureau, une entreprise privée, a laissé entendre qu'il en fera un enjeu électoral le 24 octobre.

Me COHEN

SUITE DE LA PAGE 3

L'orateur s'est prononcé contre "le système de partis à l'hôtel de ville". "Un tel système n'existe au niveau municipal nulle part au Canada", commente-t-il.

100 parcs de stationnement gratuit

En réponse à une question de la part d'un auditeur qui déplorait que des banlieusards écopent moins que les Montréalais pour s'approvisionner d'eau pourtant fournie par Montréal, Me Cohen, donnant l'exemple de la taxe de vente, a prôné "l'uniformisation du prix de l'eau".

Le candidat croit à l'opportunité et à la possibilité de doter rapidement le centre de Montréal de 100 parcs de stationnement gratuit. Il est toutefois opposé à l'aménagement de parcs de stationnement en bordure de la rue Sherbrooke. "Personne n'a déjà osé penser à aménager des terrains de stationnement en bordure de l'avenue des Champs-Elysées. Pourquoi le ferait-on en bordure de la rue Sherbrooke ?"

Enfin, Me Cohen entend s'employer — s'il est élu — à éliminer les taudis. "Me Drapeau a combattu le projet Dozois, dit-il. Moi je suis en faveur de bâtir plusieurs projets Dozois".

LONDRES. (PA) — Les Russes ont rapporté qu'ils avaient transmis des émissions télévisées à plus de 1,860 milles, de Moscou à un poste d'observation soviétique sur une île dans l'océan Arctique, l'île Kheysa de l'archipel Franz-Josef.

IN MEMORIAM

LEMAY — A la douce mémoire de Melvin Lemay, mort accidentellement, le 4 octobre 1959, tragédie de chasse, de tous nos coeurs, profondes prières au souvenir déchirant de la mort imprévue, ainsi que te dire, comment nous te manquons, puisqu'on croyait l'univers en toi, maintenant tu es notre étoile au firmament, pour jamais t'oublier. De ton père, la mère, frères et soeurs.

PERIARD Délima. — Pour honorer la mémoire d'une mère bien-aimée décédée le 5 oct. 1957, grand-messe à Notre-Dame de Lourdes à Verdun et à Alexandria, Ontario.
Tes enfants.

REMERCIEMENTS

DES ROSIERS — M. et Mme Edwin Des Rosiers, M. Léopold Des Rosiers, Mlles Bernadette, Ernestine et Laurence Des Rosiers, M. et Mme Victor Des Rosiers, M. et Mme Guy Rabeau remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui ont bien voulu leur témoigner des marques de sympathie à l'occasion du décès de M. Louis Des Rosiers survenu le 7 septembre dernier, soit par offrande de messe, de fleurs, bouquet spirituel, télégrammes, visite ou assistance aux funérailles.

Me DRAPEAU

SUITE DE LA PAGE 3

Le Parti civique propose également une revision de la charte et de la constitution de la Corporation de Montréal métropolitain de telle sorte qu'elle puisse se consacrer aux deux principaux problèmes de la région métropolitaine de Montréal : l'établissement d'un plan directeur d'urbanisme pour l'île et son voisinage et l'établissement d'un plan général de voies rapides.

Le parti collaborera avec la corporation métropolitaine pour assurer un développement économique et industriel intégré et efficace de toute la région au moyen d'une Commission d'orientation économique de la région qui pourrait être placée sous la juridiction de la Commission d'orientation économique de la province.

Relativement au développement du port de Montréal, le Parti civique s'engage à ce que le Conseil du port (organisme formé de groupes d'hommes d'affaires de la métropole) devienne, sans perdre son identité, une section du Conseil d'orientation économique de Montréal métropolitain. Le Parti civique rappelle que le Conseil du port est subventionné uniquement par la ville de Montréal alors qu'il devrait l'être, selon lui, par le Conseil des ports nationaux et par les armateurs eux-mêmes. "Nous nous emploierons, de dire Me Drapeau, à établir une plus juste répartition des frais de promotion du port."

Garages automatiques

Pour résoudre le problème du stationnement, le Parti civique proposera la construction de garages automatiques dans diverses parties de la ville.

Relativement aux règlements du zonage, le parti prendra les mesures nécessaires pour les faire respecter, apportant toutefois les modifications qui s'imposent dans certains cas, au moyen d'une procédure qui assurera aux intéressés du secteur concerné par les règlements ou leurs modifications, une protection légitime. Le parti civique verra également à fondre les règlements de zonage en un code précis qui tiendra compte des droits acquis et du développement de notre ville.

Le Parti civique s'engage en outre à assurer la sauvegarde du Mont-Royal pour tous les citoyens de la région.

Il s'engage à appliquer immédiatement certaines recommandations du rapport Woods-Gordon, et en particulier celles qui ont trait à la création d'une commission permanente du budget, à la préparation du budget lui-même et à sa présentation et aussi celle qui touche la réorganisation de certains services municipaux.

Le Parti civique proclame également que "les relations entre la ville, ses employés et leurs directeurs de syndicats et unions doivent se maintenir toujours à un haut niveau de respect mutuel, de cordialité, de compréhension et d'harmonie nécessaires à la bonne administration de Montréal. Nous considérons, poursuit le programme du parti, que la ville doit donner l'exemple si l'on veut que patrons et employés dans l'industrie et le commerce maintiennent de bonnes relations".

Le Parti que dirige Me Drapeau construira dans tous les districts des piscines modernes dont l'aménagement en assurera l'utilisation 12 mois par année.

Il créera un office municipal du tourisme.

Il proposera la formation d'une commission de sécurité publique permanente dont la fonction sera de conseiller les autorités municipales dans les trois domaines suivants : 1) prévention des accidents ; 2) lutte contre le crime et l'obscénité et 3) protection des citoyens en cas d'urgence.

Le Parti civique de Montréal affirme en outre qu'il entend "donner au service de la police de Montréal tous les moyens que requiert la protection la plus totale du public contre les activités de la pègre et des criminels de toutes sortes qui créent à Montréal une situation alarmante."

Enfin, le parti civique invite les électeurs à répondre "OUI" à la question qui leur sera posée au référendum du 24 octobre sur la classe C. "Etes-vous favorable à l'abolition de la classe C ?".

BULLETINS

SUITE DE LA PAGE 3

2) L'électeur (ou l'électrice) doit être inscrit sur le rôle d'évaluation en vigueur, comme propriétaire d'immeuble dans la ville, d'une valeur de $300 ou plus, telle que portée audit rôle d'évaluation.

Dans le cas ou ces biens-fonds sont possédés à titre d'usufruit, le nom de l'usufruitier seulement est inscrit sur la liste électorale.

3) Est également habilité à voter, le mari de toute femme sous le régime de la communauté de biens, lorsqu'elle est en possession à titre de propriétaire, d'usufruitière ou de grevée, de biens-fonds dont la valeur est portée au rôle d'évaluation en vigueur pour un montant de $300 ou plus, ou lorsqu'elle est inscrite au rôle de perception des taxes en vigueur pour une valeur annuelle locative de $30 ou plus.

4) Quand plusieurs personnes sont conjointement locataires, propriétaires, ou occupants, sauf pour des fins sociales, éducationnelles, philantropiques ou autres fins analogues, d'un immeuble ou de partie d'un immeuble porté au rôle d'évaluation, ou au rôle de perception des taxes en vigueur, à une valeur réelle ou locative annuelle suffisante pour attribuer à chacune d'elles le sens électoral, le nom de chacune de ces personnes doit être inscrit sur la liste des électeurs.

5) Peut voter toute personne désignée par résolution d'une société constituée en corporation et possédant un ou plusieurs immeubles, ou d'une compagnie ou corporation à fonds social payant des taxes qui donnent le cens électoral. Cette résolution devait être remise au greffier toutefois, avant le 1er août. Pour l'élection du 22 août, quelque 875 compagnies se sont prévalu de ce droit.

Personnes privées du droit de vote

La charte de Montréal prévoit que les personnes suivantes sont privées du droit d'avoir leurs noms inscrits sur la liste des électeurs :

1—Le greffier de la ville et ses assistants ;

2—Les personnes qui ne sont pas sujets britanniques.

3—Les personnes qui, au moment où la liste est faite, ne sont plus en possession, comme propriétaires, des immeubles qui leur ont donné le cens électoral ; néanmoins, le chef estimateur doit inscrire sur la liste des électeurs, le nom des personnes qui, jusqu'au 1er août inclusivement, sont devenues propriétaires de tels immeubles, pourvu qu'elles possèdent le cens électoral.

4—Les personnes logeant dans un hôtel, une pension ou une maison privée et non autrement habilitées à voter.

Au sujet de l'omission possible de certains noms d'électeurs sur la liste électorale, la charte de la ville prévoit ce qui suit :

"Le greffier de la ville doit, le jour du scrutin, donner, sur certificat du chef estimateur, le droit de vote à l'électeur dont le nom a été, par erreur, omis de la liste électorale, bien qu'il apparaisse sur le rôle de perception des taxes et possède le sens électoral requis par la loi.

"Cet électeur ne peut exercer tel droit de vote que s'il prête devant le sous-officier rapporteur serment qu'il ne l'a pas déjà exercé et qu'il a le sens électoral voulu".

MAIRE FOSTER

SUITE DE LA PAGE 3

invoquant l'article 51 de la Loi des cités et villes qui dit que le maire, s'il peut suspendre des fonctionnaires, doit motiver son geste par écrit dès la prochaine assemblée. Le maire a refusé, la salle s'en est mêlée . . . l'assemblée a été ajournée pour une demi-heure.

Pendant l'"intermission", le chef de police suspendu pour "indiscipline et autres raisons", M. Clément Durocher, a fini par dire que le maire lui en voulait "parce que j'ai arrêté des voleurs qu'on ne voulait pas que j'arrête ! . . . J'ai des preuves !"

A la reprise de l'assemblée, le maire Foster a présenté les raisons écrites de la suspension du chef Durocher: "avoir acheté du matériel et de l'équipement sans réquisition ; embauché plus de constables que ne permettait le budget ; retenu pendant plusieurs mois des argents qu'il aurait dû déposer à la banque ; et autres raisons possibles".

Urgence-économie

M. Durocher, son avocat, deux échevins et plusieurs citoyens eurent beau essayer de répondre à ces accusations, les trois autres échevins votèrent le maintien de la suspension sans qu'on puisse savoir quoi que ce soit.

Pour les deux autres policiers encore suspendus, le chef adjoint Denis Leblanc et le sergent Robert Lamarche, le maire ne fournit d'autre explication que les "raisons d'ordre économique". Il fut fait lecture d'un mémoire du ministère des Affaires municipales de Québec, établissant la situation financière précaire de Rivière-des-Prairies et sommant ses administrateurs de réduire les dépenses. On parla aussi des commissaires d'écoles, du frère d'un échevin et de l'enquêteur spéciale du Bien-être social . . .

M. Leblanc demanda pourtant pourquoi, puisqu'on ne pouvait plus lui verser le salaire de chef adjoint, on ne lui avait pas offert le poste de chef intérimaire ?

—"Avez-vous fait application ?", de rétorquer le maire.

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par le présent donné que le 23e jour de novembre 1960, à dix heures et demi de l'avant-midi, au Palais de Justice à Montréal, William Thau, commerçant, domicilié à 8140 rue Athterton, Montréal, Québec, s'adressera par requête à l'un des Juges de la Cour Supérieure, siégeant pour le district de Montréal, en chambre, pour obtenir des lettres de vérification constatant à qui a été déférée la succession de Sam Thau, manufacturier, domicilié à 4380 rue Plamondon, Montréal, dans ledit district de Montréal, et la part de chaque héritier en icelle.

Montréal, le 9 septembre 1960,
(signé)
SPERBER, GOLD & PAPIN
Procureurs du Requérant

MINISTERE DES TRANSPORTS OTTAWA, CANADA SOUMISSIONS

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au soussigné et portant la mention "Soumission pour éclairage — Montréal", seront reçues jusqu'à 3 heures de l'après-midi, heure avancée de l'Est, le 21 octobre 1960, pour la construction d'installations d'éclairage de rue et d'éclairage de parc de stationnement d'automobiles à l'aéroport de Montréal, Dorval.

On pourra examiner les plans, devis et autres documents de soumission au bureau de l'Acheteur régional, ministère des Transports, aérogare Transatlantique, pièce 62, aéroport de Montréal, Dorval (P.Q.), et en obtenir des exemplaires sur dépôt d'un chèque visé de $25 établi à l'ordre du Receveur général du Canada. Les plans et devis seront également en montre au Builders' Exchange à Montréal.

Le Secrétaire,
F. T. COLLINS
29 septembre 1960



LA COMMISSION HYDROELECTRIQUE DE L'ONTARIO CENTRALE GENERATRICE DE LITTLE LONG CONSTRUCTION DE DIGUES EN TERRE

Des soumissions cachetées seront reçues au début de 1961 pour la construction d'environ cinq milles de digues en terre dans le voisinage de la Centrale génératrice de Little Long, à peu près à quarante-cinq milles de Kapuskasing, Ontario.

Les travaux consisteront en défrichement et excavation de fondations de digues, l'installation d'environ trois millions et demi de verges cubes de matériaux dans les régions empruntées et l'exécution de tous les travaux nécessaires. Tous ces travaux devront être parachevés le 31 décembre 1962.

Des renseignements préliminaires ont été préparés pour familiariser les soumissionnaires avec l'étendue et la nature du travail. On peut se les procurer au bureau du Directeur des approvisionnements, à la Commission Hydro-électrique de l'Ontario, 620, avenue University, Toronto 2, Ontario.

Un ingénieur de la Commission sera à Kapuskasing, Ontario, à partir du 17 au 22 octobre 1960 pour faire visiter aux représentants des compagnies intéressées le territoire des travaux.

Après cette visite, toutes les compagnies désireuses de présenter des soumissions pourront signifier leurs intentions par lettre, datées de pas plus tard que le 15 novembre 1960, et adressées à M. W.C. Cunningham, Directeur des approvisionnements, à la Commission hydro-électrique de l'Ontario, 620, avenue University, Toronto 2, Ontario. Les documents de soumissions seront fournis sans frais aussitôt qu'ils seront prêts.

Toute soumission devra être accompagnée d'un dépôt de garantie sous la forme stipulée dans les documents de soumission au montant de 10 pour cent des premiers cinq cents mille dollars ($500,000) et de 5 pour cent de l'excédent de cinq cents mille dollars $500,000). Les conditions de la remise de ce dépôt de garantie sont précisées dans les documents de soumission.

Le soumissionnaire choisi sera tenu de signer un contrat et de fournir une garantie d'exécution sous une forme approuvée par la Commission et émise par une compagnie de garantie reconnue par la province de l'Ontario et acceptable par la Commission à cent pour cent du montant total du contrat.

On n'acceptera pas nécessairement la plus basse soumission ou l'une quelconque.

Le secrétaire,
E. B. EASSON.

Cité d'Outremont

SOUMISSIONS

AGRANDISSEMENT D'UNE CHAMBRE

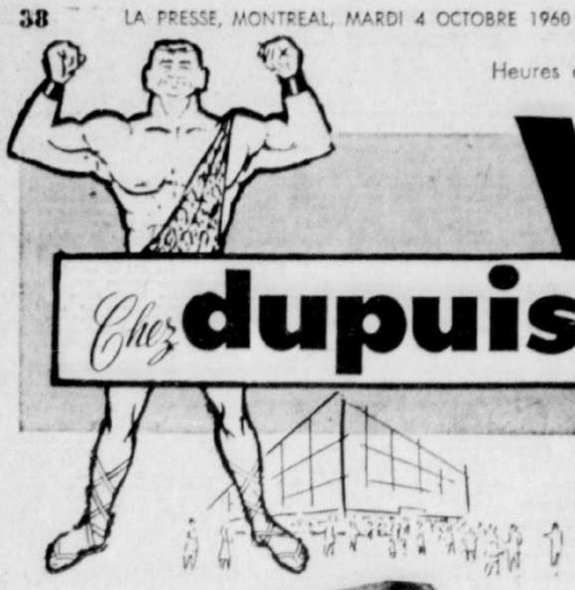
On recevra jusqu'à midi le 21 octobre 1960, des soumissions cachetées dans des enveloppes portant la mention : "Soumission pour agrandissement d'une Chambre", et adressées au soussigné.

On ne prendra en considération que les soumissions écrites sur les formules spéciales fournies par l'Ingénieur-Administrateur de la Cité. Ces formules de soumissions, les plans et devis peuvent être obtenus à l'Hôtel de Ville d'Outremont, 543 Chemin de la Côte Ste-Catherine. Un dépôt de quinze ($15.00) dollars en argent ou un chèque visé sera requis. On ne remboursera ce dépôt qu'aux soumissionnaires qui auront retourné tous les documents.

Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque visé tiré sur une banque canadienne et payable à la Cité d'Outremont pour un montant égal à 10% du prix total de la soumission.

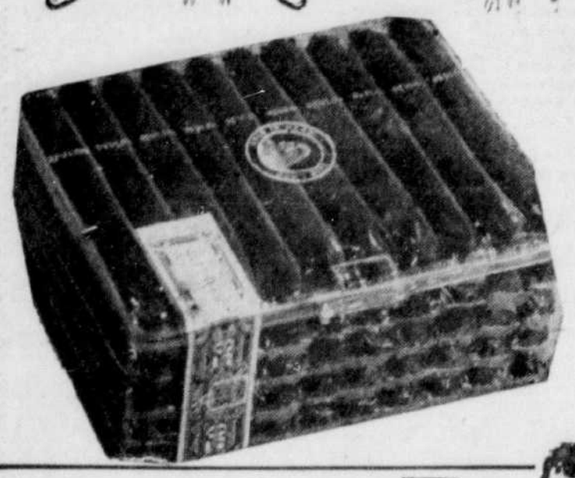
La Cité d'Outremont ne s'engage à accepter ni la pl

Heures d'affaires : **9** h. **30** à **5** h. **30** — Ouverts le vendredi soir jusqu'à **9** h. **30** — le samedi jusqu'à **5** h. **30**



Chez dupuis VENTE GÉANTE SEMI-ANNUELLE

Réalisez des **ECONOMIES GEANTES** durant notre plus grande **VENTE** de l'année



Coffret plastique de 50 cigares

"REVLON"

format Queen

ORD. 5.00
50 CIGARES

2.50

VI.2-6171

Le coffret de plastique les conservera toujours frais. "REVLON" est une marque exclusive à Dupuis de plus en plus populaire.

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 970



CENDRIERS

sur pied, pour la maison, le bureau

ORD. 14.95

7.88

Le cendrier en verre épais ton brun, diamètre 8". Le pied forme colonne ton jaune or avec décor fini noyer. Base massive, le tout extra solide.

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 970

une maison bien ordonnée exige ces

ARMOIRES METAL

émaillé blanc

HAUTEUR 36", ENCOMBREMENT 18 x 12", 1 PORTE.
ORD. 14.95

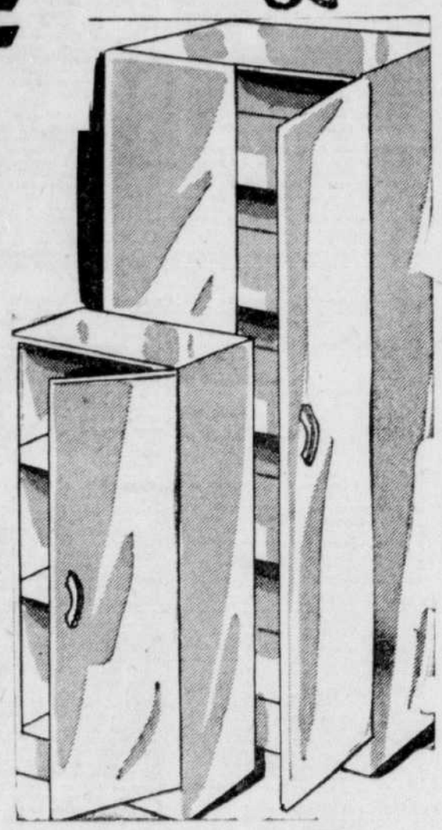
9.94

HAUTEUR 64", ENCOMBREMENT 24 x 12", 2 PORTES.
ORD. 30.95

23.88

Deux modèles

2 tablettes accordant 3 cases (**9.94**)
4 tablettes accordant 5 cases (**23.88**)





NUANCES:

- bleu ciel
- rouge clair
- jaune
- noir
- blanc
- beige mix
- charcoal
- brun foncé
- vert foncé
- gris mix
- bleu royal
- vert clair
- gris clair
- rouge vin
- marine
- vert Nil
- lilas
- rose
- rose pâle
- corail

Dupuis achète le stock entier...

ECONOMIE GEANTE POUR VOUS

100% NYLON HARDING — 4 brins en pelotons d'une once. Idéal pour tricots chauds de toute la famille... chaussettes, mitaines, chandails, tuques, bonnettes, foulards, couvertures, etc. Prix ord. .53 —

LE PELOTON D'UNE ONCE **.39**

VI.2-6171

POUR GROS TRICOTS EN VOGUE

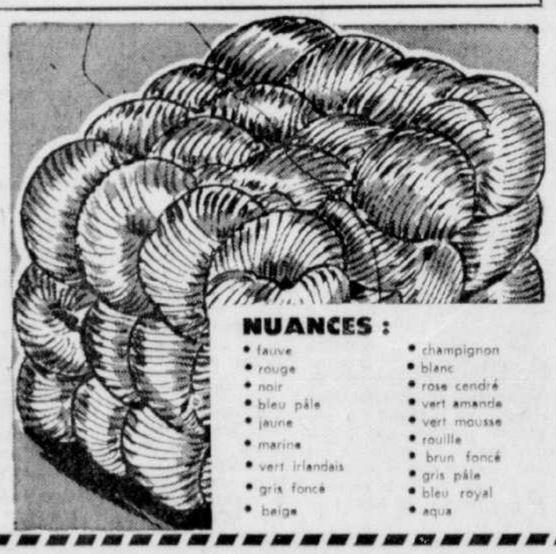
laine/nylon 4 brins

ORD. 1.10
L'ECHEVEAU
4 ONCES

.69

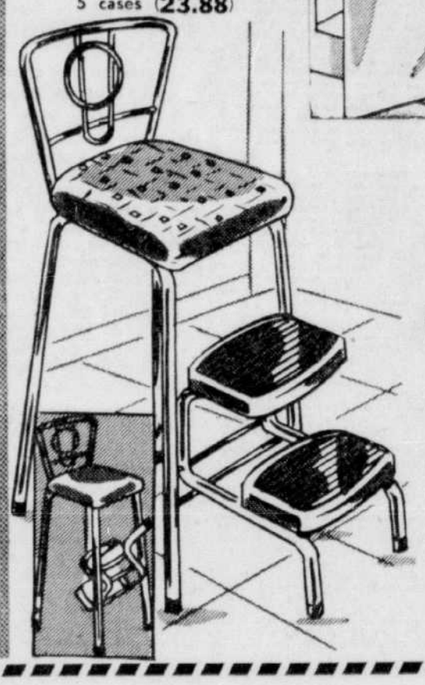
Pour les chandails comme pour les tapis... cette laine en mélange de nylon est populaire avec raison. Qualité durable, solide.

DUPUIS — TROISIEME, RAYON 271



NUANCES :

- fauve
- rouge
- noir
- bleu pâle
- jaune
- marine
- vert irlandais
- gris foncé
- beige
- champignon
- blanc
- rose cendré
- vert amande
- vert mousse
- rouille
- brun foncé
- gris pâle
- bleu royal
- aqua



métal chromé
chaise à dossier
escabeau 3 marches

CHAISES-ESCABEAUX

ORD. 14.95 **11.84**

Le confort pour certaines tâches dans la cuisine... commodité pour atteindre les objets élevés. Siège cuirette plasticisée, pieds avec embouts caoutchouc non glissant.

- corail
- turquoise
- blanc
- beige

DUPUIS — QUATRIEME, RAYON 780

au SOUS-SOL Chez dupuis Frères

PRIX ORD 7.98
4 A 6X ANS



4.77

GABARDINE NYLON

- Royal • Marine
- Vert • Rouille
- Bleu aviation
- Taupe • Vin

Achat spécial dupuis d'un manufacturier canadien renommé

- capuchon sur cordonnet
- glissière pleine longueur
- doublure matelassée
- genoux doubles résistants
- poignets, chevilles extensibles, tricot laine

SVP indiquer un 2e choix de nuance au téléphone. VI. 2-6171

SVP nous accorder un délai de 5 jours pour compléter la livraison.

DUPUIS — SOUS-SOL RAYON 1635



NUANCES
- Jaune
- Vert moyen
- Bleu pâle
- Bleu moyen
- Rose pâle
- Corail
- Cannelle
- Blanc

CHENILLE FAÇONNEE

80" x 105" — lit simple
96" x 108" — lit double

COINS ARRONDIS - FRANGE 3 COTES

Un très joli motif attrayant et à relief est façonné à même la texture chenille.

(imparfaits de 12.98)
EXTRA SPECIAL AU SOUS-SOL

5.98

VI. 2-6171

S.V.P. spécifier un second choix de nuance au téléphone

DUPUIS — SOUS-SOL RAYON 1235



PULL-OVERS

ord. 1.98 **1.57**

Pour hommes : P.M.G. PENMANS dans un modèle encolure ronde avec fantaisie "V". Manches longues. Coton ouatiné gris, blanc, marine.

DUPUIS — SOUS-SOL RAYON 1625



"PENMANS"

ord. 1.98 **1.57**

Combinaisons pour HOMMES Poitrine : 36 à 44. Tricot de coton côtelé de ton crème. Manches courtes et jambes longues. Coupe ample.

DUPUIS — SOUS-SOL RAYON 1625



SOULIERS ADOLESCENTES

TOUT CUIR BRUN OU NOIR — 4 A 9

Marque réputée SUPER BILT dans le genre lacé ou à courroies. Semelles en composition, ORD. 5.98 **4.87**

DUPUIS — SOUS-SOL RAYON 1455

COQUETS ENSEMBLES

- VESTE
- JUPE

TISSU VELU (Shaggy) A CARREAUX

VESTES SANS MANCHES

ENCOLURE EN V

4.27 chacune ord. 4.98

Ce modèle est pratique permettant de varier les blouses. Peut même servir de protection additionnelle sous un manteau d'automne. Tailles : 10 à 18.

JUPES DROITES

POUR CONVENIR

5.17 chacune ord. 5.98

Cette jupe attache d'une fermeture glissière au dos, le bas à plis de marche. Même tissu velu.

VIOLET, TURQUOISE, BRUN

DUPUIS — SOUS-SOL RAYON 1545





ord. 1.98 **1.57**

"PAGODE" EN ACETATE

Parapluies belle qualité 12 baleines, tige métal. Poignée droite ou courbée, manche long. Fantaisies variées aussi tons ombrés rouge et vin.

DUPUIS — SOUS-SOL RAYON 1355



ord. 1.98 **1.57**

ENSEMBLES

Coussin caoutchouc mousse DUROFOAM Housse "SILICONE" pour planche à repasser.

DUPUIS — SOUS-SOL RAYON 1355



PANTOUFLES

ord. 1.98 **1.67**

Dames, jeunes filles : 4 à 9. Etoffe de laine à plaid tons variés. Fond beige. Semelles caoutchouc-mousse.

SOUS-SOL RAYON 1455



SOULIERS GARÇONS

ord. 4.98 **3.97**

Souple cuir brun ou noir. Fini "BILTRITE" pour plus de résistance à l'usure, semelles caoutchouc. Pointures : 3½ à 6.

DUPUIS — SOUS-SOL RAYON 1475



PRESIDENT DE COMITE: M. Mario Verdon, bien connu dans le monde de la radio et de la télévision, est le nouveau président du comité des dîners-causeries de l'Association des hommes d'affaires du nord. Un premier dîner aura lieu ce soir, mardi à 6 h. 15, chez Maxime, 10,145, Lajeunesse. M. Paul Langlais, directeur du nouveau poste français de télévision, sera le conférencier. Les dames y sont invitées.

La succession de l'hon. B. Claxton

OTTAWA — (PC) — M. Brooke Claxton, décédé le 13 juin dernier, ancien ministre de la Défense nationale dans le gouvernement libéral, a laissé des biens d'une valeur de $212,923.

Son épouse Mme Helen Claxton, recevra $5,000 comptant et bénéficiera jusqu'à sa mort des intérêts du solde de la succession. A sa mort, le reste de la fortune de son mari sera partagé également entre ses 2 enfants, M. John Brooke Claxton de Montréal et Mme Edward Leslie d'Ottawa.

POUR SOULAGER NÉVRALGIE DOULEURS RHUMATISMALES GRIPPES RHUMES
EMPLOYEZ LES CAPSULES
U-NO
PRIX : 75¢ $1.25, $2.25
INOFFENSIVES SI PRISES D'APRÈS LE MODE D'EMPLOI
PHARMACIE MONTREAL
916 est, Ste-Catherine — VI. 5-7251

ANNONCE

Votre Dentier Vous Fait Mal?

Cette nouvelle crème le rend confortable et bien ajusté!

Enfin! Plus de dentiers qui remuent et qui se déplacent. Plus de gencives irritées par le jeu des râteliers. Voici une façon sûre et agréable de tenir les dentiers bien en place: Poli-Grip! C'est une crème rose épatante qui est facile à employer et qui donne des résultats merveilleux. Poli-Grip vous assure aussi tous ces avantages:

1. Poli-Grip forme un coussin crémeux qui élimine toute friction sur les gencives.
2. Retient même les dentiers du bas peu profonds.
3. Scelle les bords, afin d'empêcher les aliments de s'infiltrer.
4. Vous permet de manger n'importe quoi.
5. Garde le dentier bien en place, lorsque vous riez, chantez et même éternuez.
6. Fabriquée et garantie par Polident.

Votre argent vous sera remboursé en double, si la merveilleuse crème Poli-Grip ne vous donne pas plus de confort et plus de sécurité que vous en aviez auparavant! G-14F

Tonifiez-vous...



Messieurs, cette fatigue inexplicable qu'une nuit de sommeil ne parvient pas à surmonter, peut souvent être enrayée par un bon tonique; tonifiez-vous avec les nouvelles PILULES MORO, un produit reconnu et bien établi; maintenant plus efficace que jamais et se vendant à prix raisonnable.

PILULES MORO
Tonique pour les hommes "toujours fatigués" 2-34B

Soyez pleine d'ENTRAIN



Pour posséder la vigueur, l'endurance, la joie de vivre, il faut que le sang soit riche, rouge et généreux. Les bonnes PILULES ROUGES à cause de leur formule à base de fer, sont un remède des plus simples, des moins coûteux et des plus efficaces pour tonifier le sang. Alors, demandez aujourd'hui même les

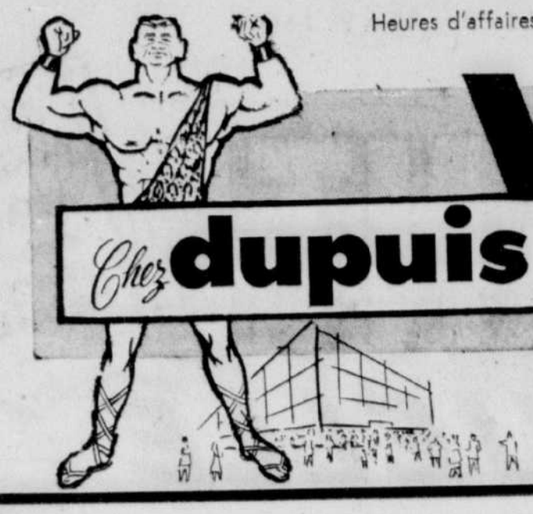
PILULES ROUGES
AMÉLIORÉES
Elles sont peu coûteuses. Tonique à base de fer, préparé contre l'anémie. 4-19

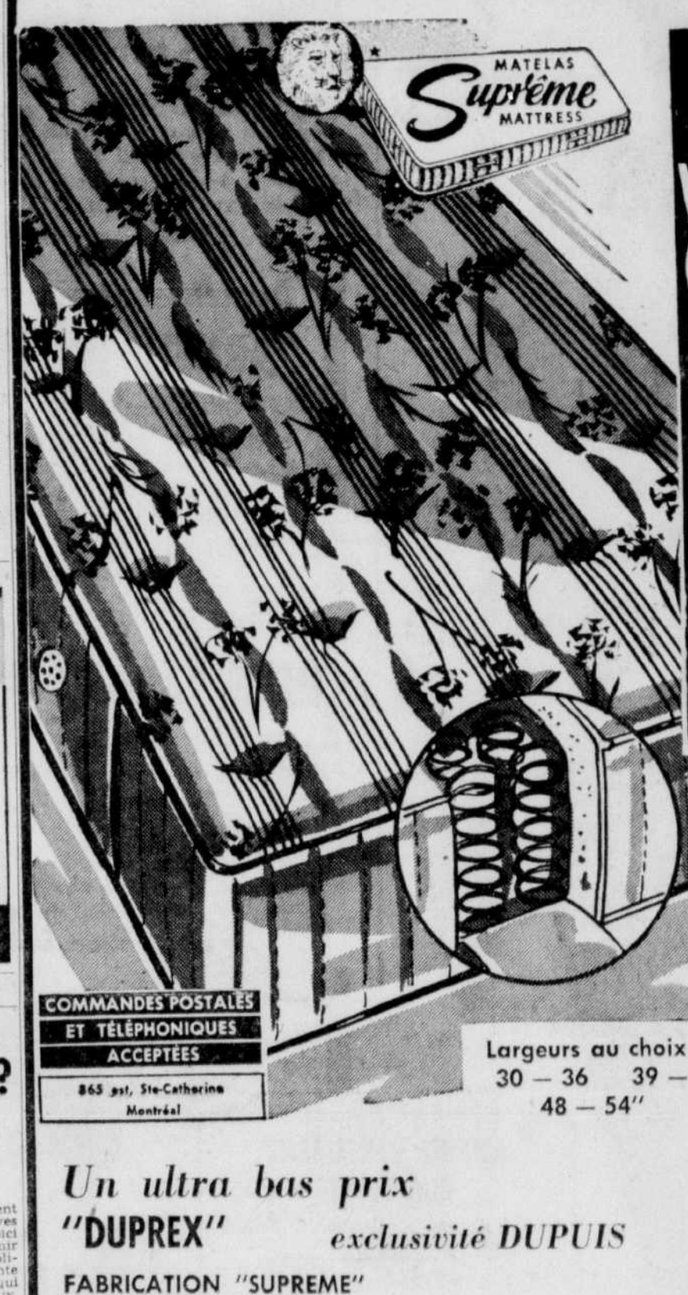
Heures d'affaires : 9 h. 30 à 5 h. 30 — Ouverts le vendredi soir jusqu'à 9 h. 30 — Le samedi 9 h. 30 à 5 h. 30 — VI. 2-6171

Chez dupuis

VENTE GÉANTE SEMI-ANNUELLE

réalisez des économies GEANTES durant notre plus grande VENTE de l'année





COMMANDES POSTALES ET TÉLÉPHONIQUES ACCEPTÉES
865 est, Ste-Catherine Montréal

Largeurs au choix: 30 — 36 39 — 48 — 54"

AUCUN VERSEMENT comptant
sur achats budgétaires de 15.00 ou plus
seule la taxe de vente est payable au moment de l'achat
jusqu'à 36 mois pour payer

3 appareils dans un

RADIO PHONO HI-FI et STEREO
COMBINES
Fleetwood
(H-B 4062)
beau fini noyer suédois
Ord. 399.00
$269
AUSSI PEU QUE 2.33 PAR SEMAINE
OCCASION UNIQUE A CE PRIX ULTRA SPECIAL
Radio ondes courtes AM/FM.
Circuit de 9 lampes
Puissance de sortie 20W
Fréquence modulée
Quatre haut-parleurs
Boutons-poussoir contrôle
Le tourne-disques COLLARO quatre vitesses

AUBAINE EXTRAORDINAIRE
ECONOMISEZ 130.00



DUPUIS — SIXIEME, RAYON 840

Un ultra bas prix
"DUPREX" *exclusivité DUPUIS*
FABRICATION "SUPREME"

MATELAS
312 RESSORTS (doubles)
TOUS EN ACIER TREMPE
largeurs : 39" - 48" - 54"
chacun
39.88
largeurs : 30" et 36"
chacun
34.88

SOMMIERS-TAPISSIERS
COMPLETS SUR PIEDS
largeurs : 39" - 48" - 54"
chacun
40.00
largeurs : 30" et 36"
chacun
35.00

Surface solidement piquée dans un coutil imprimé de fleurs. Ressorts d'acier sous d'épaisses couches de Sisal et de feutre blanc. Rebords pré-fabriqués. Côtés à ganses et ventilateurs.

A NOTER les sommiers-tapissiers contiennent le même nombre de ressorts que le matelas.

DUPUIS — CINQUIEME, RAYON 711



Bas prix sans précédent
fameuse marque **"PHILCO"**
ACHETEZ LA LAVEUSE AVEC LE SECHOIR
DOUBLEZ L'ECONOMIE GRACE AUX BAS PRIX DUPUIS

LAVEUSE "PHILCO"
Automatique
raccordement et service compris
199.
AUSSI PEU QUE 2.27 PAR SEMAINE
Caractéristiques exclusives PHILCO :
Lavage sans friction, action puissante. Aucun arrêt dû à une "brassée" mal équilibrée. Capacité de deux cuves dans une. Lave SEPT DRAPS en une seule "brassée".
hauteur : 36" — encombrement : 26¾ x 26¼"

Complétez la laveuse par le
SECHOIR "PHILCO"
220 V. — Capacité : 10 livres de linge séché. Ultra spécial
169.
AUSSI PEU QUE 1.99 PAR SEMAINE
Pleinement garanti pour tous tissus. Porte automatique de sûreté.
Hauteur : 36" — encombrement 30 x 26¼"

DUPUIS — QUATRIEME, RAYON 770

SERVICE et GARANTIE "DUPUIS" et "PHILCO" SUR LES DEUX APPAREILS

Forte allocation d'échange de 88.00
Sur ce modèle "ZIG-ZAG"

WHITE
TETE SEMI-AUTOMATIQUE
Prix ord. 229.95
Moins allocation 88.00
VOUS NE PAYEZ QUE
141.95



GROSSE TETE MARCHE AVANT/ARRIERE
BOBINE RONDE

DUPUIS — MEZZANINE, RAYON 775

RECEVEZ 88.00 POUR VOTRE MACHINE A COUDRE ACTUELLE QUEL QU'EN SOIT L'ETAT, LA MARQUE OU L'AGE.

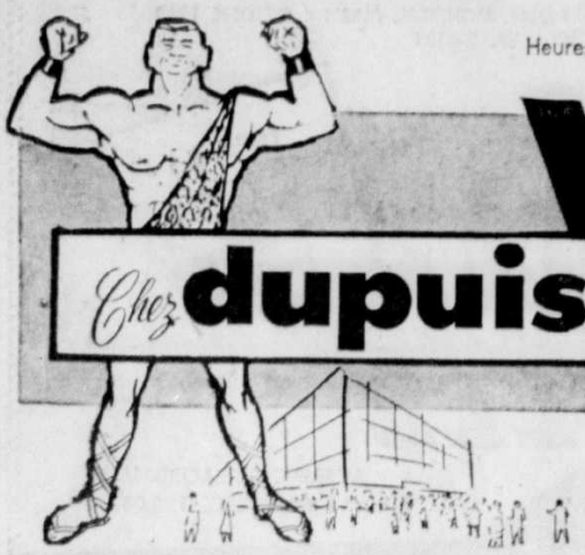
aussi peu que 1.25 par semaine

GARANTIE DE 20 ANS sur le mécanisme Garantie d'un an sur le moteur et Service

TRAVAUX EXECUTES SANS ACCESSOIRES
- fait les boutonnières
- aussi bord de robe
- pose les boutons
- brode et reprise
- pose les appliqués
- fait les monogrammes

S.V.P., PAS DE COMMANDES POSTALES NI TELEPHONIQUES

Heures d'affaires : 9 h. 30 à 5 h. 30 — Ouverts le vendredi soir jusqu'à 9 h. 30 — Le samedi 9 h. 30 à 5 h. 30 — VI. 2-6171



Chez dupuis VENTE GÉANTE SEMI-ANNUELLE

Réalisez des économies GEANTES durant notre plus grande vente de l'année



Le manteau est droit
Les manches "Dolman"
Le col orné de

VÉRITABLE CASTOR CANADIEN

DRAP SEALSKIN TOUT LAINE

ORD. 89.99

59.99

Dames, jeunes filles, étudiantes..., portez avec chic ce manteau si confortable et nouveau. Epais drap sealskin tout laine, en noir, brun, beige et vert, le col castor canadien, col "chin chin" bouffant, chamois au dos, entre-doublure, doublure de satin.

Tailles 8 à 18

DUPUIS — DEUXIEME, RAYON 510



Ils se portent sur une face ou sur l'autre

PALETOTS REVERSIBLES

texture coton/viscose

L'homme d'affaires, le professionnel, les voyageurs, les étudiants qui sortent chaque jour apprécieront le confort et le côté pratique de ce paletot léger. Coupe RAGLAN avec col Balmacaan, poches à même de biais. Un côté bleu, l'autre beige. Un côté brun, l'autre beige. Tailles : 34 à 44.

SPECIAL
ORD. 24.50

19.95

DUPUIS — CONFECTION POUR HOMMES, REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 610



chic, confort automne-hiver
crêpe 100% laine... léger

ROBES TRES JEUNES

TAILLES : 12-18-10-16 et 16½-22½ — PRIX ORD. 14.99

10.66

PROFITEZ D'UNE TELLE OFFRE

pour obtenir cette tenue pratique et élégante pour temps froids.

a) Encolure joyau animée d'un brillant. Manches courtes. Taille Empire, joli noeud à gauche. Jupe droite. Royal, vert, rouge. 12 à 16.

b) Encolure ronde vogue automnale. Empiècement (yoke) à plis non pressés. Gros boutons marquant le corsage. Manches bouffantes, jupe droite. 10 à 16. Vert, violet, noir.

PAS DE COMMANDES POSTALES NI TELEPHONIQUES, S.V.P.

Plaids organza

42". Ord. 1.98 — la verge

- texture pure soie
- plaids miniatures délicats
- pour vos robes chics, nouvelles
- fond rose • or • royal
- turquoise • vert • cerise, etc.
- souplesse et fine élégance

1.39

DUPUIS — TROISIEME, RAYON 110

luxueuse apparence soyeuse

"ARNEL" FAILLE UNIE

45". Ord. 1.98 — la verge

- c'est lavable, peu de repassage
- fera de belles robes, blouses
- choix de nuances automnales :
- noir, royal, brun, vison, violet, vert mousse, rouge

1.49

DUPUIS — TROISIEME, RAYON 110

peu ou pas de repassage

CREPE "ARNEL" IMPRIME

45". Ord. 1.98 — la verge

- soyeuse texture "ARNEL" lavable, peu de repassage
- paisleys, motifs modernes
- dessins géométriques, etc.
- pour robes, blouses, fond :
- vert mousse, vert pâle, royal, mauve, brun, rouge, turquoise, beige, noir

1.59

DUPUIS — TROISIEME, RAYON 110

AUCUN VERSEMENT COMPTANT

(Taxe de vente payable à l'achat)

Pas de commandes postales ni téléphoniques, s.v.p.

DUPUIS — DEUXIEME, RAYON 590



au salon de la fourrure

jaquettes mi-saison

RAT MUSQUE

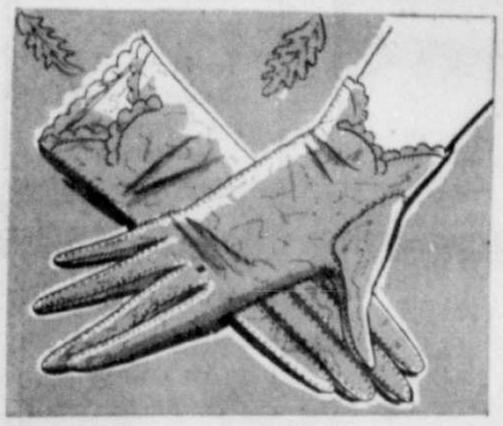
teint nuance vison

(FLANCS DE PEAUX CHOISIES) ORD. $195.

AU CHOIX CHEZ DUPUIS **$153**

ETOLES VISON CHINOIS

(PEAUX SEPAREES TEINTES BRUN) PRIX ORD. $195



de Grenoble, France

CHEVREAU SOUPLE

marque renommée

4.54 LA PAIRE ORD. 7.00

Les élégantes canadiennes aiment la note grand chic des gants de chevreau. Choisissez dans votre pointure : 6 à 7½, une de ces nuances vogue : brun, gris, beige, vert foncé, vison, vert sage et blanc, noir.

Pas de commandes postales ni téléphoniques, S.V.P.

DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE, RAYON 350



bouts effilés

BOTTILLONS

talons fins renforcés

1.99 ORD. 2.50

Incomparable élégance, parfait confort. Tissu étanche fantaisie. Noir ou brun. Pointures pour dames, jeunes filles : 5 à 10.

VI. 2-6171

DUPUIS — DEUXIEME, RAYON 471